zoom-zoom

MAZDA CX-5

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MAZDA CX-5

Zoom-Zoom

Все дети инстинктивно понимают это.

Некоторые взрослые еще помнят об этом.

Одна самобытная автомобильная компания отказывается вырастать из этого.

На обычном языке взрослых людей это означает

радостное, приподнятое настроение и раскрепощение,

идущее от ощущения свободы и совершенства движения.

Однако дети, как обычно, гораздо лучше выражают это,

говоря просто «Поиграем в Zoom-Zoom!»

Мы испытываем это каждый день.

И именно поэтому мы конструируем и выпускаем

совершенно особые автомобили, какими являются автомобили Mazda.

Zoom-Zoom.

Давайте попробуем сегодня снова пробудить в вас это ощущение!

Краткий справочник

В данном справочном разделе Руководства по эксплуатации автомобиля Mazda CX-5 вы найдете простое и краткое описание особенностей функционирования некоторых систем и устройств вашего автомобиля.
Более подробную информацию о следующих разделах вы найдете в основном Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Ваша безопасность 1

Перед поездкой 2

Вождение автомобиля 7

Оборудование салона 37

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 38

Что делать в случае неисправности 40

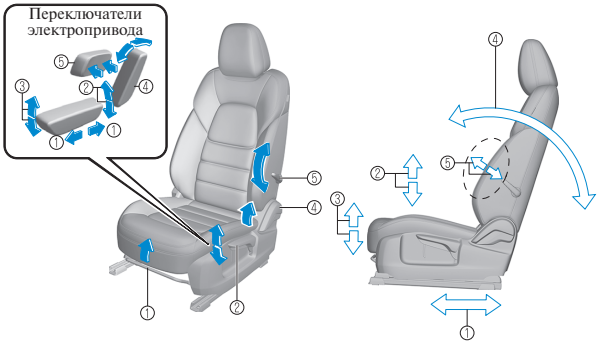
В Кратком справочнике используется следующий символ.

Данный символ обозначает ссылку на соответствующий раздел, где приведено более подробное описание устройства и/или функционирования системы.

Регулировка сидений

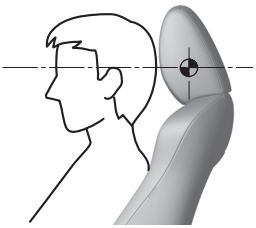
Для сидений, регулируемых вручную или с помощью электрического привода, предусмотрены следующие виды регулировки.

① Регулировка продольного положения сиденья
② Регулировка сиденья по высоте
③ Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте (водительское сиденье с электрическим приводом)
④ Регулировка наклона спинки сиденья
⑤ Регулировка поясничной опоры (водительское сиденье)

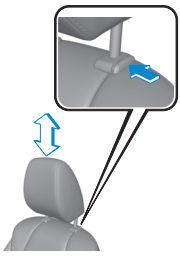


Подголовники

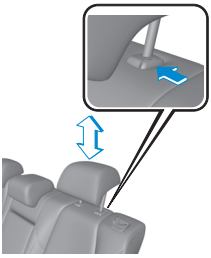
Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на требуемую высоту.
Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, затем нажмите на подголовник сверху вниз и опустите его.
Отрегулируйте подголовник так, чтобы центр подушки подголовника находился на одном уровне с верхом ушной раковины сидящего на сиденье человека.



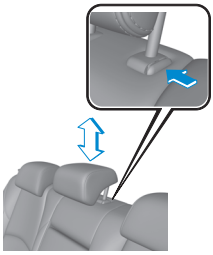
Переднее сиденье



Крайнее заднее сиденье



Центральное заднее сиденье

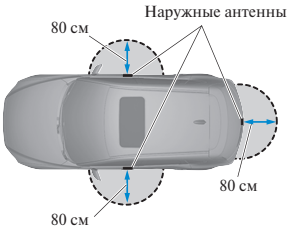


Более подробная информация приведена в разделе «Сиденья» (гл. 2).

Зона действия

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа может нормально функционировать только в том случае, если водитель с находящимся при нем ключом расположен в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

Запирание



Отпирание



Открывание задней подъемной двери



Зона действия

Запирание и отпирание с помощью наружной кнопки управления замками

Имея при себе ключ, можно с помощью наружной кнопки управления замками, расположенной на передней двери, запереть/отпереть все двери, а также заднюю подъемную дверь.
Наружная кнопка управления замками, расположенная на задней подъемной двери, позволяет только запирать все двери, включая заднюю подъемную дверь.

Передние двери



Задняя подъемная дверь (только запирание)



Более подробная информация приведена в разделах «Ключи», «Двери и замки» (гл. 3).

Задняя подъемная дверь с электроприводом

Задняя подъемная дверь открывается/закрывается с помощью электропривода при нажатии на кнопку в салоне или кнопку на пульте дистанционного управления замками автомобиля.

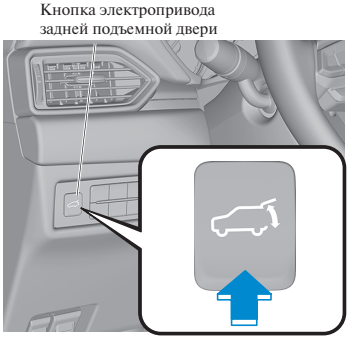
Использование пульта дистанционного управления замками автомобиля

Нажмите кнопку электропривода задней подъемной двери и держите ее нажатой 1 секунду или больше. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь откроется/закроется автоматически.



Управление задней подъемной дверью (открытие/закрытие) с места водителя

Нажмите кнопку электропривода задней подъемной двери и держите ее нажатой 1 секунду или больше. Задняя подъемная дверь должна при этом находиться в полностью закрытом/открытом состоянии. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь полностью откроется/закроется автоматически.



Управление задней подъемной дверью снаружи автомобиля (закрытие)

Нажмите выключатель закрытия задней подъемной двери. Дверь должна при этом находиться в полностью открытом положении. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь полностью закроется автоматически.



Более подробная информация приведена в разделе «Двери и замки» (гл. 3).

Требования к применяемому топливу и заправочная емкость топливного бака

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Заправочная емкость
Неэтилированный автомобильный бензин (соответствующий требованиям европейского стандарта на автомобильные бензины EN 228, включая топливо E10)*1 E10	95 и выше	Переднеприводная версия: 56,0 л Полноприводная версия: 58,0 л
Неэтилированный автомобильный бензин (включая топливо E85)*2 E85		
Обычный неэтилированный бензин	92 и выше	
	90 и выше	

*1 Для Европы;
*2 Для Таиланда

SKYACTIV-D 2.2

Топливо	Заправочная емкость
На автомобиле Mazda, оснащенном дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2, допускается применять только дизельное топливо экологического класса К4 и выше, соответствующее требованиям технического регламента Таможенного союза «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту» (ТР ТС 013/2011), принятого решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. N 826. B7	Переднеприводная версия: 56,0 л Полноприводная версия: 58,0 л

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 литров топлива.

Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака

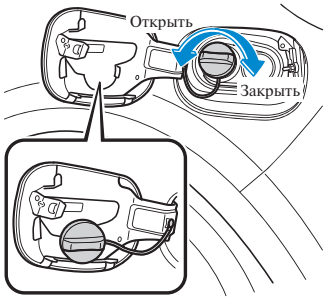
Лючок заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, потяните на себя рукоятку дистанционного отпирания.



Пробка заправочной горловины топливного бака

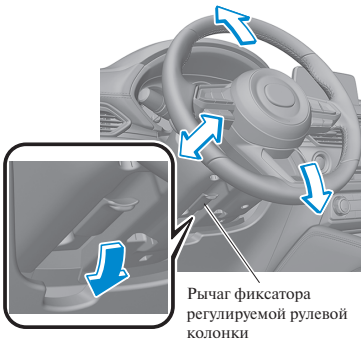
Для того чтобы снять пробку заправочной горловины, поверните ее против часовой стрелки. Установите снятую пробку в держатель на внутренней стороне лючка.
Для того чтобы закрыть пробку заливной горловины бака, поверните ее по часовой стрелке и затяните до щелчка.



Более подробная информация приведена в разделе «Топливо и отработавшие газы» (гл. 3).

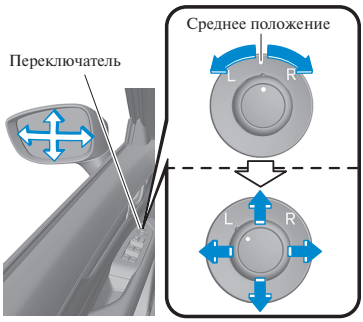
Регулировка рулевого колеса

1. Остановите автомобиль и затем опустите вниз рычаг фиксатора, расположенный под рулевой колонкой.
2. Установите рулевое колесо с требуемым наклоном и/или отрегулируйте его в продольном направлении, затем приведите рычаг в верхнее положение, чтобы зафиксировать рулевую колонку.
3. Прежде чем начать движение, попытайтесь покачать рулевое колесо вверх-вниз и убедитесь, что оно надежно зафиксировано.



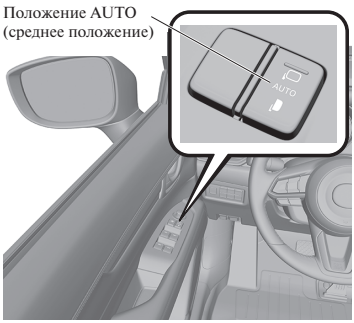
Наружные зеркала заднего вида

1. Поверните переключатель зеркал влево (**L**) или вправо (**R**) в зависимости от того, какое зеркало необходимо отрегулировать (левое или правое).
2. Отрегулируйте выбранное зеркало, нажимая на переключатель в соответствующую сторону.



Привод автоматического складывания зеркал

Привод автоматического складывания зеркал работает, если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в положении ACC или OFF. Если выключатель привода автоматического складывания зеркал нажат в положение AUTO (среднее положение), то зеркала будут автоматически складываться и раскладываться при запирании и отпирании дверей. Наружные зеркала автоматически раскладываются при включении зажигания или пуске двигателя.



Более подробная информация приведена в разделах «Рулевое колесо» и «Зеркала заднего вида» (гл. 3).

Внутреннее зеркало заднего вида

Автоматическое антибликовое зеркало

Автоматическое антибликовое зеркало затемняется и тем самым предотвращает ослепление водителя светом фар движущихся сзади транспортных средств. Автоматическое антибликовое зеркало может работать только при включенном зажигании.

Автоматическая антибликовая функция выключается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и включении передачи заднего хода.



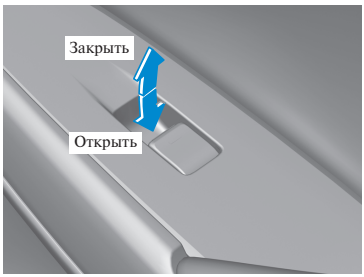
Управление электрическими стеклоподъемниками

Окна пассажирских дверей также могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.
Для того чтобы опустить стекло в требуемое положение, слегка нажмите на клавишу выключателя вниз и удерживайте ее в процессе опускания стекла. Для того чтобы поднять стекло в требуемое положение, слегка приподнимите клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в процессе подъема стекла.

На двери водителя



На дверях переднего/задних пассажиров



Более подробная информация приведена в разделах «Зеркала заднего вида» и «Стеклоподъемники» (гл. 3).

Пуск двигателя

1. Проверьте, чтобы стояночный тормоз был включен.
2. Держите педаль тормоза нажатой до полного пуска двигателя.
3. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Держите педаль сцепления полностью выжатой до полного пуска двигателя.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите селектор автоматической трансмиссии в положение P (Стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, переведите селектор в положение N (Нейтраль).
4. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя после того как загорятся оба индикатора: индикатор «Ключ» (зеленый) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый).



(SKYACTIV-D 2.2)

- Стартер не начнет работать, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания.



- Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.
- При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) до тех пор, пока на комбинации приборов не погаснет индикатор включения свечей накаливания и не запустится двигатель.
- Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до того, как произошел пуск двигателя, снова нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.

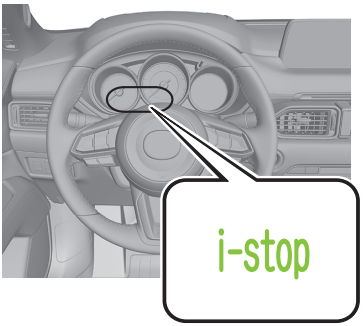
Более подробная информация приведена в разделе «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

Функционирование системы i-stop

Система i-stop автоматически глушит двигатель, когда автомобиль останавливается на светофоре или в транспортной «пробке», а затем автоматически запускает двигатель для продолжения движения. Эта система обеспечивает повышение топливной экономичности, сокращение выброса отработавших газов, а также снижение уровня шума в период, пока двигатель не работает.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Индикатор системы i-stop (зеленый) загорается в следующих ситуациях:
  - Если двигатель заглушен на холостом ходу системой i-stop.
  - Если во время движения автомобиля соблюдены условия для остановки двигателя на холостом ходу.



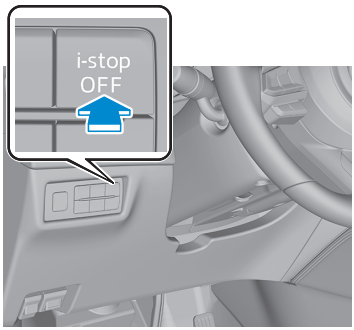
  - Индикатор системы i-stop (зеленый) гаснет после автоматического пуска двигателя.

Условия последующего запуска двигателя системой i-stop могут варьироваться в зависимости от используемой системы.

Более подробная информация приведена в разделе «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

Выключатель системы i-stop

Систему i-stop можно выключить. Для этого следует нажать на выключатель и удерживать его до включения звукового сигнала и сигнализатора системы i-stop (желтого), расположенного на комбинации приборов. Для того чтобы снова включить систему i-stop, следует еще раз нажать на выключатель и удерживать его, пока не прозвучит звуковой сигнал, и не выключится сигнализатор системы i-stop (желтый).



Индикатор системы i-stop (зеленый) / сигнализатор системы i-stop (желтый)

Индикатор системы i-stop (зеленый)

i-stop

- Индикатор загорается после того, как система i-stop заглушила двигатель, и гаснет после автоматического запуска двигателя.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)** Индикатор загорается во время движения автомобиля, если соблюдаются условия для выключения двигателя системой i-stop.

Сигнализатор системы i-stop (желтый)

i-stop

- Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя.
- Сигнализатор загорается при нажатии выключателя системы i-stop и выключении системы.

Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop

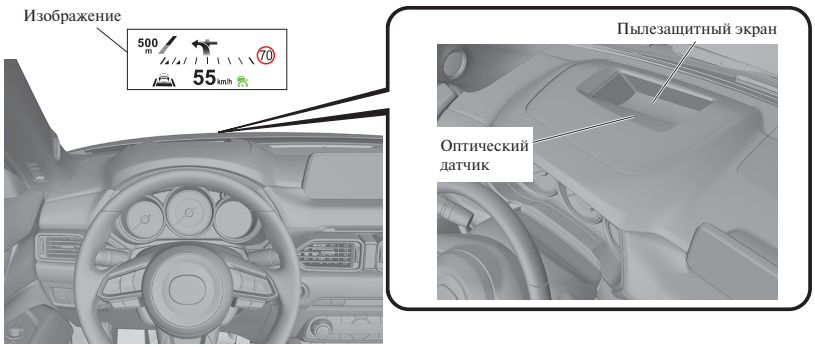
Если открыть дверь водителя, когда двигатель заглушен системой i-stop, то включится звуковой сигнализатор, предупреждающий водителя о том, что двигатель заглушен системой. Звуковая сигнализация выключится, когда дверь водителя будет закрыта.

Более подробная информация приведена в разделе «Пуск и остановка двигателя» (гл. 4).

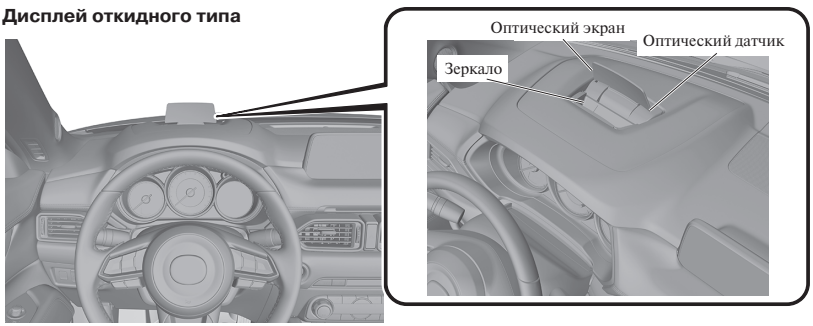
Активный водительский дисплей

Активный водительский дисплей служит для отображения скорости автомобиля, состояния систем автомобиля и предупреждений.

Проекция на ветровое стекло



Дисплей откидного типа



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Яркость и положение дисплея следует регулировать только на неподвижном автомобиле.</u>
Регулировка яркости и положения дисплея на ходу автомобиля представляет опасность. Это может отвлечь вас от управления автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Более подробная информация приведена в разделе «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

Предупреждающая сигнализация/Сигнализаторы

Данные сигнализаторы горят, не мигая, или мигают, сообщая водителю о состоянии или неисправности системы.

Символ	Назначение сигнализатора
	Сигнализатор тормозной системы
	Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор разряда аккумуляторной батареи
	Сигнализатор низкого давления масла в двигателе
 (Красный)	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности рулевого усилителя
	Главная предупреждающая сигнализация/главный предупреждающий сигнализатор
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB)
 (Красный)	Сигнализатор необходимости нажатия педали тормоза
	Сигнализатор неисправности систем двигателя
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии 4WD
	Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности передних сидений
	Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах
 (Желтый/ Белый)	Предупреждающая сигнализация «Ключ»
 (Красный)	Сигнализатор «Ключ»
 (Желтый)	Сигнализатор системы i-stop
 (Желтый)	Предупреждающая сигнализация системы i-ELOOP

Символ	Назначение сигнализатора
 (Желтый)	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH)
	Предупреждающая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM)
 (Желтый)	Предупреждающая сигнализация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)
 (Желтый)	Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
	Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
 (Желтый)	Предупреждающая сигнализация системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
	Сигнализатор неисправности светодиодных фар
 (Желтый)	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор минимального запаса топлива в баке
	Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч
	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднее сиденье)
 (Красный)	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (заднее сиденье)
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя
	Предупреждающая сигнализация незакрытой двери
	Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери
	Сигнализатор незакрытой двери

Более подробная информация приведена в разделе «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

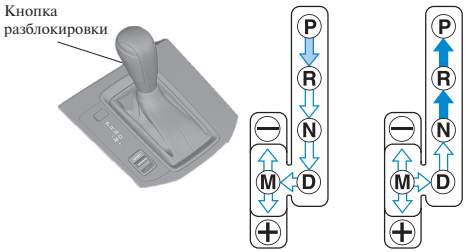
Визуальная индикация/индикаторы

Символ	Назначение индикатора
 (Зеленый)	Индикатор ремня безопасности (заднее сиденье)
	Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
 (Зеленый)	Индикатор «Ключ»
 (Зеленый)	Индикатор системы i-stop
	Индикатор противоугонной системы
 (Белый/ Желтый)	Индикация превышения установленного предела скорости
	Индикация/индикатор «Гаечный ключ»
	Индикатор включения свечей накаливания
	Индикация/индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя
 (Синий)	Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости
	Индикация положения селектора автоматической трансмиссии
	Индикация/индикатор включения приборов внешнего освещения
	Индикатор включения дальнего света фар
	Индикатор включения противотуманных фар
	Индикатор включения заднего противотуманного фонаря
	Индикаторы включения указателей поворота/ аварийной световой сигнализации
	Индикация/индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)
 (Зеленый)	Индикатор необходимости нажатия педали тормоза
	Индикатор включения функции AUTOHOLD
	Индикатор системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
	Индикатор противобуксовочной системы (TCS)/системы динамического контроля устойчивости (DSC)

Символ	Назначение индикатора
	Индикатор отключения противобуксовочной системы
	Индикация режима трансмиссии
 (Зеленый)	Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC)
	Индикатор адаптивных светодиодных фар (ALH)
	Индикатор отключения системы контроля "мертвых" зон (BSM)
 (Белый)	Главная индикация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
	Главная индикация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
 (Зеленый)	Главная индикация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
	Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
 (Белый/ Зеленый)	Индикация системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
	Индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
	Индикация системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)
 (Красный)	Индикатор системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)
	Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении/системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)
 (Белый)	Главная индикация регулируемого ограничителя скорости (ASL)
 (Зеленый)	Индикация задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL)
 (Белый)	Главная индикация системы круиз-контроля
 (Зеленый)	Индикация задания скорости для системы круиз-контроля
i-ELOOP (Белый)	Индикация системы i-ELOOP

Более подробная информация приведена в разделе «Комбинация приборов и дисплей» (гл. 4).

Управление автоматической трансмиссией



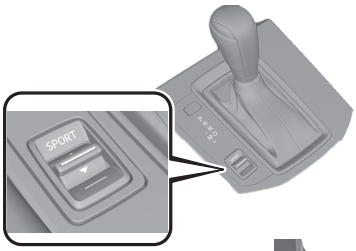
Условные обозначения:

	Для того чтобы переместить рычаг селектора, необходимо нажать на тормозную педаль и удерживать нажатой кнопку разблокировки на рукоятке (при этом выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON (Зажигание включено)).
	Рычаг селектора можно свободно перемещать между соответствующими положениями.
	Для того чтобы переместить рычаг селектора, необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки на рукоятке.

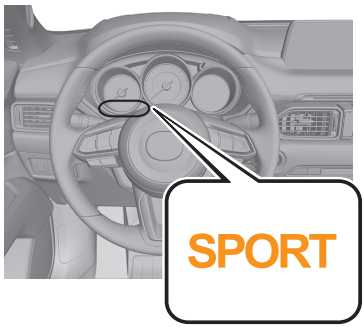
Выбор режима трансмиссии

Специальный переключатель позволяет выбирать режим трансмиссии. В спортивном режиме реакция автомобиля на нажатие педали акселератора становится более «острой». Это делает разгон автомобиля еще более динамичным, что может пригодиться для безопасного выполнения таких маневров, как перестроение, выезд на магистраль или обгон других транспортных средств.

Переключатель выбора режима трансмиссии
Отклоните переключатель режима трансмиссии вперед (к надписи «SPORT»), чтобы включить спортивный режим. Для выключения спортивного режима потяните переключатель режима трансмиссии назад (к символу «—»).



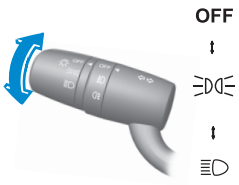
Предупреждающая сигнализация режима трансмиссии
При включении спортивного режима на комбинации приборов появляется предупреждающая сигнализация выбора режима трансмиссии.



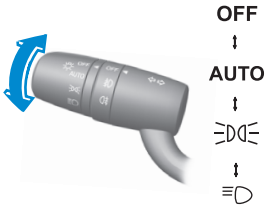
Более подробная информация приведена в разделах «Автоматическая трансмиссия» и “Выбор режима трансмиссии” (гл. 4).

Управление светом фар

Автомобили без автоматического управления приборами освещения

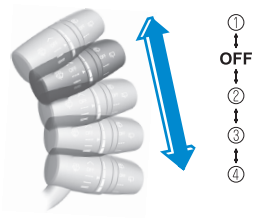


Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения

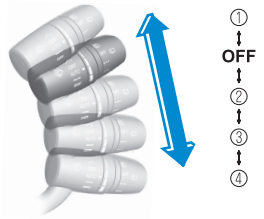


Управление работой стеклоочистителя

Автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя



Автомобили с автоматическим режимом работы стеклоочистителя





Положение выключателя	Работа стеклоочистителя
①	Стеклоочиститель срабатывает при поднятии рычага вверх
②	Прерывистый режим (автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя) Автоматический режим (автомобили с автоматическим включением стеклоочистителя)
③	Низкая скорость
④	Высокая скорость

Если рычаг находится в положении AUTO (Автоматическое управление стеклоочистителем), то стеклоочиститель будет автоматически включаться и выключаться по сигналам датчика дождя, реагирующего на количество осадков, попадающих на ветровое стекло.

Более подробная информация приведена в разделе «Органы управления приборами внешнего освещения и сигнализации, очистителями и омывателями стекол, электрическими обогревателями стекол» (гл. 4).

Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)

Система EPB управляет стояночным тормозом с помощью электромотора. При включении системы EPB загорается встроенный в ее выключатель индикатор.



Включение системы EPB

Систему EPB можно включить, независимо от состояния выключателя пуска двигателя. Полностью выжмите педаль тормоза и потяните выключатель EPB вверх. Система EPB включится, и загорится индикатор EPB на комбинации приборов, а также индикатор, встроенный в выключатель EPB.

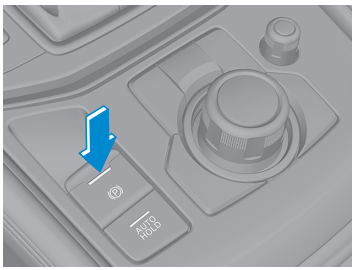


Выключение системы EPB

Систему EPB можно выключить, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON или если двигатель работает. При выключении системы EPB ее индикатор на комбинации приборов, а также индикатор, встроенный в выключатель EPB, гаснут.

Выключение системы EPB вручную

Полностью выжмите педаль тормоза и нажмите выключатель EPB.



Автоматическое выключение системы EPB

Если нажать педаль акселератора при включенной системе EPB и соблюдении всех условий, указанных в соответствующем разделе настоящего Руководства, то стояночный тормоз выключится автоматически.

Дополнительные сведения об условиях работы системы приведены в основном Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Более подробная информация приведена в разделе «Тормозная система» (гл. 4).

Система i-ACTIVSENSE

i-ACTIVSENSE – это собирательное название целого ряда современных систем безопасности и систем помощи водителю, которые используют в своей работе переднюю камеру (FSC) и радиолокационные датчики.
Эти системы выполняют функции обеспечения активной безопасности, а также предупреждения и снижения последствий столкновения. Данные системы призваны повысить безопасность управления автомобилем, снижая действующую на водителя нагрузку и помогая ему предотвратить столкновение или снизить его тяжесть. Но поскольку любая система имеет свои ограничения, управляйте автомобилем аккуратно и не полагайтесь только на эти системы.

Системы обеспечения активной безопасности

Системы обеспечения активной безопасности способствуют безопасному вождению автомобиля, помогая выявлять потенциально опасные ситуации и предотвращать дорожно-транспортные происшествия.

Системы повышения информированности водителя

Видимость в темное время суток

Система бокового освещения при повороте (AFS)
Адаптивные светодиодные фары (ALH)
Система управления дальним светом фар (HBC)

Обнаружение автомобилей, движущихся по левому и правому борту и сзади автомобиля

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
Система контроля «мертвых» зон (BSM)

Распознавание дорожных знаков

Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Определение дистанции между автомобилями

Система помощи при определении дистанции (DRSS)

Выявление усталости водителя

Система предупреждения об усталости водителя (DAA)

Обнаружение препятствий сзади автомобиля при выезде с парковки

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Системы помощи водителю

Дистанция между автомобилями

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Отклонение от полосы движения

Система помощи следованию по полосе (LAS)

Контроль скорости

Регулируемый ограничитель скорости (ASL)

Системы предупреждения и снижения последствий столкновения

Системы предупреждения и снижения последствий столкновения предназначены для того, чтобы помочь водителю предотвратить столкновение или снизить его тяжесть, если оно неизбежно.

Снижение тяжести повреждений от столкновения при движении на малой скорости

Движение передним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)

Движение задним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Снижение тяжести повреждений от столкновения при движении в диапазоне средних/высоких скоростей

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

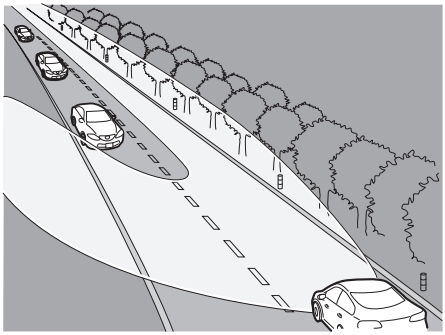
Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Адаптивные светодиодные фары (ALH) используют переднюю камеру (FSC) для обнаружения движущегося впереди попутного или встречного автомобиля при движении в темное время суток. В зависимости от ситуации на дороге система автоматически изменяет дальность света фар, зону освещения и уровень освещенности.

Дальний свет без ослепляющего эффекта

Отключается только та часть светового пучка фар дальнего света, которая направлена на встречный автомобиль.
Данная адаптивная функция действует при движении автомобиля со скоростью выше 40 км/ч. Если скорость автомобиля не превышает 30 км/ч, фары переключаются на ближний свет.

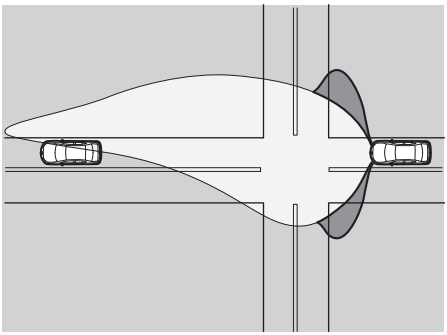


ПРИМЕЧАНИЕ

При включении дальнего света фар загорается индикатор дальнего света фар.

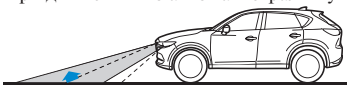
Ближний свет с расширенным пучком

Данная функция увеличивает ширину освещаемой в режиме ближнего света зоны при движении автомобиля со скоростью менее 40 км/ч.



Режим автомагистрали

При движении по автомагистрали пучок фар приподнимается.



Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Адаптивные светодиодные фары (ALH)

Пользование системой

Система включает дальний свет фар после того, как выключатель пуска двигателя будет переведен в состояние ON, а центральный выключатель освещения – в положение AUTO. При этом на комбинации приборов включается индикатор ALH (зеленый).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески или фар, или снимать камеру. Это может нарушить работоспособность системы ALH.
- Не следует чрезмерно полагаться на систему ALH. При управлении автомобилем всегда уделяйте должное внимание вопросам безопасности. При необходимости выполняйте переключение с дальнего света на ближний вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ

В указанных ниже условиях работоспособность системы ALH может быть нарушена. Выполняйте переключение между дальним и ближним светом вручную с учетом видимости, дорожных условий и интенсивности дорожного движения.

- Присутствуют другие источники света, такие как фонари уличного освещения, вывески с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют светоотражающие предметы, такие как дорожные знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/задние габаритные фонари встречного или движущегося впереди транспортного средства горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на задних сиденьях находятся пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес движущегося впереди автомобиля.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система распознавания дорожных знаков (TSR)

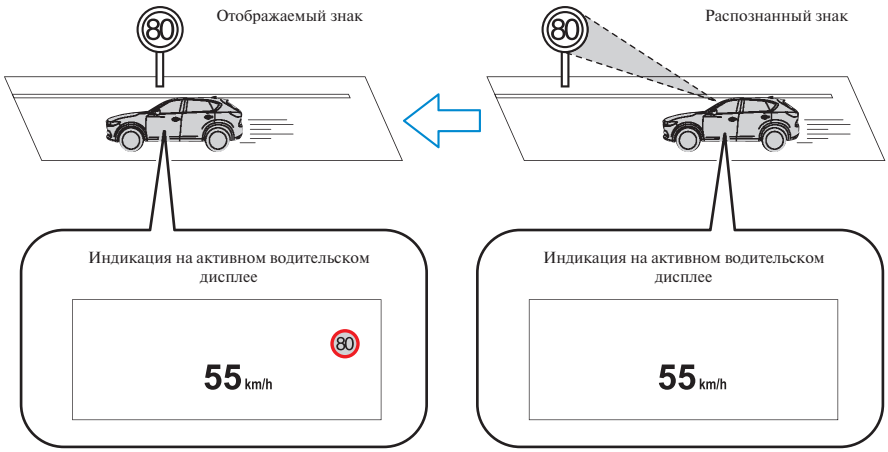
Система распознавания дорожных знаков (TSR) помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. Во время движения автомобиля система TSR проецирует на активный водительский дисплей дорожные знаки, которые обнаруживаются и распознаются передней камерой (FSC) или содержатся в картографических данных навигационной системы.

Система TSR показывает знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации), знаки, запрещающие въезд, и знаки, запрещающие обгон (дисплей с проекцией на ветровое стекло).

Если текущая скорость автомобиля превышает ограничение, установленное дорожным знаком, который отображается на активном водительском дисплее, система предупреждает об этом водителя визуальной сигнализацией на активном водительском дисплее и звуковым сигналом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В некоторых странах и регионах работа системы TSR не поддерживается. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Система TSR может функционировать, только если SD-карта с картографическими данными навигационной системы вставлена в соответствующее гнездо. Необходимо использовать оригинальную SD-карту Mazda. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система распознавания дорожных знаков (TSR)

⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>Во время движения на автомобиле всегда самостоятельно следите за дорожными знаками.</u>
Система TSR помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. В зависимости от погодных условий и физического состояния дорожных знаков последние могут вообще не распознаваться системой или распознаваться ошибочно (когда на дисплее отображается другой дорожный знак, не соответствующий реальному). Всегда помните о своей ответственности и обязанности, как водителя, следить за дорожными знаками. В противном случае это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

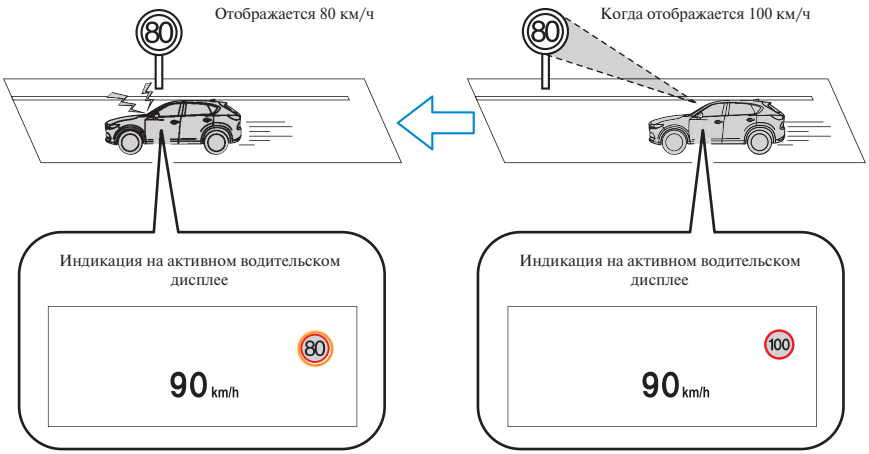
Система распознавания дорожных знаков (TSR)

ПРИМЕЧАНИЕ

Система TSR не работает, если неисправна передняя камера (FSC).

Сигнализация о превышении разрешенной скорости

Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на активном водительском дисплее, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и кольцо вокруг изображения знака на активном водительском дисплее мигает три раза желтым светом. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и горит, не мигая. Проверьте окружающую дорожную обстановку и снизьте скорость автомобиля до разрешенного значения, применив соответствующее управляющее воздействие, например, нажав на тормозную педаль.



Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Индикация на дисплее предупреждений системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Система MRCC с функцией Stop & Go позволяет с помощью радиолокационного датчика (переднего) поддерживать необходимую дистанцию до движущегося впереди транспортного средства[*1] с учетом его скорости. Водитель может установить требуемое значение стабилизируемой скорости, и система будет поддерживать заданное значение скорости, избавляя водителя от необходимости пользоваться педалью акселератора или педалью тормоза.

[*1] Контроль дистанции до движущегося впереди транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством, которое было обнаружено системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

В дополнение к этому, если дистанция между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством начнет сокращаться (например, в случае внезапного торможения последнего), раздастся предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появится соответствующая предупреждающая сигнализация на дисплее, предупреждая водителя о необходимости соблюдения достаточной дистанции между автомобилями.

Если впереди идущее транспортное средство остановится полностью, то автоматически остановится и ваш автомобиль (это называется контролем дистанции при временной остановке транспортного средства). Что касается контроля дистанции до движущегося впереди транспортного средства, то он снова начнет работать, когда вы возобновите движение на автомобиле – например, нажав на кнопку RES.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует полагаться только на систему MRCC с функцией Stop & Go:</u>
Система MRCC с функцией Stop & Go призвана снизить нагрузку на водителя. Несмотря на то, что система поддерживает постоянную скорость движения (точнее, поддерживает постоянную дистанцию до обнаруженного впереди попутного автомобиля, которая зависит от его скорости), система имеет определенные ограничения возможности обнаружить транспортное средство перед вашим автомобилем, что зависит от типа транспортного средства, погодных и дорожных условий. Кроме того, система может оказаться неспособной замедлить автомобиль достаточно быстро, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством в случае его резкого торможения или внезапного перестроения на вашу полосу движения, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Будьте всегда осторожны при управлении автомобилем. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается пользоваться системой MRCC с функцией Stop & Go в перечисленных ниже условиях. Использование системы MRCC с функцией Stop & Go в подобных условиях может привести к дорожно-транспортному происшествию:

- ***Движение по дорогам общего пользования, за исключением автомагистралей***
- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным движением и недостаточной дистанцией между транспортными средствами.***
- ***Движение с часто повторяющимися разгонами и замедлениями автомобиля.***
- ***При въезде и съезде с дорожных развязок, при движении по участкам проведения ремонтных работ, при проезде зон парковки на автомагистралях.***
- ***Движение по дорогам со скользким покрытием – например, по обледеневшим или заснеженным дорогам.***
- ***Движение на длинных спусках.***
- ***Движение по дорогам со значительным продольным уклоном.***

Из соображений безопасности выключайте систему MRCC с функцией Stop & Go, когда вы не пользуетесь ей.

Не покидайте автомобиль, если включен контроль дистанции при временной остановке транспортного средства.
Покидание автомобиля при включенном контроле дистанции при временной остановке транспортного средства представляет опасность, поскольку автомобиль может неожиданно начать движение, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Прежде чем покинуть автомобиль, выключите систему MRCC с функцией Stop & Go, переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз с электроприводом (EPB).

ПРИМЕЧАНИЕ

Перечисленные ниже препятствия не распознаются системой MRCC с функцией Stop & Go в качестве материальных объектов.

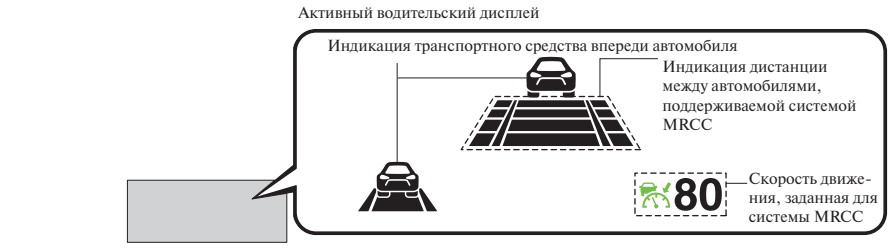
- Транспортные средства, движущиеся навстречу автомобилю.
- Пешеходы
- Неподвижные объекты (припаркованные автомобили, разного рода препятствия).
- Если впереди идущее транспортное средство движется с очень медленной скоростью, система может обнаружить его некорректно.

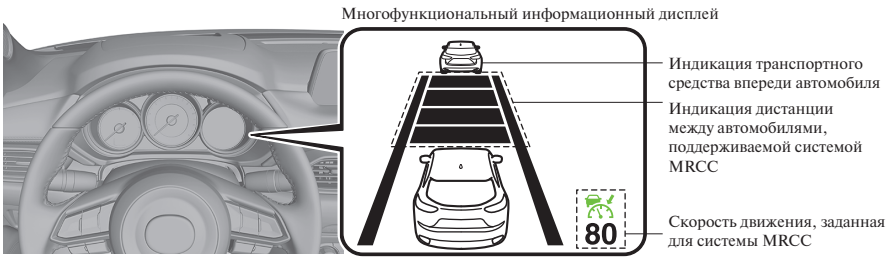
Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Индикация на дисплее предупреждений системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

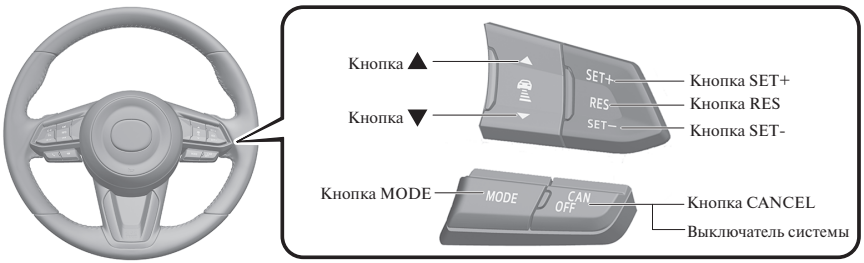
Параметры настройки и условия работы системы MRCC с функцией Stop & Go отображаются на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее.

Активный водительский дисплей (проекция на ветровое стекло)





Настройка системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)



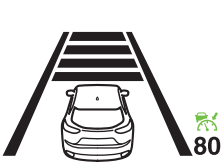
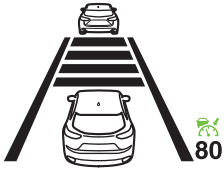
При нажатии кнопки MODE загорается главная индикация (белая) системы MRCC с функцией Stop & Go, и становится возможным задать стабилизируемую скорость движения и дистанцию между автомобилями в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Настройка системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

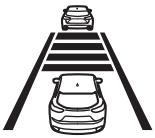
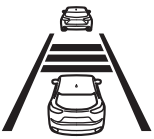
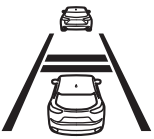
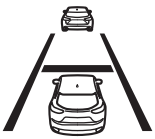
Задание стабилизируемой скорости

1. С помощью педали акселератора разгоните автомобиль до скорости, которую желаете задать для системы круиз-контроля.
2. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства включается при нажатии кнопки SET + или SET - . На дисплее отобразится значение заданной скорости и дистанция до впереди идущего транспортного средства, показанная белыми делениями.

Режим движения	Движение с постоянной скоростью	Движение в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства
Индикация на многофункциональном информационном дисплее		
Индикация на активном водительском дисплее		

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции

Каждое нажатие кнопки ▼ приводит к уменьшению заданной дистанции. Каждое нажатие кнопки ▲ приводит к увеличению заданной дистанции между автомобилями. Для задания доступны четыре дистанции до впереди идущего транспортного средства: большая, средняя, малая и сверхмалая.

Приблизительное значение дистанции до впереди идущего транспортного средства (при 80 км/ч)	Большая (около 50 м)	Средняя (около 40 м)	Малая (около 30 м)	Сверхмалая (около 25 м)
Индикация на многофункциональном информационном дисплее				
Индикация на активном водительском дисплее[*1]				

[*1] Всплывающее изображение появляется на активном водительском дисплее только при нажатии выключателя водителем.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Индикация на дисплее предупреждений системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Изменение значения стабилизируемой скорости

Увеличение/уменьшение скорости с помощью кнопки SET

Нажатие кнопки SET + приводит к увеличению скорости автомобиля. Нажатие кнопки SET – приводит к уменьшению скорости автомобиля.

	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Кроме автомобилей для европейских стран
Короткое нажатие	1 км/ч (1 миля/ч)	5 км/ч (5 миль/ч)
Длительное нажатие	10 км/ч (5 миль/ч)	

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите кнопку SET + или SET - . Если выключатель не нажат, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

Выключение системы

Нажмите кнопку OFF/CAN дважды при включенной системе MRCC с функцией Stop & Go для выключения системы.

Предупреждение о сокращении дистанции

Если дистанция до впереди идущего транспортного средства стала быстро сокращаться (например, в результате его внезапного торможения), то в режиме контроля дистанции система включит предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее загорится предупреждение. Постоянно контролируйте безопасность окружающей транспортной ситуации и используйте тормозную систему автомобиля для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего транспортного средства. Кроме того, постоянно следите за соблюдением безопасной дистанции до попутных транспортных средств, движущихся сзади.



Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства

В режиме контроля дистанции до движущегося впереди транспортного средства система MRCC с функцией Stop & Go останавливает ваш автомобиль, если остановилось впереди идущее транспортное средство.



Возобновление движения

Если после остановки вашего автомобиля в режиме контроля дистанции находящееся впереди транспортное средство снова начало движение, вам для выключения режима контроля дистанции при временной остановке и для возобновления движения достаточно нажать кнопку RES или педаль акселератора.

Напоминание о необходимости возобновить движение

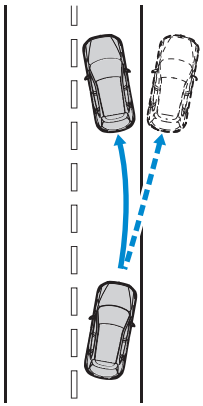
Если в течение нескольких секунд после трогания находящегося впереди транспортного средства вы не возобновите движение, на многофункциональном дисплее начнет мигать индикация впереди идущего транспортного средства, напоминая водителю о необходимости возобновить движение.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

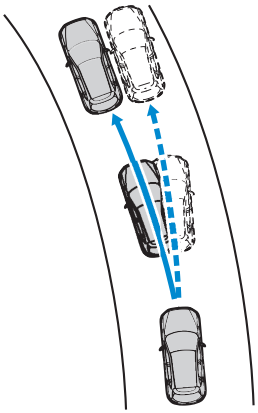
Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Система LAS и LDWS предупреждает водителя о том, что автомобиль, возможно, отклоняется от полосы движения. Система также оказывает корректирующее воздействие на рулевое колесо, помогая водителю удержать автомобиль на полосе. Предусмотрено «позднее» и «раннее» корректирующее воздействие на рулевое колесо, оказываемое системой LAS и LDWS. Водитель может по желанию выбрать любой из этих вариантов.
Настройку позднего и раннего срабатывания системы (момент начала корректирующего действия системы на рулевое колесо) можно изменять. Более подробная информация приведена в разделе «Индивидуальная настройка параметров» соответствующей главы Руководства по эксплуатации автомобиля.

«Позднее» корректирующее воздействие



«Раннее» корректирующее воздействие



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться только на систему LAS и LDWS.

- ***Система LAS и LDWS не является системой автоматического вождения автомобиля. Кроме того, система не рассчитана на то, чтобы компенсировать неосторожное вождение. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, это может привести к дорожно-транспортному происшествию***
- ***Способность системы LAS и LDWS обнаруживать объекты имеет определенные ограничения. Чтобы удержать автомобиль в пределах полосы движения пользуйтесь рулевым колесом. При управлении автомобилем будьте внимательны и осторожны.***

Более подробная информация приведена в соответствующем разделе.

ПРИМЕЧАНИЕ

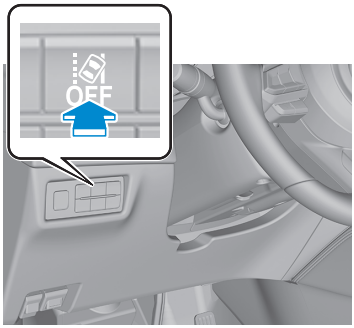
Система LAS и LDWS может оказаться неспособной корректно обнаруживать белые (желтые) линии дорожной разметки и функционировать надлежащим образом.
Более подробная информация приведена в соответствующем разделе.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Работа системы

Убедитесь, что индикатор выключения системы LAS и LDWS на комбинации приборов выключен. Если индикатор выключения системы LAS и LDWS горит, нажмите на выключатель и убедитесь, что индикатор погас.



На многофункциональном дисплее появится индикация системы LAS и LDWS (белая), и система перейдет в режим ожидания.



(белый)

Выведите автомобиль на середину полосы движения, когда система находится в режиме ожидания. Если все указанные ниже условия будут соблюдены, на многофункциональном дисплее появится зеленая ндикация системы LAS и LDWS, и система перейдет в рабочее состояние.



(зеленый)

- Скорость автомобиля составляет не менее 60 км/ч.
- Система обнаружила белые (желтые) линии границ полосы движения как справа, так и слева от автомобиля.
- Водитель управляет рулевым колесом.

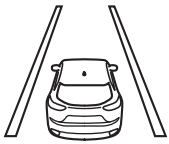
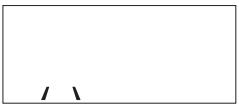
Более подробная информация приведена в соответствующем разделе.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)

Отображение на дисплее границ полосы движения

Когда система LAS и LDWS переходит из состояния ожидания в состояние готовности к работе, на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее появляется изображение границ полосы движения.

Состояние системы	Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей
Состояние ожидания		
Состояние готовности к работе		

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) / система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)

Усовершенствованная система SCBS предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство или пешехода, и система определяет неизбежность столкновения с ними. При этом скорость автомобиля должна находиться в следующем диапазоне: примерно от 4 км/ч до 80 км/ч в случае обнаружения автомобиля и от 10 км/ч до 80 км/ч в случае обнаружения пешехода.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Система SCBS R предназначена для уменьшения повреждений автомобиля в результате столкновения. Для этого система использует тормозную систему автомобиля (торможение системой SCBS). Система срабатывает, если ультразвуковые датчики системы обнаруживают препятствие сзади вашего автомобиля, движущегося на скорости примерно от 2 км/ч до 8 км/ч, и система определяет неизбежность столкновения.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на эту систему.
Система предназначена только для уменьшения повреждений при столкновении автомобиля. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.
(Усовершенствованная система SCBS)
Усовершенствованная система SCBS реагирует на транспортное средство или пешехода, находящихся перед автомобилем. Система не реагирует на такие препятствия, как стена, двухколесные транспортные средства или животные.
(SCBS R)
Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы системы SCBS R.

- ***Запрещается наносить наклейки (включая прозрачные) на ультразвуковой датчик (задний). В противном случае ультразвуковой датчик (задний) может не обнаружить другие автомобили или препятствия, что чревато дорожно-транспортным происшествием.***
- ***Запрещается разбирать ультразвуковой датчик (задний).***
- ***В случае образования трещин или иных повреждений заднего бампера в районе ультразвукового датчика (заднего) в результате удара камней или других твердых предметов незамедлительно прекратите использование системы SCBS R и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля с повреждениями заднего бампера в районе ультразвукового датчика, возможно случайное срабатывание системы, способное привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***При необходимости замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.***

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) / система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

ПРИМЕЧАНИЕ

Усовершенствованная система SCBS

Усовершенствованная система SCBS работает при соблюдении перечисленных ниже условий.

- Двигатель работает.
- Не горит сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
- **(Препятствие перед автомобилем – транспортное средство)**
- Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 80 км/ч.
- **(Препятствие перед автомобилем – пешеход)**
  Скорость автомобиля составляет примерно от 10 км/ч до 80 км/ч.
- Усовершенствованная система SCBS не отключена.

Система SCBS R

Система SCBS R работает при соблюдении перечисленных ниже условий.

- Двигатель работает.
- Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении заднего хода (R).
- На многофункциональном информационном дисплее отсутствует предупреждение «Reverse Smart City Brake Support Malfunction» (Неисправность Smart City Brake Support при движении назад).
- Скорость автомобиля составляет примерно от 2 км/ч до 8 км/ч.
- Система SCBS R не отключена.
- Система DSC находится в исправном состоянии.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Система SBS предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если с помощью переднего радиолокационного датчика и передней камеры (FSC) определяется возможность столкновения с движущимся впереди транспортным средством. При этом скорость вашего автомобиля должна быть выше примерно 15 км/ч. Более того, если передний датчик и передняя камера (FSC) определят, что столкновение неизбежно, система автоматически затормаживает автомобиль, чтобы снизить степень повреждений автомобиля при столкновении.

При этом, когда водитель нажимает педаль тормоза, тормозная система срабатывает быстро и резко, чтобы помочь водителю. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения SBS)).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность. Система SBS предназначена только для снижения уровня повреждений при столкновении, а не для предотвращения аварии. Способность системы обнаруживать препятствия зависит от характера препятствия, погодных и дорожных условий. Поэтому ошибочное нажатие педали акселератора или педали тормоза может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Нормальная работа системы SBS может нарушаться в следующих случаях:

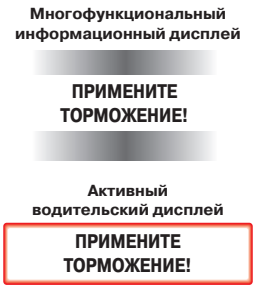
- Если автомобиль быстро разгоняется и сокращает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.
- Движение автомобиля с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
- Нажата педаль акселератора.
- Нажата педаль тормоза.
- Осуществляется поворот рулевого колеса.
- Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
- Работают указатели поворота.
- Движущее впереди транспортное средство не имеет задних габаритных фонарей или задние габаритные фонари выключены.
- На многофункциональном информационном дисплее горят предупреждения или сообщения, имеющие отношение к работе передней камеры (FSC) (например, предупреждение о загрязнении ветрового стекла).

Несмотря на то, что система должна срабатывать при обнаружении четырехколесных транспортных средств, радиолокационный датчик (передний) может также обнаруживать и воспринимать перечисленные ниже объекты, как препятствия, и включать систему SBS.

- Объекты на входе в поворот (включая отбойные брусья и снежные валы).
- Встречное транспортное средство при повороте вашего автомобиля или при движении по закруглению дороги.
- При проезде по узкому мосту.
- При проезде через низкие или узкие ворота или через туннель.
- При въезде на подземную парковку.
- Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на дороге.
- Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
- При движении по высокой траве.
- Двухколесные транспортные средства, такие как мотоциклы и велосипеды.
- Пешеходы или неметаллические объекты, такие как деревья.

Предупреждение о столкновении

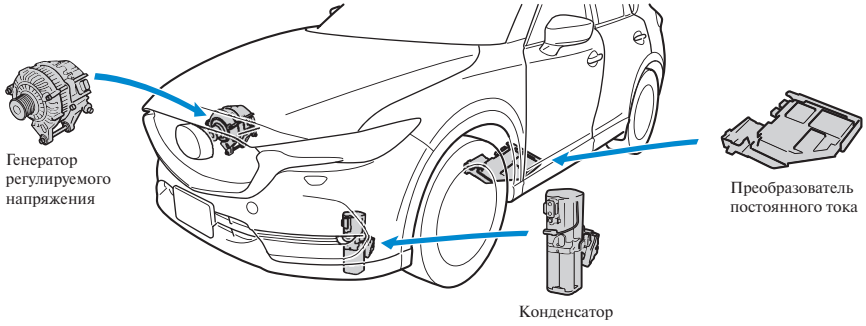
Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается постоянный звуковой сигнал и на дисплее загорается предупреждение.



Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ACTIVSENSE» (гл. 4).

Система i-ELOOP

Система i-ELOOP снижает энергозатраты двигателя на выработку электрической энергии и повышает его тягово-динамические свойства и топливную экономичность, обеспечивая преобразование кинетической энергии автомобиля в электрическую при нажатии водителем педали тормоза или при торможении двигателем.
Система позволяет очень быстро накопить большое количество электроэнергии и обеспечить ее эффективное использование для питания электрооборудования автомобиля.



Экран зарядки системы i-ELOOP

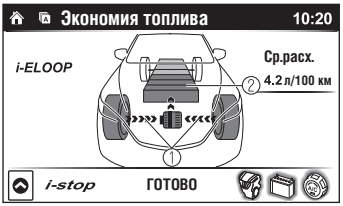
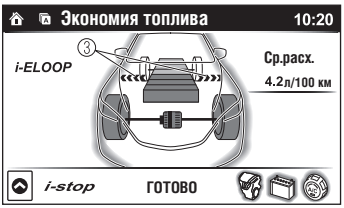
Если автомобиль движется при горящем на дисплее предупреждении «i-ELOOP charging» (i-ELOOP. Зарядка), включится предупреждающий звуковой сигнал. Прежде чем продолжить движение, необходимо убедиться в том, что предупреждение на дисплее погасло.



Более подробная информация приведена в разделе «Система i-ELOOP» (гл. 4).

Окно состояния системы

Режимы регенерации энергии системой i-ELOOP отображаются на центральном дисплее.

Индикация на дисплее	Состояние системы
	① Отображается уровень электроэнергии, регенерируемой при торможении.
	② Отображается количество электроэнергии, накопленной в аккумуляторной батарее и конденсаторе.
	③ Отображается состояние электроэнергии, накопленной в аккумуляторной батарее и конденсаторе и направляемой для питания электрических устройств (одновременно на дисплее подсвечивает ся весь контур автомобиля).

Более подробная информация приведена в разделе «Функция контроля топливной экономичности» (гл. 4).

Система управления микроклиматом в салоне (полностью автоматического типа)



Функционирование автоматической системы управления микроклиматом в салоне

1. Нажмите на выключатель автоматического режима AUTO. При этом выбор режима распределения воздуха, переключение режимов вентиляции и регулирование частоты вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. С помощью регулятора температуры задайте желаемую температуру воздуха в салоне. Нажмите на выключатель DUAL двухзонного режима управления микроклиматом в салоне или поверните рукоятку регулятора температуры воздуха для пассажира, чтобы установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Для того чтобы выключить систему управления микроклиматом в салоне, нажмите на выключатель OFF.

Более подробная информация приведена в разделе «Система управления микроклиматом в салоне» (гл. 5).

Операции технического обслуживания, выполняемые владельцем

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

Перечисленные ниже операции контрольного осмотра необходимо выполнять перед поездкой на автомобиле ежедневно или, по крайней мере, еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления
- Проверка уровня жидкости омывателя
- Обслуживание аккумуляторной батареи
- Проверка давления воздуха в шинах

Проверка уровня моторного масла (SKYACTIV-D 2.2)

Сажевый фильтр задерживает и нейтрализует большую часть взвешенных твердых частиц (PM), содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя.

При автоматической регенерации сажевого фильтра от накопившихся твердых частиц (PM) в моторное масло двигателя может попадать топливо, что приводит к повышению уровня масла в двигателе. Если уровень масла в двигателе превышает метку «X» на контрольном щупе, то необходимо заменить моторное масло.

Если уровень масла в двигателе превышает метку «X» на контрольном щупе, то необходимо заменить моторное масло. При проверке уровня масла в двигателе вынимайте контрольный масляный щуп прямо, не поворачивая его вокруг оси. Кроме того, вставляя контрольный щуп на место, не поворачивайте его: метка «X» на щупе должна быть обращена в сторону передней части автомобиля.



Более подробная информация приведена в разделе «Операции технического обслуживания, выполняемые владельцем» (гл. 6).

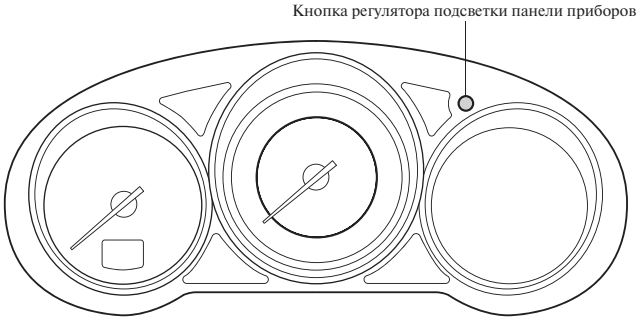
Проверка уровня моторного масла (SKYACTIV-D 2.2)

После замены моторного масла необходимо незамедлительно выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. В противном случае может загореться индикатор «Гаечный ключ» или сигнализатор низкого давления моторного масла. Для выполнения процедуры обновления параметров блока управления двигателем рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda или ознакомиться с описанием этой процедуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инициализация (обновление параметров блока управления двигателем об остаточном ресурсе моторного масла) может быть выполнена с помощью следующей процедуры.

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON, удерживая при этом нажатой кнопку регулятора подсветки панели приборов. Продолжайте удерживать кнопку регулятора подсветки панели приборов приблизительно 5 с, пока не начнет мигать главный предупреждающий сигнализатор ⚠.



3. По прошествии нескольких секунд после начала мигания главного предупреждающего сигнализатора ⚠ обновление параметров блока управления двигателем будет завершено.

Что делать в случае неисправности

- **Повреждение шины**

  Если шина получила повреждение, то сверните к краю проезжей части и, соблюдая меры предосторожности, медленно двигайтесь до ближайшей горизонтальной площадки, удаленной на достаточно безопасное расстояние от проезжей части дороги.
  В случае повреждения шины следует воспользоваться ремонтным комплектом, для того чтобы временно восстановить работоспособность шины, или установить малоразмерное запасное колесо.

- **Перегрев двигателя**

  1. Соблюдая меры предосторожности, сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь на достаточно безопасном расстоянии от проезжающего транспорта.
  2. Проверьте наличие признаков течи охлаждающей жидкости или выхода пара из моторного отсека автомобиля.

  Если из моторного отсека выходит пар, выполните следующие действия.
  Не подходите близко к передней части автомобиля. Заглушите двигатель.
  Подождите, пока выход пара не прекратится. Затем откройте капот и запустите двигатель.
  При отсутствии выхода пара и течи охлаждающей жидкости выполните следующие действия.
  Откройте капот и дайте двигателю поработать на холостом ходу при открытом капоте, пока температура двигателя не снизится.

- **Инструкции по эвакуации автомобиля**

  Мы рекомендуем привлекать для эвакуации автомобиля только специализированные службы технической помощи на дороге, которые принадлежат официальным дилерам Mazda или другим компаниям.

- **Визуальные и звуковые сигнализаторы**

  Если световой сигнализатор горит постоянно или мигает или включился звуковой сигнализатор, ознакомьтесь с дополнительной информацией о причинах их включения, которая приведена в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля. Если вы не можете устранить неисправность самостоятельно, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Более подробная информация приведена в разделах «Повреждение шины», «Перегрев двигателя», «Буксировка неисправного автомобиля» и «Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы» (гл. 7)

Обращение к владельцу автомобиля Mazda

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на автомобиле Mazda. Конструируя и изготавливая автомобили, мы всегда думаем о том, как добиться наиболее полного удовлетворения покупателя.

Для того чтобы автомобиль приносил вам только удовольствие и радость, и его эксплуатация не омрачалась неисправностями и травмами, настоятельно рекомендуем вам внимательно прочесть настоящее Руководство по эксплуатации автомобиля и соблюдать все инструкции и рекомендации.

Регулярное техническое обслуживание автомобиля квалифицированными специалистами официального дилера Mazda обеспечит как поддержание автомобиля в полностью исправном состоянии на протяжении многих лет эксплуатации, так и увеличит его стоимость при последующей продаже. Развитая по всему миру сервисная сеть официальных дилеров Mazda предоставляет к вашим услугам профессиональный опыт квалифицированных специалистов.

Специально обученный персонал, работающий на сервисных станциях официальных дилеров Mazda, обладает всеми знаниями и навыками для квалифицированного обслуживания вашего автомобиля. Кроме того, сервисные станции официальных дилеров Mazda располагают всем необходимым специальным инструментом и оборудованием, которые разработаны специально для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Для технического обслуживания и ремонта автомобиля вам следует обращаться к официальным дилерам Mazda.

Позвольте вас заверить, что все сотрудники компании Mazda заинтересованы в том, чтобы вы испытывали только положительные эмоции от владения автомобилем и были полностью удовлетворены продукцией Mazda.

Mazda Motor Corporation
Хиросима, Япония

Внимание:
Храните данное Руководство в перчаточном ящике, с тем чтобы вы в любое время могли заглянуть в книгу и получить необходимую справку. Это важно для безопасной и правильной эксплуатации вашего автомобиля Mazda. В случае продажи автомобиля передайте настоящее Руководство по эксплуатации следующему владельцу.

Все технические характеристики и описание автомобиля, приведенные в настоящем Руководстве, соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату публикации. Поскольку постоянное совершенствование выпускаемой продукции является частью политики компании Mazda, мы оставляем за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей со стороны.

Обращаем ваше внимание, что настоящее Руководство по эксплуатации относится ко всем модификациям данной модели автомобиля и включает в себя описание всех вариантов исполнения и описание различного дополнительного оборудования, которое может устанавливаться на автомобиль. Поэтому вы можете встретить в Руководстве описание таких вариантов исполнения и такого оборудования, которые отсутствуют на вашем автомобиле. При покупке автомобиля заранее уточните его конкретную комплектацию и исполнение у вашего дилера Mazda.

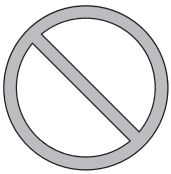
©2017 Mazda Motor Corporation
8300-77-997
Mazda CX-5 (KF) №8FY4-EE-17E-RU/KZ/BY/AM Edition1 (+P021/17)
Июнь 2017 (издание 2)

Введение

Мы хотели бы способствовать тому, чтобы вы получали как можно больше удовольствия за рулем вашего автомобиля. Необходимым условием для этого является изучение вами в полном объеме Руководства по эксплуатации, которое вы сейчас держите в руках.

Текст дополнен наглядными иллюстрациями, для того чтобы помочь ясному пониманию особенностей устройства и эксплуатации вашего автомобиля Mazda. Ознакомившись с настоящим Руководством по эксплуатации, вы узнаете особенности устройства автомобиля, получите важные сведения о мерах безопасности, а также найдете практические рекомендации по вождению автомобиля в различных дорожных условиях.

Показанный ниже знак, который будет встречаться в Руководстве, означает запрещение указанного действия или недопустимость показанной ситуации.



Используемые в тексте термины «левый», «правый» соответствуют левой и правой сторонам по ходу движения автомобиля. Настоящее Руководство относится к автомобилям как с левым, так и с правым расположением органов управления.

Алфавитный указатель: для первоначального ознакомления с содержанием Руководства по эксплуатации вы можете начать с Алфавитного указателя, где в алфавитном порядке перечислены все сведения, описываемые в брошюре.

В тексте Руководства вы встретите выделенные рамкой фрагменты, озаглавленные словами ОПАСНОСТЬ, ВНИМАНИЕ и ПРИМЕЧАНИЕ.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заголовок «ОПАСНОСТЬ» относится к ситуациям, которые могут привести к тяжелому травмированию или гибели людей в случае игнорирования предостережений.

⚠ ВНИМАНИЕ

Заголовок «ВНИМАНИЕ» обозначает ситуации, в которых возможно травмирование людей и/или повреждение автомобиля, если вы не будете принимать во внимание соответствующие предупреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» предваряет дополнительную информацию и, в некоторых случаях, рекомендации о том, как наилучшим способом использовать ваш автомобиль.

В некоторых местах в автомобиле вы встретите приклеенный ярлык с показанным ниже знаком. Этот знак адресует вас к настоящему Руководству по эксплуатации, с тем, чтобы вы ознакомились с соответствующим разделом.
В этом случае для получения необходимых сведений вам следует обратиться к Руководству по эксплуатации автомобиля.



Содержание

Иллюстрированный указатель 1

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Ваша безопасность 2

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Перед поездкой 3

Использование различных функций и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стеклоподъемников и т.д.

Вождение автомобиля 4

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Оборудование салона 5

Использование различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Техническое обслуживание и уход за автомобилем 6

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Что делать в случае неисправности 7

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Дополнительная информация для владельца 8

Важная информация для владельца, включая ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля и последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Техническая информация 9

Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Алфавитный указатель 10

1 Иллюстрированный указатель

Общий вид салона, общий вид автомобиля, местонахождение конструктивных элементов автомобиля.

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления) 1-2

Оборудование салона (вид A) 1-2
Оборудование салона (вид B) 1-3
Оборудование салона (вид C) 1-4
Оборудование салона (вид D) 1-5
Оборудование салона (вид E) 1-6

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления) 1-7

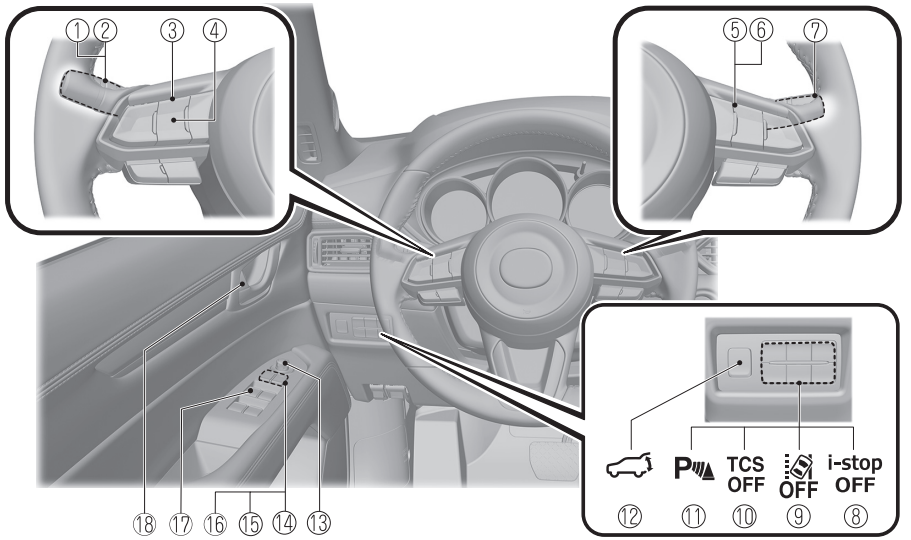
Оборудование салона (вид A) 1-7
Оборудование салона (вид B) 1-8
Оборудование салона (вид C) 1-9
Оборудование салона (вид D) 1-10
Оборудование салона (вид E) 1-11

Общий вид автомобиля 1-12

Вид спереди 1-12
Вид сзади 1-13

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

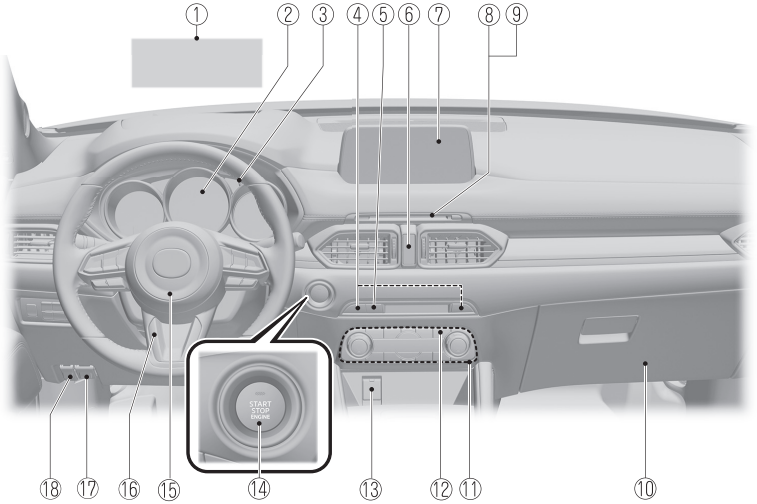
Оборудование салона (вид A)



1 Центральный выключатель освещения ..... стр. 4-70
2 Рычаг управления указателями поворота и сигналом смены полосы движения ..... стр. 4-79
3 Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе ..... стр. 5-16
4 Переключатель INFO ..... стр. 4-31, 4-34
5 Кнопки системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) ..... стр. 4-156, 4-171
6 Кнопки системы круиз-контроля ..... стр. 4-236
7 Рычаг управления стеклоочистителями и омывателями ..... стр. 4-80
8 Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-19
9 Выключатель системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS) ..... стр. 4-192
10 Выключатель противобуксовочной системы (TCS OFF) ..... стр. 4-103
11 Выключатель системы сигнализации при парковке ..... стр. 4-266
12 Кнопка электропривода задней подъемной двери ..... стр. 3-24
13 Переключатель и регулятор наружных зеркал заднего вида ..... стр. 3-41
14 Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-51
15 Выключатель электропривода складывания зеркал ..... стр. 3-41
16 Клавиша управления центральным электрическим замком ..... стр. 3-15
17 Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-46
18 Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

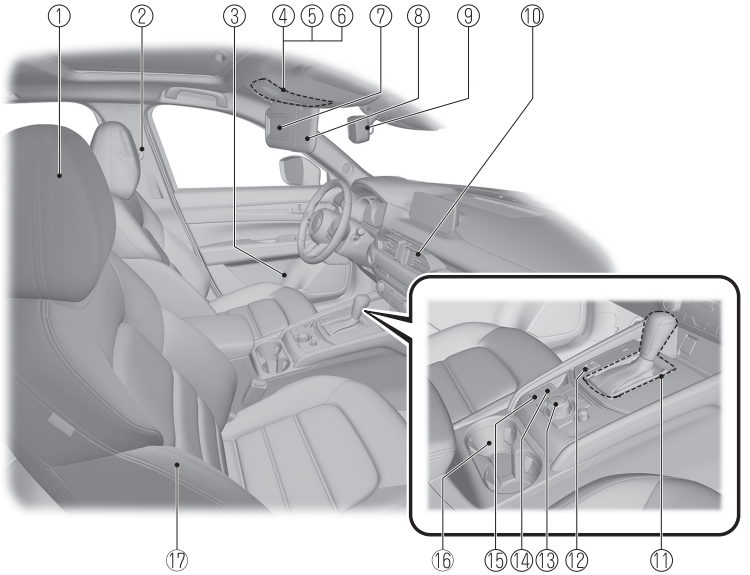
Оборудование салона (вид B)



(1) Активный водительский дисплей....стр. 4-44
(2) Комбинация приборов....стр. 4-24
(3) Регулятор подсветки панели приборов....стр. 4-28
(4) Выключатели электрических обогревателей сидений....стр. 2-7
(5) Выключатель обогревателя рулевого колеса....стр. 3-40
(6) Выключатель аварийной световой сигнализации....стр. 4-88
(7) Аудиосистема....стр. 5-22, 5-77
(8) CD-проигрыватель....стр. 5-30, 5-90
(9) DVD-проигрыватель....стр. 5-94
(10) Перчаточный ящик....стр. 5-162
(11) Панель управления микроклиматом в салоне....стр. 5-4
(12) Выключатель электрического обогревателя заднего стекла....стр. 4-85
(13) Электрическая розетка....стр. 5-157
(14) Кнопочный выключатель пуска двигателя....стр. 4-4
(15) Звуковой сигнал....стр. 4-87
(16) Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки....стр. 3-40
(17) Рукоятка отпирания капота....стр. 6-21
(18) Рукоятка дистанционного отпирания лючка заправочной горловины топливного бака....стр. 3-38

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

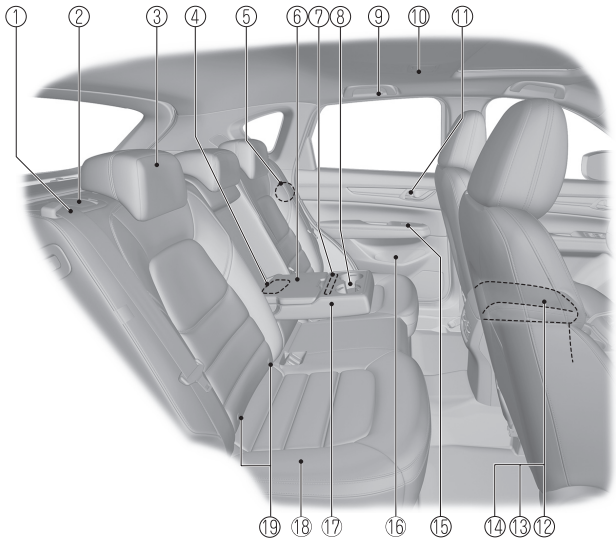
Оборудование салона (вид С)



① Подголовники ..... стр. 2-18
② Ремень безопасности ..... стр. 2-20
③ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-161
④ Плафоны освещения салона ..... стр. 5-155
⑤ Верхнее вещевое отделение ..... стр. 5-162
⑥ Панель управления крышкой вентиляционного люка ..... стр. 3-52
⑦ Туалетное зеркало ..... стр. 5-155
⑧ Противосолнечный козырек ..... стр. 5-155
⑨ Внутреннее зеркало заднего вида ..... стр. 3-44
⑩ Вентиляционные решетки ..... стр. 5-5
⑪ Рычаг переключения передач/Рычаг селектора автоматической трансмиссии ..... стр. 4-57, 4-60
⑫ Переключатель режимов трансмиссии ..... стр. 4-112
⑬ Многофункциональный переключатель «Commander» ..... стр. 5-77
⑭ Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) ..... стр. 4-90
⑮ Выключатель AUTOHOLD ..... стр. 4-95
⑯ Подстаканник ..... стр. 5-160
⑰ Передние сиденья ..... стр. 2-5

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

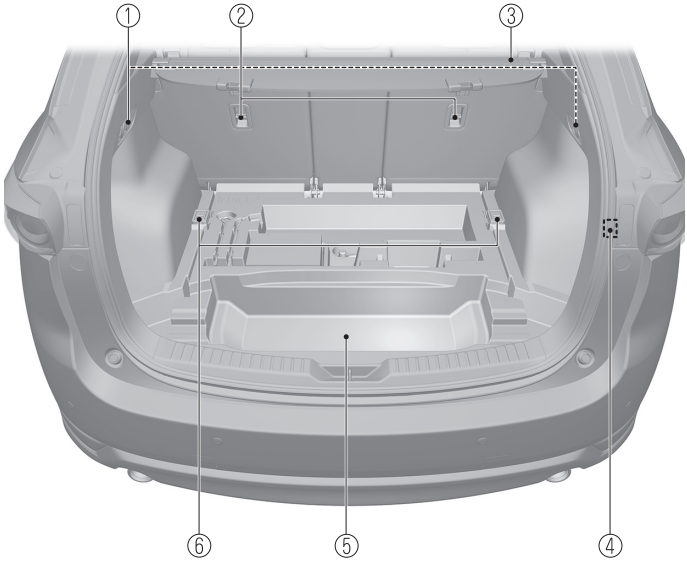
Оборудование салона (вид D)



① Ремни безопасности....стр. 2-20
② Рукоятка фиксатора....стр. 2-11, 2-15
③ Подголовники....стр. 2-18
④ Разъем питания USB....стр. 5-159
⑤ Механизм блокировки замка задней двери от отпирания из салона....стр. 3-21
⑥ Вещевое отделение в подлокотнике....стр. 5-162
⑦ Выключатели электрических обогревателей сидений....стр. 2-16
⑧ Подстаканник....стр. 5-160
⑨ Крючки для одежды....стр. 5-165
⑩ Задние плафоны индивидуального освещения....стр. 5-155
⑪ Переключатель блокировки замка....стр. 3-20
⑫ Центральная консоль....стр. 5-162
⑬ Входные разъемы аудиосистемы....стр. 5-18
⑭ Электрическая розетка....стр. 5-157
⑮ Выключатели электрических стеклоподъемников....стр. 3-46
⑯ Гнездо для бутылок....стр. 5-161
⑰ Подлокотник....стр. 2-18
⑱ Заднее сиденье....стр. 2-11
⑲ Крепежные скобы ISOFIX....стр. 2-44

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с левым расположением органов управления)

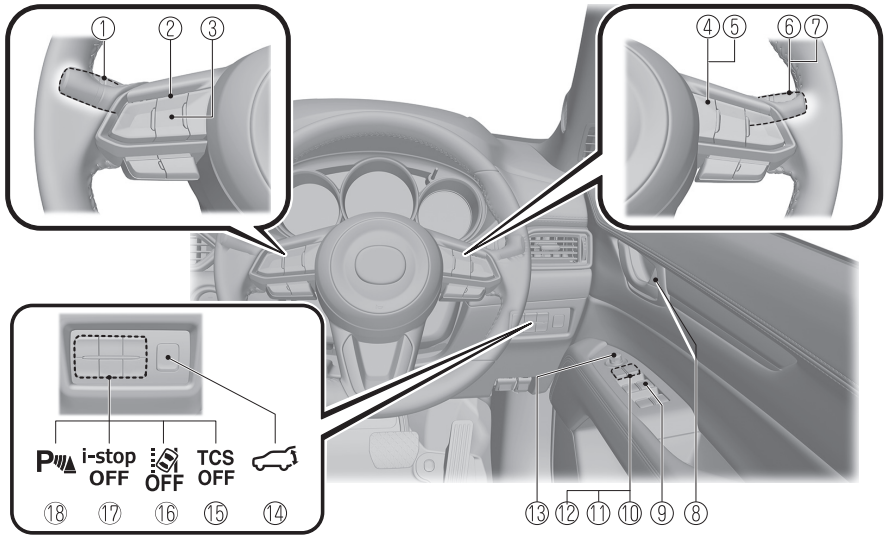
Оборудование салона (вид E)



1 Рукоятки дистанционного управления ..... стр. 2-11
2 Крепежные скобы ..... стр. 2-43
3 Полка багажного отделения ..... стр. 3-30
4 Электрическая розетка ..... стр. 5-157
5 Ниша в полу багажного отделения ..... стр. 5-163
6 Петли для фиксации багажа ..... стр. 5-163

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

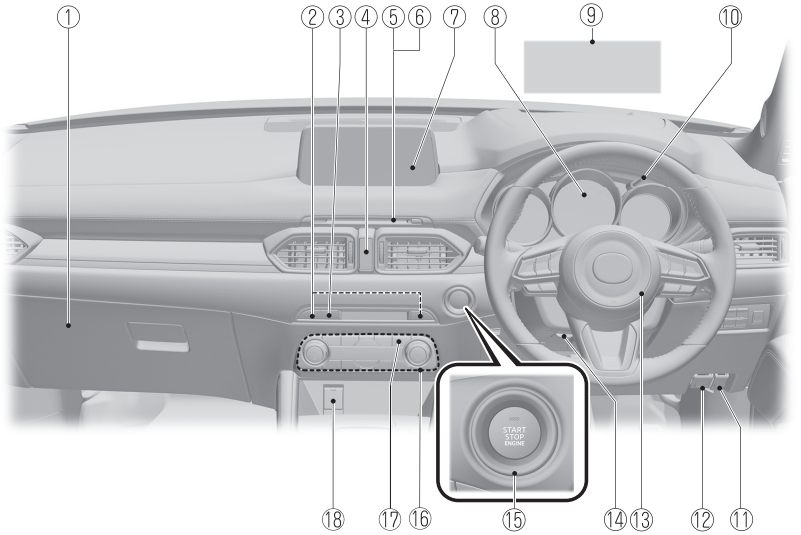
Оборудование салона (вид A)



① Рычаг управления стеклоочистителями и омывателями ..... стр. 4-80
② Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе ..... стр. 5-16
③ Переключатель INFO ..... стр. 4-31, 4-34
④ Кнопки системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) ..... стр. 4-156, 4-171
⑤ Кнопки системы круиз-контроля ..... стр. 4-236
⑥ Центральный выключатель освещения ..... стр. 4-70
⑦ Рычаг управления указателями поворота и сигналом смены полосы движения ..... стр. 4-79
⑧ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20
⑨ Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-46
⑩ Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-51
⑪ Выключатель электропривода складывания зеркал ..... стр. 3-41
⑫ Клавиша управления центральным электрическим замком ..... стр. 3-15
⑬ Переключатель и регулятор наружных зеркал заднего вида ..... стр. 3-41
⑭ Кнопка электропривода задней подъемной двери ..... стр. 3-24
⑮ Выключатель TCS OFF ..... стр. 4-103
⑯ Выключатель системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS) ..... стр. 4-192
⑰ Выключатель системы i-stop ..... стр. 4-19
⑱ Выключатель системы сигнализации при парковке ..... стр. 4-266

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

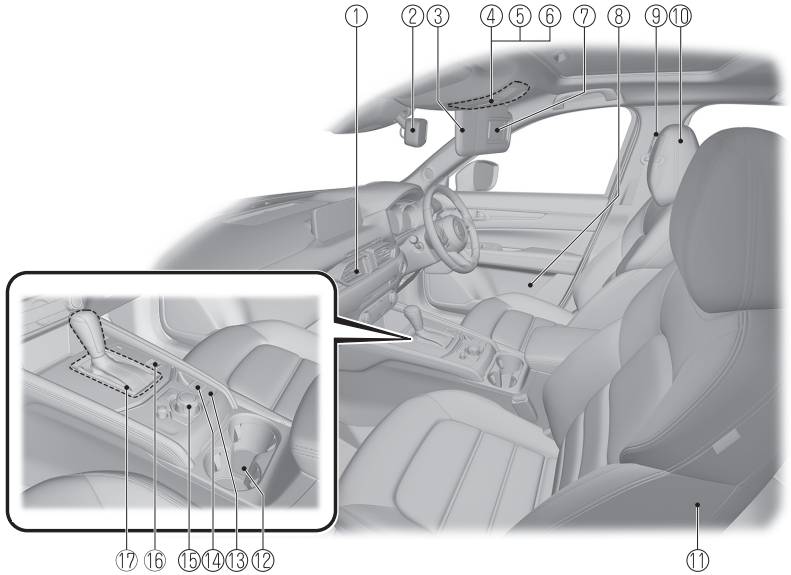
Оборудование салона (вид B)



① Перчаточный ящик ..... стр. 5-162
② Выключатели электрических обогревателей сидений ..... стр. 2-7
③ Выключатель обогревателя рулевого колеса ..... стр. 3-40
④ Выключатель аварийной световой сигнализации ..... стр. 4-88
⑤ CD-проигрыватель ..... стр. 5-30, 5-90
⑥ DVD-проигрыватель ..... стр. 5-94
⑦ Аудиосистема ..... стр. 5-22, 5-77
⑧ Комбинация приборов ..... стр. 4-24
⑨ Активный водительский дисплей ..... стр. 4-44
⑩ Регулятор подсветки панели приборов ..... стр. 4-28
⑪ Рукоятка дистанционного отпирания лючка заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-38
⑫ Рукоятка отпирания капота ..... стр. 6-21
⑬ Звуковой сигнал ..... стр. 4-87
⑭ Рычаг фиксатора регулируемой рулевой колонки ..... стр. 3-40
⑮ Кнопочный выключатель пуска двигателя ..... стр. 4-4
⑯ Панель управления микроклиматом в салоне ..... стр. 5-4
⑰ Выключатель электрического обогревателя заднего стекла ..... стр. 4-85
⑱ Электрическая розетка ..... стр. 5-157

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

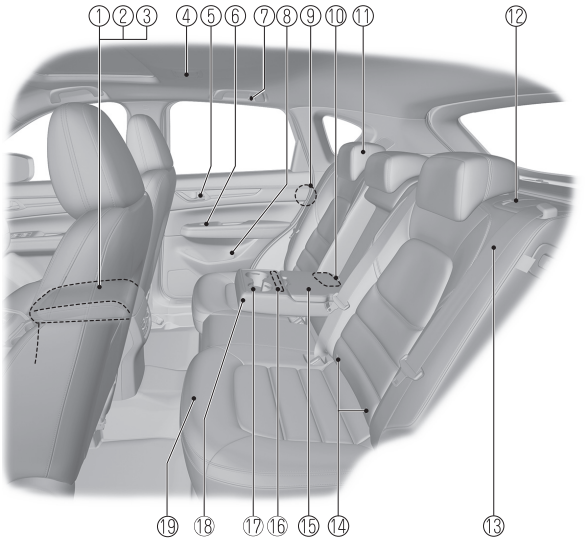
Оборудование салона (вид C)



① Вентиляционные решетки ..... стр. 5-5
② Внутреннее зеркало заднего вида ..... стр. 3-44
③ Противосолнечный козырек ..... стр. 5-155
④ Плафоны освещения салона ..... стр. 5-155
⑤ Верхнее вещевое отделение ..... стр. 5-162
⑥ Панель управления крышкой вентиляционного люка ..... стр. 3-52
⑦ Туалетное зеркало ..... стр. 5-155
⑧ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-161
⑨ Ремень безопасности ..... стр. 2-20
⑩ Подголовники ..... стр. 2-18
⑪ Передние сиденья ..... стр. 2-5
⑫ Подстаканник ..... стр. 5-160
⑬ Выключатель AUTOHOLD ..... стр. 4-95
⑭ Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) ..... стр. 4-90
⑮ Многофункциональный переключатель «Commander» ..... стр. 5-77
⑯ Переключатель режимов трансмиссии ..... стр. 4-112
⑰ Рычаг переключения передач/Рычаг селектора автоматической трансмиссии ..... стр. 4-57, 4-60

Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

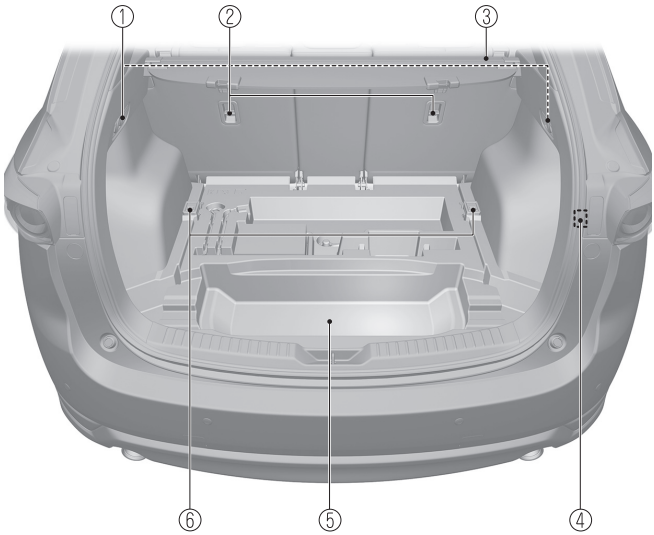
Оборудование салона (вид D)



① Центральная консоль ..... стр. 5-162
② Входные разъемы аудиосистемы ..... стр. 5-18
③ Электрическая розетка ..... стр. 5-157
④ Задние плафоны индивидуального освещения ..... стр. 5-155
⑤ Переключатель блокировки замка ..... стр. 3-20
⑥ Выключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 3-46
⑦ Крючки для одежды ..... стр. 5-165
⑧ Гнездо для бутылок ..... стр. 5-161
⑨ Механизм блокировки замка задней двери от отпирания из салона ..... стр. 3-21
⑩ Разъем питания USB ..... стр. 5-159
⑪ Подголовники ..... стр. 2-18
⑫ Рукоятка фиксатора ..... стр. 2-11, 2-15
⑬ Ремни безопасности ..... стр. 2-20
⑭ Крепежные скобы ISOFIX ..... стр. 2-44
⑮ Вещевое отделение в подлокотнике ..... стр. 5-162
⑯ Выключатели электрических обогревателей сидений ..... стр. 2-16
⑰ Подстаканник ..... стр. 5-160
⑱ Подлокотник ..... стр. 2-18
⑲ Заднее сиденье ..... стр. 2-11

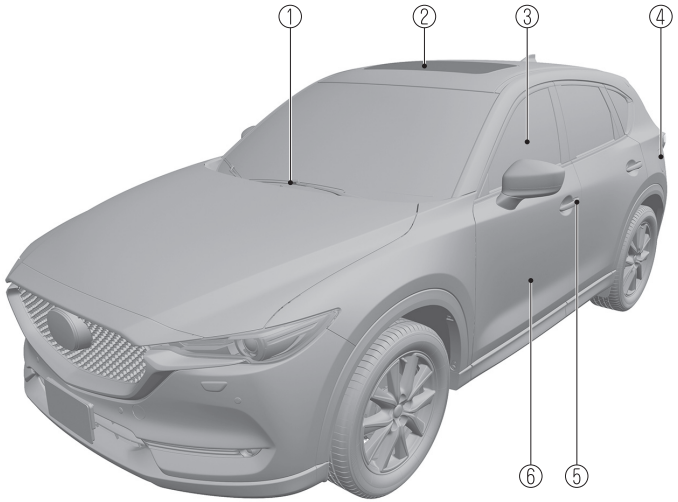
Панель приборов и общий вид салона (автомобили с правым расположением органов управления)

Оборудование салона (вид E)



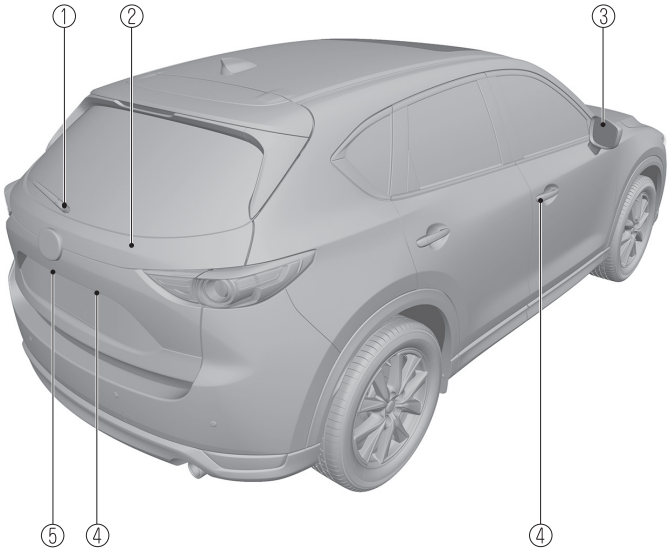
1 Рукоятки дистанционного управления ..... стр. 2-11
2 Крепежные скобы ..... стр. 2-43
3 Полка багажного отделения ..... стр. 3-30
4 Электрическая розетка ..... стр. 5-157
5 Ниша в полу багажного отделения ..... стр. 5-163
6 Петли для фиксации багажа ..... стр. 5-163

Вид спереди



1 Щетки стеклоочистителя ..... стр. 6-34
2 Вентиляционный люк в крыше ..... стр. 3-52
3 Стекла ..... стр. 3-46
4 Лючок заправочной горловины топливного бака ..... стр. 3-38
5 Наружная кнопка управления замками ..... стр. 3-13
6 Дверь ..... стр. 3-11

Вид сзади



① Щетка стеклоочистителя заднего стекла .....стр. 6-37
② Задняя подъемная дверь .....стр. 3-21
③ Наружное зеркало заднего вида.....стр. 3-41
④ Наружная кнопка управления замками .....стр. 3-13
⑤ Выключатель электропривода замка .....стр. 3-22

ДЛЯ ЗАМЕТОК

2 Ваша безопасность

Важная информация об обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Сиденья автомобиля, ремни безопасности, детские удерживающие устройства, система SRS.

Сиденья **2-2**

Меры предосторожности при пользовании сиденьями 2-2
Переднее сиденье 2-5
Заднее сиденье 2-11
Подголовники 2-18

Ремни безопасности **2-20**

Общие сведения и инструкции по использованию ремней безопасности . . 2-20
Диагонально-поясной ремень безопасности 2-23
Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности 2-24
Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности 2-24

Детские удерживающие устройства **2-27**

Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей 2-27
Установка детского удерживающего устройства 2-33
Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа 2-39
Установка детских удерживающих устройств 2-43

Система SRS **2-47**

Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS) 2-47
Конструктивные компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности 2-54
Описание принципа работы системы SRS 2-56
Критерии срабатывания системы SRS 2-60
Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать 2-62
Система распознавания переднего пассажира* 2-64
Непрерывный контроль технического состояния системы SRS 2-69

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Меры предосторожности при пользовании сиденьями

⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>После регулировки проверьте надежность фиксации регулируемых подвижных элементов сидений:</u>
Ненадежная фиксация регулируемого сиденья или спинки представляет опасность при движении автомобиля. В случае экстренного торможения или столкновения автомобиля сиденье или спинка могут неожиданно сместиться и стать причиной травмирования водителя и пассажиров. Проверьте надежность фиксации подвижных регулируемых элементов сиденья. Для этого попытайтесь сдвинуть сиденье в продольном направлении вперед-назад и покачайте спинку сиденья вперед-назад.

<u>Никогда не разрешайте детям регулировать сиденье.</u>
Опасно разрешать детям регулировать сиденье: если руки или ноги ребенка окажутся защемлены сиденьем, это может привести к серьезной травме.

<u>Запрещается двигаться на автомобиле, если спинка сиденья не зафиксирована.</u>
Спинка сиденья играет важную роль в обеспечении пассивной защиты водителя и пассажира. Опасно оставлять спинку сиденья в незафиксированном положении. При экстренном торможении автомобиля или в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут быть отброшены со своих мест. Кроме того, багаж может ударить по людям, находящимся в автомобиле. В результате этого возможны тяжелые травмы, увечья или гибель водителя и пассажиров. После регулировки наклона спинки сиденья всегда проверяйте надежность ее фиксации, даже если в данный момент сиденье свободно. Для проверки надежности фиксации покачайте спинку сиденья вперед-назад.

<u>Выполняйте регулировку водительского сиденья только на неподвижном автомобиле.</u>
Опасно регулировать водительское сиденье на ходу автомобиля. Водитель может потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

<u>Запрещается вносить любые изменения в конструкцию передних сидений или заменять их.</u>
Замена передних сидений или внесение любых изменений в конструкцию передних сидений, включая замену обивки сидений, ослабление затяжки или отвертывание крепежных болтов представляет собой опасность. В передние сиденья встроены элементы системы подушек безопасности, которая играет существенную роль в обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров. Любое вмешательство в конструкцию или крепление передних сидений может привести к выходу из строя системы подушек безопасности, следствием чего может быть гибель или серьезное травмирование людей, находящихся в автомобиле. Если потребуется демонтировать или установить на автомобиль передние сиденья, обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

<u>Запрещается эксплуатировать автомобиль при неисправных передних сиденьях.</u>
Эксплуатация автомобиля с неисправными передними сиденьями, например, с рваными подушками сидений или с глубокими повреждениями подушек до полиуретанового наполнителя, представляет опасность. Передние сиденья со встроенными элементами системы подушек безопасности могут получить повреждения даже в результате незначительного дорожно-транспортного происшествия, когда автомобиль не подвергается сильному удару, достаточному для срабатывания подушек безопасности. Из-за этого при следующем более серьезном дорожно-транспортном происшествии подушки безопасности могут не сработать, что чревато гибелью или травмированием водителя и пассажиров. Поэтому, если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки технического состояния и исправности передних сидений, ремней безопасности, в том числе пиротехнических преднатяжителей и системы подушек безопасности.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается двигаться на автомобиле, если спинка любого из передних сидений сильно наклонена назад.
Езда на автомобиле при сильно наклоненной назад спинке сиденья представляет опасность, поскольку в этом случае ремень безопасности будет малоэффективен и не сможет обеспечить надежного удержания туловища от опасных перемещений при дорожно-транспортном происшествии. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия водитель или пассажир могут поднырнуть под поясную лямку ремня безопасности и получить тяжелые травмы внутренних органов. Для наибольшей безопасности не наклоняйте сильно спинку сиденья. Сидите прямо, плотно опираясь поясницей и лопатками на спинку сиденья.

Запрещается класть под спину посторонние предметы, такие, как подушки.
Нахождение посторонних предметов между вашей спиной и спинкой сиденья представляет опасность: во время столкновения вы не сможете сохранять безопасную посадку, а ремень безопасности не сможет оказать вам полноценную защиту, что чревато тяжелым травмированием или гибелью.

Запрещается класть посторонние предметы под сиденье.
Посторонний предмет может застрять под сиденьем и помешать надежной фиксации сиденья, что способно привести к дорожно-транспортному происшествию.

Запрещается размещать багаж выше спинок сидений.
Размещать багаж и другие грузы выше спинок сидений опасно. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сорваться с места и травмировать находящихся в автомобиле людей.

Перед началом поездки проверьте надежность крепления перевозимого багажа и других грузов.
Опасно перевозить незакрепленный багаж. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

Пассажирам автомобиля запрещается сидеть или стоять на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля.
Опасно перевозить пассажира, сидящего на сложенной спинке сиденья. Особенно опасно разрешать ребенку сидеть на сложенной спинке сиденья во время движения автомобиля. При экстренном торможении автомобиля или даже незначительном дорожно-транспортном происшествии ребенок, не пристегнутый должным образом в детском удерживающем устройстве или на сиденье штатным ремнем безопасности, может быть отброшен вперед, назад или может даже выпасть из автомобиля. Это приведет к тяжелым травмам, увечьям или гибели ребенка. Ребенок, находящийся в багажном отделении во время движения автомобиля, может налететь на других пассажиров и нанести им и себе тяжелые травмы.

Сиденья

⚠ ВНИМАНИЕ

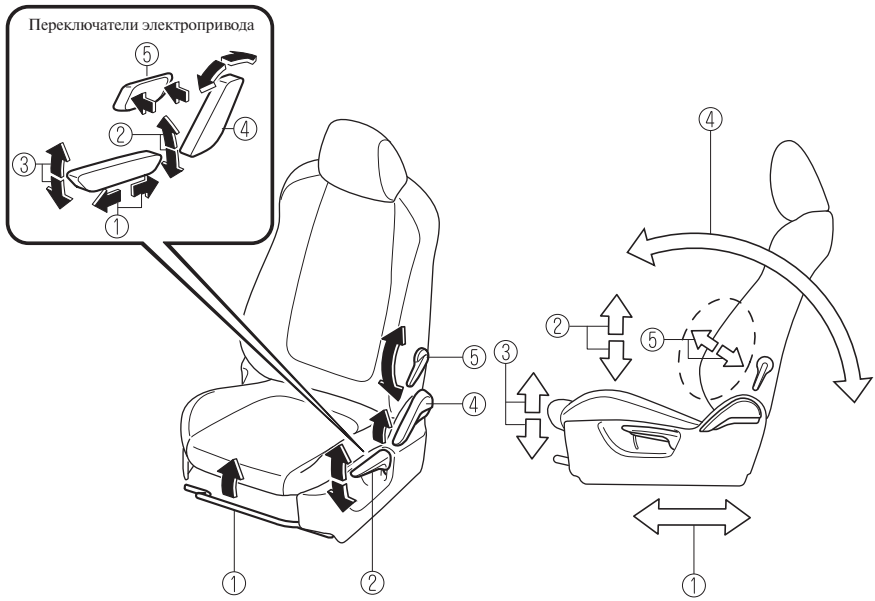
- Во избежание травмы при регулировке положения сиденья следите за тем, чтобы пальцы и руки не оказались в непосредственной близости от движущихся деталей сиденья или от боковой облицовки.
- Прежде чем приступить к регулировке положения сиденья, убедитесь, что рядом с ним нет никакого багажа. Если багаж окажется защемлен сиденьем, он может получить повреждения.
- **(Сиденье с ручным приводом регулировки)**
  Наклоняя спинку сиденья вперед или назад, а также возвращая наклоненную назад спинку сиденья в вертикальное положение, придерживайте ее рукой, когда нажимаете на рычаг фиксатора. Если не придерживать рукой спинку сиденья, она может резко наклониться вперед и нанести травму.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После возвращения заднего сиденья в исходное положение верните в нормальное положение лямку ремня безопасности. Проверьте, чтобы ремень безопасности свободно выдавался и втягивался на инерционную катушку.
- **(Сиденье с электрическим приводом регулировки)**
  Регулировка положения подушки и спинки сидений осуществляется с помощью электропривода. Во избежание выхода электрических двигателей из строя запрещается длительная непрерывная работа электропривода регулировки сиденья.
  - Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует производить регулировку сидений с помощью электропривода при неработающем двигателе автомобиля. Электропривод регулировки сидений потребляет значительную электрическую мощность.
  - Запрещается производить регулировку сиденья одновременно по нескольким направлениям (например, продольную регулировку и регулировку наклона спинки сиденья).

Передние сиденья

▼ Регулировка сиденья



① Регулировка продольного положения сиденья
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для того чтобы переместить сиденье вперед или назад, приподнимите скобу фиксатора (расположенную под передней частью сиденья) и сдвиньте сиденье в требуемое положение. Затем отпустите скобу, чтобы зафиксировать сиденье на месте.
Проверьте, чтобы скоба фиксатора вернулась в исходное нижнее положение, и сиденье было надежно зафиксировано на месте. Для этого попытайтесь сдвинуть сиденье вперед и назад.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать продольное положение сиденья, сдвиньте горизонтальную рукоятку регулятора, расположенную на основании сиденья (со стороны проема двери), вперед или назад - в зависимости от направления требуемого перемещения сиденья. Удерживайте рукоятку регулятора в процессе продольного перемещения сиденья. Как только сиденье придет в требуемое положение, отпустите рукоятку регулятора.

② Регулировка по высоте*
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для регулировки высоты сиденья перемещайте рычаг вверх или вниз.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для регулировки высоты сиденья сдвиньте переключатель вверх или вниз.

③ Регулировка переднего края подушки сиденья по высоте (водительское сиденье с электрическим приводом)
Для регулировки переднего края подушки сиденья по высоте поднимите или опустите переднюю часть переключателя.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

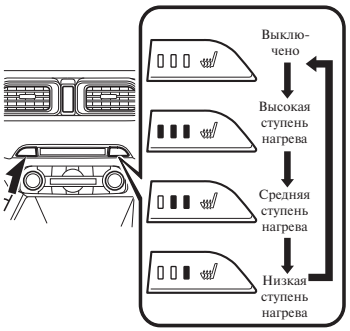
④ **Регулировка наклона спинки сиденья**
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, наклонитесь немного вперед (для разгрузки спинки от веса тела) и поднимите рычаг фиксатора вверх. Удерживая рычаг фиксатора в приподнятом положении, отклоните верхнюю часть тела назад и приведите спинку в требуемое положение. После этого отпустите рычаг фиксатора. Проверьте, чтобы рычаг фиксатора вернулся в исходное положение, и спинка сиденья была надежно зафиксирована. Для этого покачайте спинку вперед-назад.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, нажмите в соответствующую сторону на вертикальную рукоятку регулятора наклона спинки. Как только сиденье придет в требуемое положение, отпустите рукоятку регулятора.

⑤ **Регулировка поясничной опоры (водительское сиденье)***
(Сиденье с ручным приводом регулировки)
Для того чтобы усилить поясничную опору в спинке, поверните рычаг вниз.
Для того чтобы ослабить поясничную опору в спинке, поверните рычаг вверх.
(Сиденье с электрическим приводом регулировки)
Для того чтобы усилить поясничную опору в спинке, нажмите на переднюю часть переключателя и держите ее нажатой, сколько необходимо, затем отпустите переключатель.
Для того чтобы ослабить поясничную опору в спинке, нажмите на заднюю часть переключателя.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Электрический обогреватель сиденья*

Передние сиденья оснащены электрическими обогревателями. Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON. Для включения обогревателя сиденья нажмите выключатель обогревателя. Выключатель пуска двигателя должен при этом находиться в состоянии ON. Загорятся индикаторы, указывающие на то, что обогреватель включен.
При каждом нажатии выключателя происходит последовательное переключение режимов работы обогревателя:



⚠ ОПАСНОСТЬ

Будьте осторожны при использовании электрического обогревателя сиденья.
Повышенная температура сиденья, обеспечиваемая электрическим обогревателем, может оказаться слишком высокой для некоторых категорий людей (см. ниже) и привести к опасному перегреву тела.

- ***Младенцы и малолетние дети, люди преклонного возраста, инвалиды***
- ***Люди с нежной чувствительной кожей***
- ***Переутомленные люди***
- ***Люди, находящиеся в состоянии опьянения***
- ***Люди, принявшие снотворное средство или препараты, вызывающие сонливость***

Запрещается пользоваться электрическим обогревателем, если сиденье накрыто вещами, способными удерживать много влаги (например, одеялом или подушкой).
Сиденье может нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается пользоваться электрическим обогревателем сиденья даже во время короткого сна в автомобиле.
Сиденье может нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается класть на сиденья тяжелые предметы с острыми выступающими частями, а также протыкать сиденья иголками и булавками.
Это может привести к перегреву сиденья и ожогам кожных покровов.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать органические растворители для чистки обивки сидений. Это может привести к повреждению обивки сидений и электрических обогревателей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при работе электрического обогревателя сиденья (на высокой, средней или низкой ступени нагрева) выключить зажигание, то после его включения работа электрического обогревателя возобновится в том же режиме, что и до выключения зажигания.
- Пользоваться электрическими обогревателями сидений следует только при работающем двигателе. Длительная работа обогревателя сиденья при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Температура сиденья поддерживается автоматически с помощью термостата. При этом доступны три ступени нагрева: высокая, средняя и низкая.

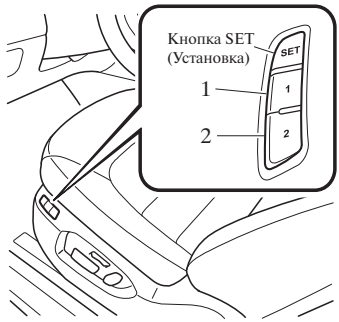
▼ Запоминающее устройство водительского сиденья*

Желаемые настройки могут быть вызваны из памяти после программирования запоминающего устройства.
Можно запрограммировать следующие настройки.

- Положение сиденья водителя (продольная регулировка, регулировка по высоте, регулировка переднего края подушки сиденья по высоте, регулировка наклона спинки)
  Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка сидений»).
- Активный водительский дисплей (положение дисплея, уровень яркости, информация, выводимая на дисплей).
  Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Активный водительский дисплей»).

⚠ ВНИМАНИЕ

При включении автоматической установки сиденья в запрограммированное положение не держите руки или пальцы в зоне около основания сиденья. Поскольку сиденье перемещается в запрограммированное положение автоматически, оно может травмировать ваши руки или пальцы.



Программирование осуществляется с помощью кнопок на боковой поверхности сиденья или с помощью электронного ключа.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Регулировка профиля поясничной опоры в спинке не программируется.
- Две кнопки, расположенные сбоку на основании водительского сиденья, позволяют запрограммировать два варианта индивидуальной регулировки водительского сиденья. Кроме того, каждый зарегистрированный электронный ключ позволяет запрограммировать еще один вариант регулировки сиденья.
- Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля (например, при техническом обслуживании автомобиля или по другим причинам) приводит к утрате предварительно запрограммированных вариантов регулировки сиденья. В подобных случаях необходимо заново запрограммировать запоминающее устройство водительского сиденья.

Программирование

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Проверьте, чтобы селектор находился в положении P (Стоянка).
3. Запустите двигатель.
4. Задайте необходимые настройки сиденья и активного водительского дисплея.
5. Нажимайте кнопку SET на сиденье, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.
6. Задайте один из перечисленных ниже видов настройки в течение 5 секунд после выполнения описанной выше операции 5:

   - **Программирование с помощью кнопки, расположенной сбоку на основании сиденья**
     Нажмите одну из кнопок программирования (1 или 2) и держите ее нажатой, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.
   - **Программирование с помощью электронного ключа.**
     Нажмите кнопку электронного ключа и держите ее нажатой, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если звуковой сигнал прозвучал трижды, это означает, что операция была прервана.

Вызов настроек из памяти программируемого устройства

(С помощью кнопки, расположенной сбоку на основании сиденья)

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Проверьте, чтобы селектор находился в положении P (Стоянка).
3. Запустите двигатель.
4. Нажмите одну из кнопок программирования (1 или 2), чтобы вызвать из памяти соответствующие настройки.
5. После того как настройки вступят в силу, раздастся звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Звуковой сигнал раздастся и в том случае, если изменения настроек не требуется.
- Вызвать из памяти запоминающего устройства необходимое положение сиденья можно и при заглушенном двигателе.
- Операция по вызову настроек из памяти запоминающего устройства прекращается в следующих случаях:
  - При нажатии на любую рукоятку электрической регулировки сиденья.
  - При нажатии кнопки SET.
  - При нажатии кнопки программирования 1 или 2.
  - При нажатии кнопки запирания или отпирания замков на электронном ключе.
  - При трогании автомобиля с места.
  - При регулировке активного водительского дисплея.

(Операции, выполняемые с помощью запрограммированного электронного ключа)

1. Отоприте замки дверей, нажав на наружную кнопку управления замками или на кнопку на электронном ключе.
2. После отпирания замков дверей, в течение 40 секунд после открывания двери водителя, начнется регулировка сиденья в соответствии с настройками, вызванными из памяти запоминающего устройства. По завершении этой операции раздастся звуковой сигнал.
3. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
4. **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Проверьте, чтобы селектор находился в положении P (Стоянка).
5. Запустите двигатель.
6. Начнется изменение настроек активного водительского дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если изменения настроек не производилось, звуковой сигнал не раздастся.
- Операция по вызову настроек из памяти запоминающего устройства прекращается в следующих случаях:
  - При нажатии на любую рукоятку электрической регулировки сиденья.
  - При нажатии кнопки SET.
  - При нажатии кнопки программирования 1 или 2.
  - При нажатии кнопки запирания или отпирания замков на электронном ключе.
  - При трогании автомобиля с места.
  - При регулировке активного водительского дисплея.

Очистка памяти запоминающего устройства

(Очистка памяти запоминающего устройства от настроек, заданных при программировании электронного ключа)

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
2. Нажимайте кнопку SET на боковой поверхности сиденья, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.
3. Когда прозвучит звуковой сигнал, в течение 5 секунд нажмите кнопку на ключе, пока не раздастся однократный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если звуковой сигнал прозвучал трижды, это означает, что операция была прервана.

Заднее сиденье

▼ Складывание секционного сиденья

Увеличить полезный объем багажного отделения можно, сложив спинку заднего сиденья.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При перевозке груза в багажном отделении со сложенной спинкой заднего сиденья груз должен быть надежно закреплен.</u>
Движение на автомобиле с незакрепленным багажом представляет опасность. При экстренном торможении или аварии багаж может сдвинуться с места и помешать управлению автомобилем или стать причиной несчастного случая.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если не придерживать рукой спинку сиденья, она может резко наклониться вперед и нанести травму.

<u>Складывание обеих секций спинки заднего сиденья одновременно</u>

⚠ ВНИМАНИЕ

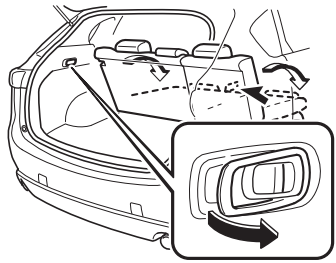
Прежде чем сложить спинку заднего сиденья, необходимо проверить, в каком положении находится переднее сиденье. Переднее сиденье, в зависимости от своего положения, может не позволить сложить спинку заднего сиденья до конца. При этом спинка заднего сиденья может поцарапать или повредить спинку переднего сиденья или карман на ней. При необходимости опустите или снимите подголовник с крайнего места заднего сиденья.

ПРИМЕЧАНИЕ

При складывании левой секции заднего сиденья вместе с ней сложится и центральная секция.

Использование рукоятки дистанционного управления*

1. **(При наличии электрического обогревателя заднего сиденья)**
   Выключите электрический обогреватель заднего сиденья.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-16 («Электрический обогреватель сиденья»).
2. Убедившись в том, что заднее сиденье свободно, откройте заднюю подъемную дверь и опустите необходимую вам секцию спинки с помощью рукоятки дистанционного управления.
   Для складывания левой секции спинки сиденья воспользуйтесь наружной частью рукоятки дистанционного управления.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед тем как потянуть за рукоятку дистанционного управления фиксатором спинки заднего сиденья, обязательно снимите с заднего сиденья детское удерживающее устройство.
Опасно использовать для складывания спинки заднего сиденья рукоятку дистанционного управления, если на заднем сиденье установлено детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад. Резкое отклонение вперед спинки заднего сиденья может привести к травмированию ребенка, сидящего в детском удерживающем устройстве.

Перед тем как потянуть за рукоятку дистанционного управления, проверьте, чтобы заднее сиденье было полностью свободно.
Во избежание опасных ситуаций всегда проверяйте наличие людей на заднем сиденье, перед тем как складывать секции спинки заднего сиденья с помощью лямки/рукоятки дистанционного управления. Помните, что зона заднего сиденья плохо просматривается со стороны багажного отделения. Если кто-либо остался на заднем сиденье, то он может получить травму спинкой заднего сиденья, которая резко наклоняется вперед, если потянуть за рукоятку дистанционного управления.

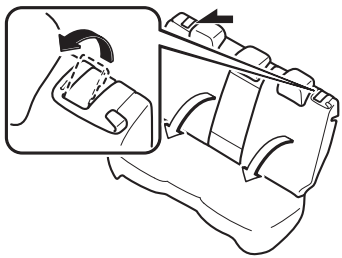
⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед тем как сложить секции спинки заднего сиденья с помощью рукоятки дистанционного управления, убедитесь в отсутствии банок и других емкостей с жидкостями в подстаканниках подлокотника. Складывание секций спинки, когда в подстаканниках находятся емкости с жидкостью, приведет к загрязнению или повреждению обивки подушки и спинки заднего сиденья.
- При использовании рукоятки дистанционного управления следует учитывать следующее:
  - Если автомобиль стоит на спуске, то спинки заднего сиденья могут отклоняться вперед более резко, по сравнению со стоянкой на горизонтальной площадке;
  - Если автомобиль стоит на подъеме, то спинки заднего сиденья могут не сложиться. Если спинка не сложилась самостоятельно, после того как вы потянули за рукоятку дистанционного управления, потяните за верхний край секции спинки из салона автомобиля и опустите ее вниз.
- **(Складывание левой секции спинки сиденья)**
  Будьте осторожны во время использования рукоятки дистанционного управления при сложенной центральной секции спинки заднего сиденья. Если пассажир, сидящий справа на заднем сиденье, положит руку на сложенную центральную секцию, то при ее складывании возможно защемление руки пассажира и причинение ему травмы.



Использование рукоятки фиксатора

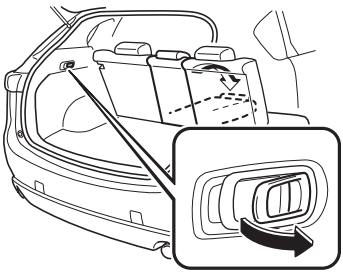
1. **(При наличии электрического обогревателя заднего сиденья)**
   Выключите электрический обогреватель заднего сиденья.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-16 («Электрический обогреватель сиденья»).
2. Потяните за рукоятку фиксатора и сложите спинку сиденья вперед.



Складывание только центральной секции спинки заднего сиденья

Использование рукоятки дистанционного управления*

1. **(При наличии электрического обогревателя заднего сиденья)**
   Выключите электрический обогреватель заднего сиденья.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-16 («Электрический обогреватель сиденья»).
2. Если подголовник центральной секции спинки заднего сиденья находится в рабочем положении, опустите его.
3. Проверив, свободно ли центральное сиденье, откройте заднюю подъемную дверь и потяните за рукоятку дистанционного управления, расположенную с левой стороны багажного отделения.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед тем как потянуть за рукоятку дистанционного управления, обязательно снимите с заднего сиденья детское удерживающее устройство.
Опасно использовать для складывания спинки заднего сиденья рукоятку дистанционного управления, если на заднем сиденье установлено детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад. Резкое отклонение вперед спинки заднего сиденья может привести к травмированию ребенка, сидящего в детском удерживающем устройстве.

Перед тем как потянуть за рукоятку дистанционного управления, проверьте, чтобы заднее сиденье было полностью свободно.
Во избежание опасных ситуаций всегда проверяйте наличие людей на заднем сиденье, перед тем как складывать секции спинки заднего сиденья с помощью лямки/рукоятки дистанционного управления. Помните, что зона заднего сиденья плохо просматривается со стороны багажного отделения. Если кто-либо остался на заднем сиденье, то он может получить травму спинкой заднего сиденья, которая резко наклоняется вперед, если потянуть за рукоятку дистанционного управления.

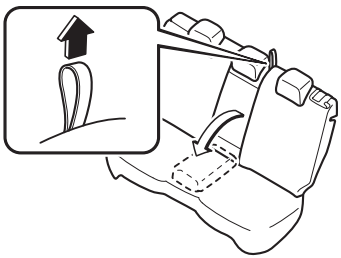
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед тем как сложить секции спинки заднего сиденья с помощью рукоятки дистанционного управления, убедитесь в отсутствии банок и других емкостей с жидкостями в подстаканниках подлокотника. Складывание секций спинки, когда в подстаканниках находятся емкости с жидкостью, приведет к загрязнению или повреждению обивки подушки и спинки заднего сиденья.
- При использовании рукоятки дистанционного управления следует учитывать следующее:
  - Если автомобиль стоит на спуске, то спинки заднего сиденья могут отклоняться вперед более резко, по сравнению со стоянкой на горизонтальной площадке;
  - Если автомобиль стоит на подъеме, то спинки заднего сиденья могут не сложиться. Если спинка не сложилась самостоятельно, после того как вы потянули за рукоятку дистанционного управления, потяните за верхний край секции спинки из салона автомобиля и опустите ее вниз.

Использование лямок

1. **(При наличии электрического обогревателя заднего сиденья)**
   Выключите электрический обогреватель заднего сиденья.
   Более подробная информация приведена на стр. 2-16 («Электрический обогреватель сиденья»).
2. Если подголовник центральной секции спинки заднего сиденья находится в рабочем положении, опустите его.
3. Потянув за лямку на спинке заднего сиденья, сложите ее вперед.

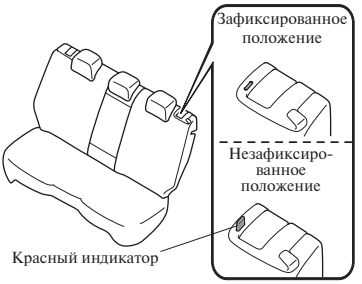


Возвращение спинки заднего сиденья в вертикальное положение

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда проверяйте, чтобы лямки ремней безопасности были полностью вытянуты из-под спинок задних сидений.
Защемление лямки ремня безопасности спинкой заднего сиденья, которое может произойти при возвращении секции спинки в вертикальное положение, представляет опасность. В этом случае при экстренном торможении или дорожно-транспортном происшествии ремень безопасности не сможет обеспечить достаточную защиту.

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение убедитесь, что спинка надежно зафиксировалась и сверху на кнопке не виден красный индикатор.
Если виден красный индикатор, это означает, что спинка не зафиксировалась. Движение автомобиля с незафиксированной спинкой сиденья может привести к ее внезапному складыванию и стать причиной несчастного случая.



1. Убедитесь, что ремень безопасности правильно проходит через направляющую скобу и не перекручен.

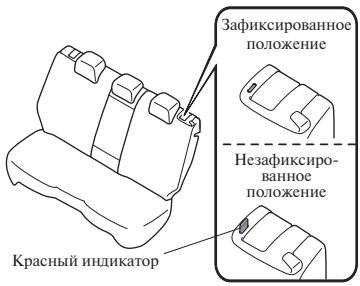


2. Нажмите на спинку сиденья по направлению к задней части автомобиля и надежно зафиксируйте спинку. После возврата спинки заднего сиденья в вертикальное положение убедитесь, что спинка надежно зафиксирована.

▼ Регулировка наклона спинки заднего сиденья

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед регулировкой наклона спинки заднего сиденья убедитесь, что спинка надежно зафиксировалась и сверху на кнопке не виден красный индикатор.
Для этого слегка покачайте спинку сиденья вперед и назад.
Если виден красный индикатор, это означает, что спинка не зафиксировалась. Если спинка сиденья не зафиксировалась, во время движения автомобиля она может неожиданно прийти в движение. Положение пассажира при этом станет неустойчивым, что чревато получением травмы.



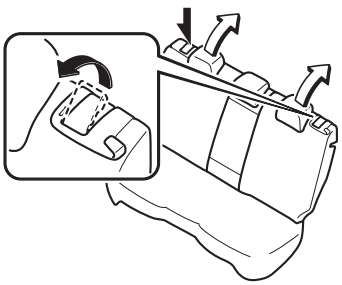
⚠ ВНИМАНИЕ

Регулируя наклон спинки сиденья, всегда придерживайте ее рукой. Если не придерживать рукой спинку сиденья, она может резко наклониться вперед и нанести травму.

ПРИМЕЧАНИЕ

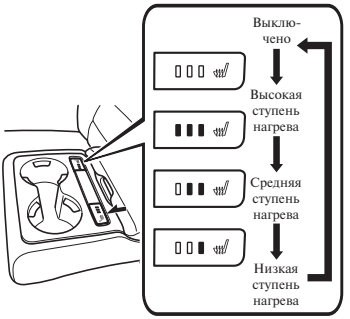
При регулировании наклона левой секции заднего сиденья вместе с ней перемещается и центральная секция.

Наклон левой и правой спинки заднего сиденья можно регулировать независимо друг от друга.
Менять наклон спинки следует при поднятом рычаге.



▼ Электрический обогреватель сиденья*

Задние сиденья оснащены электрическими обогревателями. Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON. Для включения обогревателя сиденья нажмите выключатель обогревателя. Выключатель пуска двигателя должен при этом находиться в состоянии ON. Загорятся индикаторы, указывающие на то, что обогреватель включен. При каждом нажатии выключателя происходит последовательное переключение режимов работы обогревателя. При работающем обогревателе сиденья подлокотник должен быть откинут вперед.
Более подробная информация приведена на стр. 2-18 («Подлокотник»).



 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Будьте осторожны при использовании электрического обогревателя сиденья.
Повышенная температура сиденья, обеспечиваемая электрическим обогревателем, может оказаться слишком высокой для некоторых категорий людей (см. ниже) и привести к опасному перегреву тела.

- ***Младенцы и малолетние дети, люди преклонного возраста, инвалиды***
- ***Люди с нежной чувствительной кожей***
- ***Переутомленные люди***
- ***Люди, находящиеся в состоянии опьянения***
- ***Люди, принявшие снотворное средство или препараты, вызывающие сонливость***

Запрещается пользоваться электрическим обогревателем, если сиденье накрыто вещами, способными удерживать много влаги (например, одеялом или подушкой).
Сиденье может нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается пользоваться электрическим обогревателем сиденья даже во время короткого сна в автомобиле.
Сиденье может нагреться до слишком высокой температуры и вызвать локальный перегрев тела.

Запрещается класть на сиденья тяжелые предметы с острыми выступающими частями, а также протыкать сиденья иголками и булавками.
Это может привести к перегреву сиденья и ожогам кожных покровов.

⚠ ВНИМАНИЕ

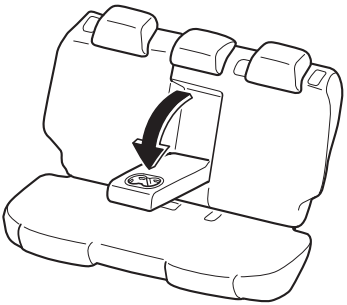
- Перед складыванием спинки заднего сиденья убедитесь, что электрический обогреватель сиденья выключен. Складывание спинки при невыключенном электрическом обогревателе заднего сиденья может привести к его перегреву и повреждению обивки.
- Запрещается использовать органические растворители для чистки обивки сидений. Это может привести к повреждению обивки сидений и электрических обогревателей.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пользоваться электрическими обогревателями сидений следует только при работающем двигателе. Длительная работа обогревателя сиденья при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Если двигатель был заглушен при включенных электрических обогревателях сидений, то при последующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON обогреватели сидений включатся автоматически. Электрические обогреватели сидений выключаются автоматически после приблизительно 90 минут работы.
  Для повторного включения электрического обогревателя сиденья нажмите соответствующий выключатель.
- Температура сиденья поддерживается автоматически с помощью термостата.
  При этом доступны три ступени нагрева: высокая, средняя и низкая.

▼ Подлокотник*

В средней части спинки заднего сиденья расположен подлокотник, который может использоваться при отсутствии пассажира на центральном месте. Подлокотник может быть также убран вверх заподлицо со спинкой сиденья.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается держать пальцы и кисти рук рядом с подвижными элементами сиденья и подлокотника. Держать пальцы и кисти рук рядом с подвижными элементами сиденья и подлокотника опасно, поскольку это может привести к травме.

Подголовники

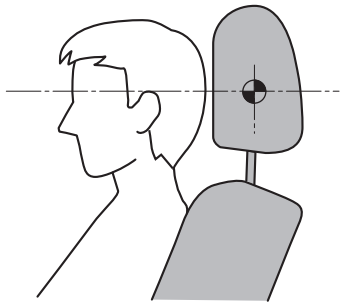
Все сиденья вашего автомобиля, включая центральное заднее сиденье, оборудованы подголовниками. Подголовники предназначены для защиты шейного отдела позвоночника от травм.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Подголовники должны быть установлены на всех сиденьях, которые используются водителем и пассажирами. Всегда проверяйте правильность регулировки подголовников. Кроме того, если вы перевозите пассажиров на крайних задних сиденьях, всегда поднимайте соответствующие подголовники. Движение на автомобиле при отсутствии подголовников или с подголовниками, установленными слишком низко, представляет опасность. Из-за отсутствия или неправильной регулировки подголовника резкое отклонение головы назад при ударе автомобиля сзади приведет к тяжелым травмам шеи и позвоночника.

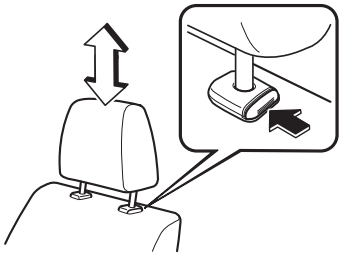
▼ Регулировка подголовника по высоте

Отрегулируйте подголовник так, чтобы центр подушки подголовника находился на одном уровне с верхом ушной раковины сидящего на сиденье человека.

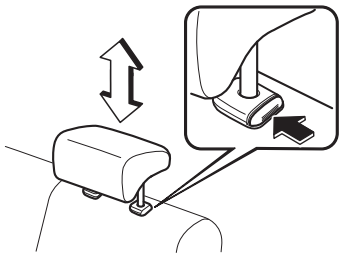


Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх и установите на требуемую высоту.
Чтобы опустить подголовник, нажмите на кнопку фиксатора, затем нажмите на подголовник сверху вниз и опустите его.

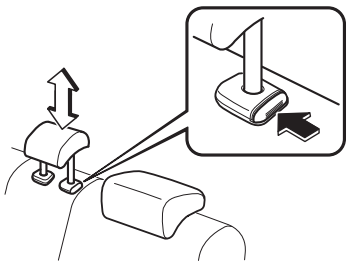
Переднее сиденье



Крайнее заднее сиденье



Центральное заднее сиденье



▼ Снятие и установка

Чтобы снять подголовник со спинки сиденья, потяните его вверх, держа нажатой кнопку фиксатора. Чтобы установить подголовник на место, вставьте штыри подголовника в направляющие, держа нажатой кнопку фиксатора, и опустите подголовник в требуемое положение.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Подголовники должны быть установлены на всех сиденьях, которые используются водителем и пассажирами.
Всегда проверяйте правильность установки подголовников. Если подголовники не установлены на сиденьях, то это представляет опасность для водителя и пассажиров. Из-за отсутствия или неправильной регулировки подголовника резкое отклонение головы назад при ударе автомобиля сзади приведет к тяжелым травмам шеи и позвоночника.

Установив подголовник, потяните за него вверх, дабы убедиться, что он не вынимается:
Езда с незафиксированным подголовником опасна, поскольку эффективность подголовника снижается из-за того, что он может неожиданно выпасть из спинки сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При установке подголовника убедитесь, что он установлен правильно (лицевая сторона подушки подголовника должна быть обращена вперед). Неправильно установленный подголовник может выпасть из спинки сиденья при дорожно-транспортном происшествии, что чревато получением травмы.
- Подголовники каждого из передних и задних сидений не являются взаимозаменяемыми. Запрещается устанавливать подголовники на не предназначенные для них сиденья. Если подголовник установлен на несоответствующее ему сиденье, его эффективность подголовника при аварии будет снижена, что чревато травмой.

Общие сведения и инструкции по использованию ремней безопасности

Ремни безопасности способствуют снижению вероятности тяжелого травмирования при дорожно-транспортных происшествиях и экстренном торможении автомобиля. Компания Mazda настоятельно рекомендует водителю и пассажирам всегда пристегиваться ремнем безопасности. Все пять мест на сиденьях оснащены диагонально-поясными инерционными ремнями безопасности. Эти ремни безопасности оснащены инерционной катушкой, на которую втягивается неиспользуемый ремень безопасности. Инерционные катушки обеспечивают для водителя и пассажиров удобство пользования ремнями безопасности в обычных условиях движения. В случае столкновения автомобиля инерционные катушки блокируют ремни безопасности, которые удерживают водителя и пассажиров от опасных перемещений.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями безопасности или использовали соответствующие удерживающие устройства.
Чрезвычайно опасно для водителя и пассажиров не использовать ремень безопасности во время движения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия водитель и пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут удариться друг об друга или элементы кузова, а также могут выпасть из автомобиля. При этом они могут получить серьезные травмы или погибнуть. При прочих равных условиях водитель и пассажиры, пристегнутые ремнями безопасности, будут подвергаться значительно меньшей опасности.

Запрещается пользоваться перекрученным ремнем безопасности.
Перекручивание лямки ремня опасно. При столкновении инерционная нагрузка от массы тела будет восприниматься не всей шириной лямки, а только ее частью. При этом грудная клетка и ребра испытывают высокую концентрированную нагрузку, которая может стать причиной тяжелого травмирования или смерти. Если лямка ремня перекрутилась, устраните перекручивание, чтобы обеспечить работу лямки ремня всей шириной.

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух (или более) человек одновременно.
Если два пассажира или более пользуются одним и тем же ремнем безопасности одновременно, это представляет опасность. В этом случае ремень безопасности не обеспечит должное распределение динамической нагрузки от удара автомобиля, и пассажиры, пристегнутые одним ремнем безопасности, нанесут друг другу тяжелые травмы или могут погибнуть. Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности более одного человека одновременно. На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными ремнями безопасности.
Пользоваться неисправными ремнями безопасности опасно. При столкновении автомобиля лямка используемого ремня безопасности может получить повреждение. Поврежденный ремень безопасности не может обеспечить эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия. После дорожно-транспортного происшествия обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки исправности ремней безопасности, которые использовались водителем и пассажирами при дорожно-транспортном происшествии. До проверки пользоваться этими ремнями опасно.

Ремни безопасности со сработавшими преднатяжителями или ограничителями нагрузки подлежат незамедлительной замене.
Если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности. Преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, как и подушки безопасности, являются устройствами одноразового действия и должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если своевременно не заменить сработавшие преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, то вероятность травмирования при столкновении автомобиля увеличивается.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Правильное расположение плечевой лямки ремня безопасности на теле
Неправильное расположение плечевой лямки ремня представляет опасность. Проверьте, чтобы плечевая лямка ремня безопасности лежала на плече около шеи. Плечевая лямка ни в коем случае не должна располагаться под рукой, на шее или поверх руки.

Правильное расположение поясной лямки ремня безопасности на теле
Слишком высокое расположение поясной лямки ремня представляет опасность. В случае столкновения автомобиля это приведет к высокой нагрузке на брюшную полость и вызовет тяжелые травмы внутренних органов. Поясная лямка ремня безопасности должна плотно прилегать к телу и располагаться на бедрах как можно ниже.

При переворачивании автомобиля лица, не пристегнутые ремнем безопасности, имеют существенно больше шансов погибнуть, чем пристегнутые.

Инструкции по использованию ремней безопасности
Ремни безопасности должны лежать на тех частях тела, где располагаются прочные кости скелета. Ремень должен проходить над тазовой костью, грудной клеткой и плечом. Необходимо избегать расположения поясной лямки ремня безопасности на животе. Необходимо отрегулировать ремень безопасности так, чтобы он максимально плотно прилегал к телу, и при этом сохранялось удобство посадки. Только в этом случае ремень безопасности сможет эффективно выполнить свою защитную функцию, ради которой он установлен на автомобиль. Провисающий ремень безопасности значительно снижает эффективность пассивной защиты водителя или пассажира.
Предохраняйте лямки ремней безопасности от попадания на них полироли, масла, агрессивных химических веществ и особенно электролита аккумуляторной батареи. Для чистки лямок ремней безопасности применяйте водный раствор нейтрального мыла. Необходимо заменить ремень безопасности, если лямка изношена, загрязнена или имеет следы повреждений.
Необходимо обязательно заменить ремень безопасности в сборе, если он использовался водителем или пассажиром при сильном столкновении автомобиля, даже если отсутствуют видимые признаки повреждения ремня безопасности. Запрещается использовать ремень безопасности, если лямка перекручена.
Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром одновременно. Опасно пристегивать одним ремнем безопасности пассажира и ребенка, сидящего у него на коленях.
Запрещаются любые изменения конструкции ремней безопасности, которые нарушают нормальную работу втягивающего устройства инерционной катушки и могут затруднить автоматический выбор слабины ремня, а также могут затруднить регулировку ремня с целью устранения его провисания.

Ремни безопасности

⚠ ВНИМАНИЕ

Втягивание ремня на инерционную катушку может быть затруднено, если лямка и промежуточная направляющая скоба загрязнены. Поэтому следите и поддерживайте их чистоту. Более подробная информация по уходу за ремнями безопасности приведена на стр. 6-72 ("Уход за ремнями безопасности").



▼ Рекомендации для беременных женщин, инвалидов и людей с тяжелыми заболеваниями

Беременные женщины должны всегда пользоваться ремнем безопасности. Обратитесь к своему лечащему врачу за дополнительными индивидуальными рекомендациями.
Поясная лямка ремня безопасности должна ПЛОТНО ОБЛЕГАТЬ ТЕЛО И РАСПОЛАГАТЬСЯ КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРАХ. Плечевая лямка ремня должна проходить по плечу и не должна располагаться на животе.
Инвалиды и пассажиры, страдающие серьезными заболеваниями, также должны пользоваться ремнем безопасности. Обратитесь к своему лечащему врачу за дополнительными инструкциями и индивидуальными рекомендациями.



▼ Режим аварийной блокировки ремня безопасности

Если ремень безопасности пристегнут к замку, то инерционная катушка всегда будет работать в режиме аварийной блокировки. В режиме аварийной блокировки ремень безопасности не нарушает удобства водителя или пассажира на сиденье. В случае столкновения автомобиля инерционная катушка блокирует выдачу ремня безопасности, который удерживает водителя или пассажира на месте.
Если ремень заблокировался и не вытягивается с инерционной катушки, то следует сначала сдать ремень назад на катушку и затем попытаться медленно вытянуть ремень. Если этот прием не помог, сильно дерните за ремень и отпустите его, затем еще раз попытайтесь медленно вытянуть ремень с катушки.

Диагонально-поясной ремень безопасности

▼ Пристегивание ремня безопасности

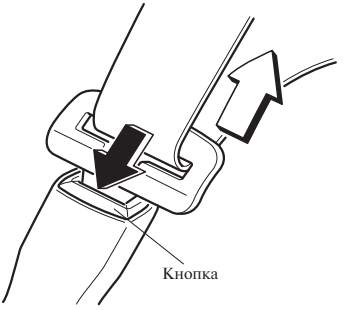


Опустите поясную лямку ремня на бедра как можно ниже (лямка не должна располагаться на животе). Затем натяните и отрегулируйте положение плечевой лямки ремня, которая должна плотно прилегать к телу.



▼ Отстегивание ремня безопасности

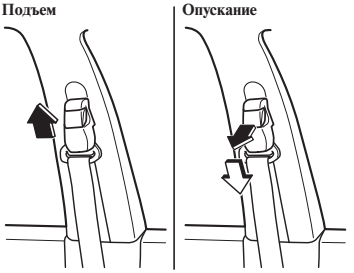
Нажмите на кнопку, расположенную на замке. Если ремень не втягивается на катушку полностью, вытяните ремень снова и проверьте наличие перегибов или перекручивания лямки ремня. Затем дайте лямке ремня смотаться на инерционную катушку, следя за тем, чтобы лямка не перекручивалась.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности не полностью втягивается на инерционную катушку, проверьте лямку на наличие резких перегибов и перекручивания. Если лямка ремня в порядке, а ремень по-прежнему нормально не втягивается в катушку, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки инерционной катушки и ремня безопасности.

▼ Регулировка плечевой лямки передних ремней безопасности по высоте



Проверьте, чтобы после регулировки промежуточная скоба зафиксировалась на месте.

Система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности

Если ремень безопасности непристегнут, то система включит визуальный или звуковой предупреждающий сигнал.
Более подробная информация приведена на стр. 7-58 («Устранение причин включения световой и звуковой сигнализации»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-68 («Звуковая сигнализация о непристегнутом ремне безопасности»).

Индикатор ремня безопасности (заднее сиденье) (зеленый)*



Данный индикатор загорается, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, и задний ремень безопасности пристегнут. Приблизительно через 30 секунд индикатор гаснет.

Пиротехнические преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности

Для более эффективной защиты при дорожно-транспортном происшествии ремни безопасности, установленные на передних и крайних задних сиденьях*, оснащены пиротехническими преднатяжителями и ограничителями нагрузки.
Для того чтобы эти устройства могли нормально функционировать, необходимо правильно пристегиваться ремнем безопасности.

Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности
При аварии преднатяжители ремней безопасности срабатывают одновременно с подушками безопасности.

(Автомобили, оснащенные датчиком переворачивания)
Преднатяжители ремней безопасности также срабатывают одновременно с подушками безопасности при переворачивании автомобиля.
Более подробная информация приведена на странице 2-60 («Критерии срабатывания системы SRS»).

Преднатяжители, быстро натягивая лямки ремней безопасности, устраняют слабину ремней безопасности в процессе развертывания надувных подушек безопасности. После срабатывания подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности они подлежат обязательной замене.
Предусмотрена предупреждающая сигнализация о неисправности системы или нарушении ее нормальной работы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности»).

(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)
Кроме того, преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира (так же, как фронтальная и боковая пассажирские подушки безопасности) срабатывает только в том случае, если датчик распознавания переднего пассажира выявил его присутствие на сиденье.
Более подробная информация приведена на стр. 2-64 («Датчик распознавания переднего пассажира»).

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ограничитель нагрузки ремня безопасности
Ограничитель нагрузки, действуя контролируемым образом, немного сдает лямку ремня, для того чтобы снизить пиковую нагрузку на грудную клетку водителя или пассажира до безопасного уровня. Наибольшие нагрузки на ремень безопасности действуют при сильных лобовых столкновениях автомобиля. Однако ограничитель нагрузки механического типа может автоматически действовать и в других дорожно-транспортных происшествиях, когда водитель или пассажир смещаются на достаточное расстояние. Даже если в дорожно-транспортном происшествии преднатяжитель ремня безопасности не сработал, необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния ограничителя нагрузки.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда пользуйтесь ремнями безопасности в строгом соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля.
Неправильное положение ремня безопасности представляет опасность. Если ремень безопасности расположен на теле неправильно, то преднатяжитель ремня и ограничитель нагрузки не смогут обеспечить эффективную защиту людей при дорожно-транспортном происшествии, что чревато гибелью или тяжелыми травмами. Более подробная информация о правильной регулировке ремней безопасности приведена на стр. 2-23 ("Пристегивание ремня безопасности").
Ремни безопасности со сработавшими преднатяжителями или ограничителями нагрузки подлежат незамедлительной замене.
Если автомобиль побывал в любом дорожно-транспортном происшествии, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния преднатяжителей ремней безопасности и системы подушек безопасности. Преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, как и подушки безопасности, являются устройствами одноразового действия и должны быть заменены после любого столкновения, которое привело к их срабатыванию. Если своевременно не заменить сработавшие преднатяжители и ограничители нагрузки ремней безопасности, то вероятность травмирования при столкновении автомобиля увеличивается.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вносить изменения в конструкцию элементов или электрическую проводку системы преднатяжителей ремней безопасности, а также использовать электронные тестеры для проверки системы преднатяжителей.
Вмешательство в конструкцию элементов или электрическую проводку системы преднатяжителей ремней безопасности, включая использование электронных тестеров для проверки системы, представляет опасность. При этом возможно как непреднамеренное срабатывание преднатяжителей, так и вывод преднатяжителей из строя, следствием чего срабатывание их в случае дорожно-транспортного происшествия станет невозможным. Водитель, передний пассажир или слесарь-механик, работающий с автомобилем, могут быть тяжело травмированы.

Инструкции по утилизации преднатяжителей ремней безопасности
Неправильная утилизация преднатяжителей ремней безопасности или утилизация автомобилей с неотключенной системой преднатяжителей представляет опасность. Несоблюдение инструкций по безопасному выполнению работ и соответствующих мер безопасности чревато травмированием людей. Для того чтобы безопасно утилизировать преднатяжители ремней безопасности или автомобиль, оборудованный преднатяжителями ремней безопасности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При некоторых столкновениях автомобиля преднатяжители ремней безопасности могут не срабатывать. Более подробная информация приведена на странице 2-60 ("Критерии срабатывания системы SRS").
- При наполнении подушек безопасности и срабатывании преднатяжителей ремней безопасности выделяется дым, который не является токсичным. Появление дыма не свидетельствует о каком-либо возгорании. Обычно этот газ не оказывает вредного влияния на самочувствие пассажиров, находящихся в автомобиле. Однако люди с чувствительной кожей могут почувствовать легкое раздражение кожи. Если на кожный покров или в глаза попали какие-либо частицы или остатки из сработавших подушек безопасности или преднатяжителей, то немедленно смойте эти частицы водой.

Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей

Компания Mazda настоятельно рекомендует использовать при перевозке в автомобиле малолетних детей специальные детские удерживающие устройства, обеспечивающие пассивную безопасность ребенка.
Мы советуем применять оригинальные детские удерживающие устройства марки Mazda или аналогичные изделия, соответствующие требованиям Правил UNECE*1 44. Если вы желаете приобрести оригинальное детское удерживающее устройство Mazda, обратитесь к официальному дилеру Mazda.
Уточните требования действующих в вашей стране правил, которые касаются обеспечения безопасности малолетних детей при перевозке их в автомобиле, и соблюдайте все соответствующие правила.

*1 UNECE – Европейская экономическая комиссия ООН.

Независимо от марки используемого детского удерживающего устройства, оно должно соответствовать возрасту и росту ребенка. При установке и эксплуатации детского удерживающего устройства соблюдайте требования действующих правил и следуйте всем инструкциям изготовителя, которые относятся к конкретному образцу изделия.

Если ребенок перерос детское удерживающее устройство, он должен размещаться на заднем сиденье и быть пристегнут имеющимся на этом сиденье ремнем безопасности.

Детские удерживающие устройства должны устанавливаться на заднем сиденье.
Статистические данные подтверждают, что самым безопасным местом для детей младше 12 лет, является заднее сиденье. Наличие системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (подушек безопасности и шторок) повышает безопасность перевозки детей в автомобиле.

Категорически ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать на переднее пассажирское сиденье детские удерживающие устройства, в которых ребенок ориентирован лицом назад, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены. Переднее пассажирское сиденье является наименее подходящим местом и для установки других типов детских удерживающих устройств.

(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)
Датчик распознавания переднего пассажира является частью системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности и снижает риск травмирования фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира. Данная система отключает фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира, когда горит индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира.

Если на переднем пассажирском сиденье расположен младенец или малолетний ребенок, то система отключает фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира и пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира, в результате чего загорается индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира.

Даже при отключенных подушках безопасности переднего пассажира компания Mazda настоятельно рекомендует, чтобы ребенок был должным образом пристегнут и чтобы детское удерживающее устройство с ребенком располагалось на заднем сиденье, поскольку именно такое расположение детского удерживающего устройства обеспечивает наибольшую безопасность ребенка.

Более подробная информация приведена на стр. 2-64 («Датчик распознавания переднего пассажира»).

Детские удерживающие устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ

Детское удерживающее устройство должно обязательно соответствовать возрасту и росту ребенка.
Для того чтобы обеспечить эффективную защиту ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения автомобиля, необходимо пристегнуть ребенка штатным ремнем безопасности или использовать детское удерживающее устройство. Способ обеспечения пассивной безопасности ребенка и тип применяемого детского удерживающего устройства зависят от возраста и роста ребенка. Пренебрежение данным требованием может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка при дорожно-транспортном происшествии.

Выполняйте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства и всегда держите детское удерживающее устройство пристегнутым.
Незакрепленное детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка и других пассажиров. Проверьте, чтобы любое детское удерживающее устройство, установленное в автомобиле, было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя. Если детское удерживающее устройство не используется, выньте его из автомобиля, или пристегните ремнем безопасности, или прикрепите к ОБЕИМ скобам ISOFIX и зафиксируйте крепежной лямкой за соответствующую скобу.

Необходимо всегда надежно фиксировать ребенка в детском удерживающем устройстве, которое должно соответствовать возрасту и росту ребенка.
Чрезвычайно опасно держать ребенка на руках на ходу автомобиля. Независимо от физической силы, которой обладает пассажир, он (или она) не сможет удержать ребенка при экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии. Вследствие этого ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Даже в случае дорожно-транспортного происшествия средней тяжести ребенок может испытать удар подушкой безопасности и получить тяжелые травмы или погибнуть. Возможно также одновременное травмирование или гибель ребенка и взрослого пассажира.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Чрезвычайно опасно! Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ! Это может стать причиной СМЕРТИ или ТЯЖЕЛОГО ТРАВМИРОВАНИЯ РЕБЕНКА. На автомобилях, оборудованных фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, имеется предупреждающая маркировка.
Этот ярлык предупреждает вас о запрещении устанавливать на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад.

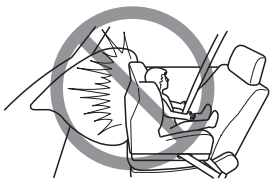
(Кроме автомобилей для Тайваня)



(Автомобили для Тайваня)



Даже в случае столкновения автомобиля средней тяжести детское удерживающее устройство может быть резко опрокинуто назад ударом надувающейся подушки безопасности, что чревато тяжелым травмированием или гибелью ребенка.



(Автомобили для Тайваня, кроме переднего пассажирского сиденья, при наличии показанного ниже ярлыка с предупреждением)
ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ! Это может стать причиной СМЕРТИ или ТЯЖЕЛОГО ТРАВМИРОВАНИЯ РЕБЕНКА.



Детские удерживающие устройства

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.

Установка на переднее сиденье детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед представляет опасность.

В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и убедитесь в том, что выключатель подушек безопасности переднего пассажира находится в состоянии OFF (выключено).



⚠ ОПАСНОСТЬ

В некоторых условиях размещение ребенка в детском удерживающем устройстве на сиденье переднего пассажира может представлять опасность (автомобили с системой распознавания переднего пассажира):
Ваш автомобиль оборудован датчиком распознавания переднего пассажира. Даже несмотря на наличие датчика распознавания переднего пассажира, в перечисленных ниже условиях установка на переднее пассажирское сиденье детского удерживающего устройства (если она неизбежна) повышает опасность срабатывания подушек безопасности переднего пассажира и может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка.

- ***Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не горит, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское удерживающее устройство с ребенком.***
- ***На сиденье с установленным на нем детским удерживающим устройством с ребенком лежит багаж или другие предметы.***
- ***Находящийся сзади пассажир или багаж давит на спинку переднего сиденья или тянет ее вниз.***
- ***На спинке сиденья или на подголовнике лежит или висит багаж или другие предметы.***
- ***Выполняется чистка сиденья.***
- ***На сиденье пролита жидкость.***
- ***Сиденье переднего пассажира сдвинуто назад и упирается в багаж или иной предмет, находящийся сзади.***
- ***Спинка сиденья переднего пассажира упирается в заднее сиденье.***
- ***Между сиденьем переднего пассажира и сиденьем водителя находится багаж или иной предмет.***
- ***На сиденье переднего пассажира находится электрическое устройство.***
- ***На сиденье переднего пассажира установлено дополнительное электрическое устройство – например, электрический подогреватель.***

Наиболее безопасными для ребенка являются упомянутые выше задние сиденья, оборудованные ремнями безопасности. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности и детскими удерживающими устройствами.

Если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и боковыми надувными шторками, не разрешайте ребенку и другим пассажирам наклоняться вплотную или прислоняться к боковому окну автомобиля.
Опасно позволять детям (даже если они располагаются в детских удерживающих устройствах) и взрослым пассажирам наклоняться к боковым окнам или располагаться вплотную к ним, а также находиться в непосредственной близости к переднему пассажирскому сиденью, центральным, передним и задним стойкам кузова и потолку вдоль проемов боковых дверей автомобиля, где встроены модули боковых подушек безопасности и надувных шторок. Удар надувающейся боковой подушкой безопасности или шторкой безопасности может стать причиной гибели или тяжелого травмирования ребенка, который отклонился из правильного положения в детском удерживающем устройстве. Кроме того, если ребенок наклонился в сторону передней двери или прислонился к ней, то он может помешать нормальному развертыванию боковой подушки безопасности и шторки безопасности, что снизит эффективность системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. При наличии на автомобиле фронтальной и боковой подушки безопасности, которая при надувании выходит из спинки переднего сиденья, наилучшим местом для расположения ребенка является заднее сиденье. Не позволяйте ребенку наклоняться вплотную или прислоняться к боковому окну, даже если он сидит в детском удерживающем устройстве.

Детские удерживающие устройства

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности двух (или более) человек одновременно.
Если два пассажира или более пользуются одним и тем же ремнем безопасности одновременно, это представляет опасность. В этом случае ремень безопасности не обеспечит должное распределение динамической нагрузки от удара автомобиля, и пассажиры, пристегнутые одним ремнем безопасности, нанесут друг другу тяжелые травмы или могут погибнуть. Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности более одного человека одновременно. На ходу автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

Используйте крепежную лямку и соответствующие крепежные скобы только для монтажа детских удерживающих устройств.
Узлы крепления, предназначенные для детского удерживающего устройства, рассчитаны только для восприятия нагрузок от детского удерживающего устройства, установленного в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается использовать эти крепежные узлы для ремней безопасности, предназначенных для взрослых людей, а также для крепления прочих вещей или дополнительного оборудования автомобиля.

Всегда снимайте подголовник перед установкой детского удерживающего устройства (кроме случая установки дополнительной подушки сиденья).
Установка детского удерживающего устройства без предварительного снятия подголовника представляет опасность. Из-за подголовника детское удерживающее устройство не может быть установлено правильно, что чревато гибелью или травмированием ребенка при аварии.

⚠ ВНИМАНИЕ

В жаркую погоду ремень безопасности и детское удерживающее устройство могут сильно нагреться в закрытом автомобиле. Во избежание ожогов осторожно проверьте на ощупь ремень безопасности и детское удерживающее устройство, прежде чем сажать в него ребенка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш автомобиль Mazda оснащен стандартными крепежными скобами ISOFIX, которые предназначены для установки на заднее сиденье детского удерживающего устройства ISOFIX. Перед использованием этих скоб для крепления детского удерживающего устройства ознакомьтесь с подразделом «Использование крепления ISOFIX» (стр. 2-44).

Установка детского удерживающего устройства

▼ Категории детских удерживающих устройств

ПРИМЕЧАНИЕ

При покупке детского удерживающего устройства проконсультируйтесь с продавцом относительно типа устройства, которое подходит для вашего ребенка и автомобиля.

(Европа и страны, в которых действует Правило UNECE 44)
В соответствии с Правилом UNECE 44 детские удерживающие устройства разделяются на следующие пять групп.

Группа	Возраст ребенка	Вес ребенка
0	примерно до 9 месяцев	до 10 кг
0+	примерно до 2 лет	до 13 кг
1	примерно от 8 месяцев до 4 лет	9 кг - 18 кг
2	примерно от 3 до 7 лет	15 кг - 25 кг
3	примерно от 6 до 12 лет	22 кг – 36 кг

(Все остальные страны)
Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

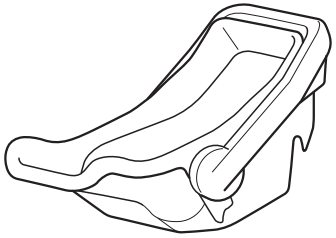
▼ Тип детского удерживающего устройства

(Европа и страны, в которых действует Правило UNECE 44)
В настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля приведены инструкции по креплению детских удерживающих устройств с помощью ремней безопасности применительно к трем самым распространенным типам удерживающих устройств: детская кроватка, детское кресло для малолетнего ребенка, детское кресло для ребенка младшего школьного возраста.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Место установки зависит от типа детского удерживающего устройства. Внимательно прочтите инструкции изготовителя конкретного удерживающего устройства и данный раздел Руководства по эксплуатации автомобиля.
- Из-за особенностей конструкции детских удерживающих устройств, сидений автомобиля и ремней безопасности не все места в автомобиле могут быть подходящими для монтажа конкретного детского удерживающего устройства. Перед приобретением детского удерживающего устройства необходимо проверить возможность его установки на то место (места) в салоне автомобиля, где вы собираетесь его использовать. Если приобретенное заранее детское удерживающее устройство не подходит для вашего автомобиля, то следует приобрести другое подходящее изделие.

Детская кроватка
Соответствует группам 0 и 0+, согласно Правилу UNECE 44.



Детское кресло для малолетнего ребенка
Соответствует группе 1, согласно Правилу UNECE 44.



Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста
Соответствует группам 2 и 3, согласно Правилу UNECE 44.



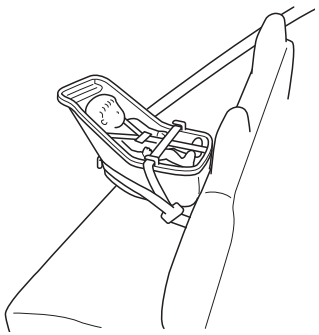
*1 Дополнительная подушка сиденья

*1 При установке дополнительной подушки сиденья убедитесь, что на данном сиденье установлен подголовник.

(Все остальные страны)
Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

▼ Установка детской кроватки

Детская кроватка устанавливается только с ориентацией ребенка лицом назад (против направления движения автомобиля).

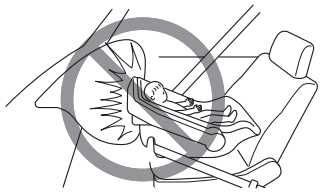


См. таблицу «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа», стр. 2-39.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать детскую кроватку на места, которые для этого не предназначены.
Не приступайте к установке в автомобиль детской кроватки, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа". Это опасно. Детская кроватка не может быть закреплена должным образом, если место ее установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

Категорически запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с расположением ребенка лицом назад на переднее сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ! Это может стать причиной СМЕРТИ или ТЯЖЕЛОГО ТРАВМИРОВАНИЯ РЕБЕНКА. Детское удерживающее устройство может быть сорвано со своего места ударом надувающейся подушки безопасности. При этом находящийся в детском удерживающем устройстве ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть.



▼ Установка детского кресла (1-й группы)

В зависимости от возраста и роста малолетнего ребенка детское кресло может устанавливаться как с ориентацией ребенка лицом назад, так и с ориентацией ребенка лицом вперед. При установке детского удерживающего устройства соблюдайте инструкции изготовителя конкретного изделия с учетом возраста, роста ребенка, а также используемой ориентации удерживающего устройства. См. таблицу «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа», стр. 2-39.

Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад

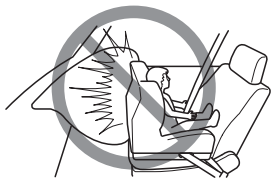
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад на места, которые для этого не предназначены.

Не приступайте к монтажу в автомобиль детского кресла с ориентацией ребенка лицом назад, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа». Это опасно. Детское кресло с ориентацией ребенка лицом назад не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

Категорически запрещается устанавливать детские удерживающие устройства с расположением ребенка лицом назад на переднее сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ! Это может стать причиной СМЕРТИ или ТЯЖЕЛОГО ТРАВМИРОВАНИЯ РЕБЕНКА. Детское удерживающее устройство может быть сорвано со своего места ударом надувающейся подушки безопасности. При этом находящийся в детском удерживающем устройстве ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть.



Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед на места, которые для этого не предназначены.

Не приступайте к монтажу в автомобиль детского сиденья с ориентацией ребенка лицом вперед, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа". Это опасно. Детское кресло с ориентацией ребенка лицом вперед не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

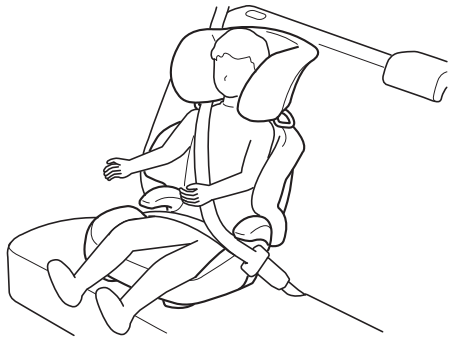
Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.

В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и поднимите подушку сиденья (автомобили с регулировкой подушки сиденья по высоте) настолько, чтобы ремень безопасности, которым крепится детское удерживающее устройство, оказался хорошо натянут.



▼ Установка детского кресла 2-й или 3-й группы

Детское кресло, предназначенное для ребенка младшего школьного возраста, используется только с ориентацией ребенка лицом вперед.



См. таблицу «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа», стр. 2-39.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать детское кресло на места, которые для этого не предназначены.
Не приступайте к монтажу в автомобиль детских кресел 2-й или 3-й группы, предварительно не ознакомившись с таблицей «Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа". Это опасно. Детское кресло для ребенка младшего школьного возраста не может быть закреплено должным образом, если место установки выбрано неправильно. При дорожно-транспортном происшествии ребенок может удариться об элементы интерьера или кого-либо из пассажиров и получить тяжелые травмы или погибнуть.

Не устанавливайте на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом вперед, кроме случаев крайней необходимости.
В случае дорожно-транспортного происшествия ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. В случае крайней необходимости установки детского удерживающего устройства с ориентацией ребенка лицом вперед на переднее пассажирское сиденье сдвиньте это сиденье максимально назад и поднимите подушку сиденья (автомобили с регулировкой подушки сиденья по высоте) настолько, чтобы ремень безопасности, которым крепится детское удерживающее устройство, оказался хорошо натянут.



Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа

(Европа и страны, в которых действует Правило UNECE 16)
В таблице ниже приведены сведения по разрешенным вариантам установки детских удерживающих устройств различного типа. Для того чтобы убедиться в возможности монтажа детского удерживающего устройства других марок, внимательно изучите инструкцию изготовителя, которая прилагается к конкретному изделию.
При установке детского удерживающего устройства необходимо выполнить следующие условия.

- Если детское удерживающее устройство плохо прилегает к спинке сиденья из-за подголовника, отрегулируйте высоту подголовника или снимите его, чтобы обеспечить хорошее прилегание детского удерживающего устройства к спинке сиденья. При установке дополнительной подушки сиденья убедитесь, что на данном сиденье установлен подголовник.
  Более подробная информация приведена стр. 2-18 («Подголовники»).
- При установке детского удерживающего устройства на заднее сиденье необходимо отрегулировать положение переднего сиденья таким образом, чтобы оно не соприкасалось с детским удерживающим устройством.
  Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка сидений»).
- При установке детского удерживающего устройства с крепежной лямкой необходимо снять подголовник сиденья. Более подробная информация приведена стр. 2-18 («Подголовники»).

Детские удерживающие устройства

Детские удерживающие устройства со стандартным креплением ISOFIX

При монтаже детского удерживающего устройства на заднем сиденье обратитесь за более подробной информацией к инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства и к разделу «Использование скоб крепления ISOFIX» на стр. 2-44.

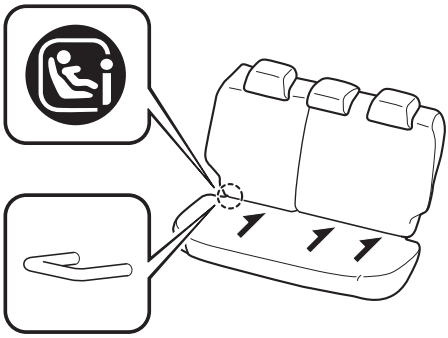
Группа по весу ребенка	Размерный класс	Крепление	Место установки детского удерживающего устройства		
			Положение креплений ISOFIX	Центральное заднее сиденье	Сиденье переднего пассажира
			Крайнее заднее сиденье		
Переносная детская кроватка	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 0, до 10 кг	E	ISO/R1	IL	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 0 +, до 13 кг	E	ISO/R1	IL	X	X
	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 1, 9 кг – 18 кг	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
	B	ISO/F2	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	IUF	X	X
		(1)	X	X	X
ГРУППА 2, 15 кг – 25 кг		(1)	IL	X	X
ГРУППА 3, 22 кг – 36 кг		(1)	IL	X	X

(1) Применительно к детским удерживающим устройствам без маркировки размерного класса ISO/XX (с A по G) для соответствующей группы по весу ребенка изготовитель автомобиля должен указать в отношении конкретной модели автомобиля детское удерживающее устройство(а) ISOFIX, рекомендованное для установки на конкретные места в автомобиле.
Сокращения, использованные в таблице выше:
IUF - разрешается установка детского удерживающего устройства ISOFIX универсальной категории с расположением ребенка лицом вперед, одобренного для применения в данной группе по весу ребенка.
IL - разрешается установка определенных детских удерживающих устройств ISOFIX.
Данные детские удерживающие устройства ISOFIX относятся к категориям «конкретная модель автомобиля», «ограниченное применение» или «полууниверсальное». Возможна установка оригинального детского удерживающего устройства Mazda. За информацией о том, какое детское удерживающее устройство можно установить в вашем автомобиле, обратитесь к каталогу аксессуаров.
(Для всех стран, кроме европейских)
За информацией о том, какое детское удерживающее устройство можно установить в вашем автомобиле Mazda, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
X - сиденье, оборудованное креплением ISOFIX, не подходит для установки детского удерживающего устройства ISOFIX, относящегося к данной группе по весу ребенка и/или к данному размерному классу.

Детские удерживающие устройства стандарта i-Size

Автомобили с символом на передней поверхности спинки заднего сиденья сертифицированы для использования детских удерживающих устройств, соответствующих стандарту i-Size.
При монтаже детского удерживающего устройства на заднем сиденье обратитесь за более подробной информацией к инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства и к разделу «Использование крепления ISOFIX» на стр. 2-44.

Местоположение символа



Детские удерживающие устройства стандарта i-Size можно устанавливать на указанные ниже сиденья.

	Сиденье переднего пассажира	Крайнее заднее сиденье	Центральное заднее сиденье
Детские удерживающие устройства стандарта i-Size	X	i-U	X

Сокращения, использованные в таблице выше:
i-U - Разрешается установка универсальных детских удерживающих устройств стандарта i-Size с ориентацией ребенка лицом вперед или назад.
X - Не допускается установка »универсального» детского удерживающего устройства стандарта i-Size.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Под детским удерживающим устройством стандарта i-Size подразумевается детское удерживающее устройство, соответствующее стандарту i-Size согласно Правилам UNECE 129.
- Автомобили с маркировкой символом на передней стороне спинки заднего сиденья не сертифицированы для использования детских удерживающих устройств стандарта i-Size.

Детские удерживающие устройства

Детские удерживающие устройства с креплением ремнем безопасности

Группа	Возраст ребенка	Вес ребенка	Тип детского удерживающего устройства	Сиденье переднего пассажира			Крайнее заднее сиденье	Центральное заднее сиденье
				Без системы распознавания переднего пассажира	С системой распознавания переднего пассажира			
					 Подушка безопасности включена	 Подушка безопасности выключена		
0	до 9 месяцев (примерно)	до 10 кг	детская кроватка	X	X	X	U	L*1*3
0+	до 2 лет (примерно)	до 13 кг	детская кроватка	X	X	X	U	L *1*3
1	от 8 месяцев до 4 лет (примерно)	9 кг - 18 кг	детское кресло для малолетнего ребенка	L*2	L*2	L*2	U	X
2	от 3 до 7 лет (примерно)	15 кг - 25 кг	детское кресло для ребенка младшего школьного возраста	L*2	L*2	L*2	U	L*1*3
3	от 6 до 12 лет (примерно)	22 кг – 36 кг	детское кресло для ребенка младшего школьного возраста	L*2	L*2	L*2	U	L*1*3

Сокращения, использованные в таблице выше:
U - разрешается установка универсальных детских удерживающих устройств, предназначенных для использования в данной весовой группе.
L - Возможна установка оригинального детского удерживающего устройства Mazda. За информацией о том, какое детское удерживающее устройство можно установить в вашем автомобиле, обратитесь к каталогу аксессуаров.
X - Не допускается установка детского удерживающего устройства данной весовой группы.

*1 При установке детского удерживающего устройства на центральное место заднего сиденья запрещается размещать пассажира на крайнем левом месте заднего сиденья.

*2 При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира максимально сдвиньте это сиденье назад. Поднимите подушку сиденья настолько, чтобы ремень безопасности, которым крепится детское удерживающее устройство, оказался хорошо натянут.
Более подробная информация приведена на стр. 2-5 («Регулировка сидений»).

*3 Детское удерживающее устройство, оснащенное опорой в пол, невозможно установить на центральное место заднего сиденья.

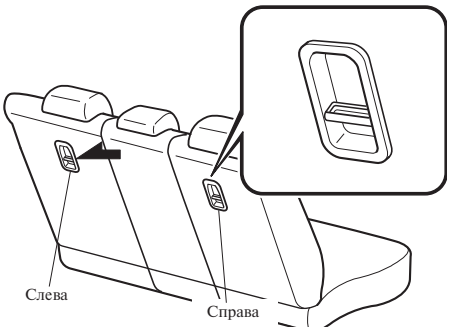
(Все остальные страны)
Используйте детские удерживающие устройства в соответствии с требованиями, которые действуют в вашей стране.

Установка детских удерживающих устройств

▼ Расположение скоб для крепления верхней лямки

Автомобиль оборудован скобами для крепления верхней лямки детского удерживающего устройства. Найти местоположение скоб вам поможет приведенная ниже иллюстрация.
При установке детской удерживающей системы следуйте всем инструкциям изготовителя, которые приложены к конкретному изделию.

Расположение крепежных скоб для верхней лямки детского удерживающего устройства
При установке детского удерживающего устройства с верхней лямкой пользуйтесь указанными крепежными скобами.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда крепите верхнюю лямку детского удерживающего устройства только к предназначенной для этого крепежной скобе.
Крепление верхней лямки к непредназначенной для этого крепежной скобе представляет опасность. При аварии лямка может сместиться с места, что ослабит крепление детского удерживающего устройства. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда снимайте подголовник перед установкой детского удерживающего устройства.
Установка детского удерживающего устройства без предварительного снятия подголовника представляет опасность. Из-за подголовника детское удерживающее устройство не может быть установлено правильно, что чревато гибелью или травмированием ребенка при аварии.



После снятия детского удерживающего устройства обязательно установите на место подголовник и отрегулируйте его по высоте:
Эксплуатация автомобиля со снятым подголовником представляет опасность, поскольку при экстренном торможении или аварии голова водителя или пассажира не будет защищена от удара. Это может стать причиной серьезного травмирования или гибели.
Более подробная информация приведена стр. 2-18 ("Подголовники").

Детские удерживающие устройства

▼ Использование ремня безопасности

При монтаже детского удерживающего устройства выполняйте все инструкции изготовителя конкретного изделия. Кроме того, необходимо снять подголовник. При установке дополнительной подушки сиденья убедитесь, что на данном сиденье установлен подголовник.

▼ Использование скоб крепления ISOFIX

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда строго следуйте всем инструкциям изготовителя по эксплуатации детского удерживающего устройства.

Незакрепленное детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка и других пассажиров. Проверьте, чтобы любое детское удерживающее устройство, установленное в автомобиле, было надежно закреплено в соответствии с инструкциями изготовителя.

Проверьте надежность крепления детского удерживающего устройства.

Незакрепленное должным образом детское удерживающее устройство представляет опасность. При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может сорваться с места, ударить и тяжело травмировать находящихся в автомобиле пассажиров. Если детское удерживающее устройство не используется, снимите его с сиденья и положите в багажное отделение или, по крайней мере, проверьте надежность его крепления к скобам ISOFIX.

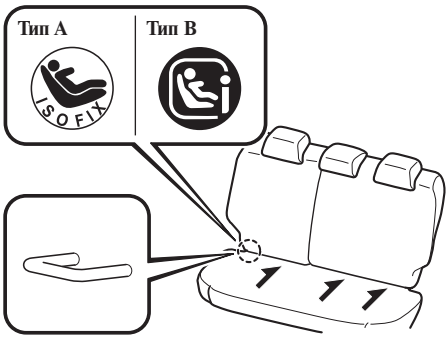
⚠ ОПАСНОСТЬ

Проверьте, чтобы около детского удерживающего устройства с системой крепления ISOFIX отсутствовали ремни безопасности и любые посторонние предметы.

Опасно нарушать инструкции изготовителя детского удерживающего устройства по его установке! Если ремни безопасности или другие посторонние предметы препятствуют надежному креплению к скобам ISOFIX и из-за этого детское удерживающее устройство будет установлено неправильно, то при экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии оно может сорваться с места и стать причиной тяжелого травмирования или гибели ребенка или других пассажиров. Устанавливая детское удерживающее устройство, убедитесь в отсутствии лямок ремней безопасности и других посторонних предметов в зоне около крепежных скоб ISOFIX. Строго соблюдайте инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

1. Прежде всего, отрегулируйте положение переднего сиденья, чтобы обеспечить достаточный зазор между детским удерживающим устройством и спинкой переднего сиденья (см. стр. 2-5).
2. Если спинка заднего сиденья наклонена, то верните ее в вертикальное положение.
3. Убедитесь в надежной фиксации спинки сиденья. Для этого нажмите на спинку сиденья назад до срабатывания фиксатора.

4. Слегка раздвиньте шов между подушкой и спинкой сиденья, чтобы найти крепежные скобы ISOFIX.



ПРИМЕЧАНИЕ

Маркировка, расположенная на спинке сиденья, указывает на расположение крепежных скоб ISOFIX, предназначенных для монтажа детских удерживающих устройств.

5. Снимите подголовник. Тем не менее, при использовании дополнительной подушки сиденья всегда устанавливайте подголовник на то сиденье автомобиля, где будет установлена дополнительная подушка.
   Более подробная информация приведена стр. 2-18 («Подголовники»).

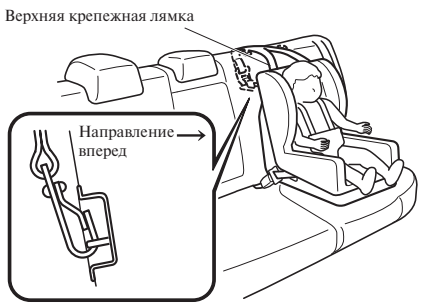
6. Прикрепите детское удерживающее устройство к скобам ISOFIX, следуя инструкциям изготовителя конкретного изделия.

7. Если детское удерживающее устройство оснащено дополнительной верхней лямкой, то это указывает на необходимость крепления удерживающего устройства с помощью этой лямки. Для обеспечения безопасности ребенка лямка должна быть надежно закреплена в соответствии с инструкциями изготовителя. Закрепляя удерживающее устройство с помощью верхней лямки, строго соблюдайте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства (см. стр. 2-43).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда крепите верхнюю лямку детского удерживающего устройства только к предназначенной для этого крепежной скобе.
Крепление верхней лямки к непредназначенной для этого крепежной скобе представляет опасность. При аварии лямка может сместиться с места, что ослабит крепление детского удерживающего устройства. Если удерживающее устройство сдвинется, это может привести к гибели или травмированию ребенка.

Всегда снимайте подголовник перед установкой детского удерживающего устройства (кроме случаев установки дополнительной подушки сиденья).
Установка детского удерживающего устройства без предварительного снятия подголовника представляет опасность. Из-за подголовника детское удерживающее устройство не может быть установлено правильно, что чревато гибелью или травмированием ребенка при аварии.



Детские удерживающие устройства

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>После снятия детского удерживающего устройства обязательно установите на место подголовник и отрегулируйте его по высоте:</u>
Эксплуатация автомобиля со снятым подголовником представляет опасность, поскольку при экстренном торможении или аварии голова водителя или пассажира не будет защищена от удара. Это может стать причиной серьезного травмирования или гибели. Более подробная информация приведена стр. 2-18 ("Подголовники").

Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS)

Система дополнительного обеспечения пассивной безопасности (система SRS) включает в себя различные типы надувных подушек безопасности.
Уточните количество и места расположения подушек безопасности, установленных на вашем автомобиле, по маркировке «SRS AIRBAG», которая нанесена на элементах интерьера. Эта маркировка находится непосредственно в зонах, где установлены подушки безопасности. Подушки безопасности установлены на автомобиле в следующих местах:

- в ступице рулевого колеса (фронтальная подушка безопасности водителя);
- справа в передней панели перед пассажирским сиденьем (фронтальная подушка безопасности переднего пассажира);
- в спинках передних сидений с наружной стороны (боковые подушки безопасности)
- в передних и задних стойках кузова, а также под потолком над проемами боковых дверей (шторки безопасности)

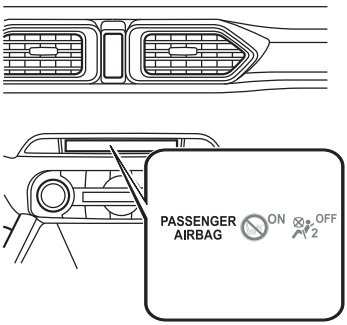
Некоторые автомобили оборудованы датчиком, позволяющим определить предстоящее переворачивание автомобиля.

Система дополнительного обеспечения пассивной безопасности, включающая подушки безопасности, предназначена для обеспечения дополнительной защиты в определенных ситуациях, поэтому использование ремней безопасности остается очень важным условием обеспечения пассивной безопасности.

Если не пристегнуть ремень безопасности, то в случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности не смогут обеспечить эффективную пассивную защиту. Пользоваться ремнем безопасности необходимо по следующим причинам:

- ремень удерживает водителя или пассажира от резкого броска вперед в надувающуюся подушку безопасности;
- снижает вероятность гибели, увечья или травмирования при дорожно-транспортных происшествиях, в которых срабатывание подушек безопасности не предусмотрено заводом-изготовителем, например, при ударе автомобиля сзади;
- снижает вероятность гибели, увечья или травмирования при лобовых, фронтально-боковых и боковых столкновениях автомобиля, а также переворачивании, сила удара при которых оказывается недостаточной для срабатывания подушек безопасности;
- ремень снижает вероятность выпадения людей из автомобиля;
- ремень снижает вероятность травмирования нижней части туловища и ног при дорожно-транспортном происшествии (поскольку установленные на автомобиле подушки безопасности и шторки безопасности конструктивно не предназначены и не способны обеспечить пассивную защиту указанных частей тела);
- ремень удерживает водителя на сиденье в положении, которое позволяет лучше контролировать движение автомобиля в аварийной ситуации.

Если ваш автомобиль оборудован системой распознавания переднего пассажира, обратитесь за более подробной информацией к стр. 2-64 («Система распознавания переднего пассажира»).
На автомобиле, оборудованном системой распознавания переднего пассажира, ндикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира продолжает гореть некоторое время после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON.



Если рост ребенка не позволяет использовать ремень безопасности, то необходимо посадить и надежно зафиксировать ребенка в подходящем детском удерживающем устройстве (стр. 2-27).

Тщательно подберите детское удерживающее устройство, которое подходит вашему ребенку. При монтаже следуйте указаниям, которые приведены в настоящем Руководстве по эксплуатации автомобиля и в инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Обязательное применение ремней безопасности при наличии на автомобиле системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (надувных подушек и шторок).
Опасно и недопустимо полагаться только на защитное действие надувных подушек и шторок и не пользоваться ремнями безопасности. Надувные подушки и шторки без одновременного использования ремней безопасности не смогут предотвратить гибель, увечья или тяжелые травмы людей, находящихся в автомобиле. Соответствующие подушки безопасности срабатывают только при первом ударе автомобиля (фронтальном, фронтально-боковом или боковом ударе либо переворачивании), который должен быть, по крайней мере, средней силы. Водитель и пассажиры на ходу автомобиля должны быть всегда пристегнуты соответствующими ремнями безопасности.

Перевозка малолетних детей на переднем пассажирском сиденье запрещена.
Опасно перевозить детей младше 12 лет на переднем пассажирском сиденье. Ребенок может тяжело пострадать или даже погибнуть от удара надувающейся подушкой безопасности. Спящий ребенок часто склоняется вбок к правой двери. В случае бокового удара средней силы в правый борт автомобиля ребенок испытает удар боковой подушкой безопасности. Всегда размещайте детей младше 12 лет на заднем сиденье и используйте для обеспечения их безопасности детские удерживающие устройства, которые соответствуют возрасту и росту ребенка.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Чрезвычайно опасно! Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на переднее пассажирское сиденье, если подушки безопасности переднего пассажира не отключены.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детские удерживающие устройства с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ! Это может стать причиной СМЕРТИ или ТЯЖЕЛОГО ТРАВМИРОВАНИЯ РЕБЕНКА. Даже в случае столкновения автомобиля средней тяжести детское удерживающее устройство может быть резко опрокинуто назад ударом надувающейся подушки безопасности, что чревато тяжелым травмированием или гибелью ребенка.



Запрещается располагаться слишком близко к модулю подушки безопасности водителя или переднего пассажира.
Чрезвычайно опасно располагаться слишком близко к модулям подушек безопасности водителя и переднего пассажира, а также класть руки или ноги на модули подушек безопасности. Срабатывание и развертывание фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира происходит с большой скоростью и силой. Если кто-либо располагается слишком близко к модулям подушек безопасности, то он может быть тяжело травмирован. Водитель должен держаться руками только за обод рулевого колеса. Передний пассажир должен держать обе ноги на полу. Передний пассажир должен отодвинуть свое сиденье как можно дальше и сидеть на сиденье прямо, плотно прислонившись к спинке сиденья поясницей и лопатками и правильно пристегнув ремень безопасности.

Располагайтесь посередине сиденья и всегда пристегивайте ремень безопасности
Чрезвычайно опасно сидеть слишком близко к модулям подушек безопасности, класть на них руки, а также спать, прислонившись к дверям, или высовываться из окон. Боковые подушки и шторки безопасности наполняются с большой силой и скоростью с той стороны автомобиля, куда пришелся удар. Если водитель или пассажиры расположены слишком близко к дверям или сидят, наклонившись к окну, или если пассажиры на заднем сиденье держатся руками за спинки передних сидений, то при срабатывании боковой подушки безопасности они могут быть тяжело травмированы. Для того чтобы обеспечить достаточно места для нормального наполнения боковых подушек безопасности и боковых шторок, располагайтесь посередине сиденья. Во время движения автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания подушек безопасности водителя и переднего пассажира.
Опасно закреплять или располагать посторонние предметы перед модулями подушек безопасности водителя и переднего пассажира. При дорожно-транспортном происшествии и срабатывании подушек безопасности эти посторонние предметы могут травмировать находящихся в автомобиле людей.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания боковых подушек безопасности.
Опасно прикреплять какие-либо предметы на передние сиденья и спинки передних сидений со стороны дверей. В случае дорожно-транспортного происшествия эти посторонние предметы могут помешать развертыванию боковых подушек безопасности из спинок передних сидений, что снизит эффективность защитного действия системы боковых подушек безопасности. Возможно также опасное отклонение боковой подушки в сторону. Кроме того, существует опасность пореза оболочки шторки безопасности, что связано с потерей рабочего газа.
Запрещается вешать на спинки передних сидений сетки, мешки, карманы для дорожных карт или мелкого багажа, которые крепятся с помощью боковых лямок. Запрещается использовать на передних сиденьях чехлы. Следите за тем, чтобы ничто не могло помешать нормальному развертыванию боковых подушек безопасности, встроенных в спинки передних сидений, в случае бокового удара автомобиля.

Запрещается прикреплять любые посторонние предметы в зонах развертывания боковых надувных шторок
Опасно прикреплять какие-либо предметы в зоне развертывания боковых надувных шторок: сбоку на ветровом стекле, на окнах дверей, на передней и задней стойках кузова, вдоль края потолка над проемами дверей, а также на верхних боковых рукоятках. В случае дорожно-транспортного происшествия эти посторонние предметы могут помешать нормальному развертыванию боковых шторок безопасности, расположенных в передней и задней стойках кузова и под потолком над проемами дверей, что снизит эффективность защитного действия системы боковых шторок. Возможно также опасное отклонение боковой шторки в сторону. Кроме того, существует опасность пореза оболочки шторки безопасности, что связано с потерей рабочего газа. Никогда не вешайте на верхние боковые рукоятки вешалки для одежды или иные предметы. Вешайте одежду непосредственно на крючок, который расположен на верхней боковой рукоятке. Следите за тем, чтобы в случае бокового удара или переворачивания автомобиля ничто не могло помешать нормальному развертыванию боковых надувных шторок.

Не дотрагивайтесь до элементов системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности сразу после срабатывания подушек безопасности.
Дотрагиваться до элементов системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности сразу после срабатывания подушек безопасности опасно. Некоторые части системы имеют очень высокую температуру. Вы можете получить ожоги.

Запрещается устанавливать любое дополнительное оборудование на переднюю часть автомобиля.
Установка на переднюю часть автомобиля дополнительного оборудования, например, передних защитных дуг и рам различного типа, отвалов для уборки снега или лебедки представляет опасность. Это может отрицательно повлиять на функционирование датчика удара. Подушки безопасности могут сработать совершенно неожиданно или вообще не сработать при дорожно-транспортном происшествии. При этом водитель и передний пассажир могут получить тяжелые травмы.

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.
Изменять конструкцию подвески и дорожный просвет автомобиля опасно. Если положение кузова по высоте или конструкция подвески подверглись изменению, то дополнительная система обеспечения пассивной безопасности не сможет корректно определять столкновение или переворачивание автомобиля, что приведет к несвоевременному или неожиданному срабатыванию подушек безопасности и увеличит опасность тяжелого травмирования водителя и пассажиров.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Во избежание ложного срабатывания датчиков подушек безопасности выполняйте следующие требования:
Не используйте шины и колесные диски за исключением тех, которые рекомендованы для вашего автомобиля Mazda:

- ***Опасно устанавливать на автомобиль любые шины и колесные диски, кроме предусмотренных в настоящем Руководстве по эксплуатации (стр. 9-10). Установка таких колес затруднит правильное определение системами безопасности автомобиля фактов столкновения или переворачивания автомобиля, что может вызвать неожиданное или некорректное срабатывание подушек безопасности и чревато получением тяжелой травмы.***
- ***Не нагружайте автомобиль сверх разрешенной меры.***
  Перегрузка автомобиля опасна, поскольку может затруднить правильное определение датчиками подушек безопасности автомобиля фактов столкновения или переворачивания автомобиля, что может вызвать неожиданное или некорректное срабатывание подушек безопасности и чревато получением тяжелой травмы. Полная нагрузка на ось (GAWR) и полная масса вашего автомобиля (GVWR) указаны на табличке соответствия стандарту безопасности автотранспортного средства на стойке кузова в проеме водительской двери. Запрещается превышать эти значения.
- ***Запрещается эксплуатировать автомобиль по бездорожью***
  Эксплуатация вашего автомобиля Mazda по бездорожью представляет опасность, поскольку автомобиль не рассчитан на это. Эксплуатация автомобиля по бездорожью опасна, поскольку может затруднить правильное определение датчиками подушек безопасности автомобиля фактов столкновения или переворачивания автомобиля, что может вызвать неожиданное или некорректное срабатывание подушек безопасности и чревато получением тяжелой травмы.

Запрещается вносить изменения в конструкцию передних дверей или эксплуатировать автомобиль с повреждениями передних дверей.
В случае повреждения передней двери обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Внесение изменений в конструкцию передних дверей или эксплуатация автомобиля с повреждениями передних дверей представляет опасность. В обеих передних дверях расположены датчики бокового удара, являющиеся частью системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. Сверление отверстий в передних дверях, демонтаж из них динамиков или эксплуатация автомобиля с повреждениями передних дверей может пагубно отразиться на работоспособности датчика и его способности корректно определять давление при боковом ударе. Если датчик не смог корректно определить боковой удар, то боковые подушки безопасности и боковые надувные шторки могут не сработать должным образом, что чревато тяжелым травмированием водителя и пассажиров.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вносить изменения в конструкцию системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности.
Опасно изменять конструкцию любых элементов или электрическую проводку системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. Это может привести к неожиданному срабатыванию подушек безопасности, или система может выйти из строя и полностью потерять работоспособность. Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. Это запрещение касается также установки различных накладок, значков и любых других посторонних предметов над встроенными модулями подушек безопасности. Запрещается устанавливать дополнительное электрическое оборудование на элементы системы или около них, а также около жгутов электропроводки системы. При демонтаже и установке передних сидений необходимо соблюдать специальные меры предосторожности. Рекомендуем обратиться для этого на сервисную станцию официального дилера Mazda. Необходимо обеспечить защиту от повреждений электрических разъемов и электропроводки подушек безопасности. Это позволит предотвратить случайное срабатывание подушек безопасности, защитит от повреждений датчик продольного положения сиденья водителя, а также обеспечит сохранность разъемов на сиденьях.

Запрещается располагать багаж или любые посторонние предметы под передними сиденьями
Размещать багаж и любые другие вещи под передними сиденьями опасно. Это может стать причиной повреждения электропроводки или других элементов системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности, из-за чего соответствующие подушки могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого люди, находящиеся в автомобиле, могут получить тяжелые травмы или погибнуть. Во избежание повреждения системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности не следует размещать багаж или любые другие вещи под передними сиденьями.

Запрещается эксплуатировать автомобиль с неисправными элементами системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности
Сработавшие или вышедшие из строя в результате дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности должны быть заменены. Только специально подготовленный персонал сервисной станции официального дилера Mazda может достоверно оценить текущее состояние системы подушек безопасности и сделать вывод о ее дальнейшей работоспособности. Если продолжать эксплуатировать автомобиль со сработавшими или вышедшими из строя подушками безопасности или преднатяжителями ремней безопасности, то водитель и пассажиры не будут обеспечены необходимой пассивной защитой и могут погибнуть или получить увечья и тяжелые травмы в случае дорожно-транспортного происшествия.

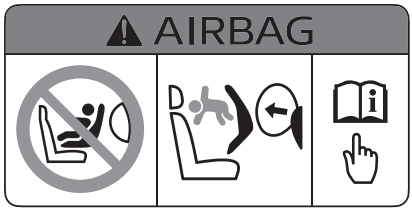
Запрещается самостоятельно демонтировать оборудование салона автомобиля.
Демонтаж любого оборудования салона (например, передних сидений, панели приборов, рулевого колеса, деталей внутренней отделки передней и задней стоек кузова и потолка), а также других узлов, имеющих отношение к встроенным модулям подушек безопасности или датчикам удара, представляет опасность. Перечисленное выше оборудование салона содержит основные элементы системы подушек безопасности. Подушка безопасности может случайно сработать и нанести тяжелые травмы. Для демонтажа этого оборудования обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Обеспечьте соблюдение надлежащего порядка утилизации системы подушек безопасности.
Нарушение установленных правил утилизации подушек безопасности или автомобилей с работоспособными подушками безопасности представляет чрезвычайную опасность. Несоблюдение инструкций по безопасному выполнению работ и соответствующих мер безопасности чревато травмированием людей. Для того чтобы безопасно утилизировать подушки безопасности или автомобиль, оборудованный системой подушек безопасности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Срабатывание подушек безопасности сопровождается громким хлопком и выделением небольшого количества дыма. Это не представляет опасности серьезного травмирования. Однако водитель и пассажиры при контакте с оболочкой надувающейся подушки безопасности могут получить небольшие ссадины и травмы на открытых участках тела, незащищенных одеждой.
- При последующей продаже автомобиля Mazda убедительно просим вас сообщить новому владельцу о наличии на автомобиле системы надувных подушек безопасности, а также о необходимости внимательно ознакомиться со всеми инструкциями, касающимися этой системы, которые приведены в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Этот заметный и легко различимый ярлык предупреждает о запрещении устанавливать на переднее пассажирское сиденье детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад.

(Кроме Тайваня)



(Для Тайваня)

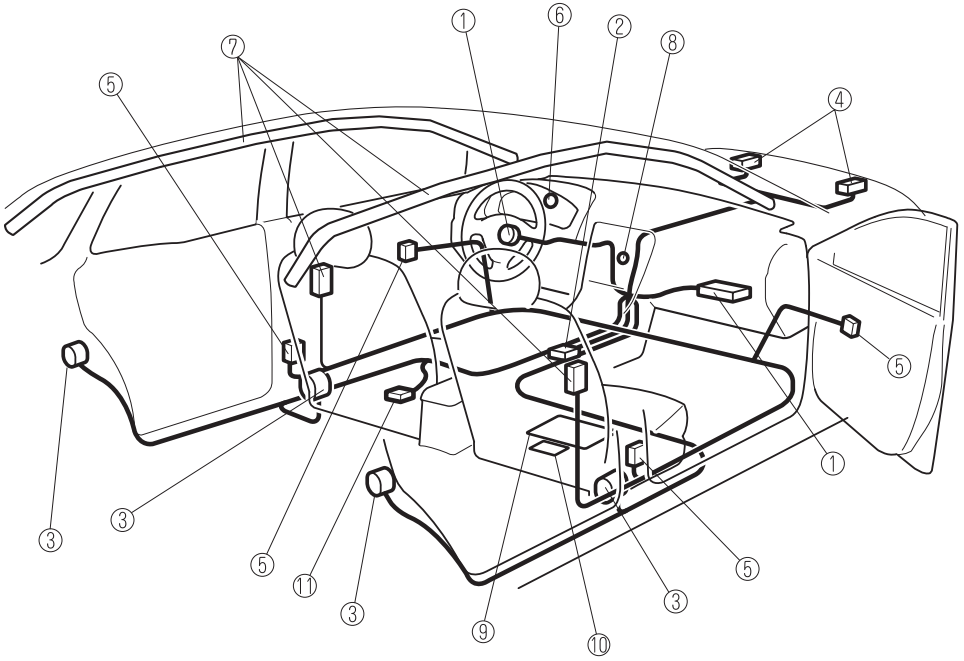


(Автомобили для Тайваня, кроме переднего пассажирского сиденья, при наличии показанного ниже ярлыка)
Этот заметный и легко различимый ярлык предупреждает о запрещении устанавливать детское удерживающее устройство с ориентацией ребенка лицом назад на сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности.

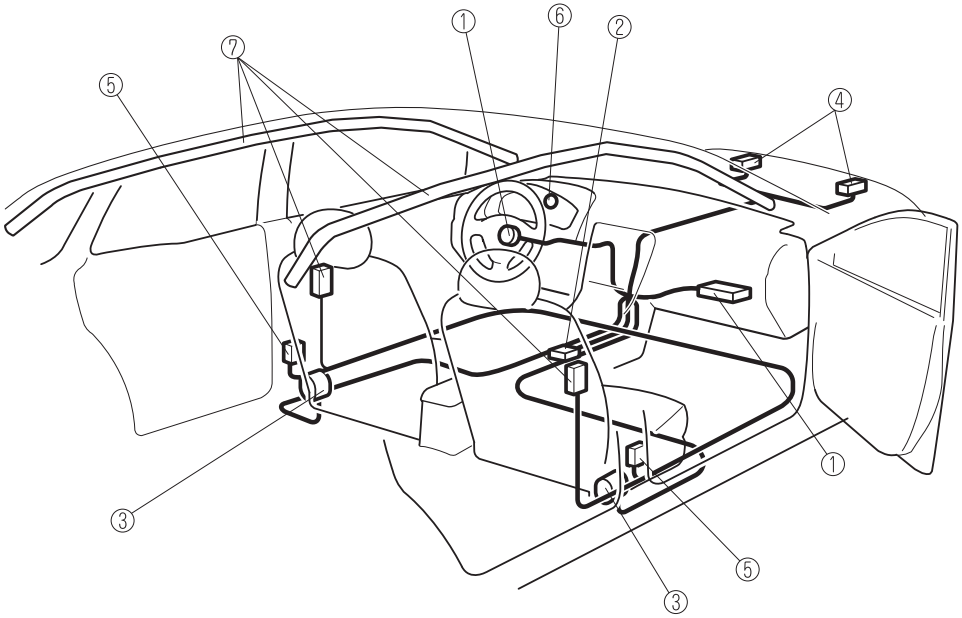


Конструктивные компоненты системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности

(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)



(Автомобиль без системы распознавания переднего пассажира)



1. Подушки безопасности и газогенераторы для водителя и переднего пассажира
2. Датчик переворачивания*, датчики удара и модуль диагностики неисправностей (SAS)
3. Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности (стр. 2-24)
4. Датчики фронтального удара
5. Датчики бокового удара
6. Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности (стр. 4-49)
7. Боковые подушки и шторки безопасности с газогенераторами
8. Световой индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира* (стр. 2-64)
9. Датчик распознавания переднего пассажира* (стр. 2-64)
10. Модуль распознавания переднего пассажира*
11. Датчик продольного положения сиденья водителя* (стр. 2-57)

Описание принципа работы системы SRS

Ваш автомобиль Mazda оснащен системой SRS, которая включает в себя перечисленные ниже виды подушек безопасности. Система SRS предназначена для совместной работы с ремнями безопасности с целью снижения травматизма в случае аварии. Система SRS повышает степень защиты водителя и пассажиров в дополнение к защите, которая обеспечивается ремнями безопасности. Обязательно пристегивайтесь ремнями безопасности.

▼ Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности

Преднатяжители ремней безопасности работают по-разному, в зависимости от вида установленных подушек безопасности. Более подробная информация о работе преднатяжителей ремней безопасности приведена на странице 2-60 («Критерии срабатывания системы SRS»).

Ремни безопасности передних сидений

Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности, установленных на передних сиденьях, срабатывают при ударах средней и большой силы при фронтальных и близких к ним столкновениях автомобиля.
Кроме того, пиротехнические преднатяжители ремней безопасности срабатывают при боковом ударе (только с той стороны, на которую пришелся удар) и переворачивании автомобиля (автомобили, оснащенные датчиком переворачивания).

Ремни безопасности на крайних задних сиденьях*

Преднатяжители ремней безопасности, установленных на крайних задних сиденьях, срабатывают при ударах средней и большой силы при фронтальных и близких к ним столкновениях автомобиля.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Фронтальная подушка безопасности водителя

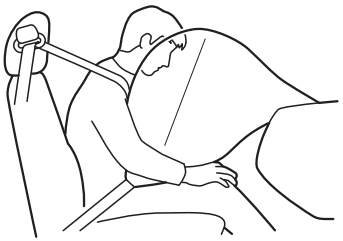
Фронтальная подушка безопасности водителя установлена в рулевом колесе.
Когда датчики обнаруживают фронтальный удар выше средней силы, подушка безопасности водителя быстро наполняется газом, способствуя снижению тяжести травмирования, в основном, головы и грудной клетки водителя посредством предотвращения непосредственного контакта водителя с рулевым колесом.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-60 («Критерии срабатывания системы SRS»).
(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)
Двухстадийная подушка безопасности водителя может надуваться с двумя различными уровнями интенсивности в зависимости от положения сиденья водителя. Датчик продольного положения сиденья водителя расположен под сиденьем водителя. Датчик определяет, находится ли сиденье водителя впереди или позади контрольной точки, и передает информацию о положении сиденья водителя модулю диагностики неисправностей (блоку SAS). Блок SAS служит для управления наполнением подушки безопасности водителя в зависимости от того, насколько близко водитель находится к рулевому колесу.
При ударе автомобиля средней силы подушка безопасности водителя надувается с меньшей интенсивностью, в то время как при более сильном ударе, а также при расположении сиденья водителя позади контрольной точки, подушка надувается более резко.



▼ Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира встроена в переднюю панель со стороны пассажира. Процесс наполнения газом фронтальной подушки безопасности переднего пассажира – такой же, как для фронтальной подушки водителя.
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-60 («Критерии срабатывания системы SRS»).

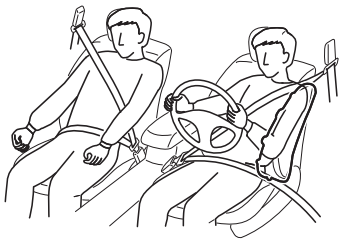
(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)
Кроме того, фронтальная подушка безопасности переднего пассажира срабатывает только в том случае, если датчик распознавания переднего пассажира выявил его присутствие на сиденье.
Более подробная информация приведена на стр. 2-64 («Система распознавания переднего пассажира»).



▼ Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности встроены в спинки передних сидений с наружной стороны. Когда датчики обнаруживают боковой удар выше средней силы, срабатывает только боковая подушка безопасности, расположенная со стороны удара. Быстрое срабатывание боковых подушек безопасности снижает степень травмирования грудной клетки водителя и переднего пассажира в результате непосредственного воздействия конструктивных элементов салона автомобиля (дверью или оконным стеклом).
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-60 («Критерии срабатывания системы SRS»).

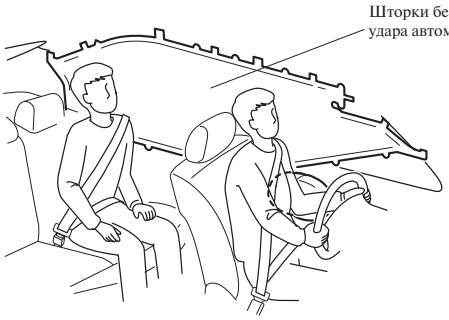
(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)
Кроме того, боковая подушка безопасности переднего пассажира срабатывает только в том случае, если датчик распознавания переднего пассажира выявил его присутствие на сиденье.
Более подробная информация приведена на стр. 2-64 («Система распознавания переднего пассажира»).



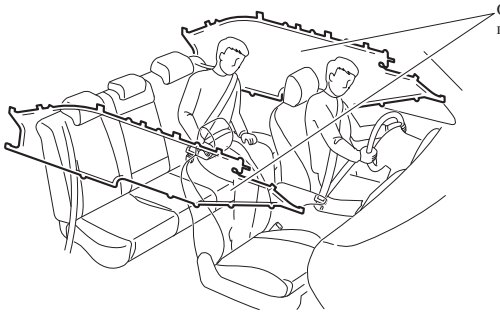
▼ Оконные подушки безопасности (надувные шторки)

Шторки безопасности установлены в передних и задних стойках кузова, а также под потолком над проемами боковых дверей с обеих сторон автомобиля.
Когда датчики обнаруживают боковой удар выше средней силы, шторка безопасности быстро наполняется газом и снижает риск травмирования, главным образом, головы пассажира на крайнем заднем сиденье от непосредственного воздействия конструктивных элементов салона автомобиля (дверью или оконным стеклом).
Более подробная информация о срабатывании подушек безопасности приведена на стр. 2-60 («Критерии срабатывания системы SRS»).

При боковом ударе:
Удар выше средней силы в один борт автомобиля может привести к наполнению надувной шторки, расположенной со стороны удара.



(Автомобили, оснащенные датчиком переворачивания)
При переворачивании автомобиля:
При переворачивании срабатывают шторки безопасности с обеих сторон автомобиля.

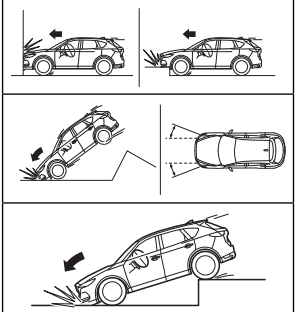
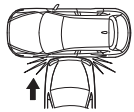
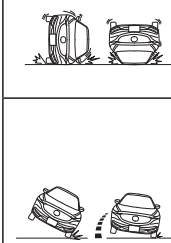
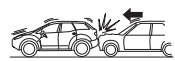


▼ Световой сигнализатор неисправности/предупреждающий звуковой сигнал

Предусмотрена предупреждающая сигнализация о неисправности системы или нарушении ее нормальной работы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация»).

Критерии срабатывания системы SRS

В таблице приведены данные о том, какие компоненты системы SRS срабатывают при различных видах столкновения. (Виды столкновений представлены на иллюстрациях).

Компоненты системы SRS	Виды столкновений			
	Сильный фронтальный или фронтально-боковой удар	Сильный боковой удар*2	Полное или частичное переворачивание*3	Удар сзади
				
Преднатяжители ремней безопасности на передних сиденьях	X*1 (с обеих сторон)	X*1 (только со стороны удара)	X (с обеих сторон)	При ударе сзади подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не срабатывают
Преднатяжители ремней безопасности на задних сиденьях*	X (с обеих сторон)		X (с обеих сторон)	
Подушка безопасности водителя	X			
Подушка безопасности переднего пассажира	X*1			
Боковые подушки безопасности		X*1 (только со стороны удара)		
Шторки безопасности		X (только со стороны удара)	X (с обеих сторон)	

X: Данный элемент системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности срабатывает при указанном виде столкновения, но при условии, что сила удара превышает определенный заданный уровень.

*1 **(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)**
Фронтальная и боковая подушки безопасности и преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира срабатывает только в том случае, если датчик распознавания переднего пассажира выявил его присутствие на сиденье.

*2 При боковом ударе автомобиля преднатяжители ремней безопасности и боковые подушки/шторки безопасности срабатывают только со стороны удара.

*3 **(Автомобили, оснащенные датчиком переворачивания)**
При переворачивании автомобиля срабатывают преднатяжители ремней безопасности и шторки безопасности.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

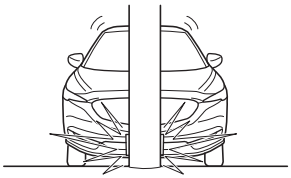
При фронтальном ударе со смещением могут сработать все подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности в зависимости от направления, угла и скорости удара.

Обстоятельства, при которых система SRS может не сработать

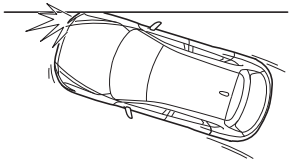
При тяжелых авариях, например, таких, которые описаны выше в разделе «Критерии срабатывания системы SRS», происходит срабатывание соответствующих компонентов системы SRS. Однако при некоторых дорожно-транспортных происшествиях компоненты системы SRS могут не сработать, в зависимости от вида столкновения и силы удара.

Примеры фронтальных/фронтально-боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать
На рисунках приведены примеры фронтальных/фронтально-боковых столкновений, которые могут не восприниматься, как достаточно сильные для срабатывания компонентов системы SRS.

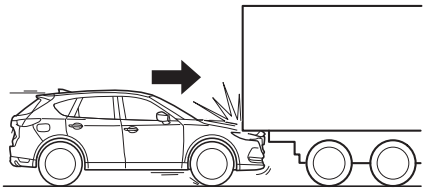
Столкновение с деревом или столбом



Косой удар передней частью автомобиля

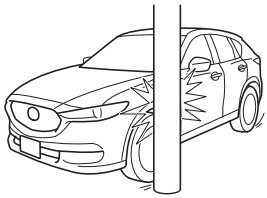


Столкновение с задней частью или с противоподкатной защитой грузового автомобиля

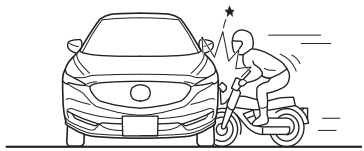


Примеры боковых столкновений, при которых компоненты системы SRS могут не сработать
Ниже на иллюстрациях приведены примеры боковых столкновений, которые могут не восприниматься, как достаточно сильные для срабатывания компонентов системы SRS.

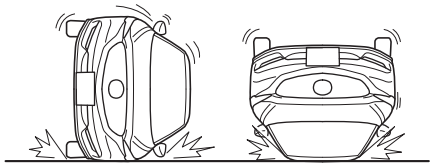
Боковое столкновение с деревом или столбом



Боковое столкновение с двухколесным транспортным средством

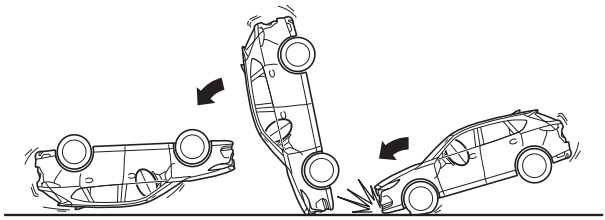


Переворачивание (автомобили, не оснащенные датчиком переворачивания)



(Автомобили, оснащенные датчиком переворачивания)
Ограничения возможности выявления переворачивания автомобиля
Ниже на иллюстрации приведен пример столкновения, который может не восприниматься как переворачивание автомобиля. Соответственно, в этом случае преднатяжители ремней безопасности и шторки безопасности могут не сработать.

Переворачивание через переднюю часть автомобиля



Система распознавания переднего пассажира*

Прежде всего, ознакомьтесь с подразделом «Меры предосторожности при использовании системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности (SRS)» (стр. 2-47).

▼ Датчик распознавания переднего пассажира

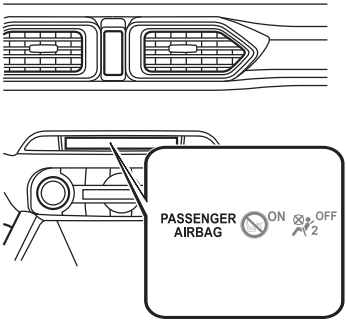
Ваш автомобиль оборудован датчиком распознавания переднего пассажира, который является частью системы дополнительного обеспечения пассивной безопасности. Датчик расположен в подушке сиденья переднего пассажира. Датчик служит для измерения электрического сопротивления в зависимости от нагрузки на сиденье переднего пассажира. Блок SAS не допускает срабатывание фронтальной и боковой подушек безопасности, а также преднатяжителя ремня безопасности переднего пассажира, если горит индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира.
Для снижения риска травмирования фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира система отключает фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира, если горит индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира. Условия включения индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира перечислены в таблице ниже.

Система отключает фронтальную и боковую подушки безопасности переднего пассажира, а также пиротехнический преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира, поэтому необходимо убедиться, что индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира загорается в соответствии с условиями, перечисленными в приведенной ниже таблице.

Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности мигает, и индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира загорается, если датчики могут быть неисправны. Если это произошло, то фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира не сработают.

Индикаторы отключения подушек безопасности переднего пассажира

Эти индикаторы напоминают вам о том, сработают или не сработают фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира при столкновении.



 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Если датчик распознавания переднего пассажира исправен, то оба индикатора загораются при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON. Через несколько секунд они гаснут. После этого включение или выключение данных индикаторов происходит в соответствии с описанными ниже условиями:

Условия включения/выключения индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира

Условия, выявленные системой распознавания переднего пассажира	**Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира**	Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира	Преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира
Сиденье не занято		Отключены	Отключен
На сиденье установлено детское удерживающее устройство с сидящим в нем ребенком*1		Отключены	Отключен
На сиденье сидит взрослый пассажир*2	 Гаснет вскоре после включения	Готовы к работе	Готов к работе

*1 Способность датчика распознавания пассажира определить присутствие ребенка на переднем сиденье, в детском удерживающем устройстве или в детском кресле для ребенка младшего школьного возраста зависит от физических размеров ребенка и его позы.

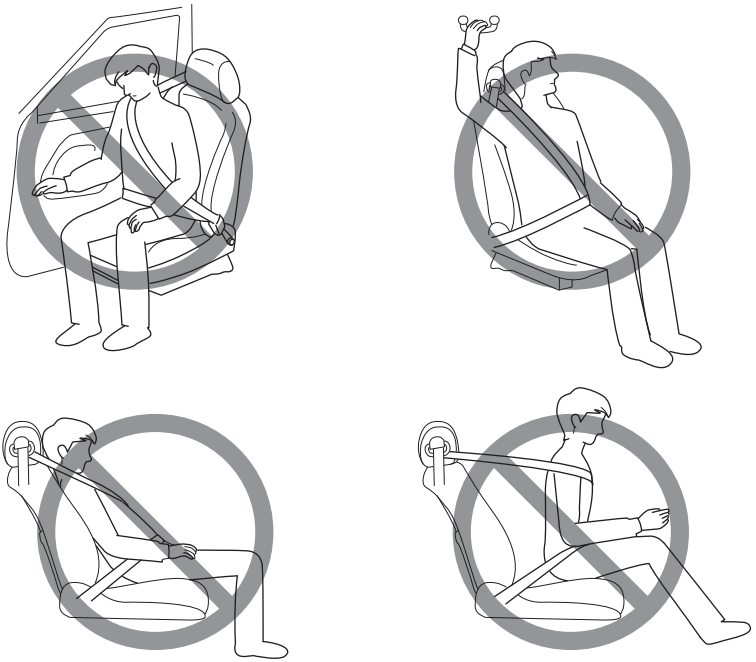
*2 Если на переднем пассажирском сиденье располагается взрослый небольшого роста и веса, система может ошибочно классифицировать его как ребенка.

Надувная шторка при этом будет готова к работе, независимо от приведенных в таблице условий включения/выключения индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира.
Если оба индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира не загорелись на определенный промежуток времени после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON или не загорелись, как указано в таблице условий включения/выключения индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира, не разрешайте пассажиру садиться на переднее сиденье и срочно, при первой возможности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Система может не сработать надлежащим образом при дорожно-транспортном происшествии.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не позволяйте переднему пассажиру находиться в позе, которая не дает датчику распознавания переднего пассажира правильно определить его присутствие.
Нахождение переднего пассажира в позе, которая не дает датчику распознавания переднего пассажира правильно распознать его, представляет опасность.
Если датчик распознавания переднего пассажира не может правильно распознать сидящего на сиденье пассажира, то фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира могут не сработать или сработать непредвиденным образом. В случае дорожно-транспортного происшествия передний пассажир не будет дополнительно защищен подушками безопасности, либо их случайное срабатывание может стать причиной гибели или тяжелого травмирования переднего пассажира.
В перечисленных ниже условиях датчик распознавания переднего пассажира не может правильно распознать пассажира на переднем сиденье, и потому срабатывание/несрабатывание подушек безопасности не может осуществляться контролируемым образом, как указано в таблице условий включения/выключения индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира.
Например:

- ***Передний пассажир сидит, как показано на приведенных ниже иллюстрациях.***



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

- ***Задний пассажир упирается ногами в сиденье переднего пассажира.***
- ***Под сиденьем переднего пассажира или между сиденьем переднего пассажира и сиденьем водителя лежит багаж или другие предметы, давящие снизу на подушку сиденья переднего пассажира.***
- ***На сиденье переднего пассажира или между спиной переднего пассажира и спинкой его сиденья находится посторонний предмет – например, подушка.***
- ***На сиденье переднего пассажира надет чехол.***
- ***На сиденье с установленным на нем детским удерживающим устройством с сидящим в нем ребенком лежит багаж или другие предметы.***
- ***Находящийся на заднем сиденье пассажир или багаж давит на спинку переднего сиденья или тянет ее вниз.***
- ***На спинке сиденья или на подголовнике лежит или висит багаж или другие предметы.***
- ***Выполняется чистка сиденья.***
- ***На сиденье пролита жидкость.***
- ***Сиденье переднего пассажира сдвинуто назад и упирается в багаж или иной предмет, находящийся сзади.***
- ***Спинка сиденья переднего пассажира упирается в заднее сиденье.***
- ***Между сиденьем переднего пассажира и сиденьем водителя находится багаж или иной предмет.***
- ***На сиденье переднего пассажира находится электрическое устройство.***
- ***На поверхности сиденья переднего пассажира установлено дополнительное электрическое устройство – например, электрический подогреватель.***

Фронтальная и боковая подушки безопасности переднего пассажира и преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира будут деактивированы при включении индикатора отключения подушек безопасности переднего пассажира.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения правильной работы подушек безопасности переднего пассажира и во избежание повреждения датчика в подушке сиденья переднего пассажира:
  - Запрещается размещать на подушке сиденья переднего пассажира острые предметы или тяжелый багаж.
  - Запрещается проливать какие-либо жидкости на или под передние сиденья.
- Соблюдение приведенных ниже требований является залогом правильного функционирования датчиков:
  - Необходимо отодвинуть переднее сиденье как можно дальше и сидеть на сиденье прямо, плотно прислонившись к спинке и правильно пристегнув ремень безопасности.
  - В случае необходимости установки на переднее пассажирское сиденье детского удерживающего устройства надежно закрепите его и сдвиньте переднее пассажирское сиденье максимально назад в пределах диапазона регулировки продольного положения сиденья, который позволяет установить на него детское удерживающее устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Системе требуется приблизительно 10 секунд на принятие решения о включении или отключении фронтальной и боковой подушек безопасности, а также преднатяжителя ремня безопасности переднего пассажира.
- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира может включаться многократно, если на сиденье переднего пассажира кладут багаж или иные предметы или если внезапно изменяется температура воздуха в салоне автомобиля.
- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира может включиться на 10 секунд при изменении электростатического заряда на сиденье переднего пассажира.
- Индикатор отключения подушек безопасности/преднатяжителя ремня безопасности переднего пассажира может также загореться в результате сильного удара по сиденью переднего пассажира.
- Если индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не загорелся после установки на сиденье переднего пассажира детского удерживающего устройства, необходимо заново выполнить процедуру установки детского удерживающего устройства в соответствии с требованиями настоящего руководства по эксплуатации. Если индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не загорелся даже после этого, установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье и срочно, при первой возможности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира загорелся при нахождении на переднем сиденье взрослого пассажира, попросите его изменить позу (опустить ноги на пол) и после этого отстегнуть и снова пристегнуть ремень безопасности. Если индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира не погаснет, пересадите пассажира на заднее сиденье. Если пересадить пассажира на заднее сиденье не представляется возможным, сдвиньте сиденье переднего пассажира максимально назад. Срочно, при первой возможности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Непрерывный контроль технического состояния системы SRS

Система диагностики контролирует техническое состояние следующих элементов системы SRS:

- Датчики удара и диагностический модуль (SAS)
- Датчики фронтального удара
- Модули подушек безопасности;
- Датчики бокового удара
- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности
- Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности
- Электрическая проводка системы

(Автомобиль с системой распознавания переднего пассажира)

- Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира
- Датчик продольного положения сиденья водителя
- Датчик распознавания переднего пассажира
- Модуль распознавания переднего пассажира

Диагностический модуль постоянно контролирует исправность и готовность системы SRS к срабатыванию. Контроль технического состояния системы начинается с момента установки выключателя пуска двигателя в состояние ON и продолжается в процессе движения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

3 Перед поездкой

Использование различных функций и оборудования автомобиля: ключей, дверей, зеркал заднего вида, стеклоподъемников и т.д.

Ключи 3-2
Ключи.....3-2
Система доступа в автомобиль без ключа.....3-3

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа 3-9
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа*.....3-9
Зона действия 3-10

Двери и замки 3-11
Замки дверей.....3-11
Задняя подъемная дверь 3-21

Топливо и вредные выбросы в атмосферу ... 3-33
Применяемое топливо и предупреждения о токсичности отработавших газов.....3-33
Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака.....3-38

Рулевое колесо 3-40
Рулевое колесо.....3-40

Зеркала заднего вида 3-41
Зеркала заднего вида 3-41

Окна..... 3-46
Электрические стеклоподъемники.....3-46
Вентиляционный люк в крыше*.....3-52

Противоугонная система и охранная сигнализация..... 3-55
Изменения конструкции и установка дополнительного оборудования 3-55
Противоугонная система (иммобилайзер) 3-55
Охранная сигнализация*.....3-57

Рекомендации по вождению автомобиля 3-61
Обкатка автомобиля 3-61
Эксплуатационный расход топлива....3-61
Топливная экономичность и охрана окружающей среды.....3-61
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях.....3-62
Напольные коврики 3-63
Раскачивание застрявшего автомобиля.....3-64
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях.....3-64
Движение по дорогам, залитым водой.....3-67
Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2).....3-68

Буксировка 3-69
Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Турция/Израиль/Южная Африка).....3-69

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ключи

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не оставляйте ключ в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Держите ключ в местах, недоступных для детей. Не давайте детям играть с ключом.

Опасно оставлять ключ в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Это может привести к тяжелому травмированию или даже гибели людей. Дети проявляют большое любопытство и интерес к ключам от автомобиля, считая их занятной игрушкой. По незнанию и неосторожности дети могут включить электрические стеклоподъемники или нажать на другие кнопки управления. Случайные действия детей могут привести даже к трогании автомобиля с места.

⚠ ВНИМАНИЕ

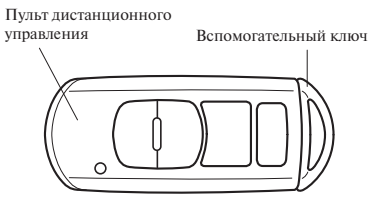
- Поскольку в электронном ключе (пульте дистанционного управления замками автомобиля) используется маломощный радиопередатчик, то в некоторых условиях, перечисленных ниже, нормальное функционирование ключа может нарушаться.
  - Ключ находится рядом с мобильными устройствами связи (например, с сотовым телефоном).
  - Ключ касается металлического предмета или экранирован им.
  - Ключ находится вблизи электронного оборудования, например, около персонального компьютера.
  - Автомобиль оснащен электронным оборудованием, которое не является оригинальным изделием Mazda.
  - Около автомобиля находится радиоизлучающее устройство.
- Электронный ключ (пульт дистанционного управления) может потреблять больше электрической энергии от элемента питания, если находится в зоне интенсивного радиоизлучения.
  Поэтому не помещайте ключ около электронных приборов, таких как телевизионные приемники или персональные компьютеры.
- Во избежание повреждения электронного ключа (пульта дистанционного управления) необходимо соблюдать следующие инструкции:
  - не роняйте ключ;
  - не подвергайте ключ воздействию влаги;
  - не разбирайте ключ;
  - не подвергайте ключ воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей, в частности, не кладите ключ на панель приборов или на капот автомобиля, где он может сильно нагреться;
  - предохраняйте ключ от воздействия магнитного поля;
  - не кладите на ключ тяжелые предметы;
  - не помещайте ключ в устройство для ультразвуковой очистки;
  - не помещайте ключ рядом с любыми намагниченными предметами.

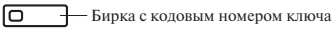
Кодовый номер ключей отштампован на бирке, прикрепленной к связке ключей. Отсоедините эту бирку и храните ее в надежно защищенном месте (не в автомобиле) на случай, если потребуется изготовить ключ на замену (вспомогательный ключ). Кроме того, запишите кодовый номер ключей и храните запись в другом безопасном и удобном месте (но не в автомобиле).

При потере ключа (вспомогательного ключа) обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda и сообщите кодовый номер ключей от вашего автомобиля.

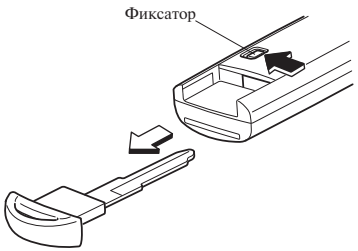
ПРИМЕЧАНИЕ

Для нормального функционирования системы водитель должен иметь ключ при себе.





Чтобы воспользоваться вспомогательным ключом, извлеките вспомогательный ключ из пульта дистанционного управления, нажав на фиксатор.



Система доступа в автомобиль без ключа

В системе используются кнопки электронного ключа для дистанционного отпирания/запирания замков дверей и задней подъемной двери, а также для открывания/закрывания задней подъемной двери. Система позволяет запустить двигатель, не доставая электронный ключ из кармана или бумажника. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то электронный ключ позволяет также управлять функциями этой системы.

Перечисленные ниже визуальные и звуковые сигнализаторы служат для предупреждения и для сигнализации о неисправности системы.
На автомобиле, оснащенном комбинацией приборов типа A, прочитайте отображаемое сообщение для получения более подробной информации и при необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- Сигнализатор «Ключ» (Красный)
  Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено).
  Более подробная информация приведена на стр. 7-68 («Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено)»).
- Звуковая сигнализация удаления электронного ключа от автомобиля.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-68 («Звуковая сигнализация удаления электронного ключа от автомобиля»).

Если электронный ключ не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

В случае утери или хищения электронного ключа немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены и блокировки утерянного или украденного ключа.

⚠ ВНИМАНИЕ

Внесение в систему изменений или модификаций, не санкционированных органом сертификации, может лишить вас права пользоваться системой.

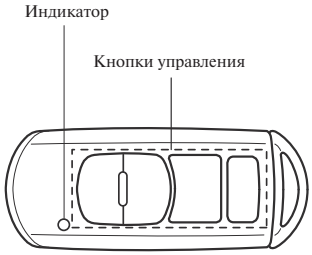
ПРИМЕЧАНИЕ

- Работоспособность системы доступа в автомобиль без ключа зависит от условий ее эксплуатации.
- Система доступа в автомобиль без ключа может выполнять все служебные функции (запирание/отпирание замков дверей/задней подъемной двери), только если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF. Система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в любом состоянии, кроме OFF.
- Если при нажатии на кнопки электронного ключа система не реагирует на сигналы или дальность действия электронного ключа стала слишком мала, это может свидетельствовать о разряде элемента питания электронного ключа. Более подробная информация приведена на стр. 6-42 («Замена элемента питания»).
- Срок службы элемента питания составляет примерно один год. Замените элемент питания на новый, если на комбинации приборов мигает индикатор «Ключ» (зеленый) (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов). Рекомендуется выполнять замену элемента питания раз в год, поскольку, в зависимости от степени разряда элемента питания сигнализатор/индикатор «Ключ» может не гореть или не мигать.



- Дополнительные электронные ключи можно приобрести на сервисной станции официального дилера Mazda. На одном автомобиле можно использовать одновременно до 6 электронных ключей. При обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda для получения дополнительного электронного ключа необходимо привезти все имеющиеся электронные ключи от вашего автомобиля.

▼ Пульт дистанционного управления



ПРИМЕЧАНИЕ

- Включение/выключение фар может быть выполнено с помощью пульта дистанционного управления.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-75 («Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)»).
- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**
  Фонари аварийной световой сигнализации мигают, подтверждая включение или выключение охранной сигнализации.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-57 («Охранная сигнализация»).
- **(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (для европейских стран))**
  Настройка системы может быть изменена таким образом, чтобы при запирании/отпирании дверей и задней подъемной двери электронным ключом раздавался подтверждающий звуковой сигнал.
  (Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме предназначенных для европейских стран))
  При запирании/отпирании дверей (включая заднюю подъемную дверь) электронным ключом раздается подтверждающий звуковой сигнал. При желании этот звуковой сигнал может быть отключен.
  Уровень громкости подтверждающего сигнала также может быть изменен.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте следующую процедуру для изменения параметров настройки.

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF и закройте все двери, включая заднюю подъемную дверь.
2. Откройте дверь водителя.
3. В течение 30 секунд после открывания двери водителя нажмите и держите нажатой 5 секунд или более кнопку запирания замков на электронном ключе. Раздастся подтверждающий звуковой сигнал заданного уровня громкости. Настройка изменяется при каждом нажатии кнопки запирания замков на электронном ключе и включении подтверждающего звукового сигнала заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не прозвучит).
4. Для завершения процедуры изменения настройки параметров достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий.
   - Установить выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
   - Закрыть дверь водителя.
   - Открыть заднюю подъемную дверь.
   - Не нажимать никакие кнопки на электронном ключе в течение 10 секунд.
   - Нажать любую кнопку на электронном ключе, кроме кнопки запирания замков.
   - Нажать наружную кнопку управления замками.

При нажатии на любую кнопку электронного ключа мигает встроенный в ключ индикатор.

Кнопка запирания замков

Для того чтобы запереть все двери (включая заднюю подъемную дверь), нажмите на кнопку запирания. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
(Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме предназначенных для европейских стран))
Раздастся один подтверждающий звуковой сигнал.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Если открыта любая дверь, то невозможно запереть двери автомобиля, включая заднюю подъемную дверь, с помощью нажатия на кнопку запирания. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигать не будут.
  (Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
  Если открыта любая дверь или задняя подъемная дверь, то невозможно запереть двери автомобиля, включая заднюю подъемную дверь, с помощью нажатия на кнопку запирания. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигать не будут.
- **Если на автомобиле, оснащенном системой i-stop (автомобили, предназначенные для европейских стран),**
  удалить ключ из автомобиля, закрыть все двери и нажать кнопку запирания, когда система i-stop находится в активном состоянии (двигатель остановлен), то выключатель пуска двигателя переключится в состояние OFF (зажигание выключено), и все двери запрутся. При этом также заблокируется рулевое колесо.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-13 («Система i-stop»).
- После нажатия на кнопку запирания убедитесь в том, что все двери, включая заднюю подъемную дверь, заперты.
- **(Автомобили, оснащенные системой двойной блокировки замков)**
  Двойное нажатие на кнопку запирания в течение трех секунд приводит к включению системы двойной блокировки замков.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-18 («Система двойной блокировки замков»).
- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**
  Если охранная сигнализация находится в дежурном режиме, то при нажатии на кнопку запирания на электронном ключе фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

Кнопка отпирания замков

Для того чтобы отпереть двери, включая заднюю подъемную дверь, нажмите на кнопку отпирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут дважды.
Автомобили, оснащенные усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа (кроме автомобилей для европейских стран))
Раздадутся два подтверждающих звуковых сигнала.



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Функция повторного автоматического запирания замков)**
  После отпирания замков с помощью электронного ключа все двери и задняя подъемная дверь будут автоматически заперты снова, если в течение 30 секунд после отпирания замков не произойдет ни одного из перечисленных ниже действий. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то при повторном автоматическом запирании дверей фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. Длительность задержки автоматического запирания дверей можно изменить. Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
  - Открыта любая дверь или задняя подъемная дверь.
  - Выключатель пуска двигателя включен в любое состояние, кроме OFF (Зажигание выключено)
- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**
  Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на электронном ключе, фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

Кнопка электропривода задней подъемной двери*

Для открывания/закрывания задней подъемной двери нажмите кнопку электропривода задней подъемной двери и держите ее нажатой 1 секунду или больше. Задняя подъемная дверь должна при этом находиться в полностью закрытом/открытом состоянии.
Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь откроется/закроется автоматически.



Кнопка отключения датчика проникновения в салон автомобиля*

Для того чтобы отключить датчик проникновения в салон (датчик является элементом охранной сигнализации), нажмите на кнопку отключения датчика в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут три раза.
Более подробная информация приведена на стр. 3-57 («Охранная сигнализация»).



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Зона действия

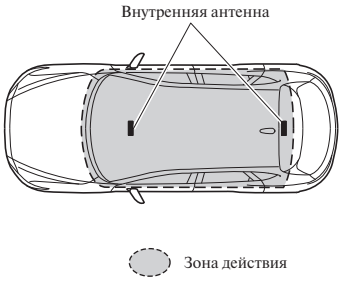
Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем электронным ключом располагается в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

Пуск двигателя

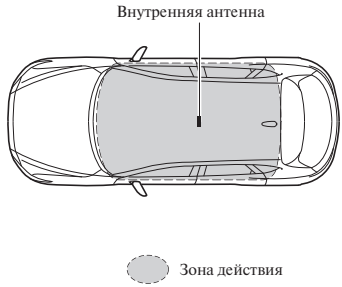
ПРИМЕЧАНИЕ

- Пуск двигателя возможен, даже если электронный ключ находится снаружи автомобиля, но очень близко к двери или окну. Однако следует всегда запускать двигатель только с водительского места.
  Если двигатель запущен и электронный ключ находится вне автомобиля, то двигатель будет невозможно запустить снова, после того как он будет заглушен с помощью выключателя пуска двигателя.
- Багажное отделение не входит в зону гарантированного действия электронного ключа, но если система сможет принять сигнал ключа (пульта дистанционного управления), то пуск двигателя будет возможен.

Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа



Автомобили без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа



ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель может не запуститься, если электронный ключ находится в следующих зонах:

- около панели приборов;
- в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике или в центральной консоли.

▼ Блокировка функций электронного ключа

Если электронный ключ оставлен в автомобиле, то его функции временно блокируются. Это предусмотрено в качестве защитной меры против угона автомобиля.
Для восстановления функций электронного ключа нажмите кнопку отпирания замков на заблокированном ключе, когда он находится в автомобиле.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Радиоволны, излучаемые электронным ключом, могут нарушать нормальное функционирование различных медицинских аппаратов, например, кардиостимуляторов.
Поэтому обязательно проконсультируйтесь у представителя изготовителя медицинского оборудования или у лечащего врача относительно безопасности использования ключа в непосредственной близости от людей, использующих подобные медицинские аппараты.

Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа позволяет, имея при себе электронный ключ, дистанционно отпирать замки дверей, включая заднюю подъемную дверь, а также открывать заднюю подъемную дверь.

Перечисленные ниже звуковые сигнализаторы служат для подачи предупреждений и сигнализации неисправности системы.

- Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-69 («Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)»).
- Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в багажном отделении.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-69 («Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в багажном отделении (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)»).
- Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в автомобиле.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-69 («Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в автомобиле (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Функции усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа можно отключить во избежание возможного вредного влияния на пользователей с электрокардиостимулятором или другими медицинскими устройствами. После отключения системы вы не сможете запустить двигатель, просто имея при себе электронный ключ. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. После отключения усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа двигатель можно запустить с помощью процедуры, применяемой в случае разряда элемента питания электронного ключа.
Более подробная информация приведена на стр. 4-10 («Пуск двигателя при разряде элемента питания электронного ключа»).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Зона действия

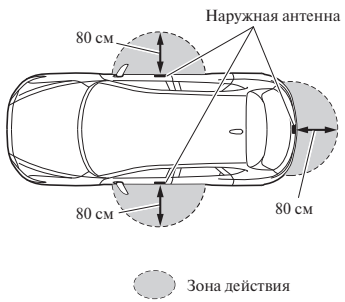
Система может нормально функционировать, только если водитель с находящимся при нем электронным ключом располагается в автомобиле или снаружи автомобиля в пределах зоны действия системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

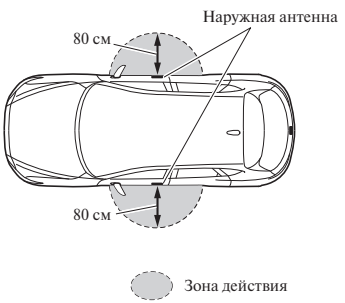
Если элемент питания разряжен или автомобиль находится в зоне интенсивного радиоизлучения или сильных радиопомех, то дальность действия ключа может сократиться или система может не работать.
Более подробная информация о признаках необходимости замены элемента питания приведена на стр. 3-3 («Система доступа в автомобиль без ключа»).

▼ Запирание/отпирание дверей и задней подъемной двери

Запирание



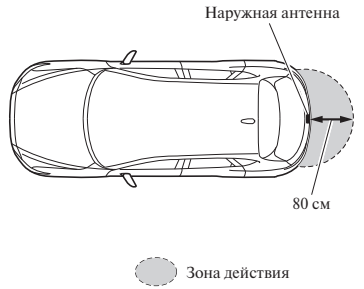
Отпирание



ПРИМЕЧАНИЕ

- Система может не работать, если вы находитесь слишком близко к окнам, наружным ручкам дверей или к задней подъемной двери.
- Если электронный ключ оставлен в перечисленных ниже зонах автомобиля, то, в зависимости от условий распространении радиоволн, при покидании вами автомобиля может произойти запирание дверей, несмотря на то, что электронный ключ находится в автомобиле.
  - около панели приборов;
  - в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике или в центральной консоли;
  - рядом с таким коммуникационным устройством, как мобильный телефон.

▼ Открывание задней подъемной двери



Замки дверей

⚠ ОПАСНОСТЬ

Оставляя автомобиль на стоянке, всегда забирайте детей и домашних животных с собой или оставляйте их под присмотром взрослого ответственного человека.
Опасно оставлять в автомобиле на стоянке малолетних детей или домашних животных без присмотра. В жаркую погоду температура в закрытом автомобиле повышается настолько, что это может привести к тепловому удару или даже гибели находящихся в салоне автомобиля детей или животных.

Не оставляйте ключ в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Держите ключ в местах, недоступных для детей. Не давайте детям играть с ключом.
Опасно оставлять ключ в автомобиле, если в салоне находятся малолетние дети. Это может привести к тяжелому травмированию или даже гибели людей.

Оставляя автомобиль на стоянке без присмотра, всегда закрывайте все окна автомобиля и крышку вентиляционного люка, запирайте все двери, включая заднюю подъемную дверь, и забирайте ключи с собой.
Опасно оставлять автомобиль на стоянке незапертым, поскольку дети могут забраться в салон и случайно запереть себя в автомобиле. В жаркую погоду это чревато гибелью детей. Кроме того, незапертый автомобиль может стать легкой добычей угонщиков и воров.

После закрывания дверей, включая заднюю подъемную дверь, всегда проверяйте надежность их закрывания.
Не полностью закрытые двери, включая заднюю подъемную дверь, представляют угрозу безопасности. Дверь может неожиданно открыться во время движения автомобиля, что чревато опасным происшествием.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Прежде чем открывать дверь автомобиля, включая заднюю подъемную дверь, обязательно убедитесь в безопасности этого действия.
Внезапное открывание дверей, включая заднюю подъемную дверь, представляет опасность. Дверь может задеть проходящего рядом пешехода или проезжающий мимо автомобиль.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем как открывать или закрывать двери, включая заднюю подъемную дверь, необходимо оглядеться вокруг автомобиля и убедиться в безопасности. Открывая и закрывая двери, нужно быть особенно внимательным и осторожным при сильном ветре или при стоянке автомобиля на уклоне. Невнимательность при открывании/закрывании дверей опасна. Не убедившись в безопасности открывания или закрывания дверей, включая заднюю подъемную дверь, вы рискуете прищемить пальцы дверью или ударить дверью проходящего мимо пешехода, что может привести к травмированию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Покидая автомобиль, заглушите двигатель и заприте двери. Не оставляйте в салоне ценные вещи, чтобы они не стали добычей злоумышленников.
- Если электронный ключ оставлен в перечисленных ниже зонах автомобиля, то, в зависимости от условий распространении радиоволн, при покидании вами автомобиля может произойти запирание дверей, несмотря на то, что электронный ключ находится в автомобиле.
  - около панели приборов;
  - в одном из вещевых отделений, например, в перчаточном ящике или в центральной консоли;
  - рядом с таким коммуникационным устройством, как мобильный телефон.
- Функция предотвращения запирания дверей не позволяет запереть автомобиль, если одна из дверей остается открытой.
  (Автомобили, предназначенные для европейских стран)
  Все двери и задняя подъемная дверь автоматически разблокируются, если они были заперты центральным электрическим замком при любой открытой двери. Если все двери закрыты, то они запрутся даже при открытой задней подъемной двери.
  (Кроме автомобилей для европейских стран)
  Все двери и задняя подъемная дверь будут автоматически отпираться при попытке запереть их центральным электрическим замком, если остается открытой любая дверь, включая заднюю подъемную дверь.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Система отпирания (контроля) дверей при столкновении)***
  Данная система при попадании автомобиля в аварию автоматически отпирает все двери, включая заднюю подъемную дверь. Это предусмотрено, для того чтобы пассажиры не оказались в ловушке и смогли незамедлительно выбраться из автомобиля. Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и удар, который испытал автомобиль, достаточно силен для срабатывания подушек безопасности, то через 6 секунд после удара все двери, включая заднюю подъемную дверь, будут автоматически разблокированы.
  При этом, в зависимости от направления и силы удара, а также ряда других факторов, сопутствующих аварии, двери и задняя подъемная дверь могут остаться запертыми. Отпирания дверей также не произойдет в случае неисправности систем, связанных с дверями, а также в случае неисправности аккумуляторной батареи.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Запирание и отпирание дверей с помощью наружной кнопки управления замками (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Имея при себе электронный ключ, можно с помощью наружной кнопки управления замками, расположенной на передней двери, запереть/отпереть все двери, а также заднюю подъемную дверь.

Наружная кнопка управления замками, расположенная на задней подъемной двери, позволяет только запирать все двери, включая заднюю подъемную дверь.

Передние двери



Задняя подъемная дверь (только запирание)



Запирание дверей

Для того чтобы запереть двери и заднюю подъемную дверь, нажмите наружную кнопку управления замками. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Раздастся один подтверждающий звуковой сигнал.

Отпирание дверей

Для того чтобы отпереть двери, а также заднюю подъемную дверь, нажмите наружную кнопку управления замками, расположенную на передней двери. При этом фонари указателей поворота мигнут дважды.

(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Подтверждающий звуковой сигнал звучит дважды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что все двери и задняя подъемная дверь надежно заперты.
  Попробуйте открыть заднюю подъемную дверь, не нажимая при этом на выключатель электропривода замка. Это необходимо, чтобы убедиться, что задняя подъемная дверь не осталась незакрытой.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Ни одна из дверей, включая заднюю подъемную дверь, не запирается, если открыта какая-либо дверь.
  (Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
  Боковые двери и задняя подъемная дверь не запираются, если открыта любая из дверей автомобиля или задняя подъемная дверь.
  После нажатия на наружную кнопку управления замками может потребоваться несколько секунд, прежде чем двери отопрутся.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Настройка системы может быть изменена таким образом, чтобы при запирании/отпирании дверей, включая заднюю подъемную дверь, с помощью наружной кнопки управления замками раздавался подтверждающий звуковой сигнал.
  (Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
  При отпирании/запирании дверей и задней подъемной двери с помощью наружной кнопки управления замками раздается подтверждающий звуковой сигнал. При желании этот звуковой сигнал может быть отключен. Уровень громкости подтверждающего сигнала также может быть изменен.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте следующую процедуру для изменения параметров настройки.

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF и закройте все двери, включая заднюю подъемную дверь.
2. Откройте дверь водителя.
3. В течение 30 секунд после открывания двери водителя нажмите и держите нажатой 5 секунд или более кнопку запирания замков на электронном ключе. Раздастся подтверждающий звуковой сигнал заданного уровня громкости. Настройка изменяется при каждом нажатии кнопки запирания замков на электронном ключе и включении подтверждающего звукового сигнала заданного уровня громкости. (Если выбран режим отключения подтверждающего сигнала, то он не прозвучит).
4. Для завершения процедуры изменения настройки параметров достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий.
   - Установить выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
   - Закрыть дверь водителя.
   - Открыть заднюю подъемную дверь.
   - Не нажимать никакие кнопки на электронном ключе в течение 10 секунд.
   - Нажать любую кнопку на электронном ключе, кроме кнопки запирания замков.
   - Нажать наружную кнопку управления замками.

- **(Автомобили, оснащенные охранной сигнализацией)**
  Фонари аварийной световой сигнализации мигают, подтверждая включение или выключение охранной сигнализации.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-57 («Охранная сигнализация»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с системой двойной блокировки замков)**
  Систему двойной блокировки замков можно включить или выключить с помощью наружной кнопки управления замками.
  Более подробная информация приведена на стр. 3-18 («Система двойной блокировки замков»).
- Настройку системы можно изменить таким образом, чтобы двери, включая заднюю подъемную дверь, запирались автоматически без нажатия на наружную кнопку управления замками.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
  (Функция автоматического запирания замков)
  Если все двери и задняя подъемная дверь закрыты, то при нахождении электронного ключа вне автомобиля раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Замки всех дверей и задней подъемной двери будут автоматически заперты примерно через 3 секунды после того, как электронный ключ окажется вне зоны действия системы. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. (Даже если водитель с электронным ключом будет продолжать находиться в зоне действия системы, замки всех дверей и задней подъемной двери будут автоматически заперты примерно через 30 секунд). Если вы вместе с электронным ключом выйдете из зоны действия системы, до того как все двери и задняя подъемная дверь будут закрыты, или в автомобиле останется еще один электронный ключ, то функция автоматического запирания замков действовать не будет. Перед тем как оставлять автомобиль на стоянке, обязательно убедитесь в том, что все двери и задняя подъемная дверь закрыты и заперты. Функция автоматического запирания замков не предусматривает одновременного закрывания окон автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

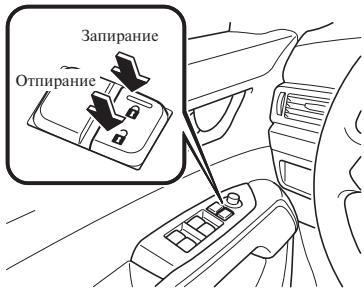
- **Функция повторного автоматического запирания замков**
  После отпирания замков с помощью наружной кнопки управления замками все двери, а также задняя подъемная дверь будут автоматически заперты снова, если в течение 30 секунд после отпирания замков не произойдет ни одно из перечисленных ниже действий. Если автомобиль оснащен охранной сигнализацией, то при повторном автоматическом запирании дверей фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз. Длительность задержки автоматического запирания дверей можно изменить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
  - Открывание какой-либо двери или задней подъемной двери.
  - Установка выключателя пуска двигателя в любое состояние, кроме OFF (Зажигание выключено).

▼ Запирание и отпирание замков с помощью пульта дистанционного управления

Все двери, включая заднюю подъемную дверь, можно отпереть и запереть с помощью кнопок на пульте дистанционного управления системы доступа в автомобиль без ключа.
Более подробная информация приведена на стр. 3-3 («Система доступа в автомобиль без ключа»).

▼ Запирание и отпирание замков с помощью клавиши управления центральным электрическим замком*

Все двери, включая заднюю подъемную дверь, автоматически запираются при нажатии на верхний край клавиши центрального электрического замка, расположенной на водительской двери. При этом все двери и задняя подъемная дверь должны быть закрыты.
Аналогично, все двери, включая заднюю подъемную дверь, отпираются при нажатии на нижний край этой клавиши.



ПРИМЕЧАНИЕ

Ни одна из дверей, включая заднюю подъемную дверь, не может быть заперта, если открыта какая-либо дверь или задняя подъемная дверь.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Функция автоматического запирания/отпирания*

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не тяните за внутреннюю дверную рукоятку передней двери.
Опасно тянуть за внутреннюю дверную рукоятку передней двери во время движения автомобиля. При случайном открывании двери пассажиры могут выпасть из автомобиля, что чревато их гибелью или тяжелыми травмами.

- Когда скорость автомобиля превысит 20 км/ч, все двери автомобиля и задняя подъемная дверь будут заперты автоматически.
- При выключении зажигания все двери автомобиля и задняя подъемная дверь автоматически отпираются.

Функцию автоматического отпирания/запирания можно отключить.

Изменение настройки функции автоматического запирания/отпирания с помощью клавиши управления центральным электрическим замком (при наличии на автомобиле клавиши управления центральным электрическим замком)

Активировать функцию автоматического запирания или отпирания дверей автомобиля и задней подъемной двери можно, выбрав одну из функций в приведенной ниже таблице и воспользовавшись клавишей управления центральным электрическим замком на внутренней панели двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

- На вашем автомобиле по умолчанию (заводская настройка) включен вариант настройки №3 из приведенной ниже таблицы.
- Всего существует шесть вариантов настройки функции автоматического запирания или отпирания для автомобилей с автоматической трансмиссией и три варианта – для автомобилей с механической коробкой передач. Для выбора варианта с определенным номером нажмите на нижний край клавиши управления центральным электрическим замком столько раз, сколько соответствует номеру варианта настройки. Если по ошибке клавиша будет нажата семь раз в случае автомобиля с автоматической трансмиссией или четыре раза в случае автомобиля с механической коробкой передач, процедура будет отменена. Если это произошло, начните процедуру сначала.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Вариант настройки	Функция*1
1	Функция автоматического запирания выключена.
2	Все двери автомобиля и задняя подъемная дверь автоматически запираются, когда скорость автомобиля достигает или превышает примерно 20 км/ч.
3 (заводская настройка)	Все двери автомобиля и задняя подъемная дверь автоматически запираются, когда скорость автомобиля достигает или превышает примерно 20 км/ч. Все двери автомобиля и задняя подъемная дверь отпираются при установке выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF.
4	**(Только для автомобилей с автоматической трансмиссией)** Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то при переводе рычага селектора из положения P (Стоянка) в любое другое положение все двери автомобиля и задняя подъемная дверь запираются автоматически.
5	**(Только для автомобилей с автоматической трансмиссией)** Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то при переводе рычага селектора из положения P (Стоянка) в любое другое положение все двери автомобиля и задняя подъемная дверь запираются автоматически. Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то при переводе рычага селектора в положение P (Стоянка) все двери автомобиля и задняя подъемная дверь автоматически отпираются.
6	**(Только для автомобилей с автоматической трансмиссией)** Все двери автомобиля и задняя подъемная дверь автоматически запираются, когда скорость автомобиля достигает или превышает примерно 20 км/ч. Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то при переводе рычага селектора в положение P (Стоянка) все двери автомобиля и задняя подъемная дверь автоматически отпираются.

*1 Другие настройки функции автоматического запирания дверей доступны при обращении на сервисную станцию официального дилера Mazda. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Ниже описана процедура изменения настройки.

1. Остановите автомобиль в безопасном месте. Все двери автомобиля должны оставаться закрытыми.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
3. В течение 20 секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON нажмите (на верхний край - разблокировки) и держите нажатой клавишу управления центральным электрическим замком, пока приблизительно через 8 секунд не прозвучит звуковой сигнал.
4. Найдите в таблице настройки функций автоматического запирания/отпирания номер желаемой функции. Нажмите на нижний край клавиши управления центральным электрическим замком столько раз, сколько соответствует номеру варианта. Например, если вы выбрали вариант №2, нажмите на нижний край клавиши два раза.
5. Через 3 секунды после изменения настройки функции прозвучит звуковой сигнал – столько раз, сколько соответствует номеру выбранного варианта. Например, для варианта №3 прозвучит три сигнала.

(Автомобили с механической коробкой передач)



(Автомобили с автоматической трансмиссией)

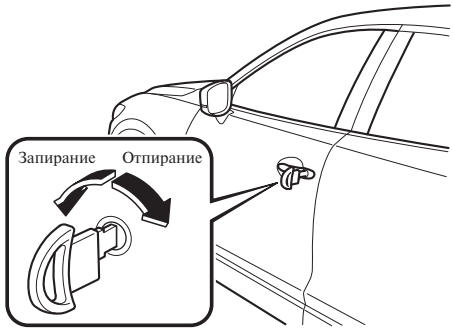


ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время выполнения настройки функции двери нельзя запереть или отпереть.
- Если необходимо отменить процедуру, нажмите на верхний край клавиши управления центральным электрическим замком (запирание).

▼ Запирание и отпирание замков с помощью вспомогательного ключа

Все двери и задняя подъемная дверь запираются автоматически при запирании водительской двери вспомогательным ключом. Они также автоматически отпираются при отпирании водительской двери вспомогательным ключом. Для того чтобы запереть или отпереть замок, поверните вспомогательный ключ, соответственно, против или по часовой стрелке.



Система двойной блокировки замков*

Система двойной блокировки замков предназначена для того, чтобы исключить возможность открывания дверей изнутри автомобиля, если кто-либо проник в автомобиль через разбитое окно.

Если система двойной блокировки замков не работает должным образом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

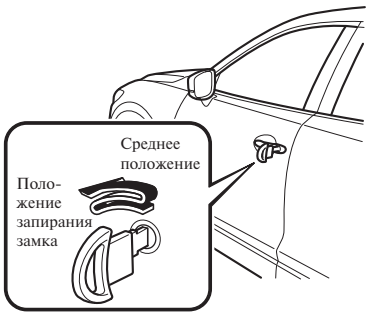
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если в салоне еще находятся пассажиры (особенно дети), то запрещается включать систему двойной блокировки замков.
При наличии в салоне пассажиров (особенно детей) включение системы двойной блокировки замков представляет опасность. В этом случае пассажиры не смогут открыть двери изнутри автомобиля. Они будут заперты в автомобиле и могут пострадать от высокой или низкой температуры воздуха в салоне. Это чревато серьезными последствиями для здоровья или гибелью людей.

Включение системы двойной блокировки замков

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.
2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF и захватите ключ с собой.
3. Закройте все двери и заднюю подъемную дверь.
4. Вставьте вспомогательный ключ в замочную скважину водительской двери и поверните его в положение запирания замка. Затем верните ключ в среднее исходное положение. После этого в течение 3 секунд еще раз поверните ключ в положение запирания.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете также включить двойную блокировку замков с помощью электронного ключа. Для этого сначала нажмите на кнопку запирания, чтобы запереть автомобиль. Затем, не позже 3 секунд, нажмите на кнопку запирания еще раз.
- **(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  Вы можете также включить двойную блокировку замков с помощью наружной кнопки управления замками, нажав ее дважды в течение 3 секунд.

5. Индикатор загорается примерно на 3 секунды, сигнализируя о включении системы двойной блокировки замков.



ПРИМЕЧАНИЕ

Двойная блокировка замков не включается, если открыта одна из дверей или задняя подъемная дверь.

Выключение двойной блокировки замков

Отоприте водительскую дверь или установите выключатель пуска двигателя в состояние ON (Зажигание включено).

ПРИМЕЧАНИЕ

При отсутствии электрического питания (в результате перегорания предохранителя или отсоединения клемм от выводов аккумуляторной батареи) единственным способом выключения двойной блокировки замков является отпирание дверного замка с помощью вспомогательного ключа.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

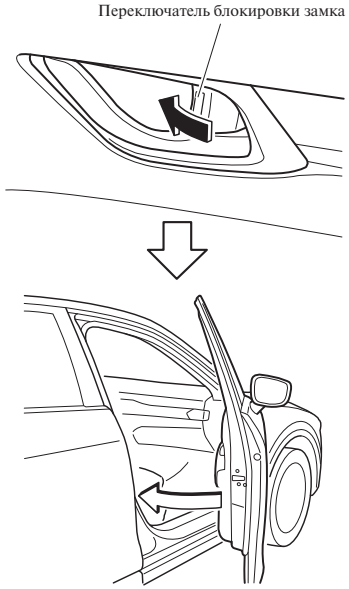
▼ Запирание и отпирание дверей с помощью переключателя блокировки замка

Действия, выполняемые из салона автомобиля
(Автомобили с клавишей управления центральным электрическим замком)
Для того чтобы запереть любую дверь из салона автомобиля, нажмите на переключатель блокировки замка, расположенный на соответствующей двери.
Для того чтобы отпереть дверь, потяните переключатель блокировки замка на себя.
Переключатель блокировки замка действует только на замок соответствующей двери.
(Автомобили без клавиши управления центральным электрическим замком)
При нажатии на переключатель блокировки замка, расположенный на водительской двери, происходит автоматическое запирание всех дверей, включая заднюю подъемную дверь. Все двери, включая заднюю подъемную дверь, отпираются, если потянуть на себя переключатель блокировки замка, расположенный на водительской двери.



Действия, выполняемые снаружи автомобиля

Для того чтобы, находясь снаружи автомобиля, запереть замок передней пассажирской двери или задней двери с помощью переключателя блокировки замка, нажмите и переведите переключатель в положение блокировки замка на открытой двери и закройте дверь (при этом не требуется удерживать наружную рукоятку двери в оттянутом положении). Переключатель блокировки замка действует только на замок соответствующей двери.



ПРИМЕЧАНИЕ

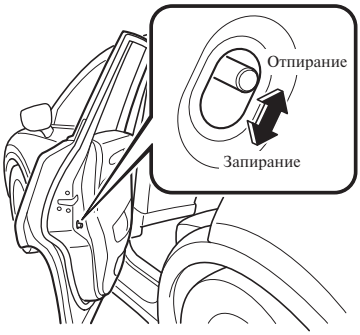
Запирая дверь автомобиля данным способом, обратите внимание на следующее:

- будьте внимательны, чтобы не оставить электронный ключ в автомобиле.
- водительская дверь не может быть заперта снаружи автомобиля с помощью переключателя блокировки замка (на открытой водительской двери переключатель блокировки замка не работает).

▼ Блокировка замков задних дверей от открывания из салона автомобиля

Дополнительная блокировка замков предназначена для предотвращения случайного открывания задних дверей детьми, находящимися на заднем сиденье. Включайте дополнительную блокировку замков на обеих задних дверях всякий раз, когда перевозите на заднем сиденье ребенка.

Для того чтобы заблокировать заднюю дверь от открывания из салона автомобиля, откройте дверь и переведите рычажок в положение блокировки. После закрывания двери она не сможет быть открыта из салона автомобиля. Дверь можно открыть только снаружи автомобиля, потянув дверную ручку на себя.



Задняя подъемная дверь

⚠ ОПАСНОСТЬ

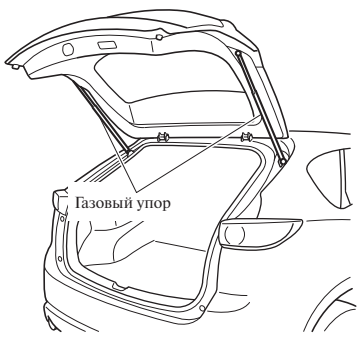
Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении автомобиля.
Перевозка пассажиров в багажном отделении автомобиля представляет опасность. При экстренном торможении или дорожно-транспортном происшествии пассажир, находящийся в багажном отделении, может получить тяжелые травмы или погибнуть.

Запрещается двигаться на автомобиле с открытой задней подъемной дверью.
Попадание отработавших газов в салон автомобиля представляет опасность для водителя и пассажиров. Если задняя подъемная дверь открыта или закрыта неплотно, то на ходу автомобиля отработавшие газы будут попадать в салон автомобиля. Отработавшие газы содержат оксид углерода (CO), который представляет собой высокотоксичный бесцветный газ без запаха. При вдыхании оксид углерода вызывает потерю сознания и смерть. Кроме того, в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут выпасть из автомобиля через незакрытую заднюю подъемную дверь.

Не перевозите в багажном отделении багаж, уложенный в несколько ярусов, или незакрепленный багаж.
В противном случае, багаж может сместиться или упасть, став причиной травмы или дорожно-транспортного происшествия. Запрещается загружать багажное отделение выше спинок сидений. Это может ухудшить условия обзора назад и в стороны.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Зимой, прежде чем открыть заднюю подъемную дверь, удалите с нее лед и снег. В противном случае под тяжестью снега и льда задняя подъемная дверь может самопроизвольно закрыться и причинить травму.
- Будьте осторожны при открывании/закрывании задней подъемной двери при сильном ветре. Сильный порыв ветра может внезапно закрыть заднюю подъемную дверь, что чревато травмой.
- Открывайте заднюю подъемную дверь полностью. После открывания двери проверьте, что она удерживается в открытом положении. Если заднюю подъемную дверь открыть не полностью, она может захлопнуться от вибрации или порыва ветра и причинить травму.
- Перед погрузкой или разгрузкой багажа из багажного отделения заглушите двигатель. В противном случае вы можете получить ожог отработавшими газами.
- Не прикладывайте значительных усилий к газовым упорам задней подъемной двери. В частности, не нажимайте на упор руками. В противном случае шток газового упора может погнуться, что отрицательно скажется на функционировании задней подъемной двери.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается вносить любые изменения в конструкцию газовых упоров или заменять их. В случае деформации или повреждения газового упора (например, при аварии), а также в случае любых других его неисправностей следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Открывание и закрывание задней подъемной двери

Открывание задней подъемной двери, оборудованной электроприводом замка

Отоприте замки дверей и задней подъемной двери, затем нажмите на кнопку электропривода замка задней подъемной двери. После отпирания защелки замка откройте заднюю подъемную дверь.
Более подробная информация приведена на стр. 3-24 («Задняя подъемная дверь с электроприводом»).



ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

- Запертая задняя подъемная дверь также может быть открыта, если электронный ключ находится при вас.
- При открывании задней подъемной двери, когда двери и задняя подъемная дверь заперты, для отпирания замка может потребоваться несколько секунд после того, как будет нажат выключатель электропривода замка задней подъемной двери.
- Заднюю подъемную дверь можно закрыть при запертых дверях и оставленном в автомобиле электронном ключе. Однако при этом задняя подъемная дверь может быть открыта нажатием на выключатель электропривода замка. Это предусмотрено в качестве меры безопасности против случайного запирания электронного ключа в автомобиле. Если, несмотря на эту процедуру, вам не удается открыть заднюю подъемную дверь, сначала полностью закройте заднюю подъемную дверь, а затем нажмите на выключатель электропривода замка задней подъемной двери, чтобы полностью открыть ее.
- После нажатия на выключатель электропривода замка задней подъемной двери происходит отпирание защелки, после чего задняя подъемная дверь немного приподнимается. Если в течение определенного промежутка время вы не воспользовались задней подъемной дверью, то вы не сможете открыть ее.
  Открывание
  Нажмите на выключатель электропривода замка задней подъемной двери.
  Закрывание
  Для того чтобы закрыть находящуюся в приоткрытом положении заднюю подъемную дверь, сначала поднимите ее, нажав на выключатель электропривода. Затем, подождав не менее одной секунды, закройте заднюю подъемную дверь.
- Если задняя подъемная дверь закрыта не полностью, водитель увидит соответствующее предупреждение на комбинации приборов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена или электрическое оборудование неисправно, и вы не можете отпереть замок задней подъемной двери, то заднюю подъемную дверь можно открыть аварийным способом.
  Более подробная информация приведена на стр. 7-74 («Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь»).

Закрывание задней подъемной двери

Медленно опустите заднюю подъемную дверь за рукоятку и затем нажмите на дверь обеими руками, чтобы полностью ее закрыть.
Не хлопайте задней подъемной дверью. Потяните за заднюю подъемную дверь вверх, чтобы проверить надежность запирания замка. Более подробная информация о задней подъемной двери с электроприводом приведена на стр. 3-24 («Задняя подъемная дверь с электроприводом»).



ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что задняя подъемная дверь надежно закрыта.
Попробуйте открыть заднюю подъемную дверь, не нажимая при этом на выключатель электропривода замка. Это необходимо, чтобы убедиться, что задняя подъемная дверь не осталась незакрытой.

▼ Задняя подъемная дверь с электроприводом*

Задняя подъемная дверь открывается/закрывается с помощью электропривода при нажатии кнопки, расположенной в салоне или на электронном ключе.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Необходимо всегда визуально контролировать закрывание и открывание задней подъемной двери с электроприводом.
После закрывания двери убедитесь в том, что она закрылась до конца. Опасно открывать и закрывать заднюю подъемную дверь с электроприводом, не наблюдая за движением двери. Из-за незамеченной помехи или срабатывания защитного устройства привода дверь может закрыться не полностью. Если это своевременно не обнаружить, то возможно тяжелое травмирование или гибель людей в случае выпадения пассажиров из автомобиля. Перед включением электропривода задней подъемной двери убедитесь, что рядом с ней достаточно свободного пространства.

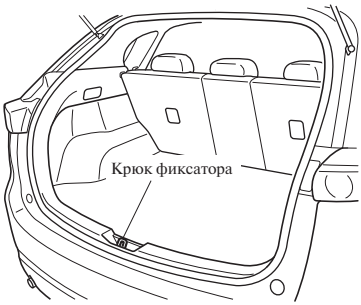
Сначала необходимо убедиться в безопасности окружающего пространства и лишь после этого задействовать электропривод задней подъемной двери.
Без соблюдения этого требования управление задней подъемной двери с электроприводом с помощью соответствующей кнопки или электронного ключа представляет опасность для окружающих. Человек, оказавшийся между открываемой с помощью электропривода задней подъемной дверью и препятствием или между закрываемой задней подъемной дверью и автомобилем, может получить тяжелую травму.

Никогда не разрешайте детям управлять задней подъемной дверью с электроприводом.
Опасно позволять детям нажимать на кнопку электропривода задней подъемной двери или пользоваться электронным ключом. Дети могут не осознавать опасность травмирования, которая обусловлена риском защемления пальцев и рук задней подъемной дверью. Если чья-то шея, голова или руки попадут под закрывающуюся дверь, это может привести к серьезной травме или гибели.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При закрывании задней подъемной двери убедитесь, что в районе крюка фиксатора нет посторонних предметов. Наличие посторонних предметов в районе крюка фиксатора может не позволить закрыть заднюю подъемную дверь до конца.



- Не устанавливайте на заднюю подъемную дверь не предусмотренное изготовителем дополнительное оборудование. В противном случае, такое оборудование может помешать автоматическому открыванию/закрыванию двери и вызвать ее неисправность.
- Будьте внимательны при переключении из режима электрического в режим ручного управления задней подъемной дверью. В зависимости от ее положения, задняя подъемная дверь может неожиданно начать открываться/закрываться, что способно привести к травме.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Без необходимости не прилагайте к задней подъемной двери дополнительных усилий, когда она открывается или закрывается электроприводом. Приложение дополнительного усилия к двери может вызвать включение автоматического реверса и изменение направления движения двери на обратное. Кроме того, это может вызвать неисправность.
- Электропривод задней подъемной двери может оказаться неспособен открыть/закрыть ее, если автомобиль припаркован на уклоне, если дует сильный ветер или если на двери лежит толстый слой снега.
- В случае перегорания предохранителя электропривода задней подъемной двери ее нельзя будет открыть с помощью кнопки электропривода задней подъемной двери или выключателя электропривода замка. Воспользуйтесь рычагом аварийного открывания двери.
- Полностью закройте заднюю подъемную дверь, прежде чем отключать аккумуляторную батарею от бортовой электрической сети. Если снять клемму (клеммы) проводов с выводов аккумуляторной батареи, когда задняя подъемная дверь находится в открытом положении, то при последующем подключении аккумуляторной батареи будет невозможно открыть или закрыть дверь с помощью электропривода. Если это произошло, полностью закройте заднюю подъемную дверь вручную, чтобы восстановить работоспособность функции автоматического полного открывания/закрывания.
- Если при открывании задней подъемной двери с помощью электропривода система выявила нагрузку, вызванную, например, слоем снега, раздадутся три предупреждающих сигнала и дверь автоматически изменит направление движения.
- Если на задней подъемной двери лежит толстый слой снега, перед открыванием двери удалите с нее снег.

Использование пульта дистанционного управления

Нажмите кнопку электропривода задней подъемной двери и держите ее нажатой 1 секунду или больше. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь откроется/закроется автоматически. Более подробная информация приведена на стр. 3-5 («Пульт дистанционного управления»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После установки выключателя пуска двигателя в состояние ON пульт дистанционного управления перестает работать.
- Если открывание задней подъемной двери осуществляется нажатием кнопки электропривода задней подъемной двери на пульте дистанционного управления, то дверь откроется, даже если ее замок был заперт.
- В случае нажатия кнопки электропривода задней подъемной двери при ее автоматическом открывании/закрывании раздастся звуковой сигнал, и задняя подъемная дверь остановится. Повторное нажатие кнопки электропривода задней подъемной двери приведет к тому, что направление движения задней подъемной двери изменится на противоположное.

Операции, выполняемые с помощью кнопок

Условия работы

Открывание задней подъемной двери

Задняя подъемная дверь может быть открыта с помощью электропривода, если были выполнены все перечисленные ниже условия.

- Все двери и задняя подъемная дверь разблокированы.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)** Выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF, либо включен стояночный тормоз при рычаге переключения передач, находящемся в положении N (Нейтраль) и выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF, или рычаг селектора находится в положении P (Стоянка) при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON.

Закрывание задней подъемной двери

- **(Автомобили с механической коробкой передач)** Выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF, либо включен стояночный тормоз при рычаге переключения передач, находящемся в положении N (Нейтраль) и выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF, или рычаг селектора находится в положении P (Стоянка) при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON.

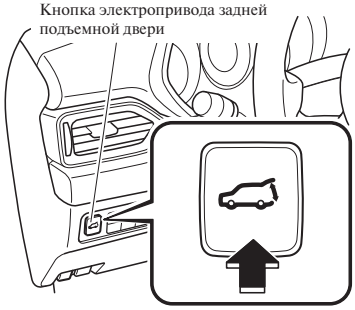
ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль движется при рычаге переключения передач, находящемся в любом положении, кроме положения N (Нейтраль), и в это время осуществляется открывание/закрывание задней подъемной двери электроприводом, происходит следующее.
  При открывании с помощью электропривода.
  Включается звуковая сигнализация, направление движения задней подъемной двери автоматически изменяется на противоположное, и дверь закрывается. Если при включенном стояночном тормозе перевести рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), то вы можете продолжить управление электроприводом задней подъемной двери с помощью соответствующих кнопок.
  При закрывании с помощью электропривода.
  Включается звуковая сигнализация, но задняя подъемная дверь при этом продолжает закрываться.

- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если автомобиль движется при рычаге селектора, находящемся в любом положении, кроме положения P (Стоянка), и в это время осуществляется открывание/закрывание задней подъемной двери электроприводом, происходит следующее.
  При открывании с помощью электропривода.
  Включается звуковая сигнализация, направление движения задней подъемной двери автоматически изменяется на противоположное, и дверь закрывается. После установки рычага селектора в положение P (Стоянка) вы можете продолжить управление электроприводом задней подъемной двери с помощью соответствующих кнопок.
  При закрывании с помощью электропривода.
  Включается звуковая сигнализация, но задняя подъемная дверь при этом продолжает закрываться.

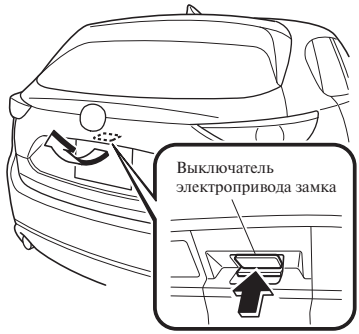
Управление задней подъемной дверью (открывание/закрывание) с места водителя

Нажмите кнопку электропривода задней подъемной двери и держите ее нажатой 1 секунду или больше. Задняя подъемная дверь должна при этом находиться в полностью закрытом/открытом состоянии. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь полностью откроется/закроется автоматически.



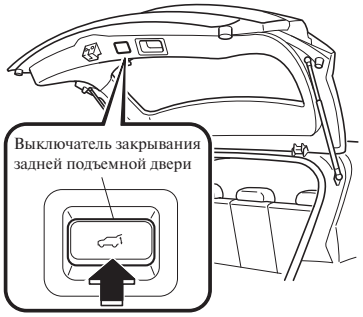
Управление задней подъемной дверью снаружи автомобиля (открывание)

Чтобы открыть заднюю подъемную дверь, нажмите выключатель электропривода замка. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь полностью откроется автоматически.
(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
Запертая задняя подъемная дверь также может быть открыта, если электронный ключ находится при вас.



Управление задней подъемной дверью снаружи автомобиля (закрывание)

Нажмите выключатель закрывания задней подъемной двери. Дверь должна при этом находиться в полностью открытом положении. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза, и после звукового сигнала задняя подъемная дверь полностью закроется автоматически.



ПРИМЕЧАНИЕ

В случае нажатия кнопки электропривода задней подъемной двери/выключателя закрывания задней подъемной двери при ее автоматическом открывании/закрывании раздастся звуковой сигнал, и задняя подъемная дверь остановится. Следующее нажатие любого выключателя или кнопки приведет к тому, что направление движения задней подъемной двери изменится на противоположное.

Регулировка полностью открытого положения задней подъемной двери

Полностью открытое положение задней подъемной двери можно отрегулировать с учетом высоты потолка гаража.

Чтобы отрегулировать полностью открытое положение

1. Остановите заднюю подъемную дверь в требуемом положении.
2. Нажмите выключатель закрывания задней подъемной двери и удерживайте его примерно 3 секунды.
   Раздастся двукратный звуковой сигнал, сообщающий о том, что регулировка полностью открытого положения задней подъемной двери завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Полностью открытое положение задней подъемной двери следует регулировать только после того, как дверь откроется более чем на половину. Пока задняя подъемная дверь не открылась более чем на половину, вы не можете задать для нее полностью открытое положение.

Сброс настроек

1. Откройте заднюю подъемную дверь.
2. Нажмите выключатель закрывания задней подъемной двери и удерживайте его примерно 7 секунд.
   Раздастся звуковой сигнал, сообщающий о сбросе настроек.

ПРИМЕЧАНИЕ

Примерно через 3 секунды после нажатия выключателя раздастся двукратный звуковой сигнал, сообщающий о том, что полностью открытое положение задней подъемной двери было изменено. Для завершения сброса настроек нажмите выключатель и удерживайте его примерно 7 секунд.

Функция защиты от защемления

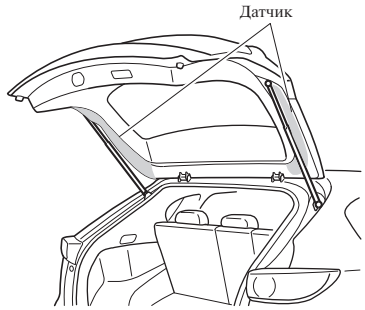
Если в процессе автоматического открывания/закрывания задней подъемной двери на пути ее движения окажется человек или другое препятствие, направление движения задней подъемной двери автоматически изменится на противоположное, после чего дверь остановится.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед тем как открыть или закрыть заднюю подъемную дверь, всегда проверяйте отсутствие людей и других объектов на пути движения двери. Пренебрежение этим требованием чревато опасностью для пассажиров и находящихся поблизости людей. Функция защиты от защемления предназначена для предотвращения удара или защемления людей или других объектов, если они оказываются на пути перемещения задней подъемной двери. Система может не отреагировать на некоторые предметы, препятствующие движению задней подъемной двери. Это зависит от формы и местоположения таких предметов. Однако даже при остановке и отводе задней подъемной двери назад при встрече с препятствием пассажир может получить серьезные травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Датчики установлены по обе стороны задней подъемной двери. Не допускайте повреждения датчиков острыми предметами, в противном случае, функция автоматического открывания/закрывания задней подъемной двери может оказаться нарушена. В случае повреждения датчика во время автоматического закрывания задней подъемной двери система выключается.



ПРИМЕЧАНИЕ

Функция защиты от защемления не работает в режиме доводчика, когда задняя подъемная дверь находится между почти закрытым и полностью закрытым положением задней подъемной двери.

Если во время движения задней подъемной двери к открытому/закрытому положению было обнаружено препятствие, раздастся звуковой сигнал, направление движения задней подъемной двери автоматически изменится на противоположное, после чего дверь остановится.

Доводчик задней подъемной двери

Доводчик автоматически полностью закрывает дверь, как только она достигает положения, близкого к полностью закрытому.
Доводчик также работает при закрывании двери вручную.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При закрывании задней подъемной двери будьте осторожны и не держите руки или пальцы около щели по периметру двери.
Опасно держать руки и пальцы по периметру задней подъемной двери, поскольку дверь закрывается доводчиком автоматически, как только дойдет до положения, близкого к конечному. При этом можно прищемить и травмировать пальцы и руки дверью.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в процессе закрывания задней подъемной двери доводчиком нажать на кнопку электропривода отпирания замка, то дверь можно будет открыть.
- Если в течение непродолжительного промежутка времени задняя подъемная дверь была несколько раз подряд открыта/закрыта, то функция доводчика двери может не действовать. Подождите примерно 2 секунды и повторите попытку еще раз.

▼ Полка багажного отделения*

Полка багажного отделения

Используйте полку багажного отделения, для того чтобы прикрыть перевозимый багаж. Полка багажного отделения может быть уложена под панель пола.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается класть какие-либо предметы на полку багажного отделения.
Размещать багаж и прочие вещи на полке багажного отделения опасно. В случае экстренного торможения автомобиля или дорожно-транспортного происшествия эти вещи могут ударить и травмировать находящихся в автомобиле людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Проверьте надежность крепления полки багажного отделения. Если полка закреплена ненадежно, она может неожиданно сорваться с креплений и травмировать находящихся в автомобиле людей.

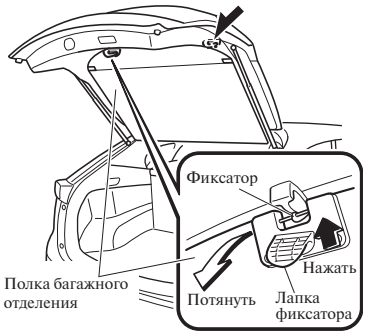
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы попытаетесь открыть заднюю подъемную дверь в холодную погоду с установленной полкой багажного отделения, то усилия пневматических упорных стоек может оказаться недостаточно для подъема двери. В холодную погоду задняя дверь поднимается легче, если полка багажного отделения не установлена.
- Усилие, которое необходимое приложить к задней подъемной двери для того, чтобы открыть или закрыть ее, может варьироваться, в зависимости от того, установлена ли полка багажного отделения. Это не является указанием на неисправность.

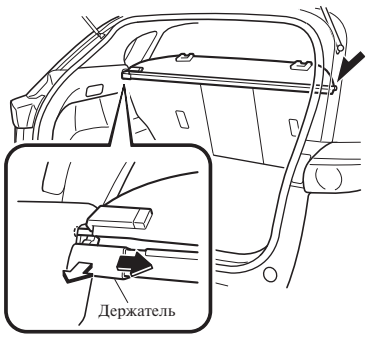
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Демонтаж полки багажного отделения

1. Приподнимите полку багажного отделения за лапки двумя руками, освободите ее из фиксаторов и позвольте ей свернуться.

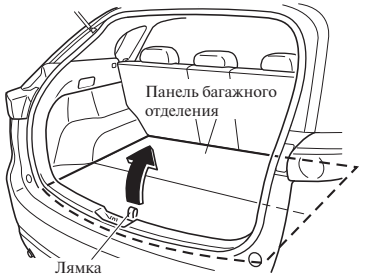


2. Нажмите на левый или правый держатель полки багажного отделения внутрь.
3. Потяните полку багажного отделения назад и извлеките ее из монтажного отверстия.
4. Снимите полку багажного отделения с автомобиля, держа ее при этом под углом.

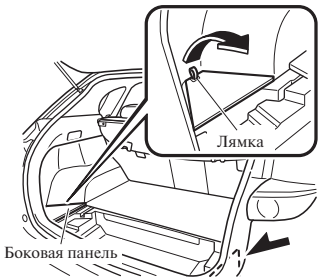


Хранение полки багажного отделения*

1. Снимите полку багажного отделения.
2. Поднимите панель багажного отделения за лямку.

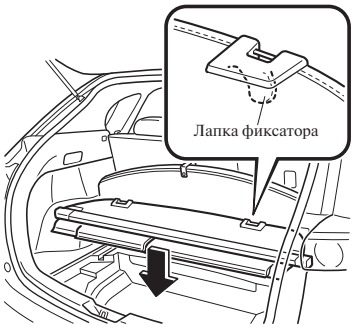


3. Снимите за лямки боковые панели с обеих сторон багажного отделения.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

4. Укладывать полку багажного отделения следует лапками фиксатора вниз.



5. Закройте панель багажного отделения.
6. Установите на место боковые панели и закройте панель багажного отделения.

Установка шторки багажного отделения

Выполняется в последовательности, обратной снятию.

Применяемое топливо и предупреждения о токсичности отработавших газов

▼ Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Автомобили, оборудованные каталитическим нейтрализатором или датчиками концентрации кислорода в отработавших газах, должны эксплуатироваться ТОЛЬКО НА НЕЭТИЛИРОВАННОМ БЕНЗИНЕ, применение которого способствует уменьшению вредных выбросов в окружающую среду и сводит к минимуму образование отложений на свечах зажигания.

Топливо, применяемое на вашем автомобиле Mazda, должно соответствовать следующим требованиям:

Топливо	Октановое число по исследовательскому методу	Страны
Неэтилированный бензин (соответствующий требованиям европейского стандарта на автомобильные бензины EN 228,включая топливо E10) [*1] 	95 и выше	Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Грузия, Украина, Азербайджан, Новая Каледония, Турция, Канарские острова, Реюньон, Марокко, Австрия, Греция, Италия, Швейцария, Бельгия, Дания, Финляндия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Венгрия, Германия, Польша, Болгария, Хорватия, Словения, Люксембург, Словакия, Латвия, Литва, Франция, Чехия, Эстония, Фарерские острова, Исландия, Румыния, Нидерланды, Македония, Босния и Герцеговина, Сербия, Черногория, Албания, Молдавия, Мартиника, Гвиана, Гваделупа, Кипр, Мальта, Ирландия, Соединенное Королевство, Тайвань, Таити, Вануату, Иран, ОАЭ, Ливан, Израиль, Алжир, Ливия, Тунис, Мадагаскар, Гватемала, Боливия, Уругвай, Гондурас, Никарагуа, Аруба, Остров Святого Мартина, Сингапур, Гонконг, Бруней, Макау, Маврикий, ЮАР, Намибия, Ботсвана, Свазиленд, Лесото, Ямайка, Барбадос, Гренада, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Антигуа, Суринам, Монголия, Сейшельские острова, Малайзия
Неэтилированный бензин (включая топливо E85) 	95 и выше	Таиланд
Обычный неэтилированный бензин	92 и выше	Египет, Мьянма
	90 и выше	Филиппины, Маршалловы Острова, Подопечная Территория США[*1], Кувейт, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Сирия, Бахрейн, Иордания, Кот-д`Ивуар, Нигерия, Ангола, Бурунди, Чили, Сальвадор, Коста-Рика, Эквадор, Гаити, Колумбия, Доминиканская Республика (автомобили с левым расположением рулевого колеса), Панама, Перу, Виргинские Острова, Кюрасао, Индонезия, Непал, Шри-Ланка, Фиджи, Папуа Новая Гвинея, Кения, Зимбабве, Тринидад и Тобаго, Содружество Доминики, Лаос, Камбоджа, Ирак, Камерун, Бурунди, Габон, Гана, Танзания, Мозамбик

[*1] Европа

[*2] Республика Палау и Федеративные Штаты Микронезии

Топливо и вредные выбросы в атмосферу

Топливо, не удовлетворяющее указанным требованиям, будет отрицательно влиять на работу системы нейтрализации отработавших газов, а также может вызвать детонацию двигателя и привести к серьезным повреждениям деталей двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН.
  Эксплуатация автомобиля на этилированном бензине оказывает вредное воздействие на каталитический нейтрализатор и датчики концентрации кислорода в отработавших газах, а также ведет к нарушению нормальной работы системы нейтрализации отработавших газов либо к полному выходу ее из строя.
- В европейских странах допускается применение топлива E10 с содержанием этанола не более 10%. Применение топлива с более высоким содержанием этанола может привести к выходу вашего автомобиля из строя.
- Запрещается использовать дополнительные присадки к топливу. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Неэтилированный автомобильный бензин (топливо E85))
Для обеспечения устойчивого пуска двигателя и достижения оптимальных показателей его работы необходимо соблюдать следующее.

- Рекомендуется осуществлять заправку топлива одинаковой марки.
- При заправке автомобиля заливайте в бак не менее 16 литров топлива.
- Сразу после заправки автомобиля двигайтесь на нем на расстояние не менее 10 км, для того чтобы система управления двигателем более точно адаптировалась к применению топлива, содержащего этанол.

▼ Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-D 2.2)

На автомобиле Mazda, оснащенном дизельным двигателем SKYACTIV-D 2.2, допускается применять только дизельное топливо экологического класса K4 и выше, соответствующее требованиям технического регламента Таможенного союза «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту» (ТР ТС 013/2011), принятого решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. N 826.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается эксплуатировать автомобиль на топливе, которое не соответствует вышеизложенным требованиям. Несоблюдение данного правила приведет к серьезным повреждениям деталей двигателя и его систем. Эксплуатация дизельного двигателя на бензине или керосине приведет к выходу двигателя из строя.
- Запрещается использовать дополнительные присадки к топливу. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

При заправке автомобиля всегда заливайте в бак не менее 10 литров топлива.

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (каталитический нейтрализатор является частью этой системы), следящей за тем, чтобы содержание загрязняющих веществ в отработавших газах автомобиля не превышало нормативных значений, которые установлены действующим законодательством.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается остановка и стоянка автомобиля над горючими материалами или в непосредственной близости от них.

Опасно останавливать автомобиль, если поблизости от него или непосредственно под ним оказываются какие-либо горючие материалы, например, сухая трава. Даже после остановки двигателя детали выпускной системы сохраняют очень высокую температуру, достаточную для воспламенения горючих материалов, находящихся в контакте или в непосредственной близости от раскаленных частей выпускной системы. Возникший пожар на автомобиле может привести значительному материальному ущербу, а также к тяжелым травмам, увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных ниже инструкций и указаний приведет к отложениям свинца на активной поверхности катализатора или перегреву каталитического нейтрализатора отработавших газов. В обоих случаях каталитический нейтрализатор выйдет из строя, а эксплуатационные характеристики двигателя значительно ухудшатся.

- ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН.
- Запрещается продолжать эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя.
- Запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным зажиганием.
- Запрещается двигаться под уклон с включенной передачей и выключенным зажиганием.
- Запрещается длительная (более двух минут) работа двигателя на холостом ходу при высокой частоте вращения коленчатого вала.
- Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все операции по техническому обслуживанию и регулировочные работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера Mazda.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

▼ Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 2.2)

Автомобиль оснащен системой нейтрализации отработавших газов (каталитический нейтрализатор является частью этой системы), следящей за тем, чтобы содержание загрязняющих веществ в отработавших газах автомобиля не превышало нормативных значений, которые установлены действующим законодательством.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается остановка и стоянка автомобиля над горючими материалами или в непосредственной близости от них.

Опасно останавливать автомобиль, если поблизости от него или непосредственно под ним оказываются какие-либо горючие материалы, например, сухая трава. Даже после остановки двигателя детали выпускной системы сохраняют очень высокую температуру, достаточную для воспламенения горючих материалов, находящихся в контакте или в непосредственной близости от раскаленных частей выпускной системы. Возникший пожар может привести к тяжелым травмам и увечьям или гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несоблюдение приведенных ниже инструкций и указаний приведет к отложениям свинца на активной поверхности катализатора или перегреву каталитического нейтрализатора отработавших газов. В обоих случаях каталитический нейтрализатор выйдет из строя, а эксплуатационные характеристики двигателя значительно ухудшатся.

- Запрещается продолжать эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя.
- Запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным зажиганием.
- Запрещается двигаться под уклон с включенной передачей и выключенным зажиганием.
- Запрещается длительная (более двух минут) работа двигателя на холостом ходу при высокой частоте вращения коленчатого вала.
- Запрещаются любые вмешательства в конструкцию системы нейтрализации отработавших газов. Все операции по техническому обслуживанию и регулировочные работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера Mazda.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

▼ Токсичность отработавших газов (оксид углерода)

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатация автомобиля, если в салон попадают отработавшие газы двигателя.
Отработавшие газы двигателя токсичны и представляют опасность. Отработавшие газы содержат оксид углерода (CO), который представляет собой высокотоксичный бесцветный газ без запаха. При вдыхании оксид углерода может вызвать потерю сознания и смерть. Если вы почувствовали отработавшие газы в салоне автомобиля, откройте все окна и немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещается оставлять двигатель работающим в закрытом помещении.
Опасно оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, например, в гараже. Отработавшие газы, содержащие токсичный оксид углерода, легко проникают в салон автомобиля. Вследствие этого люди, находящиеся в автомобиле, могут потерять сознание или даже погибнуть от отравления оксидом углерода.

При работе двигателя на холостом ходу откройте окна или включите соответствующий режим системы отопления или кондиционирования воздуха, чтобы обеспечить поступление в салон свежего воздуха.
Отработавшие газы двигателя токсичны и представляют опасность. Если автомобиль неподвижен и окна закрыты, то при продолжительной работе двигателя на холостом ходу, даже при стоянке автомобиля на открытом месте, отработавшие газы, содержащие токсичный оксид углерода, могут попасть в салон автомобиля. Вследствие этого люди, находящиеся в автомобиле, могут потерять сознание или даже погибнуть от отравления оксидом углерода.

Перед пуском двигателя очистите снег из-под автомобиля и вокруг него, особенно в зоне отверстия выпускной трубы.
Опасно оставлять двигатель работающим при стоянке автомобиля в глубоком снегу. Глубокий снег может препятствовать эффективному отводу отработавших газов от автомобиля, что приведет к поступлению отработавших газов в салон автомобиля. Поскольку отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, вдыхание отработавших газов может привести к потере сознания или даже к смерти людей, находящихся в салоне автомобиля.

Лючок и пробка заправочной горловины топливного бака

⚠ ОПАСНОСТЬ

Открывая крышку горловины топливного бака, сначала немного отверните крышку и подождите, пока не прекратится выход паров топлива, сопровождаемый характерным шипением. Затем отверните и снимите крышку.
Брызги топлива опасны. Топливо может вызвать ожоги кожных покровов и глаз, а также привести к отравлению при попадании в желудочно-кишечный тракт. Топливо может выплеснуться из заправочной горловины, если в топливном баке имеется избыточное давление, и крышка заливной горловины отворачивается и снимается слишком быстро.

Перед заправкой топливного бака заглушите двигатель и всегда следите за тем, чтобы вблизи заправочной горловины отсутствовали источники искрения и открытое пламя. Не курите при заправке автомобиля топливом.
Пары топлива опасны. Пары топлива могут легко воспламениться от искр или открытого пламени, что может привести к тяжелым ожогам и травмам. Кроме того, использование неподходящей крышки топливного бака, которая не предназначена для вашего автомобиля, может стать причиной течи или выплескивания топлива и привести к тяжелым ожогам или гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не пытайтесь продолжать заправку после автоматического отключения топливораздаточной колонки.
Попытка продолжить заправку после автоматического отключения топливораздаточной колонки представляет опасность, поскольку может привести к переполнению бака или течи топлива. Выплескивание или течь топлива могут повредить автомобилю, а в случае возгорания топлива – стать причиной пожара и взрыва и привести к серьезным травмам или гибели людей.

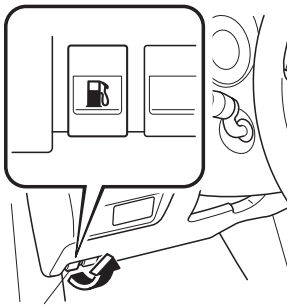
⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда используйте только оригинальную крышку заправочной горловины, имеющую маркировку Mazda, или полностью эквивалентное изделие, разрешенное к применению компанией Mazda. Для приобретения крышки обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Установка крышки, которая не предназначена для вашего автомобиля, может привести к нарушению работоспособности системы питания двигателя топливом, а также системы улавливания паров топлива.

▼ Лючок заправочной горловины топливного бака

Для того чтобы открыть лючок заправочной горловины топливного бака, потяните на себя рукоятку дистанционного отпирания.

Чтобы закрыть лючок заправочной горловины топливного бака, нажмите на крышку лючка до фиксации в закрытом положении.

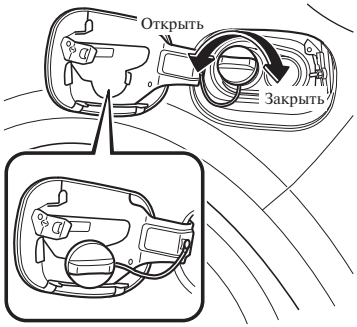


Рукоятка дистанционного отпирания лючка

▼ Пробка заливной горловины

Для того чтобы снять пробку заправочной горловины, поверните ее против часовой стрелки. Установите снятую пробку в держатель на внутренней стороне лючка.

Для того чтобы закрыть пробку заливной горловины бака, поверните ее по часовой стрелке и затяните до щелчка.



Рулевое колесо

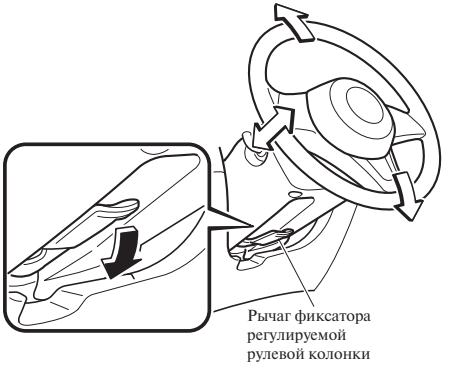
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля.
Регулировка положения рулевого колеса во время движения автомобиля создает угрозу безопасности движения. Регулируя положение рулевого колеса на ходу автомобиля, водитель может непреднамеренно резко повернуть рулевое колесо вправо или влево. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

▼ Регулировка рулевого колеса

Для того чтобы отрегулировать рулевое колесо в продольном направлении и по углу наклона, выполните следующее.

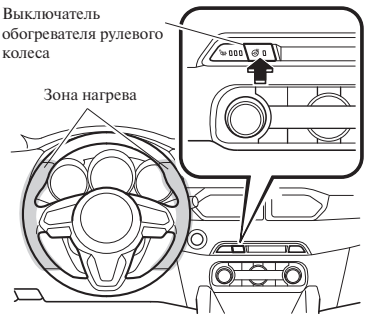
1. Остановите автомобиль и затем опустите вниз рычаг фиксатора, расположенный под рулевой колонкой.



2. Установите рулевое колесо с требуемым наклоном и/или отрегулируйте его в продольном направлении, затем приведите рычаг в верхнее положение, чтобы зафиксировать рулевую колонку.
3. Прежде чем начать движение, попытайтесь покачать рулевое колесо вверх-вниз и убедитесь, что оно надежно зафиксировано.

▼ Обогреватель рулевого колеса*

Правая и левая стороны рулевого колеса оборудованы обогревателем.



Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON.

Нажмите выключатель для включения обогревателя рулевого колеса. Обогреватель рулевого колеса включается примерно на 30 минут и затем автоматически выключается. При работе обогревателя горит соответствующий индикатор.

Для того чтобы принудительно выключить обогреватель рулевого колеса до истечения 30 минут, нажмите выключатель еще раз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перечисленным ниже категориям людей не рекомендуется дотрагиваться до рулевого колеса. В противном случае, они могут получить низкотемпературный ожог.

- Младенцы и малолетние дети, люди преклонного возраста, инвалиды
- Люди с нежной чувствительной кожей
- Переутомленные люди
- Люди, находящиеся в состоянии опьянения
- Люди, принявшие снотворное средство или препараты, вызывающие сонливость

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Зеркала заднего вида

Перед поездкой отрегулируйте зеркала заднего вида (внутреннее и наружные)

▼ Наружные зеркала заднего вида

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Перед выполнением маневра смены полосы движения обязательно оглянитесь через плечо назад.</u>
Опасно выполнять маневр смены полосы движения, не учитывая реальное расстояние до автомобилей, едущих сзади, которое искажается выпуклыми зеркалами заднего вида. Вы можете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие.
В выпуклом зеркале заднего вида объект кажется расположенным дальше, чем на самом деле.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Водительское зеркало заднего вида с увеличенным сектором обзора*)

- Водительское зеркало обеспечивает широкий сектор обзора назад и состоит из двух зон (внешней и внутренней) с различной кривизной отражающей поверхности. Внешняя и внутренняя зоны зеркала разделены вертикальной линией. Внутренняя зона является обычным выпуклым зеркалом, в то время как внешняя зона обеспечивает водителю расширенный сектор обзора назад. Это сочетание позволяет лучше оценивать дорожную обстановку сзади при смене полосы движения.



- Расстояние до автомобиля, наблюдаемого через внешнюю и внутреннюю зоны зеркала заднего вида, кажется различным. Объекты, наблюдаемые через внешнюю зону зеркала, в действительности расположены дальше, чем это воспринимается по отражению во внутренней зоне зеркала.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

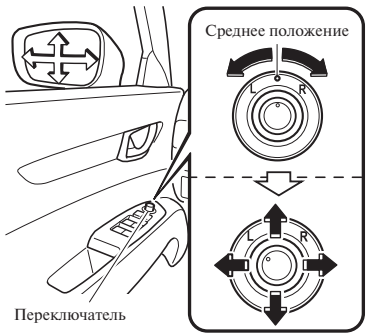
Зеркала заднего вида

Регулировка наружных зеркал заднего вида с электроприводом

Электропривод складывания наружных зеркал может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Для того чтобы отрегулировать зеркала заднего вида, выполните следующее.

1. Поверните переключатель влево или вправо в зависимости от того, какое зеркало необходимо отрегулировать (левое или правое).
2. Отрегулируйте выбранное зеркало, нажимая на переключатель в соответствующую сторону.



После завершения регулировки зеркала, поверните переключатель в среднее положение.

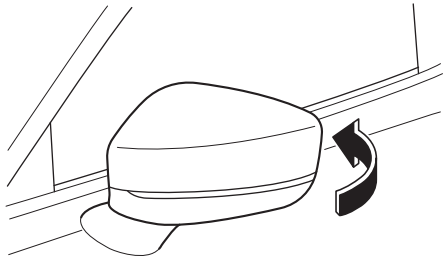
Складывание наружных зеркал

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом движения автомобиля обязательно установите наружные зеркала заднего вида в рабочее положение.
Опасно двигаться на автомобиле со сложенными наружными зеркалами заднего вида. Ограниченный обзор назад может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Складывание наружных зеркал вручную

Сложите наружные зеркала заднего вида назад, так чтобы они располагались вдоль бортов автомобиля.



Складывание наружных зеркал с помощью электрического привода

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается трогать наружные зеркала в процессе их складывания или раскладывания.
Опасно трогать наружные зеркала в процессе их складывания или раскладывания с помощью электропривода. Вы можете защемить руку зеркалом и получить травму или зеркало может повредиться.

Для того чтобы вернуть зеркала в рабочее положение, воспользуйтесь кнопкой выключателя.
Опасно устанавливать наружные зеркала (с электроприводом складывания) в рабочее положение вручную. Зеркала не будут зафиксированы в рабочем положении и не смогут обеспечить хороший обзор назад.

Включайте электропривод складывания зеркал только во время стоянки автомобиля.
Опасно включать электропривод складывания зеркал во время движения автомобиля. Динамический напор воздуха приведет к складыванию зеркал и лишит вас обзора назад. На ходу автомобиля вы не сможете вернуть зеркала в рабочее положение.

Электропривод складывания наружных зеркал может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

Тип A
Для того чтобы сложить наружные зеркала, поверните выключатель. Для того чтобы вернуть наружные зеркала в рабочее положение, поверните выключатель в среднее положение.



Тип B
Чтобы сложить наружные зеркала, нажмите на нижнюю часть клавиши выключателя.
Чтобы разложить зеркала, нажмите на верхнюю часть клавиши выключателя.



Функция автоматического складывания наружных зеркал*

Функция автоматического складывания зеркал работает, если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в положении ACC или OFF.
Если выключатель привода автоматического складывания зеркал нажат в положение AUTO (среднее положение), то зеркала будут автоматически складываться и раскладываться при запирании и отпирании дверей. Наружные зеркала автоматически раскладываются при включении зажигания или пуске двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

В условиях низких температур автоматическое складывание и раскладывание наружных зеркал может не работать.
Если наружные зеркала не складываются или не раскладываются автоматически, удалите с них лед и снег и нажмите на верхнюю или нижнюю часть клавиши выключателя привода автоматического складывания зеркал, для складывания или раскладывания.

Функционирование электропривода регулировки зеркал заднего вида после выключения зажигания*

Электропривод зеркал может работать еще примерно в течение 40 секунд после выключения зажигания.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

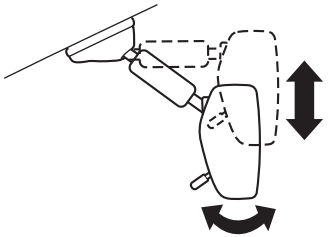
▼ Внутреннее зеркало заднего вида

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается укладывать багаж выше уровня спинок сидений.
Размещать багаж выше спинок сидений опасно. В этом случае багаж может ограничить обзор через зеркало заднего вида, и вы можете столкнуться с другим автомобилем при смене полосы движения.

Регулировка зеркала заднего вида

Перед началом движения на автомобиле отрегулируйте зеркало заднего вида, так чтобы в нем симметрично отражался вид через заднее окно.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен обычным зеркалом с ручным переключателем положений «день/ночь», то регулировку зеркала необходимо производить только в дневном положении зеркала.

Уменьшение слепящего действия фар

Зеркало с ручным переключателем положений «день/ночь»

Для того чтобы установить зеркало в дневное положение, переведите рычажок вперед. Для того чтобы уменьшить слепящее действие фар едущих сзади транспортных средств, переведите рычажок назад.



Автоматическое антибликовое зеркало

Автоматическое антибликовое зеркало затемняется и тем самым предотвращает ослепление водителя светом фар движущихся сзади транспортных средств. Автоматическое антибликовое зеркало может работать только при включенном зажигании.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запрещается использовать средства для чистки стекла, а также запрещается подвешивать любые предметы к зеркалу заднего вида или в зоне расположения датчика освещенности. В противном случае чувствительность датчика снизится, и автоматическое антибликовое зеркало не сможет функционировать нормально.



- Автоматическая антибликовая функция выключается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и включении передачи заднего хода.

Электрические стеклоподъемники

Окна автомобиля могут быть открыты/закрыты с помощью выключателей электрических стеклоподъемников.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед тем как включить стеклоподъемник на закрывание окна, убедитесь, что проем окна свободен и никто из пассажиров не сможет защемить стеклом части своего тела.
Закрывание окна электрическим стеклоподъемником представляет опасность. Поднимающееся стекло может зажать руку, голову или даже шею пассажира. В результате пассажир может получить серьезные травмы или даже погибнуть. Это предостережение в особенности касается детей!

Не разрешайте детям играть с электрическими стеклоподъемниками.
Опасно оставлять выключатели электрических стеклоподъемников незаблокированными, если в автомобиле находятся дети. Если не заблокировать выключатели электрических стеклоподъемников с помощью кнопки блокировки, то ребенок может непреднамеренно включить стеклоподъемник и получить серьезные травмы, если стекло зажмет ему руки, голову или шею.

Следите за тем, чтобы поднимающееся стекло не могло ничего защемить вблизи крайнего верхнего положения, а также будьте особенно внимательны, удерживая выключатель электрического стеклоподъемника в верхнем положении.
Защемление стеклом, когда оно почти достигло верхнего крайнего положения или когда клавиша выключателя удерживается вручную в верхнем положении, представляет опасность.
В подобных случаях функция защиты от защемления стеклом не действует, и электропривод будет продолжать поднимать стекло до конца. Если пальцы окажутся защемлены, то это чревато их серьезным травмированием.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время движения автомобиля заднее окно открыто только с одной стороны, может раздаваться резонирующий звук. Однако это не свидетельствует о неисправности. Нейтрализовать данный звук можно, слегка приоткрыв переднее окно или изменить степень открытия заднего окна.

▼ Управление электрическими стеклоподъемниками (тип A)

Электрические стеклоподъемники типа A оснащены функцией подъема/опускания в автоматическом режиме для всех дверей, а также подсветкой клавиш выключателей всех стеклоподъемников.

Когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, нажмите на клавишу выключателя стеклоподъемника вниз, для того чтобы опустить стекло, или приподнимите клавишу выключателя стеклоподъемника вверх, для того чтобы поднять стекло. Запрещается включать одновременно три и более электрических стеклоподъемника.

Окна дверей переднего и задних пассажиров можно открыть/закрыть, когда выключатель блокировки стеклоподъемников, расположенный на двери водителя, находится в положении снятия блокировки. Постоянно держите кнопку выключателя блокировки стеклоподъемников в нажатом положении, если в салоне автомобиля находятся дети.



ПРИМЕЧАНИЕ

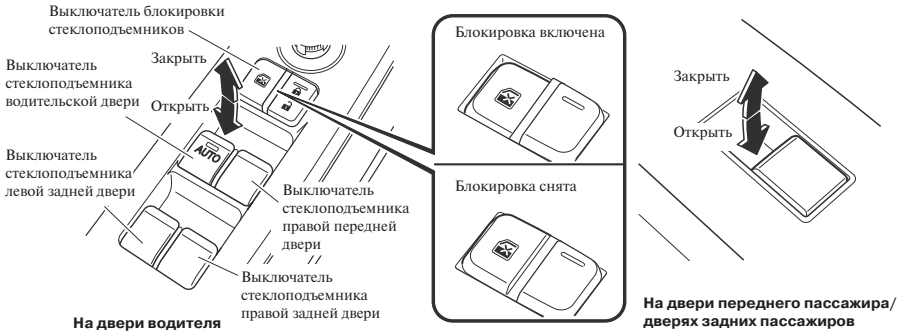
- Электрический стеклоподъемник может перестать работать, если продолжать удерживать клавишу выключателя нажатой после полного подъема/опускания стекла. Если электрический стеклоподъемник не поднимает/не опускает стекло, немного подождите и снова нажмите клавишу выключателя.
- Окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.
- Электрические стеклоподъемники могут работать еще примерно в течение 40 секунд после выключения зажигания (выключатель зажигания может находиться в состоянии «ACC» (Вспомогательные потребители электроэнергии) или «OFF» (Зажигание выключено)). При этом все двери автомобиля должны быть закрыты. Если открыть любую дверь, то электрические стеклоподъемники не будут работать.
  Для того чтобы закрыть окно при выключенном двигателе, необходимо нажать на клавишу выключателя стеклоподъемника вверх и удерживать ее в процессе подъема стекла, поскольку автоматический режим электрического стеклоподъемника при выключенном двигателе не действует.
- При нажатой кнопке блокировки электрических стеклоподъемников подсветка клавиш выключателей стеклоподъемников выключена (остается включенной только подсветка клавиши выключателя стеклоподъемника водительской двери). Подсветку клавиш управления стеклоподъемниками может быть трудно заметить при ярком окружающем освещении.

▼ Управление электрическими стеклоподъемниками (тип B)

Электрические стеклоподъемники типа B оснащены функцией подъема/опускания стеклоподъемника в автоматическом режиме для водительской двери. На выключателе стеклоподъемника водительской двери нанесена маркировка «AUTO».

Когда выключатель пуска находится в состоянии ON, нажмите на клавишу выключателя стеклоподъемника вниз, для того чтобы опустить стекло, или приподнимите клавишу выключателя стеклоподъемника вверх, для того чтобы поднять стекло. Запрещается включать одновременно три и более электрических стеклоподъемника.

Окна дверей переднего и задних пассажиров можно открыть/закрыть, когда выключатель блокировки стеклоподъемников, расположенный на двери водителя, находится в положении снятия блокировки. Постоянно держите кнопку выключателя блокировки стеклоподъемников в нажатом положении, если в салоне автомобиля находятся дети.



На двери водителя

На двери переднего пассажира/ дверях задних пассажиров

ПРИМЕЧАНИЕ

- Электрический стеклоподъемник может перестать работать, если продолжать удерживать клавишу выключателя нажатой после полного подъема/опускания стекла. Если электрический стеклоподъемник не поднимает/не опускает стекло, немного подождите и снова нажмите клавишу выключателя.
- Окна пассажирских дверей могут быть открыты или закрыты с помощью соответствующих главных выключателей, установленных на панели управления стеклоподъемниками на подлокотнике водительской двери.
- Электрические стеклоподъемники могут работать еще примерно в течение 40 секунд после выключения зажигания (выключатель зажигания может находиться в состоянии «ACC» (Вспомогательные потребители электроэнергии) или «OFF» (Зажигание выключено)). При этом все двери автомобиля должны быть закрыты. Если открыть любую дверь, то электрические стеклоподъемники не будут работать.
  Для того чтобы закрыть окно при выключенном двигателе, необходимо нажать на клавишу выключателя стеклоподъемника вверх и удерживать ее в процессе подъема стекла, поскольку автоматический режим электрического стеклоподъемника при выключенном двигателе не действует.

▼ Подъем/опускание стекол в автоматическом режиме

Для того чтобы полностью открыть окно в автоматическом режиме, нажмите на клавишу выключателя до упора вниз и затем отпустите. Окно автоматически откроется полностью.
Для того чтобы полностью закрыть окно в автоматическом режиме, поднимите клавишу выключателя до упора вверх и затем отпустите. Окно автоматически закроется полностью.

Вы можете остановить стекло в любом промежуточном положении в процессе его автоматического подъема или опускания. Для этого кратковременно нажмите на клавишу выключателя в противоположенном направлении (соответственно, вниз или вверх).

Данной функцией могут быть оснащены все электрические стеклоподъемники либо только стеклоподъемник водительской двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

Процедура восстановления функционирования стеклоподъемников
Если аккумуляторная батарея отключалась от бортовой электрической сети автомобиля во время технического обслуживания или, например, клавиша выключателя стеклоподъемника продолжала удерживаться в нажатом положении после достижения стеклом крайнего верхнего или нижнего положения, то стекла дверей не будут полностью подниматься или опускаться в автоматическом режиме.

Функция автоматического подъема/опускания стекла будет восстановлена только на тех стеклоподъемниках, для которых была выполнена соответствующая процедура (см. ниже).

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
2. Проверьте, чтобы кнопка блокировки выключателей электрических стеклоподъемников, расположенная на подлокотнике водительской двери, не находилась в нажатом положении.
3. Нажмите на клавишу выключателя электрического стеклоподъемника и полностью откройте окно.
4. Приподнимите клавишу выключателя и полностью закройте окно. Продолжайте удерживать клавишу в нажатом положении еще примерно 2 секунды, после того как стекло придет в крайнее верхнее положение.
5. Проверьте нормальное функционирование электрических стеклоподъемников под управлением соответствующих дверных выключателей.

(Тип A)

После выполнения описанных выше операций на каждой пассажирской двери можно полностью открывать и закрывать окна в автоматическим режиме, используя соответствующие главные выключатели стеклоподъемников, расположенные на панели управления на водительской двери.

▼ Функция защиты от защемления стеклом

Если между стеклом и оконной рамой в процессе автоматического подъема стекла будет обнаружен посторонний предмет (более подробная информация приведена на стр. 3-50 («Подъем/опускание стекол в автоматическом режиме»)), то стекло остановится и частично опустится вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция защиты от защемления стеклом может сработать в следующих случаях:
  - Обнаружено сильное стороннее воздействие во время поднятия стекла в автоматическом режиме.
  - Поднятие стекла в автоматическом режиме осуществляется при очень низкой температуре окружающего воздуха.
- В случае срабатывания функции защиты от защемления и невозможности полностью закрыть окно в автоматическом режиме потяните клавишу выключателя вверх и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока окно не закроется.
- Функция защиты от защемления стеклом не работает до восстановления нормального функционирования стеклоподъемников.

Вентиляционный люк в крыше*

Электропривод вентиляционного люка в крыше может функционировать, только если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено).



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не разрешайте пассажирам на ходу автомобиля вставать или высовывать в открытый люк никакие части тела или какие-либо предметы.
Высовывать в открытый вентиляционный люк голову, руки и другие части тела опасно. На ходу автомобиля водитель или пассажир рискуют удариться головой или рукой о какое-либо препятствие. Это может привести к гибели или тяжелому травмированию.

Перед тем как закрывать крышку вентиляционного люка, убедитесь, что проем люка свободен.
Неосмотрительное закрывание вентиляционного люка может представлять опасность. При закрывании крышка люка может зажать руки, голову или даже шею пассажира (особенно ребенка). Это может привести к серьезным травмам или даже гибели пассажиров.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

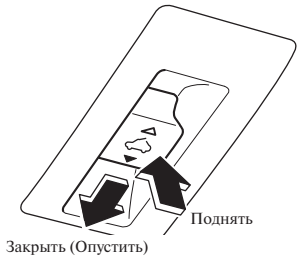
ПРИМЕЧАНИЕ

Перед мойкой автомобиля убедитесь в том, что крышка вентиляционного люка полностью закрыта. Это предотвратит попадание воды в салон автомобиля. После мойки автомобиля или после дождя удалите воду с крышки вентиляционного люка, прежде чем открывать люк. Это необходимо, для того чтобы предотвратить попадание воды в салон, которая может вызвать коррозию кузова и повреждение обивки потолка.

▼ Подъем/опускание заднего края крышки вентиляционного люка

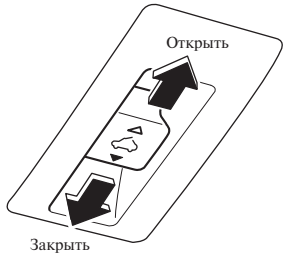
Задний край крышки люка может быть приподнят для улучшения вентиляции салона.

Для того чтобы автоматически приподнять задний край крышки люка в крайнее верхнее положение, кратковременно нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка. Для того чтобы автоматически полностью закрыть крышку люка, кратковременно нажмите на переднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.
Для того чтобы прекратить подъем заднего края крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.



▼ Продольное перемещение крышки вентиляционного люка

Для того чтобы автоматически полностью открыть крышку люка, кратковременно нажмите на заднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.
Для того чтобы автоматически полностью закрыть крышку люка, кратковременно нажмите на переднюю часть переключателя подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.
Для того чтобы остановить продольное перемещение крышки люка, нажмите переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка.



▼ Процедура восстановления электрического привода вентиляционного люка

Если аккумуляторная батарея отсоединялась от электрической системы автомобиля, электропривод вентиляционного люка функционировать не будет. Для восстановления нормального функционирования привода необходимо выполнить приведенную ниже процедуру. Выполните следующую процедуру, чтобы восстановить нормальное функционирование электропривода вентиляционного люка:

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние ON.
2. Нажмите на переключатель подъема/опускания или продольного перемещения крышки люка, для того чтобы частично приподнять задний край крышки люка.
3. Повторите операцию 2. Задний край крышки сначала полностью поднимется и затем немного опустится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если начать процедуру, когда крышка люка сдвинута назад в промежуточное положение (люк частично открыт), то крышка сначала закроется, а затем задний край крышки приподнимется.

▼ Функция защиты от защемления крышкой люка

Если в процессе закрывания вентиляционного люка крышка защемит руку или голову пассажира или любой другой предмет, то крышка остановится и изменит направление движения.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Следите за тем, чтобы закрывающаяся крышка люка не могла ничего зажать, когда она приближается к полностью закрытому положению.
Защемление крышкой вентиляционного люка, когда она находится около полностью закрытого положения, представляет опасность.
В подобных случаях функция защиты от защемления крышкой люка не действует. Если пальцы окажутся защемлены, то это чревато их серьезным травмированием.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от условий движения автомобиля в процессе закрывания вентиляционного люка могут происходить остановки и частичный отход крышки назад, если крышка подвергается динамическим нагрузкам, аналогичным тем, что она испытывает при защемлении каких-либо предметов.
- До завершения восстановления нормального функционирования электрического привода вентиляционного люка функция защиты от защемления крышкой не действует.

▼ Шторка вентиляционного люка

Шторка вентиляционного люка может открываться и закрываться вручную.

Шторка открывается автоматически одновременно со сдвигом крышки люка назад. Однако закрыта шторка может быть только вручную.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Шторка вентиляционного люка не поднимается! Во избежание повреждения шторки вентиляционного люка не нажимайте на нее вверх.
- Запрещается закрывать шторку при открытом вентиляционном люке. Попытка закрыть шторку с приложением излишнего усилия приведет к повреждению шторки.

Изменения конструкции и установка дополнительного оборудования

Компания Mazda не гарантирует нормальное функционирование иммобилайзера и охранной сигнализации, если система была подвергнута любым изменениям или к ней было подключено какое-либо дополнительное оборудование.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание выхода автомобиля из строя запрещается вмешиваться в конструкцию и модифицировать противоугонную систему и охранную сигнализацию, а также подключать к этим системам и системе электрического оборудования автомобиля какое-либо дополнительное оборудование.

Противоугонная система (иммобилайзер)

Противоугонная система (иммобилайзер) позволяет запустить двигатель автомобиля только с использованием ключа, который опознан системой.

При попытке запустить двигатель с помощью ключа, который не опознается системой, пуск двигателя блокируется. Это помогает предотвратить угон автомобиля.
Если вы испытываете затруднения с противоугонной системой (иммобилайзером) или ключом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Внесение в систему изменений или модификаций, не санкционированных органом сертификации, может лишить вас права пользоваться системой.
- Во избежание повреждения ключа необходимо соблюдать следующие рекомендации:
  - не роняйте ключ;
  - не подвергайте ключ воздействию влаги;
  - предохраняйте ключ от воздействия магнитного поля;
  - не подвергайте ключ воздействию высокой температуры и прямых солнечных лучей, в частности, не кладите ключ на панель управления или на капот автомобиля, где он может сильно нагреться;
- Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа и индикатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то это может свидетельствовать о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ключам присвоен уникальный код. По этой причине, а также для вашей безопасности, получение дубликатов ключей требует некоторого времени. Ключи могут быть приобретены только на сервисных станциях официальных дилеров Mazda.
- Всегда храните запасной ключ на случай потери основного. При потере ключа немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если вы потеряли ключ, специалисты официального дилера Mazda перепрограммируют коды оставшихся ключей и противоугонной системы. Направляясь на сервисную станцию официального дилера Mazda, захватите с собой все имеющиеся у вас ключи, для того чтобы перепрограммировать коды. Пуск двигателя с использованием ключа, который не был перепрограммирован, невозможен.

▼ Функционирование охранной сигнализации

ПРИМЕЧАНИЕ

- Двигатель может не пускаться и индикатор противоугонной системы может гореть постоянно или мигать, если ключ находится в такой зоне, откуда система не может надежно обнаружить сигнал, например, на панели приборов или в перчаточном ящике. Переместите ключ в зону надежного приема сигнала противоугонной системой, выключите зажигание и затем запустите двигатель.
- Сигналы от теле- и радиостанций, от приемопередающих устройств или мобильных телефонов могут представлять помехи для работы иммобилайзера. Если при использовании зарегистрированного ключа двигатель не запускается, обратите внимание на состояние индикатора противоугонной системы.

Включение противоугонной системы

Противоугонная система включается, когда кнопочный выключатель пуска двигателя переключается из состояния ON (Зажигание включено) в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии). Индикатор противоугонной системы, расположенный на комбинации приборов, будет мигать с периодичностью раз в две секунды все время, пока система не будет выключена.



Выключение противоугонной системы

Противоугонная система (иммобилайзер) выключается при переводе кнопочного выключателя пуска двигателя в состоянии ON с использованием зарегистрированного ключа. Индикатор противоугонной системы загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет. Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа и индикатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то необходимо проверить следующее. Убедитесь в том, что ключ находится в зоне действия системы. Выключите зажигание и затем снова попробуйте запустить двигатель. Если двигатель не запустился после трех попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если индикатор противоугонной системы постоянно мигает на ходу автомобиля, не глушите двигатель. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы. Если заглушить двигатель при мигающем индикаторе противоугонной системы, то вы не сможете запустить двигатель снова.
- Поскольку при ремонте противоугонной системы производится перепрограммирование кодов ключей, необходимо предоставить дилеру полный комплект ключей. Направляясь к дилеру, захватите с собой все имеющиеся у вас ключи.

Охранная сигнализация*

При попытке насильственного вторжения в автомобиль или при обнаружении датчиком проникновения в салоне автомобиля движущихся объектов (что может свидетельствовать о попытке угона автомобиля или кражи вещей из автомобиля) охранная сигнализация подает сигналы тревоги, реагируя включением сирены/звукового сигнала и миганием фонарей аварийной световой сигнализации.

Охранная сигнализация не работает, если она не была должным образом предварительно включена. Поэтому, оставляя автомобиль на стоянке, необходимо правильно выполнить все действия для включения сигнализации.

Датчик проникновения в салон автомобиля*

Ультразвуковой датчик проникновения в салон контролирует пространство салона автомобиля на предмет обнаружения движущихся объектов. При обнаружении движущихся объектов датчик подает сигнал на включение сигнала тревоги.

Датчик проникновения в салон автомобиля предназначен для обнаружения движущихся объектов внутри салона автомобиля, однако он может также при определенных условиях реагировать на внешние возмущения: вибрацию автомобиля, сильный шум, порывы ветра или воздушные потоки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для того чтобы исключить ненужные срабатывания датчика проникновения в салон, следует выполнять приведенные ниже инструкции.

- Не оставляйте одежду или другие предметы висящими на подголовниках или на крючках.
- Задвиньте расширители противосолнечных козырьков в исходное положение.
- Не загораживайте и не накрывайте ничем датчик проникновения в салон.
- Следите, чтобы на датчик не попадала грязь или влага.
- Не стучите по датчику и по панели на потолке, закрывающей этот датчик.
- Не устанавливайте сиденья, которые не являются оригинальными изделиями Mazda.
- Во избежание экранирования датчика не размещайте багаж или другие крупногабаритные объекты около датчика, если этот багаж или грузы выше подголовников.



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Функционирование охранной сигнализации

Условия срабатывания сирены/звукового сигнала

Сирена/звуковой сигнал автомобиля подает прерывистые звуковые сигналы, и фонари аварийной световой сигнализации мигают в течение примерно 30 секунд, если охранная сигнализация обнаружила любое из следующих событий:

- отпирание двери с помощью вспомогательного ключа или переключателя блокировки замка;
- принудительное открывание двери, капота или задней подъемной двери;
- открывание капота с использованием рукоятки отпирания замка капота;
- включение зажигания без использования кнопочного выключателя пуска двигателя;
- **(Автомобили с датчиком проникновения в салон)** обнаружение датчиком проникновения подвижного объекта в салоне автомобиля.

Охранная сигнализация будет включаться повторно (до 10 раз), если продолжает действовать одно из приведенных выше условий.

- **(Автомобили с датчиком проникновения в салон)** Отключение аккумуляторной батареи от бортовой сети автомобиля (при этом фонари аварийной сигнализации не мигают).

Охранная сигнализация срабатывает примерно 10 раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время работы охранной сигнализации задняя подъемная дверь не открывается.
- Если автомобиль оборудован электроприводом задней подъемной двери, то открыть заднюю подъемную дверь можно даже во время работы охранной сигнализации. Для этого, имея при себе электронный ключ, необходимо нажать выключатель задней подъемной двери на самой двери или соответствующую кнопку на электронном ключе.
- Если аккумуляторная батарея приходит в разряженное состояние, когда охранная сигнализация включена, то сирена/звуковой сигнал и фонари аварийной световой сигнализации включатся при заряде или замене аккумуляторной батареи.

▼ Включение охранной сигнализации

1. Полностью закройте все окна и крышку вентиляционного люка*.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили с датчиком проникновения в салон)
Даже если окна или вентиляционный люк в крыше* оставить открытыми (полностью или в частично открытом положении), охранная сигнализация включится в режим охраны. Однако незакрытые окна и люк могут привлечь внимание злоумышленников. Кроме того, охранная сигнализация может реагировать на порывы ветра, проникающие в салон автомобиля через открытые окна и вентиляционный люк. Вы можете отключить датчик проникновения в салон автомобиля.
Более подробная информация приведена на стр. 3-59 («Отключение датчика проникновения в салон (автомобили, оборудованные датчиком проникновения в салон)»).

2. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
3. Удостоверьтесь, чтобы все окна, капот, двери и задняя подъемная дверь закрыты.

 *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

4. Нажмите на кнопку запирания на электронном ключе либо заприте замок водительской двери снаружи с помощью вспомогательного ключа. При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз.
(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)
Нажмите наружную кнопку управления замками.

   Индикатор противоугонной системы на комбинации приборов будет мигать с частотой два раза в секунду в течение 20 секунд.



5. Через 20 секунд охранная сигнализация полностью включится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Охранная сигнализация также включается при срабатывании функции повторного автоматического запирания замков, когда все двери, задняя подъемная дверь и капот остаются закрытыми. }
  Более подробная информация приведена на стр. 3-5 («Пульт дистанционного управления»).
- Охранная сигнализация отключается, если в течение 20 секунд после нажатия на кнопку запирания замков происходит одно из перечисленных ниже событий:
  - отпирание любой двери;
  - открывание любой двери;
  - открывание капота;
  - установка выключателя пуска двигателя в состояние ON.

  Чтобы повторно включить охранную сигнализацию, вновь выполните описанную выше процедуру.
- Если охранная сигнализация включена, то при нажатии на кнопку запирания на электронном ключе или при запирании двери вспомогательным ключом фонари аварийной сигнализации мигнут один раз, подтверждая включенное состояние охранной сигнализации.

▼ Отключение датчика проникновения в салон (автомобили, оборудованные датчиком проникновения в салон)

Если охранная сигнализация была включена при выполнении перечисленных ниже условий, то во избежание ненужных срабатываний сигнализации необходимо отключить датчик проникновения в салон автомобиля.

- В салоне автомобиля остались какие-либо подвижные объекты, пассажиры или домашние животные.
- В автомобиле остался предмет, который может перекатываться по салону при крене автомобиля (например, когда автомобиль установлен на палубе парома).
- В салоне находятся висящие вещи (например, какие-либо аксессуары на подголовниках, вешалка с одеждой на крючке и т.п.) или другие вещи, способные легко перемещаться по салону.
- Автомобиль поставлен на стоянку в местах, где он может подвергаться сильной вибрации или воздействию сильного шума.
- Автомобиль подвергается мойке высоконапорной струей воды или в автоматической автомобильной мойке.
- Автомобиль подвергается интенсивному воздействию града или раскатов грома при близких разрядах молний во время грозы.
- Двери автомобиля заперты и при этом окна и/или вентиляционный люк* остались открытыми.
- При включенной охранной сигнализации функционирует автономный отопитель/предпусковой подогреватель или другое устройство нагнетания воздуха, работа которого сопровождается вибрацией.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если любая двери или задняя подъемная дверь остаются закрытыми в течение 30 секунд, то все двери и задняя подъемная дверь будут повторно автоматически заперты, и охранная сигнализация включится в дежурный режим охраны, даже если окна и вентиляционный люк* останутся открытыми.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Для того чтобы отключить датчик проникновения в салон автомобиля, нажмите на кнопку отключения датчика, расположенную на электронном ключе, не позже 20 секунд после того, как была нажата кнопка запирания.
При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут три раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для того чтобы снова включить датчик проникновения, выключите и снова включите сигнализацию.
- Датчик проникновения в салон автомобиля активируется при каждом включении охранной сигнализации. Для того чтобы датчик проникновения не работал, необходимо при каждом включении сигнализации нажимать на кнопку отключения датчика на электронном ключе.

▼ Снятие сигнализации с режима охраны

Охранная сигнализация отключается любым из перечисленных ниже способов.

- Нажатие на кнопку отпирания на электронном ключе.
- Пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя.
- **(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Нажатие наружной кнопки управления замками, встроенной в дверную рукоятку.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут 2 раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если охранная сигнализация отключена, то при нажатии на кнопку отпирания на электронном ключе фонари аварийной сигнализации мигнут дважды, подтверждая выключенное состояние охранной сигнализации.

▼ Выключение сигнала тревоги

Сигналы тревоги отключаются любым из перечисленных ниже способов.

- Нажатие на кнопку отпирания на электронном ключе.
- Пуск двигателя с помощью кнопочного выключателя.
- **(Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)**
  - Нажатие наружной кнопки управления замками, встроенной в дверную рукоятку.
  - Нажатие на выключатель электропривода замка задней подъемной двери, когда электронный ключ находится в зоне действия системы.
  - Нажатие на кнопку электропривода задней подъемной двери на электронном ключе.

При этом фонари аварийной световой сигнализации мигнут 2 раза.

Обкатка автомобиля

Автомобиль не требует специальной обкатки. Однако на протяжении первых 1000 км пробега необходимо соблюдать указанные ниже рекомендации и ограничения. Это обеспечит в дальнейшем высокие тягово-динамические свойства, экономичность и долговечность автомобиля.

- Запрещается эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала, как на холостом ходу, так и под нагрузкой.
- Избегайте продолжительного движения автомобиля на одной постоянной скорости, как низкой, так и высокой.
- Запрещается двигаться продолжительное время с полностью нажатой педалью акселератора или при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя.
- Избегайте ненужных экстренных торможений.
- Не разгоняйтесь с места с полностью нажатой педалью акселератора.
- Не эксплуатируйте автомобиль с прицепом.

Эксплуатационный расход топлива

Эксплуатационный расход топлива не соответствует контрольному расходу топлива, который указывается в технической характеристике автомобиля. Контрольный расход топлива определяется в результате испытаний автомобиля в стандартных режимах и условиях. Реальный эксплуатационный расход топлива зависит от вашей манеры вождения, технического состояния и нагрузки автомобиля, условий эксплуатации (дорожных, климатических и т.п. факторов).

Топливная экономичность и охрана окружающей среды

Эксплуатационный расход топлива во многом зависит от ваших водительских навыков и манеры вождения. Следование приведенным ниже советам поможет вам повысить топливную экономичность автомобиля и сократить выбросы CO_2.

- Избегайте продолжительного прогрева двигателя на месте. Начинайте движение на автомобиле, как только двигатель начнет работать устойчиво.
- Избегайте интенсивных разгонов с места и в процессе движения.
- Избегайте движения с высокой скоростью.
- Начитайте тормозить заранее (избегайте внезапных торможений).
- Строго соблюдайте установленный регламент технического обслуживания (стр. 6-3). Техническое обслуживание и ремонт автомобиля выполняйте на сервисной станции официального дилера Mazda.
- Включайте систему кондиционирования воздуха, только когда это необходимо.
- Снижайте скорость движения на дорогах с изношенным или неровным покрытием.
- Поддерживайте рекомендуемое давление воздуха в шинах.
- Не возите в автомобиле ненужный багаж.
- Не держите постоянно ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.
- Периодически проверяйте на сервисной станции углы установки колес.
- При движении с высокой скоростью держите окна закрытыми.
- Снижайте скорость движения при боковом или встречном ветре.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается глушить двигатель при движении автомобиля на спуске.
Глушить двигатель при движении на спуске опасно. Это приводит к снижению эффективности рулевого управления и вакуумного тормозного усилителя, а также может стать причиной повреждения деталей трансмиссии. Любое ухудшение рулевого или тормозного управления чревато опасным дорожно-транспортным происшествием.

Вождение в неблагоприятных дорожных условиях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Двигаясь по скользкому дорожному покрытию, будьте предельно осторожны при переключении на пониженную передачу.

Переключение на пониженную передачу при движении по скользкому дорожному покрытию представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

Управляя автомобилем, избегайте крутых поворотов, слишком высокой скорости и резких маневров.

Крутые повороты, слишком высокая скорость и резкое маневрирование представляют для вашего автомобиля опасность. Это может привести к увеличению риска потери контроля над автомобилем, переворачиванию автомобиля, травмированию и гибели людей.

Ваш автомобиль отличается более высоким расположением центра тяжести (по сравнению с обычными легковыми автомобилями). Полноприводные автомобили с увеличенным дорожным просветом, для которых характерно более высокое расположение центра тяжести, отличаются по управляемости и устойчивости по сравнению с автомобилями с низким расположением центра тяжести.

Полноприводные автомобили с увеличенным дорожным просветом не рассчитаны на прохождение поворотов на высокой скорости, в равной степени, как и низкие спортивные автомобили не приспособлены к нормальной эксплуатации по дорогам с неровным покрытием.

Кроме того, следует помнить о том, что полноприводные автомобили со значительным дорожным просветом более склонны к потере поперечной устойчивости и переворачиванию по сравнению с обычными легковыми автомобилями. При переворачивании автомобиля лица, не пристегнутые ремнем безопасности, имеют существенно больше шансов погибнуть, чем пристегнутые.

При движении по обледеневшему дорожному покрытию, по лужам, по заснеженной дороге, по дороге покрытой слоем влажной грязи или песком, а также в других неблагоприятных условиях необходимо выполнять следующие инструкции.

- Будьте предельно осторожны и внимательны, поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля, чтобы обеспечить безопасное торможение.
- Избегайте резкого торможения и резкого вращения рулевого колеса.
- Не пытайтесь имитировать работу антиблокировочной тормозной системы, периодически изменяя усилие нажатия на тормозную педаль в процессе торможения. Нажмите на тормозную педаль и удерживайте ее в нажатом положении, дозируя усилие на педали в соответствии с требуемой интенсивностью торможения автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-101 («Антиблокировочная тормозная система (ABS)»).
- Если автомобиль застрял, включите пониженную передачу, затем, плавно нажимая на педаль акселератора, попытайтесь медленно тронуться с места. Избегайте интенсивного буксования передних ведущих колес.
- Для того чтобы увеличить сцепление колес с опорной поверхностью при трогании автомобиля на скользком дорожном покрытии (например, на льду или накатанном плотном снегу) рекомендуется подсыпать под передние ведущие колеса песок или каменную соль, использовать цепи противоскольжения, подкладывать коврики и другие предметы, улучшающие сцепление шин с дорожным покрытием.

ПРИМЕЧАНИЕ

Разрешается использовать цепи противоскольжения только на передних колесах.

Напольные коврики

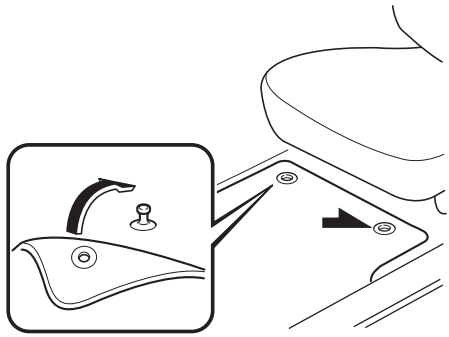
Мы советуем применять оригинальные напольные коврики марки Mazda.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Напольный коврик водителя должен быть надежно зафиксирован на полу автомобиля при помощи предназначенных для этого креплений, во избежание смещения и попадания коврика под педали.
Незакрепленный надлежащим образом напольный коврик представляет опасность, так как он может помешать беспрепятственному управлению автомобилем посредством педалей тормоза и акселератора, что в свою очередь может послужить причиной дорожно-транспортного происшествия.
Напольный коврик должен соответствовать форме пола на месте водителя. Убедитесь в правильной ориентации коврика.
Закрепите напольный коврик при помощи штифтов или держателей. В зависимости от типа напольных ковриков, существуют различные способы их фиксации. Закрепляйте напольные коврики в соответствии с их типом.
После установки коврика удостоверьтесь в том, что он не перемещается в продольном и поперечном направлениях, а также имеется достаточное расстояние между ковриком и педалями акселератора и тормоза для возможности беспрепятственного перемещения последних.
Каждый раз после снятия напольных ковриков для очистки или по другим причинам надежно фиксируйте их во время последующей установки, следуя вышеприведенным предостережениям.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается устанавливать на месте водителя два напольных коврика друг на друга.
Установка одновременно двух напольных ковриков на месте водителя представляет большую опасность, так как крепления обеспечивают фиксацию от смещения вперед только одного коврика.
Ослабление фиксации коврика (ковриков) приведет к тому, что он будет препятствовать перемещению педалей и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
В случае использования во время зимнего сезона коврика с глубоким протектором всегда снимайте оригинальный напольный коврик.



При установке напольного коврика расположите его так, чтобы втулки с отверстиями наделись на выступающие штифты.

Раскачивание застрявшего автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается интенсивное буксование колес с высокой частотой вращения. При выталкивании застрявшего автомобиля следите за тем, чтобы никто не находился в плоскости вращения буксующих колес.
Если автомобиль застрял, избегайте интенсивного буксования ведущих колес. Это представляет опасность. Шина буксующего колеса может перегреться и разрушиться. Это может привести к тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Длительное и интенсивное раскачивание застрявшего автомобиля вперед-назад (при попытках вывести автомобиль из застревания) может привести к перегреву двигателя, выходу трансмиссии из строя и повреждениям шин.

Если вы вынуждены раскачивать застрявший автомобиль, чтобы вывести его из снега, песка или влажного грунта, переключайтесь с первой передачи (диапазон D) на передачу заднего хода (R) и обратно медленно и плавно, избегая при этом резких нажатий педали акселератора.

Эксплуатация автомобиля в зимних условиях

В автомобиле рекомендуется иметь аварийный комплект, который может включать в себя цепи противоскольжения, буксирный трос, щетку, скребок для очистки стекол, компактную лопату, удлинительные провода с клеммами и небольшой мешок с песком или солевым составом.

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для того чтобы подготовить автомобиль к зимней эксплуатации. Подготовка автомобиля включает в себя следующее.

- Проверка температуры замерзания низкозамерзающей охлаждающей жидкости.
  Более подробная информация приведена на стр. 6-29 («Охлаждающая жидкость двигателя»).
- Проверка состояния аккумуляторной батареи и клемм проводов. При низкой температуре окружающего воздуха фактическая емкость аккумуляторной батареи уменьшается.
- Применение моторного масла, предназначенного для наиболее низкой температуры окружающего воздуха, которая ожидается в зимний сезон (см. стр. 6-24).
- Проверка системы зажигания на наличие повреждений и ослабления соединений.
- Замена летней жидкости омывателя на низкозамерзающую жидкость. Запрещается использовать низкозамерзающую охлаждающую жидкость, предназначенную для системы охлаждения двигателя, для заправки бачка омывателя (стр. 6-32).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед началом движения удалите снег с ветрового стекла. Снег, оставшийся на ветровом стекле, представляет опасность, так как ограничивает обзор.
- Удаляя иней, лед или снег с ветрового стекла или зеркал заднего вида, не прилагайте к скребку излишних усилий.
- Во избежание растрескивания ветрового стекла и зеркал заднего вида запрещается лить на них горячую или теплую воду для удаления инея, льда или снега.
- Избегайте движения с высокой скоростью. Эффективность торможения может существенно снизиться при попадании снега или льда в тормозные механизмы. Если это произойдет, двигайтесь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.

▼ Зимние шины

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

На всех колесах автомобиля должны быть установлены зимние шины одинакового типа (например, радиальной или диагональной конструкции), размерности, марки и модели.
Опасно устанавливать на автомобиль одновременно шины различного типа, размерности, марки или модели. Сочетание различных шин может сильно ухудшить управляемость автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед тем как устанавливать на автомобиль шипованные зимние шины, проверьте требования действующих правил.

Зимние шины должны быть установлены на всех колесах автомобиля.

Запрещается превышать максимально допустимую скорость, соответствующую скоростной категории зимних шин, а также действующие ограничения скорости.

Европейские страны

Размерность зимних шин, устанавливаемых на автомобиль, а также давление воздуха в шинах должны соответствовать инструкциям, приведенным на стр. 9-10.

▼ Цепи противоскольжения

Перед использованием цепей противоскольжения проверьте требования действующих правил.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Установка цепей противоскольжения может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля.
- Запрещается превышать скорость движения 50 км/ч или максимально допустимую скорость, установленную изготовителем цепей противоскольжения. Следует придерживаться наименьшего из указанных значений скорости.
- Двигайтесь на автомобиле осторожно, избегайте ухабов, ям и резких поворотов.
- Избегайте торможения до блокировки колес.
- Запрещается устанавливать цепь противоскольжения на малоразмерное запасное колесо. Это может стать причиной повреждения автомобиля и шины запасного колеса. Некоторые варианты исполнения автомобилей не оснащены заводским малоразмерным запасным колесом
- Запрещается использовать цепи противоскольжения на дорогах, свободных от снега и льда. Это может привести к повреждению шин и цепей противоскольжения.
- Цепи противоскольжения могут поцарапать или повредить легкосплавные колеса.

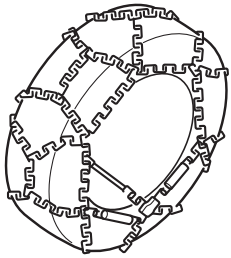
ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован системой контроля давления воздуха в шинах, то установка цепей противоскольжения на колеса автомобиля может нарушить нормальное функционирование этой системы.

Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса. Запрещается установка цепей противоскольжения на задние колеса.

Выбор цепей противоскольжения (автомобили для европейских стран)

Рекомендуется использовать стальные цепи противоскольжения гексагонального типа. Выберите цепи требуемого типа в соответствии с размерностью шин, установленных на вашем автомобиле.



Обозначение размерности шины	Цепь противоскольжения
225/65R17	Гексагонального типа
225/55R19	Гексагонального типа

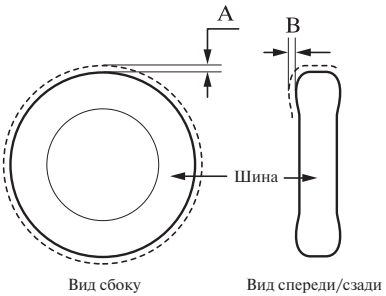
ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что компания Mazda рекомендует использовать стальные гексагональные цепи противоскольжения, можно устанавливать цепи любого типа, если они подходят для колес вашего автомобиля и габаритные размеры колес с установленными цепями соответствуют предельным размерам.

Предельные габаритные размеры колес с цепями противоскольжения (автомобили для европейских стран)

При монтаже цепей противоскольжения увеличение наружных габаритных размеров колеса (в радиальном направлении и по ширине профиля) не должно превышать значений, указанных в таблице.

Предельное увеличение габаритных размеров, мм	
A	B
Не более 13	Не более 13



Монтаж цепей противоскольжения

1. Закрепите цепи противоскольжения на передних колесах как можно плотнее. Обязательно соблюдайте инструкции изготовителя цепей противоскольжения.
2. Подтяните цепи противоскольжения, проехав на автомобиле 500 м - 1000 м.

Движение по дорогам, залитым водой

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Избегайте движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам и заполненным водой продольным колеям в дорожном покрытии. Это может привести к короткому замыканию и выходу из строя электрического и электронного оборудования автомобиля, попаданию воды в двигатель и его выходу из строя или выключению. Если автомобиль был погружен в воду или залит водой, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для всесторонней проверки автомобиля.
- После движения по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или продольным колеям с водой, когда существует возможность заливания или погружения агрегатов трансмиссии в воду, необходимо немедленно проверить состояние трансмиссионного масла в агрегатах трансмиссии. Если вода попала в трансмиссионное масло, то необходимо срочно заменить масло. В противном случае трансмиссия выйдет из строя. Если вы были вынуждены преодолевать глубокие лужи, двигались по продольным колеям или участкам дорог, залитым водой, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и обслуживания автомобиля.
- При движении по дороге, залитой водой, по глубоким лужам или залитым водой продольным колеям заблаговременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня, для того чтобы исключить попадание воды в двигатель через приемное отверстие воздуховода воздушного фильтра, а также избежать заливания водой низкорасположенных противотуманных фар. Это приводит соответственно к выходу двигателя из строя и растрескиванию рассеивателей противотуманных фар.
- Своевременно снижайте скорость автомобиля до безопасного уровня и избегайте проезда глубоких луж и залитых водой продольных колей после интенсивного торможения автомобиля. Заливание водой и резкое охлаждение нагретых в процессе торможения автомобиля тормозных механизмов приводит к деформации (короблению) тормозных дисков и необходимости их замены. Деформация тормозных дисков приводит к вибрации при торможении автомобиля.

Турбокомпрессор (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ВНИМАНИЕ

- После движения с высокой скоростью или преодоления затяжного подъема дайте двигателю поработать на холостом ходу, по крайней мере, 30 секунд, прежде чем глушить двигатель. В противном случае турбокомпрессор может выйти из строя. При этом, если активирована система i-stop, требованием о работе двигателя на холостом ходу можно пренебречь.
- Форсирование двигателя по оборотам на холостом ходу или превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала, особенно сразу после пуска двигателя, может привести к выходу турбокомпрессора из строя.
- В качестве защиты двигателя от повреждений предусмотрено принудительное ограничение частоты вращения коленчатого вала сразу после пуска двигателя при низкой температуре окружающего воздуха.

Турбокомпрессор позволяет значительно увеличить мощность двигателя. Передовая конструкция турбокомпрессора обеспечивает улучшенные рабочие характеристики при минимальной трудоемкости техобслуживания.

Для того чтобы обеспечить надежность и долговечность двигателя и турбокомпрессора, необходимо выполнять следующие инструкции.

1. Производите замену моторного масла и масляного фильтра строго в соответствии с установленным регламентом технического обслуживания (стр. 6-3).
2. Применяйте только рекомендуемое моторное масло (стр. 6-24). ЗАПРЕЩАЕТСЯ добавлять в моторное масло дополнительные присадки.

Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Турция/Израиль/Южная Африка)

Ваш автомобиль Mazda предназначен, в первую очередь, для перевозки пассажиров и багажа. Если вам необходимо буксировать прицеп, соблюдайте приведенные ниже инструкции. Помните о том, что безопасность водителя и пассажиров зависит как от правильного выбора и исправности оборудования (в частности, тягово-сцепного устройства), так и от правильных приемов управления и манеры вождения автопоезда. Буксировка прицепа ухудшает управляемость, снижает тормозную эффективность, долговечность, тягово-динамические свойства и топливную экономичность автомобиля.
Запрещается перегружать автомобиль или прицеп. Для того чтобы получить более подробные сведения, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

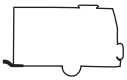
⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается буксировать прицеп на протяжении первых 1000 км пробега нового автомобиля. В противном случае вы можете вывести из строя двигатель, коробку передач, главную передачу, подшипники ступиц колес и другие узлы трансмиссии.
- Для автомобилей, эксплуатируемых в Турции, на неисправности, возникшие вследствие буксировки грузовых или жилых прицепов, гарантия не распространяется.

▼ Весовые ограничения для прицепа и автопоезда

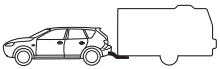
Полная масса прицепа, полная масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не должны превышать предельных допустимых значений, приведенных в таблице «Весовые параметры прицепа и автопоезда».

ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА



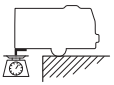
Включает в себя снаряженную массу прицепа и массу груза на прицепе.

ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА



Включает в себя полную массу прицепа и полную массу автомобиля, которая, в свою очередь, включает в себя массу тягово-сцепного устройства, массу водителя и пассажиров, массу багажа, грузов и снаряженную массу автомобиля.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО



Вертикальная нагрузка от дышла прицепа, приходящаяся на шарнир тягово-сцепного устройства. Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство изменяется в зависимости от распределения грузов на прицепе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо иметь в виду, что максимально допустимая масса буксируемого прицепа снижается при движении в условиях высокогорья. Если высота над уровнем моря превышает 1000 м, то необходимо уменьшать полную массу автопоезда, указанную в столбце «Полная масса автопоезда» приведенных ниже таблиц, из расчета 10% на каждые 1000 м подъема над уровнем моря. При превышении указанных значений допустимой полной массы прицепа и полной массы автопоезда двигатель и другие узлы трансмиссии автомобиля могут выйти из строя.

Максимальная масса буксируемого прицепа

(Для европейских стран/для дорог с продольным уклоном до 12%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	Трансмиссия	Соответствие экологическим стандартам	Привод	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Передний	715 кг	1800 кг	3820 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Передний	730 кг	2000 кг	4030 кг
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полный	745 кг	1800 кг	3880 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2000 кг	4115 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2000 кг	4143 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Передний	750 кг	2000 кг	4110 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Передний	750 кг	2000 кг	4120 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2000 кг	4143 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2100 кг	4243 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2000 кг	4143 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2100 кг	4243 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО 84 кг

Буксировка

Для Германии и Австрии/для дорог с продольным уклоном до 8%

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	**Трансмиссия**	**Соответствие экологическим стандартам**	**Привод**	**Прицеп без тормозных механизмов**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Передний	715 кг	1900 кг	3920 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Передний	730 кг	2000 кг	4030 кг
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полный	745 кг	1900 кг	3980 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2000 кг	4115 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2000 кг	4143 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Передний	750 кг	2000 кг	4110 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Передний	750 кг	2000 кг	4120 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2100 кг	4243 кг
SKYACTIV-D 2.2 СТАНДАРТНАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2100 кг	4243 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	Механическая коробка передач	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2100 кг	4243 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	2100 кг	4243 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО 84 кг

Для России/для дорог с продольным уклоном до 12 %

МОДЕЛЬ					ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	**Трансмиссия**	**Соответствие экологическим стандартам**	**Привод**	**Система i-stop**	**Прицеп без тормозных механизмов**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 5	Передний	—	750 кг	1800 кг	3780 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Передний	—	750 кг	1800 кг	3850 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полный	—	750 кг	1800 кг	3925 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полный	x	750 кг	1800 кг	3925 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полный	—	750 кг	1800 кг	3940 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полный	x	750 кг	1800 кг	3940 кг
SKYACTIV-D 2.2 ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 5	Полный	x	750 кг	2000 кг	4143 кг

X: Доступно
—: Недоступно
ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО 84 кг

Для Израиля/для дорог с продольным уклоном до 12 %

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	**Трансмиссия**	**Соответствие экологическим стандартам**	**Привод**	**Прицеп без тормозных механизмов**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**	**Прицеп, оборудованный тормозными механизмами**
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Передний	750 кг	1500 кг	3560 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 6	Полный	750 кг	1500 кг	3640 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО 84 кг

Для ЮАР/для дорог с продольным уклоном до 12 %

МОДЕЛЬ				ПОЛНАЯ МАССА ПРИЦЕПА		ПОЛНАЯ МАССА АВТОПОЕЗДА
Двигатель	Трансмиссия	Соответствие экологическим стандартам	Привод	Прицеп без тормозных механизмов	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами	Прицеп, оборудованный тормозными механизмами
SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	ЕВРО 4	Передний	750 кг	1000 кг	2995 кг
SKYACTIV-G 2.0	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Передний	750 кг	1000 кг	3050 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полный	750 кг	1500 кг	3635 кг
SKYACTIV-G 2.5	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Передний	750 кг	1500 кг	3565 кг
SKYACTIV-D 2.2	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Передний	750 кг	1500 кг	3620 кг
SKYACTIV-D 2.2	Автоматическая трансмиссия	ЕВРО 4	Полный	750 кг	1500 кг	3643 кг

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО 84 кг

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Необходимо всегда следить за тем, чтобы масса буксируемого прицепа, масса автопоезда и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не превышали установленных предельных значений, приведенных в таблице «Весовые параметры прицепа и автопоезда».
Буксировка слишком тяжелого прицепа, когда масса прицепа или автопоезда превышает предельно допустимое значение, представляет опасность, поскольку может привести к значительному ухудшению управляемости и тягово-скоростных свойств автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием с травмированием людей и/или повреждением автомобиля.

Всегда следите за тем, чтобы вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находилась в допустимых пределах, см. таблицу «Весовые параметры прицепа и автопоезда».
Опасно загружать заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Недостаточное сцепление задних колес с дорогой может стать причиной потери контроля над автомобилем и дорожно-транспортного происшествия.

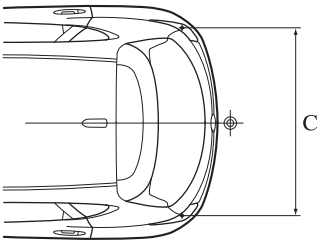
ПРИМЕЧАНИЕ

- Полную массу прицепа и вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство можно определить при взвешивании на автомобильных весах, которые имеются на дорожных станциях весового контроля автомобилей или в транспортных компаниях.
- Если полная масса прицепа и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство находятся в допустимых пределах, то это повышает устойчивость движения прицепа при воздействии бокового ветра, дорожных неровностей и других возмущающих факторов эксплуатационного характера.

▼ Тягово-сцепное устройство

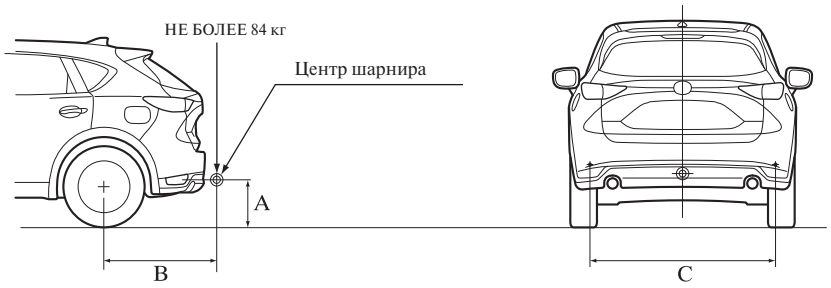
Для буксировки прицепа необходимо применять тягово-сцепное устройство соответствующей конструкции. Рекомендуется установить на автомобиль оригинальное тягово-сцепное устройство Mazda. Для монтажа тягово-сцепного устройства используйте готовые установочные отверстия, предусмотренные заводом-изготовителем автомобиля. Для того чтобы получить более детальную информацию, обратитесь к официальному дилеру Mazda.

Расположение монтажных отверстий на автомобиле



Размеры указаны в мм

A: 350—420
B: 989,7
C: 1046,9



▼ Шины

Перед буксировкой прицепа проверьте давление воздуха во всех шинах, которое должно соответствовать рекомендуемым значениям. См. табличку с информацией о рекомендуемом давлении воздуха в шинах, которая находится на средней стойке кузова в проеме водительской двери. Указанные в табличке значения соответствуют шинам в холодном состоянии. Размерность, индекс грузоподъемности шин, а также давление воздуха в шинах на прицепе должны соответствовать заводской спецификации прицепа.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать на автомобиль малоразмерное запасное колесо при буксировке прицепа.
Использование на автомобиле малоразмерного запасного колеса при буксировке прицепа представляет опасность. Выход из строя малоразмерного запасного колеса может привести к потере контроля над автомобилем и травмированию людей в результате дорожно-транспортного происшествия.

▼ Страховочные цепи

В качестве меры предосторожности на случай самопроизвольного рассоединения тягово-сцепного устройства необходимо использовать страховочные цепи. Цепи должны перекрещиваться под дышлом прицепа и быть прикреплены к крюку тягово-сцепного устройства. Оставьте достаточную слабину страховочных цепей, чтобы обеспечить возможность маневра автопоезда с минимальным радиусом поворота. Более подробные сведения вы найдете в инструкциях по эксплуатации прицепа и тягово-сцепного устройства, которые прилагаются к соответствующим изделиям.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед поездкой проверьте, чтобы страховочные цепи были надежно прикреплены как к дышлу прицепа, так и к шаровому крюку на автомобиле.
Буксировка прицепа без страховочных цепей, которые должны быть надежно прикреплены к прицепу и автомобилю, представляет опасность. В случае поломки соединительного устройства или шарового крюка прицеп может выехать на другую полосу движения и столкнуться со встречным или попутным автомобилем.

▼ Приборы внешнего освещения и сигнализации на прицепе

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается подключать систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Это может привести к выходу из строя электрооборудования и системы освещения автомобиля. Для того чтобы правильно подключить систему освещения прицепа к системе электрооборудования автомобиля, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Тормозная система прицепа

Найдите соответствующую вашему автомобилю полную массу прицепа в таблице на стр. 3-70. Если масса вашего прицепа превышает указанную в таблице ПОЛНУЮ МАССУ ПРИЦЕПА (прицеп без тормозных механизмов), то вам необходим прицеп, оборудованный тормозной системой.
Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь в том, что она соответствует требованиям действующих правил.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подключать гидравлическую тормозную систему прицепа непосредственно к тормозному гидроприводу автомобиля. Это представляет опасность.
Работоспособность тормозной системы автомобиля будет нарушена, что чревато дорожно-транспортным происшествием и травмированием людей.

▼ Инструкции по эксплуатации автомобиля с прицепом

Перед поездкой

- Проверьте, чтобы при сцепке с груженым или порожним прицепом кузов автомобиля оставался примерно в том же горизонтальном положении, как без прицепа. Запрещается эксплуатировать автопоезд, если кузов автомобиля имеет заметный наклон в сторону передней или задней части. Проверьте величину вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство и исправность деталей подвески. Убедитесь в том, что прицеп не перегружен. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Проверьте, чтобы перевозимые в прицепе грузы были надежно закреплены. Это необходимо для того, чтобы исключить возможность смещения грузов на ходу.
- Убедитесь в том, что зеркала заднего вида соответствуют всем требованиям действующих правил. Проверьте исправность и установку зеркал заднего вида.
- Перед началом поездки проверьте исправное функционирование всех приборов внешнего освещения и световой сигнализации, установленных на автомобиле и прицепе. Проехав небольшое расстояние, остановитесь и еще раз проверьте исправность действия всех приборов внешнего освещения и световой сигнализации, а также все соединительные узлы между автомобилем и прицепом.

Вождение автопоезда

- Помните о том, что маневренность, управляемость и тормозные свойства автопоезда отличаются по сравнению с автомобилем без прицепа. Поэтому потренируйтесь выполнять повороты и развороты, двигаться задним ходом и тормозить на безопасных участках дорог, свободных от движения транспорта.
- Не спешите, сначала освойтесь и привыкните к увеличенной массе и длине автопоезда.
- При буксировке прицепа запрещается превышать скорость движения 100 км/ч. Если Правила дорожного движения устанавливают более строгие ограничения скорости, необходимо следовать этим ограничениям.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если скорость движения автомобиля с прицепом будет превышать 100 км/ч, то автомобиль может получить повреждения.

- При движении автопоезда на подъем включите пониженную передачу, для того чтобы снизить риск перегрузки и перегрева двигателя.
- При движении автопоезда на спуске включите пониженную передачу, для того чтобы повысить эффективность торможения двигателем. Постоянно контролируйте скорость движения автопоезда и пользуйтесь рабочей тормозной системой только при необходимости. Длительное непрерывное торможение автопоезда на спуске может привести к перегреву тормозных механизмов и снижению эффективности торможения.

Буксировка

Стоянка

Избегайте стоянки автопоезда на уклоне. Если необходимо остановиться на стоянку на уклоне, выполняйте следующие инструкции.

Стоянка автопоезда на уклоне

1. Включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.
2. Пока водитель удерживает тормозную педаль в нажатом положении, помощник должен установить под колеса автомобиля и прицепа противооткатные упоры.
3. После установки противооткатных упоров выключите стояночный тормоз и медленно отпустите тормозную педаль, для того чтобы автопоезд плавно уперся в противооткатные упоры.
4. Полностью включите стояночный тормоз.
5. На автомобиле, оборудованном автоматической трансмиссией, переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка). На автомобиле, оборудованном механической коробкой передач, включите первую передачу или передачу заднего хода.

Трогание автопоезда на уклоне

1. Запустите двигатель (стр. 4-5).
2. Выключите стояночный тормоз, троньте автопоезд и медленно продвиньте его на небольшое расстояние от противооткатных упоров.
3. Остановите автопоезд на ближайшем горизонтальном участке дороги, включите стояночный тормоз и подберите противооткатные упоры.

4 Вождение автомобиля

Информация о безопасном управлении автомобилем.

Пуск и остановка двигателя 4-4
Выключатель пуска двигателя.....4-4
Пуск двигателя.....4-5
Остановка двигателя.....4-12
Система i-stop*.....4-13

Комбинация приборов и дисплей 4-24
Приборы и указатели.....4-24
Многофункциональный информационный дисплей*.....4-34
Активный водительский дисплей* 4-44
Визуальные сигнализаторы и индикаторы 4-48

Управление механической коробкой передач 4-57
Схема переключения передач 4-57

Автоматическая трансмиссия..... 4-60
Управление автоматической трансмиссией.....4-60
Блокировка селектора автоматической трансмиссии 4-61
Положения селектора автоматической трансмиссии 4-62
Ручной режим переключения передач..... 4-64
Рекомендации по вождению автомобиля.....4-69

Органы управления 4-70
Управление приборами внешнего освещения.....4-70
Противотуманные фары* 4-76
Задний противотуманный фонарь* 4-77
Рычаг управления указателями поворота 4-79
Очиститель и омыватель ветрового стекла 4-80
Очиститель и омыватель заднего стекла 4-84
Омыватели фар*.....4-84
Электрический обогреватель заднего стекла 4-85
Звуковой сигнал.....4-87
Аварийная световая сигнализация.....4-88

Тормозная система 4-89
Тормозная система.....4-89
Функция AUTOHOLD 4-94
Система сигнализации при экстренном торможении 4-99
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA).....4-99

Системы ABS/TCS/DSC.....4-101
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 4-101
Противобуксовочная система (TCS) ..4-102
Система динамического контроля устойчивости (DCS) 4-104

Система i-ELOOP 4-105
Система i-ELOOP* 4-105

Функция контроля топливной экономичности.....4-107
Функция контроля топливной экономичности* 4-107

Выбор режима трансмиссии.....4-111
Выбор режима трансмиссии*.....4-111

Система полного привода (i-ACTIV AWD)..4-113
Работа системы i-ACTIV AWD* 4-113

Рулевой усилитель.....4-114
Рулевой усилитель 4-114

Система i-ACTIVSENSE 4-115
Система i-ACTIVSENSE.....4-115
Система бокового освещения при повороте (AFS)*.....4-119
Система управления дальним светом фар (HBC)* 4-120
Адаптивные светодиодные фары (ALH)* 4-123
Система контроля «мертвых» зон (BSM)* 4-126

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система распознавания дорожных знаков (TSR)* 4-132
Система помощи при определении дистанции (DRSS)* 4-140
Система предупреждения об усталости водителя (DAA)* 4-145
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)* .. 4-147
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) (автомобили с механической коробкой передач и автомобили для Тайваня)* 4-151
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) (автомобили с автоматической трансмиссией, кроме автомобилей для Тайваня)* 4-165
Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)* .. 4-183
Регулируемый ограничитель скорости (ASL)* 4-196
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (кроме автомобилей, предназначенных для Индонезии и Тайваня)* 4-204
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (автомобили, предназначенные для Индонезии и Тайваня)* 4-209
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)* 4-214
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)* 4-220
Передняя камера (FSC)* 4-223
Радиолокационный датчик (передний)* 4-229
Радиолокационные датчики (задние)* 4-232
Ультразвуковой датчик (задний)* 4-234

Система круиз-контроля 4-235
Система круиз-контроля* 4-235

Система контроля давления воздуха в шинах 4-242
Система контроля давления воздуха в шинах* 4-242

Сажевый фильтр дизельного двигателя 4-247
Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2) 4-247

Камера заднего вида 4-248
Камера заднего вида* 4-248

Система сигнализации при парковке 4-263
Система сигнализации при парковке* 4-263

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

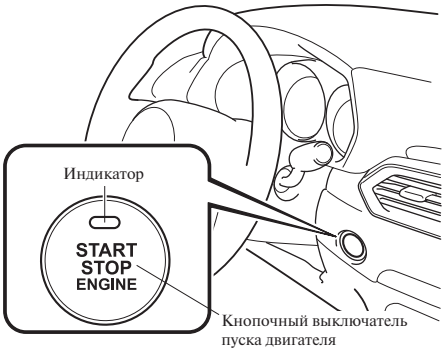
Выключатель пуска двигателя

▼ Состояния кнопочного выключателя пуска двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

Термины «выключатель зажигания» и «зажигание включено» применительно к автомобилям с дизельным двигателем носят условный характер и используются в целях унификации описания автомобилей с бензиновым и дизельным двигателями.

Система функционирует, только если ключ находится в зоне ее действия.
При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояние изменяется в следующем порядке: OFF (Зажигание выключено), ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), ON (Зажигание включено). Следующее нажатие кнопочного выключателя пуска двигателя переводит его в состояние OFF (Зажигание выключено).



ПРИМЕЧАНИЕ

- Пуск двигателя производится кратковременным нажатием кнопочного выключателя пуска двигателя при нажатой педали сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педали тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией). Для того чтобы переключить состояние кнопочного выключателя пуска двигателя, нажмите его без нажатия на педаль.
- Запрещается оставлять выключатель пуска двигателя в состоянии ON (Зажигание включено) при неработающем двигателе. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи. Если выключатель пуска двигателя оставлен в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то электрическое питание автоматически выключится спустя 25 минут. (На автомобилях с автоматической трансмиссией селектор должен при этом находиться в положении P (Стоянка)).

Состояние OFF (Зажигание выключено)

Питание потребителей электроэнергии выключено, и индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) тоже выключен. В этом состоянии кнопочного выключателя пуска двигателя рулевое колесо заблокировано.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед тем как покинуть водительское место и выйти из автомобиля, всегда переводите выключатель пуска двигателя в состояние OFF, включайте стояночный тормоз и проверяйте, чтобы селектор коробки передач находился в положении P (Стоянка) (автомобили с автоматической трансмиссией), либо рычаг переключения передач – в положении первой передачи или передачи заднего хода (автомобили с механической коробкой передач).
Водителю опасно покидать водительское место и выходить из автомобиля, предварительно не установив выключатель пуска двигателя в состояние OFF, не включив стояночный тормоз и не переведя селектор автоматической коробки передач в положение P (Стоянка) или рычаг переключения передач – в положение первой передачи или передачи заднего хода. При невыполнении водителем этих инструкций автомобиль может неожиданно тронуться с места и начать неуправляемое движение, что чревато опасным происшествием. Кроме того, даже если вы собираетесь покинуть автомобиль на короткое время, очень важно выключить зажигание, поскольку в противном случае не будет обеспечена в полной мере безопасность автомобиля, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Заблокированное рулевое колесо)
Если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) мигает и раздаются звуковые предупреждающие сигналы, то это свидетельствует о том, что рулевое колесо не разблокировано. Для того чтобы разблокировать рулевое колесо, слегка покачайте его влево и вправо, одновременно нажав кнопку выключателя пуска двигателя.

Состояние ACC
(Вспомогательные потребители электроэнергии)

В этом состоянии включено питание некоторых электрических приборов, и индикатор выключателя пуска двигателя горит желтым светом. В этом состоянии кнопочного выключателя пуска двигателя рулевое колесо разблокировано.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC, то система доступа в автомобиль без ключа функционировать не будет, и вы не сможете запирать и отпирать дверные замки, даже если они были заперты вручную.

Положение ON (Зажигание включено)

Это – обычное состояние выключателя после пуска двигателя. Индикатор (желтый) гаснет. (Индикатор (желтый) горит, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и двигатель не работает). Перед пуском двигателя необходимо проверить состояние некоторых индикаторов/сигнализаторов на комбинации приборов (стр. 4-48).

ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)
При переводе выключателя пуска двигателя в состояние ON можно услышать шум работающего топливного насоса, исходящий из зоны расположения топливного бака. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности автомобиля.

Пуск двигателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

Радиоволны, излучаемые электронным ключом, могут нарушать нормальное функционирование различных медицинских аппаратов, например, кардиостимуляторов.
Поэтому обязательно проконсультируйтесь у представителя изготовителя медицинского оборудования или у лечащего врача относительно безопасности использования ключа в непосредственной близости от людей, использующих подобные медицинские аппараты.

Пуск и остановка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

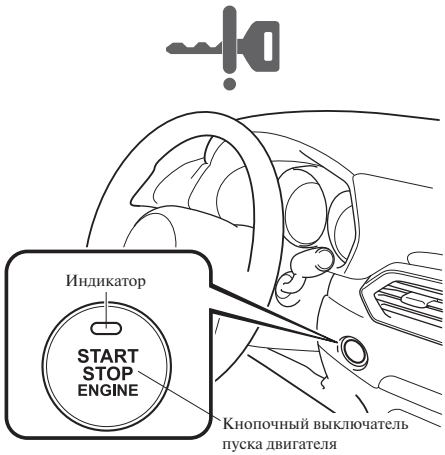
- Ключ должен находиться при водителе, поскольку в него встроена электронная микросхема иммобилайзера, который может обмениваться с блоком управления двигателем закодированными сигналами только с достаточно короткого расстояния.
- Двигатель можно запустить нажатием выключателя пуска двигателя, когда он находится в состоянии OFF (Зажигание выключено), ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
- Функция системы пуска двигателя без ключа (когда для пуска двигателя водителю достаточно иметь при себе электронный ключ) может быть отключена во избежание возможного вредного влияния на пользователей с электрокардиостимулятором или другими медицинскими устройствами. После отключения системы вы не сможете запустить двигатель, просто имея при себе электронный ключ. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. После отключения системы пуска двигателя без ключа двигатель можно запустить с помощью процедуры, применяемой в случае разряда элемента питания электронного ключа.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-10 («Пуск двигателя при разряде элемента питания электронного ключа»).
- После пуска холодного двигателя частота вращения коленчатого вала увеличивается и из моторного отсека можно услышать ноющий звук.
  Это предусмотрено для снижения токсичности отработавших газов и не является признаком неисправности.

1. Убедитесь, что ключ находится при вас.
2. Водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, должны пристегнуться ремнями безопасности.
3. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
4. Держите педаль тормоза нажатой до полного пуска двигателя.
5. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Держите педаль сцепления полностью выжатой до полного пуска двигателя.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите селектор автоматической трансмиссии в положение P (Стоянка). Если необходимо запустить двигатель во время движения автомобиля, переведите селектор в положение N (Нейтраль).

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Стартер двигателя не включится, если педаль сцепления не будет полностью выжата.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Стартер двигателя не включится, если селектор не будет находиться в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль) и педаль тормоза не будет полностью нажата.

6. Убедитесь, что на комбинации приборов горит зеленый индикатор «Ключ» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), и горит индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый).



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) мигает, убедитесь, что электронный ключ находится при вас (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов).
- Если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) мигает при наличии у вас электронного ключа, приложите ключ к выключателю пуска двигателя и заведите двигатель (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов). Более подробная информация приведена на стр. 4-10 («Пуск двигателя при разряде элемента питания электронного ключа»).

⚠ ВНИМАНИЕ

Горящий красный сигнализатор «Ключ» на приборной панели и мигающий индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый), могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя. Это может не позволить завести двигатель или перевести выключатель пуска двигателя в состояние ACC или ON (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях сигнализатор «Ключ» (красный) начинает мигать при попытке водителя нажать выключатель пуска двигателя. Это предупреждает водителя том, что переключение в состояние ACC невозможно даже из положения OFF (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов).
  - Полностью разряжен элемент питания электронного ключа.
  - Электронный ключ находится за пределами зоны действия системы.
  - Электронный ключ находится в зоне, где прием сигнала системой затруднен (стр. 3-8).
  - В зоне действия системы находится электронный ключ другой марки, который аналогичен вашему.
- **(Аварийный пуск двигателя)**
  Горящий сигнализатор «Ключ» (красный) и мигающий индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. В таком случае возможен принудительный аварийный пуск двигателя. Нажмите и держите нажатым кнопочный выключатель пуска двигателя, пока двигатель не запустится. При аварийном пуске двигателя необходимо также, чтобы выполнялись обычные условия пуска двигателя: электронный ключ должен находиться в салоне автомобиля, должна быть нажата педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) или педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После аварийного пуска двигателя сигнализатор «Ключ» (красный) продолжает гореть, а индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (красный), продолжает мигать.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Если рычаг селектора находится в положении N (Нейтраль), то индикатор «Ключ» (зеленый) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), а также индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый), гореть не будут.

7. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя после того как загорятся оба индикатора: индикатор «Ключ» (зеленый) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После пуска двигателя индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) погаснет, а сам кнопочный выключатель пуска двигателя переключится в состояние ON.
- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)** После нажатия выключателя пуска двигателя и до момента пуска двигателя можно услышать небольшой шум работающего топливного насоса, исходящий из зоны расположения топливного бака. Однако это не свидетельствует о какой-либо неисправности автомобиля.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - Стартер не начнет работать, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания.



  - Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.
  - При пуске двигателя не отпускайте педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) до тех пор, пока на комбинации приборов не погаснет индикатор включения свечей накаливания и не запустится двигатель.
  - Если педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) была отпущена до того, как произошел пуск двигателя, снова нажмите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) и нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя.

8. После пуска дайте двигателю поработать на холостом ходу примерно 10 секунд (запрещено в Германии).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала и с высокой нагрузкой до прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.
- **(Германия)**
  Трогайтесь с места сразу после пуска двигателя. Однако не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах коленчатого вала и с высокой нагрузкой до прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.
- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  - Независимо от теплового состояния двигателя (прогрет двигатель или нет) пуск двигателя следует производить без нажатия на педаль акселератора.
  - Если двигатель не запустился с первой попытки, обратитесь за дальнейшими инструкциями к подразделу «Инструкции по пуску двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси» раздела «В случае затруднений при пуске двигателя». Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda (стр. 7-37).
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Если температура окружающего воздуха ниже - 10°C, то примерно в течение трех минут максимальная частота вращения коленчатого вала будет ограничена. Это предусмотрено в качестве защитной меры против повреждения двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с механической коробкой передач и системой i-stop)**
  Если двигатель заглох, то его можно запустить нажатием педали сцепления в течение 3 секунд после остановки двигателя. В перечисленных ниже условиях повторный пуск двигателя системой i-stop невозможен даже при нажатии педали сцепления:
  - Водительская дверь открыта.
  - Ремень безопасности водителя отстегнут.
  - После остановки двигателя педаль сцепления не была отпущена полностью.
  - Педаль сцепления нажата до полной остановки двигателя.

▼ Пуск двигателя при разряде элемента питания электронного ключа

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вы запускаете двигатель, приложив ключ к выключателю пуска двигателя (при разряженном элементе питания ключа или его неисправности), не допускайте перечисленных ниже условий.
В противном случае система не сможет корректно принять сигнал от ключа, и двигатель может не запуститься.

- Ключ не должен касаться никаких металлических предметов, а также металлических частей других ключей.



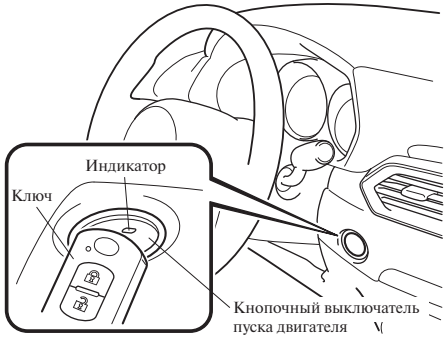
- В зоне около ключа не должны находиться запасные ключи или ключи зажигания от других автомобилей, оборудованных иммобилайзером.



- В зоне около ключа не должны находиться электронные платежные карты или электронные пропуска.

Если двигатель невозможно запустить из-за разряженного элемента питания ключа, для пуска двигателя воспользуйтесь следующей процедурой.

1. Продолжайте нажимать педаль тормоза до полного пуска двигателя.
2. **(Автомобили с механической коробкой передач)** Продолжайте удерживать педаль сцепления полностью выжатой до полного пуска двигателя.
3. Убедитесь, что индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) мигает.
4. При мигающем индикаторе кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленом) приложите ключ к кнопочному выключателю пуска двигателя обратной стороной (как показано на рисунке).



ПРИМЕЧАНИЕ

Прикасаясь к выключателю пуска двигателя обратной стороной ключа, ориентируйте ключ так, чтобы кнопка запирания замков была обращена вверх.

5. Убедитесь, что индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) горит.

6. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не сможете запустить двигатель, если предварительно не выжмите полностью педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией).
- При неисправности кнопочного выключателя пуска двигателя будет мигать индикатор выключателя (желтый). Пуск двигателя в данном случае может оказаться возможен, однако вам необходимо как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) не загорелся, повторите процедуру с самого начала. Если и во второй раз индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый) не загорелся, мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Чтобы перевести выключатель пуска двигателя из одного состояния в другое без пуска двигателя, выполните описанные ниже операции после того, как загорится индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (зеленый).

  1. Отпустите педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач) или педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией).
  2. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, для того чтобы переключить его состояние. При каждом нажатии кнопочного выключателя пуска двигателя его состояние изменяется в следующем порядке: ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), ON (Зажигание включено) и OFF (Зажигание выключено). Чтобы еще раз переключить состояние кнопочного выключателя пуска двигателя, повторите описанную операцию с начала.

▼ Аварийный пуск двигателя

Горящий сигнализатор «Ключ» (красный) и мигающий индикатор кнопочного выключателя пуска двигателя (желтый) могут свидетельствовать о неисправности системы пуска двигателя (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) сообщения отображаются на комбинации приборов). Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. В таком случае возможен принудительный аварийный пуск двигателя. Нажмите и держите нажатым кнопочный выключатель пуска двигателя, пока двигатель не запустится. При аварийном пуске двигателя необходимо также, чтобы выполнялись обычные условия пуска двигателя: электронный ключ должен находиться в салоне автомобиля, должна быть нажата педаль тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) или педаль сцепления (автомобили с механической коробкой передач).

Остановка двигателя

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается глушить двигатель во время движения автомобиля.
Глушение двигателя на ходу автомобиля представляет опасность. Прибегайте к глушению двигателя на ходу автомобиля только в экстренных случаях. Остановка двигателя на ходу автомобиля приведет к ухудшению тормозной эффективности из-за прекращения действия тормозного усилителя. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию, травмированию или гибели людей.

1. Полностью остановите автомобиль
2. **(Автомобили с механической коробкой передач)**
   Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.
   (Автомобили с автоматической трансмиссией)
   Переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз.
3. Нажмите кнопочный выключатель пуска двигателя, для того чтобы заглушить двигатель. При этом выключатель пуска двигателя перейдет в состояние OFF.

⚠ ВНИМАНИЕ

Оставляя автомобиль, убедитесь в том, что кнопочный выключатель пуска двигателя установлен в состояние OFF (Зажигание выключено).

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Вентилятор системы охлаждения, находящийся в моторном отсеке, может включиться и работать в течение нескольких минут после перевода кнопочного выключателя пуска двигателя из состояния ON (Зажигание включено) в состояние OFF (Зажигание выключено), независимо от того, включен или выключен кондиционер. Это необходимо для быстрого охлаждения моторного отсека.
- Если после перевода кнопочного выключателя пуска двигателя из состояния ON (зажигание включено) в состояние ACC (вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (зажигание выключено) система определит, что заряд элемента питания ключа находится на низком уровне, появится следующая индикация.
  Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности электронного ключа.
  Более подробная информация приведена на стр. 6-42 («Замена элемента питания электронного ключа»).
  (Применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)
  На дисплее на комбинации приборов появится сообщение.
  (Применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа B)
  Индикатор «Ключ» (зеленый) мигает приблизительно в течение 30 секунд. Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Если заглушить двигатель, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в любом положении, кроме P (Стоянка), то выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

▼ Экстренная остановка двигателя

Двигатель будет сразу же заглушен, если при работающем двигателе или движущемся автомобиле нажать и удерживать кнопочный выключатель пуска двигателя в нажатом положении, а также если быстро нажать его несколько раз. При этом кнопочный выключатель пуска двигателя перейдет в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

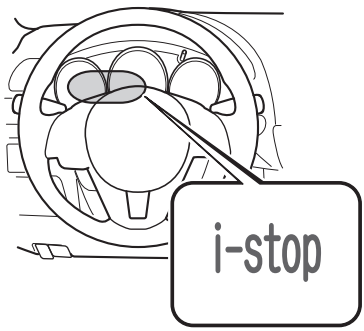
Система i-stop*

Система i-stop автоматически глушит двигатель, когда автомобиль останавливается на светофоре или в пробке, а затем автоматически запускает двигатель для продолжения движения. Эта система обеспечивает повышение топливной экономичности, сокращение выброса отработавших газов, а также снижение уровня шума в период, пока двигатель не работает.

Остановка двигателя на холостом ходу и автоматический пуск двигателя системой i-stop

ПРИМЕЧАНИЕ

- Индикатор системы i-stop (зеленый) загорается в следующих ситуациях:
  - Если двигатель заглушен на холостом ходу системой i-stop.
  - Если во время движения автомобиля соблюдены условия для выключения холостого хода двигателя.



- Индикатор системы i-stop (зеленый) гаснет после автоматического пуска двигателя.

Механическая коробка передач

(Функция AUTOHOLD выключена)

1. Остановите автомобиль, нажав педаль тормоза, а затем – педаль сцепления.
2. Удерживая педаль сцепления в нажатом положении, переведите рычаг переключения передач в положение нейтрали. Когда вы отпустите педаль сцепления, система i-stop заглушит двигатель.
3. **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
   Двигатель запускается автоматически при нажатии на педаль сцепления или в начале отпускания педали сцепления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Момент пуска двигателя зависит от силы нажатия на педаль тормоза.

(SKYACTIV-D 2.2)
Двигатель автоматически запускается при нажатии на педаль сцепления.

(Автомобиль остановлен функцией AUTOHOLD)

1. Полностью остановите автомобиль, сначала нажав педаль тормоза, а затем – педаль сцепления.
2. Удерживая педаль сцепления в нажатом положении, переведите рычаг переключения передач в положение нейтрали. Когда вы уберете ногу с педали сцепления, двигатель выключится. Он останется выключенным, даже если вы отпустите педаль тормоза.
3. Двигатель автоматически запускается при нажатии на педаль сцепления.

Автоматическая трансмиссия

(Функция AUTOHOLD выключена, и водитель не использует систему круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))

1. Система i-stop заглушит двигатель, после того как вы нажали педаль тормоза на движущемся автомобиле и автомобиль полностью остановился (кроме ситуации, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении R или M в режиме фиксированного включения второй передачи).
2. Пуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы отпустите педаль тормоза, если рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).
3. Если же рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении N или P, то двигатель не будет запущен автоматически при отпускании педали тормоза. Автоматический пуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D, M (кроме режима фиксированного включения второй передачи) или в положение R. (Из соображений безопасности, после остановки двигателя системой i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).

Автомобиль остановлен системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) (контроль дистанции при временной остановке транспортного средства)

1. Если автомобиль остановлен системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), двигатель выключается и остается в таком состоянии без необходимости нажатия водителем педали тормоза.
2. При нажатии водителем педали акселератора или кнопки RES на автомобиле, остановленном системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), происходит автоматический пуск двигателя. Пуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы нажмете педаль акселератора, если рычаг селектора находится в положении D/M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).

(Автомобиль остановлен функцией AUTOHOLD)

1. Если в результате нажатия педали тормоза на движущемся автомобиле (кроме ситуации, когда рычаг селектора находится в положении R или M в режиме фиксированного включения второй передачи) автомобиль останавливается, функция i-stop срабатывает и продолжает работать даже после отпускания водителем педали тормоза.
2. Пуск двигателя произойдет автоматически, после того как вы нажмете педаль акселератора, если рычаг селектора находится в положении D/M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).
3. Если же рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении N или P, то двигатель не будет запущен автоматически при отпускании педали тормоза. Автоматический пуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D, M (кроме режима фиксированного включения второй передачи) или в положение R. (Из соображений безопасности, после остановки двигателя системой i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).

Условия работы

Когда система включена

При соблюдении указанных ниже условий система i-stop заглушит двигатель, и загорится индикатор системы i-stop (зеленый).

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Двигатель прогрет до рабочей температуры.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - Двигатель не является холодным.
  - Процедура коррекции параметров впрыска топлива, которая периодически осуществляется в автоматическом режиме, в данный момент не выполняется.
- Двигатель был запущен, и автомобиль находился в движении в течение определенного промежутка времени.
- Пуск двигателя произведен при закрытом капоте.
- Аккумуляторная батарея находится в технически исправном состоянии.
- Закрыты все двери, задняя подъемная дверь и капот.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- При работающей системе кондиционирования воздуха переключатель режимов распределения воздуха не находится в положении  .
- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  - Регулятор температуры воздуха системы управления микроклиматом в салоне находится в любом положении, кроме положения максимального охлаждения (A/C ON) или максимального нагрева.
  - Температура воздуха в салоне приблизительно равна заданной температуре системы управления микроклиматом в салоне.
- Сигнализатор системы i-stop (желтый) не мигает и не горит постоянным светом.
- Система доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа функционирует надлежащим образом.
- В тормозном усилителе имеется достаточное разряжение.
- Рулевое колесо неподвижно.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  - Скорость автомобиля не превышает 3 км/ч.
  - Рычаг переключения передач находится в положении нейтрали.
  - Педаль сцепления не нажата.

- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  - Автомобиль остановлен.
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).
  - Рабочая жидкость автоматической трансмиссии достаточно прогрета.
  - Температура рабочей жидкости автоматической трансмиссии не превышает норму.
  - Рулевое колесо находится примерно в положении прямолинейного движения. Система i-stop может не заглушить двигатель, даже когда рулевое колесо находится в среднем положении, если к рулевому колесу приложено усилие. Отпустите рулевое колесо, чтобы система i-stop заглушила двигатель.
  - Автомобиль остановлен нажатием педали тормоза.
  - Водитель не осуществляет экстренное торможение.
  - Автомобиль остановлен системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) (контроль дистанции при временной остановке транспортного средства) (автомобили, оборудованные системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)).

Система не функционирует.

Система i-stop не глушит двигатель, если соблюдаются указанные ниже условия.

- Автомобиль остановлен, но водитель оставил двигатель работать на холостом ходу.
- При работающей системе кондиционирования воздуха переключатель режимов распределения воздуха находится в положении  .
- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  - Регулятор температуры воздуха системы управления микроклиматом в салоне находится в положении максимального охлаждения (A/C ON) или максимального нагрева.
  - Температура воздуха в салоне значительно отличается от температуры, заданной для системы управления микроклиматом в салоне.
- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
- Низкое атмосферное давление (при эксплуатации автомобиля в высокогорных районах).
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  - Автомобиль остановлен на крутом уклоне.
  - Автомобиль остановлен, но рулевое колесо не находится в положении прямолинейного движения.

- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - В сажевом фильтре (DPF) происходит процесс регенерации.
  - Выполняется процедура коррекции параметров впрыска топлива. (Индикатор системы i-stop (зеленый) гаснет, когда скорость автомобиля перед остановкой опускается до 10 км/ч или ниже, и во время остановки автомобиля выполняется процедура коррекции параметров впрыска топлива).

ПРИМЕЧАНИЕ

При соблюдении указанных ниже условий системе i-stop требуется некоторое время, чтобы заглушить двигатель.

- По тем или иным причинам (например, из-за долгого простоя автомобиля) аккумуляторная батарея разрядилась.
- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
- После отсоединения по различным причинам клемм проводов от аккумуляторной батареи (например, при замене батареи).
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  После регенерации сажевого фильтра дизельного двигателя (DPF).

Двигатель не запускается системой i-stop
При выполнении перечисленных ниже действий, пока двигатель заглушен системой i-stop, автоматический пуск двигателя блокируется из соображений безопасности. Поэтому в таких случаях пуск двигателя следует осуществлять с помощью обычной процедуры.

- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  - Открывание капота.
  - Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери.

Короткий период времени, когда двигатель не работает после глушения системой i-stop, или длительный период времени до следующего глушения двигателя системой i-stop.

- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающего воздуха.
- Разряжена аккумуляторная батарея.
- Высокое потребление электроэнергии оборудованием автомобиля.

Если двигатель заглушен системой i-stop, то последующий пуск произойдет автоматически.
Ниже перечислены условия, при соблюдении которых происходит автоматический пуск двигателя.

- Выключатель системы i-stop нажат и удерживается до подачи звукового сигнала.
- При работающей системе кондиционирования воздуха переключатель режимов распределения воздуха находится в положении  .
- **(Автомобили с автоматической системой управления микроклиматом в салоне)**
  - Регулятор температуры воздуха системы управления микроклиматом в салоне находится в положении максимального охлаждения (A/C ON) или максимального нагрева.
  - Температура воздуха в салоне значительно отличается от температуры, заданной для системы управления микроклиматом.
- Педаль тормоза немного отпущена, когда автомобиль стоит на уклоне, и автомобиль начал двигаться.
- Прошло две минуты с момента выключения двигателя системой i-stop.
- Разряжена аккумуляторная батарея.

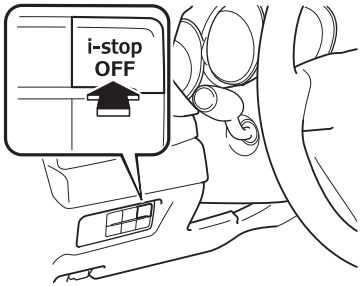
ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  - Нажата педаль акселератора, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии установлен в положение R.
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии переведен из положения N или P в положение D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).
  - Поворот рулевого колеса, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).
  - Рычаг селектора автоматической трансмиссии переведен в положение M, и выбран режим фиксированного включения второй передачи.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери, когда рычаг переключения передач находится в положении нейтрали, или когда открыт капот.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери, когда рычаг селектора находится в положении P или N, в положении D/M или когда открыт капот.

Перемещение рычага селектора после того, как двигатель был заглушен системой i-stop (автомобили с автоматической трансмиссией)
Если перевести рычаг селектора автоматической трансмиссии из положения D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи) в положение N или P, когда двигатель заглушен системой i-stop, то автоматического пуска не произойдет, даже если отпустить педаль тормоза. Автоматический пуск двигателя произойдет при следующем нажатии педали тормоза или при переводе рычага селектора автоматической трансмиссии в положение D, M (кроме режима фиксированного включения второй передачи) или в положение R. (Из соображений безопасности, после остановки двигателя системой i-stop переключение рычага селектора автоматической трансмиссии должно осуществляться только при нажатой педали тормоза).
Если водитель переводит рычаг селектора автоматической трансмиссии из положения D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи) в положение N или P и при этом ремень безопасности водителя не пристегнут и открыта водительская дверь, то двигатель запустится автоматически.

Отсоединение клемм от аккумуляторной батареи
Система i-stop может не заглушить двигатель после того, как отключались клеммы аккумуляторной батареи. Кроме того, в случае замены аккумуляторной батареи необходимо проверить функционирование системы i-stop. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Выключатель системы i-stop



При нажатии на выключатель и удержании его в нажатом положении до звукового сигнала система i-stop выключится, и на комбинации приборов загорится сигнализатор системы i-stop (желтый). При нажатии на выключатель и удержании его в нажатом положении до звукового сигнала система i-stop включится, и сигнализатор системы i-stop (желтый) погаснет.

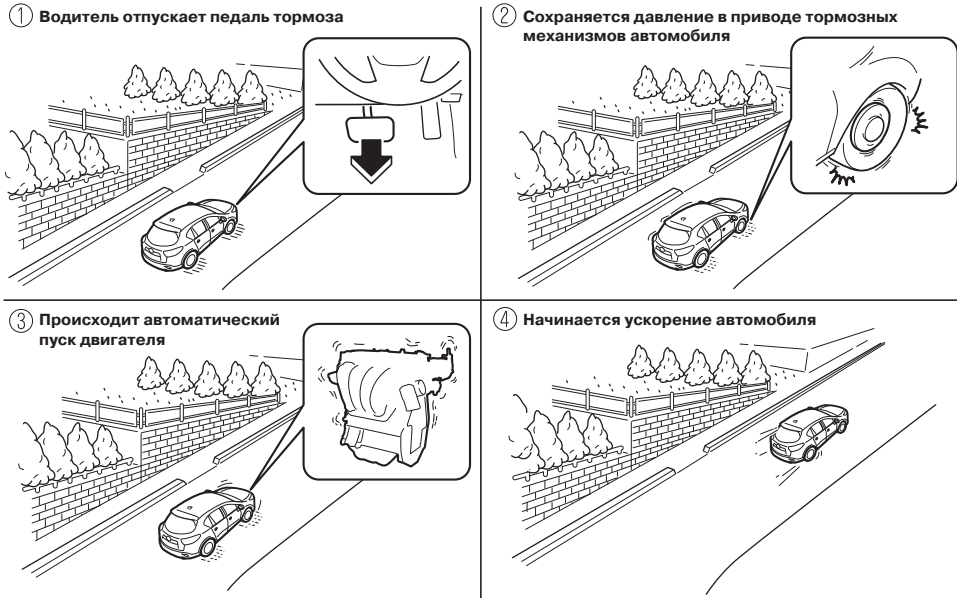
ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель был заглушен при отключенной системе i-stop, то система i-stop начнет работать при следующем пуске двигателя.

▼ Функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля (автомобили с автоматической трансмиссией)

Автомобили, оборудованные системой i-stop, также обладают функцией предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля. Данная функция предотвращает перемещение автомобиля, стоящего на уклоне, когда водитель отпускает педаль тормоза. Функция действует, если соблюдены следующие условия.

- Двигатель заглушен системой i-stop (функция не позволяет автомобилю откатиться назад).
- При последующем пуске двигателя после отпускания педали тормоза (предотвращение неожиданного трогания автомобиля с места с минимальной скоростью). Перемещение автомобиля предотвращается за счет использования тормозной системы.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться на одну только функцию предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля.

- ***Функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля – это вспомогательная функция, которая действует не более четырех секунд после отпускания педали тормоза и начала движения автомобиля, двигатель которого ранее был заглушен системой i-stop. Водителю не следует чрезмерно полагаться на данную систему, поскольку неожиданное трогание автомобиля с места может стать причиной несчастного случая. Прежде чем начать движение, убедитесь в отсутствии препятствий вокруг автомобиля. Будьте предельно внимательны при управлении рычагом селектора, педалью тормоза и педалью акселератора. Учтите, что автомобиль может начать двигаться неожиданно: это зависит от нагрузки на автомобиль и наличия буксируемого прицепа.***
- ***Учтите, что после прекращения действия функции предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля он может неожиданно начать движение при следующих условиях.***
  - ***Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении N.***
  - ***Если перевести рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение N и отпустить педаль тормоза, когда работает система i-stop, то тормозная сила будет плавно уменьшаться. Для того чтобы автомобиль начал движение, после автоматического запуска двигателя нужно отпустить педаль тормоза и перевести рычаг селектора автоматической трансмиссии в любое положение, кроме N.***

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль стоит на крутом уклоне, функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля работать не будет, поскольку двигатель не будет выключен системой i-stop.
- В результате работы функции предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля может измениться реакция педали тормоза, наблюдаться ее вибрация или слышаться шум тормозных механизмов. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.

▼ Сигнализатор системы i-stop (желтый)/индикатор системы i-stop (зеленый)

i-stop

Для обеспечения безопасной и комфортной эксплуатации автомобиля система i-stop постоянно контролирует управляющие воздействия водителя, ситуацию внутри и вне автомобиля, а также работу систем автомобиля. Система i-stop использует сигнализатор (желтый) и индикатор (зеленый) с целью информирования и предупреждения водителя о своем состоянии и режиме работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован центральным дисплеем, то состояние системы i-stop отображается в окне состояния топливной экономичности.
Более подробная информация приведена на стр. 4-109 («Окно состояния системы»).

Сигнализатор системы i-stop (желтый)

Если сигнализатор горит, не мигая

- Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет после пуска двигателя.
- Сигнализатор загорается при нажатии выключателя системы i-stop и выключении системы.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Сигнализатор загорается при выполнении перечисленных ниже действий, когда двигатель заглушен системой i-stop. В подобных случаях из соображений безопасности автоматический пуск двигателя блокируется. Поэтому пуск двигателя следует осуществлять с обычным способом.
  - Открывание капота.
  - Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Если водитель открывает дверь, когда двигатель заглушен системой i-stop и рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрали, раздается предупреждающая звуковая сигнализация. В подобных случаях из соображений безопасности автоматический пуск двигателя блокируется. Переведите рычаг переключения передач в положении нейтрали и запустите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

- Сигнализатор не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON.
- Сигнализатор продолжает гореть, несмотря на то, что во время работы двигателя был нажат выключатель системы i-stop.

Если сигнализатор мигает

Сигнализатор мигает, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Индикатор системы i-stop (зеленый)

Если индикатор горит, не мигая

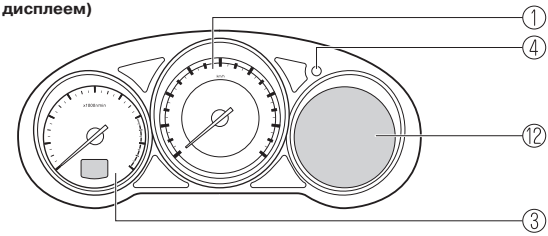
- Индикатор загорается после того, как система i-stop заглушила двигатель, и гаснет после автоматического запуска двигателя.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  Индикатор загорается во время движения автомобиля, если соблюдаются условия для выключения двигателя системой i-stop.

Если индикатор мигает

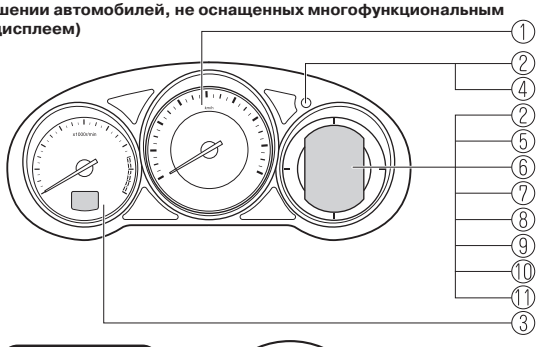
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  - **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
    При нажатии или в начале отпускания педали сцепления двигатель запускается автоматически, и индикатор гаснет.
  - **(SKYACTIV-D 2.2)**
    При нажатии педали сцепления двигатель запускается автоматически, и индикатор гаснет.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Индикатор мигает, если открыть дверь водителя после того, как двигатель был заглушен системой i-stop. Индикатор предупреждает водителя о том, что двигатель заглушен системой i-stop. Индикатор погаснет, когда дверь водителя будет закрыта.
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Индикатор мигает при переводе рычага переключения передач в любое положение, кроме нейтрали, когда двигатель заглушен системой i-stop, чтобы сообщить водителю, что двигатель заглушен системой i-stop.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Индикатор мигает, если автомобиль остановлен, но педаль тормоза не нажата с достаточным усилием. Нажмите на педаль тормоза с дополнительным усилием, поскольку текущей силы нажатия педали недостаточно.

Приборы и указатели

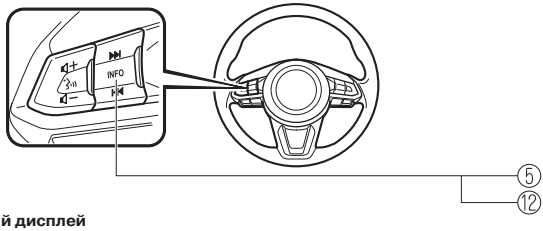
Комбинация приборов,
Тип A
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)



Тип B
(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

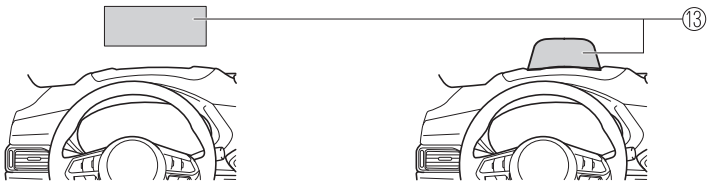


Блок выключателей на рулевом колесе



Активный водительский дисплей

(Проекция на ветровое стекло) **(Дисплей откидного типа)**



① Спидометр ..... стр. 4-25
② Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний ..... стр. 4-25
③ Тахометр ..... стр. 4-27

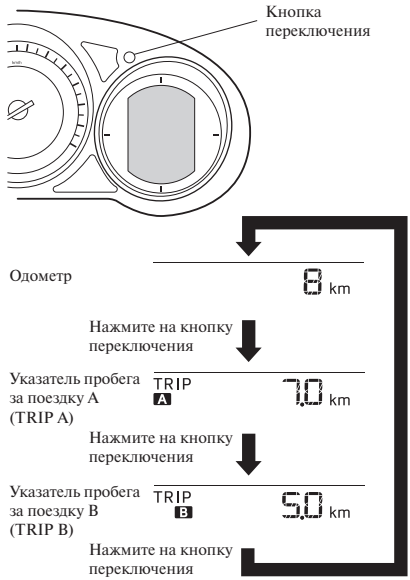
④ Подсветка панели приборов ..... стр. 4-28
⑤ Маршрутный компьютер и переключатель INFO ..... стр. 4-31
⑥ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя ..... стр. 4-27
⑦ Указатель уровня топлива в баке ..... стр. 4-28
⑧ Индикация температуры окружающего воздуха ..... стр. 4-30
⑨ Указатель установки стабилизируемой скорости круиз-контроля ..... стр. 4-31
⑩ Указатель регулируемого ограничителя скорости (ASL) ..... стр. 4-30
⑪ Сигнализация о превышении установленного предела скорости ..... стр. 4-33
⑫ Многофункциональный информационный дисплей и переключатель INFO ..... стр. 4-34
⑬ Активный водительский дисплей ..... стр. 4-44

▼ Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

▼ Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Путем последовательного нажатия на кнопку переключения на дисплей можно поочередно выводить показания одометра, значение пробега за поездку A (Trip A), значение пробега за поездку B (Trip B), затем снова показания одометра. Индикатор выбранного указателя пробега за поездку отображается на дисплее (Trip A или Trip B).



Одометр

Одометр показывает величину общего пробега автомобиля с начала эксплуатации.

Указатель пробега за поездку

Двойной указатель пробега за поездку позволяет одновременно фиксировать пройденные расстояния, начиная с двух различных моментов времени (определяемых моментами сброса текущих показаний пробега). Одно расстояние обозначено, как поездка A, и другое расстояние – как поездка B.

Например, с помощью указателя пробега A можно контролировать расстояние, пройденное от исходного пункта, а с помощью указателя пробега B – расстояние, пройденное после заправки топливного бака.

Переключение дисплея с указателя A на указатель B производится коротким (не более одной секунды) нажатием на кнопку переключателя.

Когда выбран указатель пробега за поездку A, на дисплее отображается индикатор TRIP A. Когда выбран указатель пробега за поездку B, на дисплее отображается индикатор TRIP B.

Каждый из указателей пробега за поездку регистрирует расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса показаний. Для того чтобы сбросить текущее показание пробега за поездку на нуль, нажмите на кнопку переключения и удерживайте ее в нажатом положении не менее одной секунды. Используйте указатель пробега за поездку, чтобы определить пройденное автомобилем расстояние и рассчитать путевой расход топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ

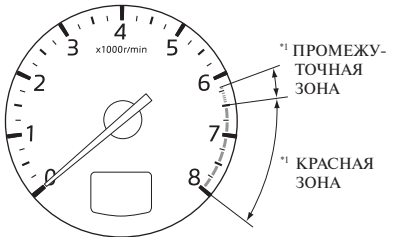
- **(Автомобили с головным устройством типа B)**
  В случае сброса данных о расходе топлива на экране функции контроля топливной экономичности или в случае сброса показаний указателя пробега за поездку A, когда включена синхронизация функции контроля топливной экономичности и указателя пробега за поездку, сброс данных о расходе топлива и показаний указателя пробега за поездку A происходит одновременно.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-107 («Функция контроля топливной экономичности»).
- Указатель пробега за поездку позволяет регистрировать пройденное расстояние с точностью до десятой доли километра.
- Показания указателя пробега за поездку обнуляются в следующих случаях.
  - При прекращении электрического питания (перегорание предохранителя или отсоединение аккумуляторной батареи от бортовой сети).
  - При достижении пробега за поездку 9999,9 км.

▼ Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается превышать максимально допустимые обороты коленчатого вала двигателя: стрелка тахометра не должна заходить в КРАСНУЮ ЗОНУ шкалы. Превышение допустимых оборотов приводит к поломке деталей и выходу двигателя из строя.



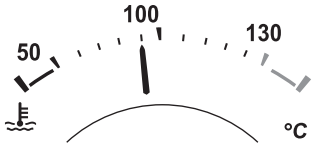
*1 Размер зоны зависит от типа тахометра.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если стрелка тахометра зашла в ПРОМЕЖУТОЧНУЮ ЗОНУ шкалы, это служит указанием водителю переключить передачу до того, как стрелка окажется в КРАСНОЙ ЗОНЕ.

▼ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Указатель белого цвета соответствует низкой температуре охлаждающей жидкости, а указатель красного цвета соответствует высокой температуре охлаждающей жидкости и перегреву двигателя.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя мигает, то это говорит о возможном перегреве двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Затем выполните необходимые действия. Если продолжать двигаться на автомобиле, то это может привести к выходу двигателя из строя. Следуйте инструкциям и предостережениям, приведенным в разделе «Перегрев двигателя», стр. 7-39.

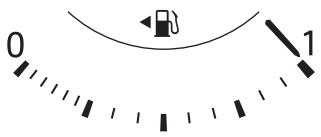
ПРИМЕЧАНИЕ

- Единица температуры (градус Цельсия/градус Фаренгейта), используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя, изменяется одновременно с единицей температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
- При нормальной эксплуатации автомобиля установившаяся температура охлаждающей жидкости составляет 100 °C или меньше, при этом стрелка указателя находится в диапазоне до 100 °C.

▼ Указатель уровня топлива (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Указатель показывает примерное количество топлива в баке. Указатель работает при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON. Следите за тем, чтобы количество топлива в баке никогда не снижалось ниже четверти полной емкости бака.

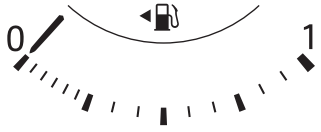
Полный бак



1/4 бака



Пустой бак



Если загорелся сигнализатор минимального уровня топлива в баке или уровень топлива в баке очень низок, немедленно заправьте топливный бак. Более подробная информация приведена на стр. 7-58 («Предпринимаемые действия»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После заправки топливного бака может потребоваться некоторое время для стабилизации показаний указателя. Кроме того, показания могут отклоняться в ту или иную сторону при движении автомобиля на подъеме или спуске, а также при прохождении поворотов. Причиной нестабильности показаний является переливание топлива в баке, влияющее на датчик уровня топлива.
- Диапазон указателя, соответствующий четверти емкости бака, имеет более мелкие деления, чтобы более точно показывать остаток топлива в баке.
- Направление стрелки на символе ( ) указывает на местоположение крышки лючка заправочной горловины топливного бака (на левом борту автомобиля).

(SKYACTIV-D 2.2)

В случае неустойчивой работы или остановки двигателя вследствие низкого уровня топлива в баке как можно скорее заправьте автомобиль топливом. Долейте в бак, по крайней мере, 10 л топлива.

▼ Подсветка панели приборов

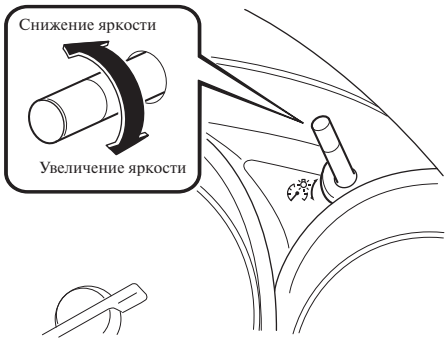
(Применимо в отношении автомобилей без автоматического управления приборами освещения)
Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, включить габаритное освещение, то яркость подсветки панели приборов снизится.
(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)
Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, включить габаритное освещение, то яркость подсветки панели приборов снизится. Однако если датчик окружающей освещенности обнаруживает высокий уровень освещенности, например, при включении габаритного освещения в дневное время, яркость подсветки панели приборов не уменьшится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)**
  Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние ON в условиях сумерек, то яркость панели приборов снижается на несколько секунд, пока датчик окружающей освещенности оценивает фактический уровень освещенности снаружи автомобиля. Если уровень окружающей освещенности достаточно высокий, то яркость подсветки панели приборов восстановится на нормальный уровень.
- При включении габаритного освещения загорается индикатор включения внешнего освещения, расположенный на комбинации приборов.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-70.

Отрегулировать яркость подсветки комбинации приборов и панели приборов можно с помощью поворотного регулятора.

- При повороте регулятора подсветки влево яркость подсветки снижается. При достижении минимальной яркости подсветки раздается предупреждающий звуковой сигнал.
- При повороте регулятора подсветки вправо яркость подсветки увеличивается.



Отключение функции снижения яркости подсветки

Функцию снижения яркости подсветки можно отключить поворотом регулятора подсветки вправо до предупреждающего звукового сигнала, когда яркость подсветки приборной панели снижена при условии, что выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. Если видимость комбинации приборов становится недостаточной вследствие высокой интенсивности естественного освещения, отключите функцию снижения яркости подсветки панели приборов, с тем чтобы увеличить яркость подсветки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)**
  Функцию снижения яркости подсветки панели приборов можно отключить, нажав на кнопку регулятора подсветки.
- После отключения функции снижения яркости подсветки панели приборов отрегулировать яркость подсветки невозможно, даже при включенном габаритном освещении.
- После отключения функции снижения яркости подсветки панели приборов экран на центральном дисплее переключается в дневной режим.

▼ Индикация температуры окружающего воздуха (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

При выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, на дисплее отображается температура окружающего воздуха.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от окружающих условий и состояния автомобиля в перечисленных ниже случаях показания температуры наружного воздуха могут отличаться от действительной температуры воздуха.

- Очень низкая или высокая температура.
- Резкое изменение температуры окружающего воздуха.
- Нахождение автомобиля на стоянке.
- Движение автомобиля с малой скоростью.

Изменение единицы температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа B)

В качестве единицы температуры окружающего воздуха можно выбрать градус Цельсия или градус Фаренгейта.
Настройка может быть изменена с помощью центрального дисплея.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении единицы температуры, используемой для индикации температуры окружающего воздуха, одновременно соответствующим образом изменяется единица температуры, используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*

При снижении температуры наружного воздуха предупреждающая сигнализация температуры на дисплее начинает мигать и одновременно включается предупреждающий звуковой сигнал.
Это предусмотрено для предупреждения водителя о возможном гололеде.
При снижении температуры окружающего воздуха ниже 4 °C раздается предупреждающий звуковой сигнал и индикация температуры на дисплее и символ ❄ будут мигать примерно в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

При температуре окружающего воздуха ниже -20 °C предупреждающий звуковой сигнал не работает. Однако символ ❄ отображается.

▼ Указатель регулируемого ограничителя скорости (ASL) (Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

На дисплее отображается заданная для ASL величина ограничения скорости.

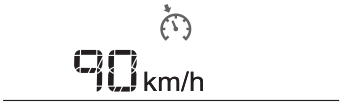


 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Индикация установки стабилизируемой скорости круиз-контроля (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)*

На дисплее отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)



▼ Маршрутный компьютер и переключатель INFO (применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

Указанные ниже данные могут быть отображены на дисплее путем нажатия на переключатель INFO при условии, что кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке
- Средний расход топлива
- Мгновенный расход топлива

Если маршрутный компьютер работает некорректно, то следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запас хода по топливу, оставшемуся в баке

На дисплей выводится примерное расстояние, которое может проехать автомобиль на имеющемся в баке топливе. Расчет запаса хода выполняется на основе среднего расхода топлива.

Величина запаса хода по топливу пересчитывается и обновляется на дисплее ежесекундно.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)



ПРИМЕЧАНИЕ

- Несмотря на то, что величина запаса хода по топливу, которая показывается на дисплее, может быть достаточной для преодоления расстояния до следующей заправки топливом, необходимо при первой возможности заправить бак топливом, если уровень топлива в баке очень низкий или горит сигнализатор минимального запаса топлива.
- Показания запаса хода на дисплее могут не измениться, если в бак было залито менее 9 л топлива (примерно).
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке – это приблизительное расстояние, которое автомобиль может проехать, пока не погаснет последнее деление на указателе уровня топлива в баке (обозначающее остаток топлива в баке).
- При отсутствии в маршрутном компьютере предварительных данных о расходе топлива (например, в случае покупки нового автомобиля или после отсоединения аккумуляторной батареи) реальная величина запаса хода по топливу может существенно отличаться от отображаемой на дисплее.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Комбинация приборов и дисплей

Средний расход топлива

На дисплей выводится величина среднего расхода топлива, при расчете которого учитывается объем израсходованного топлива и расстояние, пройденное автомобилем с начала эксплуатации, или с момента последнего подключения аккумуляторной батареи к бортовой сети или с момента последнего сброса соответствующих показаний маршрутного компьютера. Средний расход топлива рассчитывается и обновляется на дисплее ежеминутно.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)

Тип A



Тип B



Для того чтобы обнулить показания среднего расхода топлива, выведенные на дисплей, нажмите на переключатель INFO и удерживайте его в нажатом положении не менее 1,5 секунд. После длительного нажатия на переключатель INFO на дисплее появятся символы «---- L/100 km (--- mpg) или--- km/L», которые будут оставаться на дисплее в течение одной минуты, пока не будет рассчитано новое значение среднего расхода топлива.

Мгновенный расход топлива

На дисплей выводится величина мгновенного путевого расхода топлива, которая рассчитывается, исходя из текущего расхода топлива и пройденного автомобилем расстояния.

Мгновенный расход топлива рассчитывается и обновляется через каждые 2 секунды.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)

Тип A



Тип B



При снижении скорости автомобиля примерно до 5 км/ч показания мгновенного расхода топлива сменяются символами «---- L/100 km (mpg) или --- km/L».

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

На дисплей выводится установленное значение предельной скорости, при достижении которой включается предупреждающий сигнал. Вы можете изменить предельное значение скорости и установить предел скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одновременно с предупреждающей сигнализацией на дисплее включается звуковой сигнал. Значение предельной скорости мигает несколько раз.

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)



(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)



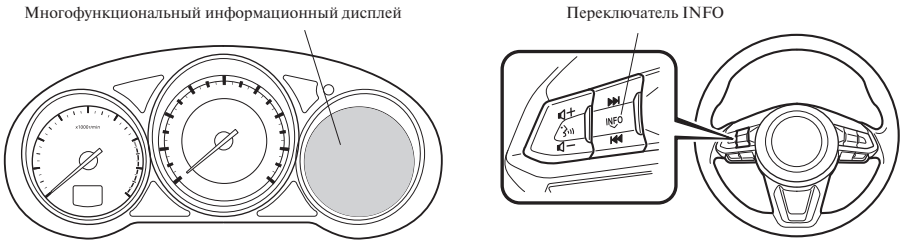
Значение предельной скорости для данной функции сигнализации можно задать с помощью центрального дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устанавливайте предельную скорость автомобиля с учетом действующих в стране правил дорожного движения. Кроме того, во время движения следует постоянно контролировать скорость автомобиля по спидометру.
- Значение предельной скорости автомобиля может быть установлено в пределах от 30 км/ч до 250 км/ч.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Многофункциональный информационный дисплей*



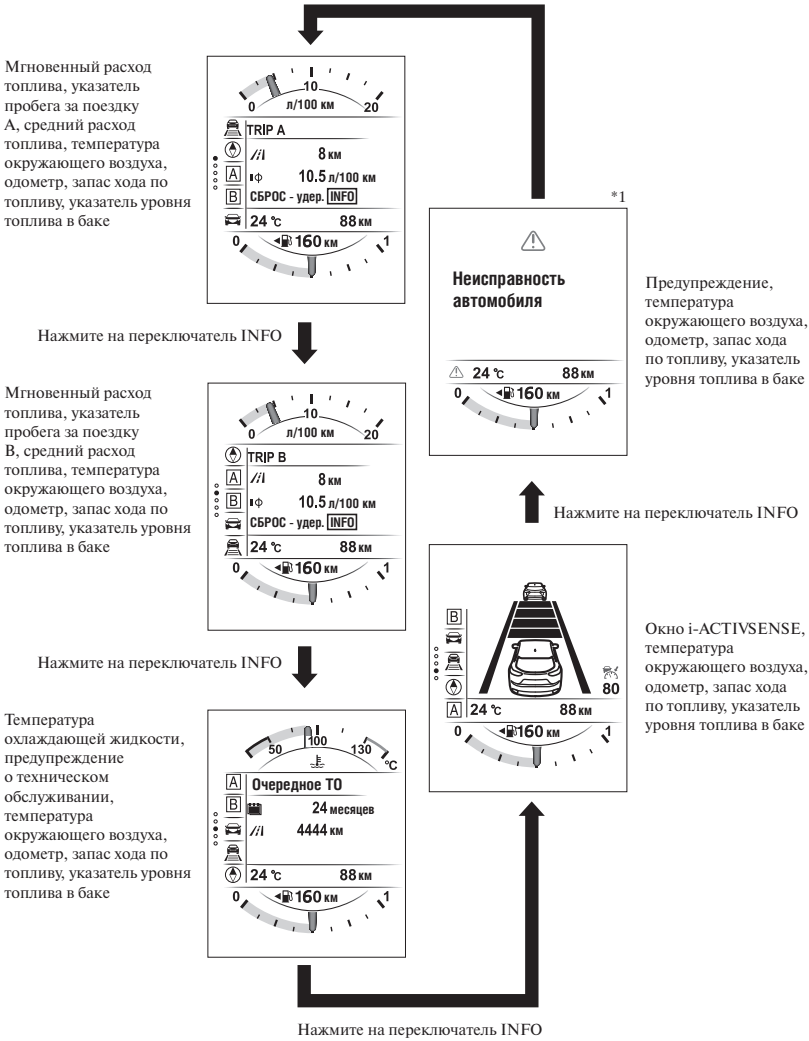
Многофункциональный информационный дисплей служит для отображения указанной ниже информации и индикации работы следующих систем.

- Одометр
- Указатель пробега за поездку
- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
- Указатель уровня топлива в баке
- Температура окружающего воздуха
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке
- Средний путевой расход топлива
- Мгновенный путевой расход топлива
- Предупреждение о техническом обслуживании
- Окно системы контроля «мертвых» зон (BSM)
- Окно системы помощи при определении дистанции (DRSS)
- Окно системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Окно системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Окно системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Окно системы круиз-контроля
- Окно регулируемого ограничителя скорости (ASL)
- Сигнализация о превышении установленного предела скорости
- Предупреждения

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Комбинация приборов и дисплей

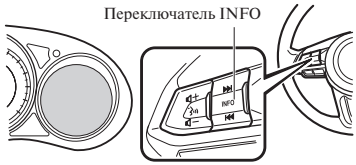
Данные, отображаемые на дисплее, изменяются при каждом нажатии переключателя INFO.



*1 Отображается на дисплее только при наличии предупреждения.

▼ Одометр, указатель пробега за поездку и кнопка переключения/сброса показаний

Показания одометра постоянно отображаются на дисплее, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. Указатели пробега за поездку A и B можно вывести на дисплей с помощью переключателя INFO.



Одометр, указатель пробега за поездку A

TRIP A
8 км
10.5 л/100 км
СБРОС - удер. INFO
88 км

Нажмите на переключатель INFO

Одометр, указатель пробега за поездку B

TRIP B
8 км
10.5 л/100 км
СБРОС - удер. INFO
88 км

Одометр

Одометр показывает величину общего пробега автомобиля с начала эксплуатации.

Указатель пробега за поездку

Указатель пробега за поездку показывает расстояние, пройденное за определенный интервал времени между заданными моментами. Указатель позволяет регистрировать пробег автомобиля и средний расход топлива отдельно для двух различных поездок.

Например, с помощью указателя пробега A можно контролировать расстояние, пройденное от исходного пункта, а с помощью указателя пробега B – расстояние, пройденное после заправки топливного бака.

Когда выбран указатель пробега за поездку A, на дисплее отображается индикатор TRIP A. Когда выбран указатель пробега за поездку B, на дисплее отображается индикатор TRIP B.

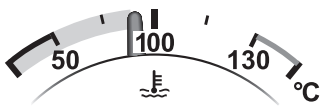
Показания пройденного расстояния и среднего расхода топлива за поездку можно обнулить, нажав и удерживая переключатель INFO не менее 1,5 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Указатель пробега за поездку позволяет регистрировать пройденное расстояние с точностью до десятой доли километра.
- Показания указателя пробега за поездку обнуляются в следующих случаях.
  - При прекращении электрического питания (перегорание предохранителя или отсоединение аккумуляторной батареи от бортовой сети).
  - При достижении пробега за поездку 9999,9 км.

▼ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Указатель синего цвета соответствует низкой температуре охлаждающей жидкости, а указатель красного цвета соответствует высокой температуре охлаждающей жидкости и перегреву двигателя.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если горит сигнализатор (красный) высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, то это может указывать на перегрев двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Затем выполните необходимые действия. Если продолжать двигаться на автомобиле, то это может привести к выходу двигателя из строя.
Следуйте инструкциям и предостережениям, приведенным в разделе «Перегрев двигателя», стр. 7-39.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Единица температуры (градус Цельсия/градус Фаренгейта), используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя, изменяется одновременно с единицей температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
- При нормальной эксплуатации автомобиля установившаяся температура охлаждающей жидкости составляет 100 °C или меньше, при этом стрелка указателя находится в диапазоне до 100 °C.

▼ Указатель уровня топлива в баке

Указатель показывает примерное количество топлива в баке. Указатель работает при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON. Следите за тем, чтобы количество топлива в баке никогда не снижалось ниже четверти полной емкости бака.

Полный бак



1/4 бака



Пустой бак



При низком уровне топлива в баке символы (◂⛽) и (**0**) горят желтым светом. Незамедлительно заправьте топливный бак.
Более подробная информация приведена на стр. 7-58 («Предпринимаемые действия»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После заправки топливного бака может потребоваться некоторое время для стабилизации показаний указателя. Кроме того, показания могут отклоняться в ту или иную сторону при движении автомобиля на подъеме или спуске, а также при прохождении поворотов. Причиной нестабильности показаний является переливание топлива в баке, влияющее на датчик уровня топлива.
- Диапазон указателя, соответствующий четверти емкости бака, имеет более мелкие деления, чтобы более точно показывать остаток топлива в баке.
- Направление стрелки на символе (◂⛽) указывает на местоположение крышки лючка заправочной горловины топливного бака (на левом борту автомобиля).

(SKYACTIV-D 2.2)

В случае неустойчивой работы или остановки двигателя вследствие низкого уровня топлива в баке как можно скорее заправьте автомобиль топливом. Долейте в бак, по крайней мере, 10 л топлива.

▼ Индикация температуры окружающего воздуха

При выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, на дисплее отображается температура окружающего воздуха.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от окружающих условий и состояния автомобиля в перечисленных ниже случаях показания температуры наружного воздуха могут отличаться от действительной температуры воздуха.

- Очень низкая или высокая температура.
- Резкое изменение температуры окружающего воздуха.
- Нахождение автомобиля на стоянке.
- Движение автомобиля с малой скоростью.

Изменение единицы температуры, используемой для указателя температуры окружающего воздуха (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа B)

В качестве единицы температуры окружающего воздуха можно выбрать градус Цельсия или градус Фаренгейта.
Настройка может быть изменена с помощью центрального дисплея.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

ПРИМЕЧАНИЕ

При изменении единицы температуры, используемой для индикации температуры окружающего воздуха, одновременно соответствующим образом изменяется единица температуры, используемая для указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*

При снижении температуры наружного воздуха предупреждающая сигнализация температуры на дисплее начинает мигать и одновременно включается предупреждающий звуковой сигнал. Это предусмотрено для предупреждения водителя о возможном гололеде.
При снижении температуры окружающего воздуха ниже 4 °C раздается предупреждающий звуковой сигнал и индикация температуры на дисплее, и символ ❄ будут мигать примерно в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

При температуре окружающего воздуха ниже -20 °C предупреждающий звуковой сигнал не работает. Однако символ ❄ отображается.

▼ Запас хода по топливу, оставшемуся в баке

На дисплей выводится примерное расстояние, которое может проехать автомобиль на имеющемся в баке топливе. Расчет запаса хода выполняется на основе среднего расхода топлива. Величина запаса хода по топливу пересчитывается и обновляется на дисплее ежесекундно.

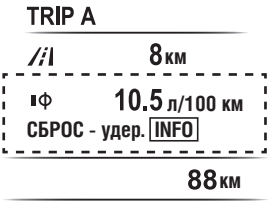


ПРИМЕЧАНИЕ

- Несмотря на то, что величина запаса хода по топливу, которая показывается на дисплее, может быть достаточной для преодоления расстояния до следующей заправки топливом, необходимо при первой возможности заправить бак топливом, если уровень топлива в баке очень низкий или горит сигнализатор минимального запаса топлива.
- Для того чтобы показания запаса хода на дисплее изменились, необходимо залить в бак не менее 9 л топлива.
- Запас хода по топливу, оставшемуся в баке – это приблизительное расстояние, которое автомобиль может проехать, пока не погаснет последнее деление на указателе уровня топлива в баке.
- При отсутствии в маршрутном компьютере предварительных данных о расходе топлива (например, в случае покупки нового автомобиля или после отсоединения аккумуляторной батареи) реальная величина запаса хода по топливу может существенно отличаться от отображаемой на дисплее.

▼ Средний путевой расход топлива

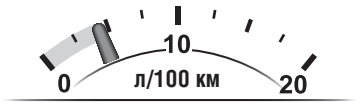
На дисплей выводится величина среднего расхода топлива, при расчете которого учитывается объем израсходованного топлива и расстояние, пройденное автомобилем либо с момента приобретения автомобиля, либо после последнего подключения аккумуляторной батареи к бортовой сети, либо с момента последнего сброса показаний маршрутного компьютера.
Средний расход топлива рассчитывается и обновляется на дисплее ежеминутно.



Для того чтобы обнулить показания среднего расхода топлива, выведенные на дисплей, нажмите на переключатель INFO и удерживайте его в нажатом положении не менее 1,5 секунд. После длительного нажатия на переключатель INFO на дисплее появятся символы «---л/100 км (---mpg)», которые будут оставаться на дисплее в течение одной минуты, пока не будет рассчитано новое значение среднего расхода топлива.

▼ Мгновенный путевой расход топлива

На дисплей выводится величина мгновенного путевого расхода топлива, которая рассчитывается, исходя из текущего расхода топлива и пройденного автомобилем расстояния.



▼ Напоминание о периодическом техобслуживании автомобиля

Данная функция позволяет вывести на дисплей предупреждение о следующих видах технического обслуживания:

- Периодическое техническое обслуживание
- Перестановка колес
- Замена масла

Порядок настройки и отображения предупреждений о техническом обслуживании описаны в соответствующем разделе данного Руководства.
Более подробная информация приведена на стр. 6-17 («Предупреждение о техническом обслуживании»).
Предупреждение о необходимости проведения технического обслуживания выводится на дисплей, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данная функция не работает на ходу автомобиля.

Вывод на дисплей предупреждающих сообщений

Когда заданное значение пробега или интервала времени достигнет нуля, то при каждой установке выключателя пуска двигателя в состояние ON на дисплей будет выводиться соответствующее сообщение.



ТО через

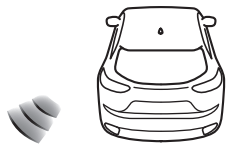
500 км

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после вывода сообщения на дисплей нажать на переключатель INFO, то при следующей установке выключателя пуска двигателя в состояние ON сообщение больше появляться не будет.
- После проведения обслуживания автомобиля и ввода нового интервала времени или пробега до следующего обслуживания предупреждающее сообщение начнет появляться снова, когда назначенный интервал времени или пробег будут подходить к концу (сообщение выводится на дисплей при пуске двигателя).
- При наличии нескольких сообщений они отображаются на дисплее одно за другим.
- Если функция напоминания выключена, то сообщения на дисплей не выводятся.

▼ Окно системы контроля «мертвых» зон (BSM)

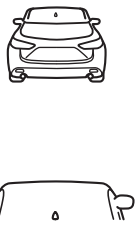
На дисплее отображается состояние системы.



Более подробная информация приведена на стр. 4-126 («Система контроля «мертвых» зон (BSM)»).

▼ Окно системы помощи при определении дистанции (DRSS)*

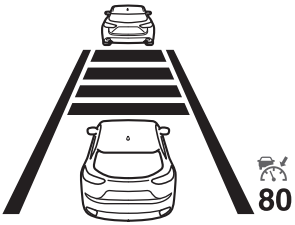
На дисплее отображается дистанция между вашим автомобилем и транспортным средством впереди.



Более подробная информация приведена на стр. 4-140 («Система помощи при определении дистанции (DRSS)»).

▼ Окно системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

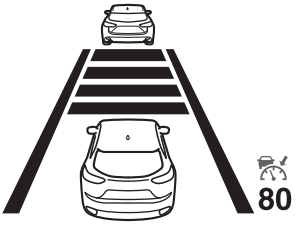
На дисплее отображается текущая настройка системы.



Более подробная информация приведена на стр. 4-165 («Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)»)

▼ Окно системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

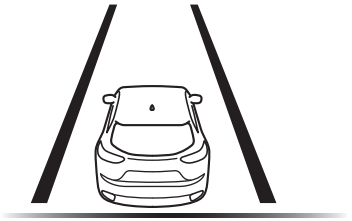
На дисплее отображается текущая настройка системы.



Более подробная информация приведена на стр. 4-151 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).

▼ Окно системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

На дисплее отображается состояние системы.



Более подробная информация приведена на стр. 4-183 («Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)»).

▼ Индикатор значения стабилизируемой скорости для системы круиз-контроля*

На дисплее отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.



Более подробная информация приведена на стр. 4-235 («Система круиз-контроля»).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Окно регулируемого ограничителя скорости (ASL)*

На дисплее отображается заданная для ASL величина ограничения скорости.



LIM
100

Более подробная информация приведена на стр. 4-196 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)»).

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

На дисплей выводится установленное значение предельной скорости, при достижении которой включается предупреждающий сигнал. Вы можете изменить предельное значение скорости и установить предел скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одновременно с предупреждающей сигнализацией на дисплее включается звуковой сигнал. Значение предельной скорости мигает несколько раз.

Скорость выше
100 км/ч

Значение предельной скорости для данной функции сигнализации можно задать с помощью центрального дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

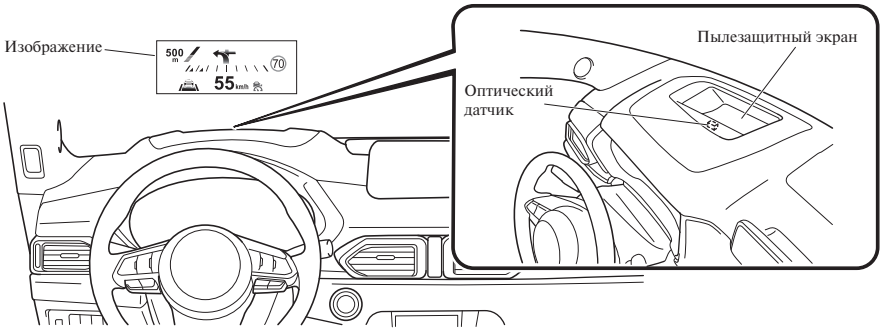
- Устанавливайте предельную скорость автомобиля с учетом действующих в стране правил дорожного движения. Кроме того, во время движения следует постоянно контролировать скорость автомобиля по спидометру.
- Значение предельной скорости автомобиля может быть установлено в пределах от 30 км/ч до 250 км/ч.

▼ Предупреждающие сообщения (предупреждающая сигнализация на дисплее)

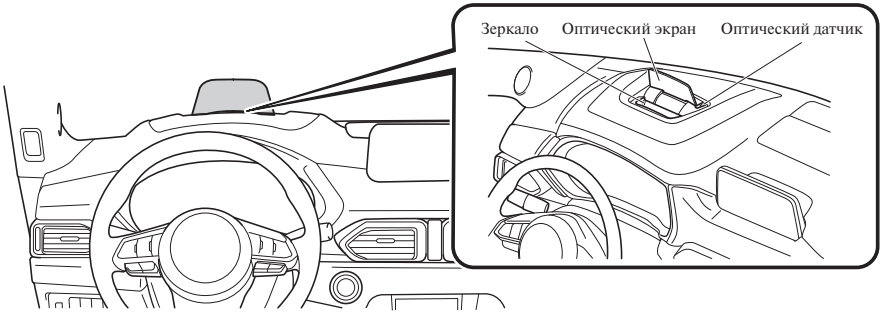
На дисплее отображается сообщение, оповещающее пользователя о состоянии системы, ее неисправностях и неправильной работе. Если при этом также включился/замигал сигнализатор или на дисплее появился предупреждающий символ, обратитесь к разделу, посвященному данному сигнализатору или символу. (Стр. 4-48).
При появлении на дисплее только предупреждающего сообщения для получения более подробной информации см. стр. 7-63 («Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее».

Активный водительский дисплей*

Проекция на ветровое стекло



Дисплей откидного типа



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Яркость и положение дисплея следует регулировать только на неподвижном автомобиле.
Регулировка яркости и положения дисплея на ходу автомобиля представляет опасность. Это может отвлечь вас от управления автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **(Дисплей откидного типа)**
  Не пытайтесь вручную регулировать угол наклона или открывать и закрывать активный водительский дисплей. Следы пальцев на дисплее затрудняют восприятие информации, а чрезмерное усилие, приложенное к дисплею, может повредить его.
  - Запрещается располагать какие-либо предметы в непосредственной близости от активного водительского дисплея. Активный водительский дисплей может не работать при наличии помех и также может в результате помех выйти из строя.
  - Запрещается ставить емкости с напитками рядом с активным водительским дисплеем. Если вода или другая жидкость попадет на активный водительский дисплей, то он может выйти из строя.
- Запрещается размещать посторонние предметы над активным водительским дисплеем, а также прикреплять какие-либо наклейки на пылезащитный экран/оптический датчик, поскольку это может стать причиной помех.
- В дисплей встроен датчик, который регулирует яркость подсветки дисплея. Если оптический датчик чем-то закрыт, то яркость подсветки дисплея снизится, что сделает изображение на нем трудно воспринимаемым.
- Не допускайте попадания яркого света на оптический датчик. Это может вызвать его повреждение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Солнцезащитные очки с поляризованными линзами могут затруднить восприятие изображения на дисплее, что обусловлено его характеристиками.
- В случае отключения и повторного подключения аккумуляторной батареи, а также в случае падения напряжения батареи отрегулированное водителем положение дисплея может измениться.
- Изображение на дисплее может стать трудно воспринимаемым или подвергаться негативному влиянию неблагоприятных погодных условий: дождь, снегопад, яркий свет, слишком высокая или слишком низкая температура.
- В случае демонтажа аудиосистемы активный водительский дисплей становится неработоспособным.

Комбинация приборов и дисплей

Активный водительский дисплей служит для отображения информации о работе следующих систем и функций.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM): условия работы и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-126 («Система контроля «мертвых» зон (BSM)»).
- Система помощи при определении дистанции (DRSS): предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-140 («Система помощи при определении дистанции (DRSS)»).
- Система распознавания дорожных знаков (TSR): дорожные знаки и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-132 («Система распознавания дорожных знаков»).
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go): условия работы и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-165 («Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)»)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC): условия работы и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-151 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS): условия работы и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-183 («Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)»).
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS): условия работы и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-220 («Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)»).
- Регулируемый ограничитель скорости (ASL): условия работы и предупреждающая сигнализация.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-196 («Регулируемый ограничитель скорости (ASL)»).
- Система круиз-контроля: условия работы.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-235 («Система круиз-контроля»).
- Навигационные подсказки (применимо в отношении автомобилей, оснащенных навигационной системой).
- Индикатор ограничения скорости (применимо в отношении автомобилей, оснащенных навигационной системой).
- Скорость автомобиля.

Настройка/регулировка каждой функции активного водительского дисплея может быть осуществлена с помощью центрального дисплея.

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку AD-Disp.
3. Выберите необходимый пункт меню и выполните настройку/регулировку.

- Способ регулировки яркости дисплея (автоматически/вручную)
- Начальный уровень яркости дисплея (если выбран автоматический способ регулировки)
- Регулировка яркости дисплея (если выбран способ регулировки вручную)
- Положение активного водительского дисплея (по высоте)
- Регулировка наклона активного водительского дисплея (коррекция угла наклона дисплея) (дисплей с проекцией на ветровое стекло)
- Включение/выключение активного водительского дисплея (индикация)
- Включение/выключение навигационных подсказок
- Сброс параметров настройки

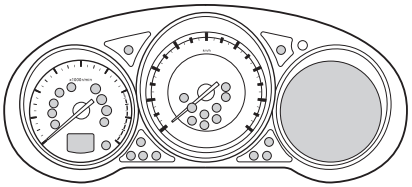
ПРИМЕЧАНИЕ

Желаемая настройка параметров (положение дисплея, уровень яркости, информация, выводимая на дисплей) может быть вызвана после программирования запоминающего устройства.
Более подробная информация приведена на стр. 2-8 («Запоминающее устройство сиденья»).

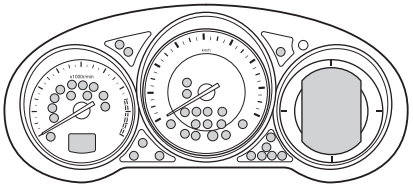
Визуальные сигнализаторы и индикаторы

Вид комбинации приборов зависит от варианта исполнения автомобиля.

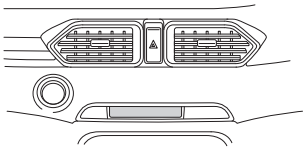
Комбинация приборов
Тип A
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)



Тип B
(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)



Центральная часть панели приборов



Световые сигнализаторы и индикаторы расположены в заштрихованных зонах.

▼ Предупреждающая сигнализация/Сигнализаторы

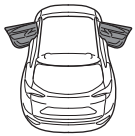
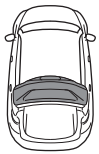
Горят постоянно или мигают, информируя водителя о состоянии или неисправности системы.

Символ	Назначение сигнализатора	Стр.
	Сигнализатор тормозной системы *1	7-46
	Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)*1	Сигнализация неисправности электронного регулятора тормозных сил 7-46
		Сигнализация системы ABS 7-50
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор разряда аккумуляторной батареи*1	7-46
	Сигнализатор низкого давления масла в двигателе*1	7-46
 (Красный)	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя*1	7-46
	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности рулевого усилителя*1	7-46
	*Главная предупреждающая сигнализация/главный предупреждающий сигнализатор*1	7-50
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB)*1	7-50
 (Красный)	*Сигнализатор необходимости нажатия педали тормоза*1	Мигает 4-94
		Мигает и раздается звуковой сигнал 7-50
	Сигнализатор неисправности систем двигателя*1	7-50
AT	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии*1	7-50
4WD	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии 4WD*1	7-50
	Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности*1	7-50

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Назначение сигнализатора	Стр.
	*Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах*1	Мигает 7-50
		Горит 7-58
 (Желтый/Белый)	Предупреждающая сигнализация «Ключ»	Желтый 7-50
		Белый 7-58
 (Красный)	*Сигнализатор «Ключ»*1	Горит 7-50
		Мигает 7-58
 (Желтый)	*Сигнализатор системы i-stop*1	7-50
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация системы i-ELOOP	7-50
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)*1	7-50
	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH)*1	7-50
	*Предупреждающая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM)	7-50
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)	7-50
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	7-50
	*Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	7-50
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)	7-50
	Сигнализатор неисправности светодиодных фар*1	7-50
 (Желтый)	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)*1	7-58
	Предупреждающая сигнализация/сигнализатор минимального запаса топлива в баке	7-58
	*Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*1	7-58

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора	Стр.
PASSENGER	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднее сиденье)	7-58
REAR (Красный)	*Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (заднее сиденье)	7-58
	*Предупреждающая сигнализация/сигнализатор минимального уровня жидкости омывателя	7-58
	*Предупреждающая сигнализация незакрытой двери	7-58
	*Предупреждающая сигнализация незакрытой задней подъемной двери	7-58
	*Сигнализатор незакрытой двери	7-58

*1 Сигнализатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON для проверки исправности и гаснет спустя несколько секунд или после запуска двигателя. Если индикатор не загорается или продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ Визуальная индикация/индикаторы

Горят постоянно или мигают, информируя водителя о состоянии или неисправности системы.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
REAR (Зеленый)	*Индикатор ремня безопасности (заднее сиденье)	2-24
PASSENGER AIRBAG ON OFF	*Индикатор отключения подушек безопасности переднего пассажира*1	2-64
(Зеленый)	*Индикатор «Ключ»	4-5

Комбинация приборов и дисплей

Символ	Назначение индикатора	Стр.
i-stop (Зеленый)	*Индикатор системы i-stop	4-21
i-ELOOP (белый)	*Индикация системы i-ELOOP	4-105
	Индикатор противоугонной системы*1	3-56
 (Белый/ Желтый)	*Индикатор превышения установленного предела скорости	Автомобили без многофункционального информационного дисплея 4-33
		Автомобили с многофункциональнымо информационным дисплеем 4-43
	Индикация/индикатор «Гаечный ключ»*1	4-56
	*Индикатор свечей накаливания*1	4-56
DPF	*Индикация/индикатор сажевого фильтра дизельного двигателя*1	4-247
 (Голубой)	*Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости	4-56
	Индикация положения селектора автоматической трансмиссии	4-63
	Индикация/индикатор включения приборов внешнего освещения	4-70
	Индикатор включения дальнего света фар	Переключение света фар (дальний-ближний свет) 4-74
		Сигнализация дальним светом фар 4-74
	*Индикатор включения противотуманных фар	4-76
	*Индикатор включения заднего противотуманного фонаря	4-77

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
	Индикаторы включения указателей поворота/аварийной световой сигнализации	Указатели поворота и перестроения 4-79
		Аварийная световая сигнализация 4-88
	Индикация/индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)*1*2	7-50
 (Зеленый)	*Индикатор необходимости нажатия педали тормоза	4-92
HOLD	Индикатор включения функции AUTOHOLD*1	4-97
	Индикатор системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	4-178
	Индикатор противобуксовочной системы (TSC)/системы динамического контроля устойчивости (DSC)*1	Противобуксовочная система (TCS) 4-102
		Система динамического контроля устойчивости (DSC) 4-104
		Горит 7-50
TCS OFF	Индикатор отключения противобуксовочной системы системы (TCS)*1	4-103
SPORT	*Индикация режима трансмиссии	4-112
 (Зеленый)	*Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC)	4-122
	*Индикатор адаптивных светодиодных фар (ALH)	4-125
	*Индикатор отключения системы контроля "мертвых" зон (BSM)*1	Кроме неисправности 4-131
		Неисправность 7-50
 (Белый)	*Главная индикация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	4-156
	*Главная индикация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	4-171
 (Зеленый)	*Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	4-156
	*Индикация задания скорости для системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	4-171

Символ	Назначение индикатора	Стр.
 (Белый/ Зеленый)	*Индикация системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)	4-187
	*Индикатор отключения системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*1	4-192
	*Индикация системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)	Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) 4-207
		Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) 4-212
		Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-219
 (Красный)	*Индикатор системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)	Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) 4-207
		Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) 4-212
		Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-219

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение индикатора	Стр.
	*Индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)[*1]	Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) 4-208
		Система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) 4-213
		Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-219
		Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-222
 (Белый)	*Главная индикация регулируемого ограничителя скорости (ASL)	4-199
 (Зеленый)	*Индикация задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL)	4-199
 (Белый)	*Главная индикация системы круиз-контроля	4-237
 (Зеленый)	*Индикация задания скорости для системы круиз-контроля	4-237

[*1] Индикатор загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON для проверки исправности и гаснет спустя несколько секунд или после запуска двигателя. Если индикатор не загорается или продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

[*2] Индикатор горит не мигая при включенном стояночном тормозе с электроприводом (EPB).

▼ Индикатор включения свечей накаливания (SKYACTIV-D 2.2)

Может загораться при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор гаснет после нагрева свечей накаливания. Если после нагрева свечей накаливания надолго оставить выключатель пуска двигателя в состоянии ON при неработающем двигателе, то через какое-то время свечи накаливания могут включиться снова. При этом загорится индикатор включения свечей накаливания.



▼ Индикация/индикатор «Гаечный ключ»



Применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A

Выполните операцию по техническому обслуживанию, указанную в сообщении.

Применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа B

Индикатор «Гаечный ключ» загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON и гаснет спустя несколько секунд.

Если индикатор горит не мигая

Индикатор «Гаечный ключ» включается при следующих условиях:

- Когда приходит время проведения планового технического обслуживания.
- Когда приходит время замены моторного масла.

Более подробная информация приведена на стр. 6-17 («Предупреждение о техническом обслуживании»).

Мигает (SKYACTIV-D 2.2)

Отстойник топливного фильтра служит для отделения воды от топлива.
Индикатор включится после того, как в топливном фильтре произойдет накопление определенного количества воды. Если это произойдет, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

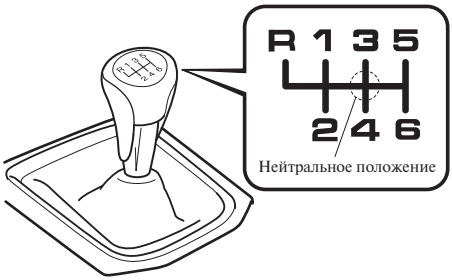


▼ Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости (голубой)*

Индикатор горит постоянно, пока температура охлаждающей жидкости остается на низком уровне, и гаснет после прогрева двигателя.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

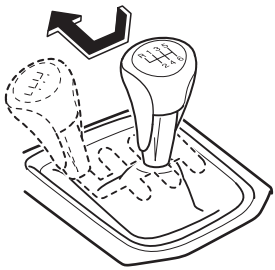
Схема переключения передач



На автомобиле используется обычная схема переключения передач, как показано на рисунке.

При переключении передач полностью до упора нажимайте на педаль сцепления и полностью отпускайте педаль акселератора. После включения передачи плавно отпустите педаль сцепления.

Ваш автомобиль оборудован устройством, предотвращающим случайное включение передачи заднего хода. Нажмите на рычаг переключения передач вертикально вниз и затем переведите его в положение R.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Избегайте резкого торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию, а также на высокой скорости автомобиля.
Переключение на пониженную передачу при движении по влажному, заснеженному или обледеневшему дорожному покрытию или на высокой скорости автомобиля приводит к резкому торможению двигателем, что представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

Запрещается включать пониженную передачу на ходу автомобиля, если это приведет к превышению предельно допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя.
Превышение предельно допустимых оборотов двигателя приводит к поломке деталей двигателя и выходу его из строя.

Оставляя автомобиль без присмотра, включите стояночный тормоз и проверьте, чтобы рычаг переключения передач находился в положении 1 или R.
При несоблюдении этих требований автомобиль может неожиданно тронуться с места, что чревато происшествием или несчастным случаем.

⚠ ВНИМАНИЕ

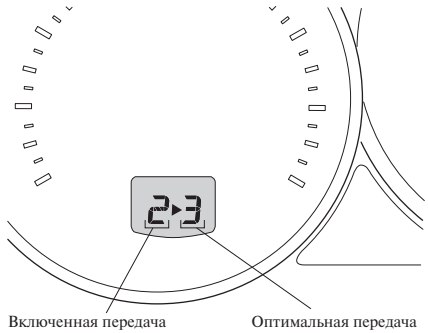
- Не держите постоянно ногу на педали сцепления. Нажимайте на педаль сцепления только при переключении передач. Запрещается удерживать автомобиль от скатывания вниз на подъеме за счет буксования сцепления. Продолжительное и интенсивное буксование сцепления приводит к преждевременному износу деталей и выходу сцепления из строя.
- Запрещается прилагать к рычагу переключения передач излишнее поперечное усилие при переключении с 5-й на 4-ю передачу. Вы можете пропустить нейтральное положение рычага, что чревато ошибочным включением второй передачи и выходом из строя коробки передач.
- Убедитесь, что автомобиль полностью неподвижен, прежде чем включать передачу заднего хода. Включение передачи заднего хода до полной остановки автомобиля может привести к поломке коробки передач.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Передача заднего хода предназначена для непродолжительного движения и маневрирования автомобиля задним ходом на малой скорости и при невысоких оборотах коленчатого вала двигателя (не более 1500 об/мин).
- Если передача заднего хода включается с трудом, верните рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите педаль сцепления. Затем попытайтесь включить передачу заднего хода еще раз.
- **(Автомобили с системой i-stop)**
  Если двигатель заглох, то его можно запустить нажатием педали сцепления в течение 3 секунд после остановки двигателя. В перечисленных ниже условиях повторный пуск двигателя системой i-stop невозможен даже при нажатии педали сцепления:
  - Водительская дверь открыта.
  - Ремень безопасности водителя отстегнут.
  - После остановки двигателя педаль сцепления не была отпущена полностью.
  - Педаль сцепления нажата до полной остановки двигателя.
- **(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных системой сигнализации при парковке)**
  При включении передачи заднего хода, когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, включается система сигнализации при парковке и раздается звуковой сигнал. Более подробная информация приведена на стр. 4-263 в разделе «Система сигнализации при парковке».

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач (GSI)

Индикатор рекомендуемых переключений передач помогает водителю обеспечить оптимальную топливную экономичность и плавность движения. Он показывает номер включенной передачи, а также рекомендует водителю перейти на другую передачу, которая наилучшим образом соответствует текущим условиям движения автомобиля.



Индикация	Пояснения
Цифра	Отображается номер включенной передачи.
▶ и цифра	Рекомендуется перейти на повышенную или пониженную передачу, указанную на дисплее.

⚠ ВНИМАНИЕ

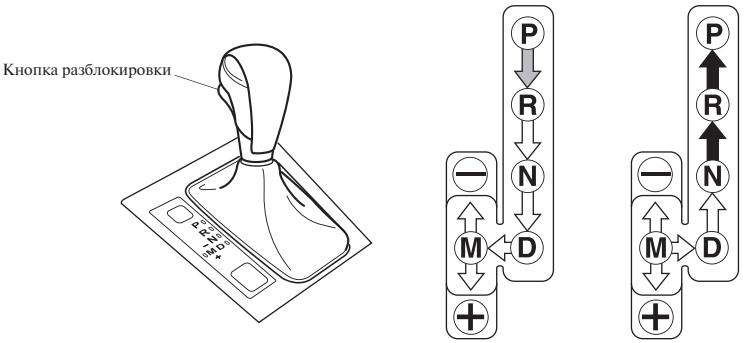
Не следует полагаться только на рекомендации о переключениях на повышенную или пониженную передачу, отображаемые на дисплее. Реальная ситуация на дороге может потребовать включение другой передачи, которая не совпадает с рекомендуемой. Во избежание дорожно-транспортного происшествия водитель должен правильно оценить дорожную и транспортную ситуацию, прежде чем переключать передачу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор GSI выключается в следующих ситуациях.

- Автомобиль остановлен.
- Включена нейтраль.
- Автомобиль движется задним ходом.
- Сцепление не полностью включено при разгоне с места.
- Во время движения педаль сцепления остается выжатой в течение 2 секунд или дольше.

Управление автоматической трансмиссией



Условные обозначения:

Для того чтобы переместить рычаг селектора, необходимо нажать на педаль тормоза и удерживать нажатой кнопку разблокировки на рукоятке (при этом кнопочный выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ON (Зажигание включено)).

Рычаг селектора можно свободно перемещать между обозначенными положениями.

Для того чтобы переместить рычаг селектора, необходимо удерживать нажатой кнопку разблокировки на рукоятке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Автоматическая трансмиссия вашего автомобиля (Sport AT), кроме обычного автоматического режима переключения передач, обеспечивает также водителю дополнительную возможность самостоятельно переключать передачи в ручном режиме. Даже если вы намерены постоянно эксплуатировать трансмиссию в обычном автоматическом режиме, следует помнить о том, что вы можете непреднамеренно перевести селектор в положение ручного режима переключения передач. В этом случае при увеличении скорости автомобиля трансмиссия будет работать на той же передаче, которая была включена в момент перевода селектора в положение ручного режима. Если вы заметили, что двигатель работает на необычно высоких оборотах, проверьте положение рычага селектора (не был ли он случайно переведен в положении ручного режима переключения передач) (стр. 4-64).

Блокировка селектора автоматической трансмиссии

Устройство блокировки не позволяет вывести селектор из положения P (Стоянка), если при этом не нажата педаль тормоза.

Для того чтобы вывести селектор из положения P (Стоянка), выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.
2. Запустите двигатель.
3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку разблокировки на рукоятке.
4. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ

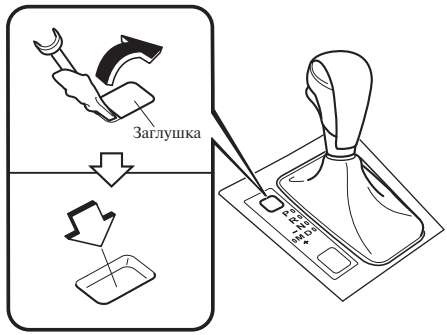
- Селектор невозможно вывести из положения P (Стоянка), если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено).
- Выключатель пуска двигателя невозможно переключить в состояние OFF (Зажигание выключено), если селектор не находится в положении P (Стоянка).

▼ Снятие блокировки рычага селектора

Если селектор не удается вывести из положения P (Стоянка) обычным способом, то, удерживая педаль тормоза в нажатом положении, выполните следующее.

Тип A

1. С помощью плоской отвертки, обернутой ветошью, снимите заглушку выключателя блокировки.
2. Вставьте в углубление отвертку и нажмите на нее вниз.

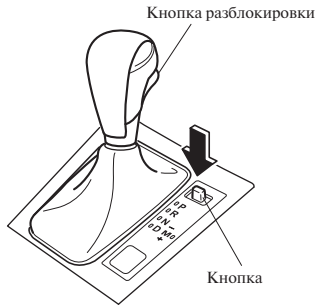


3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку разблокировки на рукоятке.
4. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

Тип B

1. Нажмите кнопку разблокировки на рукоятке селектора при нажатой кнопке.



2. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы блокировки.

Положения селектора автоматической трансмиссии

- Индикация положения селектора автоматической трансмиссии отображается на комбинации приборов.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- Стартер может быть включен, только если селектор находится в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль).

Положение P (Стоянка)

В этом положении селектора передние колеса механически заблокированы от вращения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

На стоянке автомобиля всегда переводите селектор в положение P (Стоянка) и включайте стояночный тормоз.
Опасно оставлять автомобиль на стоянке, ограничившись только переводом селектора в положение P (Стоянка) и не включив стояночный тормоз. Если селектор по какой-либо причине выйдет из положения P (Стоянка), то блокировка передних колес выключится. Автомобиль может самопроизвольно покатиться, что приведет к опасному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается переводить селектор в положения P (Стоянка), N (Нейтраль) или R (Задний ход) на ходу автомобиля, поскольку это может привести к повреждению трансмиссии.
- Запрещается переводить селектор в положение D (Движение) или в положение R (Задний ход), когда двигатель работает на оборотах выше холостого хода, поскольку это может привести к повреждению трансмиссии.

Положение R (Задний ход)

Если селектор находится в положении R, то включается передача заднего хода, и автомобиль может двигаться назад. Включать и выключать передачу заднего хода необходимо только после полной остановки автомобиля. Исключение составляют только те редкие случаи, когда необходимо вывести автомобиль из застревания с помощью приема раскачивания вперед-назад (стр. 3-64).

ПРИМЕЧАНИЕ

(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных системой сигнализации при парковке)
При включении передачи заднего хода, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, включается система сигнализации при парковке и раздается звуковой сигнал.
Более подробная информация приведена на стр. 4-263 («Система сигнализации при парковке»).

Положение N (Нейтраль)

В положении N ни одна из передач не включена, и передние колеса отсоединены от двигателя. Автомобиль может свободно покатиться вперед или назад даже при наличии небольшого уклона дороги, если не включен стояночный тормоз или не нажата педаль тормоза.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если двигатель работает на оборотах выше холостого хода, запрещается переводить селектор из положения N (Нейтраль) или положения P (Стоянка) в положения D (Движение) или R (Задний ход).
Опасно переводить селектор из положения N (Нейтраль) или P (Стоянка) в положение D (Движение) или R (Задний ход), если двигатель работает на оборотах выше холостого хода. Если это сделать, то автомобиль может неожиданно тронуться с места рывком, что чревато происшествием с опасными последствиями или серьезным травмированием людей.

Запрещается переключать селектор в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля.
Переключение селектора в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля представляет опасность. В этом случае будет невозможно использовать торможение двигателем для замедления автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию или серьезному травмированию людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не переключайте селектор в положение N (Нейтраль) во время движения автомобиля.
В противном случае автоматическая трансмиссия может выйти из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание неожиданного трогания автомобиля с места включите стояночный тормоз или нажмите на педаль тормоза, прежде чем переводить селектор из положения N (Нейтраль).

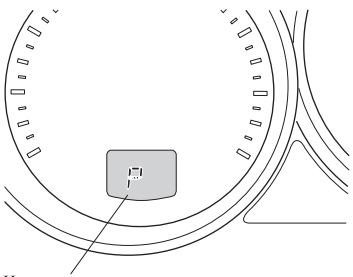
Положение D (Движение)

Положение D (Движение) является основным рабочим положением и предназначено для движения автомобиля передним ходом. После трогания автомобиля с места и по мере разгона происходит автоматическое последовательное переключение передач – с первой по шестую.

Положение M (Ручной режим)

Положение M предназначено для переключения передач вручную. Водитель может последовательно включать повышенную или пониженную передачи, перемещая рычаг селектора в соответствующую сторону.
Более подробная информация приведена ниже на стр. 4-64 («Ручной режим переключения передач»).

▼ Предупреждающая сигнализация положения селектора автоматической трансмиссии



Индикатор включенного диапазона

Предупреждающая сигнализация положения селектора автоматической трансмиссии работает, когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

Индикатор включенной передачи

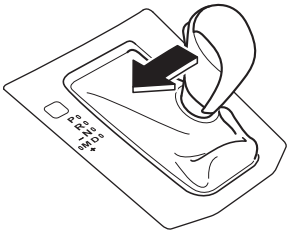
В режиме ручного переключения передач горит индикатор «M» положения селектора и индикатор (номер) включенной передачи.

▼ Активный адаптивный режим управления автоматической трансмиссией (AAS)

Управление автоматической трансмиссией в активном адаптивном режиме обеспечивает переключение передач в точном соответствии с дорожными условиями и управляющими действиями водителя. Это улучшает «чувство автомобиля». Автоматическая трансмиссия может переключиться в активный адаптивный режим при движении автомобиля в гору и с горы, при прохождении поворотов, вождении автомобиля в высокогорных районах, а также при быстром нажатии педали акселератора, когда селектор автоматической трансмиссии находится в положении D (Движение). В зависимости от дорожных условий и состояния автомобиля, трансмиссия может не переключать передачи, или переключать передачи с задержкой, однако это не является неисправностью, поскольку в режиме AAS выбор оптимальной передачи осуществляется автоматически.

Ручной режим переключения передач

Режим ручного переключения передач дает ощущение управления механической коробкой передач, поскольку позволяет водителю переключать передачи с помощью рычага селектора. Это позволяет контролировать обороты двигателя и крутящий момент, подводимый к ведущим колесам, более непосредственно – и аналогично тому, как это делается на автомобиле с механической коробкой передач.
Для того чтобы перейти в ручной режим переключения передач, переведите селектор из положения D (Движение) в положение M (Ручной режим).



ПРИМЕЧАНИЕ

Переключение в режим ручного переключения передач во время движения автомобиля не приводит к повреждению трансмиссии.

Для того чтобы вернуться в автоматический режим переключения передач, переведите селектор из положения M (Ручной режим) в положение D (Движение).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если перевести селектор в положение M на неподвижном автомобиле, то включится первая передача M1.
- Если перейти в ручной режим переключения передач на ходу автомобиля при отпущенной педали акселератора, когда трансмиссия работает в диапазоне D на 5-й или 6-й передаче, то включится четвертая M4 или пятая передача M5.

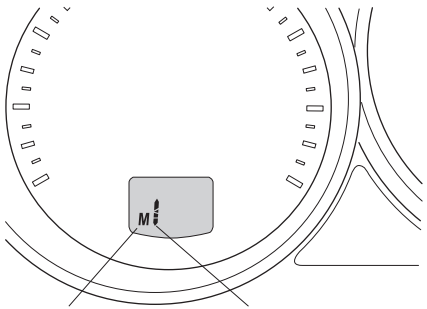
▼ Индикация

Индикатор ручного режима переключения передач

Если включен режим ручного переключения передач, то на панели приборов будет гореть индикация «M».

Индикатор включенной передачи

На панели приборов горит индикатор, соответствующий номеру включенной передачи.

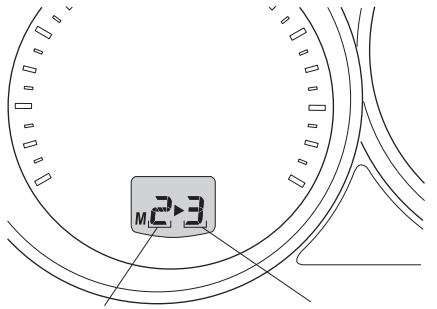


ПРИМЕЧАНИЕ

- Если переключение на низшую передачу невозможно из-за слишком высокой скорости автомобиля, то индикатор включенной передачи мигнет два раза, сигнализируя водителю о невозможности перейти в данный момент на низшую передачу (защитная мера от повреждения трансмиссии).
- При перегреве рабочей жидкости (ATF) автоматическая трансмиссия может переключиться из ручного в автоматический режим управления. При этом происходит отмена ручного режима переключения, и индикатор включенной передачи выключается. Это специально предусмотрено для защиты автоматической трансмиссии от повреждений из-за перегрева. После охлаждения рабочей жидкости (ATF) индикатор включенной передачи загорится снова, и автоматическая трансмиссия вернется в ручной режим переключения передач.

▼ Индикатор рекомендуемых переключений передач (GSI)*

Индикатор рекомендуемых переключений передач помогает водителю обеспечить оптимальную топливную экономичность и плавность движения. Он показывает номер включенной передачи, а также рекомендует водителю перейти на другую передачу, которая наилучшим образом соответствует текущим условиям движения автомобиля.



Индикация	Пояснения
Цифра	Отображается номер включенной передачи.
▶ и цифра	Рекомендуется перейти на повышенную или пониженную передачу, указанную на дисплее.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует полагаться только на рекомендации о переключениях на повышенную или пониженную передачу, отображаемые на дисплее. Реальная ситуация на дороге может потребовать включение другой передачи, которая не совпадает с рекомендуемой. Во избежание дорожно-транспортного происшествия водитель должен правильно оценить дорожную и транспортную ситуацию, прежде чем переключать передачу.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

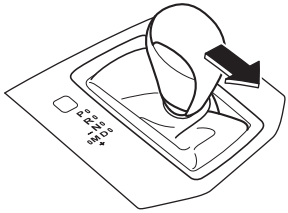
ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор GSI выключается в следующих ситуациях.

- Автомобиль остановлен.
- Ручной режим переключения передач выключен.

▼ Переключение на повышенную передачу в ручном режиме

Переключиться на повышенную передачу можно с помощью рычага селектора.
M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6
Для того чтобы переключить трансмиссию на смежную высшую передачу (относительно текущей передачи), нажмите на рычаг назад (+).

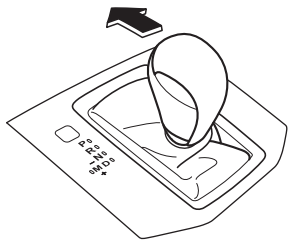


ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении на низкой скорости переключения на повышенную передачу могут не выполняться.
- В ручном режиме переключения передач стрелка тахометра не должна заходить в КРАСНУЮ ЗОНУ шкалы. Кроме того, ручной режим переключения передач изменяется на автоматический, если водитель полностью выжал педаль акселератора.
  Данная функция отключается при выключении системы TCS. Но при высоких оборотах коленчатого вала переключение на повышенную передачу может произойти автоматически для защиты двигателя.

▼ Переключение на пониженную передачу в ручном режиме

Переключиться на пониженную передачу можно с помощью рычага селектора.
M6 → M5 → M4 → M3 → M2→ M1
Для того чтобы переключить трансмиссию на смежную низшую передачу (относительно текущей передачи), нажмите на рычаг вперед (-).



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Избегайте торможения двигателем при движении по скользкому дорожному покрытию, а также на высокой скорости.</u>
Переключение на пониженную передачу при движении по влажному, заснеженному или обледеневшему дорожному покрытию или на высокой скорости автомобиля приводит к резкому торможению двигателем, что представляет опасность. Резкое замедление частоты вращения ведущих колес может привести к потере сцепления с дорожным покрытием и срыву колес в скольжение. Это может привести к потере контроля над автомобилем и дорожно-транспортному происшествию.

ПРИМЕЧАНИЕ

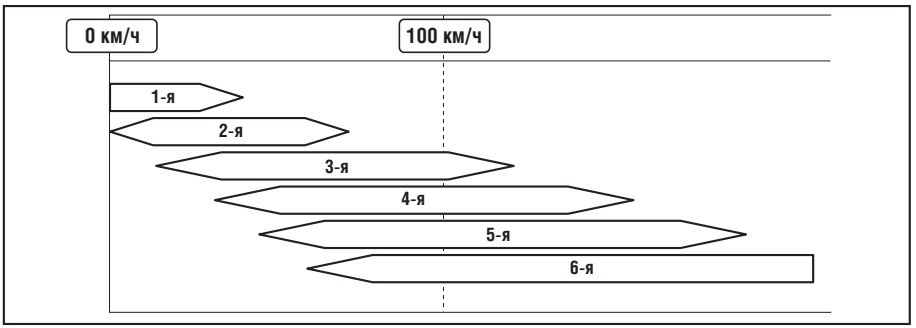
- При движении на высокой скорости пониженные передачи могут не включаться.
- При замедлении автомобиля может автоматически включиться пониженная передача, которая соответствует скорости автомобиля.
- Если полностью до упора нажать на педаль акселератора, то трансмиссия переключится на пониженную передачу (номер передачи зависит от текущей скорости автомобиля) Однако при выключенной системе TCS функция кикдауна не работает.

▼ Режим фиксированного включения второй передачи

Если автомобиль неподвижен или скорость автомобиля не превышает 10 км/ч, то при нажатии на рычаг селектора назад (+) трансмиссия включается в режим фиксации второй передачи. Фиксация второй передачи в данном режиме упрощает разгон автомобиля при трогании с места и вождение автомобиля по скользким дорогам (например, покрытым снегом).
Для выхода из режима фиксированного включения второй передачи нажмите на рычаг селектора назад (+) или вперед (-).

▼ Скоростные диапазоны использования различных передач

При работе трансмиссии в режиме ручного переключения для каждой передачи установлен свой скоростной диапазон, как показано на рисунке. Если водитель пользуется рычагом селектора в соответствующем диапазоне скоростей, то происходит переключение передачи.



Переключение на повышенную передачу

Переключение на повышенную передачу не произойдет, если скорость автомобиля ниже минимальной допустимой скорости для повышенной передачи.

Переключение на пониженную передачу

Переключение на пониженную передачу не произойдет, если скорость автомобиля выше максимальной допустимой скорости для пониженной передачи.
Если скорость автомобиля превышает максимально допустимую скорость для пониженной передачи и переключение не происходит, то индикатор включенной передачи мигнет два раза, предупреждая водителя о том, что переключение передачи невозможно.

Переключение в режиме кикдаун

Полное нажатие педали акселератора до упора на ходу автомобиля приводит к переключению трансмиссии на пониженную передачу. Однако при выключенной системе TCS функция кикдауна не работает.

ПРИМЕЧАНИЕ
Функция переключения на пониженную передачу (кикдаун) также работает в режиме фиксированного включения второй передачи.

Автоматическое переключение на пониженную передачу

Переключение на пониженную передачу происходит автоматически, в зависимости от скорости автомобиля при его замедлении.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если автомобиль останавливается в режиме фиксированного включения второй передачи, то в трансмиссии остается включенной вторая передача.

Рекомендации по вождению автомобиля

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не допускайте движение автомобиля в направлении, которое не соответствует положению рычага селектора.

Не допускайте того, чтобы автомобиль двигался назад при рычаге селектора, находящемся в положении, соответствующем движению вперед, и наоборот. При несоблюдении данного правила, двигатель может заглохнуть, что приведет к прекращению функционирования тормозного и рулевого усилителей. Вам будет трудно управлять автомобилем, что может закончиться дорожно-транспортным происшествием.

Совершение обгона

Если для обгона автомобиля или при преодолении крутого подъема требуется дополнительная мощность, полностью нажмите на педаль акселератора. При этом автоматически включится пониженная передача с учетом текущей скорости автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В начале хода педаль акселератора может ощущаться «тяжелой», но по мере дальнейшего нажатия становится «легче». Изменение реактивного действия педали акселератора помогает системе управления двигателем определить степень нажатия на педаль для включения функции кикдаун и контролировать необходимость ее включения.
- Если рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении M и система TCS отключена, ручной режим переключения передач не изменяется на автоматический, даже если водитель полностью выжал педаль акселератора. Переместите селектор автоматической трансмиссии.

Преодоление крутого подъема с места

Для того чтобы преодолеть крутой подъем с места, выполните следующее.

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Переведите селектор в положение D (Движение) или включите первую передачу в ручном режиме (M1) – в зависимости от загруженности автомобиля и угла подъема.
3. Отпустите педаль тормоза и плавно нажмите на педаль акселератора.

Движение по крутому спуску

При движении по крутому спуску включите пониженную передачу в зависимости от загруженности автомобиля и величины уклона. Двигайтесь по спуску медленно, пользуясь тормозной системой только эпизодически и кратковременно, чтобы предотвратить перегрев тормозных механизмов.

Управление приборами внешнего освещения

▼ Фары

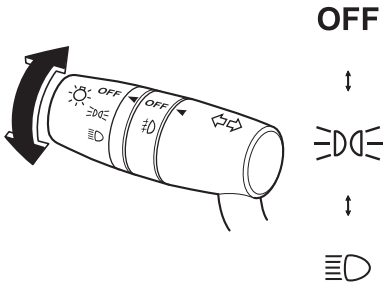
Поверните рукоятку главного выключателя, для того чтобы включить или выключить фары и другие приборы внешнего освещения. При включении освещения загорается соответствующий индикатор на комбинации приборов.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте освещение включенным при неработающем двигателе (оставляйте освещение включенным, только если это требуется по условиям безопасности и правилами дорожного движения).
- Фары вашего автомобиля не слепят водителей встречных автомобилей независимо от того, двигается ли ваш автомобиль по левой или по правой стороне дороги (левостороннее или правостороннее движение). Поэтому отсутствует необходимость регулировки направления света фар при временном переходе с правостороннего на левостороннее движение и наоборот.

Автомобили без автоматического управления приборами освещения



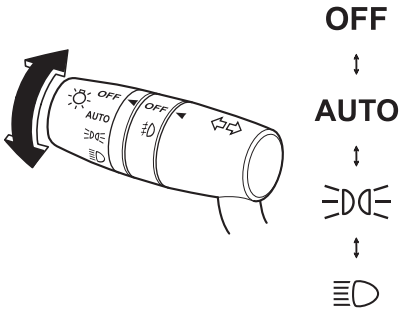
Положение выключателя	OFF (ВЫКЛ)					
Состояние выключателя пуска двигателя	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF
Фары	Выкл	Выкл	Выкл	Выкл	Вкл	Выкл
Дневные ходовые огни*	Вкл*1	Выкл	Выкл	Выкл	Выкл	Выкл
Передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака	Выкл/ Вкл*2	Выкл	Вкл	Вкл	Вкл	Вкл*3

*1 Приборы освещения включены, когда автомобиль находится в движении.

*2 При включении дневных ходовых огней также загораются задние габаритные фонари и фонари освещения регистрационного знака. Передние габаритные фонари не включаются. (Автомобили для Тайваня)

*3 Приборы освещения остаются включенными при переключении выключателя пуска двигателя из состояния ON в любое другое состояние при включенном освещении. При открытии водительской двери или по прошествии 30 секунд нахождения приборов освещения во включенном состоянии произойдет выключение этих приборов освещения.

Автомобили с автоматическим управлением приборами освещения



Положение выключателя	OFF (ВЫКЛ)		AUTO					
Состояние выключателя пуска двигателя	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF	ON	ACC или OFF
Фары	Выкл	Выкл	Auto*3	Выкл	Выкл	Выкл	Вкл	Выкл
Дневные ходовые огни*	Вкл*1	Выкл	Вкл*4	Выкл	Выкл	Выкл	Выкл	Выкл
Передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака	Вкл*2	Выкл	Auto*3	Вкл*5	Вкл	Вкл	Вкл	Вкл*5

*1 Приборы освещения включены, когда автомобиль находится в движении.

*2 При включении дневных ходовых огней также загораются задние габаритные фонари и фонари освещения регистрационного знака. Передние габаритные фонари не включаются. (Автомобили для Тайваня)

*3 Приборы освещения включаются функцией автоматического управления приборами освещения.

*4 Приборы освещения включены, когда автомобиль находится в движении, и выключаются при включении фар функцией автоматического управления приборами освещения.

*5 Приборы освещения остаются включенными при переключении выключателя пуска двигателя из состояния ON в любое другое состояние при включенном освещении. При открытии водительской двери или по прошествии 30 секунд нахождения приборов освещения во включенном состоянии произойдет выключение этих приборов освещения.

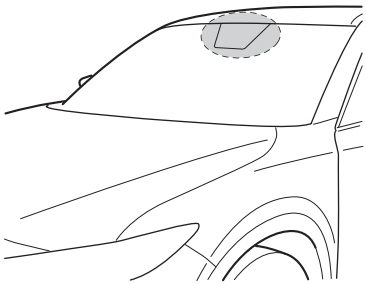
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автоматическое управление приборами освещения*

Если рукоятка центрального выключателя освещения повернута в положение **AUTO** (Автоматическое управление приборами освещения), то при включенном зажигании (выключатель зажигания находится в состоянии ON) фары и другие приборы внешнего освещения включаются и выключаются автоматически по сигналам датчика освещенности.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте ничем датчик освещенности (не наклеивайте пленку или ярлыки на ветровом стекле в зоне расположения датчика). В противном случае датчик не сможет работать корректно.



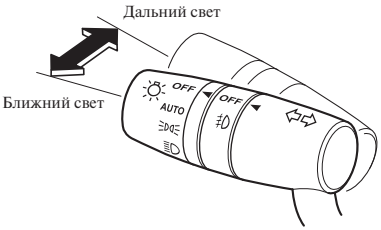
- Датчик освещенности выполняет также функцию датчика дождя в автоматической системе управления стеклоочистителем. Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический **AUTO** режим работы стеклоочистителя, и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этом случае, как правило, двигатель работает на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Фары и другие приборы освещения могут не реагировать мгновенно и не выключаться сразу же после резкого увеличения уровня освещенности снаружи автомобиля, если система определила, что это произошло в темное время суток (то есть, до этого в течение нескольких минут уровень освещенности был низким). Резкое увеличение уровня освещенности в ночное время может происходить, например, при въезде автомобиля в освещенный тоннель, при стоянке в длинной пробке в тоннеле, при заезде на крытую освещенную стоянку.
  В подобных случаях для выключения приборов освещения поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF** (Выключено).
- Вы можете настроить по своему усмотрению чувствительность системы в режиме автоматического управления освещением.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Переключение дальнего и ближнего света фар

Переключение дальнего и ближнего света фар осуществляется перемещением рычага переключателя вперед или назад.

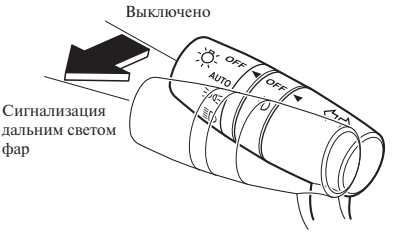


При включении дальнего света фар загорается соответствующий индикатор.



▼ Сигнализация дальним светом фар

Работает, только когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
Для подачи сигнала дальним светом фар потяните рычаг на себя до упора (включать фары для этого не нужно).



Одновременно на комбинации приборов загорается индикатор включения дальнего света фар. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение.

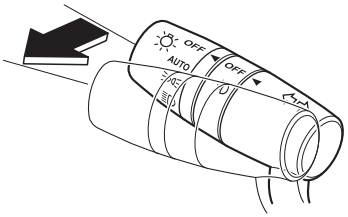


▼ Функция кратковременного включения фар (coming home)

Данная функция обеспечивает включение фар (ближний свет) при нажатии на рычаг на себя.

Включение функции

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC или OFF, то при нажатии на рычаг по направлению к себе включится ближний свет фар. Фары выключаются по прошествии определенного промежутка времени после закрывания всех дверей.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Длительность промежутка времени от закрывания всех дверей до выключения фар можно изменить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Если в течение 3 минут после нажатия рычага не будет предпринято никаких действий, то фары выключатся.
- Горящие фары можно выключить повторным нажатием на рычаг.

▼ Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)

Данная функция обеспечивает включение приборов освещения при нажатии на кнопку отпирания дверей на пульте дистанционного управления, когда он находится снаружи автомобиля. Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home) обеспечивает включение следующих приборов освещения: ближний свет фар, передние и задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака.

Включение функции

Если выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состояниях, указанных ниже, то фары включаются при нажатии на кнопку отпирания на пульте дистанционного управления (при условии, что автомобиль получит этот сигнал от пульта). Фары выключаются по прошествии определенного времени (30 секунд).

- Выключатель пуска двигателя: **OFF**.
- Центральный выключатель освещения: **AUTO**, или



ПРИМЕЧАНИЕ

- Функцию включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home) можно включить или выключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
- При нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления фары выключаются (при условии, что автомобиль получил сигнал от пульта).
- При установке рукоятки центрального выключателя освещения в положение OFF фары выключаются.

▼ Корректор фар*

Количество пассажиров в автомобиле и масса перевозимого в багажном отделении груза оказывают влияние на направление световых пучков фар в вертикальной плоскости.

Направление световых пучков автоматически корректируется при включении фар.

Сигнализатор/индикатор мигает в случае неисправности системы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Дневные ходовые огни*

В некоторых странах требуется, чтобы на движущемся автомобиле, даже в светлое время суток, было включено внешнее освещение (дневные ходовые огни).

Дневные ходовые огни включаются автоматически, когда автомобиль начинает движение.

Дневные ходовые огни выключаются при включении стояночного тормоза или при установке рычага селектора в положение P (Стоянка) (автомобили с автоматической трансмиссией).

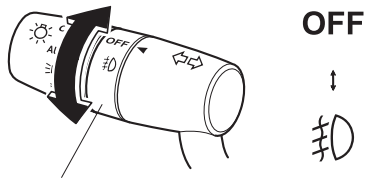
ПРИМЕЧАНИЕ

Дневные ходовые огни можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Противотуманные фары*

Противотуманные фары могут использоваться, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
Изображенный ниже выключатель служит для включения противотуманных фар. Противотуманные фары улучшают обзор в темное время суток и в условиях тумана.

Для того чтобы включить противотуманные фары, поверните выключатель противотуманного освещения в положение или (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).



Выключатель противотуманного освещения

Противотуманные фары можно включить, только если центральный выключатель освещения находится в положении или .
При включении противотуманных фар загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Противотуманные фары можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение OFF (Выключено).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение OFF (Выключено).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)** Если выключатель противотуманного освещения находится в положении , а центральный выключатель освещения находится в положении **AUTO**, то противотуманные фары будут включаться одновременно с фарами и внешним освещением.
- Если при включении фар или противотуманных фар выключатель противотуманного освещения был повернут в положение (выключатель автоматически вернётся в положение , то одновременно с противотуманными фарами включится задний противотуманный фонарь и соответствующий индикатор на комбинации приборов.

Задний противотуманный фонарь*

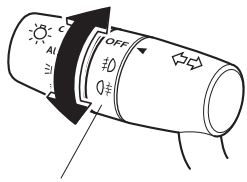
Задний противотуманный фонарь может использоваться, когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
Задний противотуманный фонарь делает ваш автомобиль более заметным в тумане.
При включении заднего противотуманного фонаря на комбинации приборов загорается соответствующий индикатор.



▼ Автомобили с противотуманными фарами

Задний противотуманный фонарь может быть включен, только если центральный выключатель освещения находится в положении или .

Для того чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного освещения в положение (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).
При включении заднего противотуманного фонаря загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Выключатель противотуманного освещения



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Задний противотуманный фонарь можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного освещения в положение еще раз (рукоятка выключателя противотуманного освещения возвращается в положение автоматически).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF**.

При выключении заднего противотуманного фонаря соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Противотуманные фары всегда включены, когда включен задний противотуманный фонарь.
- Если выключатель противотуманного освещения был повернут в положение (выключатель вернется в исходное положение автоматически), то на комбинации приборов загорится индикатор включения противотуманных фар.
- **(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)** Если центральный выключатель освещения находится в положении **AUTO** и при этом горят фары, внешнее освещение и подсветка панели приборов, то задний противотуманный фонарь может быть включен с помощью выключателя заднего противотуманного фонаря.

▼ Автомобили без противотуманных фар

Задний противотуманный фонарь может быть включен, только если включены фары.

Для того чтобы включить задний противотуманный фонарь, поверните выключатель противотуманного фонаря в положение (выключатель возвращается в исходное положение автоматически).
При включении заднего противотуманного фонаря загорается соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов.



Выключатель противотуманного освещения

Задний противотуманный фонарь можно выключить одним из перечисленных ниже способов.

- Поверните выключатель противотуманного фонаря в положение еще раз (выключатель противотуманного освещения возвращается в исходное положение автоматически).
- Поверните центральный выключатель освещения в положение **OFF**.

При выключении заднего противотуманного фонаря соответствующий индикатор, расположенный на комбинации приборов, гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Применимо в отношении автомобилей с автоматическим управлением приборами освещения)
Если центральный выключатель освещения находится в положении AUTO и при этом горят фары, внешнее освещение и подсветка панели приборов, то задний противотуманный фонарь может быть включен с помощью выключателя заднего противотуманного фонаря.

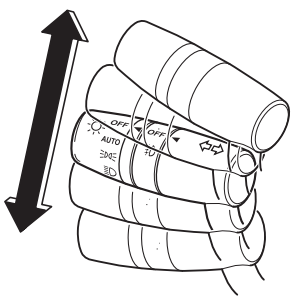
Указатели поворота и перестроения

Включение указателей поворота и перестроения возможно, только когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено).

▼ Указатели поворота

Нажмите на рычаг вниз (при повороте налево) или вверх (при повороте направо) до фиксируемого положения. Рычаг автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся при выходе автомобиля из поворота.

Если указатели поворота продолжают мигать после завершения поворота, верните рычаг в исходное положение принудительно.



Индикаторы указателей поворота (зеленые стрелки) на комбинации приборов мигают при нажатии рычага указателей поворота, показывая, что указатели поворота включены.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если индикатор горит постоянно (не мигает) или мигает с увеличенной частотой, то возможной причиной является перегорание одной из ламп указателей поворота.
- Существует возможность изменения уровня громкости звукового индикатора работы указателей поворота (Стр. 9-12).

▼ Сигнализация о перестроении

Нажмите на рычаг на половину хода в направлении, соответствующем направлению перестроения, до тех пор, пока индикатор не начнет мигать, и удерживайте рычаг в этом положении. После отпускания рычаг автоматически вернется в исходное положение и указатели поворота выключатся.

▼ Троекратное мигание указателей поворота

После отпускания рычага соответствующие указатели поворота мигнут три раза. Для выключения указателей поворота нажмите рычаг управления указателями поворота в противоположном направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию троекратного мигания указателей поворота можно включить или отключить с помощью индивидуальной настройки параметров.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Очиститель ветрового стекла может функционировать только, когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заправляйте бачок омывателя только специальной жидкостью, предназначенной для омывателя, или чистой водой.
Опасно использовать охлаждающую жидкость в качестве жидкости омывателя. При попадании охлаждающей жидкости на ветровое стекло видимость через стекло ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

При отрицательной температуре воздуха пользуйтесь только специальной низкозамерзающей жидкостью для омывателей.
Использование в морозную погоду обычной жидкости (замерзающей при отрицательной температуре), опасно, так как жидкость может замерзнуть на ветровом стекле и ухудшить видимость. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Кроме того, при низкой температуре воздуха необходимо обеспечить достаточный прогрев ветрового стекла с помощью обдува теплым воздухом, прежде чем включать омыватель ветрового стекла.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание преждевременного износа щеток стеклоочистителя и/или износа поверхности и помутнения ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя следите за тем, чтобы стеклоочиститель не работал по сухому или полусухому стеклу. Если интенсивность дождя недостаточна (или при движении автомобиля по мокрой дороге после дождя), одновременно с очистителем включайте омыватель ветрового стекла, для того чтобы обеспечить достаточное увлажнение ветрового стекла. Если сопла омывателей не обеспечивают достаточного и равномерного увлажнения поверхности ветрового стекла в зоне ометания щеток очистителя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для устранения неисправности.

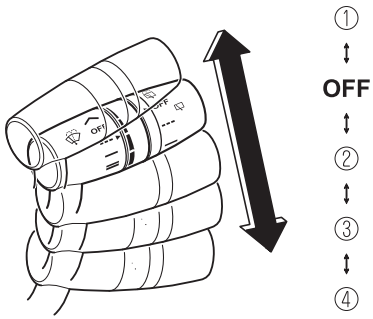
ПРИМЕЧАНИЕ

Очиститель ветрового стекла, включенный при низкой температуре окружающего воздуха или во время снегопада, может остановиться из-за большого количества снега на ветровом стекле. Очиститель ветрового стекла остановился из-за большого количества снега на ветровом стекле, припаркуйтесь в безопасном месте, выключите очиститель ветрового стекла и удалите снег с ветрового стекла. При рычаге переключателя очистителя ветрового стекла, находящемся в любом положении, кроме OFF, очиститель ветрового стекла включен. Если очиститель ветрового стекла не работает, несмотря на то, что рычаг переключателя очистителя ветрового стекла не находится в положении OFF, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Стеклоочиститель ветрового стекла

Для включения стеклоочистителя установите рычаг в одно из рабочих положений, показанных на рисунке.

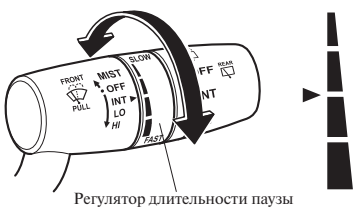
Автомобили с прерывистым режимом работы стеклоочистителя



Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
№	Type A	Type B	
①	⌒	MIST	Стеклоочиститель работает при поднятии рычага вверх
OFF			Стеклоочиститель выключен
②	---	INT	Прерывистый режим работы
③	—	LO	Низкая скорость
④	=	HI	Высокая скорость

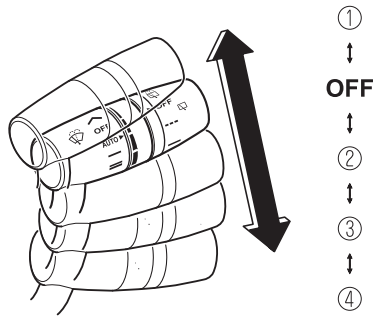
Регулировка длительности паузы в прерывистом режиме работы стеклоочистителя

Установите рычаг управления в положение прерывистого режима работы и отрегулируйте длительность паузы между взмахами щеток, вращая кольцевую рукоятку регулятора в соответствующую сторону.



Регулятор длительности паузы

Автомобили с автоматическим режимом работы стеклоочистителя



Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
№	Тип A	Тип B	
①	⌒	MIST	Стеклоочиститель работает при поднятии рычага вверх
OFF			Стеклоочиститель выключен
②	AUTO	AUTO	Автоматическое управление стеклоочистителем
③	—	LO	Низкая скорость
④	=	HI	Высокая скорость

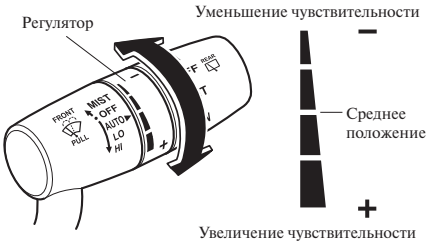
Автоматическое управление стеклоочистителем

Если рычаг находится в положении AUTO, то стеклоочиститель будет автоматически включаться и выключаться по сигналам датчика дождя. В зависимости от интенсивности осадков, стеклоочиститель может не работать или работать в прерывистом или постоянном режиме с малой или высокой частотой рабочих циклов.

Чувствительность датчика дождя можно изменить вращением кольцевого регулятора на рычаге управления стеклоочистителем.

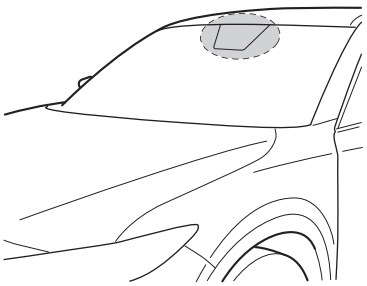
Органы управления

Из среднего положения (нормальная чувствительность датчика) поверните регулятор вниз для увеличения чувствительности или вверх – для уменьшения чувствительности датчика.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте ничем датчик дождя (не наклеивайте пленку или ярлыки на ветровое стекло в зоне расположения датчика). В противном случае датчик не сможет работать корректно.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO** (Автоматический режим) и кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если прикоснуться или протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если ударить по ветровому стеклу рукой или другим предметом снаружи или из салона автомобиля.
- Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический **AUTO** режим работы стеклоочистителя, и кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этом случае, как правило, двигатель работает на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

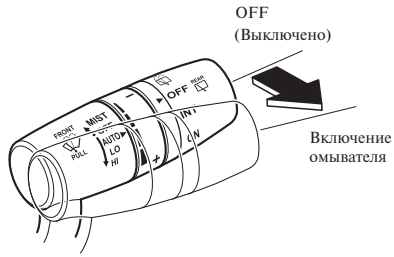
- Если во время движения автомобиля перевести рычаг из положения OFF в положение **AUTO**, то очиститель включится на один цикл, а затем будет работать в соответствии с интенсивностью осадков.
- Режим автоматического управления стеклоочистителем может не действовать, если температура датчика дождя составляет около -10 °C и ниже, или около +85 °C и выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ветровое стекло обработано водоотталкивающим составом, то датчик дождя может неправильно оценивать количество осадков на стекле. Это может привести к нарушению нормальной работы стеклоочистителя в автоматическом режиме.
- Если грязь или прочие инородные вещества (например, лед или частицы дорожной соли) пристали к ветровому стеклу над датчиком дождя или ветровое стекло покрыто инеем, это может вызвать автоматическое включение стеклоочистителя. Однако, если щетки очистителя не могут удалить со стекла лед, грязь или прочие инородные вещества, то автоматический режим управления стеклоочистителем выключится. В подобных случаях необходимо включить непрерывный режим работы стеклоочистителя с низкой или высокой скоростью, переместив рычаг управления в соответствующее положение, или удалить лед, грязь и прочие инородные вещества вручную, прежде чем возвращать стеклоочиститель в автоматический режим.
- Если выключатель автоматического стеклоочистителя оставлен в положении **AUTO**, стеклоочистители могут автоматически срабатывать при воздействии сильных источников света, электромагнитных волн или инфракрасного излучения, так как датчик дождя использует сигналы датчика освещенности. Рекомендуется переключать автоматический стеклоочиститель в положение **OFF**, за исключением случаев движения на автомобиле в дождь.
- Автоматический режим работы стеклоочистителя можно отключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Омыватель ветрового стекла

Нажмите на рычаг по направлению к себе, чтобы включить омыватель ветрового стекла. Омыватель будет подавать на ветровое стекло жидкость, пока рычаг удерживается в нажатом положении.



ПРИМЕЧАНИЕ

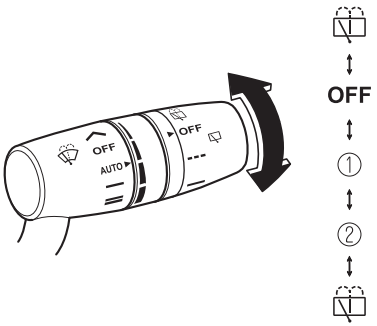
Если омыватель ветрового стекла включить при выключенном стеклоочистителе, то рычаги очистителя ветрового стекла сделают несколько взмахов.

Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости в бачке омывателя (стр. 6-32). Если уровень жидкости омывателя в норме, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Очиститель и омыватель заднего стекла

Очиститель заднего стекла может функционировать только, когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

▼ Очиститель заднего стекла



Включите очиститель, повернув рукоятку управления очистителем и омывателем заднего стекла.

Положение переключателя			Работа стеклоочистителя
№	Тип A	Тип B	
OFF			Стеклоочиститель выключен
①	---	INT	Прерывистый режим работы
②	—	ON	Нормальная работа

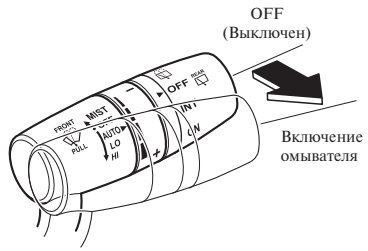
▼ Омыватель заднего стекла

Для того чтобы включить омыватель заднего стекла, поверните рукоятку выключателя в положение . Омыватель выключается при отпускании рукоятки переключателя.
Если омыватель не работает, проверьте уровень жидкости в бачке омывателя (стр. 6-32). Если уровень жидкости омывателя в норме, а омыватель не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Омыватели фар*

Омыватели фар могут функционировать только при работающем двигателе и включенных фарах.

Если необходимо включить омыватели фар, дважды нажмите на рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Омыватель фар включится автоматически при первом включении омывателя ветрового стекла после включения фар.
- Если в трубки омывателей фар попал воздух (например, при первой заправке бачка омывателя на новом автомобиле или после заправки пустого бачка в процессе эксплуатации автомобиля), жидкость омывателей не будет подаваться на рассеиватели фар, даже при нажатом рычаге управления. В этом случае выполните следующее.

  1. Запустите двигатель.
  2. Включите фары.
  3. Несколько раз включите омыватели фар двойным нажатием на рычаг управления стеклоочистителем, пока жидкость не начнет поступать на рассеиватели фар.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Электрический обогреватель заднего стекла

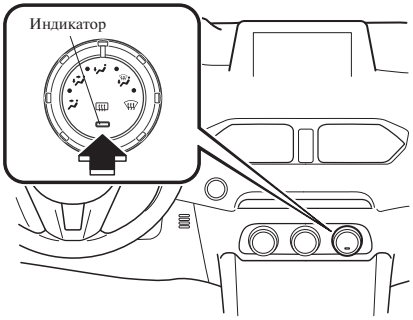
Электрический обогреватель заднего стекла предназначен для удаления конденсата воды.

Электрический обогреватель заднего стекла может функционировать только, когда кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.

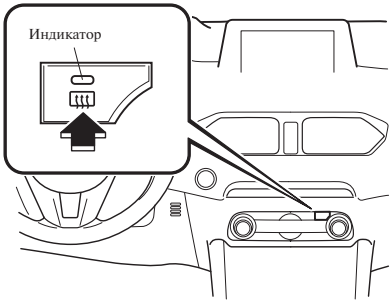
Нажмите на выключатель, для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла. Электрический обогреватель включается примерно на 15 минут и затем автоматически выключается. При работе электрического обогревателя заднего стекла горит соответствующий индикатор.

Для того чтобы принудительно выключить электрический обогреватель до истечения 15 минут, нажмите на выключатель еще раз.

Система управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



Автоматическая система управления микроклиматом в салоне



⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать острые скребки и прочие предметы, а также абразивные очистители стекла для очистки внутренней поверхности заднего стекла. Это может привести к повреждению электропроводной сетки обогревателя заднего стекла.

ПРИМЕЧАНИЕ

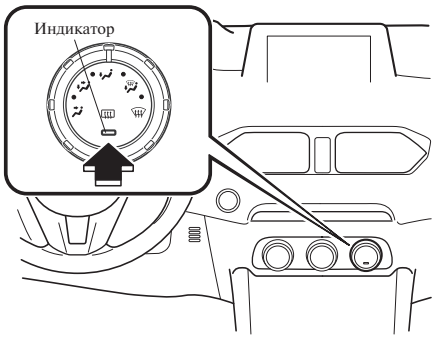
- Электрический обогреватель заднего стекла не предназначен для удаления со стекла толстого слоя снега. Если на заднем стекле лежит слой снега, то перед включением электрического обогревателя необходимо очистить стекло от снега вручную.
- Настройки электрического обогревателя заднего стекла можно изменить. После изменения настроек электрический обогреватель заднего стекла выключается автоматически по прошествии 15 минут и при высокой температуры наружного воздуха. При низкой температуре наружного воздуха электрический обогреватель заднего стекла работает непрерывно, вплоть до следующего нажатия выключателя.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида*

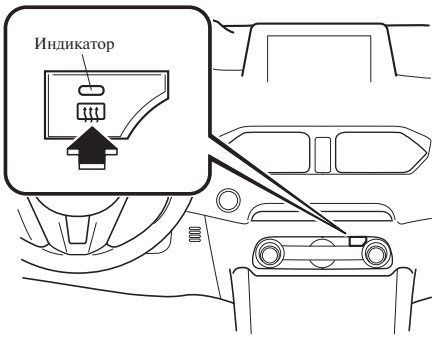
Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида служат для удаления с них конденсата влаги и инея.

Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида включаются вместе с электрическим обогревателем заднего стекла.
Для того чтобы включить электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида, переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON и нажмите на кнопку выключателя электрообогревателя заднего стекла (стр. 4-85).

Система управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



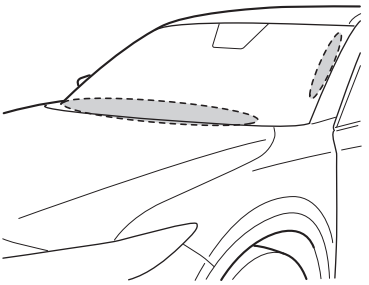
Автоматическая система управления микроклиматом в салоне



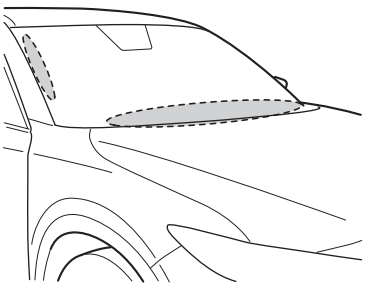
▼ Электрический обогреватель ветрового стекла

Показанные на рисунке нагревательные элементы из тонкой электропроводной проволоки, встроенные в ветровое стекло, помогают удалять скопившейся на нем снег.

Автомобили с левым расположением органов управления



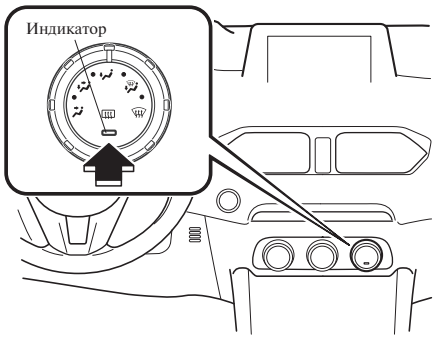
Автомобили с правым расположением органов управления



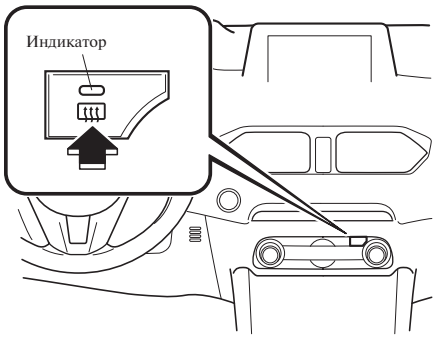
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Электрический обогреватель ветрового стекла включается вместе с электрическим обогревателем заднего стекла.
Для того чтобы включить электрический обогреватель ветрового стекла, переведите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ON и нажмите на кнопку выключателя электрообогревателя заднего стекла (стр. 4-85).

Система управления микроклиматом в салоне с ручным управлением



Автоматическая система управления микроклиматом в салоне

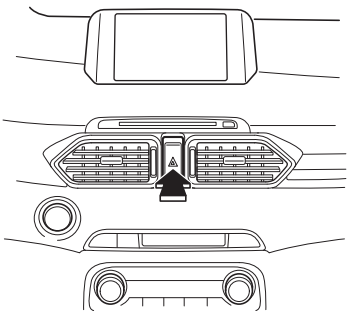


Звуковой сигнал

Для того чтобы включить звуковой сигнал, нажмите на накладку ступицы рулевого колеса .

Аварийная световая сигнализация

При остановке автомобиля на проезжей части улицы или дороги или около нее, а также во всех случаях, предусмотренных правилами дорожного движения, включайте аварийную световую сигнализацию.



Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность, и они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



Нажмите на выключатель аварийной сигнализации. При этом начнут мигать все четыре фонаря и боковые повторители указателей поворота. При работе аварийной сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации фонари указателей поворота не реагируют на включение указателей поворота.
- При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.
- Если педаль тормоза нажата во время движения по скользкой дороге, то может включиться сигнализация об экстренном торможении, при этом будут мигать все фонари указателей поворота и перестроения. Более подробная информация приведена на стр. 4-99 («Система сигнализации при экстренном торможении»).
- При включении сигнализации об экстренном торможении автомобиля все указатели поворота автоматически начинают мигать с высокой частотой, для того чтобы предупредить водителей едущих сзади автомобилей о том, что вы прибегли к экстренному торможению. Более подробная информация приведена на стр. 4-99 («Система сигнализации при экстренном торможении»).

Тормозная система

▼ Рабочая тормозная система

Ваш автомобиль оснащен тормозным усилителем и автоматически регулируемыми тормозными механизмами.

В случае отказа тормозного усилителя вы сможете затормозить автомобиль, однако при этом потребуется увеличить усилие на тормозной педали по сравнению с исправным состоянием тормозного усилителя. Кроме того, тормозной путь автомобиля также увеличится.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

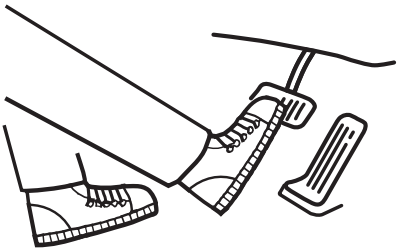
Запрещается двигаться накатом, если двигатель заглох или вы заглушили двигатель на ходу автомобиля.
В этом случае необходимо сразу же выбрать безопасное место и остановиться. Опасно продолжать двигаться накатом с заглохшим или выключенным двигателем. Для затормаживания автомобиля потребуется приложить к педали тормоза большее усилие. Кроме того, после нескольких циклов нажатия-отпускания педали тормозной усилитель исчерпает резерв разряжения и перестанет действовать. Это может привести к увеличению тормозного пути или даже стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

При движении на крутом спуске включайте пониженную передачу для более эффективного торможения двигателем.
Опасно двигаться на автомобиле, постоянно держа ногу на педали тормоза. Также представляет опасность длительное непрерывное торможение на протяжении большого расстояния. В обоих случаях возможен перегрев тормозных механизмов и снижение эффективности торможения. В результате увеличивается тормозной путь или тормозная система может полностью выйти из строя. Это чревато потерей контроля над автомобилем и серьезным дорожно-транспортным происшествием. Избегайте длительного непрерывного торможения.

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

⚠ ВНИМАНИЕ

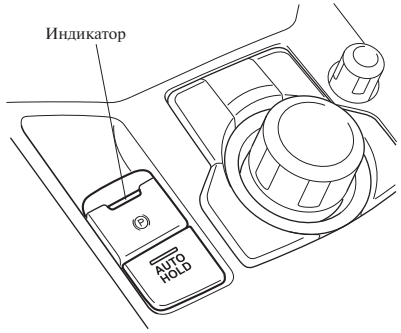
- Запрещается во время движения держать ногу на педали сцепления или тормоза, или без необходимости удерживать педаль сцепления наполовину нажатой. Это может привести к следующим последствиям.
  - Детали сцепления и тормозной системы будут изнашиваться быстрее.
  - Тормозные механизмы могут перегреться, что приведет к снижению эффективности тормозной системы.
- Нажимайте тормозную педаль только правой ногой. Если вы попробуете нажимать на педаль тормоза левой ногой, которая непривычна к этому, это может привести к увеличению времени реакции в экстренной ситуации и недостаточно эффективному торможению.



- Носите соответствующую обувь, удобную для вождения, чтобы не задевать педаль тормоза при нажатии на педаль акселератора.

▼ Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)

Система EPB управляет стояночным тормозом с помощью электромотора. При включении системы EPB загорается встроенный в выключатель EPB индикатор.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается двигаться на автомобиле с невыключенной системой EPB.
Движение на автомобиле с невыключенным стояночным тормозом с электроприводом может привести к перегреву тормозных механизмов и отказу тормозной системы, что чревато дорожно-транспортным происшествием.
Перед началом движения выключите систему EPB и убедитесь, что индикатор EPB погас.

ПРИМЕЧАНИЕ

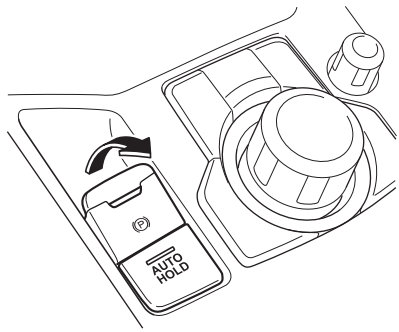
- Систему EPB нельзя включить или выключить, если аккумуляторная батарея разряжена.
- Многократное включение и выключение системы EPB может привести к прекращению ее работы. Это сделано для того, чтобы предотвратить перегрев электромотора. Если это произошло, подождите приблизительно 1 минуту, прежде чем снова задействовать выключатель EPB.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении и выключении системы EPB раздается звук срабатывания исполнительного механизма. Это не является признаком неисправности.
- Если система EPB не использовалась длительное время, то во время стоянки автомобиля выполняется автоматическая проверка системы. При этом может раздаться звук срабатывания исполнительного механизма, однако это не является признаком неисправности.
- Если при включенной системе EPB установить выключатель пуска двигателя в состояние OFF, то может раздаться звук срабатывания исполнительного механизма. Это не является признаком неисправности.
- Во время включения и выключения системы EPB педаль тормоза может перемещаться. Это не является признаком неисправности.
- Если во время движения автомобиля выключатель EPB постоянно находится в верхнем положении, включится стояночный тормоз с электроприводом и предупреждающий звуковой сигнал системы EPB. Когда водитель опустит выключатель EPB, система EPB выключится, и предупреждающий звуковой сигнал прекратит работать.
- Если включить систему EPB при выключателе пуска двигателя, установленном в состояние OFF или ACC, то индикатор EPB на комбинации приборов и встроенный индикатор выключателя могут загореться на 15 секунд.
- При пользовании автоматической автомобильной мойкой, в зависимости от типа мойки, может потребоваться установить выключатель пуска двигателя в состояние OFF и выключить стояночный тормоз.

Включение системы EPB

Систему EPB можно включить, независимо от состояния выключателя пуска двигателя. Полностью выжмите педаль тормоза и потяните выключатель EPB вверх.
Система EPB включится, и загорится индикатор EPB на комбинации приборов, а также индикатор, встроенный в выключатель EPB.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

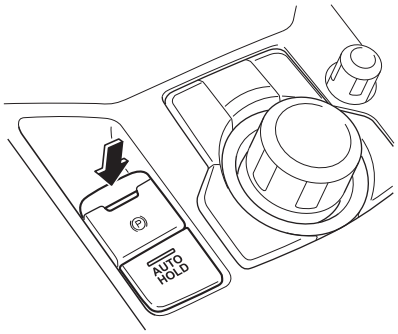


Выключение системы EPB

Систему EPB можно выключить, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON или если двигатель работает. При выключении системы EPB ее индикатор на комбинации приборов, а также индикатор, встроенный в выключатель EPB, гаснут.

Выключение системы EPB вручную

Полностью выжмите педаль тормоза и нажмите выключатель EPB.



Полностью выжмите педаль тормоза и нажмите выключатель EPB.
Если нажать включатель EPB, не выжав предварительно педаль тормоза, то предупреждение, появившееся на дисплее, или загоревшийся на комбинации приборов индикатор предупредит водителя о необходимости нажать педаль тормоза.
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа A)
На многофункциональном информационном дисплее на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение.
Более подробная информация приведена на стр. 7-63 («Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее»).

(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных комбинацией приборов типа B)
На комбинации приборов загорелся индикатор необходимости нажатия педали тормоза (зеленый).



(Зеленый)

Автоматическое выключение системы EPB

Если нажать педаль акселератора при включенной системе EPB и соблюденных условиях, указанных ниже, то стояночный тормоз выключится автоматически.

- Двигатель работает.
- Водительская дверь закрыта.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрали.
- Педаль сцепления выжата наполовину.

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

- Рычаг селектора находится в положении D, M или R.

ПРИМЕЧАНИЕ

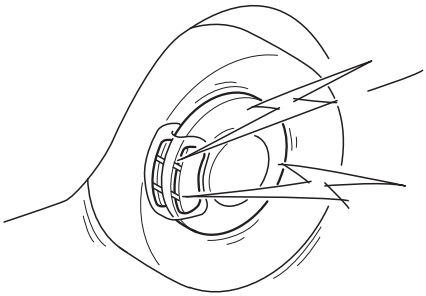
Если что-либо (например, нога водителя) коснется педали акселератора при работающем двигателе и включенной системе EPB, то стояночный тормоз может автоматически выключиться. Если вы не намереваетесь сразу начать движение, переведите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) в положение нейтрали или переведите селектор (автомобили с автоматической трансмиссией) в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль).

▼ Сигнализатор

Сигнализатор загорается в случае неисправности системы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Сигнализаторы износа тормозных колодок

При достижении предельного износа тормозных колодок встроенные механические сигнализаторы износа входят в контакт с тормозными дисками. Это вызывает характерный писк, который предупреждает о необходимости замены тормозных колодок.



В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатировать автомобиль с изношенными тормозными колодками.
Эксплуатировать автомобиль с изношенными тормозными колодками опасно. Тормозные механизмы могут отказать, что приведет к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Как только вы услышали писк сигнализаторов износа тормозных колодок, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Усилитель экстренного торможения

При экстренном торможении автомобиля, когда необходимо быстро приложить к тормозной педали большое усилие, включается усилитель экстренного торможения, который повышает тормозную эффективность автомобиля.

При сильном нажатии или быстром темпе нажатия на тормозную педаль усилитель экстренного торможения обеспечивает форсированное включение тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При сильном нажатии или быстром темпе нажатия на педаль тормоза водитель может ощутить уменьшение усилия на педали тормоза («мягкая» педаль). Однако тормозные механизмы при этом включаются более интенсивно. Это нормальное явление при срабатывании усилителя экстренного торможения, и оно не свидетельствует о неисправности.
- При сильном или резком нажатии на педаль тормоза вы можете услышать шум работающего электропривода насоса. Это нормальное явление при срабатывании усилителя экстренного торможения, и оно не свидетельствует о неисправности.
- Усилитель экстренного торможения только дополняет, но не заменяет функции рабочей тормозной системы автомобиля.

Функция AUTOHOLD

Функция AUTOHOLD автоматически удерживает автомобиль на месте после его остановки, даже если водитель снял ногу с педали тормоза. Данная функция особенно удобна при движении в пробках и остановках на светофоре. Тормозные механизмы выключатся автоматически, когда водитель возобновит движение, например, отпустит педаль сцепления, когда рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении (автомобили с механической коробкой передач), или нажмет педаль акселератора (автомобили с автоматической трансмиссией)).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на функцию AUTOHOLD.
Назначение функции AUTOHOLD состоит лишь в том, чтобы содействовать управлению тормозной системой на остановленном автомобиле. Пренебрегать пользованием тормозной системой и полагаться только на функцию AUTOHOLD – опасно. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию, если автомобиль внезапно начнет движение. Пользуйтесь тормозной системой с учетом дорожных условий и окружающей обстановки.

Не отпускайте педаль тормоза, если автомобиль стоит на крутом уклоне.
Поскольку существует вероятность того, что функция AUTOHOLD не сможет удержать автомобиль на уклоне, автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Не используйте функцию AUTOHOLD на скользких дорогах, например, с заснеженным или обледеневшим дорожным покрытием, а также на дорогах без твердого покрытия.
Даже если функция AUTOHOLD удержит автомобиль на уклоне, автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не пренебрегайте использованием педали акселератора, педали тормоза и рулевого колеса, если в этом есть необходимость.

В описанных ниже ситуациях необходимо незамедлительно нажать педаль тормоза.
В результате принудительного отключения функции AUTOHOLD автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- ***Сигнализатор необходимости нажатия педали тормоза (красный) начал мигать, и одновременно включилась предупреждающая звуковая сигнализация.***



(Красный)

- ***На многофункциональном информационном дисплее появилось сообщение «Удерж. тормоза недоступно. Выжмите тормоз до полож. удерж.» [Brake Hold Unavailable Depress Brake to Hold Position], и одновременно включилась предупреждающая звуковая сигнализация.***

При парковке автомобиля всегда включайте стояночный тормоз с электроприводом (EPB):
Пренебрежение включением стояночного тормоза с электроприводом (EPB) при парковке автомобиля представляет опасность, поскольку автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. При парковке автомобиля установите рычаг селектора в положение P (Стоянка) (автомобили с автоматической трансмиссией) и включите стояночный тормоз с электроприводом (EPB).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вы отпустите педаль акселератора до того, как автомобиль начнет движение, тормозное усилие, удерживающее автомобиль, может ослабнуть. Выжмите педаль тормоза или нажмите педаль акселератора, чтобы автомобиль начал движение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ситуации, перечисленные ниже, указывают на неисправность функции AUTOHOLD. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
  - Сигнализатор необходимости нажатия педали тормоза (красный) начал мигать, и одновременно приблизительно на пять секунд включилась предупреждающая звуковая сигнализация. Это произошло во время работы функции AUTOHOLD или при нажатии выключателя AUTOHOLD.
  - На многофункциональном информационном дисплее появилось сообщение, и одновременно приблизительно на пять секунд включилась предупреждающая звуковая сигнализация. Это произошло во время работы функции AUTOHOLD или при нажатии выключателя AUTOHOLD.
- Если при включенной функции AUTOHOLD происходит перевод выключателя пуска двигателя в состояние OFF, то включение стояночного тормоза с электроприводом (EPB) произойдет автоматически для оказания помощи при парковке автомобиля.
- Функция AUTOHOLD выключается при включении передачи заднего хода, если автомобиль стоит на горизонтальной поверхности или на подъеме (см. иллюстрацию ниже).

  ⟵; Движение задним ходом (рычаг селектора /рычаг переключения передач находится в положении R (заднего хода))



▼ Включение функции AUTOHOLD

Нажмите выключатель AUTOHOLD. Включение индикатора режима ожидания функции AUTOHOLD будет свидетельствовать о том, что функция AUTOHOLD включена.



ПРИМЕЧАНИЕ

При соблюдении всех описанных ниже условий индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD загорается при нажатии выключателя AUTOHOLD. Функция AUTOHOLD при этом включается.

- Кнопочный выключатель пуска двигателя был переведен в состояние ON (двигатель работает или остановлен системой i-stop).
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Водительская дверь закрыта.
- Функция AUTOHOLD исправна.

Использование функции AUTOHOLD и удержание автомобиля на месте

1. Выжмите педаль тормоза и полностью остановите автомобиль.
2. Индикатор включения функции AUTOHOLD на комбинации приборов загорится, и будет осуществляться удержание автомобиля на месте.



3. Удержание автомобиля в неподвижном состоянии осуществляется даже после отпускания водителем педали тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если соблюдены все перечисленные ниже условия, функция AUTOHOLD включается, и становится возможным удержание автомобиля.

- Кнопочный выключатель пуска двигателя был переведен в состояние ON (двигатель работает или остановлен системой i-stop).
- Автомобиль остановлен.
- Нажата педаль тормоза.
- Загорелся индикатор включения функции AUTOHOLD.
- Не нажата педаль акселератора.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Водительская дверь закрыта.
- Функция AUTOHOLD исправна.
- Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) выключен.
- Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) исправен.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
- Рычаг селектора находится в любом положении, кроме R (Задний ход), либо автомобиль стоит на спуске с рычагом селектора, находящимся в положении R (Задний ход).

Выключение функции AUTOHOLD и начало движения

При выполнении водителем любого из перечисленных действий с целью продолжения движения автомобиля произойдет автоматическое растормаживание тормозных механизмов, и индикатор включения функции AUTOHOLD погаснет.

- **(Автомобили с механической коробкой передач)** Водитель начинает отпускать педаль сцепления. Рычаг переключения передач при этом не находится в положении нейтрали.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  - Нажата педаль акселератора.
  - Автомобиль стоит на подъеме, или автомобиль стоит на горизонтальной поверхности с рычагом селектора, находящимся в положении R (Задний ход)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если водитель потянет за выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) при включенной функции AUTOHOLD, функция AUTOHOLD выключится, и включится стояночный тормоз с электроприводом (EPB). Кроме того, если в данных условиях происходит выключение стояночного тормоза с электроприводом (EPB), функция AUTOHOLD включается для удержания автомобиля на месте.
- В перечисленных ниже условиях стояночный тормоз с электроприводом (EPB) включается автоматически, а функция AUTOHOLD выключается. Функция AUTOHOLD включится снова, когда восстановятся условия, предшествующие ее выключению.
  - Ремень безопасности водителя отстегнут.
  - Открыта водительская дверь.
- По прошествии приблизительно десяти или более минут после начала работы функции AUTOHOLD автоматически включается стояночный тормоз с электроприводом (EPB). Поскольку работа функции AUTOHOLD возобновляется при выключении стояночного тормоза с электроприводом (EPB), то осуществляемая функцией AUTOHOLD работа по удержанию автомобиля тоже возобновится.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)** Для того чтобы начать движение вперед или назад на автомобиле, находящимся на спуске, выжмите педаль сцепления, переведите рычаг переключения передач в соответствующее положение и затем нажмите педаль акселератора для отключения функции AUTOHOLD.

▼ Выключение системы AUTOHOLD

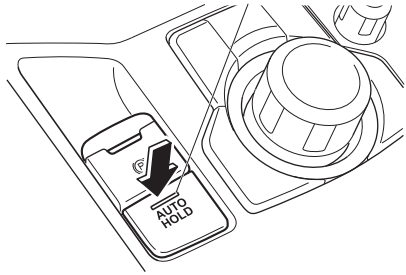
Автомобиль находится в движении

Нажмите выключатель AUTOHOLD для выключения функции AUTOHOLD (индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD погаснет).

Происходит удержание автомобиля

Выжмите педаль тормоза и нажмите выключатель AUTOHOLD для выключения функции AUTOHOLD (индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD, а также индикатор на комбинации приборов при этом погаснут).

Индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD



ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)**
  Если нажатие выключателя AUTOHOLD осуществляется без нажатия педали тормоза при включенной функции AUTOHOLD (индикатор режима ожидания функции AUTOHOLD горит), то на комбинации приборов загорается индикатор необходимости нажатия педали тормоза (зеленый), уведомляющий водителя о том, что необходимо нажать педаль тормоза.



(Зеленый)

(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)
Если нажатие выключателя AUTOHOLD осуществляется без нажатия педали тормоза при включенной функции AUTOHOLD (индикатор включения функции AUTOHOLD на комбинации приборов горит), то на многофункциональном дисплее появляется сообщение «Отпустите стояночный тормоз, нажав педаль тормоза» (Depress Brake Pedal to Release Parking Brake), уведомляющее водителя о необходимости нажатия педали тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае наступления любого из перечисленных ниже условий при включенной функции AUTOHOLD (индикатор включения функции AUTOHOLD горит) стояночный тормоз с электроприводом (EPB) включается автоматически, и функция AUTOHOLD выключается. Более подробная информация о работе стояночного тормоза с электроприводом (EPB) приведена на стр. 4-90 («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).
  - Выключатель пуска двигателя переключен в состояние OFF.
  - Функция AUTOHOLD неисправна.

Система сигнализации при экстренном торможении

Ваш автомобиль оснащен системой сигнализации при экстренном торможении. Эта система способна определять случаи, когда водитель нажимает на тормозную педаль с большим усилием, чем обычно (это происходит в ситуациях, требующих экстренного торможения). Если система идентифицирует ситуацию экстренного торможения, то включается аварийная световая сигнализация, которая мигает с высокой частотой. Это предусмотрено для предупреждения водителей движущихся сзади автомобилей об экстренном торможении вашего автомобиля. Система выключает сигнализацию об экстренном торможении при отпускании педали тормоза, или если усилие на педали тормоза и соответствующее замедление автомобиля уменьшаются.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если полностью остановить автомобиль при работающей сигнализации об экстренном торможении, то частота мигания аварийной световой сигнализации снизится до обычного значения.
- Система сигнализации при экстренном торможении не работает, если скорость автомобиля ниже примерно 60 км/ч.
- Если педаль тормоза нажата во время движения по скользкой дороге, то может включиться сигнализация об экстренном торможении, при этом будут мигать все фонари указателей поворота и перестроения.

Система помощи при начале движения на уклонах (HLA)

Система HLA помогает водителю тронуться с места после остановки на подъеме. Система предотвращает скатывание автомобиля под уклон, когда водитель отпускает педаль тормоза и нажимает педаль акселератора. При отпускании педали тормоза стоящего на подъеме автомобиля давление в приводе тормозных механизмов автомобиля поддерживается автоматически. На автомобилях с механической коробкой передач система HLA работает на спуске, если включена передача заднего хода, и на подъеме, если включена любая передача, кроме заднего хода. На автомобилях с автоматической трансмиссией система HLA работает на спуске, если рычаг селектора находится в положении заднего хода (R), и на подъеме, если включена любая передача переднего хода.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует полагаться только на систему HLA.</u> Система HLA – это вспомогательная система, помогающая тронуться с места на уклоне. Продолжительность действия системы составляет около двух секунд, поэтому опасно полагаться только на нее при трогании на уклоне – автомобиль может неожиданно покатиться под уклон, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Автомобиль может покатиться в зависимости от нагрузки автомобиля и наличия буксируемого им прицепа. Кроме того, если автомобиль оснащен с механической коробкой передач, он может покатиться под уклон в зависимости от того, как водитель управляет педалями сцепления и акселератора. Перед началом движения необходимо убедиться в безопасности задуманного вами маневра.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система HLA не работает на небольших уклонах. Кроме того, величина уклона, на котором система будет работать, зависит от загруженности автомобиля.
- Система HLA не работает при включенном стояночном тормозе или при отпущенной педали сцепления или, если автомобиль не находится в полностью неподвижном состоянии.
- Во время работы системы HLA педаль тормоза может стать «жесткой» или вибрировать, однако это не является признаком неисправности.
- При горящем индикаторе TCS/DSC система HLA не функционирует. Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
- Система HLA не отключается, даже если система TCS отключена с помощью выключателя TCS OFF.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Несмотря на то, что система HLA не работает при остановке автомобиля с работающим на холостом ходу двигателем, функция предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля продолжает работать, чтобы воспрепятствовать откату автомобиля.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Блок управления системой ABS непрерывно контролирует скорости вращения всех колес автомобиля. Если при торможении автомобиля одно из колес приближается к блокировке, блок управления системой ABS реагирует на это, автоматически растормаживая и затем снова затормаживая это колесо в зависимости от степени его блокировки.

При этом водитель почувствует легкую вибрацию тормозной педали и может услышать негромкий стрекот со стороны тормозной системы. Это свидетельствует о нормальной работе системы ABS. Во время торможения нажимайте на педаль тормоза, не пытаясь имитировать работу системы ABS путем периодического изменения усилия на педали.

В случае неисправности системы включается сигнализатор.
Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует рассматривать наличие на автомобиле антиблокировочной тормозной системы (ABS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительного поведения на дороге.</u>
Система ABS не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля, низкое сцепление шин с обледеневшей или заснеженной дорогой или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Тормозной путь автомобиля с системой ABS может быть длиннее, по сравнению с автомобилем без системы ABS, в случае экстренного торможения на непрочном дорожном покрытии (например, на снегу или гравии), которое обычно лежит на твердом основании. Автомобиль без системы ABS может иметь в этих условиях более короткий тормозной путь, так как при скольжении заблокированного колеса перед ним формируется подобие клина из материала, лежащего на дорожной поверхности непрочного покрытия.
- При пуске двигателя или сразу после трогания автомобиля с места вы можете услышать шум работающего блока ABS. Это не является признаком неисправности системы.

Противобуксовочная система (TCS)

Противобуксовочная система (TCS) способствует повышению тяговых свойств автомобиля и безопасности движения за счет регулирования крутящего момента, развиваемого двигателем, и подтормаживания буксующего колеса. Если противобуксовочная система обнаруживает пробуксовку ведущего колеса, она уменьшает крутящий момент двигателя и подтормаживает буксующее колесо. Это предотвращает резкое снижение силы тяги.

Это означает, что на скользком дорожном покрытии происходит автоматическое регулирование подачи топлива в двигатель, для того чтобы к ведущим колесам подводился крутящий момент оптимальной величины, что исключает интенсивное буксование колес и снижение силы тяги колес.

В случае неисправности системы включается сигнализатор. Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует рассматривать наличие на автомобиле противобуксовочной системы (TCS) как альтернативу вашей осторожности и предусмотрительности на дороге.
Противобуксовочная система (TCS) не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

Используйте зимние шины или цепи противоскольжения, снижайте скорость, двигаясь по дорогам, покрытым снегом или льдом.
Опасно двигаться по заснеженным и обледеневшим дорогам без использования зимних шин или специальных средств для улучшения сцепления шин с опорной поверхностью. Противобуксовочная система (TCS) сама по себе не в состоянии обеспечить достаточного сцепления колес с дорожным покрытием, и вы рискуете попасть в дорожно-транспортное происшествие.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы отключить систему TCS, нажмите на выключатель TCS OFF (стр. 4-105).

▼ Индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC)



Индикатор загорается на несколько секунд после установки кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор мигает при срабатывании противобуксовочной системы (TCS) или системы динамического контроля устойчивости (DSC).

Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно с миганием индикатора будет слышен негромкий характерный шум, сопровождающий работу системы и исходящий из моторного отсека. Это свидетельствует о нормальной работе систем TCS/DSC.
- При движении автомобиля по скользкому дорожному покрытию, например, по свежевыпавшему снегу, двигатель не сможет развивать высокие обороты, если включена противобуксовочная система TCS.

▼ Индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS OFF)

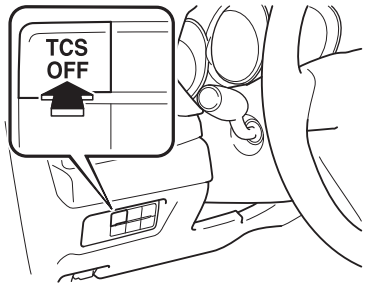
TCS
OFF

Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор загорается также при нажатии на выключатель TCS OFF и горит при отключенной противобуксовочной системе. Более подробная информация приведена на стр. 4-105 («Выключатель противобуксовочной системы (TCS)»).

Если индикатор постоянно горит при неотключенной противобуксовочной системе (TCS), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Возможна неисправность системы динамического контроля устойчивости (DSC).

▼ Выключатель противобуксовочной системы TCS OFF

Нажмите на выключатель TCS OFF, для того чтобы отключить противобуксовочную систему. При этом на комбинации приборов загорится индикатор TCS OFF.



Для того чтобы снова включить противобуксовочную систему, нажмите на выключатель еще раз. При этом индикатор TCS OFF погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если противобуксовочная система (TCS) не отключена, то при попытках вывести автомобиль из застревания или выбраться из только что выпавшего снега сработает противобуксовочная система TCS (которая является составной частью системы DSC). При нажатии на педаль акселератора крутящий момент, развиваемый двигателем, увеличиваться не будет, и вывод автомобиля из застревания будет затруднен. В подобных случаях необходимо отключать противобуксовочную систему.
- Если система TCS была выключена при неработающем двигателе, то при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON система включится автоматически.
- Противобуксовочная система должна, как правило, находиться во включенном состоянии. Это обеспечит наилучшие тяговые свойства автомобиля.
- Если нажать выключатель TCS OFF и удерживать его в нажатом состоянии 10 секунд или более, то включится функция диагностики неисправности выключателя, после чего система TCS включится автоматически. Если противобуксовочная система находится во включенном состоянии, то индикатор TCS OFF не горит.

Система динамического контроля устойчивости (DCS)

Система динамического контроля устойчивости (DSC) автоматически управляет торможением колес и регулирует крутящий момент, развиваемый двигателем. Действуя совместно с антиблокировочной и противобуксовочной системами, система DSC предотвращает боковое скольжение автомобиля при движении по скользкому дорожному покрытию или при резком и энергичном маневрировании. Система динамического контроля устойчивости (DSC) повышает активную безопасность автомобиля.

Более подробная информация приведена на стр. 4-101 («Антиблокировочная система») и стр. 4-102 («Противобуксовочная система»).

Система динамического контроля устойчивости (DSC) может функционировать при скорости автомобиля выше 20 км/ч.

В случае неисправности системы включается сигнализатор. Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует рассматривать систему динамического контроля устойчивости как альтернативу осторожности и предусмотрительности на дороге.</u>
Система DSC не может компенсировать неосторожную и безрассудную манеру езды, излишне высокую скорость движения, несоблюдение безопасной дистанции до впереди идущего автомобиля или потерю сцепления с дорожным покрытием при аквапланировании (при проезде автомобиля через залитые водой участки дороги). В подобных случаях вы не застрахованы от дорожно-транспортного происшествия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Система динамического контроля устойчивости может функционировать некорректно, если не соблюдаются приведенные ниже условия.
  - На всех колесах автомобиля должны быть установлены одинаковые шины, размерность которых соответствует спецификации автомобиля.
  - На всех колесах должны быть установлены шины одной марки, модели, размерности и с идентичным рисунком протектора, изготовленные на одном заводе;
  - Запрещается устанавливать на автомобиль шины с различной степенью износа протектора.
- Система динамического контроля устойчивости (DSC) может работать некорректно, если на колеса установлены цепи противоскольжения или одно из колес временно заменено на малоразмерное запасное колесо. Причиной нарушения нормального функционирования системы DSC является различие радиусов качения колес.

▼ Индикатор противобуксовочной системы (TCS) / системы динамического контроля устойчивости (DSC)

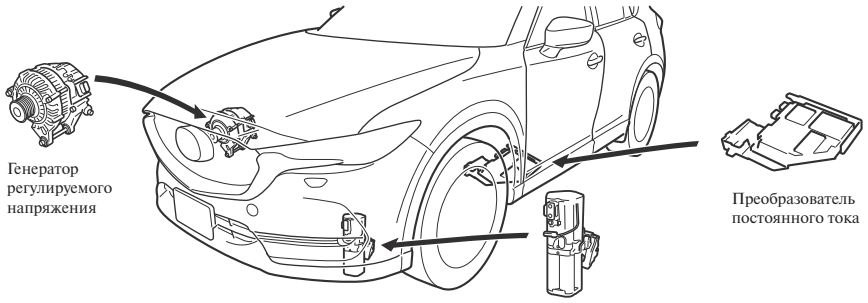
Индикатор загорается на несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ON. Индикатор мигает при срабатывании противобуксовочной системы (TCS) или системы динамического контроля устойчивости (DSC).

Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Система i-ELOOP*

Система i-ELOOP снижает энергозатраты двигателя на выработку электрической энергии и повышает его тягово-динамические свойства и топливную экономичность, обеспечивая преобразование кинетической энергии автомобиля в электрическую при нажатии водителем педали тормоза или при торможении двигателем.

Система позволяет очень быстро накопить большое количество электроэнергии и обеспечить ее эффективное использование для питания электрооборудования автомобиля.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Через перечисленные ниже компоненты протекают большие токи, поэтому не следует прикасаться к данным компонентам.
  - Генератор регулируемого напряжения
  - Преобразователь постоянного тока
  - Конденсатор
- При необходимости утилизации конденсатора обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  Более подробная информация приведена на сайте http://www.mazda.com/csr/environment/recycling

▼ Окно состояния системы i-ELOOP

Водитель информируется о режимах регенерации энергии системой i-ELOOP и состоянии автомобиля с помощью окна состояния системы.

Информация о режимах регенерации энергии системой i-ELOOP отображается на центральном дисплее.
Более подробная информация приведена на стр. 4-109 («Окно состояния системы»).

▼ Окно зарядки системы i-ELOOP

При запуске двигателя после долгого простоя автомобиля на дисплее может появиться сообщение «i-ELOOP. Зарядка». Дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока сообщение не исчезнет с дисплея.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

При попытке начать движение, когда на дисплее отображено вышеуказанное сообщение, включится предупреждающий звуковой сигнал. Если при горящем сообщении вы попытаетесь повернуть рулевое колесо, то заметите, что оно поворачивается тяжелее, чем обычно, однако это не указывает на неисправность. Остановите автомобиль в безопасном месте с работающим двигателем и не пытайтесь поворачивать рулевое колесо. Через некоторое время сообщение исчезнет с дисплея, и работа рулевого усилителя придет в норму.

i-ELOOP

i-ELOOP. Зарядка

Функция контроля топливной экономичности*

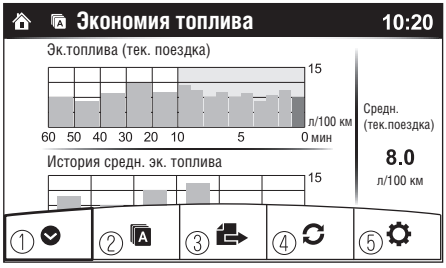
На автомобиле с головным устройством типа B переключение и вывод на экран параметров «Control Status», «Fuel Consumption» и «Effectiveness»*1 (статус системы, расход топлива и эффективность использования энергии) осуществляется с помощью соответствующих пиктограмм на дисплее. Кроме того, после окончания поездки в итоговом окне отображается общий показатель эффективности использования энергии на текущий момент.

1. Выберите символ на домашнем экране и выведите на дисплей окно приложений.
2. Выберите «Экономия топлива» (Fuel Economy Monitor).
3. С помощью многофункционального переключателя «Commander» или сенсорного дисплея выведите на дисплей меню.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если меню было выведено на экран с помощью сенсорного дисплея, то через 6 секунд оно автоматически свернется.

4. Для выполнения необходимой операции выберите соответствующий символ в меню. Назначение символов приведено ниже.

Индикация на дисплее	Состояние системы
	① Сворачивает экран меню.
	② Вывод на дисплей окна приложений.
	③ Переключает параметры функции топливной экономичности в следующем порядке: статус системы, расход топлива и эффективность использования энергии*1.
	④ Выполняет сброс данных о топливной экономичности.
	⑤ Вывод на дисплей окна настройки со следующими возможностями: • Включение/выключение итогового окна • Включение/выключение функции синхронизации сброса данных топливной экономичности со сбросом показаний указателя пробега за поездку (Trip A) (Применимо в отношении автомобилей с комбинацией приборов типа B)

*1 Автомобили с системой i-stop

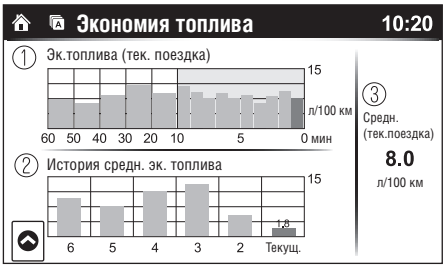
ПРИМЕЧАНИЕ

После перевода выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF дисплей топливной экономичности переключится в первоначальный вид, когда выключатель пуска двигателя будет снова переведен в состояние ON.

Функция контроля топливной экономичности

▼ Окно контроля расхода топлива

В данном окне отображается информации о расходе топлива.

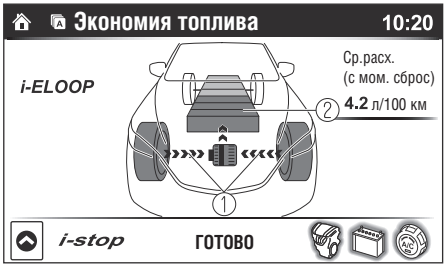
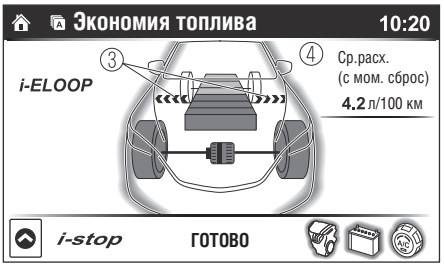
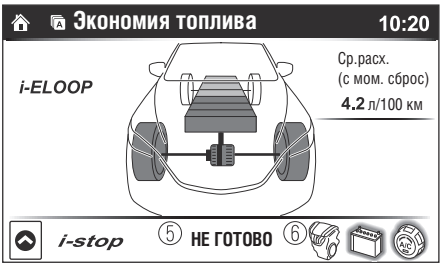
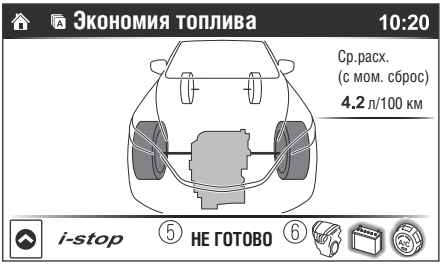
Индикация на дисплее	Состояние системы
	① Отображается путевой расход топлива за последние 60 минут. • Отображается поминутный путевой расход топлива за последние 10 минут. • Отображается путевой расход топлива, усредненный за 10-минутные промежутки, за последние 60 минут.
	② Отображается путевой расход топлива в промежутках между последними 5 сбросами данных, а также после текущего сброса данных.
	③ Поминутно рассчитывается и отображается средний путевой расход топлива с начала текущей поездки.

ПРИМЕЧАНИЕ

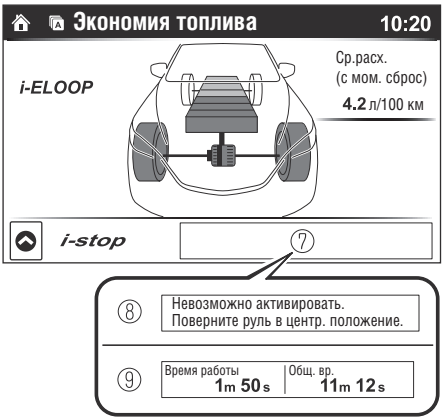
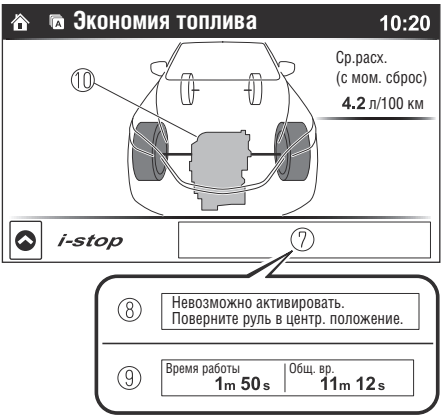
- Для сброса данных о расходе топлива выполните следующее.
  - Нажмите кнопку сброса на экране меню.
  - Если включена функция синхронизации сброса данных о топливной экономичности и показаний указателя пробега за поездку, выполните сброс указателя пробега за поездку A.
  - Удалите информацию о среднем расходе топлива, отображаемую маршрутным компьютером.
- После сброса данных о расходе топлива на дисплей выводятся символы «-- -», пока идет расчет среднего расхода топлива.

▼ Окно состояния системы (автомобили с системой i-stop)

На информационный дисплей выводятся данные о текущем режиме работы системы i-stop, а также о режиме регенерации энергии системой i-ELOOP.

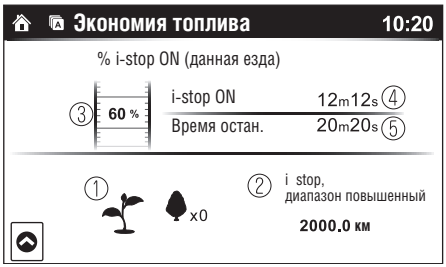
Индикация на дисплее	Состояние системы
Автомобиль с системой i-ELOOP 	① Отображается уровень электроэнергии, регенерируемой при торможении. ② Отображается объем электроэнергии, накопленной в конденсаторе и аккумуляторной батарее.
Автомобиль с системой i-ELOOP 	③ Отображается статус электроэнергии, накопленной в конденсаторе и аккумуляторной батарее и подаваемой для питания электрических устройств (на дисплее подсвечивается сразу весь автомобиль). ④ Отображается суммарный расход топлива.
Автомобиль с системой i-ELOOP  **Автомобиль без системы i-ELOOP** 	⑤ Отображается статус готовности, связанный с наличием или отсутствием возможности использования системы i-stop. ⑥ Отображается операционный статус готовности системы i-stop со стороны автомобиля (двигатель, аккумуляторная батарея и кондиционер) с использованием пиктограмм разного цвета. Синий цвет указывает на то, что система i-stop готова к работе, а серый цвет - что не готова.

Функция контроля топливной экономичности

Индикация на дисплее	Состояние системы
Автомобиль с системой i-ELOOP  **Автомобиль без системы i-ELOOP**  	⑦ После остановки автомобиля отображается статус системы i-stop. ⑧ Отображается информация о том, какие действия должен предпринять водителю, чтобы включить систему i-stop, если она выключена. ⑨ Отображается текущее время работы системы i-stop и суммарное время, которое она была включена. ⑩ На статус работы системы i-stop указывает цвет, которым обозначен двигатель. Когда система i-stop включена, двигатель обозначен синим цветом, а когда выключена – серым.

▼ Окно эффективности использования энергии (автомобили с системой i-stop)

Отображаются фактические параметры эффективности использования энергии.

Индикация на дисплее	Состояние системы
	① Изображение растения растет в зависимости от сокращения объема выбросов CO2 благодаря работе системы. Суммарный результат роста растения отображается в виде количества деревьев (число около символа дерева). ② Дополнительный возможный пробег автомобиля, благодаря работе системы i-stop. ③ Доля времени, когда автомобиль стоял на месте с заглушенным системой i-stop двигателем, из суммарной продолжительности остановок автомобиля. ④ Продолжительность работы системы i-stop. ⑤ Суммарная продолжительность остановок автомобиля.

▼ Итоговое окно

Если итоговое окно с данными контроля топливной экономичности выводится на дисплей при переводе выключателя пуска двигателя из состояния ON в состояние OFF, то в окне отображается фактическая эффективность использования энергии (при наличии системы i-stop) или данные о расходе топлива (при отсутствии системы i-stop).

Выбор режима трансмиссии*

Специальный переключатель позволяет выбирать режим трансмиссии. В спортивном режиме реакция автомобиля на нажатие педали акселератора становится более «острой». Это делает разгон автомобиля еще более динамичным, что может пригодиться для безопасного выполнения таких маневров, как перестроение, выезд на магистраль или обгон других транспортных средств.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте спортивный режим при движении по скользким дорогам, например, по влажному или заснеженному дорожному покрытию. Это может провести к проскальзыванию шин.

ПРИМЕЧАНИЕ

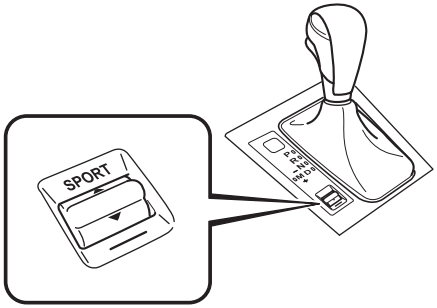
- В спортивном режиме трансмиссии двигатель чаще работает на повышенных оборотах, что может привести к увеличению расхода топлива. Компания Mazda не рекомендует включать спортивный режим трансмиссии при обычной эксплуатации автомобиля.
- Переключение режимов трансмиссии невозможно в следующих случаях.
  - Работает система ABS/TCS/DSC
  - Работает система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) / система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) / система круиз-контроля.
  - Происходит резкое вращение рулевого колеса.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Выбор режима трансмиссии

▼ Переключатель режима трансмиссии

Отклоните переключатель режима трансмиссии вперед (к надписи SPORT), чтобы включить спортивный режим. Для выключения спортивного режима потяните переключатель режима трансмиссии назад (к символу « — »).



ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF спортивный режим выключается.
- В зависимости от условий эксплуатации автомобиля, при включении спортивного режима может произойти переключение на пониженную передачу или небольшое ускорение автомобиля.

▼ Предупреждающая сигнализация режима трансмиссии

При включении спортивного режима на комбинации приборов появляется предупреждающая сигнализация выбора режима трансмиссии.

SPORT

ПРИМЕЧАНИЕ

При невозможности включения спортивного режима индикация режима трансмиссии начинает мигать, предупреждая водителя.

Работа системы i-ACTIV AWD*

Полноприводная трансмиссия обеспечивает автомобилю отличные тягово-динамические свойства на заснеженных и обледеневших дорогах, на песке, влажном грунте и других скользких дорожных покрытиях, а также на крутых подъемах. Предусмотрена предупреждающая сигнализация о неисправности системы или нарушении ее нормальной работы.
Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается буксование вывешенного колеса.
Буксование вывешенного колеса при застревании автомобиля или на профильном препятствии (ров, канава, яма и т.п.) представляет опасность. Трансмиссия автомобиля может получить серьезные повреждения, в результате которых может произойти дорожно-транспортное происшествие или перегрев трансмиссии, течь масла и возгорание.

▼ Вождение полноприводного автомобиля

Ваш автомобиль предназначен для движения по дорогам с твердым покрытием. Автомобиль не следует эксплуатировать на бездорожье или использовать для участия в ралли. Запрещается двигаться по неровным или каменистым поверхностям, а также преодолевать вброд реки и ручьи. Несмотря на наличие полноприводной трансмиссии, необходимо управлять автомобилем (в режиме разгона, торможения и маневрирования) точно так же, как неполноприводным автомобилем, соблюдая, прежде всего, требования безопасности движения.

▼ Шины и цепи противоскольжения

Состояние шин оказывает сильное влияние на эксплуатационные характеристики и поведение автомобиля. Во избежание отрицательного влияния на трансмиссию необходимо соблюдать следующие инструкции.

Шины

- При замене шин всегда заменяйте шины только полным комплектом.
- Все шины, установленные на автомобиль, должны быть одинаковой торговой марки, быть изготовлены на одном заводе, иметь одинаковую размерность и рисунок протектора. Будьте особенно внимательны, устанавливая на автомобиль зимние шины.
- Запрещается устанавливать на автомобиль одновременно изношенные и новые шины.
- Проверяйте с установленной периодичностью давление воздуха в шинах. При необходимости доведите давление воздуха в шинах до нормы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Табличка с рекомендуемым давлением воздуха в шинах наклеена в проеме водительской двери.

- Проверьте, чтобы на автомобиль были установлены оригинальные колеса требуемого размера и типа. На автомобилях с полноприводной трансмиссией система управления настроена в расчете на одинаковые размеры всех колес.

Цепи противоскольжения

- Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса.
- Запрещается установка цепей противоскольжения на задние колеса.
- Запрещается превышать скорость движения 30 км/ч, если на колеса установлены цепи противоскольжения.
- С установленными цепями противоскольжения разрешается двигаться только по заснеженным или обледеневшим дорогам.

▼ Эвакуация автомобиля

Если необходимо прибегнуть к эвакуации автомобиля, то это следует осуществлять только с полной погрузкой автомобиля на грузовую платформу автомобиля-эвакуатора или с частичной погрузкой и опиранием колес на подкатную тележку.
Более подробная информация приведена на стр. 7-41 («Инструкции по эвакуации автомобиля»).

Рулевой усилитель

- Рулевой усилитель функционирует только при работающем двигателе. Если двигатель не работает или рулевой усилитель неисправен, то вы можете, по-прежнему, управлять курсовым движением автомобиля, однако, это потребует больших физических усилий.
  Если усилие на рулевом колесе увеличилось при движении автомобиля в обычных условиях либо на рулевом колесе ощущается вибрация, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы рулевого управления.
- Для предупреждения водителя о нарушении функционирования и режиме работы рулевого усилителя служит соответствующая предупреждающая сигнализация/сигнализатор. Кроме того, в зависимости от нарушения функционирования или режима работы системы может включиться предупреждающий звуковой сигнал.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
  Более подробная информация приведена на стр. 7-71 («Предупреждающий звуковой сигнализатор рулевого усилителя»).

⚠ ВНИМАНИЕ

При работающем двигателе запрещается удерживать рулевое колесо в крайнем левом либо правом положении дольше 5 секунд. Это может привести к выходу из строя усилителя рулевого управления.

Система i-ACTIVSENSE

Система i-ACTIVSENSE – это собирательное название целого ряда современных систем безопасности и систем помощи водителю, которые используют в своей работе переднюю камеру (FSC) и радиолокационные датчики. Эти системы выполняют функции обеспечения активной безопасности, а также предупреждения и снижения последствий столкновения.
Данные системы призваны повысить безопасность управления автомобилем, снижая действующую на водителя нагрузку и помогая ему предотвратить столкновение или снизить его тяжесть. Но поскольку любая система имеет свои ограничения, управляйте автомобилем аккуратно и не полагайтесь только на эти системы.

▼ Системы обеспечения активной безопасности

Системы обеспечения активной безопасности способствуют безопасному вождению автомобиля, помогая выявлять потенциально опасные ситуации и предотвращать дорожно-транспортные происшествия.

Системы повышения информированности водителя

Видимость в темное время суток

Система бокового освещения при повороте (AFS) 4-119
Адаптивные светодиодные фары (ALH) 4-123
Система управления дальним светом фар (HBC) 4-120

Обнаружение автомобилей, движущихся по левому и правому борту и сзади автомобиля

Система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-183
Система контроля «мертвых» зон (BSM) 4-126

Распознавание дорожных знаков

Система распознавания дорожных знаков (TSR) 4-132

Определение дистанции между автомобилями

Система помощи при определении дистанции (DRSS) 4-140

Выявление усталости водителя

Система предупреждения об усталости водителя (DAA) 4-145

Обнаружение препятствий сзади автомобиля при выезде с парковки

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) 4-147

Системы помощи водителю

Дистанция между автомобилями

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 4-151
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) 4-165

Отклонение от полосы движения

Система помощи следованию по полосе (LAS) 4-183

Контроль скорости

Регулируемый ограничитель скорости (ASL) 4-196

▼ Системы предупреждения и снижения последствий столкновения

Системы предупреждения и снижения последствий столкновения предназначены для того, чтобы помочь водителю предотвратить столкновение или снизить его тяжесть, если оно неизбежно.

Снижение тяжести повреждений от столкновения при движении на малой скорости

Движение передним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) 4-209
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) 4-204

Движение задним ходом

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-214

Снижение тяжести повреждений от столкновения при движении в диапазоне средних/высоких скоростей

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-220

▼ Камера и датчики

Передняя камера (FSC)

Передняя камера (FSC) служит для обнаружения границ полосы движения и распознавания фар, задних габаритных фонарей других транспортных средств, а также фонарей уличного освещения при движении в темное время суток. Кроме того, передняя камера обнаруживает транспортные средства, пешеходов и другие препятствия перед автомобилем. Следующие системы используют переднюю камеру (FSC).

- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Адаптивные светодиодные фары (ALH)
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система распознавания дорожных знаков (TSR)
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Передняя камера (FSC) расположена в верхней части ветрового стекла возле зеркала заднего вида.
Более подробная информация приведена на стр. 4-223 («Передняя камера (FSC)»).

Радиолокационный датчик (передний)

Радиолокационный датчик (передний) излучает радиоволны, которые после отражения от впереди идущих транспортных средств принимаются датчиком. Передний радиолокационный датчик используется следующими системами.

- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система помощи при определении дистанции (DRSS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Радиолокационный датчик (передний) расположен за решеткой радиатора.
Более подробная информация приведена на стр. 4-229 («Радиолокационный датчик (передний)»).

Радиолокационные датчики (задние)

Радиолокационные датчики (задние) излучают радиоволны, которые отражаются от приближающегося сзади транспортного средства или иного препятствия и принимаются датчиками. Радиолокационные датчики (задние) используются следующими системами.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Радиолокационные датчики (задние) встроены в задний бампер по одному с левой и правой стороны.
Более подробная информация приведена на стр. 4-232 («Радиолокационные датчики (задние)»).

Ультразвуковые датчики (задние)

Ультразвуковые датчики (задние) излучают ультразвуковые волны, которые отражаются от находящихся сзади препятствий и принимаются датчиками. Ультразвуковые датчики (задние) используются следующими системами.

- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Ультразвуковые датчики (задние) установлены в заднем бампере.
Более подробная информация приведена на стр. 4-234 («Ультразвуковые датчики (задние)»).

Система бокового освещения при повороте (AFS)*

При включенных передних фарах система бокового освещения при повороте (AFS) автоматически поворачивает световые пучки фар влево или вправо в зависимости от направления вращения рулевого колеса.

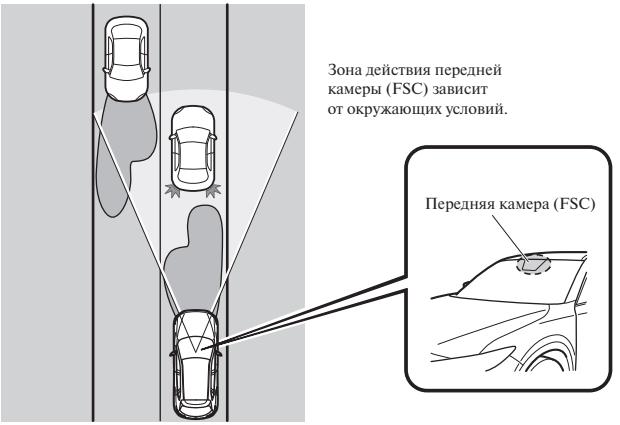
ПРИМЕЧАНИЕ

- Фары вашего автомобиля не слепят водителей встречных автомобилей независимо от того, двигается ли ваш автомобиль по левой или по правой стороне дороги (левостороннее или правостороннее движение). Поэтому отсутствует необходимость регулировки направления света фар при временном переходе с правостороннего на левостороннее движение.
- Систему бокового освещения при повороте (AFS) можно включить или отключить с помощью индивидуальной настройки параметров.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Система управления дальним светом фар (HBC)*

В темное время суток система HBC с помощью передней камеры (FSC) контролирует ситуацию перед автомобилем и автоматически осуществляет переключение между ближним и дальним светом фар.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
Если скорость автомобиля составляет около 30 км/ч и более, то система автоматически включает дальний свет фар при отсутствии впереди встречного и попутного транспорта.
Система выключает дальний и включает ближний свет фар в следующих ситуациях.

- Система обнаружила автомобиль или фары/габаритные фонари автомобиля, приближающегося во встречном направлении.
- Автомобиль движется по освещенной фонарями дороге или по хорошо освещенным городским улицам.
- Автомобиль движется со скоростью менее 20 км/ч.



В случае неисправности системы включается сигнализатор.
Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается изменять высоту положения кузова автомобиля, вносить изменения в конструкцию фар или снимать переднюю камеру. Это нарушит работоспособность системы.
- Не следует чрезмерно полагаться на систему HBC. При управлении автомобилем всегда уделяйте должное внимание вопросам безопасности. При необходимости выполняйте переключение с дальнего света на ближний свет вручную.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Время срабатывания системы (время до переключения между дальним и ближним светом фар) может измениться в перечисленных ниже условиях. Если система не выполняет переключение между дальним и ближним светом фар должным образом, выполните переключение вручную, с учетом видимости и дорожных и транспортных условий.

- Присутствуют такие источники света, как фонари уличного освещения, дорожные знаки с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют светоотражающие предметы, такие как дорожные знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/задние габаритные фонари встречного или впереди идущего транспорта горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на задних сиденьях находятся пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес впереди идущего автомобиля.

▼ Пользование системой

Система HBC способна автоматически переключать ближний и дальний свет фар, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON и центральный выключатель освещения – в положении AUTO и в положении дальнего света. Система HBC определяет, что наступило темное время суток, по яркости окружающего света. Во время работы системы на комбинации приборов горит индикатор системы HBC (зеленый).



Система HBC определяет, что наступило темное время суток, по яркости окружающего света.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если скорость автомобиля превышает приблизительно 30 км/ч, то система автоматически включает дальний свет фар при отсутствии встречного транспорта.
  При скорости автомобиля менее 20 км/ч система HBC включает ближний свет фар.
- Ближний свет может не переключаться на дальний при прохождении поворотов.
- Систему HBC можно отключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Переключение вручную

Переключение на ближний свет

Установите рычаг в положение, соответствующее ближнему свету. При этом индикатор системы HBC (зеленый) погаснет.

Переключение на дальний свет

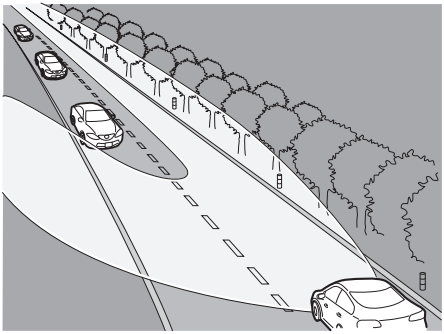
Поверните центральный выключатель освещения в положение ≣D.
Индикатор системы HBC (зеленый) погаснет, и загорится ≣D.

Адаптивные светодиодные фары (ALH)*

Адаптивные светодиодные фары (ALH) используют переднюю камеру (FSC) для обнаружения движущегося впереди попутного автомобиля или встречного автомобиля при движении в темное время суток. В зависимости от ситуации на дороге система автоматически изменяет дальность света фар, зону освещения и уровень освещенности. Более подробная информация приведена на стр. 4-223 («Передняя камера (FSC)»).
Система ALH переключает фары с дальнего на ближний свет и обратно, как описано ниже, таким образом, чтобы не ослепить водителей встречного и попутного транспорта.

Дальний свет без ослепляющего эффекта

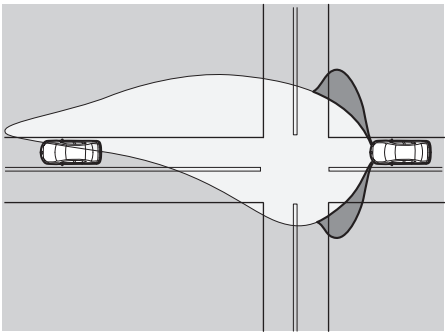
Отключается только та часть светового пучка фар дальнего света, которая направлена на встречный автомобиль. Данная адаптивная функция действует при движении автомобиля со скоростью выше 40 км/ч.
Если скорость автомобиля не превышает 30 км/ч, фары переключаются на ближний свет.



ПРИМЕЧАНИЕ
При включении дальнего света фар загорается индикатор дальнего света фар.

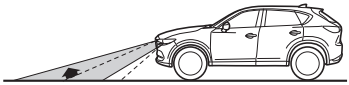
Ближний свет с расширенным пучком

Данная функция увеличивает ширину освещаемой в режиме ближнего света зоны при движении автомобиля со скоростью менее 40 км/ч.



Режим автомагистрали

При движении по автомагистрали пучок фар приподнимается.



Дистанция, на которой система ALH выявляет объекты, зависит от окружающих условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески или фар, или снимать камеру. Это может нарушить работоспособность системы ALH.
- Не следует чрезмерно полагаться на систему ALH. При управлении автомобилем всегда уделяйте должное внимание вопросам безопасности. При необходимости выполняйте переключение с дальнего света на ближний свет вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ

В указанных ниже условиях работоспособность системы ALH может быть нарушена. В таком случае водитель должен будет осуществлять переключение между дальним и ближним светом вручную с учетом видимости, дорожных условий и интенсивности дорожного движения.

- Присутствуют другие источники света, такие как фонари уличного освещения, вывески с подсветкой и светофоры.
- Присутствуют светоотражающие предметы, такие как дорожные знаки и указатели.
- Видимость снижена из-за дождя, снега или тумана.
- Автомобиль движется по дороге с крутыми поворотами или сильными перепадами высот.
- Фары/задние габаритные фонари встречного или движущегося впереди транспортного средства горят тускло или не горят совсем.
- Автомобиль движется в сумерках – на рассвете или на закате.
- В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на задних сиденьях находятся пассажиры.
- Видимость снижена из-за брызг воды из-под колес движущегося впереди автомобиля.

▼ Пользование системой

Система включает дальний свет фар после того как кнопочный выключать пуска двигателя будет переведен в состояние ON, а центральный выключатель освещения – в положение AUTO. При этом на комбинации приборов включается индикатор ALH (зеленый).



Система ALH определяет, что наступило темное время суток, по яркости окружающего света. Система прекращает работу при установке центрального выключателя освещения в любое положение, кроме AUTO. При этом происходит автоматическое переключение с дальнего света на ближний, или же дальний свет включается и сразу выключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Систему ALH можно запрограммировать таким образом, чтобы она не включалась.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Переключение вручную

Переключение на ближний свет

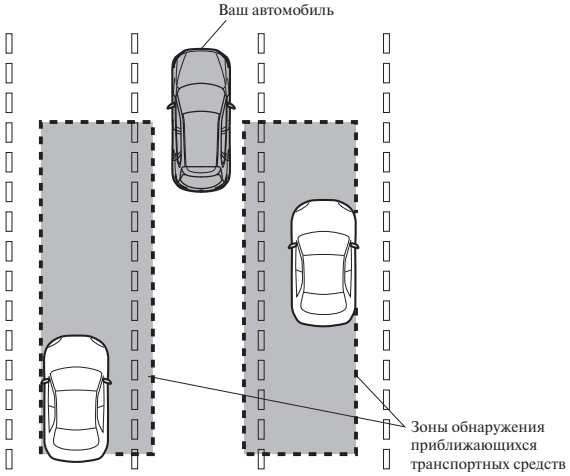
Установите рычаг в положение, соответствующее ближнему свету. При этом индикатор системы ALH (зеленый) погаснет.

Переключение на дальний свет

Поверните центральный выключатель освещения в положение ≣D.
Индикатор системы ALH (зеленый) погаснет, и загорится ≣D.

Система контроля «мертвых» зон (BSM)*

Система BSM помогает водителю контролировать транспортную ситуацию сзади автомобиля (по левому и правому борту) при смене полосы движения, предупреждая его о наличии приближающихся сзади транспортных средствах, которые движутся по соседним полосам.
Система BSM обнаруживает приближающееся сзади транспортное средство при условии, что ваш автомобиль движется вперед со скоростью 30 км/ч и выше, и включает сигнализатор системы BSM и предупреждение на дисплее (автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем и активным водительским дисплеем).
Если водитель включит указатель поворота в ту же сторону, на которой горит сигнализатор системы BSM, оповещая водителя о приближении обнаруженного сзади автомобиля, то система BSM предупреждает водителя об опасности с помощью сигнализатора системы BSM, звукового предупреждающего сигнала и предупреждения на дисплее (автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем и активным водительским дисплеем).
Зона действия системы перекрывает соседние полосы по обе стороны от автомобиля, начиная от задней части передних дверей и кончая расстоянием 50 м от кормы автомобиля.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом маневра по перестроению оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Данная система предназначена лишь для того, чтобы оказывать помощь водителю в обнаружении движущихся позади его автомобиля транспортных средств при выполнении маневра по перестроению. В связи с определенными ограничениями возможностей системы, сигнализатор системы BSM, звуковой предупреждающий сигнал и предупреждение на дисплее могут не включиться или включиться с задержкой, несмотря на то, что по соседней полосе движется другое транспортное средство. Визуально контролировать обстановку позади автомобиля – одна из обязанностей водителя.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

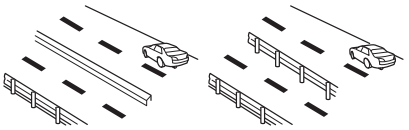
ПРИМЕЧАНИЕ

- Система BSM работает при выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Индикатор отключения системы BSM на комбинации приборов не горит.
  - Скорость автомобиля превышает 30 км/ч.
- В перечисленных ниже условиях система BSM не работает.
  - Скорость автомобиля снижена до 25 км/час или менее, даже если индикатор отключения системы BSM не горит.
  - Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач)/рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) находится в положении заднего хода (R), и автомобиль движется задним ходом.
  - Происходит поворот с малым радиусом (автомобиль проходит крутой поворот, поворачивает на перекрестке).
- В перечисленных ниже случаях загорается сигнализатор отключения системы BSM и работа системы прекращается. Если сигнализатор отключения системы BSM продолжает гореть, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
  - Выявлена неисправность системы BSM, включая неисправность сигнализаторов системы BSM.
  - Произошло существенное смещение радиолокационного датчика (заднего) от его первоначального местоположения на автомобиле.
  - Толстый слой снега или льда на заднем бампере рядом с радиолокационным датчиком (задним). Удалите снег, лед или грязь с заднего бампера.
  - Продолжительное движение по заснеженным дорогам.
  - Температура около радиолокационных датчиков (задних) достигла недопустимо высокого значения из-за продолжительного движения на подъемах летом.
  - Падение напряжения аккумуляторной батареи.
- В указанных ниже условиях радиолокационные датчики (задние) не способны обнаружить искомые объекты или обнаружение объектов затруднено.
  - Автомобиль движется сзади по соседней полосе в зоне обнаружения системой, но не приближается к вашему автомобилю. Система BSM определяет ситуацию на основании информации, полученной от радиолокационных датчиков.
  - Другое транспортное средство в течение продолжительного времени движется сбоку от вашего автомобиля приблизительно с такой же скоростью.
  - Транспортные средства, движущиеся во встречном направлении.
  - Транспортное средство на соседней полосе пытается обогнать ваш автомобиль.
  - На соседней с вами полосе дороги с очень широкими полосами движения находится другое транспортное средство. Зона действия радиолокационных датчиков (задних) задана для ширины полос на автомагистралях.

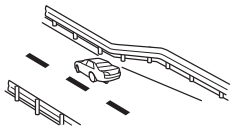
ПРИМЕЧАНИЕ

- В указанных ниже случаях активация сигнализаторов системы BSM и звуковой сигнализации, а также включение предупреждения на дисплее может не произойти или произойти с задержкой.
  - Другое транспортное средство, движущееся через две полосы от вас, перестраивается на соседнюю с вами полосу.
  - Автомобиль движется по крутому спуску или подъему.
  - Автомобиль проезжает через вершину холма или горный перевал.
  - Существует большой перепад высот между вашей полосой и соседней.
  - Непосредственно после изменения настроек и включения системы BSM.
- Если автомобиль движется по очень узкой дороге, система может реагировать на транспортные средства, удаленные от вашего автомобиля на две полосы. Зона действия радиолокационных датчиков (задних) задана для ширины дороги, соответствующей автомагистрали.
- Сигнализатор системы BSM может загореться и на дисплее может появиться предупреждение об обнаружении автомобиля, если система BSM среагирует на неподвижные объекты (отбойные брусья, тоннели, боковые стенки, припаркованные автомобили), расположенные на дороге или сбоку от дороги.

Отбойные брусья и бетонные стенки, расположенные сбоку от полосы движения.



Места уменьшения расстояния между отбойными брусьями или стенками, расположенными слева и справа от автомобиля.



Стенки при въезде и выезде из тоннелей, местные уширения проезжей части.



- При выполнении поворота на перекрестке может начать мигать сигнализатор системы BSM, а также ее индикация на дисплее, или несколько раз раздаться звуковой предупреждающий сигнал.
- Выключите систему BSM при буксировке прицепа или если на автомобиле установлено такое дополнительное оборудование, как задний багажник для перевозки велосипедов. В противном случае система может работать некорректно, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.

ПРИМЕЧАНИЕ

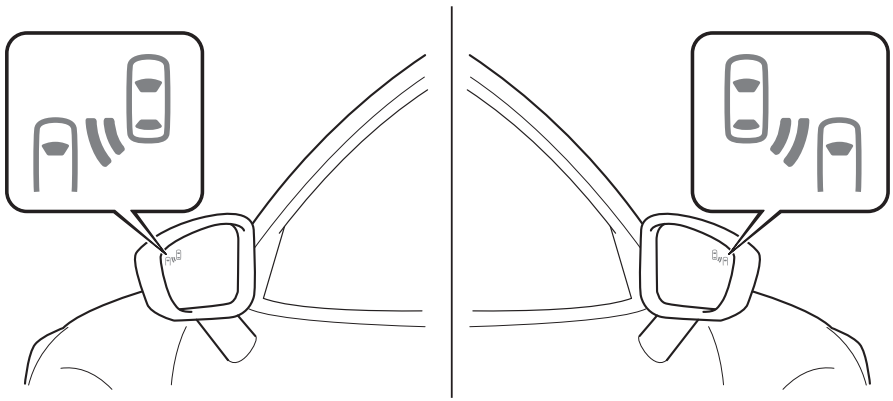
- В указанных ниже случаях может быть трудно увидеть горящие/мигающие сигнализаторы системы BSM, которые расположены в наружных зеркалах заднего вида.
  - На наружных зеркалах заднего вида лежит слой снега или льда.
  - Стекло передней двери запотело, покрыто снегом, инеем или грязью.
- Система переключается в режим предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) при переводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) в положение заднего хода (R).
  Более подробная информация приведена на стр. 4-147 («Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)»).

▼ Визуальные и звуковой предупреждающие сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM)

Система BSM или система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) предупреждает водителя о наличии других транспортных средств на соседних полосах движения или позади автомобиля посредством сигнализаторов системы BSM, звукового сигнала и предупреждения на дисплее (автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем и активным водительским дисплеем) (BSM), при условии, что данные системы работают.

Сигнализаторы системы BSM

Сигнализаторы системы BSM встроены в наружные зеркала заднего вида. При обнаружении системой другого транспортного средства, приближающего сзади по соседней полосе, загорается соответствующий сигнализатор.



При установке выключателя пуска двигателя в состояние ON сигнализатор загорается и затем гаснет через несколько секунд.

Движение автомобиля передним ходом (работа системы BSM)

Система BSM обнаруживает транспортные средства, которые приближаются к вашему автомобилю сзади, и при определенных условиях включает сигнализатор системы BSM, встроенный в наружное зеркало заднего вида. Кроме того, если при горящем сигнализаторе системы BSM водитель включает указатели поворота с той стороны, на которой горит сигнализатор системы BSM, то сигнализатор системы BSM начнет мигать.

Движение автомобиля задним ходом (работа системы предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA))

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) обнаруживает транспортные средства, которые приближаются к вашему автомобилю справа и слева с поперечного направления, и включает в режиме мигания сигнализаторы системы BSM.

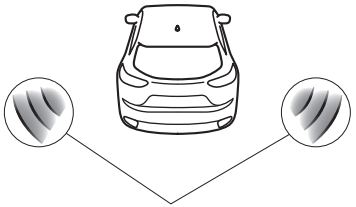
Отключение функции снижения яркости подсветки

Если сигнализаторы системы BSM включаются при работающем габаритном освещении, то яркость сигнализаторов системы BSM при этом снижается.
Если видимость сигнализаторов системы BSM ухудшается из-за яркой внешней засветки при движении по заснеженной дороге или в тумане, отключите функцию снижения яркости подсветки нажатием кнопки переключателя. При этом яркость сигнализаторов системы BSM при их включении увеличится.
Более подробная информация приведена на стр. 4-28 («Подсветка панели приборов»).

Предупреждения на дисплее (автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем и активным водительским дисплеем)

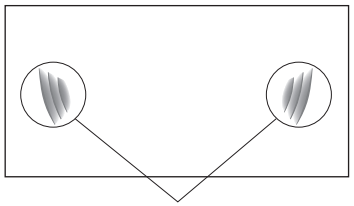
При движении автомобиля вперед обнаружение приближающегося к нему транспортного средства будет показано на многофункциональном информационном дисплее и активном водительском дисплее в виде сигнализатора обнаружения (при условии, что система BSM включена).

Многофункциональный информационный дисплей



Сигнализатор обнаружения

Активный водительский дисплей



Сигнализатор обнаружения

При обнаружении приближающегося транспортного средства направление его приближения будет обозначено сигнализатором обнаружения (белого цвета). В дополнение к этому, если водитель включит указатель поворота в ту же сторону, на которой обнаружено другое транспортное средство, то сигнализатор обнаружения на дисплее изменит цвет (на желтый).

Звуковой сигнализатор системы BSM

Звуковая сигнализация системы BSM включается одновременно с началом мигания сигнализатора системы BSM.

▼ Отключение системы BSM

Систему BSM можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
При отключении системы BSM одновременно отключается система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) и на комбинации приборов загорается индикатор отключения системы BSM.



ПРИМЕЧАНИЕ

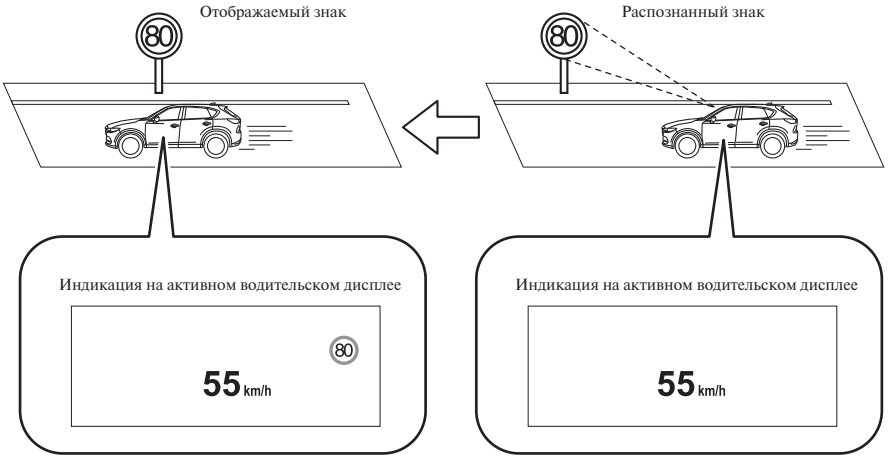
При установке выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором она была до этого. Например, если выключатель пуска двигателя был установлен в состояние OFF при работающей системе BSM и системе предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA), то система BSM и система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) останутся во включенном состоянии при следующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON.

Система распознавания дорожных знаков (TSR)*

Система распознавания дорожных знаков (TSR) помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. Во время движения автомобиля система TSR проецирует на активный водительский дисплей дорожные знаки, которые обнаруживаются и распознаются передней камерой (FSC) или содержатся в картографических данных навигационной системы.
Система TSR показывает знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации), знаки, запрещающие въезд, и знаки, запрещающие обгон (дисплей с проекцией на ветровое стекло).
Если текущая скорость автомобиля превышает ограничение, установленное дорожным знаком, который отображается на активном водительском дисплее, система предупреждает об этом водителя визуальной сигнализацией на активном водительском дисплее и звуковым сигналом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В некоторых странах и регионах работа системы TSR не поддерживается. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Система TSR может функционировать, только если SD-карта с картографическими данными навигационной системы вставлена в соответствующее гнездо. Необходимо использовать оригинальную SD-карту Mazda. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Во время движения на автомобиле всегда самостоятельно следите за дорожными знаками.
Система TSR помогает водителю не пропустить дорожные знаки, способствуя таким образом повышению безопасности движения. В зависимости от погодных условий и физического состояния дорожных знаков последние могут вообще не распознаваться системой или распознаваться ошибочно (когда на дисплее отображается другой дорожный знак, не соответствующий реальному). Всегда помните о своей ответственности и обязанности, как водителя, следить за дорожными знаками. В противном случае это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система TSR не работает, если неисправна передняя камера (FSC).
- В указанных ниже условиях работоспособность системы TSR может быть нарушена.
  - Предмет, лежащий на панели приборов, отражается в ветровом стекле, и камера регистрирует это отражение.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз, вызывающий продольный наклон автомобиля.
  - Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
  - На автомобиль установлены шины, размерность которой не соответствует заводским требованиям.
  - Автомобиль движется по аппарели или примыкающей к ней зоне, въезжает или выезжает из зоны отдыха или проезжает через пункт сбора платы за проезд.
  - Внезапное изменение окружающей освещенности (например, при въезде или выезде из туннеля).
  - Света фар недостаточно из-за загрязнения рассеивателей или нарушения регулировки фар.
  - Загрязнение или запотевание ветрового стекла.
  - Ветровое стекло или объектив камеры покрыты конденсатом флаги (каплями воды).
  - Передняя часть автомобиля ярко освещена (фонарем заднего хода попутного автомобиля или дальним светом фар встречного автомобиля).
  - Автомобиль проходит крутой поворот.
  - Сильное отражение света от поверхности дорожного покрытия.
  - Дорожный знак установлен так, что плохо отражает свет от фар автомобиля, например, при движении автомобиля в ночное время или в туннеле.
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, туман или снегопад.
  - Картографические данные, используемые навигационной системой, устарели.
  - Дорожный знак залеплен грязью или снегом.
  - Дорожный знак скрыт за деревьями или за другим автомобилем.
  - Часть дорожного знака находится в зоне тени.
  - Дорожный знак погнут или покороблен.
  - Дорожный знак установлен слишком высоко или слишком низко.
  - Дорожный знак слишком яркий или слишком темный (включая электронные дорожные знаки)
  - Дорожный знак слишком велик или слишком мал.
  - Вблизи дорожного знака, распознаваемого системой, находится другой похожий объект (например, другой дорожный знак или прочий знак, напоминающий дорожный).
- Система TSR не работает, если отключен активный водительский дисплей.
- Систему TSR можно отключить.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Индикация дорожных знаков на дисплее

На активном водительском дисплее отображаются следующие дорожные знаки.

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации (таблички))

Знаки ограничения максимальной скорости



Знаки дополнительной информации (пример)

Если передняя камера (FSC) не может корректно идентифицировать знак дополнительной информации (таблич-ку) (например, время действия знака, направление действия знака, зона действия знака), на дисплее отображается следующий символ.



Знаки ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях



Знаки, запрещающие въезд



Знаки, запрещающие обгон (дисплей с проекцией на ветровое стекло)



Система TSR способна одновременно отображать знаки, запрещающие обгон, и знаки ограничения максимальной скорости.



Если на ходу автомобиля передняя камера (FSC) не может корректно распознать дорожный знак, то на дисплее отображается следующий символ.



ПРИМЕЧАНИЕ

Знаки ограничения максимальной скорости (включая знаки дополнительной информации (таблички))

- Если скорость движения автомобиля превышает примерно 1 км/ч, то знаки ограничения максимальной скорости будут отображаться на дисплее при выполнении любого из перечисленных ниже условий.
  - Передняя камера (FSC) распознала знак ограничения максимальной скорости в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо него.
  - Знак ограничения максимальной скорости записан в картографических данных навигационной системы (если передняя камера FSC не распознает знак ограничения максимальной скорости).
- Знаки ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях отображаются на дисплее при одновременном выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость автомобиля превышает примерно 1 км/ч.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо этого знака.
  - Знак ограничения максимальной скорости при неблагоприятных погодных условиях устанавливает более строгое ограничение по сравнению со знаком ограничения максимальной скорости, который отображается на дисплее.
  - Работает очиститель ветрового стекла.

В следующих случаях индикация на дисплее знака ограничения максимальной скорости прекращается.

- Передняя камера (FSC) распознает знак ограничения максимальной скорости и автомобиль проезжает определенное расстояние после места установки знака.
- Датчик определяет, что автомобиль изменил направление движения. (Индикация знака ограничения максимальной скорости не прекращается, даже если автомобиль перестроился на другую полосу движения, когда на дисплее отображается знак дополнительной информации (зона действия))
- Передняя камера (FSC) распознает другой знак ограничения максимальной скорости, который отличается от предыдущего знака (на дисплее будет отображаться новый знак ограничения максимальной скорости).
- Знак ограничения максимальной скорости, записанный в картографических данных навигационной системы, не считан в течение определенного времени (если передняя камера (FSC) не обнаруживает знак ограничения максимальной скорости, то на дисплее отображается знак, имеющийся в картографических данных навигационной системы).
- Если скорость автомобиля превышает на 30 км/ч или более ограничение, устанавливаемое знаком на дисплее, спустя определенное время после появления на дисплее этого знака ограничения максимальной скорости. (Кроме случая, когда в навигационной системе имеются сведения об этом знаке ограничения максимальной скорости).

Знаки, запрещающие въезд

- Знак запрещения въезда отображается на дисплее при выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость автомобиля не превышает примерно 80 км/ч.
  - Передняя камера (FSC) распознает знак запрещения въезда в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо этого знака.
- После того как передняя камера (FSC) распознала знак запрещения въезда и прошло определенное время после проезда мимо этого знака, то индикация на дисплее знака запрещения въезда прекращается.

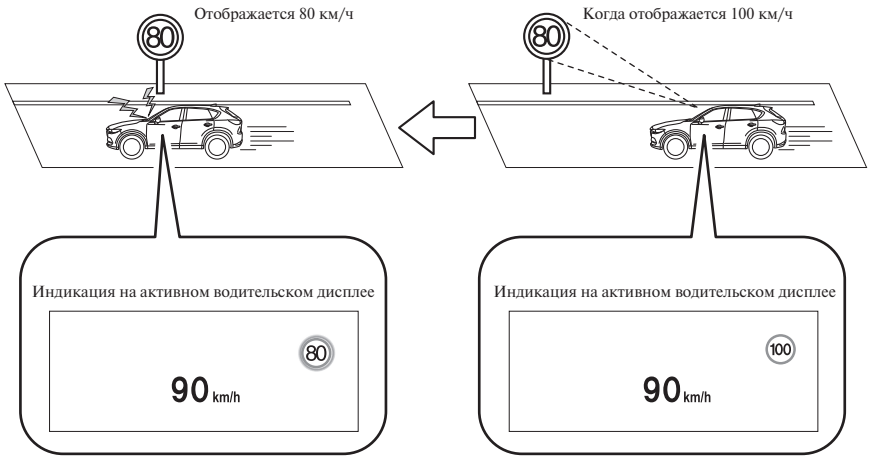
ПРИМЕЧАНИЕ

Знаки, запрещающие обгон (дисплей с проекцией на ветровое стекло)

- Знаки, запрещающие обгон, отображаются на дисплее при одновременном выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость автомобиля превышает примерно 1 км/ч.
  - Передняя камера (FSC) распознала знак, запрещающий обгон, в качестве знака, действие которого распространяется на ваш автомобиль, и вы проезжаете мимо него.
- В следующих случаях индикация на дисплее знака, запрещающего обгон, прекращается.
  - Передняя камера (FSC) распознала знак, запрещающий обгон, и автомобиль проехал определенное расстояние после места установки знака
  - Произошло перестроение автомобиля в другой ряд.

▼ Сигнализация о превышении разрешенной скорости

Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на активном водительском дисплее, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и кольцо вокруг изображения знака на активном водительском дисплее мигает три раза желтым светом. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и горит, не мигая. Проверьте окружающую дорожную обстановку и снизьте скорость автомобиля до разрешенного значения, применив соответствующее управляющее воздействие, например, нажав на тормозную педаль.



По умолчанию сигнализация о превышении разрешенной скорости находится в отключенном состоянии. Если вы желаете активировать сигнализацию о превышении разрешенной скорости, измените настройку сигнализации. Кроме того, характер и момент начала подачи сигнализации могут варьироваться, в зависимости от настроек. Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Характер подачи сигнализации

- Выключено: сигнализация о превышении разрешенной скорости отключена.
- Визуальная сигнализация: Окружность около изображения на дисплее знака ограничения максимальной скорости мигает желтым светом три раза, и, если скорость автомобиля продолжает превышать действующее ограничение, то окружность прекращает мигать и будет гореть не мигая.
- Звуковая и визуальная сигнализация: Окружность около изображения на дисплее знака ограничения максимальной скорости мигает желтым светом три раза, и одновременно трижды раздается предупреждающая сигнализация. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и горит, не мигая.

Момент начала подачи сигнализации

- +0: Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на дисплее, включается сигнализация о превышении разрешенной скорости.
- +5: Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на дисплее, на 5 км/ч, включается сигнализация о превышении разрешенной скорости.
- +10: Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на дисплее, на 10 км/ч, включается сигнализация о превышении разрешенной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигнализация о превышении разрешенной скорости выключается в следующих случаях.
  - Скорость автомобиля ниже ограничения, установленного знаком, который отображен на дисплее. (Если в порядке индивидуальной настройки параметров был изменен момент срабатывания сигнализации о превышении разрешенной скорости, то сигнализация не работает, когда скорость автомобиля не превышает установленный порог превышения.)
  - Индикация на дисплее знака ограничения максимальной скорости была обновлена, и скорость автомобиля ниже обновленной индикации.
  - Прекращена индикация знака ограничения максимальной скорости.
- Визуальная предупреждающая сигнализация включается одновременно со звуковым предупреждающим сигналом, если скорость автомобиля превышает максимальную скорость, ограниченную дорожным знаком. Более подробная информация приведена на стр. 7-67 («Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация»).
- Система TSR может идентифицировать знак ограничения максимальной скорости со знаком дополнительной информации (табличкой) и показать их на дисплее. Однако система TSR не может определить указания на знаке дополнительной информации (например, время действия знака, направление действия знака или зону действия знака). Поэтому сигнализация о превышении разрешенной скорости срабатывает, если скорость автомобиля превышает ограничение, установленное дорожным знаком, даже если условия, обозначенные на знаке дополнительной информации (табличке), не применимы к вашему автомобилю.
- Если на дисплее отображается знак ограничения максимальной скорости, который был идентифицирован передней камерой неправильно, то сигнализация о превышении разрешенной скорости сработает, даже если автомобиль движется со скоростью, разрешенной правилами движения.

Система помощи при определении дистанции (DRSS)*

Система DRSS измеряет с помощью переднего радиолокационного датчика расстояние от вашего автомобиля до движущегося впереди транспортного средства при скорости движения выше 30 км/ч. Если ваш автомобиль приближается к транспортному средству впереди ближе, чем следует при поддержании дистанции в зависимости от скорости, на активном водительском дисплее появляется предупреждение о необходимости сохранять безопасную дистанцию до транспортного средства, движущегося впереди.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему DRSS. При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.
Система DRSS помогает водителю безопасно управлять автомобилем и рекомендует безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Способность системы обнаруживать впереди идущие транспортные средства зависит от их типа, погодных и транспортных условий. Таким образом, если водитель не будет управлять педалями акселератора и тормоза соответствующим образом, то это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или приближающегося транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система DRSS работает только при выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Система DRSS включена.
  - Рычаг селектора находится в любом положении, кроме R (Задний ход).
  - Скорость автомобиля равна или превышает 30 км/ч.
- Объект, вызвавший активацию системы, представляет собой четырехколесное транспортное средство.
- Система DRSS может также работать при наличии на дороге мотоциклов и велосипедов.
- Нормальная работа системы DRSS может нарушаться в следующих случаях.
  - Неисправность системы динамического контроля устойчивости (DSC).
  - Очень низкая скорость движения впереди идущего транспортного средства.
- Система не реагирует на следующие объекты:
  - Транспортные средства, движущиеся во встречном направлении.
  - Неподвижные объекты (припаркованные автомобили, разного рода препятствия).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

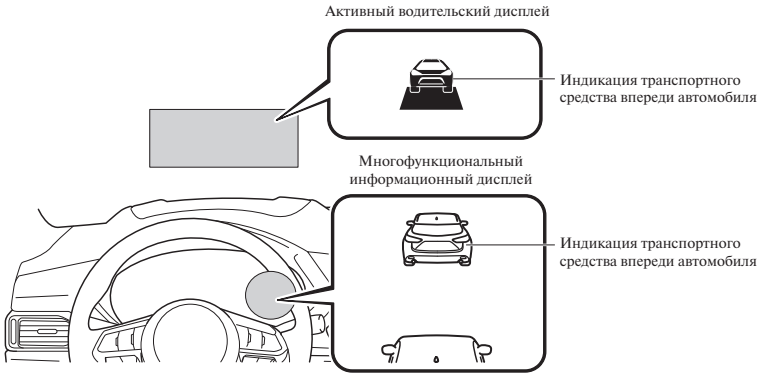
▼ Индикация на дисплее

Состояние системы DRSS отображается на активном водительском дисплее или на многофункциональном информационном дисплее. При выявлении нарушений работы системы проверьте условия эксплуатации автомобиля или обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, в соответствии с содержанием сообщения на дисплее.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

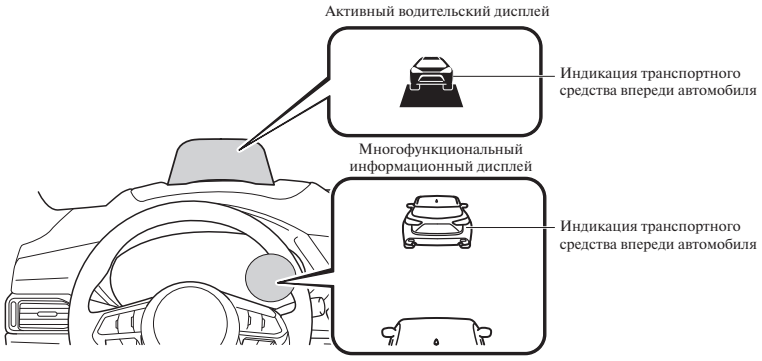
ПРИМЕЧАНИЕ

- При переводе выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором была до выключения зажигания. Например, если при установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система DRSS была включена, то при последующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON она также будет находиться во включенном состоянии.
- Систему DRSS можно включить или отключить. Кроме того, существует возможность изменить чувствительность системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

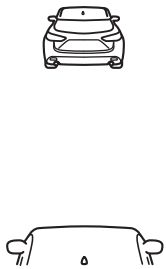
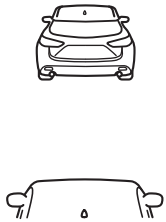
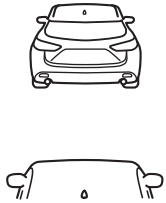
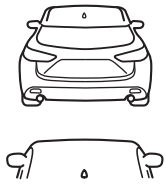
Активный водительский дисплей (проекция на ветровое стекло)

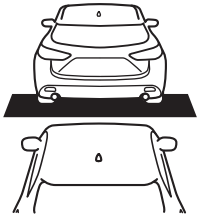
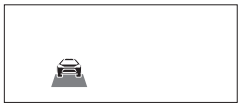


Активный водительский дисплей (откидного типа)



Индикация дистанции между автомобилями[*1]

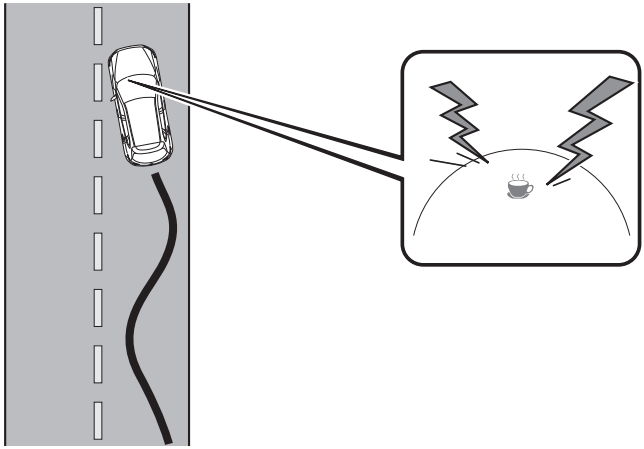
Индикация на дисплее		Дистанция между автомобилями (при скорости движения около 40 км/ч)	Дистанция между автомобилями (при скорости движения около 80 км/ч)
Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей		
	—	Приблизительно 25 м	Приблизительно 50 м
	—	Приблизительно 20 м	Приблизительно 40 м
	—	Приблизительно 15 м	Приблизительно 30 м
	—	Приблизительно 10 м	Приблизительно 20 м

Индикация на дисплее		Дистанция между автомобилями (при скорости движения около 40 км/ч)	Дистанция между автомобилями (при скорости движения около 80 км/ч)
Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей		
 Мигает белым светом*2		Приблизительно 10 м или менее	Приблизительно 20 м или менее

*1 Дистанция до впереди идущего транспортного средства зависит от скорости автомобиля.
*2 Индикация, предупреждающая водителя о приближении к транспортному средству впереди, если при настройке системы задана малая дистанция.

Система предупреждения об усталости водителя (DAA)*

Система DAA служит для определения степени усталости и невнимательности водителя.
При необходимости система предлагает водителю отдохнуть.
При движении автомобиля между линиями дорожной разметки в диапазоне скоростей от 65 до 140 км/ч система DAA оценивает степень усталости и невнимательности водителя на основании информации, полученной от передней камеры (FSC) и других устройств и систем автомобиля и при необходимости предлагает водителю отдохнуть, выведя соответствующее сообщение на многофункциональный информационный дисплей и включив предупреждающий сигнал.
Пользуйтесь системой DAA при движении по скоростным шоссе и магистралям.
Более подробная информация приведена на стр. 4-223 («Передняя камера (FSC)»).



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не следует полагаться на одну только систему DAA. При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.</u>
Система DAA оценивает степень усталости и невнимательности водителя и при необходимости предлагает ему отдохнуть, однако система неспособна предотвратить отклонение автомобиля от заданной траектории движения. Если вы будете слишком рассчитывать на систему DAA, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. При управлении автомобилем проявляйте осторожность и управляйте рулевым колесом надлежащим образом.
Кроме того, в зависимости от дорожных условий и интенсивности дорожного движения система может оказаться неспособна корректно определить степень усталости и невнимательности водителя. Для обеспечения безопасности движения водитель должен получать достаточный отдых.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система DAA работает только при выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Скорость автомобиля составляет от 65 км/ч до 140 км/ч.
  - Система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки.
  - Система завершила адаптацию к вашему стилю управления автомобилем.
- Система DAA не работает в условиях, которые перечислены ниже.
  - Скорость автомобиля не превышает 65 км/ч.
  - Скорость автомобиля превышает 140 км/ч.
  - Автомобиль проходит крутой поворот.
  - Автомобиль перестраивается из одной полосы движения в другую.
- Нормальная работа системы DAA может нарушаться в следующих случаях.
  - Белые (желтые) линии дорожной разметки плохо видны из-за загрязнения или выцветания/отшелушивания краски.
  - Автомобиль постоянно раскачивается из-за сильного ветра или неровностей дорожного полотна.
  - Водитель управляет автомобилем в агрессивном стиле.
  - Водитель часто перестраивается из одной полосы движения в другую.
- Система DAA оценивает степень усталости и невнимательности водителя на основании информации о движении автомобиля, собранной спустя приблизительно 20 минут движения со скоростью от 65 до 140 км/ч. Сброс информации о движении автомобиля происходит в следующих случаях:
  - Автомобиль остановлен на 15 минут или более.
  - Автомобиль движется со скоростью менее 65 км/ч в течение приблизительно 30 минут.
  - Кнопочный выключатель пуска двигателя находится в положении OFF.
- После первого сообщения о необходимости отдыха, поданного системой DAA, следующее сообщение появится не раньше, чем через 45 минут.

▼ Индикация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)

Если система выявила усталость или невнимательность водителя, она подает предупреждающий звуковой сигнал и выводит предупреждение на многофункциональный дисплей.



Driver Attention Alert

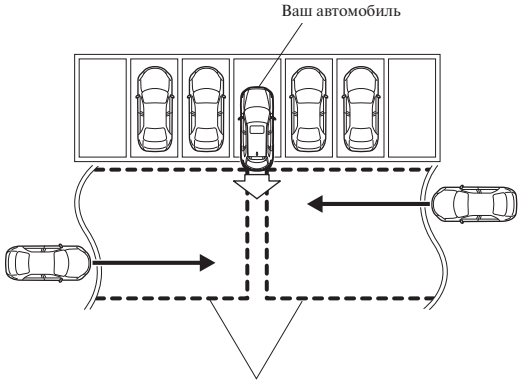
Отдохните

▼ Отключение системы предупреждения об усталости водителя (DAA)

Систему DAA можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)*

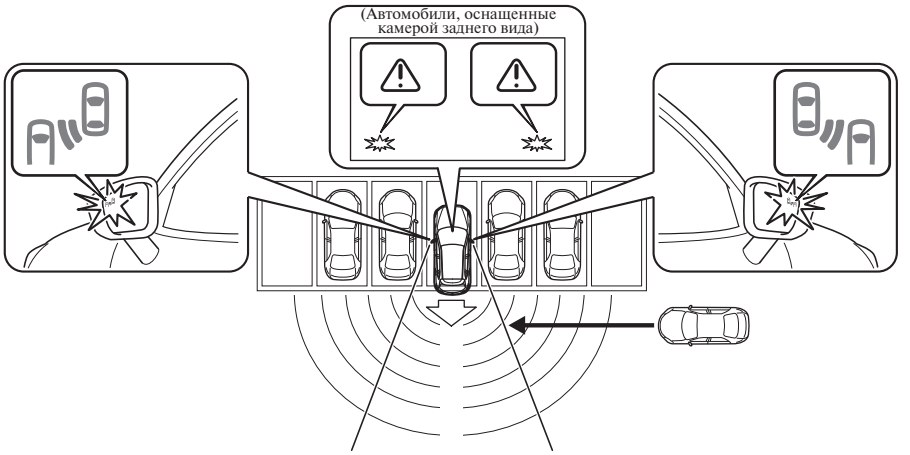
Система RCTA помогает водителю контролировать ситуацию сзади автомобиля (по левому и правому борту) при движении задним ходом, предупреждая водителя о приближающихся сзади транспортных средствах, которые движутся в поперечном направлении.
Система RCTA обнаруживает транспортные средства, приближающиеся к вашему автомобилю слева, справа и сзади, когда он выезжает задним ходом с парковки, и предупреждает водителя о возможной опасности с помощью визуальных и звукового сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM).



Зоны обнаружения приближающихся транспортных средств

Функционирование системы RCTA

1. Система RCTA работает, когда рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) находится в положении заднего хода (R).
2. Если существует опасность столкновения с приближающимся транспортным средством, начинает мигать сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) и одновременно включается звуковой предупреждающий сигнал.
   (Автомобили, оснащенные камерой заднего вида)
   Предупреждающая сигнализация системы RCTA включается на экране монитора заднего вида одновременно с включением сигнализатора системы контроля «мертвых» зон (BSM) на зеркале заднего вида.



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Перед началом движения задним ходом оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

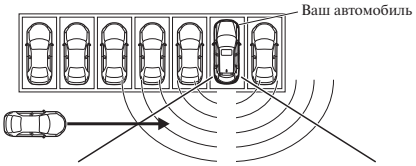
Данная система предназначена лишь для того, чтобы оказывать помощь водителю в обнаружении транспортных средств позади его автомобиля при движении задним ходом. В связи с определенными ограничениями в работе системы сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM) может не мигать или начать мигать с задержкой, несмотря на то, что сзади вашего автомобиля находится другое транспортное средство. Визуально контролировать обстановку позади автомобиля – одна из обязанностей водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

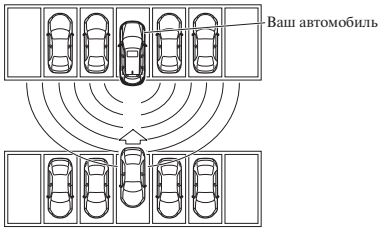
- В указанных ниже случаях индикатор отключения системы контроля «мертвых» зон (BSM) горит, и работа системы прекращается. Если индикатор выключения системы контроля «мертвых» зон (BSM) не гаснет, в кратчайшие сроки доставьте автомобиль для проверки на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Выявлена неисправность системы, включая неисправность сигнализаторов системы контроля «мертвых» зон (BSM).
  - Произошло существенное смещение радиолокационного датчика (заднего) от его первоначального местоположения на автомобиле.
  - Толстый слой снега или льда на заднем бампере рядом с радиолокационным датчиком (задним).
  - Продолжительное движение по заснеженным дорогам.
  - Температура около радиолокационных датчиков достигла недопустимо высокого значения из-за продолжительного движения на подъем летом.
  - Падение напряжения аккумуляторной батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ

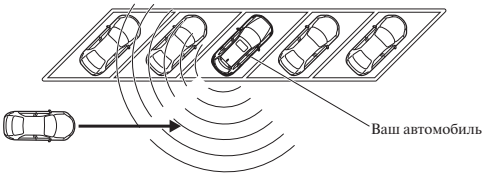
- В указанных ниже условиях радиолокационные датчики (задние) не способны обнаружить искомые объекты или обнаружение объектов затруднено.
  - Скорость автомобиля при движении задним ходом достигает или превышает 15 км/ч.
  - Зона действия радиолокационного датчика (заднего) экранируется близко расположенной стеной здания или припаркованным автомобилем. (Верните автомобиль в положение, в котором зона действия радиолокационного датчика не будет экранирована никаким препятствием.)



  - Другое транспортное средство приближается к вашему автомобилю сзади, двигаясь в продольном направлении относительно вашего автомобиля.



  - Автомобиль припаркован под углом.



  - Сразу после включения системы контроля «мертвых» зон (BSM) с помощью индивидуальной настройки параметров.
  - Присутствуют радиопомехи от радиолокационного датчика припаркованного поблизости автомобиля.
- В указанных ниже случаях может быть трудно заметить горящие/мигающие сигнализаторы системы контроля «мертвых» зон (BSM), которые расположены в наружных зеркалах заднего вида.
  - На наружных зеркалах заднего вида лежит слой снега или льда.
  - Стекло передней двери запотело, покрыто снегом, инеем или грязью.
- Выключите систему RCTA при буксировке прицепа или если на автомобиле установлено такое дополнительное оборудование, как задний багажник для перевозки велосипедов. В противном случае система не сможет работать должным образом, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.

Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) (автомобили с механической коробкой передач и автомобили для Тайваня)*

Система MRCC предназначена (кроме поддержания заданной скорости движения) также для осуществления контроля дистанции до движущегося впереди автомобиля[*1] в зависимости от скорости. Для контроля дистанции система использует передний радиолокационный датчик. Система освобождает водителя от необходимости постоянно пользоваться педалью акселератора или педалью тормоза.

[*1] Контроль дистанции до движущегося впереди транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством, которое было обнаружено системой MRCC.

В дополнение к этому, если дистанция между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством начнет сокращаться (например, в случае внезапного торможения последнего), раздастся предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появится соответствующая предупреждающая сигнализация на дисплее, предупреждая водителя о необходимости соблюдения достаточной дистанции между автомобилями. Перед началом использования системы MRCC ознакомьтесь с информацией, представленной на стр. 4-229 («Радиолокационный датчик (передний)).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему MRCC.
При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность. Система MRCC призвана снизить нагрузку на водителя. Несмотря на то, что система поддерживает постоянную скорость движения (точнее, поддерживает постоянную дистанцию до обнаруженного впереди попутного автомобиля, которая зависит от его скорости), система имеет определенные ограничения возможности обнаружить транспортное средство перед вашим автомобилем, что зависит от типа и состояния транспортного средства, погодных и дорожных условий. Кроме того, система может оказаться неспособной замедлить автомобиль достаточно быстро, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством в случае его резкого торможения или внезапного перестроения на вашу полосу движения, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или приближающегося транспортного средства.

Не используйте систему MRCC при движении в следующих условиях. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.
Обычные дороги, кроме скоростных магистралей и шоссе (движение в этих условиях с использованием системы MRCC невозможно).
Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным движением и недостаточной дистанцией между транспортными средствами.
Движение по дорогам, где происходят частые торможения и разгоны (в этих условиях использовать систему MRCC невозможно).
Въезд и выезд с перекрестков, зон расположения предприятий придорожного сервиса и парковочных зон автомагистралей. (При съезде с автомагистрали с включенной функцией контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства последнее выйдет из зоны контроля, и ваш автомобиль может начать разгоняться до заданной скорости).
Движение по скользким дорогам (покрытым снегом или льдом). В подобных случаях возможна пробуксовка колес, приводящая к потере контроля над автомобилем).
Движение по затяжным спускам (для сохранения дистанции до впереди идущего транспортного средства система будет в автоматическом режиме постоянно задействовать тормозные механизмы, что чревато падением эффективности торможения).

Из соображений безопасности отключайте систему MRCC, когда не пользуетесь ею.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если ваш автомобиль буксируется или ваш автомобиль буксирует прицеп, отключите систему MRCC во избежание ее неправильной работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перечисленные ниже препятствия не распознаются системой MRCC в качестве материальных объектов.

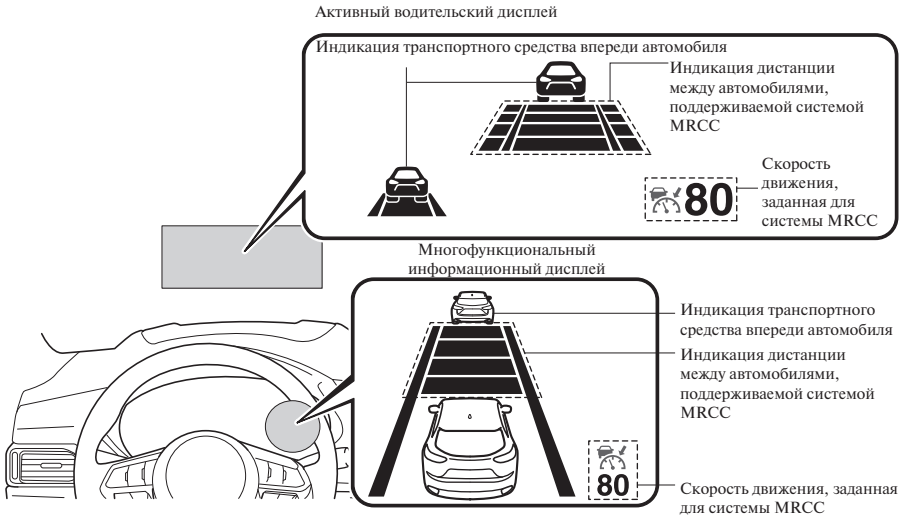
- Транспортные средства, движущиеся навстречу автомобилю.
- Пешеходы
- Неподвижные объекты (припаркованные автомобили, разного рода препятствия).

- Если впереди идущее транспортное средство движется с очень медленной скоростью, система может обнаружить его некорректно.
- В режиме контроля дистанции не настраивайте систему, когда впереди двигаются двухколесные транспортные средства, например, мотоциклы или велосипеды.
- Не пользуйтесь системой MRCC в ситуациях, когда предупреждения об опасном сближении с впереди идущим транспортным средством будут подаваться очень часто.
- В режиме контроля дистанции система увеличивает и уменьшает скорость движения вашего автомобиля в зависимости от скорости впереди идущего транспортного средства. Тем не менее, в ситуациях, когда требуется разгон для перестроения в другой ряд или требуется быстрое замедление, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством, пользуйтесь, соответственно, педалью акселератора или педалью тормоза.
- Когда система MRCC включена, она не прекращает работу даже при перемещении рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или селектора (автомобили с автоматической трансмиссией), поэтому осуществить торможение двигателем не удастся. Чтобы снизить скорость автомобиля, уменьшите заданное значение скорости или нажмите педаль тормоза.
- При автоматическом торможении может появиться характерный звук. Тем не менее это не указывает на наличие неисправности.
- При автоматическом торможении, осуществляемом системой MRCC, стоп-сигналы загораются, однако этого может не произойти при движении автомобиля под гору с заданной скоростью или при движении с постоянной скоростью за впереди идущим транспортным средством.

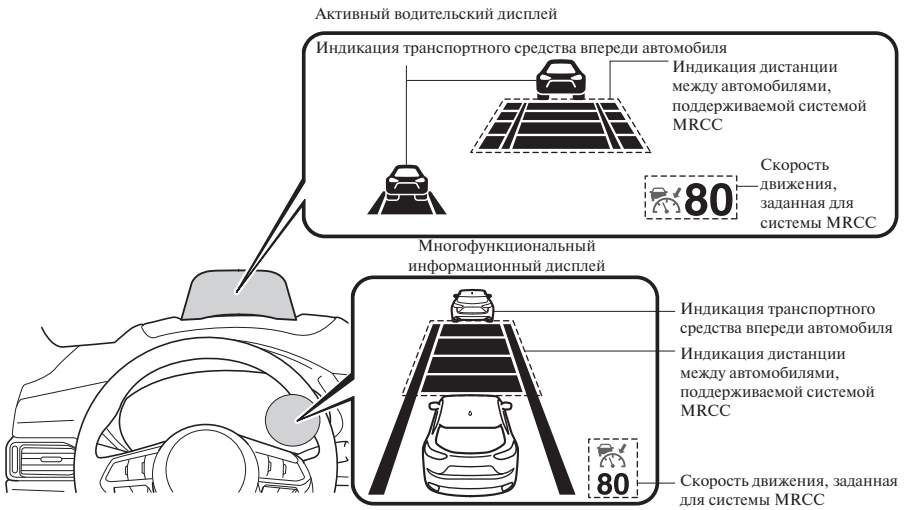
▼ Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) – индикация на дисплее

Параметры настройки и условия работы системы MRCC отображаются на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее.

Активный водительский дисплей (проекция на ветровое стекло)



Активный водительский дисплей (откидного типа)



В случае появления неисправности системы MRCC на многофункциональном дисплее появляется сообщение. Проверьте наличие предупреждающих сообщений на центральном дисплее, прочитайте их и при необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 7-65 («Предупреждающие сообщения на дисплее»).

Предупреждение о сокращении дистанции

Если дистанция до впереди идущего транспортного средства стала быстро сокращаться (например, в результате его внезапного торможения), то в режиме контроля дистанции система включит предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее загорится предупреждение. Постоянно контролируйте безопасность окружающей транспортной ситуации и используйте тормозную систему автомобиля для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего транспортного средства. Кроме того, водитель должен следить за соблюдением безопасной дистанции до попутного транспортного средства движущегося сзади.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



В перечисленных ниже случаях могут не подаваться предупреждающие сигналы и не осуществляться автоматическое торможение даже при приближении вашего автомобиля к впереди идущему транспортному средству.

- Ваш автомобиль движется с такой же скоростью, что и впереди идущее транспортное средство.
- Сразу после задания параметров для системы MRCC.
- Во время нажатия педали акселератора или сразу после ее отпускания.
- При внезапном перестроении другого транспортного средства на вашу полосу движения.

▼ Настройка системы

Система MRCC работает только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

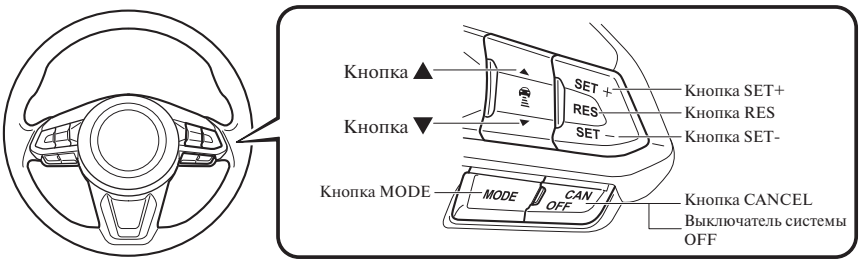
- Скорость движения автомобиля находится в следующем диапазоне:
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Приблизительно от 30 км/ч до 200 км/ч
  - **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
    Приблизительно от 30 км/ч до 145 км/ч
- Система MRCC включена.
- Стояночный тормоз выключен.
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) находится в исправном состоянии.
- Система динамического контроля устойчивости (DCS) работает в нормальном режиме.
- Все двери закрыты.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме положения заднего хода (R) или нейтрали (N).
- Педаль сцепления не нажата.

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

- Селектор находится в положении D или M (ручной режим).



Включение системы

При нажатии кнопки MODE загорается главная индикация (белая) системы MRCC, и становится возможным задать стабилизируемую скорость движения и дистанцию между автомобилями в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

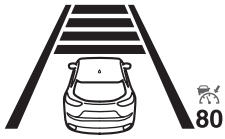
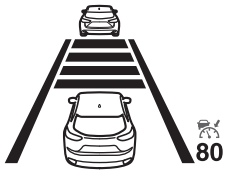
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при включенной системе MRCC происходит переключение кнопочного выключателя пуска двигателя из состояния ACC или OFF в состояние ON, система MRCC включится автоматически.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Если нажать на кнопку MODE при включенной системе MRCC, то система перейдет в режим регулируемого ограничителя скорости (ASL). Более подробная информация приведена на стр. 4-196 («Регулируемый ограничитель скорости»).
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  Если нажать на кнопку MODE при включенной системе MRCC, то система перейдет в режим стабилизации заданной скорости. Более подробная информация приведена на стр. 4-162 («Функция круиз-контроля»).

Задание стабилизируемой скорости

1. С помощью педали акселератора разгоните автомобиль до скорости, которую желаете задать для системы круиз-контроля.
2. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства включается при нажатии кнопки SET + или SET — . На дисплее отобразится значение заданной скорости и дистанция до впереди идущего транспортного средства, показанная белыми делениями. Одновременно загорится индикация (зеленая) задания скорости для системы MRCC.



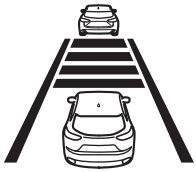
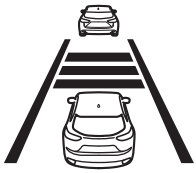
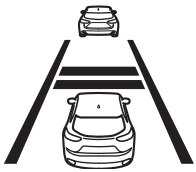
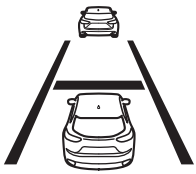
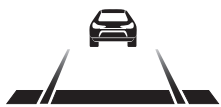
Режим движения	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее
Движение с постоянной скоростью		
Движение в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства		

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при движении с постоянной скоростью было обнаружено впереди идущее транспортное средство, на дисплее загорается индикатор транспортного средства, и система круиз-контроля переходит в режим контроля дистанции. Если система больше не видит впереди идущее транспортное средство, индикатор транспортного средства выключается, и система переходит в режим движения с постоянной скоростью.
- Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства невозможен, если последнее движется быстрее заданной скорости. С помощью педали акселератора измените заданную скорость для системы круиз-контроля.
- Наименьшее значение скорости, которое можно задать для системы MRCC составляет 30 км/ч.

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции

Каждое нажатие кнопки ▼ приводит к уменьшению заданной дистанции между автомобилями. Каждое нажатие кнопки ▲ приводит к увеличению заданной дистанции. Для задания доступны четыре дистанции до впереди идущего транспортного средства: большая, средняя, малая и сверхмалая.

Приблизительное значение дистанции до впереди идущего транспортного средства (при 80 км/ч)	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее[*1]
Большая (около 50 м)		
Средняя (около 40 м)		
Малая (около 30 м)		
Сверхмалая (около 25 м)		

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дистанция между транспортными средствами изменяется в зависимости от скорости движения: чем ниже скорость, тем меньше дистанция.
- После установки кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ACC или OFF и последующего пуска двигателя система автоматически возобновляет ранее заданное значение дистанции.

[*1] Всплывающее изображение на активном водительском дисплее появляется только в случае нажатия кнопки водителем.

Изменение заданной стабилизируемой скорости

Изменение значения стабилизируемой скорости с помощью выключателя SET

Для увеличения значения стабилизируемой скорости нажмите выключатель SET+. Для уменьшения значения стабилизируемой скорости нажмите выключатель SET—. Значение стабилизируемой скорости изменяется ступенчато при каждом нажатии выключателя SET (см. таблицу ниже).

	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран
Короткое нажатие	1 км/ч	5 км/ч
Длительное нажатие	10 км/ч	

ПРИМЕЧАНИЕ

Например, четыре коротких нажатия кнопки SET дадут следующий результат.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)
Значение стабилизируемой скорости увеличится или уменьшится на 4 км/ч.
(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Значение стабилизируемой скорости увеличится или уменьшится на 20 км/ч.

Увеличение значения стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите кнопку SET + или SET — . Если кнопка не может быть нажата, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время нажатия педали акселератора прекращается подача предупреждений и автоматическое управление тормозной системой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При наборе скорости с помощью кнопки SET в режиме контроля дистанции можно регулировать значение стабилизируемой скорости, но нельзя осуществлять ускорение. Если система более не обнаруживает транспортное средство впереди, набор скорости продолжается до достижения заданного значения стабилизируемой скорости. Проверьте заданное значение стабилизируемой скорости на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее.
- При нажатии педали акселератора дистанция до впереди идущего транспортного средства отображается на многофункциональном информационном дисплее белыми делениями.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  При перестроении на полосу для обгона и при включении указателя поворота система автоматически начинает разгон автомобиля, если видит в этом необходимость. Будьте внимательны за рулем, чтобы не приблизиться к впереди идущему транспортному средству на слишком близкое расстояние.

Выключение системы

Система MRCC отключается, если дважды нажать на кнопку OFF/CAN.

Временное отключение системы

В перечисленных ниже случаях работа системы MRCC временно отменяется, гаснет индикация (зеленая) задания скорости для системы MRCC и загорается главная индикация (белая) системы MRCC.

- Нажат выключатель OFF/CAN.
- Нажата педаль тормоза.
- Включен стояночный тормоз.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Рычаг селектора переведен в положение P, N или R.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Рычаг переключения передач находится в положении R.
- Открыта любая дверь.
- Ремень безопасности водителя отстегнут.

В перечисленных ниже случаях на дисплее появляется предупреждение «MRCC Cancelled» (Система MRCC отключена) и раздается однократный звуковой сигнал.

- Скорость автомобиля упала ниже 25 км/ч.
- Произошло срабатывание системы DSC.
- Система TCS функционировала в течение определенного промежутка время.
- Произошло срабатывание системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) или усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).
- Сработала система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
- Автомобиль в течение длительного времени движется под уклон.
- Система неисправна.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Рычаг переключения передач некоторое время находится в положении нейтрали (N).
- Педаль сцепления в течение определенного промежутка времени находится в нажатом положении.
- Двигатель заглох.

Возобновление работы системы

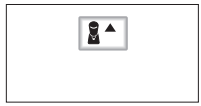
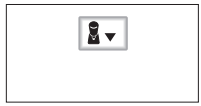
Если система MRCC была временно отключена, можно вернуться к ранее заданному значению стабилизируемой скорости, нажав кнопку RES, если соблюдаются все условия, необходимые для работы системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если заданная скорость не отображается на дисплее, то невозможно вернуться в предварительно заданной скорости, даже если нажать на кнопку RES.

▼ Индикация рекомендуемых переключений на повышенную или пониженную передачу (автомобили с механической коробкой передач)

При работе системы MRCC на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее может появиться индикация рекомендуемого переключения на повышенную или пониженную передачу. В этом случае необходимо выполнить соответствующее переключение передачи, поскольку текущая передача не соответствует скорости движения автомобиля.

Рекомендуемое действие	Индикация на дисплее	
	Многофункциональный информационный дисплей	Активный водительский дисплей
Переключение на повышенную передачу	 Переключите передачу	
Переключение на пониженную передачу	 Переключите передачу	

ПРИМЕЧАНИЕ

Если не переключиться на повышенную/пониженную передачу, несмотря на соответствующую рекомендацию на дисплее, двигатель будет работать на повышенных оборотах, и система MRCC может автоматически выключиться. Кроме того, это может привести к повреждению двигателя.

▼ Функция круиз-контроля

Если включена функция круиз-контроля, то контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства отключен, и система только поддерживает заданную скорость движения автомобиля.
Можно задать стабилизируемую скорость автомобиля не менее 25 км/ч (примерно). Используйте функцию круиз-контроля на скоростных магистралях и шоссе, где не требуются частые разгоны и торможения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте функцию круиз-контроля при движении в следующих условиях.
Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным движением и недостаточной дистанцией между транспортными средствами. (Вождение автомобиля в подобных условиях с использованием функции круиз-контроля невозможно.)***
- ***Движение на крутых спусках. (Заданная скорость может быть превышена из-за недостаточной эффективности торможения двигателем.)***
- ***Движение по скользким дорогам (покрытым снегом или льдом). (В подобных случаях возможна пробуксовка колес, приводящая к потере контроля над автомобилем.)***

Будьте всегда осторожны при управлении автомобилем
Если контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства отключен и система работает только в режиме круиз-контроля, то предупреждающая сигнализация будет отсутствовать, и управление торможением осуществляться не будет. Нажмите на педаль тормоза, чтобы замедлить автомобиль с учетом транспортной ситуации на дороге для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди. Управляя автомобилем, будьте всегда внимательны.

Включение функции круиз-контроля

Если при включенной системе MRCC нажимать кнопку MODE, чтобы включилась главная индикация (белая) круиз-контроля, то система перейдет в режим стабилизации заданной скорости. При переключении системы в режим круиз-контроля (поддержания заданной скорости) индикатор и многофункциональный информационный дисплей предупреждают водителя об этом следующим образом.

- Индикация (зеленая) задания скорости для системы MRCC или главная индикация (белая) системы MRCC выключается, и загорается главная индикация (белая) круиз-контроля.
- На многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда выключайте функцию круиз-контроля, если вы не намерены пользоваться ею.
Опасно оставлять функцию круиз-контроля во включенном состоянии, если она не используется. Функция может начать работать неожиданно для водителя, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Задание стабилизируемой скорости

С помощью педали акселератора измените заданную скорость для системы круиз-контроля.
При нажатии на кнопку SET+ или SET— загорится индикация (зеленая) задания скорости, и включится функция контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от условий движения автомобиля (крутые спуски или подъемы), система может оказаться неспособной постоянно поддерживать заданную скорость.
- Скорость автомобиля будет увеличиваться, если нажать и удерживать кнопку SET+ в нажатом положении. Скорость автомобиля будет уменьшаться, если нажать и удерживать кнопку SET— в нажатом положении.

Увеличение стабилизируемой скорости

Величину заданной скорости можно увеличить следующими способами.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью кнопки SET+

Нажмите и удерживайте кнопку SET+ в нажатом положении. Отпустите кнопку по достижении нужной скорости. Величину стабилизируемой скорости можно уменьшать дискретно (с шагом 1 км/ч).
Для этого нажмите на кнопку SET— и сразу отпустите ее. Например, 4 коротких нажатия кнопки SET + приведут к увеличению стабилизируемой скорости на 4 км/ч.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите кнопку SET + или SET— .
Если кнопка не нажата, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

Уменьшение стабилизируемой скорости

Нажмите и удерживайте кнопку SET— в нажатом положении. Отпустите кнопку по достижении нужной скорости. Величину стабилизируемой скорости можно уменьшать дискретно (с шагом 1 км/ч).
Для этого нажмите на кнопку SET— и сразу отпустите ее. Например, 4 коротких нажатия кнопки SET— приведут к уменьшению значения стабилизируемой скорости на 4 км/ч.

Отмена функции круиз-контроля

Отмена с помощью кнопки OFF/CAN

Однократное нажатие кнопки OFF/CAN приводит к отмене функции круиз-контроля.

Отмена с помощью кнопки MODE

При нажатии кнопки MODE происходит отмена функции круиз-контроля и становится возможным включить контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства. Функция круиз-контроля отменяется автоматически в следующих случаях.
Если нажать на кнопку RES при скорости движения автомобиля не менее 25 км/ч, то система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

- Нажата кнопка OFF/CAN.
- Нажата педаль тормоза.
- Включен стояночный тормоз.

(Автомобили с механической коробкой передач)

- Нажата педаль сцепления.
- Рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.

(Автомобили с автоматической трансмиссией)

- Рычаг селектора трансмиссии находится в положении P или N.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция круиз-контроля может отключиться, если скорость автомобиля снизится на 15 км/ч или более относительно заданной скорости.
- Если скорость автомобиля становится меньше 21 км/ч, то функция круиз-контроля отменяется.
  В этом случае скорость автомобиля не вернется к заданному значению, даже если разогнать автомобиль до 25 км/ч или выше и затем нажать на кнопку RES. Задайте стабилизируемую скорость заново.

Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) (автомобили с автоматической трансмиссией, кроме автомобилей для Тайваня)*

Система MRCC с функцией Stop & Go позволяет с помощью радиолокационного датчика (переднего) поддерживать необходимую дистанцию до движущегося впереди транспортного средства[*1] с учетом его скорости. Водитель может установить требуемое значение стабилизируемой скорости, и система будет поддерживать заданное значение скорости, избавляя водителя от необходимости пользоваться педалью акселератора или педалью тормоза.

[*1] Контроль дистанции до движущегося впереди транспортного средства: контроль дистанции между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством, которое было обнаружено системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).

В дополнение к этому, если дистанция между вашим автомобилем и впереди идущим транспортным средством начнет сокращаться (например, в случае внезапного торможения последнего), раздастся предупреждающий звуковой сигнал и одновременно появится соответствующая предупреждающая сигнализация на дисплее, предупреждая водителя о необходимости соблюдения достаточной дистанции между автомобилями. Если впереди идущее транспортное средство остановится полностью, то автоматически остановится и ваш автомобиль (это называется контролем дистанции при временной остановке транспортного средства). Что касается контроля дистанции до движущегося впереди транспортного средства, то он снова начнет работать, когда вы возобновите движение на автомобиле – например, нажав на кнопку RES. Кроме того, перед использованием системы MRCC с функцией Stop & Go ознакомьтесь со следующей информацией.

- Система i-stop (стр. 4-13)
- Функция AUTOHOLD (стр. 4-94)
- Передняя камера (FSC) (стр. 4-223)
- Радиолокационный датчик (передний) (стр. 4-229)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться только на систему MRCC с функцией Stop & Go:
Система MRCC с функцией Stop & Go имеет определенные ограничения возможности обнаружить транспортное средство перед вашим автомобилем, что зависит от типа транспортного средства, погодных и дорожных условий. Кроме того, система может оказаться неспособной замедлить автомобиль достаточно быстро, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством в случае его резкого торможения или внезапного перестроения на вашу полосу движения, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
Будьте всегда осторожны при управлении автомобилем. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.
Запрещается пользоваться системой MRCC с функцией Stop & Go в перечисленных ниже условиях. Использование системы MRCC с функцией Stop & Go в подобных условиях может привести к дорожно-транспортному происшествию:

- ***Движение по дорогам общего пользования, за исключением автомагистралей (в этих условиях использовать систему MRCC с функцией Stop & Go невозможно).***
- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным движением и недостаточной дистанцией между транспортными средствами.***
- ***Движение по дорогам, где происходят частые торможения и разгоны (в этих условиях использовать систему MRCC с функцией Stop & Go невозможно).***
- ***Въезд и выезд с перекрестков, зон расположения предприятий придорожного сервиса и парковочных зон автомагистралей. (При съезде с автомагистрали с включенной функцией контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства последнее выйдет из зоны контроля, и ваш автомобиль может начать разгоняться до заданной скорости).***
- ***Движение по дорогам со скользким покрытием – например, по обледеневшим или заснеженным дорогам (в подобных случаях возможна пробуксовка колес, приводящая к потере контроля над автомобилем; кроме того, может не работать режим контроля дистанции).***
- ***Движение по затяжным спускам (для сохранения дистанции до впереди идущего транспортного средства система будет в автоматическом режиме постоянно включать тормозные механизмы, что чревато падением эффективности торможения).***
- ***Движение по дорогам со значительным продольным уклоном (впереди идущее транспортное средство может быть определено неправильно; ваш автомобиль, остановленный в режиме контроля дистанции, может начать скользить; он также может внезапно начать разгон после начала движения).***

Из соображений безопасности выключайте систему MRCC с функцией Stop & Go, когда вы не пользуетесь ей.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не покидайте автомобиль, если включен контроль дистанции при временной остановке транспортного средства.
Покидание автомобиля при включенном контроле дистанции при временной остановке транспортного средства представляет опасность, поскольку автомобиль может неожиданно начать движение, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Прежде чем покинуть автомобиль, выключите систему MRCC с функцией Stop & Go, переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз с электроприводом (EPB).

⚠ ВНИМАНИЕ

Если ваш автомобиль буксируют, или если ваш автомобиль буксирует прицеп, систему MRCC с функцией Stop & Go необходимо отключить во избежание ее случайного срабатывания.

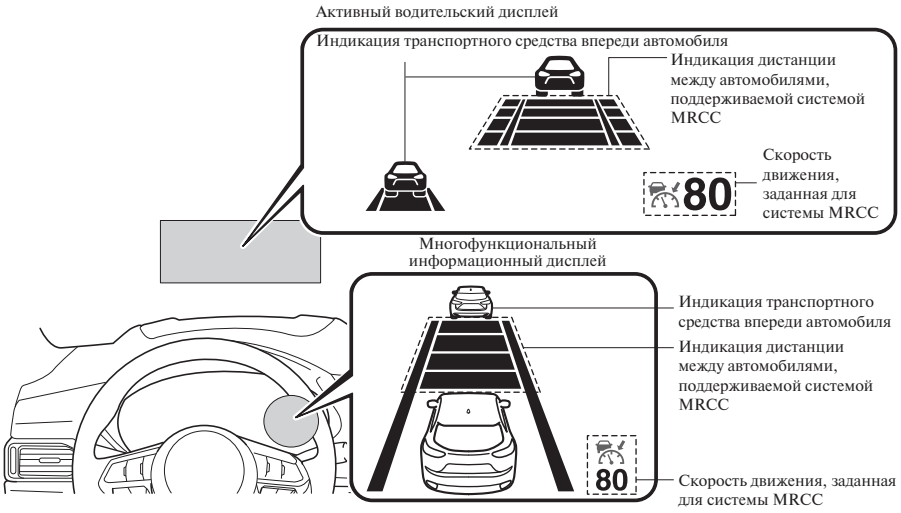
ПРИМЕЧАНИЕ

- Перечисленные ниже препятствия не распознаются системой MRCC с функцией Stop & Go в качестве материальных объектов.
  - Транспортные средства, движущиеся навстречу автомобилю.
  - Пешеходы
  - Неподвижные объекты (припаркованные автомобили, разного рода препятствия).
  - Если впереди идущее транспортное средство движется с очень медленной скоростью, система может обнаружить его некорректно.
- В режиме контроля дистанции не настраивайте систему на выявление двухколесных транспортных средств, например, мотоциклов или велосипедов.
- Не пользуйтесь системой MRCC с функцией Stop & Go в ситуациях, когда предупреждения об опасном сближении с впереди идущим транспортным средством будут подаваться очень часто.
- В режиме контроля дистанции система увеличивает и уменьшает скорость движения вашего автомобиля в зависимости от скорости впереди идущего транспортного средства. Тем не менее, в ситуациях, когда требуется разгон для перестроения в другой ряд или требуется быстрое замедление, чтобы избежать столкновения с впереди идущим транспортным средством, пользуйтесь, соответственно, педалью акселератора или педалью тормоза.
- Когда система MRCC с функцией Stop & Go включена, она не прекращает работу даже при перемещении рычага селектора, поэтому осуществить торможение двигателем не удастся. Чтобы снизить скорость автомобиля, уменьшите заданное значение скорости или нажмите педаль тормоза.
- При автоматическом торможении вы можете услышать характерный шум, однако это не является признаком неисправности системы
- При автоматическом торможении, осуществляемом системой MRCC с функцией Stop & Go, стоп-сигналы загораются, однако этого может не произойти при движении автомобиля под гору с заданной скоростью или при движении с постоянной скоростью за впереди идущим транспортным средством.

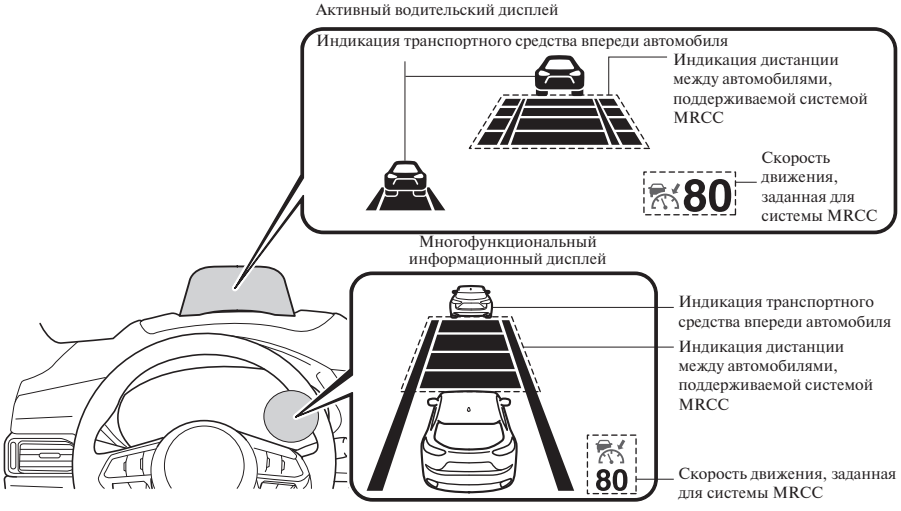
▼ Индикация на дисплее предупреждений системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Параметры настройки и условия работы системы MRCC с функцией Stop & Go отображаются на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее.

Активный водительский дисплей (проекция на ветровое стекло)



Активный водительский дисплей (откидного типа)



В случае неисправности системы MRCC с функцией Stop & Go на информационном дисплее появится соответствующее сообщение. Прочитайте сообщение о неисправности на центральном дисплее и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Более подробная информация приведена на стр. 7-65 («Предупреждающие сообщения на дисплее»).

▼ Предупреждение о сокращении дистанции

Если дистанция до впереди идущего транспортного средства стала быстро сокращаться (например, в результате его внезапного торможения), то в режиме контроля дистанции система включит предупреждающий звуковой сигнал, и на дисплее загорится предупреждение. Постоянно контролируйте безопасность окружающей транспортной ситуации и используйте тормозную систему автомобиля для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего транспортного средства. Кроме того, всегда следите за соблюдением безопасной дистанции до попутных транспортных средств, движущихся сзади.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

В перечисленных ниже случаях предупреждающие сигналы могут не подаваться и торможение может не начаться даже при приближении вашего автомобиля к впереди идущему транспортному средству.

- Движение с такой же скоростью, что и транспортное средство впереди.
- Непосредственно после задания параметров для системы MRCC с функцией Stop & Go.
- Непосредственно после нажатия педали акселератора.
- При внезапном перестроении другого транспортного средства на вашу полосу движения.

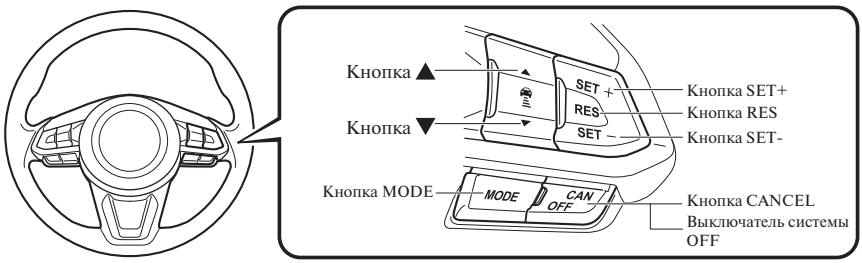
▼ Настройка системы

Система MRCC с функцией Stop & Go работает только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Скорость движения автомобиля находится в следующем диапазоне:
  - **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
    Приблизительно от 0 км/ч до 200 км/ч
  - **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
    Приблизительно от 0 км/ч до 145 км/ч
- Система MRCC с функцией Stop & Go включена.
- Педаль тормоза не нажата.
- Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) выключен (индикатор EPB не горит).
- Система DSC исправна.
- Все двери закрыты.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Селектор находится в положении D или M (ручной режим).

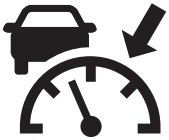
ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях система MRCC с функцией Stop & Go отключается, если скорость автомобиля упала до 30 км/ч или ниже, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение Mazda Radar Cruise Control отключен на скорости ниже 30 км/ч» («Mazda Radar Cruise Control disabled under 30 km/h»).
  - Передняя камера (FSC) не способна корректно обнаружить искомые объекты (передняя камера (FSC) неисправна, либо ветровое стекло загрязнено).
  - Функция контроля дистанции при временной остановке транспортного средства неисправна.
  - Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) неисправен.
- Может быть невозможно задать параметры для системы MRCC с функцией Stop & Go непосредственно после пуска двигателя, пока идет проверка системы DSC.



Включение системы

При нажатии кнопки MODE загорается главная индикация (белая) системы MRCC с функцией Stop & Go, и становится возможным задать стабилизируемую скорость движения и дистанцию между автомобилями в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства.



Кроме того, индикация системы MRCC с функцией Stop & Go отображается на многофункциональном информационном дисплее и одновременно на активном водительском дисплее.

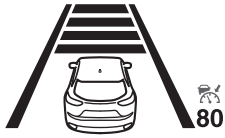
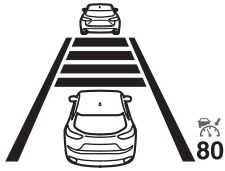
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если установить кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF при работающей системе MRCC с функцией Stop & Go, то при последующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON система будет находиться во включенном состоянии.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Если нажать на кнопку MODE при включенной системе MRCC, то система перейдет в режим регулируемого ограничителя скорости (ASL). Более подробная информация приведена на стр. 4-196 («Регулируемый ограничитель скорости»).
- **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)**
  Если нажать на кнопку MODE при включенной системе MRCC, то система перейдет в режим стабилизации заданной скорости.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-180 («Функция круиз-контроля»).

Задание стабилизируемой скорости

1. С помощью педали акселератора разгоните автомобиль до скорости, которую желаете задать для системы круиз-контроля.
2. Режим контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства включается при нажатии кнопки SET + или SET— .
   На дисплее отобразится значение стабилизируемой скорости и дистанция до впередиидущего транспортного средства, показанная белыми делениями. Одновременно с этим главная индикация системы MRCC с функцией Stop & Go (белая) переключается на индикацию установки значения стабилизируемой скорости (зеленая) для системы MRCC с функцией Stop & Go.



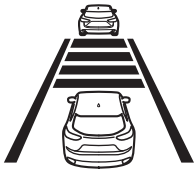
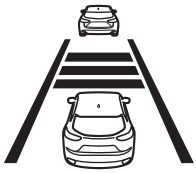
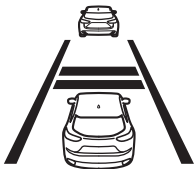
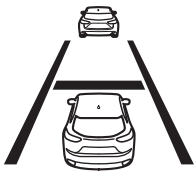
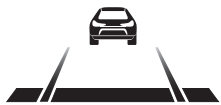
Режим движения	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее
Движение с постоянной скоростью		80
Движение в режиме контроля дистанции до впереди идущего транспортного средства		80

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при движении с постоянной скоростью было обнаружено впереди идущее транспортное средство, на дисплее загорается индикатор транспортного средства, и система круиз-контроля переходит в режим контроля дистанции. Если система больше не видит впереди идущее транспортное средство, индикатор транспортного средства выключается, и система переходит в режим движения с постоянной скоростью.
- Самая низкая скорость, которую можно задать для системы MRCC с функцией Stop & Go, составляет 30 км/ч.
- Контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства невозможен, если последнее движется быстрее заданной для вашего автомобиля скорости. С помощью педали акселератора измените заданную скорость для системы круиз-контроля.

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства в режиме контроля дистанции

Каждое нажатие кнопки ▼ приводит к уменьшению заданной дистанции. Каждое нажатие кнопки ▲ приводит к увеличению заданной дистанции между автомобилями. Для задания доступны четыре дистанции до впереди идущего транспортного средства: большая, средняя, малая и сверхмалая.

Приблизительное значение дистанции до впереди идущего транспортного средства (при 80 км/ч)	Индикация на многофункциональном информационном дисплее	Индикация на активном водительском дисплее*1
Большая (около 50 м)		
Средняя (около 40 м)		
Малая (около 30 м)		
Сверхмалая (около 25 м)		

*1 Всплывающее изображение появляется на активном водительском дисплее только при нажатии выключателя водителем.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дистанция до впереди идущего транспортного средства изменяется в зависимости от скорости движения: чем ниже скорость, тем меньше дистанция.
- После установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC или OFF и последующего пуска двигателя система автоматически возобновляет ранее заданное значение дистанции.

Изменение значения стабилизируемой скорости

Увеличение/уменьшение скорости с помощью кнопки SET

Нажатие кнопки SET + приводит к увеличению скорости автомобиля. Нажатие кнопки SET – приводит к уменьшению скорости автомобиля.

	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран
Короткое нажатие	1 км/ч	5 км/ч
Длительное нажатие	10 км/ч	

ПРИМЕЧАНИЕ

Например, четыре коротких нажатия кнопки SET дадут следующий результат.
(Автомобили, предназначенные для европейских стран)
Значение стабилизируемой скорости увеличится или уменьшится на 4 км/ч.
(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)
Значение стабилизируемой скорости увеличится или уменьшится на 20 км/ч.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите кнопку SET + или SET— . Если кнопка не нажата, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время нажатия педали акселератора прекращается подача предупреждений и автоматическое управление тормозной системой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Значение заданной скорости можно изменить нажатием кнопки SET + или SET – в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства.
- При наборе скорости с помощью кнопки SET в режиме контроля дистанции можно регулировать значение стабилизируемой скорости, но нельзя осуществлять ускорение. Если система более не обнаруживает транспортное средство впереди, набор скорости продолжается до достижения заданного значения стабилизируемой скорости. Узнать значение заданной скорости можно по индикации значения заданной скорости на дисплее.
- При нажатии педали акселератора дистанция до впереди идущего транспортного средства отображается на многофункциональном информационном дисплее белой индикацией.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  При перестроении на полосу для обгона и при включении указателя поворота система автоматически начинает разгон автомобиля, если видит в этом необходимость. Будьте внимательны за рулем, чтобы не приблизиться к впереди идущему транспортному средству на слишком близкое расстояние.

Приостановка работы системы

Выполнение любого из перечисленных ниже действий приводит к приостановке работы системы MRCC с функцией Stop & Go. Одновременно с этим индикация установки значения стабилизируемой скорости (зеленая) для системы MRCC с функцией Stop & Go переключается на главную индикацию системы MRCC с функцией Stop & Go (белая).

- Нажата кнопка OFF/CAN.
- Нажата педаль тормоза.
- Включен стояночный тормоз с электроприводом (EPB).
- Рычаг селектора переведен в положение P (Стоянка), N (Нейтраль) или R (Задний ход).
- Открыта любая из дверей.
- Ремень безопасности водителя отстегнут.

В перечисленных ниже условиях индикация выключения системы MRCC с функцией Stop & Go отображается на многофункциональном дисплее, и раздается однократный звуковой сигнал.

- Произошло срабатывание системы DSC.
- Сработала система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).
- Произошло срабатывание системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) или усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS).
- Автомобиль в течение длительного времени движется под уклон.
- Система неисправна.
- Двигатель заглох.
- В режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства автоматически включается стояночный тормоз с электроприводом (EPB).
- Радиолокационный датчик (передний) не способен корректно обнаружить искомые объекты (во время дождя, тумана, снегопада или других неблагоприятных погодных условий, либо в результате загрязнения передней стороны решетки радиатора).

Возобновление контроля

Если система MRCC с функцией Stop & Go была отключена, то вы можете возобновить контроль над ранее заданной скоростью, нажав кнопку RES, после того как будут соблюдены все условия для работы данной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если на дисплее не отображается заданная скорость, то контроль не возобновится, даже нажать кнопку RES.

Выключение системы

Нажмите кнопку OFF/CAN дважды при включенной системе MRCC с функцией Stop & Go для выключения системы.

▼ Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства

В режиме контроля дистанции до движущегося впереди транспортного средства система MRCC с функцией Stop & Go останавливает ваш автомобиль, если остановилось впереди идущее транспортное средство. Если автомобиль остановлен и включен режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то загорится индикатор системы MRCC с функцией Stop & Go.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система MRCC с функцией Stop & Go была выключена во время режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, автомобиль будет удерживаться в неподвижном состоянии. Выключить режим контроля дистанции при временной остановке транспортного средства можно, выполнив любое из перечисленных ниже действий.
  - Нажмите педаль акселератора и возобновите движение.
  - Выжмите педаль тормоза и выключите систему MRCC с функцией Stop & Go.
- Автоматически включится стояночный тормоз с электроприводом (EPB), и автомобиль будет удерживаться в неподвижном состоянии по прошествии 10 минут с включения режима контроля дистанции при временной остановке транспортного средства. Система MRCC с функцией Stop & Go при этом выключится.
- Если в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства соблюдены условия, необходимые для работы системы i-stop, двигатель выключится, даже если водитель не нажал педаль тормоза. Более подробная информация приведена на стр. 4-13 («Система i-stop»).
- В режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства включаются стоп-сигналы.

Возобновление движения

Если после остановки вашего автомобиля в режиме контроля дистанции находящееся впереди транспортное средство снова начало движение, вам для выключения режима контроля дистанции при временной остановке и для возобновления движения достаточно нажать кнопку RES или педаль акселератора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы захотите возобновить движение нажатием кнопки RES, то ваш автомобиль не тронется с места до тех пор, пока дистанция до впереди идущего транспортного средства не достигнет или превысит заданную.
- Пуск двигателя произойдет автоматически при выполнении любого действия, необходимого для возобновления движения при включенной системе i-stop.
- Если система MRCC с функцией Stop & Go была временно отключена в режиме контроля дистанции при временной остановке транспортного средства, то вы не сможете возобновить движение нажатием кнопки RES в отсутствие перед вашим автомобилем других транспортных средств. Нажмите педаль акселератора и возобновите движение.

Напоминание о необходимости возобновить движение

Если в течение нескольких секунд после трогания находящегося впереди транспортного средства вы не возобновите движение, на многофункциональном дисплее начнет мигать индикация впереди идущего транспортного средства, напоминая водителю о необходимости возобновить движение.

▼ Функция круиз-контроля

Если включена функция круиз-контроля, то контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства отключен и система только поддерживает заданную скорость движения автомобиля.
Можно задать стабилизируемую скорость автомобиля не менее 25 км/ч (примерно).
Используйте функцию круиз-контроля на скоростных магистралях и шоссе, где не требуются частые разгоны и торможения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не используйте функцию круиз-контроля при движении в следующих условиях. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами, по дорогам с интенсивным движением и недостаточной дистанцией между транспортными средствами. (Вождение автомобиля в подобных условиях с использованием функции круиз-контроля невозможно.)***
- ***Движение на крутых спусках. (Заданная скорость может быть превышена из-за недостаточной эффективности торможения двигателем.)***
- ***Движение по скользким дорогам (покрытым снегом или льдом). (В подобных случаях возможна пробуксовка колес, приводящая к потере контроля над автомобилем.)***

Будьте всегда осторожны при управлении автомобилем.
Если контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства отключен и система работает только в режиме круиз-контроля, то предупреждающая сигнализация будет отсутствовать, и управление торможением осуществляться не будет. Нажмите на педаль тормоза, чтобы замедлить автомобиль с учетом транспортной ситуации на дороге для поддержания безопасной дистанции до транспортного средства, движущегося впереди. Управляя автомобилем, будьте всегда внимательны.

Включение функции круиз-контроля

Если при включенной системе MRCC с функцией Stop & Go нажимать кнопку MODE, чтобы включилась главная индикация (белая) круиз-контроля, то система перейдет в режим стабилизации заданной скорости. При переключении системы в режим круиз-контроля (поддержания заданной скорости) индикатор и многофункциональный информационный дисплей предупреждают водителя об этом следующим образом.

- Индикация (зеленая) задания скорости для системы MRCC с функцией Stop & Go или главная индикация (белая) системы MRCC с функцией Stop & Go выключается, и загорается главная индикация (белая) круиз-контроля.
- На многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда выключайте функцию круиз-контроля, если вы не намерены пользоваться ею.
Опасно оставлять функцию круиз-контроля во включенном состоянии, если она не используется. Функция может начать работать неожиданно для водителя, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Задание стабилизируемой скорости

С помощью педали акселератора измените заданную скорость для системы круиз-контроля. При нажатии на кнопку SET+ или SET— загорится индикация (зеленая) задания скорости и включится функция контроля дистанции до спереди идущего транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от условий движения автомобиля (крутые спуски или подъемы), система может оказаться неспособной постоянно поддерживать заданную скорость.
- Скорость автомобиля будет увеличиваться, если нажать и удерживать кнопку SET+ в нажатом положении. Скорость автомобиля будет уменьшаться, если нажать и удерживать кнопку SET— в нажатом положении.

Увеличение стабилизируемой скорости

Величину заданной скорости можно увеличить следующими способами.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью кнопки SET+

Нажмите и удерживайте кнопку SET+ в нажатом положении. Отпустите кнопку по достижении нужной скорости. Величину стабилизируемой скорости можно уменьшать дискретно (с шагом 1 км/ч).
Для этого нажмите на кнопку SET— и сразу отпустите ее. Например, 4 коротких нажатия кнопки SET + приведут к увеличению стабилизируемой скорости на 4 км/ч.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите педаль акселератора. По достижении необходимой скорости нажмите и отпустите кнопку SET + или SET— .
Если кнопка не нажата, то после отпускания педали акселератора система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

Уменьшение стабилизируемой скорости

Нажмите и удерживайте кнопку SET— в нажатом положении. Отпустите кнопку по достижении нужной скорости. Величину стабилизируемой скорости можно уменьшать дискретно (с шагом 1 км/ч).
Для этого нажмите на кнопку SET— и сразу отпустите ее. Например, 4 коротких нажатия кнопки SET— приведут к уменьшению значения стабилизируемой скорости на 4 км/ч.

Отмена функции круиз-контроля

Отмена с помощью кнопки OFF/CAN

Однократное нажатие кнопки OFF/CAN приводит к отмене функции круиз-контроля.

Отмена с помощью кнопки MODE

При нажатии кнопки MODE происходит отмена функции круиз-контроля и становится возможным включить контроль дистанции до впереди идущего транспортного средства. Функция круиз-контроля отменяется автоматически в следующих случаях.
Если нажать на кнопку RES при скорости движения автомобиля не менее 25 км/ч, то система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

- Нажата кнопка OFF/CAN.
- Нажата педаль тормоза.
- Включен стояночный тормоз.
- Рычаг селектора трансмиссии находится в положении P или N.

ПРИМЕЧАНИЕ

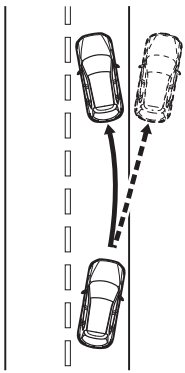
- Функция круиз-контроля может отключиться, если скорость автомобиля снизится на 15 км/ч или более относительно заданной скорости.
- Если скорость автомобиля становится меньше 21 км/ч, то функция круиз-контроля отменяется. В этом случае скорость автомобиля не вернется к заданному значению, даже если разогнать автомобиль до 25 км/ч или выше и затем нажать на кнопку RES. Задайте стабилизируемую скорость заново.

Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*

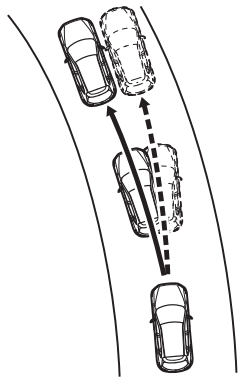
Система LAS и LDWS предупреждает водителя о том, что автомобиль, возможно, отклоняется от полосы движения. Система также оказывает корректирующее воздействие на рулевое колесо, помогая водителю удержать автомобиль на полосе. Передняя камера (FSC) распознает белые (желтые) линии дорожной разметки полосы, по которой движется ваш автомобиль, и если система определила, что автомобиль может отклониться от полосы движения, она задействует электрический рулевой усилитель, чтобы помочь водителю удержать автомобиль в пределах полосы движения. Система также подает предупреждение водителю, включая звуковой сигнал системы предупреждения о смене полосы движения, создавая вибрацию на рулевом колесе и выводя предупреждение на дисплей. Пользуйтесь системой при движении по дорогам с белыми (желтыми) линиями разметки.
Более подробная информация приведена на стр. 4-223 («Передняя камера (FSC)»).

Предусмотрено «позднее» и «ранее» корректирующее воздействие на рулевое колесо, оказываемое системой LAS и LDWS. Водитель может по желанию выбрать любой из этих вариантов.
Если выбрана «поздняя» настройка момента срабатывания, то система оказывает корректирующее действие на рулевое колесо в том случае, если существует опасность отклонения автомобиля от полосы движения.
Если выбрана «ранняя» настройка момента срабатывания, то система оказывает корректирующее действие на рулевое колесо непрерывно, помогая удерживать автомобиль посередине полосы движения.
Настройку «позднего» и «раннего» момента срабатывания системы (момент начала корректирующего действия системы на рулевое колесо) можно изменять.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

«Позднее» корректирующее воздействие



«Раннее» корректирующее воздействие



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на систему LAS и LDWS.

- ***Система LAS и LDWS не является системой автоматического вождения автомобиля. Кроме того, система не рассчитана на то, чтобы компенсировать неосторожное вождение. Если вы будете излишне полагаться на данную систему, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Способность системы LAS и LDWS обнаруживать объекты имеет определенные ограничения. Чтобы удержать автомобиль в пределах полосы движения пользуйтесь рулевым колесом. При управлении автомобилем будьте внимательны и осторожны.***

Не следует пользоваться системой LAS и LDWS в перечисленных ниже ситуациях:

Система может не работать в соответствии с реальными условиями движения, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

- ***Движение по дорогам с крутыми поворотами.***
- ***Движение в неблагоприятных погодных условиях (дождь, туман или снег).***
- ***Движение по дорогам со скользким покрытием – например, по обледеневшим или заснеженным дорогам.***
- ***Движение по дорогам с интенсивным транспортным потоком и недостаточной дистанцией между транспортными средствами.***
- ***Движение по дорогам без белых (желтых) линий дорожной разметки.***
- ***Движение по узким дорогам из-за проведения строительных работ или перекрытия полос.***
- ***Движение автомобиля по полосе с временной разметкой или по участку дороги с полосой, перекрытой в связи с дорожными работами, при наличии нескольких белых (желтых) линий дорожной разметки или прерывании таких линий.***
- ***Движение по дорогам, помимо автомагистралей, скоростных дорог и шоссе.***
- ***Давление воздуха в шинах не соответствует норме.***
- ***На автомобиль установлены одновременно шины различной размерности, например, установлено малоразмерное запасное колесо.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Выполняйте приведенные ниже требования, чтобы обеспечить надлежащую работу системы LAS и LDWS.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески автомобиля.
- На автомобиле необходимо использовать передние и задние колеса только рекомендованного типа и размерности. При необходимости замены шины обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

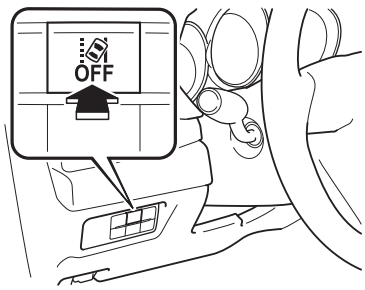
- При включении водителем указателей поворота подача система LAS и LDWS и выключается автоматически. Система LAS и LDWS включается снова, когда рычаг управления указателями поворота возвращается в исходное положение и система обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки, при условии, что автомобиль движется в нормальном режиме по своей полосе.
- При резком управляющем воздействии на рулевое колесо, педаль акселератора или педаль тормоза, а также при приближении автомобиля к белой (желтой) линии дорожной разметки система определяет, что водитель осуществляет перестроение, в этом случае работа системы LAS и LDWS временно приостанавливается. Система LAS и LDWS включается снова, когда обнаруживает белые (желтые) линии дорожной разметки, при условии, что автомобиль движется в нормальном режиме по своей полосе.
- При многократном отклонении автомобиля от своей полосы движения за короткий промежуток времени система LAS и LDWS может не сработать.
- Система LAS и LDWS не работает, если не может распознать белые (желтые) линии дорожной разметки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях система LAS и LDWS может оказаться неспособной правильно обнаружить белые или желтые линии дорожной разметки и поэтому может работать некорректно.
  - Предмет, лежащий на панели приборов, отражается в ветровом стекле, и отражение попадает в объектив камеры.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз, вызывающий продольный наклон автомобиля.
  - Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
  - На автомобиль установлены шины, не соответствующие рекомендациям изготовителя автомобиля.
  - Автомобиль движется на перекрестке, примыкании или развилке дорог.
  - Белые (желтые) линии дорожной разметки плохо видны из-за загрязнения или выцветания/отшелушивания краски.
  - Автомобиль впереди движется рядом с белой (желтой) линией дорожной разметки и ухудшает ее видимость.
  - Белая (желтая) линия дорожной разметки плохо видна вследствие неблагоприятных погодных условий (дождь, туман или снег).
  - Движение автомобиля по полосе с временной разметкой или по полосе, перекрытой в связи с дорожными работами, при наличии нескольких белых (желтых) линий дорожной разметки или при прерывании таких линий.
  - В поле зрения передней камеры попадают другие линии дорожной разметки (например, временная разметка, нанесенная при проведении дорожных ремонтных работ), а также тени, валики старого снега или продольные борозды с водой.
  - Произошло внезапное изменение яркости наружного освещения (например, при въезде или выезде из туннеля).
  - Света фар недостаточно из-за загрязнения рассеивателей или нарушения регулировки фар.
  - Загрязнение или запотевание ветрового стекла.
  - Ветровое стекло или объектив камеры покрыты конденсатом влаги (каплями воды).
  - Отражение света дорожным полотном.
  - Дорожное полотно мокрое и блестит после дождя, или на нем присутствуют лужи.
  - На дорожное полотно рядом с белой (желтой) линией дорожной разметки падает тень от барьерного ограждения.
  - Ширина полосы движения слишком мала или, наоборот, слишком велика.
  - Движение по дорогам с крутыми поворотами.
  - Дорога имеет значительные неровности покрытия.
  - Колебания кузова автомобиля после наезда на неровность дорожного покрытия.
  - На дорожном покрытии нанесено две или более смежных белых (желтых) линий дорожной разметки.
  - На дорожное полотно на подъезде к перекрестку нанесены различные обозначения дороги и полос.

▼ Работа системы

Убедитесь, что индикатор выключения системы LAS и LDWS на комбинации приборов погас.
Если индикатор выключения системы LAS и LDWS горит, нажмите на выключатель и убедитесь, что индикатор погас.



На многофункциональном дисплее появится индикация системы LAS и LDWS (белая), и система перейдет в режим ожидания.



(Белый)

Выведите автомобиль на середину полосы движения, когда система находится в режиме ожидания. Когда все указанные здесь условия будут соблюдены, на многофункциональном дисплее появится индикация системы LAS и LDWS, и система перейдет в рабочее состояние.



(Зеленый)

- Двигатель работает.
- Скорость автомобиля составляет не менее 60 км/ч.
- Система обнаружила белые (желтые) линии границ полосы движения как справа, так и слева от автомобиля.
- Водитель управляет рулевым колесом.
- Полоса движения не слишком узкая и не слишком широкая.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикация системы LAS и LDWS горит белым светом, если система обнаруживает белую (желтую) полосу с одной стороны от автомобиля (справа или слева), и индикация изменяет цвет на зеленый, когда система обнаруживает белые (желтые) линии по обе стороны от автомобиля.

Обнаружена только одна линия (слева или справа)



(Белый)

Обнаружены линии с обеих сторон автомобиля



(Зеленый)

Система LAS и LDWS переходит в режим ожидания в следующих случаях:

- Система не может распознать белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч.
- Работает система ABS/TCS.
- Система TCS выключена.
- (Если выключить систему TCS во время ее функционирования, раздастся звуковой предупреждающий сигнал, и система перейдет в режим ожидания.)
- Автомобиль совершает крутой поворот.
- Нажата педаль тормоза.
- Резкий поворот рулевого колеса.
- Ширина полосы слишком мала или, наоборот, слишком велика.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Выбрано «позднее» корректирующее воздействие на рулевое колесо)**
  - Система LAS и LDWS не включается, пока не обнаружит белую (желтую) линию дорожной разметки слева или справа от автомобиля.
  - Если система обнаруживает белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны от автомобиля, то система будет осуществлять корректирующее воздействие на рулевое колесо и подавать предупреждения, ориентируясь только на обнаруженную линию. Корректирующее воздействие на рулевое колесо оказывается и предупреждение подается только при отклонении автомобиля от полосы движения в сторону обнаруженной линии разметки.
- **(Выбрано «раннее» корректирующее воздействие на рулевое колесо)**
  - Если выбрано «раннее» корректирующее воздействие на рулевое колесо, то система LAS и LDWS не оказывает корректирующего воздействия на рулевое колесо, пока не обнаружит белую (желтую) линию дорожной разметки слева и справа от автомобиля. Если система обнаружила белую (желтую) линию дорожной разметки только слева или только справа от автомобиля, то реагировать она будет только на отклонение автомобиля в сторону обнаруженной линии разметки.
  - Коррекция системой положения рулевого колеса осуществляется таким образом, чтобы автомобиль оставался возле центра полосы. Однако в зависимости от дорожных условий – кривизны поворота, уклона дорожного полотна и перепада высот система может оказаться неспособна удержать автомобиль возле центра полосы движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

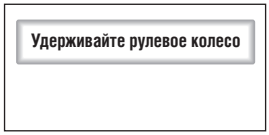
- Если водитель отпустил рулевое колесо (не держит его руками), включается предупреждающая звуковая сигнализация и на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется соответствующее предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей

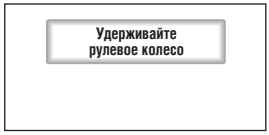


Включена
система LAS
Удерживать
рулевое колесо

Активный водительский дисплей (проекция на ветровое стекло)



(Дисплей откидного типа)



Если рулевое колесо удерживается водителем слабо или в зависимости от дорожных условий система может посчитать, что водитель отпустил рулевое колесо (не держит руками рулевое колесо), даже если водитель держит рулевое колесо, и включить соответствующее предупреждение на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

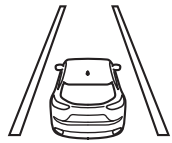
- Момент подачи предупреждения о смене полосы движения и начало корректирующего воздействия на рулевое колесо варьируется в зависимости от ситуации.
- Можно изменить следующие параметры системы LAS и LDWS.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
  - Корректирующее воздействие системы на рулевое колесо (включено/выключено)
  - Чувствительность отключения (вероятность корректирующего воздействия системы)

Отображение на дисплее границ полосы движения

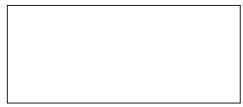
Когда система LAS и LDWS переходит из состояния ожидания в состояние готовности к работе, на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее появляется изображение границ полосы движения. При переходе системы в состояние готовности к работе цвет обнаруженных линий дорожной разметки изменяется на белый.

(Состояние ожидания)

Многофункциональный информационный дисплей

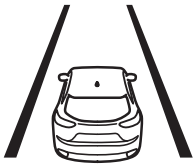


Активный водительский дисплей

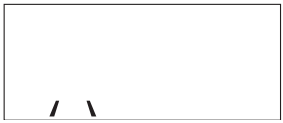


(Состояние готовности к работе)

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



Автоматическое отключение

В перечисленных ниже случаях система LAS и LDWS автоматически отключается, включается предупреждающая сигнализация (желтая) и на дисплее появляется предупреждение. Система LAS и LDWS автоматически возобновит работу, когда будут соблюдены все условия для ее включения.

- Слишком высокая или слишком низкая температура внутри камеры.
- Запотевание ветрового стекла в зоне расположения камеры.
- Ветровое стекло вокруг камеры закрыто посторонним предметом, ухудшающим обзор вперед.

Автоматическое отключение предупреждений/корректирующего воздействия на рулевое колесо

Выполнение любого из перечисленных ниже действий происходит к автоматическому выключению системы LAS и LDWS. После завершения выполнения соответствующего действия система LAS и LDWS автоматически возобновит свою работу.

- Резкий поворот рулевого колеса.
- Нажатие педали тормоза.
- Нажатие педали акселератора. (Для отмены автоматической функции чувствительности отключения снимите выделение в пункте «Cancel sensitivity» (Чувствительность отключения) в меню индивидуальной настройки параметров).
- Нажатие на рычаг управления указателями поворота.
- Автомобиль пересекает линию продольной дорожной разметки.

ПРИМЕЧАНИЕ

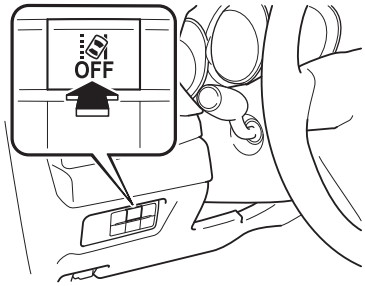
- После срабатывания система LAS и LDWS может приостановить свою работу на период до 5 секунд, пока не обнаружит линии дорожной разметки.
- В перечисленных ниже случаях система LAS и LDWS автоматически прекращает подачу предупреждений/корректирующие воздействия на рулевое колесо.
  - Водитель отпустил рулевое колесо. (Система LAS и LDWS призвана оказывать помощь водителю в управлении автомобилем. Она автоматически возобновляет работу, когда водитель берет в руки рулевое колесо).
  - Нажат выключатель TCS OFF для отключения системы TCS.

Отключение корректирующего воздействия системы на рулевое колесо

Корректирующее воздействие системы LAS и LDWS на рулевое колесо можно отключить (состояние OFF).
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»). Когда корректирующее воздействие системы LAS и LDWS на рулевое колесо отключено (состояние OFF), условия работы и изображение на дисплее системы LAS и LDWS меняются. Выполните следующее.

Управление системой

Убедитесь, что индикатор выключения системы LAS и LDWS на комбинации приборов погас. Если индикатор выключения системы LAS и LDWS горит, нажмите на выключатель и убедитесь, что индикатор погас.



Ведите автомобиль по центру полосы, чтобы индикатор системы LAS и LDWS на комбинации приборов оставался выключенным.
Система включается автоматически при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Система обнаружила белые (желтые) линии границ полосы движения как справа, так и слева от автомобиля, либо только с одной стороны.
- Скорость автомобиля составляет не менее 60 км/ч.
- Автомобиль движется по прямой дороге или по плавным закруглениям дороги.
- Двигатель работает.

Система LAS и LDWS переходит в режим ожидания в следующих случаях:

- Система не может распознать белые (желтые) линии дорожной разметки.
- Скорость автомобиля не превышает 60 км/ч.
- Автомобиль совершает крутой поворот.
- Автомобиль проходит поворот на недопустимой скорости.

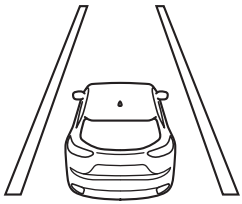
ПРИМЕЧАНИЕ

- Система LAS и LDWS будет находиться в режиме ожидания до тех пор, пока не обнаружит с обеих или с одной из сторон полосы белую (желтую) линию дорожной разметки.
- Если система обнаружит белую (желтую) линию дорожной разметки только с одной стороны от автомобиля, то система не будет подавать предупреждения об отклонения от полосы движения в противоположную от обнаруженной линии сторону.
- Можно изменить момент времени и порог чувствительности (вероятность подачи предупреждения) системы при определении вероятности выхода автомобиля из полосы движения.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

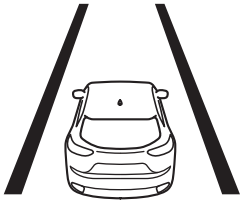
Отображение на дисплее границ полосы движения

Когда система LAS и LDWS переходит из состояния ожидания в состояние готовности к работе, на многофункциональном информационном дисплее появляется изображение границ полосы движения. Система изменяет индикацию линий разметки на дисплее, после того как обнаружит белую (желтую) линию дорожной разметки слева или справа от автомобиля.

(Состояние ожидания)



(Состояние готовности к работе)



Автоматическое отключение

В перечисленных ниже случаях система LAS и LDWS автоматически отключается, включается предупреждающая сигнализация (желтая) и на дисплее появляется предупреждение. Система LAS и LDWS автоматически возобновит работу, когда будут соблюдены все условия для ее включения.

- Слишком высокая или слишком низкая температура внутри камеры.
- Запотевание ветрового стекла в зоне расположения камеры.
- Ветровое стекло вокруг камеры закрыто посторонним предметом, ухудшающим обзор вперед.

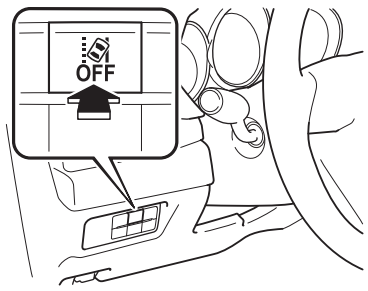
(Автоматическое прекращение подачи предупреждений)

При выполнении водителем любого из перечисленных ниже действий система LAS и LDWS воспринимает это как намерение перестроиться в другой ряд, и работа системы автоматически прекращается. После завершения выполнения соответствующего действия система LAS и LDWS автоматически возобновит свою работу.

- Резкий поворот рулевого колеса.
- Нажата педаль тормоза.
- Нажата педаль акселератора. (Для отмены автоматической функции чувствительности отключения снимите выделение в пункте «Warning sensitivity» (Чувствительность предупреждающей сигнализации) в меню индивидуальной настройки параметров).
- Нажатие на рычаг управления указателями поворота.
- Автомобиль пересекает линию продольной дорожной разметки.

▼ Отключение системы

При выключенной системе LAS и LDWS нажмите выключатель системы LAS и LDWS.



При этом загорится индикатор отключения системы LAS и LDWS.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях система LAS и LDWS выключится автоматически, и на многофункциональном дисплее загорится индикатор отключения системы LAS и LDWS. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
  - Неисправность рулевого усилителя.
  - Неисправность противобуксовочной системы (TCS).
  - Неисправность передней камеры (FSC).

(Автомобили, предназначенные для европейских стран)

- После установки кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система LAS и LDWS начнет работать при последующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON.

(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)

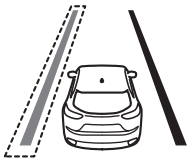
- При установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором она была до этого. Например, если при установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система помощи следованию по полосе (LAS) была включена, то при последующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON она также будет находиться во включенном состоянии.

Когда система LAS и LDWS отключена, изображение границ полосы движения на многофункциональном информационном дисплее и на активном водительском дисплее исчезает.

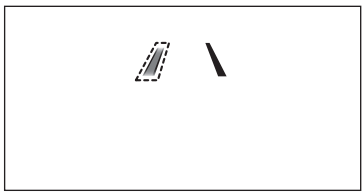
▼ Предупреждение о смене полосы движения

Если система определяет, что автомобиль может отклониться от своей полосы движения, включается соответствующее предупреждение (зуммер, рокочущий звуковой сигнал[*1] или вибрация рулевого колеса). Одновременно на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее показывается направление, в котором, по данным системы, может отклониться автомобиль.
Если автомобиль оснащен многофункциональным информационным дисплеем, то направление, в котором может отклониться автомобиль от полосы движения, показывается на этом дисплее.
Если автомобиль оснащен активным водительским дисплеем, то линия границы полосы движения, в направлении которой по данным системы может отклониться автомобиль, изменяет свой цвет с белого на желтый и мигает.

Многофункциональный информационный дисплей



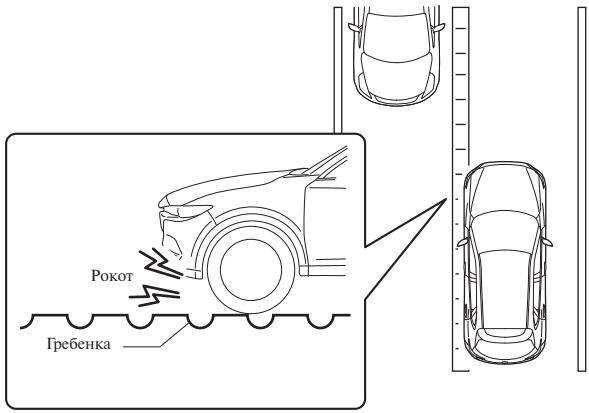
Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в качестве предупреждения о смене полосы движения выбран звуковой сигнал зуммер/рокот[*1], то при сильном шуме в салоне автомобиля водитель может не услышать сигнал.
- Если в качестве предупреждения о смене полосы движения выбрана вибрация рулевого колеса, то, в зависимости от состояния дорожного покрытия, водитель может не почувствовать ее.
- При включенной функции корректирующего воздействия на рулевое колесо можно включить/выключить подачу предупреждений о смене полосы движения. (Если функция корректирующего воздействия на рулевое колесо выключена, то отключить подачу предупреждений о смене полосы движения невозможно).
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Независимо от того, включена или выключена функция корректирующего действия системы на рулевое колесо, остаются доступны следующие настройки системы LAS и LDWS.Перед началом движения на автомобиле необходимо проверить настройки системы и при необходимости внести в них соответствующие изменения.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
  - Вибрация рулевого колеса: сильная/слабая
  - Громкость предупреждающего звукового сигнала
  - Вид предупреждающего сигнала (вибрация рулевого колеса/зуммер/рокочущий звуковой сигнал[*1])

[*1] Для предупреждения водителей о смещении автомобиля за границы полосы движения используются так называемые дорожные гребенки - поперечные канавки, расположенные с определенным шагом. При наезде колесом автомобиля на полосу гребенки начинается вибрация автомобиля, сопровождаемая шумом, который похож на рокот. Это является предупреждением для водителя о выходе автомобиля из полосы движения. Предупреждающий сигнал (рокот) системы LWDS воспроизводит характерный шум, возникающий при наезде колеса автомобиля на дорожную гребенку.



Регулируемый ограничитель скорости (ASL)*

Функция ASL позволяет предотвратить превышение установленной водителем предельной скорости.
При включенном ограничителе скорость автомобиля не может превысить заданное значение, даже если водитель дополнительно нажимает на педаль акселератора.
Функция ASL способна ограничивать скорость в интервале от 30 км/ч до 200 км/ч. При движении на уклоне скорость автомобиля может превысить заданное значение. Система проинформирует об этом водителя миганием индикации ограничителя скорости на дисплее и включением предупреждающей звуковой сигнализации.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

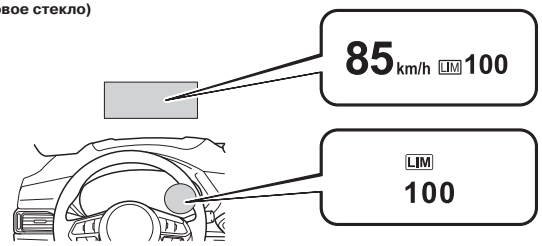
При смене водителя систему необходимо отключить.
Если в случае смены водителя другой водитель не будет знать о включенной функции ASL, то при нажатии им педали акселератора автомобиль может не начать ускорение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

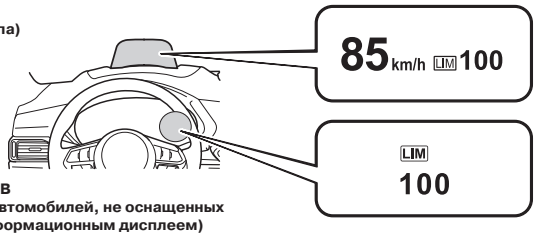
Данная система включает в себя экран ASL и выключатель ограничителя скорости на рулевом колесе.

Комбинация приборов, тип A
(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

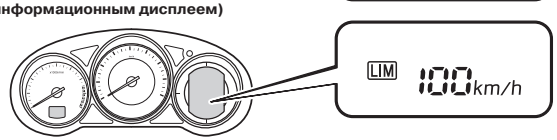
Активный водительский дисплей
(с проекцией на ветровое стекло)



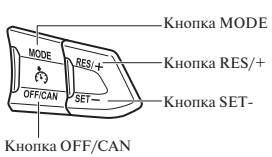
(Дисплей откидного типа)



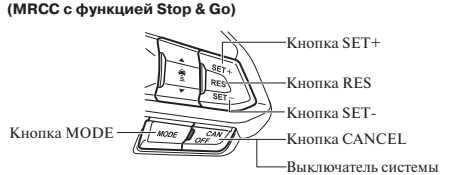
Комбинация приборов, тип B
(Применимо в отношении автомобилей, не оснащенных многофункциональным информационным дисплеем)

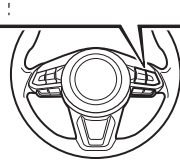


Система круиз-контроля



Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)





▼ Экран регулируемого ограничителя скорости (ASL)

Текущая настройка функции ASL отображается на активном водительском дисплее (автомобили, оснащенные активным водительским дисплеем) или на дисплее комбинации приборов.

Индикация в состоянии ожидания

Появляется на дисплее при нажатии на выключатель ограничителя скорости и включении системы. Индикация выключается при выключении системы.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

Индикация настройки

Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля
Появляется на дисплее при нажатии на выключатель SET– и установке значения предела скорости.

Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)

Появляется на дисплее при нажатии на кнопку SET+ или SET – и установке значения предела скорости.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

Индикация отмены работы системы

Отображается на дисплее при выполнении одного из перечисленных ниже действий и временной отмены работы системы.

- Нажатие на кнопку OFF/CAN
- Сильное нажатие педали акселератора

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

▼ Главная индикация (белая) регулируемого ограничителя скорости (ASL) / индикация установки (зеленая) регулируемого ограничителя скорости (ASL)



Данная индикация может гореть белым или зеленым светом.

Главная индикация системы круиз-контроля (белая)

Индикация горит белым светом, когда нажата кнопка MODE и регулируемый ограничитель скорости (ASL) активирован.

Индикация установки значения стабилизируемой скорости круиз-контроля (ASL) (зеленый)

Индикация горит зеленым светом, если установлено значение скорости.

▼ Предупреждающий звуковой сигнализатор ограничителя скорости

Автомобили с комбинацией приборов типа A
Если скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 5 км/ч или более, то индикация заданной скорости ограничителя изменится на желтый цвет и мигнет три раза. Кроме того, одновременно с этим включится звуковой сигнализатор. Индикация прекратит мигать и станет гореть постоянно, если скорость автомобиля останется выше заданной скорости на 5 км/ч или более. Индикация и звуковой сигнализатор не выключатся до тех пор, пока скорость автомобиля станет не выше ранее заданного значения.
Автомобили с комбинацией приборов типа B
Если скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 5 км/ч или более, то включается постоянный звуковой сигнал и одновременно начинает мигать экран ASL. Подача предупреждающего звукового сигнала и мигание экрана продолжается до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до ранее заданного значения или ниже него.
Индикация на активном водительском дисплее
Если скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 5 км/ч или более, то включается постоянный звуковой сигнал и одновременно начинает мигать экран ASL. Индикация прекращает мигать и продолжает гореть постоянным светом, если скорость автомобиля превышает заданное предельное значение на 5 км/ч или более; индикация и звуковой сигнал остаются включенными до тех пор, пока скорость автомобиля не опустится до заданной величины или ниже.
Убедитесь в безопасности окружающей обстановки на дороге и скорректируйте скорость движения нажатием педали тормоза. Кроме того, всегда следите за соблюдением безопасной дистанции до попутных транспортных средств, движущихся сзади.

Активный водительский дисплей	Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
		

⚠ ВНИМАНИЕ

(Применимо к автомобилям, оснащенным системой круиз-контроля)
Если с помощью нажатия на кнопку SET- или RES/+ задана предельная скорость ниже текущей скорости движения автомобиля, то звуковая сигнализация не будет включаться в течение приблизительно 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает только что заданную предельную скорость, более чем на 5 км/ч. Старайтесь не превышать заданную скорость.
(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))
Если с помощью нажатия на кнопку SET- или RES/+ задана предельная скорость ниже текущей скорости движения автомобиля, то звуковая сигнализация не будет включаться в течение приблизительно 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает только что заданную предельную скорость, более чем на 5 км/ч. Старайтесь не превышать заданную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

При временной отмене действия системы в результате полного нажатия педали акселератора на экране ASL будет отображаться индикация отмены работы. Если во время индикации отмены работы ограничителя скорости текущая скорость автомобиля превышает заданное значение на 5 км/ч или более, то индикатор заданного значения скорости начинает мигать, но предупреждающая звуковая сигнализация не включается.

▼ Включение/выключение системы круиз-контроля

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система сохраняет свое состояние, в котором она находилась до этого момента. Например, если установить кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние OFF во время работы системы ASL, то при последующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON система будет находиться во включенном состоянии.

Включение

Нажмите на кнопку MODE, чтобы включить систему. Появится экран системы ASL, и главная индикация системы ASL загорится белым светом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при нажатии на кнопку MODE происходит включение системы круиз-контроля, системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), нажмите на кнопку MODE еще раз, чтобы переключиться на систему ASL.

Выключение

Для того чтобы выключить систему, выполните следующие действия.

Если была установлена предельная скорость (индикация задания скорости для системы ASL горит зеленым светом)

Нажмите и удерживайте кнопку OFF/CAN или нажмите кнопку OFF/CAN дважды. Экран системы ASL исчезнет с дисплея, и индикация задания скорости для системы ASL погаснет.

Если для системы не была задана скорость (главная индикация системы ASL горит белым светом)

Нажмите на кнопку OFF/CAN. Экран системы ASL исчезнет с дисплея, и главная индикация системы ASL (белая) погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажатие на кнопку MODE происходит во время работы системы ASL, то произойдет включение системы круиз-контроля, системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).

▼ Настройка системы

⚠ ОПАСНОСТЬ

При настройке системы ASL предварительно убедитесь в безопасности окружающей обстановки на дороге.
Если заданная скорость будет ниже текущей, то скорость автомобиля снизится до заданного значения. Соблюдайте условия безопасности движения и следите за соблюдением безопасной дистанции до попутных транспортных средств, движущихся как спереди, так и сзади вашего автомобиля.

1. Для того чтобы включить систему, нажмите на выключатель MODE.
2. **(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля)**
   Нажмите кнопку SET— для установки предельного значения скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет 30 км/ч или более, то заданное значение скорости будет равно текущей скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет менее 30 км/ч, то заданное значение скорости будет равно 30 км/ч.
   (Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))
   Нажмите кнопку SET+ или SET— для установки предельного значения скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет 30 км/ч или более, то заданное значение скорости будет равно текущей скорости. Если текущая скорость автомобиля составляет менее 30 км/ч, то заданное значение скорости будет равно 30 км/ч.
3. **(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля)**
   Для увеличения заданного значения предельной скорости нажмите кнопку RES+ и удерживайте ее в нажатом положении. Заданное значение скорости будет меняться с шагом 10 км/ч. Кратковременные нажатия кнопки RES+ позволяют дискретно увеличивать значение заданной предельной скорости с шагом около 1 км/ч. Например, если коротко нажать на кнопку RES+ четыре раза подряд, то заданное значение предельной скорости увеличится примерно на 4 км/ч.
   (Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))
   Для увеличения заданного значения скорости нажмите кнопку SET+ и удерживайте его нажатым. Заданное значение скорости будет меняться с шагом 10 км/ч. Кратковременные нажатия кнопки SET позволяют изменять значение заданной скорости с интервалом 1 км/ч. Например, заданное значение предельной скорости увеличится примерно на 4 км/ч, если нажать кнопку SET+ четыре раза.
4. Для снижения заданного значения скорости нажмите кнопку SET— и удерживайте ее нажатым. Заданное значение скорости будет меняться с шагом 10 км/ч. Кратковременные нажатия кнопки SET позволяют изменять значение заданной скорости с интервалом 1 км/ч. Например, заданное значение скорости уменьшится на 4 км/ч при нажатии кнопки SET— четыре раза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля)**
  Когда величина заданной скорости показана на дисплее комбинации приборов, нажмите кнопку RES/+, чтобы установить это значение в качестве предельной скорости.
  (Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))
  Когда величина заданной скорости показана на дисплее комбинации приборов, нажмите кнопку RES, чтобы установить это значение в качестве предельной скорости.
- Работа системы временно приостанавливается при разгоне автомобиля при сильном нажатии педали акселератора. Однако после снижения скорости до заданного значения или ниже работа системы возобновляется.
- При движении под уклон скорость автомобиля может превысить заданное предельное значение.

▼ Временная отмена работы системы

Работа системы временно приостанавливается (система переходит в режим ожидания) при выполнении любого из перечисленных действий во время отображения на дисплее экрана ASL.

- Нажата кнопка OFF/CAN
- Выжата педаль акселератора

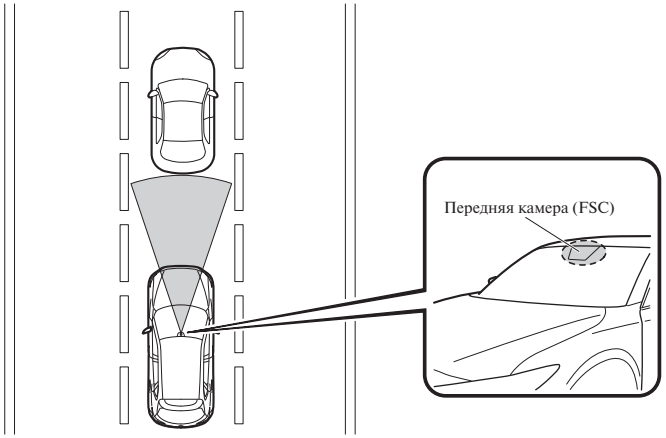
Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля
Для того чтобы возобновить работу системы с ранее заданным ограничением скорости, нажмите на кнопку RES/+. На дисплее останется экран системы ASL.
Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
Для того чтобы возобновить работу системы с ранее заданным ограничением скорости, нажмите на кнопку RES. На дисплее останется экран системы ASL.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля)**
  Предельную скорость можно задать нажатием на кнопку SET—, когда система находится в состоянии ожидания.
  (Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))
  Предельную скорость можно задать с помощью кнопок SET+ и SET -, когда система находится в режиме ожидания.
- Нажатие педали тормоза не приводит к выключению системы ASL.

Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (кроме автомобилей, предназначенных для Индонезии и Тайваня)*

Усовершенствованная система SCBS предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство или пешехода, и система определяет неизбежность столкновения с ними. При этом скорость автомобиля должна находиться в следующем диапазоне: от 4 км/ч до 80 км/ч в случае обнаружения автомобиля и от 10 км/ч до 80 км/ч в случае обнаружения пешехода. Кроме того, система уменьшает степень повреждения автомобиля при столкновении за счет включения тормозной системы (торможение усовершенствованной системой SCBS). Торможение осуществляется в том случае, если система определяет неизбежность столкновения. При этом, когда водитель нажимает педаль тормоза, тормозная система срабатывает быстро и резко, чтобы помочь водителю. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения усовершенствованной системы SCBS))



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться только на усовершенствованную систему SCBS.

- ***Усовершенствованная система SCBS предназначена только для снижения уровня повреждений при аварии. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Усовершенствованная система SCBS реагирует на транспортное средство или пешехода, находящихся перед автомобилем. Система не реагирует на такие препятствия, как стена, двухколесные транспортные средства или животные.***

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

В следующих случаях выключите систему во избежание ее некорректной работы.

- Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.
- Автомобиль установлен на беговые барабаны.
- Автомобиль движется по неровной дороге, например, по густой траве или по бездорожью.

Более подробная информация о том, как отключить усовершенствованную систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованную систему SCBS), приведена на стр. 4-208 («Выключение усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Усовершенствованная система SCBS работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - Не горит сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).
  - **(Препятствие перед автомобилем – транспортное средство)**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 80 км/ч.
  - **(Препятствие перед автомобилем – пешеход)**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 10 км/ч до 80 км/ч.
  - Усовершенствованная система SCBS не отключена.
- В указанных ниже условиях работоспособность усовершенствованной системы SCBS может быть нарушена.
  - Усовершенствованная система SCBS не работает, если водитель сознательно оказывает управляющее воздействие на автомобиль (выполняет манипуляции педалью акселератора и рулевым колесом).
  - Если существует вероятность частичного контакта с находящимся впереди транспортным средством.
  - Автомобиль движется по скользкому дорожному покрытию, например, по влажному покрытию, обледенелой или заснеженной дороге.
  - Тормозная эффективность значительно снижена из-за низкой температуры окружающего воздуха или влажных тормозных механизмов.
  - Движение автомобиля с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажата педаль тормоза.
  - Вращение рулевого колеса.
  - Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
- Усовершенствованная система SCBS может сработать в указанных ниже случаях.
  - Объекты на дороге при входе в поворот.
  - Движение встречного транспорта на закруглении дороги.
  - Проезд через шлагбаум.
  - Проезд через низкие или узкие ворота, автоматическую автомобильную мойку или туннель.
  - Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - Двухколесные транспортные средства, пешеходы, животные или деревья.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль остановлен системой SCBS и педаль сцепления не нажата, то двигатель остановится.

▼ Индикатор (Красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Когда усовершенствованная система SCBS работает, мигает соответствующий индикатор (красный).



▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается непрерывный предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

Можно изменить дистанцию срабатывания и уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Автоматическое торможение автомобиля

После затормаживания автомобиля усовершенствованной системой SCBS или срабатывания усилителя экстренного торможения (по команде усовершенствованной системы SCBS) на многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждение «SCBS Автоматич. тормож.» (SCBS Automatic Brake.).



SCBS

Автоматич. тормож.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе торможения усовершенствованной системой SCBS или при срабатывании усилителя экстренного торможения по команде усовершенствованной системы SCBS звуковая сигнализация об опасности столкновения работает в прерывистом режиме.
- Если автомобиль был остановлен усовершенствованной системой SCBS и педаль тормоза не нажата, то приблизительно через 2 секунды раздается однократный звуковой сигнал и усовершенствованная система SCBS растормаживает тормозные механизмы.

▼ Отключение усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованной системы SCBS)

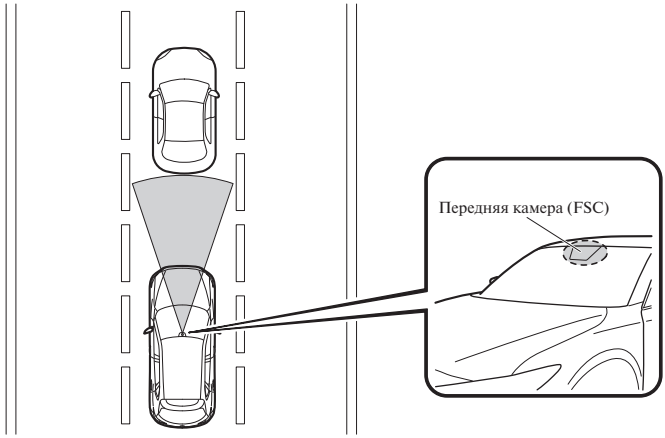
Усовершенствованную систему SCBS можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
При отключении усовершенствованной системы SCBS загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (автомобили, предназначенные для Индонезии и Тайваня)*

Система SCBS F предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство, и система определяет неизбежность столкновения с ним. При этом скорость автомобиля должна находиться в диапазоне от 4 км/ч до 80 км/ч. Кроме того, система уменьшает степень повреждения автомобиля при столкновении за счет торможения (торможение системой SCBS), если определяет, что столкновение неизбежно. При этом скорость автомобиля должна находиться в диапазоне от 4 км/ч до 30 км/ч. Система может также помочь избежать столкновения с транспортным средством, движущимся впереди, если разница скоростей между ним и вашим автомобилем не превышает примерно 20 км/ч. Кроме того, если водитель нажимает педаль тормоза, когда система определила опасность столкновения, и скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 30 км/ч, то для помощи водителю тормозной привод срабатывает резко и быстро. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS))



⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться только на систему SCBS F.

- ***Система SCBS F предназначена только для снижения уровня повреждений при аварии. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Система SCBS F реагирует на впереди идущий транспорт. Система может оказаться неспособна распознать или отреагировать на двухколесные транспортные средства и пешеходов.***

⚠ ВНИМАНИЕ

В следующих случаях выключите систему во избежание ее некорректной работы.

- Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.
- Автомобиль установлен на беговые барабаны.
- Автомобиль движется по неровной дороге, например, по густой траве или по бездорожью.

Более подробная информация о том, как отключить систему SCBS F, приведена на стр. 4-213 («Выключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система SCBS F работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - Не горит предупреждающая сигнализация/сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении/системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCB/SCBS).
  - **(Предупреждение о столкновении сзади)**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 80 км/ч.
  - **(Функция управления тормозной системой (торможение системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)))**
    Скорость автомобиля составляет примерно от 4 км/ч до 30 км/ч.
  - Система SCBS F не отключена.
- В указанных ниже условиях работоспособность системы SCBS F может быть нарушена.
  - Система SCBS F не работает, если водитель сознательно оказывает управляющее воздействие на автомобиль (выполняет манипуляции педалью акселератора и рулевым колесом).
  - Если существует вероятность частичного контакта с находящимся впереди транспортным средством.
  - Автомобиль движется по скользкому дорожному покрытию, например, по влажному покрытию, обледенелой или заснеженной дороге.
  - Тормозная эффективность значительно снижена из-за низкой температуры окружающего воздуха или влажных тормозных механизмов.
  - Движение автомобиля с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажата педаль тормоза.
  - Вращение рулевого колеса.
  - Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
- В перечисленных ниже случаях передняя камера (FSC) обнаруживает впереди транспортное средство, и может сработать система SCBS F.
  - Объекты на дороге при входе в поворот.
  - Движение встречного транспорта на закруглении дороги.
  - Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на дороге.
  - Проезд через шлагбаум.
  - Проезд через низкие или узкие ворота, автоматическую автомобильную мойку или туннель.
  - Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - Двухколесные транспортные средства, пешеходы, животные или деревья.
  - Часть шин, установленных на автомобиль, сильно изношены.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль остановлен системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) и педаль сцепления не нажата, то двигатель остановится.

▼ Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Индикатор (красный) мигает, когда работает система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается непрерывный предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее появляется предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



ПРИМЕЧАНИЕ

Можно изменить дистанцию срабатывания и уровень громкости предупреждающего сигнала об опасности столкновения.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Индикация автоматического торможения автомобиля

После затормаживания автомобиля усовершенствованной системой SCBS или срабатывания усилителя экстренного торможения усовершенствованной системы SCBS на многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждение «SCBS Автоматич. тормож.» (SCBS Automatic Brake.).



SCBS

Автоматич. тормож.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе торможения, осуществляемого системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (системой SCBS), или при срабатывании усилителя экстренного торможения (усилителя экстренного торможения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)), звуковая сигнализация об опасности столкновения работает в прерывистом режиме.
- Если автомобиль был остановлен системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) и педаль тормоза не нажата, то приблизительно через 2 секунды раздается звуковой сигнал и тормозные механизмы автоматически растормаживаются системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)

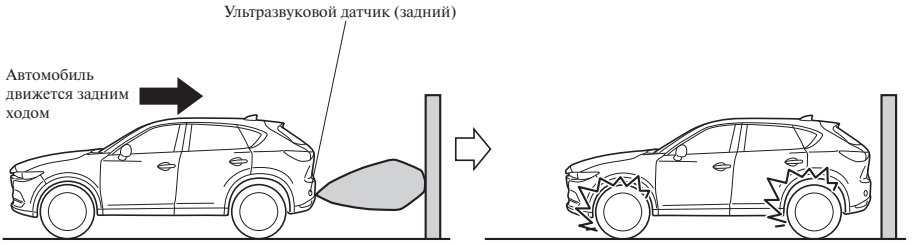
Систему SCBS F можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
При отключении системы SCBS F загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)*

Система SCBS R предназначена для уменьшения повреждений автомобиля в результате столкновения. Для этого система использует тормозную систему автомобиля (торможение системой SCBS). Система срабатывает, если ультразвуковые датчики системы обнаруживают препятствие сзади вашего автомобиля, движущегося на скорости примерно от 2 км/ч до 8 км/ч, и система определяет неизбежность столкновения.



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует полагаться только на систему SCBS R.

- ***Система SCBS R предназначена только для снижения уровня повреждений при аварии. Переоценка возможностей системы, приводящая к ошибочному нажатию педали акселератора или тормоза, может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
- ***Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы системы SCBS R.***
  - ***Запрещается наносить наклейки (включая прозрачные) на ультразвуковой датчик (задний). В противном случае ультразвуковой датчик (задний) может не обнаружить другие автомобили или препятствия, что чревато дорожно-транспортным происшествием.***
  - ***Запрещается разбирать ультразвуковой датчик (задний).***
  - ***В случае образования трещин или иных повреждений заднего бампера в районе ультразвукового датчика (заднего) в результате удара камней или других твердых предметов незамедлительно прекратите использование системы SCBS R и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля с повреждениями заднего бампера в районе ультразвукового датчика, возможно случайное срабатывание системы, способное привести к дорожно-транспортному происшествию.***
    Более подробная информация приведена на стр. 4-219 («Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)»).
  - ***При необходимости замены заднего бампера обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.***

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.

Изменение высоты положения или наклона кузова автомобиля приведет к невозможности корректного распознавания системой препятствий. В результате система SCBS R может функционировать некорректно.

Не прилагайте больших усилий к ультразвуковому датчику (заднему).

При мойке автомобиля не направляйте на ультразвуковой датчик (задний) струю воды под высоким давлением и не трите сильно ультразвуковой датчик (задний). Кроме того, предохраняйте задний бампер от ударов при погрузке и разгрузке багажа. Это может привести к тому, что датчики станут некорректно обнаруживать препятствия, и система SCBS R будет работать некорректно или срабатывать без необходимости.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При движении по бездорожью по высокой траве, рекомендуется отключить систему SCBS R.
- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Кроме того, запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Это может нарушить работоспособность системы SCBS R.
- В случае налипания льда или снега на ультразвуковые датчики (задние) они, в зависимости от условий, могут оказаться неспособны корректно обнаруживать препятствия. В таком случае система может работать неправильно. Управляйте автомобилем аккуратно, внимательно следите за ситуацией позади автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Положение автомобиля изменяется в зависимости от того, как водитель управляет педалью акселератора, педалью тормоза и рулевым колесом. Эти действия водителя могут затруднить распознавание системой препятствия или вызвать ее случайное срабатывание. В подобных ситуациях срабатывание системы SCBS R не гарантировано.
- Система SCBS R работает при соблюдении перечисленных ниже условий.
  - Двигатель работает.
  - Рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении заднего хода (R).
  - На многофункциональном информационном дисплее отсутствует предупреждение «Reverse Smart City Brake Support Malfunction» (Неисправность Smart City Brake Support при движении назад).
  - Скорость автомобиля составляет примерно от 2 км/ч до 8 км/ч.
  - Система SCBS R не отключена.
  - Система DSC находится в исправном состоянии.
- Система SCBS R обнаруживает препятствия позади автомобиля с помощью ультразвуковых датчиков (задних), которые излучают ультразвуковые волны и принимают отраженные волны от препятствия.

ПРИМЕЧАНИЕ

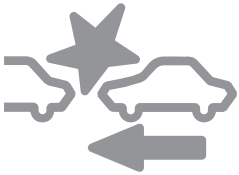
- В перечисленных ниже случаях ультразвуковые датчики (задние) не могут обнаруживать препятствия, и система SCBS R не работает.
  - Препятствие имеет малую высоту: например, низкая стенка или грузовые автомобили с низкой платформой.
  - Препятствие имеет большую высоту: например, грузовые автомобили с высокой грузовой платформой.
  - Препятствие имеет небольшие габариты.
  - Препятствие имеет малую толщину (например, стойка дорожного знака).
  - Препятствие смещено в сторону относительно центра автомобиля.
  - Поверхность препятствия не расположена вертикально по отношению к автомобилю.
  - Препятствие имеет мягкую структуру (висящая ткань, налипший на автомобиль снег и т.д.).
  - Препятствие имеет неправильную форму.
  - Препятствие находится очень близко к автомобилю.
- В перечисленных ниже случаях ультразвуковые датчики (задние) не могут корректно обнаруживать препятствия, и система SCBS R не работает.
  - Налипание посторонних предметов на бампер рядом с ультразвуковым датчиком (задним).
  - Резкий поворот рулевого колеса или нажатие педали тормоза или акселератора.
  - Наличие второго препятствия рядом с первым.
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, туман, снег.
  - Высокая или низкая влажность.
  - Высокая или низкая температура.
  - Сильный ветер.
  - Дорога, по которой движется автомобиль, не является ровной.
  - В багажном отделении или на заднем сиденье расположен тяжелый груз.
  - Рядом с ультразвуковым датчиком (задним) расположено такое оборудование, как беспроводная антенна, противотуманный фонарь или нештатная площадка для номерного знака с плафонами освещения.
  - Ориентация ультразвукового датчика (заднего) изменена – например, в результате аварии.
  - Автомобиль находится в зоне распространения звуковых волн другого оборудования – звукового сигнала, двигателя, ультразвукового датчика другого автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В описанных ниже ситуациях ультразвуковой датчик (задний) может принять некоторые объекты за препятствия и инициировать срабатывание системы SCBS R.
  - Автомобиль движется по крутому подъему.
  - Под колеса поставлены противооткатные упоры.
  - Висящая ткань, шлагбаумы, например, на пунктах оплаты за проезд и на железнодорожных переездах.
  - Движение в непосредственной близости от таких расположенных вдоль дороги объектов, как деревья и кустарники, отбойные брусья, другие транспортные средства, стены и заборы.
  - Езда по бездорожью по высокой траве и иной растительности.
  - Проезд через низкие или узкие ворота, автоматическую автомобильную мойку или туннель.
  - На автомобиле установлено тягово-сцепное устройство или автомобиль осуществляет буксировку прицепа.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)**
  Если автомобиль остановлен системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) и педаль сцепления не нажата, то двигатель остановится.
- Если система находится во включенном состоянии, водитель оповещается об этом с помощью многофункционального информационного дисплея.
- Сигнализатор (желтый) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) загорается в случае неисправности системы.
  Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)

Индикатор (красный) мигает, когда работает система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



▼ Индикация автоматического торможения автомобиля

При затормаживании автомобиля системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) на многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждение «SCBS Автоматич. тормож.» (SCBS Automatic Brake).



SCBS

Автоматич. тормож.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При торможении автомобиля системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) звучит прерывистый предупреждающий сигнал об опасности столкновения.
- Если автомобиль был остановлен системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) и педаль тормоза не нажата, то приблизительно через 2 секунды раздается звуковой сигнал и тормозные механизмы автоматически растормаживаются системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)

Систему SCBS R можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
При отключении системы SCBS R загорается индикатор отключения системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).



При последующем запуске двигателя система будет активирована.

Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)*

Система SBS предназначена для предупреждения водителя о возможном столкновении автомобиля. Предупреждение водителя осуществляется с помощью визуальной сигнализации на дисплее и звукового предупреждающего сигнала. Система срабатывает, если передняя камера (FSC) определяет возможность столкновения с движущимся впереди транспортным средством. При этом скорость вашего автомобиля должна быть выше примерно 15 км/ч. Более того, если передний датчик и передняя камера (FSC) определят, что столкновение неизбежно, система автоматически затормаживает автомобиль, чтобы снизить степень повреждений автомобиля при столкновении. При этом, когда водитель нажимает педаль тормоза, тормозная система срабатывает быстро и резко, чтобы помочь водителю. (Усилитель экстренного торможения (усилитель экстренного торможения SBS)).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не следует полагаться на одну только систему интеллектуальной помощи при торможении (SBS). При управлении автомобилем всегда сохраняйте осторожность.

Система SBS предназначена только для снижения уровня повреждений при столкновении, а не для предотвращения аварии. Способность системы обнаруживать препятствия зависит от характера препятствия, погодных и дорожных условий. Поэтому ошибочное нажатие педали акселератора или педали тормоза может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Убедившись в безопасности окружающей транспортной обстановки, нажмите педаль тормоза или акселератора для поддержания безопасной дистанции до впереди идущего или встречного транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ

В следующих случаях выключите систему во избежание ее некорректной работы.

- Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.
- Автомобиль установлен на беговые барабаны.
- Автомобиль движется по неровной дороге, например, по густой траве или по бездорожью.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система SBS работает только при выполнении всех перечисленных ниже условий.
  - Кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
  - Система SBS включена.
  - Скорость автомобиля равна или превышает 15 км/ч.
  - Разница скоростей вашего автомобиля и впереди идущего транспортного средства составляет не менее 15 км/ч.
  - Система динамического контроля устойчивости (DSC) не работает.
- Нормальная работа системы SBS может нарушаться в следующих случаях:
  - Если автомобиль быстро разгоняется и сокращает дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.
  - Движение автомобиля с такой же скоростью, с какой движется транспортное средство впереди.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажата педаль тормоза.
  - Вращение рулевого колеса.
  - Происходит перемещение рычага селектора трансмиссии.
  - Работают указатели поворота.
  - Движущее впереди транспортное средство не имеет задних габаритных фонарей или задние габаритные фонари выключены.
  - На многофункциональном информационном дисплее горят предупреждения или сообщения, имеющие отношение к работе передней камеры (FSC) (например, предупреждение о загрязнении ветрового стекла).
- Несмотря на то, что система должна срабатывать при обнаружении четырехколесных транспортных средств, радиолокационный датчик (передний) может также обнаруживать и воспринимать перечисленные ниже объекты, как препятствия, и включать систему SBS.
  - Объекты на входе в поворот (включая отбойные брусья и снежные валы).
  - Встречное транспортное средство при повороте вашего автомобиля или при движении по закруглению дороги.
  - При проезде по узкому мосту.
  - При проезде через низкие или узкие ворота или через туннель.
  - При въезде на подземную парковку.
  - Металлические объекты, неровности покрытия или выступающие объекты на дороге.
  - Если вы внезапно приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - При движении по высокой траве.
  - Двухколесные транспортные средства, такие как мотоциклы и велосипеды.
  - Пешеходы или неметаллические объекты, такие как деревья.
- Если система находится во включенном состоянии, водитель оповещается об этом с помощью многофункционального информационного дисплея.
- Предупреждающая сигнализация (желтая) системы SBS загорается в случае неисправности системы. Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Когда система SBS работает, мигает соответствующий индикатор (красный).



▼ Предупреждение о столкновении

Если существует вероятность столкновения с впереди идущим транспортным средством, раздается постоянный звуковой сигнал и на дисплее загорается предупреждение.

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



▼ Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Систему SBS можно отключить.
Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
При отключении системы SBS загорается индикатор отключения системы SBS.



При последующем запуске двигателя система будет активирована.

ПРИМЕЧАНИЕ

При отключении SBS одновременно отключается система интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS).

Передняя камера (FSC)*

Ваш автомобиль оборудован передней камерой (FSC). Передняя камера (FSC) расположена рядом с зеркалом заднего вида и используется для работы следующих систем.

- Система управления дальним светом фар (HBC)
- Адаптивные светодиодные фары (ALH)
- Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
- Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
- Система распознавания дорожных знаков (TSR)
- Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)



)

Передняя камера (FSC) служит для определения дорожной обстановки впереди автомобиля при движении в темное время суток, а также для обнаружения линий дорожной разметки. Дистанция, на которой передняя камера (FSC) может обнаруживать объекты, зависит от окружающих условий.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается изменять конструкцию подвески автомобиля.
В случае изменения высоты или наклона кузова автомобиля система не сможет корректно обнаруживать находящиеся впереди транспортные средства. Это нарушит работоспособность системы или приведет к ошибочному срабатыванию системы, что может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не прикрепляйте на ветровое стекло возле передней камеры (FSC) никакие аксессуары, наклейки или пленки.
  Если зона перед объективом передней камеры (FSC) загорожена, это может стать причиной неправильного функционирования системы. В результате системы, использующие переднюю камеру, также могут работать некорректно, что может привести к неожиданному дорожно-транспортному происшествию.
- Запрещается разбирать переднюю камеру (FSC) или вносить изменения в ее конструкцию. Разборка передней камеры (FSC) или внесение изменений в ее конструкцию может стать причиной ее неисправности или некорректной работы. В результате системы, использующие переднюю камеру, также могут работать некорректно, что может привести к неожиданному дорожно-транспортному происшествию.
- Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы передней камеры (FSC).
  - Будьте осторожны, чтобы не поцарапать объектив передней камеры (FSC). Предохраняйте объектив передней камеры от загрязнения.
  - Запрещается снимать крышку передней камеры (FSC).
  - Запрещается размещать на панели приборов предметы, которые сильно отражают свет.
  - Поддерживайте чистоту ветрового стекла напротив камеры: очищайте его от грязи и конденсата влаги. Для удаления конденсата влаги пользуйтесь обдувом ветрового стекла.
  - Для очистки внутренней поверхности ветрового стекла в районе передней камеры (FSC) обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - При выполнении ремонтных работ в районе передней камеры (FSC) необходимо воспользоваться услугами специалистов. Для этого мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Передняя камера (FSC) установлена на ветровом стекле. При необходимости замены или ремонта ветрового стекла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - При очистке ветрового стекла следите за тем, чтобы моющие средства не попали на объектив передней камеры (FSC). Не дотрагивайтесь до объектива передней камеры (FSC) пальцами.
  - Перед выполнением ремонтных работ в районе зеркала заднего вида необходимо обратиться за консультацией на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Для очистки объектива камеры обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается подвергать ударной нагрузке или прилагать большие усилия к передней камере (FSC) или окружающим ее деталям. Если передняя камера (FSC) подверглась сильному удару или ветровое стекло в зоне расположения передней камеры имеет трещины или другие повреждения от ударов камнями, прекратите пользоваться перечисленными ниже системами и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Система управления дальним светом фар (HBC)
  - Адаптивные светодиодные фары (ALH)
  - Система предупреждения об усталости водителя (DAA)
  - Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Система распознавания дорожных знаков (TSR)
  - Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)
  - Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)
  - Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
  - Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)
- Направление оптической оси передней камеры (FSC) отрегулировано с высокой точностью. Запрещается переставлять переднюю камеру (FSC) в другое место или снимать ее. Это приведет к повреждению или неисправности камеры.

- На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Кроме того, запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора, поскольку это может нарушить работоспособность системы.
- Передняя камера (FSC) способна обнаруживать загрязнение ветрового стекла и оповещать об этом водителя. Однако в зависимости от ситуации передняя камера может не обнаружить на ветровом стекле полиэтиленовый пакет, лед или снег. В подобных случаях система может не распознать другое транспортное средство перед вашим автомобилем или не сможет работать корректно. Управляйте автомобилем аккуратно, внимательно следите за дорогой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях передняя камера (FSC) не способна корректно обнаружить искомые объекты, что может вызвать неработоспособность соответствующих систем.
  - Малая высота впереди идущего транспортного средства.
  - Движение с такой же скоростью, что и транспортное средство впереди.
  - При движении в темное время суток или движении в туннеле не включены фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже ситуациях передняя камера (FSC) может оказаться неспособной корректно обнаружить искомые объекты.
  - Плохие погодные условия: дождь, туман или снег.
  - Использование омывателя ветрового стекла или неиспользование очистителя ветрового стекла во время дождя.
  - На ветровом стекле имеется лед, конденсат влаги, иней, капли дождя, грязь или другие посторонние предметы, например, пластиковый пакет.
  - Грузовые автомобили с низкой грузовой платформой и автомобили с очень низким и высоким профилем.
  - Движение вдоль стен с однородной структурой поверхности (включая заборы и стены с продольными полосами).
  - Задние габаритные фонари впереди идущего транспортного средства выключены.
  - Впереди идущее транспортное средство находится вне зоны, освещенной фарами.
  - Автомобиль проходит крутой поворот или преодолевает крутой подъем или спуск.
  - Автомобиль въезжает в туннель или выезжает из него.
  - Тяжелый багаж в автомобиле вызывает продольный наклон кузова.
  - Передняя часть автомобиля ярко освещена (фонарем заднего хода или дальним светом фар встречных автомобилей).
  - На автомобиле, движущемся впереди, установлено множество источников света.
  - Впереди идущее транспортное средство не имеет задних габаритных фонарей, или же они выключены в темное время суток.
  - Размещение на верхнем багажнике длинномерного груза, заслоняющего переднюю камеру (FSC).
  - Отработавшие газы от впереди идущего автомобиля, пыль, снег, пар из канализационных люков и решеток или водяная взвесь в воздухе.
  - Осуществляется буксировка неисправного автомобиля.
  - На автомобиле установлены шины, сильно различающиеся по степени износа протектора.
  - Автомобиль движется на спуске или по неровной дороге.
  - На дорожном покрытии имеются лужи.
  - Низкая освещенность окружающей среды (ночное время, вечерние или утренние сумерки, в туннеле или на крытой парковке).
  - Яркость света фар снижена из-за загрязнения рассеивателей или недостаточная освещенность зоны перед автомобилем из-за нарушения регулировки фар.
  - Объект оказывается в «мертвой» зоне передней камеры (FSC).
  - Человек или другой объект неожиданно оказывается на дороге или пересекает дорогу непосредственно перед вашим автомобилем.
  - Вы осуществляете перестроение и приближаетесь к впереди идущему транспортному средству.
  - При движении на предельно малом расстоянии от объекта.
  - На автомобиле установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо.
  - Впереди идущее транспортное средство отличается необычной формой. Например, автомобиль с жилым прицепом или катером на прицепе, или эвакуатор, буксирующий автомобиль носовой частью назад.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передняя камера (FSC) не может нормально работать из-за засветки или тумана, то функционирование всех систем, использующих переднюю камеру, временно прекращается и загораются следующие сигнализаторы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы.
  - Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)
  - Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)
  - Сигнализатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
  - Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS) (желтый)
- Если передняя камера (FSC) не может нормально работать из-за высокой температуры, то функционирование всех систем, использующих переднюю камеру, временно прекращается и загораются следующие сигнализаторы. Однако это не свидетельствует о неисправности системы. Охладите воздух в зоне расположения передней камеры (FSC), например, включив кондиционер воздуха.
  - Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)
  - Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)
  - Сигнализатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
  - Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS) (желтый)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передняя камера (FSC) выявила загрязнение или запотевание ветрового стекла, то функционирование всех систем, использующих переднюю камеру (FSC), временно прекращается и загораются следующие сигнализаторы. Однако это не свидетельствует о неисправности. Удалите загрязнение с ветрового стекла или выключите обдув ветрового стекла, чтобы удалить с него конденсат.
  - Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC) (желтый)
  - Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH) (желтый)
  - Сигнализатор системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)
  - Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
  - Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS) (желтый)
- В случае видимых повреждений ветрового стекла в результате удара камней или других твердых предметов ветровое стекло подлежит замене. Для выполнения работ по замене обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- **(Применимо к автомобилям, оборудованным усовершенствованной системой интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS))**
  - Передняя камера (FSC) обнаруживает пешеходов при выполнении всех перечисленных ниже условий:
    - Рост пешехода находится в пределах от 1 м до 2 м.
    - Система может обнаруживать очертания частей тела: головы, плеч или ног.
  - В перечисленных ниже ситуациях передняя камера (FSC) может оказаться неспособной корректно обнаружить искомые объекты.
    - По дороге идет много пешеходов, или на дороге имеются группы людей.
    - Пешеход расположен близко к другому отдельно расположенному объекту.
    - Пешеход присел, сгорбился или лежит.
    - Пешеход неожиданно прыгает на проезжую часть непосредственно перед автомобилем.
    - Пешеход раскрывает зонт или несет крупногабаритный багаж или вещи.
    - Пешеход находится в темноте, например, в ночное время, или теряется на фоне того же цвета, что и его одежда.

Радиолокационный датчик (передний)*

Ваш автомобиль оборудован радиолокационным датчиком (передним). Радиолокационный датчик (передний) используется следующими системами.

- Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)
- Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
- Система помощи при определении дистанции (DRSS)
- Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)

Радиолокационный датчик (передний) работает, излучая и принимая радиоволны, отраженные от впереди идущего транспортного средства или препятствия.
Радиолокационный датчик (передний) расположен за эмблемой на решетке радиатора.

Радиолокационный датчик (передний)



Если на многофункциональном информационном дисплее на комбинации приборов появилось сообщение «Передний радар заблокирован» (Front radar blocked), очистите зону около переднего радиолокационного датчика.

⚠ ВНИМАНИЕ

Выполнение приведенных ниже требований является залогом корректной работы каждой системы.

- Запрещается прикреплять наклейки (включая прозрачные) на решетку радиатора и переднюю эмблему в районе радиолокационного датчика (переднего). Запрещается выполнять замену решетки радиатора и передней эмблемы на что-либо, кроме оригинального изделия, предназначенного для работы переднего радиолокационного датчика.
- Радиолокационный датчик (передний) имеет функцию обнаружения загрязнения его передней поверхности и сообщения об этом водителю. Тем не менее, в зависимости от условий, обнаружение загрязнения может занять некоторое время. Датчик может также не распознать полиэтиленовые пакеты, лед или снег. В таком случае система может работать некорректно. Поэтому всегда следите за чистотой переднего радиолокационного датчика.
- Запрещается устанавливать защиту на решетку радиатора.
- Если в ходе аварии была повреждена передняя часть автомобиля, положение датчика (переднего) могло измениться. Немедленно выключите систему и обратитесь к официальному дилеру Mazda для проверки и ремонта.
- Запрещается толкать с помощью переднего бампера другие автомобили или препятствия, например, при выезде с парковки. Это может привести к повреждению датчика (переднего) и изменению его положения.
- Запрещается снимать, разбирать или модифицировать радиолокационный датчик (передний).
- Для выполнения ремонта или покрасочных работ в районе радиолокационного датчика (переднего) обратитесь к официальному дилеру Mazda.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию подвески автомобиля. Внесение изменений в конструкцию подвески может изменить положение кузова автомобиля, в результате чего радиолокационный датчик (передний) может перестать правильно распознавать впереди идущее транспортное средство и препятствия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В перечисленных ниже случаях радиолокационный датчик (передний) может оказаться неспособен корректно распознать впереди идущий транспорт или расположенное впереди препятствие, и это может нарушить работоспособность соответствующих систем.
  - Задняя поверхность движущегося впереди транспортного средства плохо отражает радиоволны (например, в случае порожнего прицепа, грузового автомобиля с мягким тентом, автомобиля с пластмассовой задней дверью или бортом, автомобиля с закругленной задней частью).
  - Если впереди идущее транспортное средство имеет малую высоту (следовательно, и малую площадь отражающей поверхности).
  - Вода, снег или песок поднимаемые из-под колес впереди идущего транспортного средства попадают на ветровое стекло вашего автомобиля и ухудшают обзор.
  - В багажном отделении автомобиля расположен тяжелый груз, либо на задних сиденьях располагаются пассажиры.
  - Поверхность передней эмблемы покрыта льдом, снегом или грязью.
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, снег, песчаная буря.
  - Движение рядом с объектами, излучающими сильные радиоволны.
- В перечисленных ниже условиях радиолокационный датчик (передний) может быть неспособен обнаружить впереди идущие транспортные средства или препятствия.
  - Начало или конец закругления дороги.
  - Автомобиль движется по извилистой дороге.
  - Автомобиль движется по дороге с узкими полосами движения или по дороге с перекрытыми полосами.
  - Впереди идущее транспортное средство оказалось в «мертвой зоне» радиолокационного датчика.
  - Впереди идущее транспортное средство движется ненормально в результате аварии или повреждения.
  - Автомобиль движется по дороге с частыми подъемами и спусками.
  - Автомобиль движется по дороге в плохом состоянии или по дороге без твердого покрытия.
  - Дистанция до впереди идущего транспортного средства очень мала.
  - Непосредственно перед вашим автомобилем внезапно появляется другое транспортное средство, например, при его резком перестроении.
- Во избежание некорректной работы системы на всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора или по величине давления воздуха (включая запасное колесо временного использования).
- При низком напряжении аккумуляторной батареи система может работать некорректно.
- При движении по дороге с низкой интенсивностью движения транспорта или при отсутствии препятствий, которые мог бы обнаружить радиолокационный датчик (передний), на дисплее может временно появиться предупреждение «Передний радар заблокирован» (Front radar blocked), однако, это не указывает на неисправность.

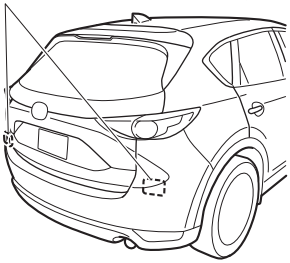
Радиолокационные датчики (задние)*

Ваш автомобиль оборудован радиолокационными датчиками (задними). Радиолокационные датчики (задние) используются следующими системами.

- Система контроля «мертвых» зон (BSM)
- Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA)

Радиолокационные датчики (задние) работают, излучая и принимая радиоволны, отраженные от приближающегося сзади транспортного средства или иного препятствия.

Радиолокационные датчики (задние)



Радиолокационные датчики (задние) встроены в задний бампер - по одному с левой и правой стороны.
Для корректной работы радиолокационных датчиков (задних) необходимо, чтобы поверхность заднего бампера в зоне расположения радиолокационных датчиков (задних) была чистой. Не прикрепляйте на задний бампер никакие наклейки. Более подробная информация приведена на стр. 6-65 («Уход за кузовом и наружными деталями автомобиля»).

⚠ ВНИМАНИЕ

После сильного удара в задний бампер система может утратить работоспособность. Немедленно выключите систему и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Способность радиолокационных датчиков (задних) обнаруживать различные объекты имеет определенные ограничения. В перечисленных ниже ситуациях способность датчиков (задних) обнаруживать объекты может снизиться и нарушить нормальную работу системы.
  - Деформация заднего бампера в районе датчиков (задних).
  - Налипший снег, лед или грязь на заднем бампере в области расположения радиолокационных датчиков (задних).
  - Неблагоприятные погодные условия: дождь, туман или снег.
- В указанных ниже условиях радиолокационные датчики (задние) не способны обнаружить искомые объекты или обнаружение объектов затруднено.
  - Такие неподвижные объекты на дороге или на обочине дороги, как компактные двухколесные транспортные средства, велосипеды, пешеходы, животные и магазинные тележки.
  - Автомобили, форма которых снижает отражение радиоволн: порожние прицепы с низким тягачом и спортивные автомобили.
- Перед отправкой с завода радиолокационные датчики (задние) на каждом автомобиле настраиваются таким образом, чтобы при полной загруженности автомобиля они могли корректно обнаруживать приближающиеся транспортные средства. Если по какой-либо причине направление излучения радиолокационных датчиков (задних) изменилось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- При необходимости выполнения ремонта или замены радиолокационных датчиков (задних), ремонта бампера, окрасочных работ или замены компонентов, расположенных в непосредственной близости от радиолокационных датчиков, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Выключите систему при буксировке прицепа или если на автомобиле установлено такое дополнительное оборудование, как задний багажник для перевозки велосипедов. В противном случае система не сможет работать должным образом, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.
- Использование радиолокационных датчиков (задних) регламентируется соответствующим законодательством страны, где эксплуатируется автомобиль. При эксплуатации автомобиля за границей может потребоваться отдельное разрешение, получаемое в стране эксплуатации автомобиля.

Ультразвуковой датчик (задний)*

Ультразвуковые датчики (задние) излучают ультразвуковые волны, которые отражаются от препятствий позади автомобиля. Отраженные от препятствий волны принимаются ультразвуковыми датчиками (задними).



Ультразвуковые датчики (задние) встроены в задний бампер.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система круиз-контроля*

Система круиз-контроля позволяет установить и автоматически поддерживать постоянную скорость движения автомобиля (не менее 25 км/ч).

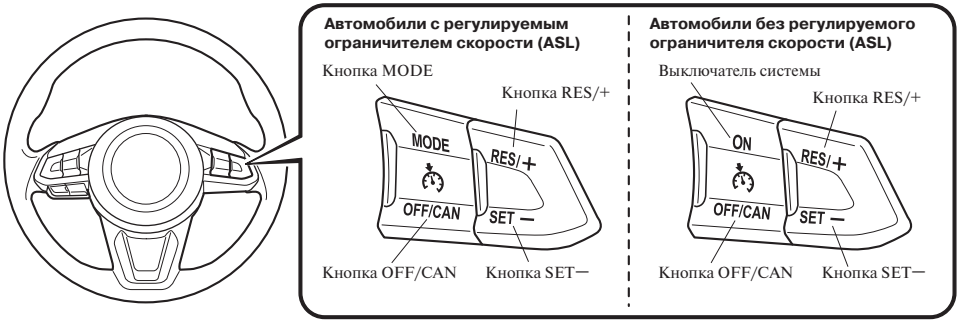
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не используйте систему круиз-контроля при движении в следующих условиях.
Использование системы круиз-контроля в перечисленных ниже условиях представляет опасность и может привести к потере контроля над автомобилем.

- ***При движении в холмистой местности***
- ***При движении по дорогам с крутыми продольными уклонами***
- ***При интенсивном или нестабильном дорожном движении.***
- ***На дорогах со скользким покрытием и на извилистых дорогах***
- ***В прочих аналогичных условиях, в которых невозможно двигаться с постоянной скоростью***

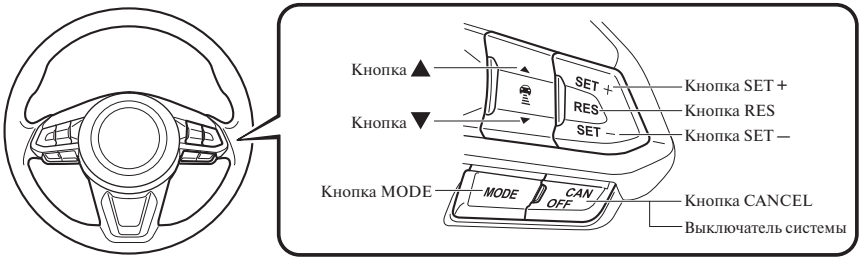
Система круиз-контроля

▼ Органы управления круиз-контролем



ПРИМЕЧАНИЕ

Если на рулевом колесе вашего автомобиля Mazda установлены переключатели, изображенные ниже, это означает, что он оборудован системой круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go). Более подробная информация приведена на стр. 4-151 («Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)»).
Более подробная информация приведена на стр. 4-165 («Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)»).



▼ Главная индикация (белая) / индикация задания скорости для системы круиз-контроля (зеленая)



Данная индикация может гореть белым или зеленым светом.

Главная индикация системы круиз-контроля (белый)

Индикация загорается белым светом при включении системы круиз-контроля.

Индикация задания скорости для системы круиз-контроля (зеленый)

Индикация горит зеленым светом, если для системы круиз-контроля установлено значение стабилизируемой скорости.

▼ Включение/выключение системы круиз-контроля

Автомобили с регулируемым ограничителем скорости (ASL)

Для того чтобы включить систему, нажмите на кнопку MODE. При этом загорится главная индикация системы круиз-контроля (белая).
Для того чтобы выключить систему, нажмите на кнопку OFF/CAN.
При этом главная индикация системы круиз-контроля (белая) погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать на кнопку MODE при работающей системе круиз-контроля, то система переключится на регулируемый ограничитель скорости (ASL).

Автомобили без регулируемого ограничителя скорости (ASL)

Для того чтобы включить систему круиз-контроля, нажмите на выключатель ON (Включить). При этом загорится главная индикация системы круиз-контроля (белая).
Для того чтобы выключить систему, нажмите на кнопку OFF/CAN.
При этом главная индикация системы круиз-контроля (белая) погаснет.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Всегда выключайте систему круиз-контроля, если вы не намерены пользоваться ею.
Опасно оставлять систему круиз-контроля во включенном состоянии, если вы не собираетесь ее использовать. При случайном нажатии на кнопку управления система круиз-контроля может активироваться неожиданно для водителя. Это чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система останется в том же состоянии, в котором она была до этого. Например, если при установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние OFF система круиз-контроля была включена, то при последующей установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON она также будет находиться во включенном состоянии.

▼ Установка значения стабилизируемой скорости

1. **(Автомобили с регулируемым ограничителем скорости (ASL))**
   Включите систему круиз-контроля, нажав на кнопку MODE. При этом загорится главная индикация системы круиз-контроля (белая).
   (Автомобили без регулируемого ограничителя скорости (ASL))
   Включите систему круиз-контроля, нажав на выключатель ON (Включить). При этом загорится главная индикация системы круиз-контроля (белая).
2. Разгоните автомобиль до требуемой скорости (не менее 25 км/ч).
3. По достижении требуемой скорости нажмите и отпустите кнопку SET—. Система круиз-контроля будет поддерживать скорость автомобиля, с которой он двигался в момент нажатия на кнопку SET—. Одновременно с нажатием на выключатель отпустите педаль акселератора. При этом загорится индикация (зеленая) задания скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка значения стабилизируемой скорости автомобиля невозможна при следующих условиях.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении P или N.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Рычаг переключения передач находится в положении нейтрали.
  - Включен стояночный тормоз.
  - **(Автомобили с регулируемым ограничителем скорости (ASL))**
    Нажата кнопка MODE для переключения на регулируемый ограничитель скорости (ASL).
- По достижении требуемой скорости отпустите нажатую кнопка SET— или RES/+. Если продолжать удерживать кнопку RES/+ в нажатом положении, то скорость будет увеличиваться. Если продолжать удерживать в нажатом положении кнопку SET—, то скорость будет уменьшаться (кроме случая, когда нажата педаль акселератора).
- На крутом уклоне автомобиль может на время потерять скорость при движении на подъем или набрать скорость при движении на спуске.
- Система круиз-контроля автоматически отключается, если скорость автомобиля снизится до 21 км/ч при преодолении крутого подъема.
- Система круиз-контроля может отключиться при преодолении затяжного подъема, если скорость автомобиля станет меньше заданного значения примерно на 15 км/ч.

На комбинации приборов отображается величина стабилизируемой скорости, установленной для системы круиз-контроля.

Комбинация приборов, тип A

Многофункциональный информационный дисплей



Активный водительский дисплей



Комбинация приборов, тип B

Автомобили для европейских стран



Кроме автомобилей для европейских стран



▼ Увеличение стабилизируемой скорости

Вы можете увеличить значение стабилизируемой скорости автомобиля двумя способами.

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью кнопки SET+ системы круиз-контроля.

Нажмите и удерживайте кнопку RES/+. При этом автомобиль будет разгоняться. По достижении нужной скорости автомобиля отпустите выключатель.

Чтобы отрегулировать значение стабилизируемой скорости, нажмите кнопку RES/+ и сразу отпустите его. При многократных нажатиях выключателя значение стабилизируемой скорости увеличивается пропорционально количеству нажатий.

Увеличение скорости при однократном коротком нажатии кнопки RES/+

Показания спидометра в единицах км/ч: 1 км/ч
Показания спидометра в единицах миля/ч: 1 миля/ч (1,6 км/ч)

Увеличение стабилизируемой скорости с помощью педали акселератора

Нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль до требуемой скорости. Нажмите и быстро отпустите кнопку SET—.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при включенной системе круиз-контроля необходимо временно увеличить скорость движения, нажмите на педаль акселератора и разгоните автомобиль. Более высокая скорость движения не приведет к изменению предварительно заданного значения стабилизируемой скорости. Для того чтобы вернуться к предварительно заданной скорости, отпустите педаль акселератора.

▼ Снижение стабилизируемой скорости

Нажмите и удерживайте кнопку SET—. Автомобиль будет плавно замедляться. По достижении нужной скорости автомобиля отпустите кнопку.

Чтобы отрегулировать значение стабилизируемой скорости, нажмите кнопку SET— и сразу отпустите ее. При многократных нажатиях кнопки значение стабилизируемой скорости уменьшается пропорционально количеству нажатий.

Уменьшение скорости при однократном нажатии на кнопку SET -

Показания спидометра в единицах км/ч: 1 км/ч
Показания спидометра в единицах миля/ч: 1 миля/ч (1,6 км/ч)

▼ Возврат к предварительно заданной скорости (текущая скорость автомобиля составляет не менее 25 км/ч)

Если система круиз-контроля была отключена временно (например, если водитель нажал на педаль тормоза), и при этом система круиз-контроля продолжает работать, то при нажатии на кнопку RES/+ произойдет автоматический возврат к значению стабилизируемой скорости, которое было установлено последним. Если текущая скорость автомобиля меньше 25 км/ч, то сначала разгоните автомобиль до 25 км/ч или выше и затем нажмите на кнопку RES/+.

▼ Временное отключение системы

Для того чтобы временно выключить систему круиз-контроля, воспользуйтесь одним из приведенных ниже способов.

- Слегка нажмите педаль тормоза.
- **(Автомобили с механической коробкой передач)** Нажмите на педаль сцепления.
- Нажмите на кнопку OFF/CAN.

Если нажать на выключатель RES/+ при скорости движения автомобиля не менее 25 км/ч, то система вернется к ранее заданному значению стабилизируемой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При наступлении любого из перечисленных ниже условий работа системы круиз-контроля временно приостанавливается.
  - Включен стояночный тормоз.
  - **(Автомобили с регулируемым ограничителем скорости (ASL))** Нажата кнопка MODE для переключения на регулируемый ограничитель скорости (ASL).
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении P или N.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)** Рычаг переключения передач находится в положении нейтрали.
- Если система круиз-контроля временно отключена из-за наступления хотя бы одного из соответствующих условий, то значение стабилизируемой скорости изменить нельзя.
- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)** Систему круиз-контроля нельзя отключить, если автоматическая трансмиссия работает в ручном режиме переключения (рычаг селектора переведен из положения D в положение M). Поэтому невозможно использовать торможение двигателем, даже если переключить трансмиссию на пониженную передачу. Чтобы снизить скорость автомобиля, уменьшите заданное значение скорости или нажмите педаль тормоза.

▼ Выключение системы круиз-контроля

Если стабилизируемая скорость была задана (горит индикация (зеленая) задания скорости)

Нажмите и удерживайте кнопку OFF/CAN или нажмите кнопку OFF/CAN дважды.

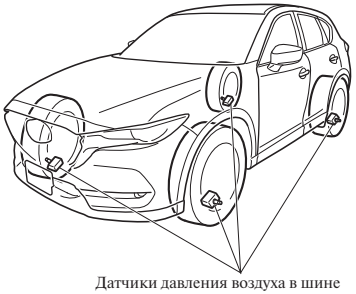
Если стабилизируемая скорость не задана (горит главная индикация (белая) системы круиз-контроля)

Нажмите на кнопку OFF/CAN.

Система контроля давления воздуха в шинах*

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) отслеживает давление воздуха во всех колесах автомобиля. При падении давления воздуха в одной или нескольких шинах ниже нормы система оповещает об этом водителя с помощью визуального сигнализатора на комбинации приборов и звукового сигнализатора. Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).
Более подробная информация приведена на стр. 7-71 («Сигнализация о падении давления воздуха в шинах»).

Приемник, установленный в автомобиле, принимает радиосигналы от датчиков давления воздуха, которые встроены в каждое колесо.



Датчики давления воздуха в шине

ПРИМЕЧАНИЕ

При сезонном снижении температуры окружающего воздуха температура шин также снижается. При снижении температуры шины происходит также уменьшение давления воздуха в шине. В этом случае сигнализатор падения давления воздуха в шинах может срабатывать чаще. Ежедневно перед поездкой на автомобиле контролируйте визуально давление воздуха в шинах и состояние шин, при необходимости, но не реже одного раза в месяц, проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра. Для инструментальной проверки давления воздуха в шинах рекомендуется использовать манометр с цифровой индикацией.

Наличие на автомобиле системы контроля давления воздуха в шинах ни в коем случае не отменяет обязанность владельца на регулярной основе визуально и инструментально проверять давление воздуха во всех четырех шинах, а также их техническое состояние.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ежемесячно проверяйте состояние и давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо. Давление воздуха контролируется только на холодных шинах. При необходимости подкачайте шины до номинального давления воздуха (см. табличку с величиной давления воздуха на средней стойке в проеме водительской двери). (Если ваш автомобиль имеет шины с размерностью, которая не указана в табличке на автомобиле, то вы должны самостоятельно выяснить предусмотренную для этих шин величину давления).
  Для повышения безопасности движения ваш автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах (TPMS). Система предупреждает водителя с помощью визуального сигнализатора о значительном падении давления воздуха в одном или нескольких колесах автомобиля. Если загорелся сигнализатор падения давления воздуха в шинах, следует, соблюдая необходимые меры предосторожности, немедленно остановиться и проверить состояние шин. Подкачайте шину/шины до номинального давления воздуха.
  Если давление воздуха в шине значительно ниже нормы, то на ходу автомобиля шина будет перегреваться и может полностью выйти из строя. Кроме того, низкое давление воздуха в шинах является одной из причин ухудшения топливной экономичности и управляемости автомобиля, увеличивает тормозной путь и износ протектора, сокращая срок службы шин.
  Обратите внимание, что наличие на вашем автомобиле системы контроля давления воздуха в шинах ни в коем случае не отменяет необходимости для владельца самостоятельно контролировать давление воздуха в шинах и техническое состояние шин. Ответственность за поддержание номинального давления воздуха в шинах лежит на владельце автомобиля. Владелец должен следить и поддерживать номинальное давление воздуха в шинах, не дожидаясь, пока давление воздуха в шинах снизится настолько, чтобы включился сигнализатор системы автоматического контроля. Ваш автомобиль оснащен также визуальной сигнализацией неисправности системы контроля давления воздуха в шинах, которая предупреждает водителя о неисправности этой системы.
  Сигнализация неисправности системы TPMS осуществляетя с помощью сигнализатора падения давления воздуха в шинах. В случае неисправности системы сигнализатор будет сначала мигать примерно в течение одной минуты, а затем будет гореть постоянно. Сигнализатор будет работать подобным образом при каждом пуске двигателя до тех пор, пока неисправность системы не будет устранена. Если горит сигнализатор неисправности, то система контроля давления воздуха в шинах может не обнаружить падение давления воздуха в шинах или не подать соответствующий предупреждающий сигнал. Одной из причин нарушения работоспособности системы контроля давления воздуха в шинах является установка на автомобиль неподходящих колес или шин, которые не обеспечивают нормальную работу системы. После замены одного или более колес или шин обязательно проверьте состояние сигнализатора неисправности системы контроля давления воздуха в шинах и убедитесь, что замена колес или шин не повлияла на работоспособность системы.
- Во избежание ошибочных срабатываний система контроля давления воздуха в шинах включает сигнализатор только после нескольких измерений. Поэтому система не подает сигнал мгновенно в случае быстрой потери давления воздуха или разрыва шины.

▼ Сигнализация о нарушении работоспособности системы

Если сигнализатор падения давления воздуха в шинах мигает, то это свидетельствует о нарушении работоспособности системы контроля. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Сигнализация о нарушении работоспособности системы включается в следующих случаях.

- В зоне около автомобиля находится радиооборудование или радиоустройство, которое излучает сигналы той же частоты, что используется в колесных датчиках давления воздуха.
- Рядом с центральной частью панели приборов находится металлический предмет (например, модуль системы навигации, не принадлежащей к числу фирменных аксессуаров/оборудования, предлагаемых Mazda для вашего автомобиля). Подобные предметы могут препятствовать прохождению радиосигналов от колесных датчиков давления воздуха к приемнику системы TPMS.
- В автомобиле находится оборудование, которое может создавать радиопомехи приему сигналов колесных датчиков давления:
  - цифровое устройство, например, персональный компьютер;
  - преобразователь постоянного тока;
- Автомобиль покрыт толстым слоем налипшего снега или льда, особенно в зонах, расположенных около колес;
- Разряжен элемент питания колесного датчика давления воздуха в шине;
- На автомобиль установлено колесо без датчика давления воздуха в шине;
- На автомобиль установлены шины с усиленным металлическим кордом каркасом боковин;
- На колеса автомобиля установлены цепи противоскольжения.

▼ Шины и колеса

⚠ ВНИМАНИЕ

При проверке и корректировке давления воздуха в шине запрещается прилагать излишне большие усилия к вентилю колеса. Это может привести к повреждению вентиля.

Перестановка колес

Для того чтобы после перестановки колес (например, при сезонной замене летних и зимних шин) система контроля давления воздуха в шинах могла опознать индивидуальный кодовый сигнал, по которому система идентифицирует каждый колесный датчик давления, необходимо выполнить приведенную ниже процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ

Каждый датчик давления воздуха в шине имеет свой индивидуальный кодовый сигнал. Необходимо, чтобы система контроля давления воздуха в шинах зарегистрировала кодовые сигналы колесных датчиков, прежде чем она сможет нормально функционировать. Для владельца самым простым решением является выполнение замены шин и колес на сервисной станции официального дилера Mazda, где выполнят все необходимые операции, для того чтобы система идентифицировала и зарегистрировала колесные датчики.

При перестановке колес на сервисной станции официального дилера Mazda

После перестановки колес механики сервисной станции официального дилера Mazda выполнят операцию идентификации и регистрации системой колесных датчиков.

При самостоятельном выполнении перестановки колес владельцем

Если замена шин или колес производится вами самостоятельно, то необходимо на завершающем этапе работ выполнить следующие операции, для того чтобы система контроля давления воздуха в шинах зарегистрировала кодовые сигналы колесных датчиков.

1. После замены шин или колес переведите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ON, а затем обратно в состояние ACC или OFF.
2. Сделайте паузу около 15 минут.
3. Спустя примерно 15 минут начните движение на автомобиле и двигайтесь в течение 10 минут со скоростью не ниже 25 км/ч. В процессе движения автомобиля система контроля давления воздуха в шинах автоматически зарегистрирует кодовые сигналы колесных датчиков.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если после непрерывного движения на автомобиле в течение 15 минут сигнализатор падения давления воздуха в шинах продолжает мигать, то это свидетельствует о том, что система не зарегистрировала кодовые сигналы колесных датчиков давления. В этом случае остановите автомобиль примерно на 15 минут. Затем продолжите поездку на автомобиле. В течение 10 минут после начала движения система зарегистрирует кодовые сигналы колесных датчиков давления воздуха в шинах.

Замена шин и колес

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения колесных датчиков давления воздуха в шинах производите замену/ремонт шин и/или колес на сервисной станции официального дилера Mazda.
- Конструкция колес, установленных на вашем автомобиле, предусматривает установку колесных датчиков давления воздуха в шинах. Запрещается использовать неоригинальные колеса, поскольку в этом случае может быть невозможно установить колесные датчики давления воздуха в шинах.

При замене шин или колес убедитесь, что датчики давления воздуха в шинах установлены на колеса. При замене шин и/или колес возможны только следующие варианты установки датчика давления воздуха в шине.

- Датчик давления снят со старого колеса и установлен на новое колесо.
- Используется тот же датчик на том же колесе. Заменена только шина.
- Новый датчик давления установлен на новое колесо.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы приобрели новый колесный датчик давления, то необходимо, чтобы система контроля давления воздуха в шинах зарегистрировала кодовый сигнал этого датчика. Для приобретения нового колесного датчика давления и регистрации его сигнала в системе контроля давления воздуха в шинах обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- При повторной установке ранее снятого с колеса датчика необходимо заменить уплотнительное кольцо датчика (кольцо уплотняет посадку вентиля/датчика в отверстии колеса).

Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2)

Сажевый фильтр задерживает и удаляет большую часть твердых несгоревших частиц, содержащихся в отработавших газах дизельного двигателя. Очистка сажевого фильтра дизельного двигателя от накопившихся в нем частиц (регенерация фильтра) происходит при движении автомобиля в нормальном эксплуатационном режиме. Однако в перечисленных ниже случаях регенерация фильтра может происходить неэффективно, о чем свидетельствует включение индикатора сажевого фильтра дизельного двигателя.

- Автомобиль длительно движется на скорости не более 15 км/ч.
- Автомобиль часто используется для коротких поездок, продолжительность которых не превышает 10 минут, или эксплуатируется в таких режимах, когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры.
- Двигатель продолжительное время работает на холостом ходу.

Применимо к автомобилям, оснащенным многофункциональным информационным дисплеем

На дисплее появилось сообщение «Выс. скопление сажи в сажевом фильтре» (Soot Accumulation in DPF too high)

Несгоревшие частицы не могут быть удалены автоматически, и их количество в фильтре достигло установленного предела. После достаточного прогрева двигателя (температура охлаждающей жидкости двигателя достигла или превысила 80 °C) нажмите педаль акселератора и выполните на автомобиле поездку со скоростью не ниже 20 км/ч в течение 15-20 минут, чтобы очистить сажевый фильтр от твердых частиц.

На дисплее появилось сообщение «Неиспр-ть сажевого фильтра (DPF)» (DPF malfunction)

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Применимо к автомобилям, не оснащенным многофункциональным информационным дисплеем

DPF

Если индикатор горит не мигая

Несгоревшие частицы не могут быть удалены автоматически, и их количество в фильтре достигло установленного предела. После достаточного прогрева двигателя (температура охлаждающей жидкости двигателя достигла или превысила 80 °C) нажмите педаль акселератора и выполните на автомобиле поездку со скоростью не ниже 20 км/ч в течение 15-20 минут, чтобы очистить сажевый фильтр от твердых частиц.

Если индикатор мигает

Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Более подробная информация приведена на стр. 4-48 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Звук выпускной системы и запах отработавших газов могут изменяться в процессе регенерации сажевого фильтра дизельного двигателя на ходу автомобиля.

Камера заднего вида*

При движении автомобиля задним ходом камера заднего вида выводит на дисплей визуальную обстановку сзади автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Двигаясь задним ходом, будьте осторожны и соблюдайте меры безопасности. Для надежной оценки обстановки сзади автомобиля контролируйте движение автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.
Не полагайтесь исключительно на изображение на дисплее. Это может привести к столкновению с другими автомобилями или неподвижными объектами. Помните, что камера заднего вида является только вспомогательным устройством, облегчающим водителю движение и маневрирование задним ходом. Изображение на дисплее может отличаться от реальных условий.

⚠ ВНИМАНИЕ

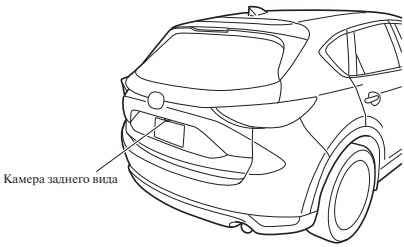
- Запрещается использовать камеру заднего вида в следующих условиях. В перечисленных ниже ситуациях использование камеры заднего вида представляет опасность и может привести к дорожно-транспортному происшествию и/или травмированию людей.
  - Дорога покрыта льдом или снегом.
  - На автомобиле установлены цепи противоскольжения или малоразмерное запасное колесо.
  - Задняя подъемная дверь закрыта не полностью.
  - Автомобиль находится на дороге с уклоном.
- При низкой температуре дисплея изображение может перемещаться по экрану, а яркость дисплея может быть ниже, чем обычно. Это затрудняет надежную оценку обстановки сзади автомобиля с помощью камеры заднего вида. Двигаясь задним ходом, будьте осторожны и соблюдайте меры безопасности. Для надежной оценки обстановки сзади автомобиля контролируйте движение автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.
- Не прилагайте к камере заднего вида излишне больших усилий. Это может привести к нарушению нормального положения и ориентации камеры.
- Не разбирайте, не модернизируйте конструкцию и не демонтируйте камеру заднего вида с автомобиля. Камера может стать негерметичной.
- Крышка камеры изготовлена из пластмассы. Запрещается обрабатывать крышку камеры обезжиривающими веществами, органическими растворителями, полиролями или наносить на крышку специальные покрытия для стекол. При попадании перечисленных выше веществ на крышку камеры немедленно протрите крышку мягкой ветошью.
- Запрещается сильно тереть крышку камеры абразивной или грубой щеткой. Крышка камеры или объектив могут быть поцарапаны, что ухудшит изображение, получаемое с камеры.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на объектив камеры попала вода, снег или грязь, осторожно протрите его мягкой ветошью. Если загрязнения с объектива не удаляются, используйте нейтральное мягкое моющее средство.
- При быстром изменении температуры камеры (от высокой к низкой или наоборот) камера заднего вида может работать некорректно.
- Для замены шин обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Замена шин может привести к отклонению направляющих линий, отображающихся на дисплее.
- При ударе в переднюю, боковую или заднюю часть автомобиля регулировка камеры заднего вида может нарушиться (смещение положения или оптической оси объектива). При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- Если на дисплей выведено сообщение «Видеосигнал недоступен» (No Video Signal Available), то это может свидетельствовать о неисправности камеры. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
- **(Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории)**
  Если водитель прилагает усилие к рулевому колесу, то линии на дисплее могут не отображаться. Если вы хотите, чтобы на дисплее отобразились линии, ослабьте усилие, с которым вы держите рулевое колесо.

▼ Расположение камеры заднего вида



Камера заднего вида

▼ Вывод на дисплей изображения с камеры заднего вида

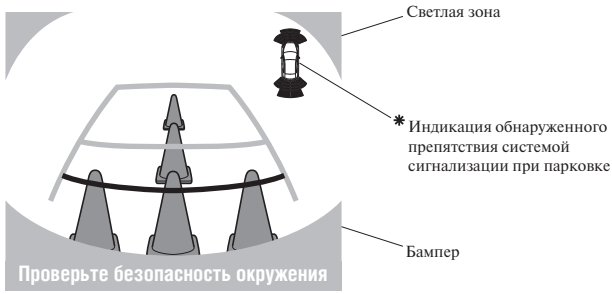
Если при установленном в состояние ON кнопочном выключателе пуска двигателя установить рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) в положение R (Задний ход), то на дисплее появится изображение с камеры заднего вида.

ПРИМЕЧАНИЕ
При выводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) из положения R (Задний ход) в другое положение дисплей вернется в предыдущий режим работы.

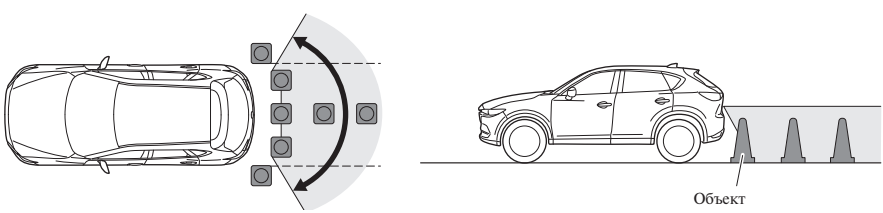
Границы зоны обзора

Изображение на дисплее может отличаться от реальных условий.

Изображение на дисплее



(Реальная обстановка сзади автомобиля)



ПРИМЕЧАНИЕ

- Границы зоны обзора изменяются в зависимости от состояния автомобиля и дорожных условий.
- Зона обзора ограничена. Объекты, находящиеся под задним бампером или около левого и правого краев заднего бампера, не попадают в зону обзора и невидимы на дисплее.
- Из-за оптических искажений объектива камеры расстояния до объектов на дисплее не соответствуют реальным расстояниям.
- Изображение на дисплее от камеры заднего вида представляет собой зеркальное отображение действительной картины.
- Некоторые дополнительно установленные аксессуары могут попасть в поле зрения камеры заднего вида. Не следует устанавливать на автомобиль никакие аксессуары, которые могут помешать работе камеры заднего вида (например, светящиеся и светоотражающие устройства).
- В перечисленных ниже условиях изображение на дисплее может быть плохо видно, однако это не свидетельствует о его неисправности.
  - В затемненных зонах.
  - При высокой или низкой температуре окружающего воздуха в зоне около объектива камеры.
  - При наличии влаги на объективе камеры, например, во время дождя или при высокой влажности воздуха.
  - При загрязнении объектива.
  - При отражении объективом камеры солнечного света или света фар автомобилей.
- При низкой температуре окружающего воздуха в зоне расположения камеры заднего вида изображение на дисплее может иметь отображаться с запаздыванием.

Камера заднего вида

▼ Изображение на дисплее

Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории

В режиме отображения траектории движения на дисплей выводится расчетная траектория движения автомобиля при заданном положении рулевого колеса.
Данный режим предназначен для маневрирования на парковке или в гараже.



a) Расчетная траектория движения автомобиля (желтые линии)
Эти линии указывают, по какой траектории будет двигаться автомобиль.
При каждом повороте рулевого колеса линии расчетной траектории движения автомобиля изменяются.
b) Габаритные линии (синие)
Эти линии обозначают габаритную ширину автомобиля.
Линии не отображаются, если передние колеса стоят прямо.
c) Линии дистанции
Эти линии указывают на дистанцию до препятствия, измеренную от задней поверхности заднего бампера.
Синяя линия указывает на то, что дистанция до препятствия составляет приблизительно 0,5 м.
Красная и желтая линии, изменяющие свое положение при повороте рулевого колеса, указывают, соответственно, на дистанцию, приблизительно равную 0,5 м и 1 м от заднего бампера (до центра соответствующей линии). Если передние колеса не стоят прямо, это может давать определенную погрешность.
На приведенной выше иллюстрации правая сторона автомобиля ближе к препятствию, чем показывают линии дистанции (красная соответствует дистанции 0,5 м, а желтая – 1 м от заднего бампера), а левая сторона – дальше от препятствия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Положение линий дистанции на дисплее может изменяться в зависимости от состояния автомобиля (количество пассажиров, масса перевозимого груза) и от дорожных условий (например, значительный уклон с переломом продольного профиля дороги позади автомобиля).
Перед тем как начать движение задним ходом, оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Дисплей, отображающий неподвижные линии дистанции

Отображаемые на экране габаритные линии (желтые) обозначают приблизительную ширину вашего автомобиля для сравнения с шириной парковочного места, на которое автомобиль заезжает задним ходом.
Используйте изображение на дисплее при маневрировании на парковке или при заезде в гараж.



a) Габаритные линии автомобиля (желтые)
Эти линии обозначают приблизительную ширину автомобиля.
b) Линии дистанции
Эти линии указывают приблизительное расстояние до объекта, измеряемое от задней оконечности автомобиля (от заднего бампера).
Красная и желтая дистанционные линии соответствуют расстояниям около 50 см (красная линия) и 100 см (желтая линия) от заднего бампера. Указанные расстояния приведены для средних точек дистанционных линий.

⚠ ВНИМАНИЕ

Направляющие линии на дисплее являются фиксированными. Линии не синхронизированы с поворотом рулевого колеса. Перед тем как начать движение задним ходом, оцените обстановку сзади и вокруг автомобиля непосредственным визуальным наблюдением.

Камера заднего вида

▼ Функционирование камеры заднего вида

Функционирование камеры заднего вида при движении автомобиля задним ходом зависит от дорожного движения, дорожных условий и состояния автомобиля. Угол поворота рулевого колеса и синхронизация его вращения с перемещением автомобиля также зависят от условий движения автомобиля. Поэтому оценивайте обстановку сзади автомобиля непосредственно визуальным наблюдением и управляйте маневрированием автомобиля сообразно реальной ситуации. Водителю необходимо хорошо осознать приведенные выше предупреждения, прежде чем пользоваться камерой заднего вида.

Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории

ПРИМЕЧАНИЕ

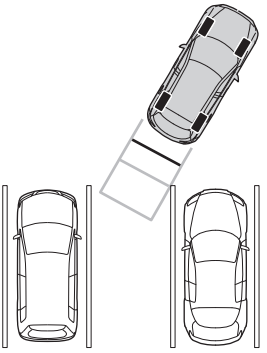
Ниже в качестве примера приведена ситуация, в которой при движении автомобиля задним ходом на парковке водитель поворачивает рулевое колесо вправо. При заезде на парковку с противоположной стороны картина на дисплее зеркально меняется.

1. Установите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) в положение R (Задний ход), чтобы на дисплее появилось изображение с камеры заднего вида.
2. Перед тем как начать движение задним ходом на парковочное место, сверяясь по линиям расчетной траектории движения автомобиля, поверните рулевое колесо так, чтобы автомобиль подъехал к центру парковочного места.

(Изображение на дисплее)

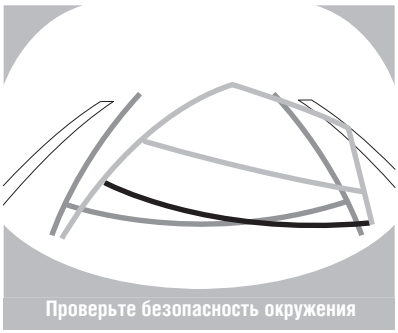


(Положение автомобиля)

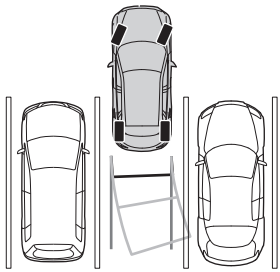


3. Заезжая на парковочное место, уменьшите скорость. Следите за тем, чтобы расстояния между габаритными линиями автомобиля и линиями границ парковочного места оставались приблизительно одинаковым по правому и левому бортам автомобиля.

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)

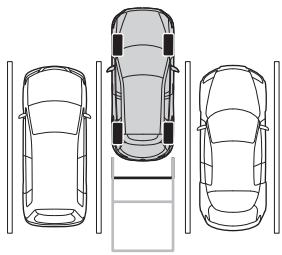


4. Продолжайте корректировать траекторию автомобиля рулевым колесом, так чтобы габаритные линии автомобиля были параллельны линиям границ парковочного места.
5. Когда указанные линии станут параллельны, установите рулевое колесо в среднее положение и медленно займите парковочное место. При этом необходимо продолжать визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля. На парковочном месте остановите автомобиль в на13иболее удобном положении.
(Если парковочное место имеет линии разметки, убедитесь, что габаритные линии на дисплее параллельны линиям разметки).

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



6. При выводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) из положения R (Задний ход) в другое положение дисплей вернется в предыдущий режим работы.

Камера заднего вида

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку, как указано ниже, изображение на дисплее может отличаться от фактической ситуации, необходимо в обязательном порядке визуально контролировать обстановку позади автомобиля и вокруг него.

- Несмотря на то, что на дисплее с изображением парковочного места дистанционные линии могут быть параллельны задней границе парковочного места (как на приведенном ниже изображении), в реальной обстановке это может быть не так.
- При заезде на парковочное место, которое имеет линию разметки только с одной стороны, на дисплее эта линия может быть параллельна габаритной линии автомобиля. Однако в реальности автомобиль может располагаться не параллельно линии разметки.



Дисплей, отображающий неподвижные линии дистанции

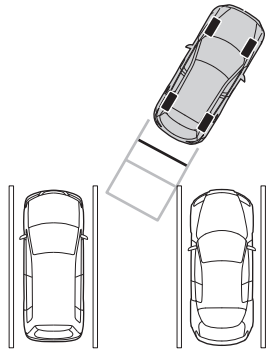
ПРИМЕЧАНИЕ
Изображение на дисплее от камеры заднего вида представляет собой зеркальное отображение действительной картины.

1. Установите рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) в положение R (Задний ход), чтобы на дисплее появилось изображение с камеры заднего вида.
2. Контролируйте обстановку вокруг автомобиля и двигайтесь задним ходом.

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



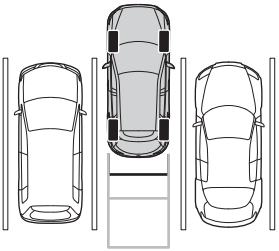
3. Заезжая на парковочное место, уменьшите скорость. Следите за тем, чтобы расстояния между габаритными линиями автомобиля и линиями границ парковочного места оставались приблизительно одинаковым по правому и левому бортам автомобиля.
4. Продолжайте корректировать траекторию автомобиля рулевым колесом, так чтобы габаритные линии автомобиля были параллельны линиям границ парковочного места.

5. Когда указанные линии станут параллельны, установите рулевое колесо в среднее положение и медленно займите парковочное место. При этом необходимо продолжать визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля. На парковочном месте остановите автомобиль в наиболее удобном положении. (Если парковочное место имеет линии разметки, убедитесь, что габаритные линии на дисплее параллельны линиям разметки).

(Изображение на дисплее)



(Положение автомобиля)



6. При выводе рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычага селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) из положения R (Задний ход) в другое положение дисплей вернется в предыдущий режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку, как указано ниже, изображение на дисплее может отличаться от фактической ситуации, необходимо в обязательном порядке визуально контролировать обстановку позади автомобиля и вокруг него.

- Несмотря на то, что на дисплее с изображением парковочного места дистанционные линии могут быть параллельны задней границе парковочного места (как на приведенном ниже изображении), в реальной обстановке это может быть не так.
- При заезде на парковочное место, которое имеет линию разметки только с одной стороны, на дисплее эта линия может быть параллельна габаритной линии автомобиля. Однако в реальности автомобиль может располагаться не параллельно линии разметки.



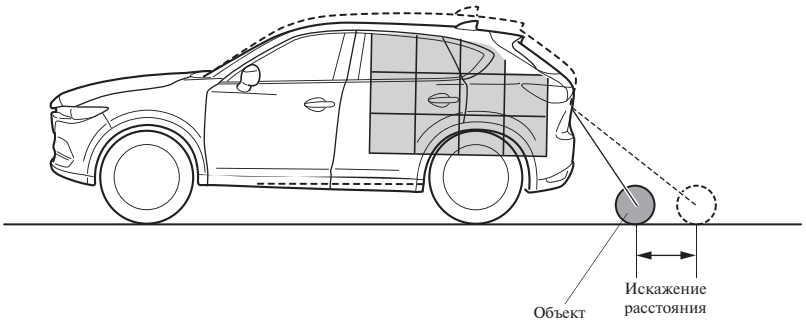
Камера заднего вида

▼ Отличие изображения на дисплее и реальной обстановки сзади автомобиля

Существуют определенные различия между изображением на дисплее от камеры заднего вида и реальной обстановкой сзади автомобиля. Подобные искажения расстояний до препятствий могут привести к дорожно-транспортному происшествию. Ознакомьтесь с приведенными ниже примерами ситуаций, когда расстояния до объектов на дисплее будут отличаться от реальных расстояний между наблюдаемыми объектами и автомобилем.

Автомобиль имеет продольный наклон кузова назад из-за действия нагрузки (пассажиры и багаж).

Из-за продольного наклона кузова назад расстояние до наблюдаемого на дисплее объекта кажется больше, чем оно есть в реальности.



При наличии сзади автомобиля значительного уклона с переломом продольного профиля дороги

Объекты, расположенные на крутом подъеме за автомобилем, кажутся на дисплее дальше, чем есть на самом деле. Объекты, расположенные на крутом спуске за автомобилем, кажутся на дисплее ближе, чем в действительности.



A: Расстояние между автомобилем и объектом на дисплее
B: Реальное расстояние между автомобилем и объектом

Трехмерный объект, расположенный позади автомобиля

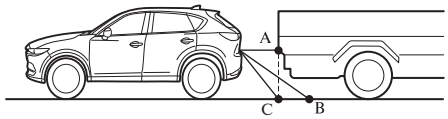
Поскольку отображаемые на дисплее дистанционные линии указывают расстояния до точек на опорной поверхности, то расстояние до объемного трехмерного объекта, наблюдаемого на дисплее, будет отличаться от реального расстояния.

(Изображение на дисплее)



Расстояния на дисплее: A>B>C

(Реальная обстановка сзади автомобиля)



Реальные расстояния: B>C=A

(Дисплей, отображающий линии прогнозируемой траектории)

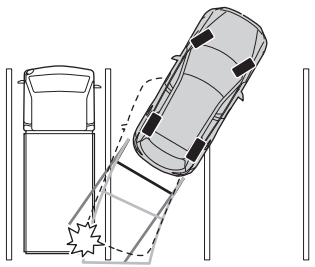
Движение задним ходом рядом с трехмерным объектом

При движении задним ходом рядом с объектом, имеющим выступающие части, автомобиль может задеть их, даже если линии расчетной траектории движения автомобиля проходят на безопасном удалении от объекта. Положение объекта, показанное на дисплее, может отличаться от фактического положения, поскольку линии расчетной траектории движения автомобиля отображаются для горизонтальной плоскости дорожного полотна. При движении задним ходом рядом с объектом, имеющим выступающие части, вы должны визуально контролировать обстановку вокруг автомобиля.

(Изображение на дисплее)



(Реальная обстановка сзади автомобиля)



Камера заднего вида

▼ Настройка качества изображения

⚠ ОПАСНОСТЬ

Настраивать качество изображения, передаваемого камерой заднего вида, можно только на полностью неподвижном автомобиле.

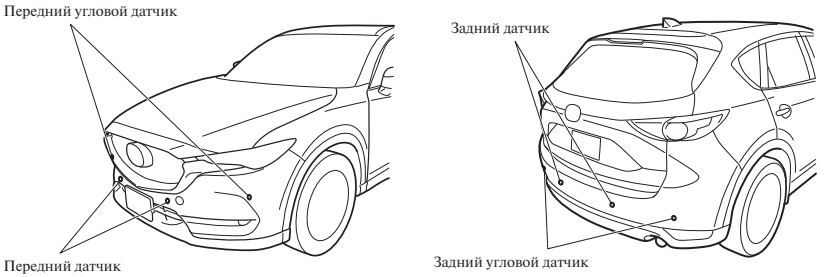
Запрещается настраивать качество изображения, передаваемого камерой заднего вида, на ходу автомобиля. Настройка таких параметров изображения, как яркость, контраст, цвет и насыщенность, на ходу автомобиля представляет опасность. Это может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Настройка качества изображения возможна, только когда рычаг переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) или рычаг селектора (автомобили с автоматической коробкой передач) находится в положении заднего хода (R).
Предусмотрена возможность настройки четырех параметров изображения: яркость, контраст, насыщенность и цвет. В ходе настройки следите за безопасностью обстановки вокруг автомобиля.

1. Выберите на дисплее символ ⚙, чтобы отобразить соответствующие вкладки.
2. Откройте необходимую вкладку.
3. Отрегулируйте яркость, контраст, цвет и насыщенность. При необходимости отмены настройки нажмите кнопку Reset (Сброс).
4. Выберите на экране символ ⚙, чтобы скрыть вкладки.

Система сигнализации при парковке*

Система сигнализации при парковке использует сигналы ультразвуковых датчиков, чтобы обнаруживать препятствия в зоне около автомобиля. Система предназначена для использования при парковке в гараже, на улице или на стояночной площадке при движении автомобиля со скоростью не более 10 км/ч. В состав системы входит устройство, предупреждающее водителя звуковым сигналом о примерном расстоянии от автомобиля до препятствий, а также индикация при обнаружении препятствия*.



⚠ ОПАСНОСТЬ

<u>Не следует полностью полагаться на систему сигнализации при парковке. При маневрировании задним ходом следует обязательно контролировать зону около автомобиля визуально.</u>
Система обеспечивает помощь водителю при парковке автомобиля как передним, так и задним ходом. Дальность обнаружения препятствий датчиками системы ограничена. Поэтому, во избежание происшествия, при маневрировании на автомобиле не следует полагаться только на систему сигнализации. Для обеспечения безопасности всегда контролируйте зону около автомобиля визуально.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Система сигнализации при парковке

ПРИМЕЧАНИЕ

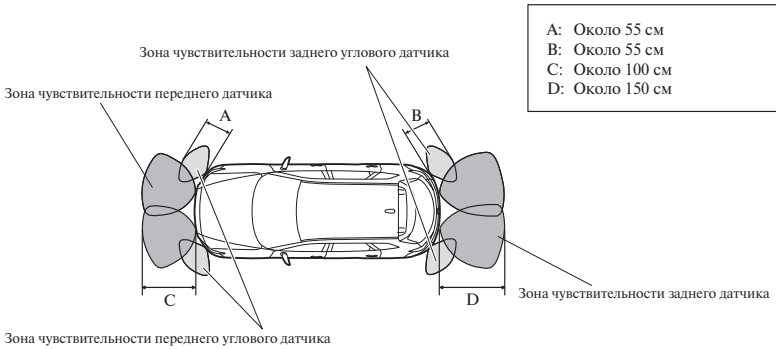
- Запрещается устанавливать любое дополнительное оборудование и аксессуары в пределах рабочих зон датчиков. Это может отрицательно повлиять на функционирование системы.
- В зависимости от вида препятствий, а также окружающих условий, дальность обнаружения препятствий датчиками может уменьшаться. В отдельных случаях датчики могут не обнаруживать препятствия.
- Нормальная работа системы сигнализации при парковке может нарушаться в следующих случаях.
  - Датчики покрыты налипшей грязью, коркой льда или слоем снега (нормальная работа системы восстанавливается после очистки датчиков).
  - Датчик заморожен (нормальная работа системы восстанавливается после оттаивания льда).
  - Датчик закрыт рукой.
  - Датчик подвергается сильным сотрясениям и толчкам.
  - Автомобиль слишком сильно наклонен.
  - Очень высокая или низкая температура окружающего воздуха.
  - Автомобиль движется по неровностям, по уклону, по опорной поверхности, мощеной гравием, или по траве.
  - Поблизости от автомобиля находятся посторонние источники ультразвуковых волн. Например, помехи нормальной работе системы могут создаваться звуковыми сигналами автомобилей, работающим мотоциклетным двигателем, шумом выпуска сжатого воздуха при растормаживании грузовых автомобилей, ультразвуковыми датчиками других автомобилей.
  - В сильный дождь, а также если при движении автомобиля поднимаются водяные брызги.
  - При наличии на автомобиле антенны радиопередатчика.
  - Автомобиль движется в направлении высокого или массивного бордюрного камня.
  - Препятствие расположено слишком близко к датчику.
- Препятствия под бампером могут не обнаруживаться датчиками. Препятствия, расположенные ниже бампера, а также препятствия тонкого сечения, которые обнаруживались системой, могут стать «невидимыми» для системы по мере приближения к ним автомобиля.
- Следующие виды препятствий могут не обнаруживаться системой.
  - Объекты небольшого сечения, например, такие, как проволока или трос.
  - Объекты, хорошо поглощающие ультразвуковые волны, например, хлопчатобумажная ткань или снег.
  - Объекты, имеющие угловатую форму.
  - Высокие объекты, а также объекты, имеющие расширение сверху.
  - Маленькие, короткие объекты.
- После любого, даже незначительного, толчка или удара по бамперу необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния системы. Если датчик отклонился от своего номинального положения, то он не сможет обнаруживать препятствия.
- Если при нажатии на выключатель системы не раздается звуковой сигнал или не загорается встроенный визуальный индикатор, то это может свидетельствовать о нарушении нормальной работы системы сигнализации при парковке. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если работает звуковая сигнализация неисправности системы и мигает визуальный сигнализатор, то это свидетельствует о нарушении нормального функционирования системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Звуковая сигнализация неисправности системы может не работать при очень низкой температуре окружающего воздуха, или если зоны расположения ультразвуковых датчиков залеплены грязью, снегом или покрыты коркой льда. Очистите зоны около датчиков от всех загрязнений.
- Если вы собираетесь установить на автомобиль тягово-сцепное устройство, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Зоны чувствительности датчиков

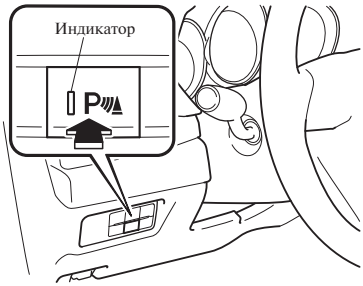
Датчики могут обнаруживать препятствия в пределах зон, показанных на рисунке.



Система сигнализации при парковке

▼ Работа системы сигнализации при парковке

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в состоянии ON, водитель нажимает кнопочный выключатель системы сигнализации при парковке, включается звуковая сигнализация и загорается соответствующий индикатор.
Если водитель переводит кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ON при включенной системе сигнализации при парковке, загорается соответствующий индикатор.
Нажмите на выключатель еще раз, чтобы выключить систему.



Условия работы

Система сигнализации при парковке переходит в состояние готовности к работе при выполнении всех перечисленных ниже условий:

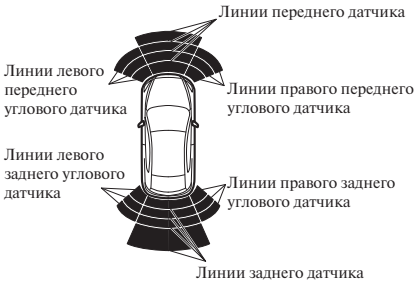
- Кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON.
- Нажат выключатель системы сигнализации при парковке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
  Индикатор обнаружения препятствия и звуковая сигнализация передних датчиков/передних угловых датчиков не работают, когда рычаг селектора находится в положении P (Стоянка).
- Индикатор обнаружения препятствия и звуковая сигнализация не работают, если включен стояночный тормоз.

▼ Индикация при обнаружении препятствия

При обнаружении препятствия система показывает, какой датчик его обнаружил. Линии датчика могут менять форму, в зависимости от дистанции между датчиком и препятствием.
По мере приближения автомобиля к препятствию окрашиваются сектора соответствующих линий датчика.



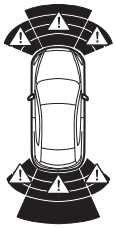
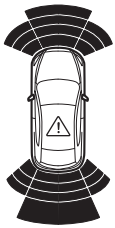
ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор обнаружения препятствия можно отключить. Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Система сигнализации при парковке

Уведомление о неисправности системы

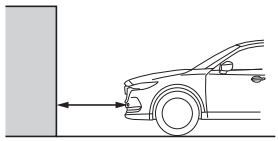
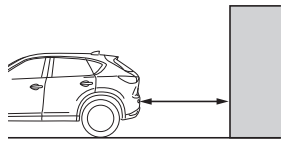
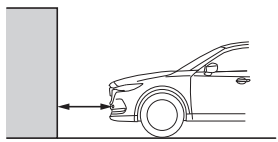
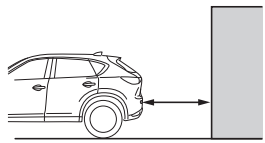
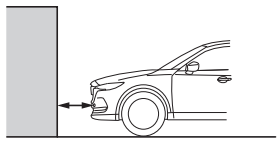
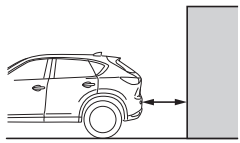
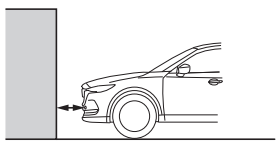
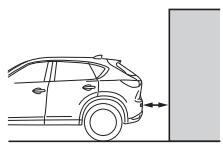
При возникновении неисправностей, перечисленных в приведенной ниже таблице, водитель получает уведомление, в зависимости от типа установленной на автомобиль системы.

	Индикатор обнаружения препятствия	Способ устранения
Отсоединение		Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Неисправность системы		Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Наличие льда/грязи на датчике		Возможно наличие посторонних субстанций в районе датчика, обозначенного на дисплее. Если нормальная работа системы не восстановилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

▼ Звуковая сигнализация при парковке автомобиля

Звуковая сигнализация при парковке работает следующим образом.

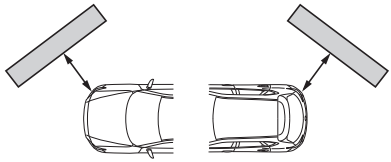
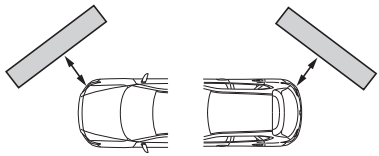
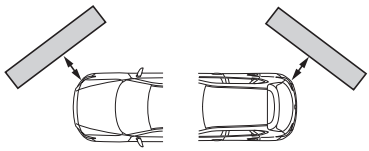
Передний и задний датчики

Зона обнаружения препятствия	Дистанция между автомобилем и препятствием		Звуковой сигнал*1
	Передний датчик	Задний датчик	
Самая дальняя	Примерно от 100 см до 60 см 	Примерно от 150 см до 60 см 	Прерывистые сигналы, следующие с длительными паузами
Дальняя	Примерно от 60 см до 45 см 	Примерно от 60 см до 45 см 	Прерывистые сигналы, следующие со средними паузами
Средняя	Примерно от 45 см до 35 см 	Примерно от 45 см до 35 см 	Прерывистые сигналы, следующие с короткими паузами
Ближняя	Примерно в пределах 35 см 	Примерно в пределах 35 см 	Непрерывный сигнал

*1 По мере приближения к препятствию частота подачи звуковых сигналов увеличивается.

Система сигнализации при парковке

Передний угловой датчик, задний угловой датчик

Зона обнаружения препятствия	Дистанция между автомобилем и препятствием Передний/задний угловой датчик	Звуковой сигнал*1
Дальняя	Примерно от 55 см до 38 см 	Прерывистые сигналы, следующие со средними паузами
Средняя	Примерно от 38 см до 25 см 	Прерывистые сигналы, следующие с короткими паузами
Ближняя	Примерно в пределах 25 см 	Непрерывный сигнал

*1 По мере приближения к препятствию частота подачи звуковых сигналов увеличивается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если препятствие находится в зоне действия датчика 6 секунд и более, то звуковой сигнал отключается (это не распространяется на нахождение препятствия в ближней зоне). Если то же препятствие будет обнаружено в другой зоне, раздастся соответствующий звуковой сигнал.

▼ Случаи срабатывания визуальной и звуковой сигнализации

Система предупреждает водителя о возможных неисправностях системы с помощью звукового и визуального сигнализаторов.

Визуальный/звуковой сигнализаторы	Необходимые действия
Звуковая сигнализация не работает.	Возможна неисправность системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Раздаются пять прерывистых звуковых сигналов.	Очистите зоны около датчиков от всех загрязнений. Если нормальная работа системы не восстановилась, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.
На дисплее постоянно отображается наличие препятствия, обнаруженного одним из датчиков.	Более подробная информация приведена на стр. 4-267 («Индикация при обнаружении препятствия»).

ДЛЯ ЗАМЕТОК

5 Оборудование салона

Использование различных систем, которые обеспечивают комфорт и удобство водителя и пассажиров. Система управления микроклиматом в салоне и аудиосистема.

Система управления микроклиматом в салоне 5-4

Рекомендации по эксплуатации системы 5-4
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону.....5-5
Система управления микроклиматом с ручным управлением 5-7
Автоматическая система управления микроклиматом 5-11

Пользование аудиосистемой 5-16

Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе 5-16
Режим AUX/USB 5-18
Антенна 5-20

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)] 5-22

Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы 5-22
Часы 5-24
Радиоприемник 5-26
Проигрыватель компакт-дисков* 5-30
Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства) 5-33
Порядок использования режима USB (режим подключения запоминающего устройства USB) 5-34
Порядок использования режима iPod (режим подключения устройства iPod) 5-38
Сообщения об ошибках.....5-41
Bluetooth®* 5-42
Подготовка устройства Bluetooth® к работе* 5-46
Доступные языки* 5-56
Настройки безопасности* 5-57
Аудиоустройство Bluetooth®* 5-59
Устройство громкой связи Bluetooth®* 5-62
Распознавание голосовых команд* 5-69
Обучение системы распознавания голоса (регистрация пользователя)* ...5-70
Устранение неисправностей* 5-73

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)] 5-77

Основные приемы работы с сенсорным дисплеем.....5-77
Домашний экран 5-81
Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы 5-82
Радиоприемник 5-84
Приемник цифрового радиовещания (DAB)* 5-87
Проигрыватель компакт-дисков* 5-90
Проигрыватель DVD-дисков* 5-94
Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства) 5-97
Порядок использования режима USB (режим подключения запоминающего устройства USB).....5-98
Bluetooth® 5-103
Подготовка устройства Bluetooth® к работе.....5-107
Доступные языки* 5-110
Аудиоустройство Bluetooth® 5-110
Использование функции Aha™.....5-115
Использование Stitcher™ радио 5-119
Устройство громкой связи Bluetooth® 5-121
Распознавание голосовых команд 5-131
Настройка 5-134
Приложения.....5-136
Диагностика неисправностей 5-137

Приложение.....5-142

Важная информация 5-142

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

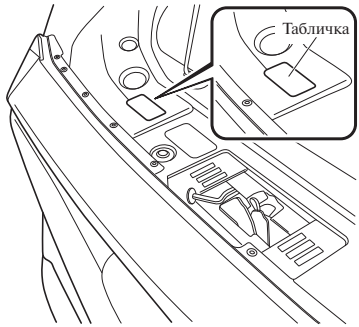
Оборудование салона.....5-155
Противосолнечные козырьки 5-155
Плафоны освещения 5-155
Электрические розетки 5-157
Разъем питания USB*.....5-159
Подстаканники.....5-160
Гнездо для бутылок 5-161
Вещевые отделения для мелкого багажа 5-161
Съемная пепельница* 5-165

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Рекомендации по эксплуатации системы

- Включайте систему управления микроклиматом в салоне при работающем двигателе.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте переключатель скорости вращения вентилятора во включенном положении на продолжительное время, когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено) и двигатель автомобиля не работает.
- **(Автомобили с системой i-stop)**
  При срабатывании системы i-stop подача воздуха может незначительно снизиться.
- Для того чтобы система управления микроклиматом в салоне работала эффективно, удалите все посторонние предметы (например, опавшие листья деревьев), снег и лед с капота автомобиля и из зоны расположения приемной решетки воздухозаборника системы вентиляции.
- Для того чтобы удалить со стекол конденсат влаги и снизить влажность воздуха в салоне, используйте систему управления микроклиматом в салоне.
- Режим рециркуляции следует использовать, когда вы двигаетесь в туннеле или находитесь в дорожной пробке, или когда необходимо временно прекратить подачу наружного воздуха в салон для быстрого охлаждения салона.
- Для обеспечения вентиляции салона или удаления инея или конденсата с ветрового стекла используйте режим приточной вентиляции.
- Если в жаркую погоду автомобиль находился на стоянке под прямыми лучами солнца, то прежде чем включать систему управления микроклиматом в салоне, откройте окна и провентилируйте салон автомобиля от нагретого воздуха.
- Для обеспечения смазки деталей компрессора необходимо включать кондиционер не реже одного раза в месяц примерно на 10 минут.
- Перед наступлением летнего сезона необходимо выполнять проверку функционирования системы управления микроклиматом в салоне. Недостаточное количество хладагента в системе управления микроклиматом в салоне может привести к снижению эффективности охлаждения воздуха.
  Характеристики хладагента системы управления микроклиматом в салоне указаны на табличке в моторном отсеке. Перед заправкой хладагента сверьтесь с данным на табличке. Использование неподходящего хладагента может вывести из строя систему управления микроклиматом в салоне. Выполнение проверки или ремонта системы требует применения специального оборудования, поэтому для их проведения обратитесь к сертифицированным специалистам, обладающим соответствующими профессиональными навыками. Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону

▼ Регулировка вентиляционных решеток

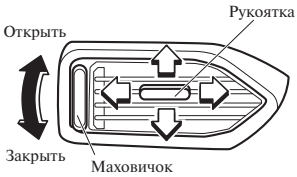
Направление воздушных потоков

Для того чтобы отрегулировать направление потока воздуха, переместите рукоятку в соответствующую сторону.

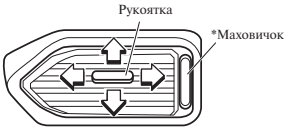
ПРИМЕЧАНИЕ

- При высокой влажности окружающего воздуха из вентиляционных решеток может подаваться воздух, содержащий мельчайшие капли конденсата влаги (в виде тумана). Это не является признаком неисправности. Причина этого явления заключается в резком охлаждении влажного воздуха и конденсации содержащейся в нем влаги.
- Маховичок позволяет полностью открыть или закрыть вентиляционную решетку.

Боковые вентиляционные решетки

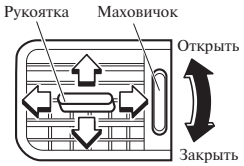


Центральные вентиляционные решетки



*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

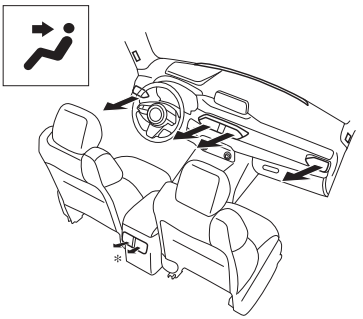
Задние вентиляционные решетки*



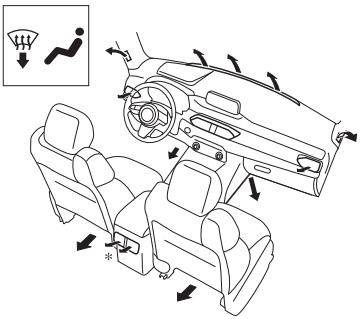
Система управления микроклиматом в салоне

▼ Выбор режима распределения воздуха

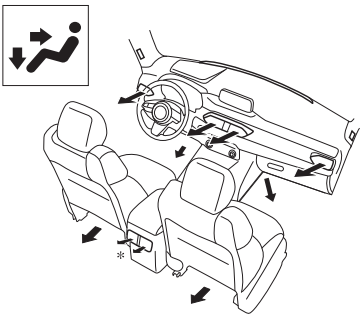
Вентиляционные решетки в панели приборов



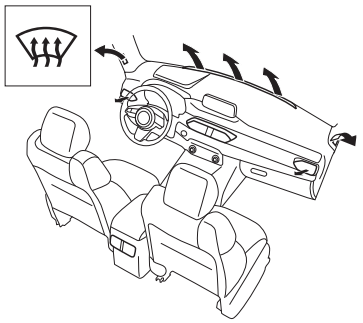
Сопла обдува стекол и нижние воздуховоды



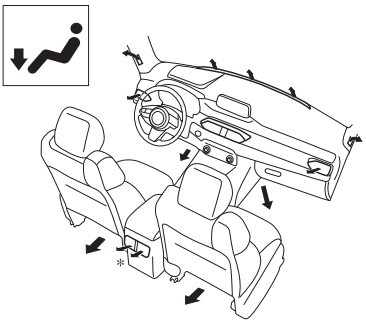
Вентиляционные решетки в панели приборов и нижние воздуховоды



Сопла обдува стекол



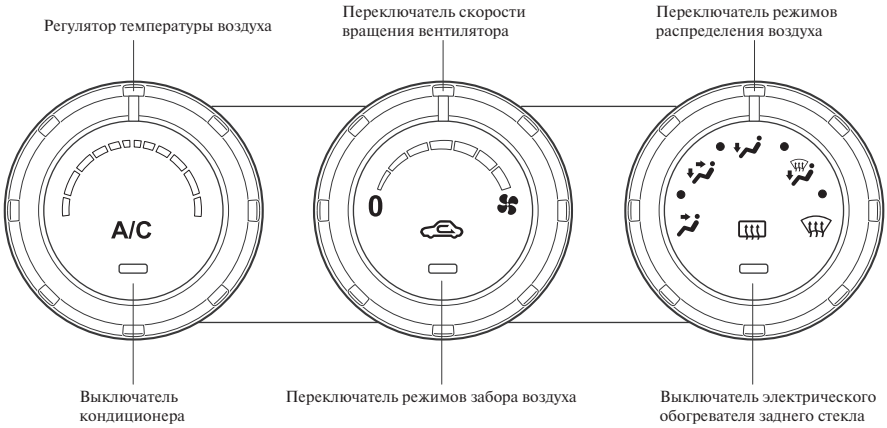
Нижние воздуховоды



* Для автомобилей, оборудованных задними вентиляционными решетками*

ПРИМЕЧАНИЕ
Направление и объем потока воздуха через вентиляционные решетки могут изменяться в зависимости от того, открыты они или закрыты.

Система управления микроклиматом с ручным управлением



▼ Органы управления системой

Регулятор температуры воздуха

Температура воздуха устанавливается вращением рукоятки регулятора. При вращении регулятора по часовой стрелке температура воздуха увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается.

Переключатель скорости вращения вентилятора

Переключатель позволяет регулировать скорость вращения вентилятора. Предусмотрено семь скоростей вращения вентилятора.

Переключатель режимов распределения воздуха

Поверните рукоятку переключателя в одно из положений, которое соответствует выбранному вами режиму распределения воздуха (стр. 5-6).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рукоятка переключателя может быть также повернута в среднее положение (●) между двумя соседними режимами работы. Установите рукоятку переключателя в среднее положение между какими-либо режимами, если вы желаете скомбинировать эти режимы распределения воздуха.
- Например, если рукоятку переключателя установить в промежуточное положение (●) между положениями и , то поток воздуха, поступающий через нижние воздуховоды, будет меньше по сравнению с режимом .

Выключатель кондиционера

Для того чтобы включить кондиционер, нажмите на выключатель кондиционера. Встроенный в кнопку световой индикатор загорается, если переключатель частоты вращения вентилятора находится в любом положении, кроме OFF (выключено).

Для того чтобы выключить кондиционер, нажмите на выключатель кондиционера еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Кондиционер может не работать, если температура окружающего воздуха приближается к 0 °C.

Переключатель режимов забора воздуха

Переключатель позволяет выключать режим приточной вентиляции и включать режим рециркуляции воздуха и наоборот.

Вы можете выбрать режим приточной вентиляции или режим рециркуляции воздуха. Нажмите на кнопку переключателя, чтобы выбрать один из двух режимов вентиляции салона.

Режим рециркуляции воздуха (индикатор включен)

Доступ в салон автомобиля наружного воздуха закрыт. Включайте режим рециркуляции при движении в тоннеле или в плотном транспортном потоке (когда возможна высокая концентрация отработавших газов в окружающем воздухе), а также, если требуется быстро снизить температуру воздуха в салоне автомобиля.

Режим приточной вентиляции (индикатор выключен)

Воздух снаружи автомобиля поступает в салон через воздухозаборник и вентиляционные отверстия. Используйте этот режим для обеспечения вентиляции салона или для удаления инея или конденсата со стекол.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не включайте режим рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду.
Использование режима рециркуляции воздуха в холодную или дождливую погоду приводит к запотеванию окон. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

Выключатель электрического обогревателя заднего стекла

Нажмите на выключатель, для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла.
Более подробная информация приведена на стр. 4-85 («Электрический обогреватель заднего стекла»).

▼ Отопление

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Установите переключатель режимов забора воздуха в положение приточной вентиляции салона (индикатор выключен).
3. Поверните регулятор температуры воздуха в сектор высокой температуры.
4. Установите желаемую скорость вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
5. Если требуется, чтобы в салон поступал теплый и сухой воздух, включите кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ветровое стекло быстро запотевает, установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
- Если требуется, чтобы в верхнюю зону салона поступал более прохладный воздух, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение и с помощью регулятора температуры воздуха поддерживайте наиболее комфортные условия.
- Воздух, поступающий в зону расположения ног, имеет более высокую температуру по сравнению с воздухом, который направляется в верхнюю зону салона (кроме случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в крайнее левое или крайнее правое положение).

▼ Кондиционирование воздуха

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Поверните регулятор температуры воздуха против часовой стрелки в сектор низкой температуры воздуха.
3. Установите желаемую скорость вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
4. Нажмите на выключатель кондиционера, для того чтобы включить кондиционер.
5. После того как в салон начал поступать охлажденный воздух, установите частоту вращения вентилятора и температуру воздуха, которые обеспечивают поддержание максимально комфортных условий в салоне автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если кондиционер используется во время движения автомобиля на затяжных подъемах или при движении в плотном транспортном потоке, внимательно следите за предупреждающей сигнализацией/сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости, который может гореть постоянно или мигать (стр. 4-48).
Дополнительная нагрузка на двигатель от кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя горит постоянно или мигает, выключите кондиционер (стр. 7-39).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если требуется максимально быстрое охлаждение салона, поверните регулятор температуры в крайнее левое положение, включите режим рециркуляции воздуха и затем установите переключатель частоты вращения вентилятора в крайнее правое положение (максимальная частота вращения вентилятора).
- Если вы желаете, чтобы в зону расположения ног поступал более теплый воздух, поверните рукоятку переключателя режимов распределения воздуха в положение и с помощью регулятора температуры воздуха поддерживайте наиболее комфортные условия.
- Воздух, поступающий в зону расположения ног, имеет более высокую температуру по сравнению с воздухом, который направляется в верхнюю зону салона (кроме случаев, когда регулятор температуры воздуха установлен в крайнее левое или крайнее правое положение).

▼ Вентиляция

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Установите переключатель режимов забора воздуха в положение приточной вентиляции салона (индикатор выключен).
3. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
4. Установите желаемую скорость вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.

Система управления микроклиматом в салоне

▼ Обдув ветрового стекла

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в положение .
2. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
3. Установите желаемую скорость вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
4. Если требуется, чтобы в салон поступал теплый и сухой воздух, включите кондиционер.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается включать режим обдува стекол (положение), если регулятор температуры воздуха установлен в левый сектор (охлаждение воздуха).
Если задана низкая температура воздуха, поступающего в кабину, то включение режима обдува ветрового стекла (положение) приведет к запотеванию ветрового стекла с наружной стороны. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. При использовании режима обдува ветрового стекла (положение) необходимо повернуть рукоятку регулятора температуры в правый сектор (подогрев воздуха).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для наиболее эффективного удаления инея со стекол включите кондиционер воздуха, поверните рукоятку регулятора температуры в крайнее правое положение (максимальный подогрев воздуха) и включите максимальную частоту вращения вентилятора (поворотом регулятора по часовой стрелке до упора).
- Если требуется подача теплого воздуха в зону расположения ног, поверните переключатель режимов распределения воздуха в положение .
- При включении режима обдува стекол автоматически включается приточная вентиляция салона. Включение режима рециркуляции воздуха при этом становится невозможным.

▼ Осушение воздуха

Включайте кондиционер в прохладную и холодную погоду, для того чтобы предотвратить запотевание ветрового и боковых стекол.

1. Установите переключатель режимов распределения воздуха в желаемое положение.
2. Установите переключатель режимов забора воздуха в положение приточной вентиляции салона (индикатор выключен).
3. Поверните регулятор температуры воздуха в требуемое положение.
4. Установите желаемую скорость вращения вентилятора с помощью соответствующего переключателя.
5. Нажмите на выключатель кондиционера, для того чтобы включить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Одной из функций кондиционера является осушение подаваемого в салон воздуха. Для того чтобы кондиционер мог выполнять эту функцию, регулятор температуры воздуха не обязательно должен быть установлен в сектор низкой температуры.
Поэтому, если вы желаете, чтобы в салон автомобиля поступал осушенный воздух, установите регулятор температуры в требуемое положение (охлаждение или подогрев воздуха) и включите кондиционер.

Автоматическая система управления микроклиматом

Данные о режиме работы системы управления микроклиматом в салоне отображаются на информационном дисплее.



▼ Органы управления системой

Выключатель AUTO (Автоматическое управление микроклиматом)

При нажатии на выключатель AUTO (Автоматический режим) система управления микроклиматом в салоне автоматически выполняет следующие функции (в соответствии с заданной температурой воздуха в салоне автомобиля):

- регулирование температуры подаваемого в салон воздуха;
- регулирование скорости вращения вентилятора (количества воздуха, подаваемого в салон);
- переключение режимов распределения воздуха;
- переключение режимов приточной вентиляции и рециркуляции воздуха;
- включение и выключение кондиционера;
- переключение между обычным (A/C) и экономичным (A/C ECO) режимами работы кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор, встроенный в кнопку выключателя AUTO

- Горящий индикатор указывает на то, что система климат-контроля функционирует в автоматическом режиме.
- Если водитель вмешивается в автоматическое управление микроклиматом в салоне и изменяет режимы работы системы, воздействуя на перечисленные ниже органы управления, то индикатор AUTO гаснет:
  - Переключатель режимов распределения воздуха
  - Переключатель скорости вращения вентилятора
  - Выключатель обдува ветрового стекла

  Остальные режимы системы климат-контроля (кроме измененных водителем вручную) остаются под автоматическим управлением.

Система управления микроклиматом в салоне

Выключатель системы

При нажатии на выключатель OFF система управления микроклиматом в салоне отключается.

Регулятор температуры воздуха

Температура воздуха устанавливается вращением рукоятки регулятора. При вращении регулятора по часовой стрелке температура воздуха увеличивается, а против часовой стрелки – уменьшается.

- В случае, если режим DUAL независимой настройки микроклимата водителя и пассажира выключен:
  Установите температуру для всего салона, вращая рукоятку регулятора температуры воздуха для водителя.
- Если режим независимой настройки микроклимата водителя и пассажира включен:
  Вращая рукоятки регулятора температуры воздуха для водителя и пассажира можно раздельно регулировать температуру воздуха в левой и правой половине салона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система управления микроклиматом в салоне автоматически переходит в режим независимой настройки микроклимата водителя и пассажира (при этом загорается индикатор DUAL) при повороте рукоятки регулятора температуры воздуха для пассажира, даже если режим независимой настройки микроклимата был выключен. Это позволяет установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.
- Единицу измерения температуры для указателя установки температуры можно менять, как и в случае единицы измерения температуры для индикации температуры окружающего воздуха.
  (Применимо к автомобилям с комбинацией приборов типа A)
  Подробная информация об указателе температуры окружающего воздуха приведена на стр. 4-38.
  (Применимо к автомобилям с комбинацией приборов типа B)
  Подробная информация об указателе температуры окружающего воздуха приведена на стр. 4-30.

Переключатель скорости вращения вентилятора

Предусмотрено семь скоростей вращения вентилятора. Выбранная скорость вращения вентилятора отражается на информационном дисплее.

Переключатель режимов распределения воздуха

С помощью переключателя можно выбрать требуемый режим распределения воздуха (стр. 5-6).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если включен режим распределения воздуха и температура воздуха задана на среднем уровне, то в зону расположения ног водителя и пассажиров будет поступать теплый воздух, а более прохладный воздух будет направляться в салон через центральные и боковые вентиляционные решетки, расположенные в панели приборов.
- Для того чтобы включить обдув ветрового стекла, нажмите на соответствующий выключатель.
- При включении режима обдува стекол автоматически включается приточная вентиляция салона.

Выключатель кондиционера

Если при включенном автоматическом режиме нажать на выключатель кондиционера, кондиционер выключится. При этом воздух охлаждаться не будет, и из него не будет удаляться влага.
Выключатель кондиционера служит для его включения и выключения. При каждом нажатии выключателя кондиционера режимы переключаются, как указано ниже.
A/C→A/C ECO→Stop

ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер включается нажатием его выключателя, при условии, что до этого кондиционер был выключен.
- Режим A/C ECO предусмотрен для экономичного использования системы управления микроклиматом в салоне. Если кондиционер работает в экономичном режиме, то горит индикатор A/C ECO.
- Кондиционер может не работать, если температура окружающего воздуха приближается к 0 °C.

Переключатель режимов забора воздуха

Вы можете выбрать режим приточной вентиляции или режим рециркуляции воздуха. Нажмите на кнопку переключателя, чтобы выбрать один из двух режимов вентиляции салона.

Режим рециркуляции воздуха ()

Доступ в салон автомобиля наружного воздуха закрыт. Включайте режим рециркуляции при движении в тоннеле или в плотном транспортном потоке (когда возможна высокая концентрация отработавших газов в окружающем воздухе), а также, если требуется быстро снизить температуру воздуха в салоне автомобиля.

Режим приточной вентиляции ()

Воздух снаружи автомобиля поступает в салон через воздухозаборник и вентиляционные отверстия. Используйте этот режим для обеспечения вентиляции салона или для удаления инея или конденсата со стекол.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не включайте режим рециркуляции воздуха  в холодную или дождливую погоду.

Использование режима рециркуляции воздуха  в холодную или дождливую погоду приводит к запотеванию окон. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

Выключатель двухзонного режима управления микроклиматом в салоне

Нажмите выключатель DUAL для переключения между режимами независимой и совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира.

Режим независимой настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор включен)

Режим позволяет установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Режим совместной настройки микроклимата для водителя и пассажира (индикатор выключен)

Температура регулируется синхронно для водителя и пассажира.

Выключатель обдува ветрового стекла

Нажмите на выключатель, для того чтобы удалить конденсат влаги или иней с ветрового стекла и стекол передних дверей.
Более подробная информация приведена на стр. 5-14 («Обдув ветрового стекла»).

Выключатель электрического обогревателя заднего стекла

Нажмите на выключатель, для того чтобы включить электрический обогреватель заднего стекла.
Более подробная информация приведена на стр. 4-85 («Электрический обогреватель заднего стекла»).

Система управления микроклиматом в салоне

▼ Функционирование автоматической системы управления микроклиматом

1. Нажмите на выключатель автоматического режима AUTO. При этом выбор режима распределения воздуха, переключение режимов вентиляции и регулирование частоты вращения вентилятора будет осуществляться автоматически.
2. С помощью регулятора температуры задайте желаемую температуру воздуха в салоне. Нажмите на выключатель DUAL двухзонного режима управления микроклиматом в салоне или поверните рукоятку регулятора температуры воздуха для пассажира, чтобы установить комфортную температуру в салоне автомобиля индивидуально для водителя и пассажира.

Для того чтобы выключить систему управления микроклиматом в салоне, нажмите на выключатель OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Установка максимального или минимального значения температуры не сокращает время достижения желаемой температуры в салоне автомобиля.
- При включении отопления система будет огранивать подачу воздуха до прогрева двигателя, для того чтобы предотвратить поступление холодного воздуха в салон через вентиляционные решетки и сопла.

▼ Обдув ветрового стекла

Нажмите на выключатель обдува ветрового стекла. При этом автоматически включится режим приточной вентиляции и начнет функционировать кондиционер. Кондиционер будет осушать воздух, направляемый на ветровое стекло и стекла передних дверей (стр. 5-6). Подача воздуха автоматически увеличится.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При использовании режима обдува ветрового стекла (положение) необходимо повернуть рукоятку регулятора температуры в правый сектор (подогрев воздуха).
Если задана низкая температура воздуха, поступающего в кабину, то включение режима обдува ветрового стекла (положение) приведет к запотеванию ветрового стекла с наружной стороны. Ухудшение условий обзора может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспользуйтесь регулятором температуры, для того чтобы увеличить температуру поступающего в салон воздуха и ускорить удаление конденсата с ветрового стекла.

▼ Датчик интенсивности солнечного света/датчик температуры воздуха в салоне автомобиля

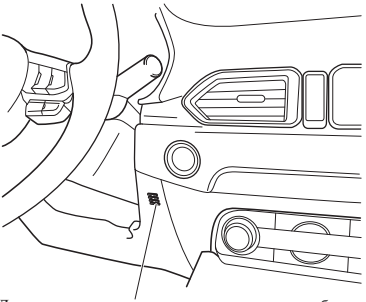
Датчик интенсивности солнечного света

Запрещается класть посторонние предметы на датчик интенсивности солнечного света. В противном случае, возможна неправильная регулировка температуры воздуха в салоне автомобиля.



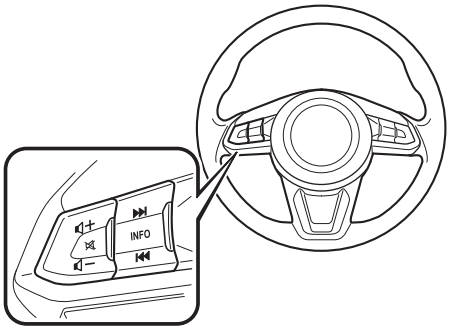
Датчик температуры воздуха в салоне автомобиля

Запрещается накрывать датчик температуры воздуха в салоне автомобиля посторонними предметами. В противном случае, возможна неправильная регулировка температуры воздуха в салоне автомобиля.

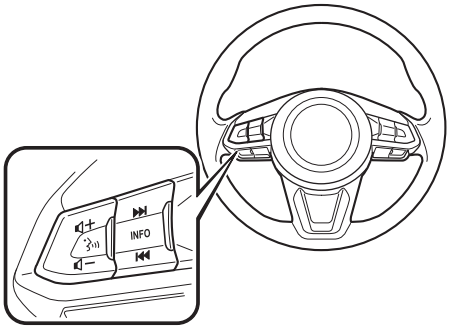


Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе

Автомобили без устройства громкой связи Bluetooth®

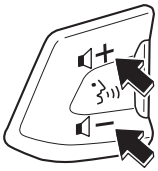


Автомобили с устройством громкой связи Bluetooth®



▼ Регулировка уровня громкости

Для того чтобы увеличить уровень громкости, нажмите на верхнюю часть (+) клавиши регулятора громкости.
Для того чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите на нижнюю часть (—) клавиши регулятора громкости.

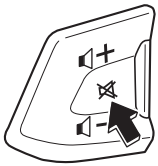


▼ Кнопка приглушения звука аудиосистемы*

Нажмите на кнопку 🔇, чтобы приглушить звук аудиосистемы. Нажмите на эту же кнопку еще раз, чтобы снова включить звук.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если перевести выключатель пуска двигателя в состояние OFF, когда звук выключен, то режим приглушения звука будет отменен. Поэтому при последующем запуске двигателя звук аудиосистемы выключен не будет. Для того чтобы снова приглушить звук, нажмите на кнопку 🔇.



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Последовательное переключение радиостанций или записей

Радиоприемник AM*/MW*/LW*/FM

Нажмите на кнопку поиска (⏮, ⏭). Радиоприемник переключится соответственно на следующую или предыдущую запрограммированную радиостанцию в том порядке, как они были предварительно занесены в память радиоприемника. Нажмите и удерживайте кнопку поиска (⏮, ⏭), чтобы просмотреть все работающие радиостанции в порядке возрастания или убывания рабочей частоты (независимо от того, запрограммированы они предварительно или нет).

Если радиоприемник настроен на одну из станций, которые были предварительно запрограммированы в автоматическом режиме (Тип A)/режиме избранной радиостанции (Тип B), то при нажатиях кнопки поиска (⏮, ⏭) радиоприемник будет последовательно настраиваться на все станции, запрограммированные в автоматическом режиме (Тип A)/режиме избранной радиостанции (Тип B). При каждом очередном нажатии кнопки (⏮, ⏭) будет происходить переключение станций в том порядке, в котором они были запрограммированы.



Радиоприемник DAB (Тип B)*

Нажмите на кнопку поиска (⏮, ⏭) при прослушивании радиоприемника DAB для переключения на радиостанцию, ранее сохраненную в списке «Избранное». При каждом очередном нажатии выключателя будет происходить переключение станций в том порядке, в котором они были сохранены.
Нажмите на кнопку поиска (⏭) и держите ее нажатой для переключения на следующую станцию или (⏮) для переключения на предыдущую станцию.

Режимы USB аудио/Bluetooth® аудио*/воспроизведение компакт-диска*

Нажмите на кнопку поиска (⏭), чтобы перейти к началу следующей записи. Нажмите кнопку поиска (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.
Нажмите на кнопку поиска (⏮) через несколько секунд, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи. Нажмите и удерживайте кнопку поиска (⏮, ⏭), для того чтобы последовательно переключать записи в прямом или обратном направлении.

Проигрыватель DVD (Тип B)*

Нажмите на кнопку поиска (⏭), чтобы перейти к началу следующего фрагмента записи. Нажмите на кнопку поиска (⏮), чтобы вернуться к началу предыдущего фрагмента записи.

Функция Aha™/Stitcher™ радио (Тип B)

Нажмите на кнопку поиска (⏭), чтобы перейти к началу следующей записи. Долгое нажатие кнопки поиска (⏭) позволяет положительно оценить текущую запись («Нравится»).
Долгое нажатие кнопки поиска (⏮) позволяет отрицательно оценить текущую запись («Не нравится»).

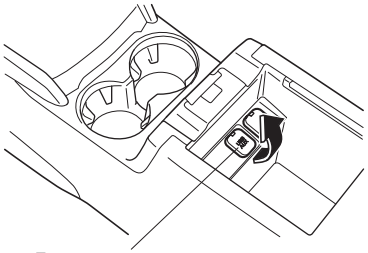
Режим AUX/USB

Сигнал с внешнего портативного аудиоустройства, подключенного к входному разъему, воспроизводится через динамики аудиосистемы автомобиля.
Для подключения аудиоустройства используйте только стандартный штекер диаметром 3,5 мм.
Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, к аудиосистеме можно подключить устройство USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

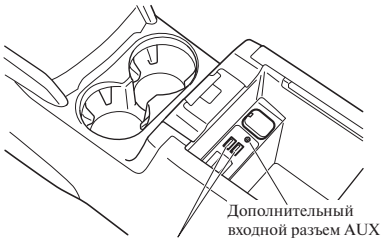
(Тип B)
Устройство для чтения карты памяти SD предназначено для использования навигационной системой.
Если автомобиль оснащен навигационной системой, то оригинальная карта памяти SD (марки Mazda) с картографическими данными, вставленная в устройство для чтения, обеспечивает работу навигационной системы.

Тип A



Дополнительный
входной разъем AUX/ разъем USB

Тип B



Дополнительный
входной разъем AUX

Разъем USB

① Порядок использования режима AUX (Тип A) ..... стр. 5-33
② Порядок использования режима USB (режим подключения запоминающего устройства USB) (Тип A) ..... стр. 5-34
③ Порядок использования режима iPod (режим подключения устройства iPod) (Тип A) ..... стр. 5-38
④ Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства) (Тип B) ..... стр. 5-97
⑤ Порядок использования режима USB (режим подключения запоминающего устройства USB) (Тип B) ..... стр. 5-98

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается подключать или управлять внешним аудиоустройством во время движения автомобиля.
Опасно подключать или управлять внешним аудиоустройством во время движения автомобиля.
Это может отвлечь вас от управления автомобилем, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшес твием. Подключайте или управляйте внешним аудиоустройством после полной остановки автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

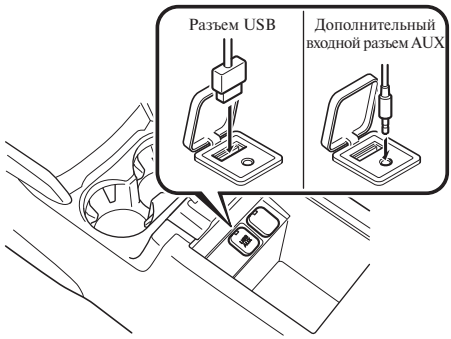
В зависимости от конкретной модели внешнего аудиоустройства при его подключении к электрической розетке могут появляться помехи.
(При появлении помех не используйте электрическую розетку автомобиля для подключения внешнего аудиоустройства).

ПРИМЕЧАНИЕ

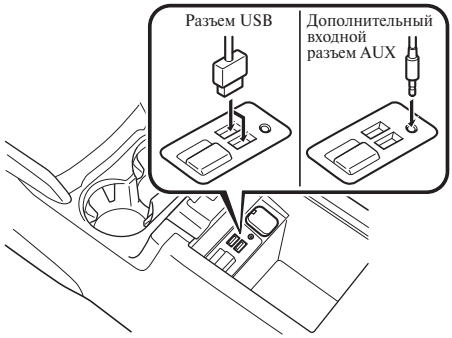
- Доступность данного режима зависит от того, какое внешнее аудиоустройство подключено к системе.
- Перед использованием разъема AUX/USB ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации внешнего аудиоустройства.
- Для подключения внешнего аудиоустройства к разъему AUX используйте стандартный штекер (диаметром 3,5 мм). Перед подключением внешнего аудиоустройства к разъему AUX изучите инструкции изготовителя внешнего аудиоустройства, касающиеся подключения.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует воспроизводить музыку с внешнего источника сигнала в течение продолжительного времени при неработающем двигателе.
- В зависимости от конкретной модели внешнего аудиоустройства при его подключении к разъему AUX/USB могут создаваться помехи. Если вы используете электрическую розетку автомобиля для электропитания внешнего аудиоустройства, то уровень помех можно снизить, отключив аудиоустройство от электрической розетки.

▼ Использование разъема для внешнего оборудования/порта USB

Тип A



Тип B



Подключение устройства

1. Откройте крышку вещевого отделения в консоли.
2. Если разъем AUX или разъем USB имеет заглушку, снимите ее. (Тип A)
3. Подключите разъем внешнего аудиоустройства к разъему AUX/USB.

Подключение с помощью соединительного провода

1. Откройте крышку вещевого отделения в консоли.
2. Если разъем AUX или разъем USB имеет заглушку, снимите ее. (Тип A)
3. Подключите штекер/соединительный провод к разъему AUX/USB. Пропустите штекер внешнего аудиоустройства/соединительный провод через отверстие в консоли и подключите его.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не допускайте обматывания провода вокруг рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) / рычага селектора (автомобили с автоматической трансмиссией).
Обматывание провода вокруг рычага переключения передач (автомобили с механической коробкой передач) / рычага селектора (автомобили с автоматической трансмиссией) может быть опасно и может привести к дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите никакие предметы и предохраняйте от любых механических нагрузок штекер, вставленный в разъем AUX/USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Аккуратно и плотно вставьте штекер в разъем AUX/USB.
- Вставляйте и вынимайте штекер из гнезда AUX и разъема USB строго соосно, без перекоса.
- Вставляйте и вынимайте штекер, держа его за корпус.

Антенна

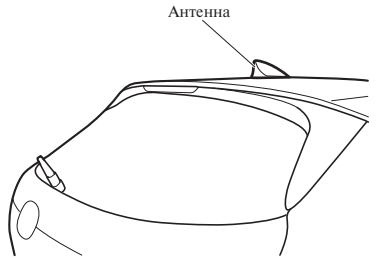
▼ **Тип A***

Антенна встроена в оконное стекло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для мойки внутренней поверхности стекла, в которое встроена антенна, используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Протирайте антенну осторожно. Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению антенны.

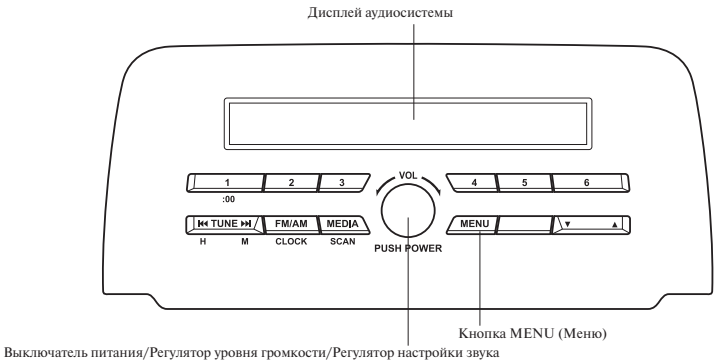
▼ **Тип B**



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Включение/выключение электропитания/регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы



▼ Включение/выключение аудиосистемы

Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему. Еще раз нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы выключить аудиосистему.

▼ Регулировка уровня громкости

Вращая рукоятку регулятора по или против часовой стрелки, установите требуемый уровень громкости. Поворот рукоятки регулятора по часовой стрелке увеличивает уровень громкости, а против часовой стрелки – уменьшает его.

▼ Настройка звука аудиосистемы

1. Для того чтобы выбрать необходимую функцию, нажмите клавишу **MENU** (Меню) соответствующее количество раз. Выбранная функция настройки отображается на дисплее.
2. Вращая регулятор настройки звука аудиосистемы, отрегулируйте выбранный параметр настройки звука, см. таблицу ниже.

Индикация	Значение	
	Поворот против часовой стрелки	Поворот по часовой стрелке
AF*1 (Альтернативные частоты (AF))	Выкл.	Вкл.
REG*1 (Региональные радиопрограммы (REG))	Выкл.	Вкл.
ALC (Автоматическая коррекция громкости звука)	Снижение уровня коррекции	Повышение уровня коррекции
BASS (Низкие частоты)	Ослабление низких частот	Усиление низких частот
TREB (Высокие частоты)	Ослабление высоких частот	Усиление высоких частот
FADE (Звуковой баланс: передняя/задняя сторона)	Смещение звукового баланса вперед	Смещение звукового баланса назад

Индикация	Значение	
	Поворот против часовой стрелки	Поворот по часовой стрелке
BAL (Стереобаланс: левая/правая сторона)	Смещение стереобаланса влево	Смещение стереобаланса вправо
BEEP (Звуковая сигнализация нажатия кнопок)	Выкл.	Вкл.
BT SETUP*2	Выбор режима	
12Hr<>24Hr (Выбор 12/24-часового формата показаний времени)	12-часовой формат (мигает)	24-часовой формат (мигает)

*1 Применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)

*2 В зависимости от модели головного устройства аудиосистемы данная функция настройки может отсутствовать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в течение нескольких секунд не было выполнено никаких действий, дисплей вернется в исходное состояние. Для того чтобы отменить установленные параметры настройки звука (уровни низких и высоких частот, баланс фронт-тыл и стереобаланс), нажмите на кнопку меню (**MENU**) и удерживайте ее в течение двух секунд. Раздастся короткий звуковой сигнал и на дисплее загорится сообщение CLEAR (СБРОС).

Альтернативные частоты (AF)*

Функцию альтернативных частот (AF) системы радиоданных RDS можно включить или выключить. Более подробная информация приведена на стр. 5-28 («Система радиоданных RDS»).

Региональные радиопрограммы (REG)

Функцию региональных радиопрограмм (REG) системы радиоданных RDS можно включить или выключить.
Более подробная информация приведена на стр. 5-28 («Система радиоданных RDS»).

ALC (Автоматическая коррекция громкости звука)

Автоматическая коррекция звука (ALC) автоматически корректирует громкость воспроизведения с учетом скорости автомобиля. Чем выше скорость автомобиля, тем выше громкость. Для функции ALC предусмотрено выключенное состояние (ALC OFF) и семь уровней коррекции ALC LEVEL (Уровень коррекции) от 1 до 7. Уровень ALC LEVEL 7 соответствует максимальному уровню коррекции. Выбирайте уровень коррекции, соответствующий условиям эксплуатации автомобиля.

BEEP (Звуковая сигнализация нажатия кнопок)

Настройку звуковой сигнализации при нажатии и удержании кнопок можно изменить. По умолчанию данная функция включена. Чтобы выключить звуковую сигнализацию нажатия кнопок, выберите OFF (Выкл).

Режим BT SETUP*

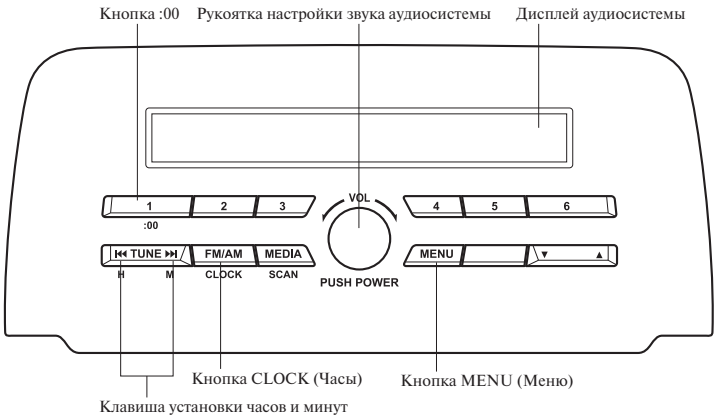
Музыка и другие звуки, например, голос, записанные на портативных аудиоустройствах и мобильных телефонах с функцией передачи сигналов по беспроводному каналу Bluetooth®, могут прослушиваться через громкоговорители аудиосистемы. Режим BT SETUP позволяет программировать подобные устройства для подключения к каналу Bluetooth головного устройства аудиосистемы (стр. 5-46).

12Hr < > 24Hr (Выбор 12/24-часового режима отображения времени)

Вращая рукоятку настройки звука аудиосистемы, можно переключить часы из 12-ти в 24-часовой формат и обратно (стр. 5-24).

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Часы



▼ Установка показаний времени

Для установки показаний времени необходимо, чтобы выключатель пуска двигателя находился в состоянии ACC или ON.

1. Для того чтобы установить показания времени, нажмите на кнопку часов (**FM/AM**) и удерживайте ее примерно две секунды, пока не раздастся звуковой сигнал.
2. Текущие показания времени начнут мигать.
   Установка показаний времени
   - Чтобы откорректировать показания времени, нажмите на клавишу установки часов/минут (⏮, ⏭) в то время, когда мигают текущие показания времени.
   - Показания времени в разрядах часов изменяются при нажатии на клавишу установки часов (⏮). Значение минут изменяется при нажатии на клавишу установки минут (⏭).
3. Нажмите на кнопку часов (**FM/AM**) еще раз, чтобы часы начали отсчитывать время.

▼ Корректировка показаний времени

1. Нажмите на кнопку часов (**FM/AM**) и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал.
2. Нажмите на кнопку :00 (1).
3. При нажатии на кнопку :00 показания часов будут скорректированы следующим образом:
   (Пример):
   12:01—12:29->12:00
   12:30—12:59->1:00

ПРИМЕЧАНИЕ

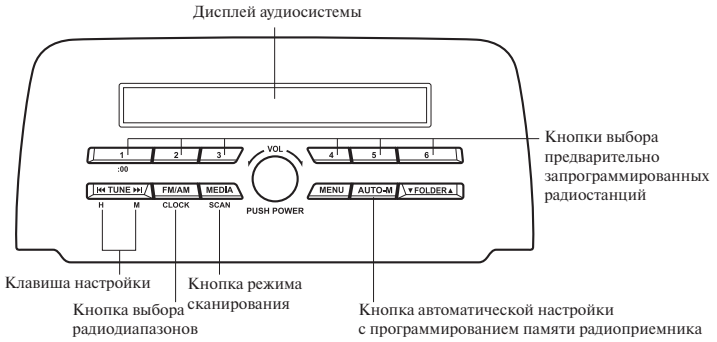
- При нажатии на кнопку :00 (1) отсчет секунд начинается с нуля.
- Переключение 12-ти и 24-часового форматов показаний времени.
  Нажимайте на кнопку меню (**MENU**) до тех пор, пока на дисплее не будет показан формат отображения времени 12 часов и 24 часов.
  Поверните рукоятку настройки звука аудиосистемы в любую сторону и выберите желаемый формат индикации времени, когда мигает обозначение этого формата.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

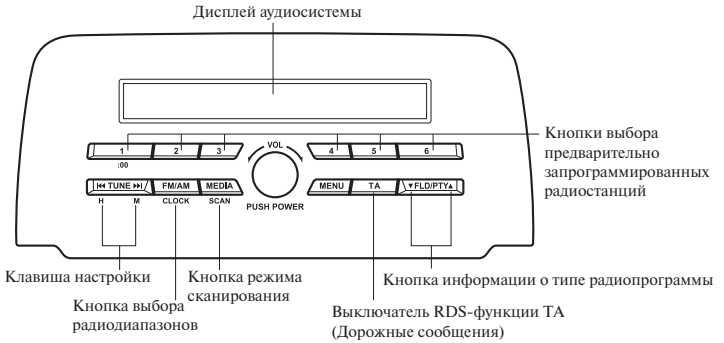
Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Радиоприемник

Применимо к автомобилям без системы радиоданных (RDS)



Применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)



▼ Включение радиоприемника

Для того чтобы включить радиоприемник, нажмите на кнопку выбора частотных диапазонов (**FM/AM**).

▼ Выбор частотного диапазона

При последовательном нажатии на кнопку выбора частотных диапазонов (**FM/AM**) радиодиапазоны переключаются следующим образом: FM1→FM2→AM (применимо к автомобилям без системы радиоданных (RDS)), MW/LW (применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)).

Символ выбранного частотного диапазона отобразится на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если сигнал радиостанции FM становится слишком слабым, то для снижения помех радиоприемник автоматически переключается из режима СТЕРЕО в режим МОНО.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

▼ Настройка радиоприемника

Предусмотрены следующие способы настройки радиоприемника: ручная настройка, настройка в режиме поиска, настройка в режиме сканирования, настройка на предварительно запрограммированные станции и автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника. Самым удобным и легким способом является настройка радиоприемника на предварительно запрограммированные радиостанции.

Ручная настройка радиоприемника

Настройте радиоприемник на требуемую радиостанцию, кратковременно нажимая на клавишу настройки (⏮, ⏭).

Настройка в режиме поиска

Для автоматического поиска радиостанции нажмите на клавишу настройки (⏮, ⏭) до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Поиск прекратится, когда приемник найдет следующую работающую радиостанцию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если продолжать удерживать кнопку в нажатом положении, то частота настройки будет непрерывно и безостановочно изменяться в соответствующем направлении.

Настойка в режиме сканирования

Нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы радиоприемник автоматически последовательно настраивался на наиболее мощные радиостанции. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Для того чтобы прекратить сканирование и продолжить прием найденной радиостанции, необходимо в течение указанного интервала времени повторно нажать на кнопку сканирования (**MEDIA**) и удерживать ее нажатой.

Настройка на предварительно запрограммированные радиостанции

Шесть кнопок позволяют запрограммировать шесть AM-радиостанций (MW/LW) (применимо к автомобилям без системы радиоданных (RDS)) и MW/LW-радиостанций (применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)) и двенадцать FM-радиостанций.

1. Включите требуемый частотный диапазон AM (применимо к автомобилям без системы радиоданных (RDS), MW/LW (применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)), FM1 или FM2. Настройте радиоприемник на требуемую станцию.
2. Нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте ее примерно две секунды до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал. На дисплее появится номер нажатой кнопки программирования и частота вещания радиостанции. После этого частота настроенной радиостанции будет сохранена в памяти.
3. Выполните аналогичные действия для других радиостанций (вещающих в различных диапазонах), которые вы желаете запрограммировать в памяти радиоприемника. Для того чтобы настроить радиоприемник на предварительно запрограммированную станцию, включите нужный частотный диапазон AM (применимо к автомобилям без системы радиоданных (RDS), MW/LW (применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)), FM1 или FM2 и затем нажмите на соответствующую кнопку (с 1-й по 6-ю). На дисплее появится номер нажатой кнопки или частота радиостанции.

Автоматическая настройка с программированием памяти радиоприемника (применимо к автомобилям без системы радиоданных (RDS))

Этот вариант настройки особенно удобен при движении в регионе, где вы не знаете частот вещания местных радиостанций.

Нажмите и удерживайте кнопку автоматического программирования памяти (**AUTO-M**) в течение примерно двух секунд, пока не услышите короткий звуковой сигнал. Радиоприемник автоматически просканирует включенный радиодиапазон и запрограммирует в памяти до шести радиостанций с самым мощным сигналом.

После завершения сканирования включенного диапазона радиоприемник настроится на самую мощную вещающую радиостанцию в данном регионе. При этом на дисплее будет показана частота вещания этой радиостанции. Для того чтобы последовательно настраивать радиоприемник на станции, запрограммированные автоматически, коротко нажимайте на кнопку автоматического программирования памяти (**AUTO-M**). При каждом нажатии на эту кнопку радиоприемник будет настраиваться на очередную радиостанцию, частота которой и номер ячейки памяти будут показываться на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при сканировании включенного радиодиапазона не было найдено ни одной радиостанции, на дисплее загорится символ A.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

▼ Система радиоданных (RDS)*

ПРИМЕЧАНИЕ

Система радиоданных (RDS) не будет функционировать, если автомобиль находится вне зоны покрытия радиостанциями, работающими в системе RDS.

Альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) может использоваться только в FM-диапазоне. Нажмите на кнопку меню (**MENU**) и выберите режим альтернативных радиочастот (AF), чтобы активировать его. На дисплее появятся символы AF. Если радиосигнал вещающей радиостанции становится недостаточно сильным, аудиосистема автоматически переключится на альтернативную радиочастоту с более мощным радиосигналом.

Если вы хотите продолжить прослушивание региональной радиопрограммы, нажмите на кнопку меню (**MENU**) и выберите режим региональных радиопрограмм (REG), чтобы активировать его. На дисплее появятся символы REG ON. Чтобы выключить этот режим, нажмите на рукоятку настройки звука аудиосистемы, выберите режим региональной радиопрограммы (REG) и выключите его. На дисплее появятся символы REG OFF.

Сообщения о дорожном движении (TA)

При нажатии на выключатель функции приема сообщений о дорожном движении (TA) радиоприемник переключается в режим приема сообщений о дорожном движении, и на дисплее появляются символы TA.

Если при включенном режиме TA происходит прием дорожного сообщения, то прием этого сообщения будет обладать приоритетом перед любыми другими режимами аудиосистемы (FM, CD, USB, AUX или BT audio). При этом на дисплее появляется сообщение Traffic Info (Дорожная информация). Если во время трансляции дорожного сообщения нажать на кнопку (**TA**), то прием дорожного сообщения прекратится и головное устройство аудиосистемы вернется в предыдущий режим работы.

Информация о типе радиопрограммы (PTY)

Некоторые FM-радиостанции передают код типа радиопрограммы (PTY-код радиопрограммы). PTY-код позволяет быстро находить другие радиостанции, передающие программы с аналогичным PTY-кодом.

При включенном FM-диапазоне нажмите на кнопку выбора типа программы (▼, ▲). Если радиостанция передает PTY-код, то на дисплее появится PTY-код транслируемой программы и индикатор PTY. Если PTY-код не передается, то на дисплее загорится сообщение None (Отсутствует).

(Выбор типа радиопрограммы)

1. Нажмите на кнопку (▼, ▲), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Выполните одно из следующих действий.
   - Нажмите кнопку выбора предварительно запрограммированных радиостанций (с 1 по 6).
   - Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▼, ▲).

(Поиск по типу программы PTY в режиме сканирования)

1. Нажмите на кнопку (▼, ▲), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Нажмите кнопку информации о типе радиопрограммы (▼, ▲). Должен раздаться звуковой сигнал. Радиоприемник начнет сканировать включенный диапазон. Если не будет найдено ни одной радиостанции, передающей PTY-код программы, то на дисплее появится сообщение Nothing (Не найдено) и радиоприемник вернется в диапазон, который был включен предварительно.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

(Программирование кодов PTY в ячейках памяти радиоприемника:)

1. Нажмите на кнопку (▼, ▲), когда на дисплее отображается PTY-код.
2. Нажмите на кнопку выбора типа программы (▼, ▲) и выберите тип программы.
3. Пока PTY-код программы отображается на дисплее, нажмите на одну из кнопок программирования памяти радиоприемника и удерживайте эту кнопку нажатой примерно две секунды.

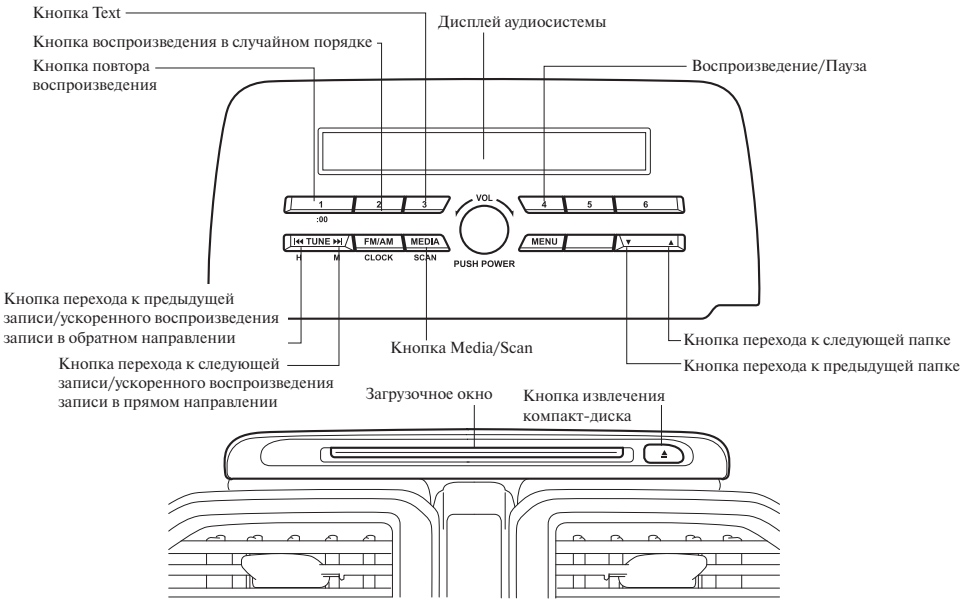
Экстренные сообщения

Если осуществляется прием экстренного сообщения, то оно обладает приоритетом перед другими режимами (FM, CD, USB, AUX или BT-аудио). При этом на дисплее появляется сообщение «Alarm!» (Оповещение).

По окончании экстренного сообщения головное устройство аудиосистемы возвратится в предыдущий режим работы.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Проигрыватель компакт-дисков*



Тип устройства	Формат данных
Проигрыватель компакт-дисков, записанных в музыкальном/MP3/WMA/AAC формате	• Музыкальный формат (CD-DA), • Файлы в формате MP3/WMA/AAC

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3/WMA/AAC-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.

Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. Автоматический механизм загрузки установит компакт-диск в проигрыватель, после чего начнется воспроизведение записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с компакт-диска.

Извлечение компакт-диска

Для того чтобы извлечь компакт-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Воспроизведение

Нажмите кнопку (**MEDIA**), чтобы переключиться в режим воспроизведения компакт-диска и начать его воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режим воспроизведения компакт-диска нельзя включить, если компакт-диск не вставлен в загрузочное окно.

Пауза

Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите на кнопку воспроизведения/паузы (4). Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.
Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Нажмите на кнопку (⏭), для того чтобы перейти на начало следующего фрагмента. Нажмите кнопку (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.
Нажмите кнопку (⏮) через несколько секунд, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск папки (в процессе воспроизведения записей на компакт-диске в формате MP3/WMA/AAC)

Для того чтобы перейти в предыдущую папку, нажмите на кнопку (▼), для того чтобы перейти в следующую папку, нажмите на кнопку (▲).

Сканирование музыкальных записей

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей на компакт-диске с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать запись, которую вы хотите слушать.
Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать запись, которую вы хотите слушать.
Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повтор воспроизведения

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повтор воспроизведения текущей записи. Отображается «TRACK RPT» (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Повтор воспроизведения записи)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повтор воспроизведения текущей записи. Отображается «TRACK RPT» (отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя три секунды).

(Повтор воспроизведения всех записей в папке)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (1), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом включится функция повторного воспроизведения всех записей в текущей папке. Отображается «FOLDER RPT» (отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Воспоизведение в случайном порядке

Данная функция позволяет воспроизводить записи в случайном порядке.

При воспроизведении компакт-диска музыкального формата

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. На дисплее появится индикатор DISC RDM (рядом с RDM в нижней части дисплея загорится символ).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

При воспроизведении компакт-диска, записанного в формате MP3/WMA/AAC

(Случайный порядок воспроизведения записей в текущей папке)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей в текущей папке в случайном порядке. Отображается «FOLDER RDM» (отображается рядом с RDM в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

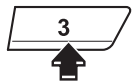
(Воспроизведение в случайном порядке записей на компакт-диске)

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется воспроизведение в случайном порядке всех записей на компакт-диске. На дисплее появится индикатор «DISC RDM» (рядом с RDM в нижней части дисплея загорится символ).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

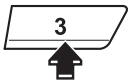
▼ Переключение индикации на дисплее

При каждом нажатии кнопки (3) во время произведения записи отображаемая на дисплее аудиосистемы информация изменяется, как указано ниже.

Компакт-диск музыкального формата

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер записи/ Длительность воспроизведения записи
	Номер записи
	Название записи
	Название альбома
	Имя исполнителя

Компакт диск, записанный в формате MP3/ WMA/AAC

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер файла/Длительность воспроизведения файла
	Номер папки/Номер файла
	Название файла
	Название папки
	Название альбома
	Название песни
	Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- На дисплей выводится только та информация (имя исполнителя, название песни и т.д.), которая была записана на компакт-диске.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✳).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку (3), чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Количество отображаемых на дисплее символов ограничено.

Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства)

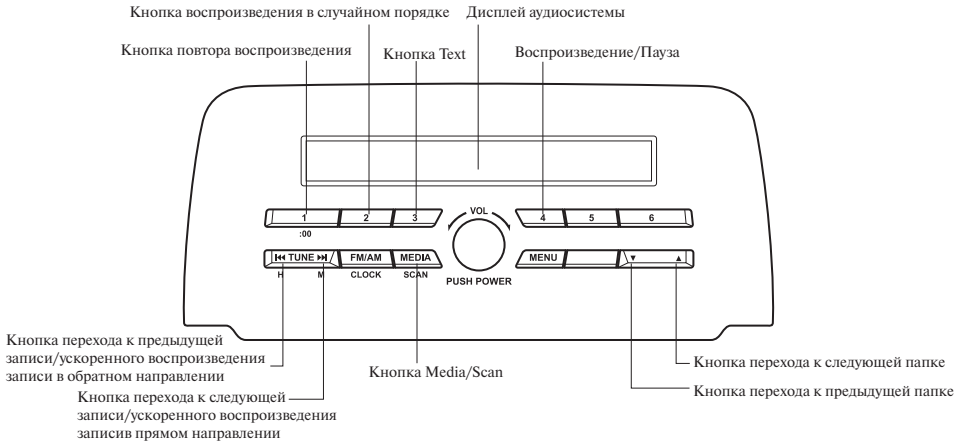
1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку (**MEDIA**) на головном устройстве аудиосистемы для перехода в режим AUX.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если внешнее аудиоустройство не подключено к разъему AUX, то переключения в режим AUX не произойдет.
- Отрегулируйте уровень громкости регулятором на внешнем аудиоустройстве или на головном устройстве аудиосистемы.
- Любые регулировки звука, кроме регулировки громкости, можно выполнить только с помощью органов управления внешним аудиоустройством.
- Отключение штекера внешнего аудиоустройства от гнезда разъема AUX при включенном режиме AUX может привести к появлению помех.

Порядок использования режима USB (режим подключения запоминающего устройства USB)



Тип устройства	Формат данных
Режим USB	Файл MP3/WMA/AAC

Данное головное устройство не поддерживает устройства USB 3.0. Кроме того, в зависимости от модели и версии операционной системы, аудиосистема может не поддерживать и другие устройства.

▼ Воспроизведение

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку **MEDIA**, чтобы переключиться в режим USB и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые устройства, такие, как смартфоны, для управления ими в режиме USB могут требовать изменения настроек.
- При отсутствии подключенного устройства USB переключение в режим USB не происходит.
- При отсутствии пригодных для воспроизведения данных на устройстве USB появляется сообщение NO CONTENTS (Содержимое отсутствует).
- Воспроизведение записей на устройстве USB осуществляется в соответствии с порядковыми номерами папок. Папки, не содержащие файлов MP3/WMA/AAC, пропускаются.
- Запрещается отсоединять устройство USB, пока система находится в режиме USB. Это может привести к повреждению данных.

Пауза

Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите кнопку воспроизведения/паузы (4). Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении.
Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Нажмите на кнопку (⏭), для того чтобы перейти на начало следующего фрагмента. Нажмите кнопку (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения, чтобы вернуться к началу предыдущей записи.
Нажмите кнопку (⏮) через несколько секунд, чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск папки

Для того чтобы перейти в предыдущую папку, нажмите на кнопку (▼), для того чтобы перейти в следующую папку, нажмите на кнопку (▲).

Сканирование музыкальных записей

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущей папки с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повтор воспроизведения

Повтор воспроизведения записи

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повтор воспроизведения текущей записи. Отображается «TRACK RPT» (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя три секунды).

Повтор воспроизведения всех записей в папке

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (1), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом включится функция повторного воспроизведения всех записей в текущей папке. Отображается «FOLDER RPT» (📁 отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

Данная функция позволяет воспроизводить записи в случайном порядке.

Случайный порядок воспроизведения записей в текущей папке

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей в текущей папке в случайном порядке. Отображается «FOLDER RDM» (📁 отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

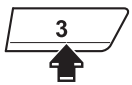
Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Случайный порядок воспроизведения всех записей

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется воспроизведение в случайном порядке всех записей на устройстве USB. На дисплее появится индикатор «ALL RDM» (рядом с RDM в нижней части дисплея загорится символ).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

▼ Переключение индикации на дисплее

При каждом нажатии кнопки (3) во время произведения записи отображаемая на дисплее аудиосистемы информация изменяется, как указано ниже.

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер файла/Длительность воспроизведения файла
	Номер папки/Номер файла
	Название файла
	Название папки
	Название альбома
	Название песни
	Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация (имя исполнителя, название песни) отображается только в том случае, если на устройстве USB имеется информация, которая может быть выведена на дисплей.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✱).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

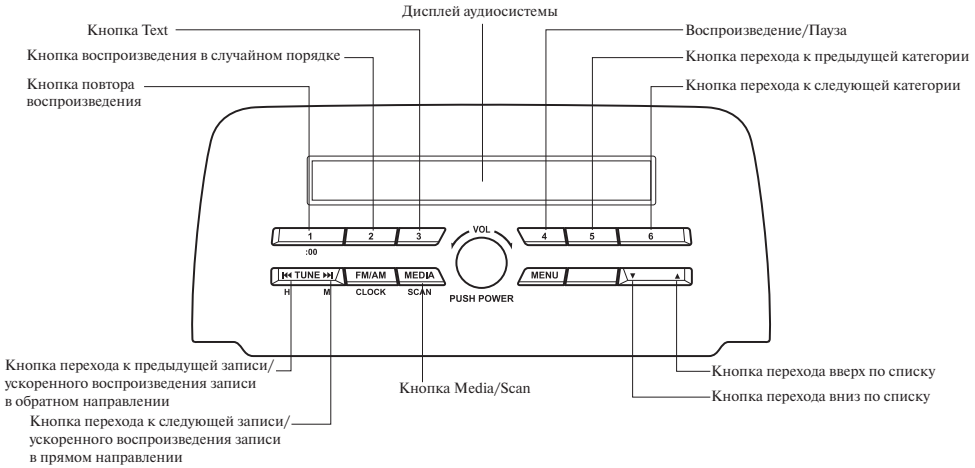
Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку (3), чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Количество отображаемых на дисплее символов ограничено.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Порядок использования режима iPod (режим подключения устройства iPod)



В зависимости от модели и версии оперативной системы, устройство iPod может быть несовместимым с аудиосистемой. В последнем случае на экране появится сообщение об ошибке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если устройство iPod подключено к аудиосистеме, то управление его функциями берет на себя аудиосистема.

▼ Воспроизведение

1. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
2. Нажмите на выключатель электрического питания/регулятор уровня громкости, для того чтобы включить аудиосистему.
3. Нажмите кнопку **MEDIA**, чтобы переключиться в режим iPod и начать воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство iPod не подключено к аудиосистеме, то перехода в режим iPod не произойдет.
- При отсутствии доступных для воспроизведения данных на устройстве iPod появляется сообщение NO CONTENTS (Содержимое отсутствует).
- Запрещается отсоединять устройство iPod, пока система находится в режиме iPod. Это может привести к повреждению данных.

Пауза

Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите кнопку воспроизведения/паузы (4). Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Ускоренное воспроизведение записи в прямом и обратном направлениях

Нажмите и удерживайте кнопку (⏭), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в прямом направлении. Нажмите и удерживайте кнопку (⏮), для того чтобы включить ускоренное воспроизведение и быстро переместиться по записи в обратном направлении.

Поиск записи

Нажмите на кнопку (⏭), для того чтобы перейти на начало следующего фрагмента. Нажмите кнопку (⏮) в течение нескольких секунд после начала воспроизведения (зависит от версии программного обеспечения iPod), чтобы вернуться к началу предыдущей записи.
Нажмите кнопку (⏮) через несколько секунд (зависит от версии программного обеспечения iPod), чтобы начать воспроизведение с начала текущей записи.

Поиск категории

Нажмите кнопку перехода к предыдущей категории (5) для перехода к предыдущей категории. Нажмите кнопку перехода к следующей категории (6) для перехода к следующей категории.

ПРИМЕЧАНИЕ

Типы категорий включают в себя: список воспроизведения, исполнитель, альбом, песня, подкаст, жанр, композитор и аудиокнига.

Поиск списка

Нажмите кнопку перехода к предыдущему списку (▼) для перехода к предыдущему списку. Нажмите кнопку перехода к следующему списку (▲) для перехода к следующему списку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбрана категория «песня» или «аудиокнига», то список отсутствует.

Сканирование музыкальных записей

Данная функция позволяет выполнить сканирование записей текущего списка с проигрыванием начала каждой записи в течение 10 секунд, чтобы выбрать музыку, которую вы хотите слушать. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**), для того чтобы начать сканирование записи. В процессе сканирования на дисплее будет мигать номер проигрываемой записи. Нажмите на кнопку сканирования (**MEDIA**) еще раз, чтобы прекратить сканирование записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить функцию сканирования включенной, то нормальное воспроизведение автоматически возобновится на той записи, с которой началось сканирование.

Повтор воспроизведения

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку повтора (1), для того чтобы включить повтор воспроизведения текущей записи. Отображается «TRACK RPT» (♫ отображается рядом с RPT в нижней части дисплея).
2. Для того чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите на ту же кнопку еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке

Данная функция позволяет воспроизводить записи в случайном порядке.

Воспроизведение записей в случайном порядке

1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), для того чтобы начать воспроизведение записей из списка в случайном порядке. На дисплее появится индикатор «SONG RDM» (рядом с RDM в нижней части дисплея загорится символ).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз (спустя не менее трех секунд после первого нажатия).

Воспроизведение альбомов в случайном порядке

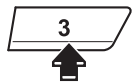
1. Во время воспроизведения записи нажмите на кнопку (2), затем, не позже трех секунд после первого нажатия, еще раз нажмите на ту же кнопку. При этом начнется воспроизведение в случайном порядке всех записей на устройстве iPod. На дисплее появится индикатор «ALBUM RDM» (рядом с RDM в нижней части дисплея загорится символ).
2. Для того чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке, нажмите на ту же кнопку еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Номер записи, воспроизводимой в случайном порядке, соответствует элементу таблицы случайных чисел устройства iPod.

▼ Переключение индикации на дисплее

При каждом нажатии кнопки (3) во время произведения записи отображаемая на дисплее аудиосистемы информация изменяется, как указано ниже.

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Номер файла/Длительность воспроизведения файла
	Номер файла
	Название категории
	Имя исполнителя
	Название альбома
	Название песни

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация (имя исполнителя, наименование музыкального произведения) отображается только в том случае, если в устройстве iPod есть информация, которая может быть воспроизведена на экране.
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (*).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку (3), чтобы вернуться к началу названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Количество отображаемых на дисплее символов ограничено.

Сообщения об ошибках

Если на дисплее появилось предупреждающее сообщение о неисправности, выполните действия, описанные ниже. Если вам не удается удалить с дисплея предупреждающее сообщение о неисправности, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

CHECK CD (Проверьте компакт-диск)

Если на дисплее появилось сообщение CHECK CD (Проверьте компакт-диск), то проигрыватель обнаружил неисправный компакт-диск или произошло нарушение нормального функционирования проигрывателя. Проверьте компакт-диск на отсутствие повреждений, загрязнений и прочих дефектов. Затем загрузите компакт-диск в проигрыватель, следуя приведенным выше инструкциям. Если предупреждающее сообщение появится снова, вставьте в проигрыватель другой, заведомо исправный, компакт-диск.

CHECK USB (Проверьте USB)

Сообщение CHECK USB (Проверьте USB), появившееся на дисплее, указывает на наличие ошибки, связанной с работой устройства USB. Убедитесь, что файлы, записанные на устройство USB, соответствуют формату MP3/WMA/AAC. После этого отключите и снова подключите устройство USB.

CHECK iPod (Проверьте iPod)

Сообщение CHECK iPod (Проверьте iPod) указывает на наличие ошибки, связанной с работой устройства iPod. Убедитесь, что устройство iPod содержит совместимые файлы и подключено правильно.

Bluetooth®*

▼ Общие сведения

Bluetooth®
Система громкой связи

При подключении к модулю Bluetooth® автомобиля устройства, поддерживающего интерфейс Bluetooth® (например, мобильного телефона), становится возможен прием или отправка вызова с помощью кнопки приема вызова, кнопки подачи голосовых команд и кнопки окончания разговора, а также с помощью кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе. Например, даже если портативное устройство (мобильный телефон) находится у вас в кармане, вы можете сделать звонок, не доставая данное устройство.

Принцип работы аудиоустройства Bluetooth®

Если выполнить сопряжение портативного аудиоустройства, поддерживающего технологию передачи данных Bluetooth®, с автомобилем, то вы сможете слушать музыку, записанную на аудиоустройстве, через штатную аудиосистему автомобиля. Для этого не нужно физически подключать портативное аудиоустройство к разъемам аудиосистемы. После выполнения сопряжения вы сможете с помощью панели управления аудиосистемой управлять воспроизведением музыки, транслируемой с портативного аудиоустройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В целях вашей безопасности сопряжение устройств может выполняться только на остановленном автомобиле. Если автомобиль начнет движение, то процедура сопряжения прекращается. Прежде чем приступить к сопряжению устройств, остановите автомобиль в безопасном месте.
- Дальность действия устройства Bluetooth® обычно не превышает 10 метров.
- Управление основными функциями аудиосистемы возможно с помощью речевых команд даже при отсутствии подключения к Bluetooth®.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторые мобильные устройства Bluetooth® несовместимы с вашим автомобилем. Для получения информации по совместимым моделям мобильных телефонов, поддерживающих интерфейс Bluetooth, вы можете обратиться к официальному дилеру Mazda, воспользоваться соответствующим интернет-ресурсом или позвонить в информационный центр.

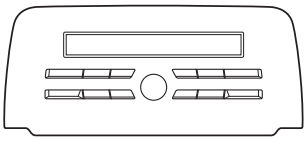
Тел.: (Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
0800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(остальные страны)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
Адрес в Интернет:
http://www.mazdahandsfree.com

Спецификация совместимых версий Bluetooth® (рекомендованных)
Версия 2.0

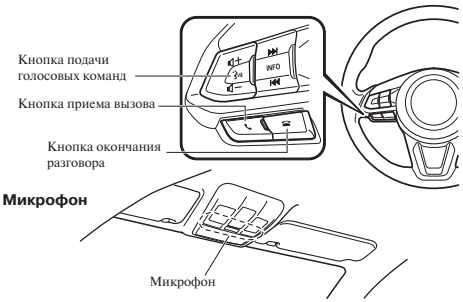
Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

▼ Компоненты системы

Головное устройство аудиосистемы



Кнопка подачи голосовых команд, кнопка приема вызова и кнопка окончания разговора



Микрофон (система громкой связи)

Микрофон используется для подачи голосовых команд или во время телефонного разговора с использованием системы громкой связи.

Кнопка подачи голосовых команд

Активирует режим распознавания голоса. Также служит для отключения голосовых подсказок.

Кнопка приема вызова

Служит для приема вызова. После выбора абонента или телефонного номера осуществляет вызов соответствующего абонента или набор соответствующего телефонного номера.

Кнопка окончания разговора

Служит для окончания разговора или отклонения входящего вызова. Также служит для выключения режима распознавания голоса.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Регулировка уровня громкости

Для регулировки уровня громкости используется выключатель электропитания/регулятор уровня громкости головного устройства аудиосистемы. При вращении рукоятки по часовой стрелке громкость увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.
Уровень громкости также можно отрегулировать с помощью клавиши регулировки громкости на рулевом колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если уровень громкости ниже, чем в других режимах работы аудиосистемы, увеличьте уровень громкости со стороны устройства.

Подготовка устройства Bluetooth® к работе*

▼ Первоначальная настройка устройства громкой связи Bluetooth®

Задание кода сопряжения

Четырехзначный код сопряжения для регистрации (сопряжения) вашего мобильного телефона можно задать заранее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Начальное значение кода 0000.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера.» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options).
5. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод ПИН-кода» (Select one of the following: Pair, Edit, Delete, List, or Set pin Code).
6. **Скажите**: [Звуковой сигнал] «Ввод ПИН-кода» (Set pin code).
7. **Ответ**: «Ваш текущий ПИН-код XXXX. Желаете изменить его на другой код для сопряжения?» (Your current pin code is XXXX. Do you want to change it to a different pairing pin code?).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ**: «Назовите 4-значный код для сопряжения». (Please say a 4-digit pairing code).
10. **Скажите**: [Звуковой сигнал] «YYYY»
11. **Ответ**: «YYYY. Верно?» («YYYY is this correct?»).
12. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No).
13. Если вы подтвердили («Да»), переходите к шагу 14. Если вы не подтвердили («Нет»), процедура возвращается на шаг 9.
14. **Ответ**: «Ваш новый ПИН-код для сопряжения YYYY» Используйте этот ПИН-код для сопряжения устройств с системой громкой связи. Желаете сейчас выполнить сопряжение устройства?» (Your new pairing pin code is YYYY. Use this pin code when pairing devices to the Hands free system. Do you want to pair a device now?).
15. **Скажите**: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No).
16. Если вы согласились («Да»), система перейдет в режим регистрации устройства. Если «Нет», система вернется в режим ожидания.

▼ Сопряжение устройств (автомобили с системой громкой связи Bluetooth®)

Для использования системы громкой связи по каналу Bluetooth® устройство, имеющее модуль Bluetooth®, должно быть предварительно сопряжено с автомобильным блоком системы посредством выполнения следующей процедуры.
В одном автомобиле можно создать сопряжения для максимум семи различных устройств, включая аудиоустройства Bluetooth® и мобильные телефоны, подключенные к системе громкой связи по беспроводному каналу Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сопряжение устройства может выполняться только на остановленном автомобиле. Если автомобиль начнет движение, то процедура сопряжения прекращается. Сопряжение устройств во время движения автомобиля опасно. Всегда выполняйте сопряжение перед началом движения. Остановите автомобиль в безопасном месте.
- Если устройство, использующее беспроводной канал Bluetooth®, уже было сопряжено с автомобилем в качестве аудиоустройства Bluetooth®, то при использовании этого устройства в качестве мобильного телефона для громкой связи повторное сопряжение устройства не требуется. И наоборот, если какое-либо устройство ранее уже было сопряжено с автомобилем в качестве мобильного телефона для громкой связи, то при использовании этого устройства в качестве аудиоустройства Bluetooth® его повторное сопряжение не требуется.
- Дальность действия устройств Bluetooth® составляет около 10 метров. Поэтому если в процессе сопряжения устройства в радиусе 10 метров от автомобиля будет находиться другое устройство Bluetooth®, то это устройство может быть обнаружено и сопряжено с автомобилем по ошибке.

1. Включите приложение Bluetooth® на устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для дополнительных сведений обратитесь к Руководству пользователя соответствующего устройства.

2. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
3. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
4. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
5. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options).
6. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод ПИН-кода.» (Select one of the following: Pair, edit, delete, list, or set pin code).
7. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Сопряжение» (Pair).
8. **Ответ**: «Начните процедуру сопряжения на вашем устройстве Bluetooth®. Ваш ПИН-код 0000 (XXXX). Введите ПИН-код на устройстве Bluetooth®. Инструкции смотрите в Руководстве пользователя» (Start the pairing process on your Bluetooth® device. Your pin code is 0000 (XXXX). Input this on your Bluetooth® device. See device manual for instructions).
9. Включите на портативном устройстве режим поиска других устройств Bluetooth® (периферийных устройств).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения дополнительных сведений обратитесь к Руководству пользователя соответствующего устройства.

10. Выберите «Mazda» из списка обнаруженных устройств.
11. Введите в устройство 4-значный код для сопряжения.
12. **Ответ**: «Назовите имя устройства после короткого звукового сигнала» (Please say the name of the device after the beep).
13. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXX - - -» (Назовите метку устройства – произвольно назначенное имя устройства.)
    Пример: «Телефон Станислава» (Stan's device).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы должны назвать метку устройства в течение 10-секундного интервала.
Если необходимо установить сопряжение для двух или более устройств, то для них нельзя использовать одни и те же или похожие друг на друга метки.

14. **Ответ**: «Добавление XXXXXX (Adding XXXXXX) - (например, «Телефон Станислава» (Stan's device)) (Метка устройства). Верно?»
15. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
16. **Ответ**: «Сопряжение выполнено» (Pairing complete).

После сопряжения система автоматически идентифицирует устройство. При последующей активации системы громкой связи Bluetooth® Hands-Free или при активации системы Bluetooth® Hands-Free в первый раз после переключения выключателя пуска двигателя из состояния OFF в состояние ACC система дает голосовую подсказку, «XXXXXX - - - (например, «Телефон Станислава» (Stan's device)) (Метка устройства)».

ПРИМЕЧАНИЕ

- По завершении программирования на дисплей выводится пиктограмма .
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится пиктограмма .
- Сопряжение устройства можно также выполнить с помощью головного устройства аудиосистемы.
- В зависимости от типа устройства, сопряжение может быть потеряно через определенный период времени. В этом случае повторите процедуру, начиная с шага 1.

Воспроизведение списка зарегистрированных устройств

Система громкой связи Bluetooth® Hands-Free имеет функцию воспроизведения списка устройств, зарегистрированных в системе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options).
5. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод ПИН-кода» (Select one of the following: Pair, edit, delete, list, or set pin code).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Список» (List).
7. **Ответ**: «XXXXX...,XXXXX..., XXXXX... (Например, Устройство A, устройство B, устройство C)» (Система произносит метки устройств, которые были зарегистрированы в системе громкой связи hands-free.)

   Как только система назовет метку нужного устройства, коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд и затем произнесите одну из перечисленных ниже команд.

   - «Выбрать мобильный телефон» (Select phone): выбор устройства (мобильного телефона) после короткого нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Выбрать музыкальный плеер» (Select music player): выбор устройства (музыкального плеера) после короткого нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Редактировать» (Edit): редактирование устройства (после короткого нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Продолжить» (Continue): Продолжить чтение списка.
   - «Удалить» (Delete): удаление зарегистрированного устройства после короткого нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Предыдущее» (Previous): возврат к предыдущему устройству в списке после короткого нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
8. **Ответ**: «Достигнут конец списка, хотите начать сначала?» (End of list, would you like to start from the beginning?).
9. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Нет» (No).
10. **Ответ**: «Возврат в главное меню» (Returning to main menu).

▼ Выбор устройства (автомобили с системой громкой связи Bluetooth®)

Если имеется несколько сопряженных с автомобилем устройств, то автомобильный модуль Bluetooth® устанавливает соединение с устройством, которое было сопряжено последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединения сохраняется и после выключения зажигания.

(Мобильный телефон с функцией громкой связи)

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Выбрать мобильный телефон» (Select phone).
5. **Ответ**: «Произнесите название устройства, которое хотите выбрать. Доступны устройства XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C). Какое устройство?» (Please say the name of the device you would like to select. Available devices are XXXXX... (Ex. device A), XXXXX... (Ex. device B), XXXXX... (Ex. device C). Which device please?).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий мобильному телефону, который необходимо подключить к системе.)
7. **Ответ**: «XXXXX... (например, устройство B...) (зарегистрированная метка устройства) верно?» (XXXXX... (Ex. device B...) (Registered device tag) is this correct?»)
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ**: «XXXXX... (например, устройство B...) (зарегистрированная метка устройства) выбрано» (XXXXX... (Ex. device B...) (Device tag) selected).

(Музыкальный плеер)

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Выбрать плеер» (Select music player).
5. **Ответ**: «Произнесите название устройства, которое хотите выбрать. Доступны устройства XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C). Какое устройство?» (Please say the name of the device you would like to select. Available devices are XXXXX... (Ex. device A), XXXXX... (Ex. device B), XXXXX... (Ex. device C). Which device please?)
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий тому плееру, который необходимо подключить к системе.)
7. **Ответ**: «XXXXX... (например, устройство B...) (зарегистрированная метка устройства) верно?» (XXXXX... (Ex. device B...) (Registered device tag) is this correct?»)
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ:** «XXXXX... (например, устройство ...) (зарегистрированная метка устройства) выбрано» (XXXXX... (Ex. device B...) (Device tag) selected).

ПРИМЕЧАНИЕ

- После соединения с выбранным устройством на дисплей выводится пиктограмма или .
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится пиктограмма или .
- Выбор устройства (плеера) также может производиться с помощью кнопок панели управления.

▼ Удаление устройства (автомобили с системой громкой связи Bluetooth®)

Зарегистрированные устройства (мобильные телефоны) могут быть удалены по одному или все вместе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера». (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options).
5. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод ПИН-кода» (Select one of the following: Pair, edit, delete, list, or set pin code).

ПРИМЕЧАНИЕ

Зарегистрированное устройство (мобильный телефон) может быть удалено с помощью списка зарегистрированных устройств.

6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Удалить» (Delete).
7. **Ответ**: «Произнесите название устройства, которое хотите удалить. Доступны устройства XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C) или все устройства. Какое устройство?» (Please say the name of the device you would like to delete.
Available devices are XXXXX... (Ex. device A), XXXXX... (Ex. device B), XXXXX... (Ex. device C), or all. Which device please?)
8. **Скажите**: [Звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий тому устройству, которое вы хотите удалить.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Произнесите «Все» для удаления всех устройств (мобильные телефоны).

9. **Ответ**: «Удаление XXXXX... (например, устройства B...) (зарегистрированная голосовая метка).) Верно?» (Deleting XXXXX... (Ex. device B...) (Registered device tag). Is this correct?)
10. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
11. **Ответ**: «Удалено» (Deleted).

▼ Редактирование зарегистрированного устройства (автомобили с системой громкой связи Bluetooth®)

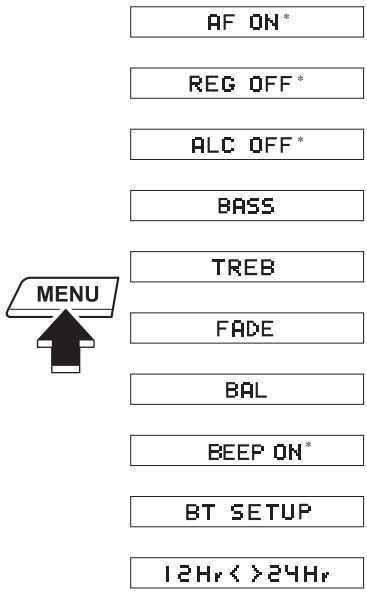
1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup) »Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Сопряжение устройств» (Pairing options).
5. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение, редактирование, удаление, список или ввод ПИН-кода» (Select one of the following: Pair, edit, delete, list, or set pin code).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Редактировать» (Edit).
7. **Ответ**: «Произнесите название устройства, которое хотите редактировать. Доступны устройства XXXXX... (например, устройство A), XXXXX... (например, устройство B), XXXXX... (например, устройство C). Какое устройство?» (Please say the name of the device you would like to edit.
Available devices are XXXXX... (Ex. device A), XXXXX... (Ex. device B), XXXXX... (Ex. device C). Which device please?)
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «X» (Произнесите номер, соответствующий тому устройству, которое вы хотите редактировать.)
9. **Ответ**: «Назовите новое имя» (New name please?).
10. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... (например, устройство C)» (XXXXX... (Ex. device C)) (Назовите «метку устройства», в качестве которой может использоваться любое имя.)
11. **Ответ**: «XXXXX... (например, устройство C) (метка устройства), верно?» (XXXXX... (Ex. device C) (Device tag), is this correct?).
12. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
13. **Ответ**: «Новая метка сохранена» (New name saved).

▼ Подготовка аудиоустройств Bluetooth® к работе

Первоначальная настройка аудиоустройства Bluetooth®

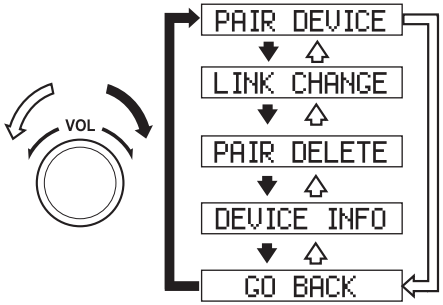
С аудиоустройствами Bluetooth® можно выполнять следующее: сопряжение, изменения, удаление сопряжения и просмотр на дисплее сведений о сопряженном устройстве.

1. Последовательное изменение меню настройки происходит при каждом нажатии на кнопку **MENU**.
Выберите режим «BT SETUP».



* Текст на дисплее зависит от выбранного режима.

2. Поверните рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.



Пункт на дисплее	Режим	Функция
PAIR DEVICE	Режим сопряжения	Сопряжение аудиоустройства Bluetooth®
LINK CHANGE	Режим изменения соединения	Изменение порядка соединения с аудиоустройствами Bluetooth®.
PAIR DELETE	Режим отмены сопряжений	Отмена сопряжения с аудиоустройством Bluetooth®.
DEVICE INFO	Режим вывода на дисплей информации об устройстве	Вывод на дисплей информации об автомобильном модуле Bluetooth®.

3. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.

▼ Сопряжение аудиоустройства Bluetooth® (Аудиосистема Bluetooth®)

Прежде чем приступить к прослушиванию любого аудиоустройства Bluetooth® через динамики аудиосистемы, необходимо выполнить его сопряжение с автомобильным модулем Bluetooth®.
В одном автомобиле можно создать сопряжения для максимум семи различных устройств, включая аудиоустройства Bluetooth® и мобильные телефоны для громкой связи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство Bluetooth® уже было сопряжено с автомобилем в качестве мобильного телефона для громкой связи, то при использовании этого устройства в качестве аудиоустройства Bluetooth® повторное сопряжение не требуется. И наоборот, если устройство ранее было сопряжено, как аудиоустройство Bluetooth®, то при использовании этого устройства в качестве мобильного телефона Bluetooth®, подключаемого к системе громкой связи, повторное сопряжение не требуется.
- Сопряжение устройства может быть выполнено с помощью голосовых команд.

Для получения инструкций по работе с самим аудиоустройством Bluetooth ® обращайтесь к руководству по эксплуатации соответствующего устройства. Некоторые аудиоустройства Bluetooth® имеют ПИН-код (четырехзначный). В таком случае обращайтесь к руководству по эксплуатации соответствующего устройства, так как процедура сопряжения отличается для устройств, имеющих и не имеющих ПИН-код.

Сопряжение аудиоустройства Bluetooth®, имеющего четырехзначный ПИН-код

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим сопряжения PAIR DEVICE в меню BT SETUP. (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.
   Сначала на дисплее аудиосистемы на три секунды появится сообщение ENTER PIN (Введите ПИН-код), затем появится сообщение PIN 0000. С этого момента можно начинать вводить ПИН-код.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

3. Пока на дисплее горит PIN 0000, введите ПИН-код вашего аудиоустройства Bluetooth® с помощью кнопок выбора предварительно запрограммированных радиостанций с 1-й по 4-ю. Для ввода первого разряда кода нажимайте на кнопку с номером 1, для ввода второго разряда – кнопку с номером 2, третьего – кнопку с номером 3 и четвертого – кнопку с номером 4. Например, если ПИН-код 4213, то нажмите кнопку с номером 1 четыре раза (1, 2, 3, 4), кнопку с номером 2 - два раза (1, 2), кнопку с номером 3 - один раз (1) и кнопку с номером четыре - три раза (1, 2, 3). Если сообщение «PIN 0000» исчезнет с дисплея до того, как вы завершите ввод ПИН-кода, то повторите процедуру, начиная с шага 1.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые устройства поддерживают только определённый код для сопряжения (обычно, 0000 или 1234).
Если выполнить сопряжение не удается, то обратитесь к руководству по эксплуатации вашего мобильного устройства и попытайтесь использовать указанные коды.

4. После появления на дисплее введенного ПИН-кода нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы. На дисплее появится мигающее сообщение PAIRING (Сопряжение).
5. Установите аудиоустройство Bluetooth® в режим сопряжения, пока на дисплее мигает сообщение PAIRING.
6. После завершения сопряжения примерно в течение 10-30 секунд на дисплее будут гореть пиктограмма ♪ и сообщение PAIR SUCCESS (Сопряжение выполнено). Затем на дисплее в течение трех секунд будет продолжать гореть сообщение PAIR SUCCESS, после чего дисплей возвратится к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится пиктограмма ♪.
- Если сопряжение срывается, то на дисплее в течение трех секунд мигает индикатор ошибки «Err».
- Сопряжение устройств невозможно во время движения автомобиля. Если вы попытаетесь выполнить сопряжение устройства во время движения автомобиля, то на дисплее появится сообщение PAIR DISABLE (Сопряжение невозможно).
- Если с автомобилем уже было сопряжено семь аудиоустройств Bluetooth®, то сопряжение новых устройств невозможно. В этом случае на дисплее появляется сообщение MEMORY FULL (Память заполнена). Удалите одно из сопряженных устройств, чтобы выполнить сопряжение нового устройства.

Сопряжение аудиоустройства Bluetooth®, не имеющего четырехзначный ПИН-код

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим сопряжения PAIR DEVICE в меню BT SETUP. (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки. Сначала на дисплее аудиосистемы на три секунды появится сообщение ENTER PIN (Введите ПИН-код), затем появится сообщение PIN 0000. С этого момента можно начинать вводить ПИН-код.
3. Yажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, пока на дисплее горит сообщение PIN 0000.
   На дисплее появится мигающее сообщение PAIRING (Сопряжение).

4. Установите аудиоустройство Bluetooth® в режим сопряжения, пока на дисплее мигает сообщение PAIRING.
5. Поскольку аудиоустройство Bluetooth требует ввести ПИН-код, введите 0000.
6. После завершения сопряжения примерно в течение 10-30 секунд на дисплее будут гореть пиктограмма ♪ и сообщение PAIR SUCCESS (Сопряжение выполнено). Затем на дисплее в течение трех секунд будет продолжать гореть сообщение PAIR SUCCESS, после чего дисплей возвратится к своему нормальному виду.

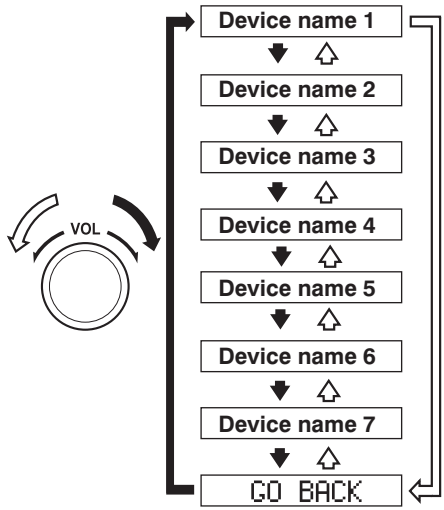
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если сопряжение не может быть завершено, то повторите попытку с использованием кода 1234. Обратитесь к Руководству по эксплуатации вашего портативного аудиоустройства для использования правильного ПИН-кода.
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее появится пиктограмма ♪.
- Если сопряжение срывается, то на дисплее в течение трех секунд мигает индикатор ошибки «Err».
- Сопряжение устройств невозможно во время движения автомобиля. Если вы попытаетесь выполнить сопряжение устройства во время движения автомобиля, то на дисплее появится сообщение PAIR DISABLE (Сопряжение невозможно).
- Если с автомобилем уже было сопряжено семь аудиоустройств Bluetooth®, то сопряжение новых устройств невозможно. В этом случае на дисплее появляется сообщение MEMORY FULL (Память заполнена). Удалите одно из сопряженных устройств, чтобы выполнить сопряжение нового устройства.

▼ Выбор устройства (Аудиосистема Bluetooth®)

Если имеется несколько сопряженных с автомобилем устройств, то автомобильный модуль Bluetooth® устанавливает соединение с устройством, которое было сопряжено последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединения сохраняется и после выключения зажигания.

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим изменения порядка соединений «LINK CHANGE» в меню «BT SETUP». (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.
3. На дисплее будет показано название аудиоустройства Bluetooth®, соединенного с автомобилем в данный момент. Если в данное время с автомобильным модулем Bluetooth® не соединено ни одно из аудиоустройств Bluetooth®, то будет показано название первого в списке сопряженного устройства.
4. Вращайте поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать название устройства, с которым вы хотите установить соединение.



5. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать устройство, с которым вы хотите установить соединение.
Пиктограмма «♪» исчезнет, после чего на дисплее аудиосистемы появляется мигающее сообщение «PAIRING» (осуществляется соединение).

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе GO BACK (Назад) и нажатии на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, на дисплее снова появляется сообщение LINK CHANGE (Изменение соединения).

6. Если связь с требуемым устройством успешно осуществлена, то на дисплее снова появляется пиктограмма «♪», сопровождаемый сообщением «LINK CHANGED» (соединение создано). Сообщение LINK CHANGED выводится на дисплей в течение трех секунд, затем дисплей возвращается к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

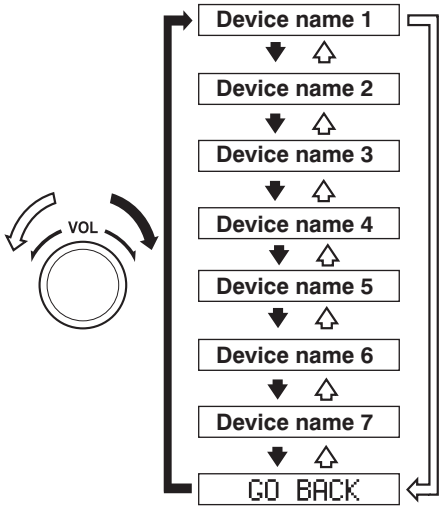
- Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее появится пиктограмма ♪.
- Если самым последним устройством, с которым было осуществлено сопряжение, был мобильный телефон, то автомобильный модуль Bluetooth® устанавливает соединение именно с этим устройством. Если вы хотите использовать аудиоустройство Bluetooth®, сопряжение которого с автомобильным модулем Bluetooth® было осуществлено ранее, то необходимо изменить порядок соединения, установив аудиоустройство в начало списка.
- Если в процессе соединения с устройством возникнет ошибка, на дисплее в течение трех секунд будет мигать индикатор ошибки Err, затем дисплей вернется в режим LINK CHANGE. В этом случае проверьте наличие сопряжения данного аудиоустройства Bluetooth® и его местонахождение внутри автомобиля (устройство не должно находиться в багажном отделении или в металлическом контейнере). Затем снова повторите установку соединения.
- Выбор устройства может быть выполнен также с помощью голосовых команд.

Подтверждение устройства, соединенного в данный момент

Войдите в режим для изменения порядка соединения. (См. «Изменение порядка соединения с устройствами Bluetooth»).
Устройство, название которого будет показано первым, является устройством, с которым установлено соединение в настоящий момент.

▼ Удаление устройства (Аудиосистема Bluetooth®)

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим отмены сопряжения PAIR DELETE в меню BT SETUP. (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.
3. На дисплее появится название первого устройства в списке сопряженных устройств.
4. Вращайте поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать название сопряженного устройства, которое хотите удалить.



ПРИМЕЧАНИЕ

На дисплей выводятся только названия сопряженных устройств. Если ранее было выполнено сопряжение только с одним устройством, то на дисплей будет выведено название только одного этого устройства.

5. При любом выборе, кроме «GO BACK» (назад), и нажатии на рукоятку настройки звука аудиосистемы на дисплее появится «SURE ? NO» (Вы уверены? Нет).
6. Вращайте поворотную рукоятку по часовой стрелке до появления на дисплее «SURE? YES» (Вы уверены? Да).

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикация на дисплее изменяется следующим образом в зависимости от того, в какую сторону вращать рукоятку настройки звука аудиосистемы.
-По часовой стрелке: «SURE? YES» (Вы уверены? Да)
-Против часовой стрелки: «SURE? NO» (Вы уверены? Нет)

7. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы удалить выбранное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выберите GO BACK и нажмите рукоятку настройки звука аудиосистемы для возврата в режим PAIR DELETE.

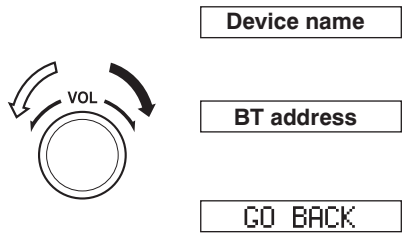
8. После удаления устройства на дисплей в течение трех секунд выводится сообщение PAIR DELETED (Сопряжение отменено), затем дисплей возвращается к своему нормальному виду.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в процессе удаления сопряженного устройства возникнет ошибка, на дисплее в течение трех секунд будет мигать индикатор ошибки Err, затем дисплей вернется в режим LINK DELETE.

▼ Вывод на дисплей информации об аудиоустройстве Bluetooth®

1. С помощью поворотной рукоятки настройки звука аудиосистемы выберите режим просмотра информации о сопряженном устройстве DEVICE INFO в меню BT SETUP. (Более подробная информация приведена в разделе «Первоначальная настройка аудиоустройства Bluetooth®»).
2. Нажмите на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, для того чтобы выбрать нужный режим настройки.
3. На дисплей будет выведено название устройства Bluetooth®.
4. Вращайте рукоятку настройки звука аудиосистемы для выбора и просмотра интересующей вас информации об устройстве Bluetooth®.



ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе GO BACK (Назад) и нажатии на поворотную рукоятку настройки звука аудиосистемы, дисплей возвращается в режим DEVICE INFO.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Доступные языки*

Система может использовать следующие языки: английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский и португальский. После изменения выбора языка все голосовые подсказки и голосовые команды осуществляются на выбранном языке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При изменении языковой настройки регистрация мобильного устройства продолжает поддерживаться.
- Записи в телефонной книге не стираются, однако для каждого языка имеется отдельная телефонная книга. Поэтому записи, созданные на одном языке, необходимо заново ввести в телефонную книгу, созданную для нового языка.
- Выполните эти действия до начала движения на автомобиле. Эти, не требующие частой настройки функции, слишком сильно отвлекают внимание водителя от управления автомобилем, по крайней мере, до того момента, пока вы полностью не освоите работу с системой.

(Способ 1)

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Языковая настройка» (Language).
5. **Ответ**: «Выберите язык: английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский или португальский» (Select a language: English, French, Spanish, Italian, German, Dutch, or Portuguese).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Французский» (French) (Назовите тот язык, на котором хотите общаться с системой: «Английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский или португальский»)

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменить языковую настройку можно и во время текущего сеанса работы с системой. Для этого надо назвать язык так, как он звучит в оригинале.

7. **Ответ**: «Выбран французский язык. Верно?» (French (Desired language) selected. Is this correct?).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ**: «Подождите. Переключение на французскую телефонную книгу. Выбран французский язык» (Please wait. Switching to French phonebook. French selected). (Произносится на вновь выбранном языке).

(Способ 2)

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Французский» (French) (Назовите желаемый язык: «Английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, голландский или португальский»). (Чтобы выбрать другой язык, назовите его).

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменить языковую настройку можно и во время текущего сеанса работы с системой. Для этого надо назвать язык так, как он звучит в оригинале.

3. **Ответ**: «Вы хотите изменить язык на французский (желаемый язык)?» (Would you like to change the language to French (Desired language)?).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

5. **Ответ**: «Подождите. Переключение на французскую телефонную книгу. Выбран французский язык» (Please wait. Switching to French phonebook. French selected). (Произносится на вновь выбранном языке).

Настройки безопасности*

Если установлен пароль, то активация системы возможна только после ввода пароля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

Задание пароля

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Пароль» (Password).
5. **Ответ**: «Пароль не установлен. Задать пароль?» (Password is disabled. Would you like to enable it?).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
7. **Ответ**: «Произнесите 4-х разрядный пароль. Запомните его. Он потребуется для использования системы» (Please say a 4-digit password. Remember this password. It will be required to use this system).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXX» (Произнесите желаемый 4-х разрядный пароль, «ПИН-код» (PCode).)
9. **Ответ**: «Пароль XXXX (пароль, ПИН-код). Верно?» (Password XXXX (Password, PCode). Is this correct?).
10. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
11. **Ответ**: «Пароль установлен.» (Password is enabled).

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Использование системы громкой связи Bluetooth®, защищенной паролем

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Ответ**: «Система громкой связи заблокирована. Назовите пароль, чтобы продолжить» (Hands-Free system is locked. State the password to continue).
3. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXX» (Произнесите установленный пароль, «ПИН-код» (PCode)).
4. Если назван правильный пароль, то система произнесет «XXXXXX... Например, «Устройство Марии» (Mary's device)) (Метка устройства)». Если пароль не верный, то система произнесет: «XXXX (4-х разрядный пароль, ПИН-код) является неправильным паролем, попытайтесь еще раз» (XXXX (4-digit password, Pcode) incorrect password, please try again).

Отмена пароля

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup)
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).»
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Пароль» (Password).
5. **Ответ**: «Пароль установлен. Отменить пароль?» (Password is enabled. Would you like to disable it?).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
7. **Ответ**: «Пароль отключен» (Password is disabled).

Запросы на подтверждение

Данная функция предусматривает дополнительный запрос на подтверждение команды пользователя, прежде чем система начнет выполнять полученную команду. Если функция включена, то перед исполнением полученной от пользователя голосовой команды система произносит ее и запрашивает подтверждение пользователя.
Если функция запросов на подтверждение включена:
Например, «Позвонить на телефон Сергея. Верно?» (Calling John's device. Is this correct?).
Если функция запросов на подтверждение выключена:
Например, «Позвонить на телефон Сергея» (Calling John's device).

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если функция запросов на подтверждение выключена, то при вызове номера службы экстренной помощи система произнесет и запросит подтверждение команды перед ее исполнением.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Настройка» (Setup).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: сопряжение устройств, запросы на подтверждение, языковая настройка, пароль, выбор телефона или плеера» (Select one of the following: Pairing options, confirmation prompts, language, password, select phone or select music player).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Запросы на подтверждение» (Confirmation prompts).
5. **Ответ**: «Запросы на подтверждение включены/выключены. Желаете выключить/включить запросы на подтверждение?» (Confirmation prompts are on/off. Would you like to turn confirmation prompts off/on?).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
7. **Ответ**: «Запросы на подтверждение выключены/включены.» (Confirmation prompts are off/on).

Аудиоустройство Bluetooth®*

Спецификация совместимых версий Bluetooth® (рекомендованных)

Версия 2.0

Поддерживаемые профили

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.0
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) версия 1.0 /1.3

Профиль A2DP позволяет передавать в устройство Bluetooth® только аудиосигнал. Если ваше аудиоустройство Bluetooth® соответствует только профилю A2DP, но не профилю AVRCP, то вы не сможете управлять данным аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемой. В таком случае доступны лишь те функции мобильного устройства, которые доступны при подключении портативного аудиоустройства, не совместимого с Bluetooth®, к входному разъему AUX.

Функция	A2DP	AVRCP	
		Версия 1.0	Версия 1.3
Воспроизведение	—	X	X
Пауза	—	X	X
Переход к следующему/предыдущему файлу (записи)	—	X	X
Автомобиль движется задним ходом	—	—	X
Ускоренное воспроизведение в прямом направлении	—	—	X
Отображение текстовой информации на дисплее	—	—	X

X: Доступно
—: Недоступно

ПРИМЕЧАНИЕ

- При соединении по каналу Bluetooth® происходит ускоренный разряд батареи аудиоустройства Bluetooth®.
- Если при воспроизведении музыки по каналу Bluetooth® подключить к разъему USB мобильный телефон, то соединение Bluetooth® будет прервано. Таким образом, нельзя одновременно воспроизводить музыку с аудиоустройства Bluetooth® и с устройства, подключенного к разъему USB.
- При подключении некоторых устройств Bluetooth® может нарушиться нормальное функционирование системы.

▼ Переключение в режим Bluetooth® аудио

Для прослушивания музыки или голоса, записанных на аудиоустройстве Bluetooth®, включите режим Bluetooth® аудио. В результате вы сможете управлять аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемой. Перед началом использования любое аудиоустройство Bluetooth® обязательно должно быть сопряжено с автомобильным модулем Bluetooth®.
Более подробная информация приведена на стр. 5-46 («Подготовка Bluetooth® (Тип A)»).

1. Включите питание аудиоустройства Bluetooth®.
2. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Убедитесь, что на дисплее аудиосистемы отображается пиктограмма «♪». Эта пиктограмма отображаться не будет, если используется несопряженное аудиоустройство Bluetooth® или автомобильный модуль Bluetooth® неисправно.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

ПРИМЕЧАНИЕ

Для некоторых аудиоустройств Bluetooth® должно пройти определенное время, прежде чем на дисплее отобразится пиктограмма ♪.

3. Нажмите кнопку MEDIA для включения режима воспроизведения аудиоустройства Bluetooth®.

Если используемое устройство соответствует версии AVRCP, ниже 1.3:
на дисплее появится сообщение «BT Audio».
Если используемое устройство соответствует AVRCP версии 1.3:
на дисплее будет отображаться время воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не начинается воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth®, то нажмите на кнопку Воспроизведение/Пауза (4).
- Если во время прослушивания аудиоустройства Bluetooth® на мобильный телефон, подключенный к системе громкой связи, будет получен входящий вызов, то воспроизведение останавливается. Воспроизведение аудиоустройства Bluetooth® будет возобновлено после завершения вызова.

▼ Воспроизведение

1. Для воспроизведения записей с аудиоустройства Bluetooth® через динамики аудиосистемы автомобиля необходимо включить режим Bluetooth® аудио. (Более подробная информация приведена в разделе «Переключение в режим Bluetooth® аудио»).
2. Для того чтобы остановить воспроизведение записи, нажмите на кнопку воспроизведения/паузы (4).
3. Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение записи.

Выбор файла (записи)

Выбор следующего файла (записи)

Нажмите на кнопку перехода к следующей записи (⏭).

Выбор начала текущего файла (записи)

Нажмите на кнопку перехода к предыдущей записи (⏮).

Ускоренное воспроизведение записи в прямом/обратном направлении (только для AVRCP версии 1.3)

Ускоренное воспроизведение в прямом направлении

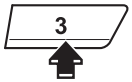
Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ускоренного воспроизведения в прямом направлении (⏭).

Автомобиль движется задним ходом

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ускоренного воспроизведения в обратном направлении (⏮).

▼ Переключение индикации на дисплее (только для AVRCP версии 1.3)

При каждом нажатии кнопки (3) во время произведения записи отображаемая на дисплее аудиосистемы информация изменяется, как указано ниже.

Кнопка	Отображаемая на дисплее аудиосистемы информация
	Длительность воспроизведения
	Название альбома
	Название песни
	Имя исполнителя

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если титульная информация отсутствует, то на дисплее появится сообщение «NO TITLE» (Заглавие отсутствует).
- Данное головное устройство может не отображать некоторые символы. Неотображаемые символы заменяются «звездочкой» (✻).

Последовательный просмотр текстовой информации на дисплее

Одновременно на дисплее могут отображаться только 13 буквенных символов. Для того чтобы просмотреть остальные символы в длинном названии, нажмите и удерживайте кнопку (3) в нажатом положении. На дисплее появятся следующие 13 символов. После просмотра последней группы из 13 символов еще раз нажмите и удерживайте кнопку (3), чтобы вернуться к началу названия.

▼ Вывод на дисплей информации об аудиоустройстве Bluetooth®

Если к системе подключено аудиоустройство Bluetooth®, то на дисплее аудиосистемы отобразится следующая информация.

Категория	Версия AVRCP ниже 1.3	Версия AVRCP 1.3
Название устройства	X	X
Заглавие	—	X
Имя исполнителя	—	X
Название альбома	—	X
Номер файла	—	X
Время воспроизведения	—	X
Номер папки	—	—

X: Доступно
—: Недоступно

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от устройства некоторая информация может не отображаться на дисплее.
В таком случае на дисплее отображаются сообщение «NO TITLE» (Заглавие отсутствует).

Устройство громкой связи с Bluetooth®*

▼ Исходящий вызов

Использование телефонной книги

Для вызова телефонного номера достаточно произнести имя абонента (голосовую метку), чей телефонный номер был заранее зарегистрирован в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®. Более подробная информация приведена ниже в разделе «Заполнение телефонной книги».

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Позвонить» (Call).
3. **Ответ**: «Сообщите, пожалуйста, имя» (Name please).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... Например, «Телефон Андрея» (John's phone))».
5. **Ответ**: «Calling XXXXX... Например, «Телефон Андрея») XXXX (например, «домашний»). Верно?» (Calling XXXXX... (Ex. "John's phone") XXXX (Ex. "at home"). Is this correct?) (Голосовая метка и категория телефонного номера, записанные в телефонной книге).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
7. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

ПРИМЕЧАНИЕ

Голосовая команда «Позвонить» (Call) и голосовая метка могут быть объединены.
Пример. При выполнении пункта 2 произнесите, «Позвонить на телефон Виктора» (Call John's phone), после чего пункты 3 и 4 могут быть пропущены.

Заполнение телефонной книги

В телефонной книге системы громкой связи Bluetooth® можно сохранять номера телефонов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook)
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: новая запись, редактирование, список имен, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Новая запись» (New entry).
5. **Ответ**: «Сообщите, пожалуйста, имя (Name please)».
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... Например, «Телефон Марии» (Mary's phone))»
7. **Ответ**: «Добавление XXXXXX (например, «Телефон Марии») (зарегистрированная голосовая метка). Верно?» (Adding XXXXX... (Ex. «Mary's phone») (Registered voice tag). Is this correct?).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ**: «Домашний, рабочий, мобильный или другой?» (Home, Work, Mobile, or Other?).
10. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Мобильный» (Mobile) (произнесите «Домашний» (Home), «Рабочий» (Work), «Мобильный» (Mobile) или «Другой» (Other) для записи телефона в соответствующую категорию).
11. **Ответ**: «Мобильный (категория телефона в телефонной книге). Верно?» (Mobile (Location to be registered). Is this correct?).
12. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
13. **Ответ**: «Сообщите, пожалуйста, номер» (Number, please).
14. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX» (Произнесите номер, который необходимо записать в телефонную книгу).
15. **Ответ**: «XXXXXXXXXX (Регистрация телефонного номера). После короткого звукового сигнала продолжайте добавлять номера или произнесите «Назад», чтобы заново ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема вызова, чтобы сохранить номер (XXXXXXXXXX (Phone number registration). After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to save the number.)

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

16. (Сохранение номера)
    Нажмите кнопку приема вызова или произнесите команду «Ввод» (Enter), затем перейдите на шаг 17.
    (Добавление/ввод телефонного номера)
    Скажите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и перейдите к выполнению шага 15.
    (Исправление телефонного номера)
    Скажите «Назад» (Go Back). Прозвучит подсказка: «Назад. Последние введенные цифры удалены» (Go Back. The last entered numbers have been removed). Затем перейдите к выполнению шага 13.
17. **Ответ**: «Номер сохранен. Хотите добавить еще один номер для этой записи?» (Number saved. Would you like to add another number for this entry?).
18. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No).
19. Если «Да» (Yes), то вы сможете зарегистрировать дополнительный телефонный номер для этой записи.
    Если «Нет» (No), система вернется в режим ожидания.

(Импортирование контактов)

Записи телефонной книги мобильного телефона можно скопировать в память устройства громкой связи Bluetooth® с помощью канала беспроводной связи Bluetooth®.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: новая запись, редактирование, список имен, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Импортировать контакт» (Import contact).
5. **Ответ**: «Система громкой связи готова принять контакт из телефона; можно импортировать только номер домашнего, рабочего или мобильного телефона. Для импортирования контакта требуется, чтобы пользователь соответствующим образом использовал телефон. Обратитесь к руководству по эксплуатации телефона за инструкциями по выполнению процедуры импортирования» (The hands free system is ready to receive a contact from the phone; only a home, work, mobile number can be imported into the hands free system. The import contact process requires the user to operate the phone. Refer to the phone's manual for information on how to operate the phone to perform the import operation).
6. **Ответ**: «X (число номеров в записи) номеров импортировано. Какое имя вы хотите использовать для данной записи?» (X (Number of locations which include data) numbers have been imported. What name would you like to use for these numbers?).
7. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... Например, «Телефон Марии» (Mary's phone))».
8. **Ответ**: «Adding XXXXX... Например, «Телефон Марии» (голосовая метка). Верно?» (Adding XXXXX... (Ex. «Mary's phone») (Voice tag). Is this correct?).
9. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
10. **Ответ**: «Номер сохранен. Вы хотите импортировать еще один контакт?» (Number saved. Would you like to import another contact?).
11. **Скажите**: [Звуковой сигнал] «Да» (Yes) или «Нет» (No).
12. Если «Да» (Yes), то процедура выполняется с шага 5.
    Если «Нет» (No), система вернется в режим ожидания.

Редактирование телефонной книги

Контакты, сохраненные в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®, можно редактировать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook).

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: новая запись, редактирование, список имен, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Редактировать» (Edit).
5. **Ответ**: «Назовите голосовую метку записи, которую хотите редактировать или произнесите «Список голосовых меток» (Please say the name of the entry you would like to edit or say, «List names»).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... Например, «Телефон Марии» (Mary's phone)) (Произнесите голосовую метку для редактирования записи в телефонной книге.)
7. **Ответ**: «Домашний, рабочий, мобильный или другой?» (Home, Work, Mobile, or Other?).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Домашний» (Home) (Назовите категорию телефона для редактирования: «Домашний» (Home), «Рабочий» (Work), «Мобильный» (Mobile) или «Другой?» (Other)).
9. **Ответ**: «XXXXXX.....(Например, «Телефон Марии») (Зарегистрированная голосовая метка) XXXXX (Например, «Домашний») (Зарегистрированная категория). Верно?» (XXXXX... (Ex. «Mary's phone») (Registered voice tag) XXXX (Ex. «Home») (Registered location). Is this correct?).
10. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
11. **Ответ**: «Текущий номер XXXXXXXXXX (Например, «555-1234») (текущий зарегистрированный номер). Сообщите, пожалуйста, новый номер.» (The current number is XXXXXXXXXX (Ex. «555-1234») (Currently registered number). New number, please).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если для какой-либо категории не было зарегистрировано телефонного номера (например, «Рабочий», то вы услышите только «Сообщите, пожалуйста, номер».

12. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX (например, «555-5678»)» (Произнесите новый телефонный номер, который необходимо записать в телефонную книгу.)
13. **Ответ**: «XXXXXXXXXX (телефонный номер) После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад», чтобы заново ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема вызова, чтобы сохранить номер» (XXXXXXXX (Telephone number) After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to save the number).
14. **(Изменение номера)**
    Нажмите кнопку приема вызова и переходите к выполнению шага 15.
    (Добавление/ввод телефонного номера)
    Скажите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и перейдите к выполнению шага 13.
    (Исправление телефонного номера)
    Скажите «Назад» (Go Back). Прозвучит подсказка: «Назад. Цифры, введенные последними, удалены. Произнесите, пожалуйста, номер» (Go Back. The last entered numbers have been removed. Number, please). Затем перейдите к выполнению шага 12.
15. **Ответ**: «Номер изменен» (Number changed).

Удаление записей из телефонной книги

(Удаление отдельных записей)

Записи, сохраненные в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®, можно удалять по одной.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: новая запись, редактирование, список имен, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Удалить» (Delete).
5. **Ответ**: «Назовите имя для удаления записи или произнесите «Список голосовых меток» (Please say the name of the entry you would like to delete or say, «List names»).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... Например, «Телефон Андрея» (John's phone))».

7. **Ответ**: «Удаление XXXXX... Например, «Телефон Андрея») (Зарегистрированная голосовая метка) Домашний (Зарегистрированная категория). Верно?» (Deleting XXXXX... (Ex. «John's phone») (Registered voice tag) Home (Registered location). Is this correct?).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ**: «XXXXX.... (Например, «Телефон Джона») (Зарегистрированная голосовая метка) Домашний (Зарегистрированная категория) удален.» (XXXXX... (Ex. «John's phone») (Registered voice tag) Home (Registered location) deleted).

(Удаление всех записей из телефонной книги)

Можно удалить все контакты, сохраненные в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте эту функцию только на неподвижном автомобиле. Данные действия слишком сильно отвлекают внимание водителя на ходу автомобиля и могут привести к множеству ошибок.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: новая запись, редактирование, список имен, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Удалить все» (Erase all).
5. **Ответ**: «Вы уверены, что хотите удалить все записи из телефонной книги устройства громкой связи Hands-Free?» (Are you sure you want to delete everything from your Hands Free system phonebook?).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
7. **Ответ**: «Вы собираетесь удалить все записи из телефонной книги устройства громкой связи Hands-Free. Продожить?» (You are about to delete everything from your Hands Free system phonebook. Do you want to continue?).
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
9. **Ответ**: «Пожалуйста, подождите. Удаление данных из телефонной книги устройства громкой связи Hands Free» (Please wait, deleting the Hands Free system phonebook).
10. **Ответ**: «Телефонная книга устройства громкой связи удалена» (Hands-Free system phonebook deleted).

Воспроизведение голосовых меток, зарегистрированных в телефонной книге устройства громкой связи Bluetooth®Hands-Free

Устройство громкой связи Bluetooth® имеет функцию воспроизведения голосовых меток, зарегистрированных в телефонной книге.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Телефонная книга» (Phonebook).
3. **Ответ**: «Выберите из предлагаемого списка: новая запись, редактирование, список имен, удалить, удалить все записи или импортировать контакт» (Select one of the following: New entry, edit, list names, delete, erase all or import contact).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Список имен» (List names).
5. **Ответ**: «XXXXX...,XXXXX..., XXXXX... Например, «Телефон Андрея», телефон Марии, телефон Сергея)» (XXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Ex. «John's phone», Mary's phone, Bill's phone)) (Устройство перечисляет голосовые метки, записанные в телефонной книге.). Как только будет названа нужная метка, коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд и затем произнесите одну из перечисленных ниже команд для выполнения.
   - «Продолжить» (Continue): Продолжить чтение списка.
   - «Позвонить» (Call): позвонить по номеру, записанному в телефонной книге (после нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Редактировать» (Edit): приступить к редактированию контакта (после нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Удалить» (Delete): удалить запись из телефонной книги (после нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
   - «Предыдущее» (Previous): вернуться к предыдущей названной записи из телефонной книги (после нажатия на кнопку подачи голосовых команд.
6. **Ответ**: «Достигнут конец списка, хотите начать сначала?» (End of list, would you like to start from the beginning?).
7. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Нет» (No).

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Функция повторного набора

С помощью этой функции можно повторно набрать номер последнего контакта.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Повторный набор» (Redial).
3. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

Ввод телефонного номера

ПРИМЕЧАНИЕ

Потренируйтесь в использовании данной функции во время стоянки автомобиля. Добейтесь автоматизма, чтобы вы смогли повторить набор на ходу автомобиля, когда управление автомобилем не требует повышенного внимания. Если вы не чувствуете необходимой уверенности, то звоните по телефону только во время стоянки автомобиля в безопасном месте. Начинайте движение только тогда, когда ничто не будет отвлекать вашего внимания от управления автомобилем, и вы сможете целиком сконцентрировать внимание на дорожной обстановке.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Набрать номер» (Dial).
3. **Ответ**: «Сообщите, пожалуйста, номер» (Number, please).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXXXXXXXX (Телефонный номер)»
5. **Ответ**: «XXXXXXXXXXX (Телефонный номер). После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад», чтобы вновь ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема вызова, чтобы выполнить набор номера» (XXXXXXXXXXX. (Telephone number) After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to execute dialing).
6. **(Набор номера)**
   Нажмите на кнопку приема вызова или произнесите «Набрать номер» (Dial), затем переходите к выполнению шага 7.
   (Добавление/ввод телефонного номера)
   Скажите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и перейдите к выполнению шага 5.
   (Исправление телефонного номера)
   Скажите «Назад» (Go Back). Прозвучит подсказка: «Назад. Последние введенные цифры удалены» (Go Back. The last entered numbers have been removed). Затем перейдите к выполнению шага 3.
7. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

ПРИМЕЧАНИЕ

Команду «Dial» можно совместить с произнесением номера телефона. Например, на шаге 2 можно произнести, «Dial 123-4567», при этом шаги 3 и 4 будут пропущены.

Звонок в экстренную службу

С помощью голосовой команды можно позвонить в экстренную службу (номер 112).

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Экстренная служба» (Emergency).
3. **Ответ**: «Набрать «112», верно?» (Dialing “112”, is this correct?).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
5. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

▼ Прием входящего вызова

1. **Ответ**: «Входящий вызов. Чтобы ответить, нажмите кнопку приема вызова» (Incoming call, press the pick-up button to answer).
2. Чтобы принять вызов, нажмите кнопку приема вызова.
   Чтобы отклонить вызов, нажмите кнопку окончания разговора.

▼ Завершение вызова

Во время разговора нажмите кнопку окончания разговора. Короткий звуковой сигнал подтвердит, что вызов завершен.

Отключение микрофона

Во время телефонного разговора можно выключить звук.

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Выключить звук» (Mute).
3. **Ответ**: «Микрофон выключен» (Microphone muted).

Включение звука

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Включить звук» (Mute off).
3. **Ответ**: «Микрофон включен» (Microphone unmuted).

▼ Переадресация вызова с устройства громкой связи на мобильный телефон

Связь между устройством громкой связи и мобильным телефоном прекращается, и вы можете использовать мобильный телефон в обычном режиме.

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Переадресация вызова» (Transfer call).
3. **Ответ**: «Вызов переадресован на мобильный телефон» (Transferred call to phone).

▼ Переадресация вызова с мобильного телефона на устройство громкой связи

С помощью данной функции можно переадресовать вызов с мобильного телефона на устройство громкой связи Bluetooth®.

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Переадресация вызова» (Transfer call).
3. **Ответ**: «Вызов переадресован на устройство громкой связи Hands Free» (Transferred call to Hands Free system).

▼ Прерывание текущего вызова

Вызов можно временно прервать для ответа на поступивший новый вызов. Переключитесь на новый входящий вызов, как описано ниже.

(Способ 1)

1. Нажмите кнопку приема вызова.
2. **Ответ**: «Переключение вызовов» (Swapping calls).

(Способ 2)

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Переключить вызовы» (Swap calls).
3. **Ответ**: «Переключение вызовов» (Swapping calls).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку окончания разговора.
- После получения нового вызова предыдущий вызов удерживается на линии.

Переключение вызовов

Вы можете переключиться обратно на предыдущий вызов.

Способ 1

1. Нажмите кнопку приема вызова.
2. **Ответ**: «Переключение вызовов» (Swapping calls).

Способ 2

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Переключить вызовы» (Swap calls).
3. **Ответ**: «Переключение вызовов» (Swapping calls).

Трехсторонний вызов

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Присоединить вызовы» (Join calls).
3. **Ответ**: «Присоединение вызовов» (Joining calls).

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Вызов с помощью голосового набора телефонного номера

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Набрать номер» (Dial).
3. **Ответ**: «Сообщите, пожалуйста, номер» (Number, please).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXXXXXXX (Телефонный номер)».
5. **Ответ**: «XXXXXXXXXX (Телефонный номер). После короткого звукового сигнала произнесите оставшиеся цифры номера или произнесите «Назад», чтобы вновь ввести последние цифры, или нажмите кнопку приема вызова, чтобы выполнить набор номера» (XXXXXXXXXX. (Telephone number) After the beep, continue to add numbers, or say Go-Back to re-enter the last entered numbers, or press the Pick-Up button to execute dialing).
6. **(Набор номера)**
   Нажмите на кнопку приема вызова или произнесите «Набрать номер» (Dial), затем переходите к выполнению шага 7.
   (Добавление/ввод телефонного номера)
   Скажите «XXXX» (желаемый телефонный номер) и перейдите к выполнению шага 5.
   (Исправление телефонного номера)
   Скажите «Назад» (Go Back). Прозвучит подсказка: «Назад. Последние введенные цифры удалены» (Go Back. The last entered numbers have been removed). Затем перейдите к выполнению шага 3.
7. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

Вызов с помощью телефонной книги

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Позвонить» (Call).
3. **Ответ**: «Сообщите, пожалуйста, имя» (Name please).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXXX... Например, «Телефон Андрея» (John's phone).
5. **Ответ**: «Calling XXXXX... Например, «Телефон Андрея») XXXX (например, «домашний»). Верно?» (Calling XXXXX... (Ex. "John's phone") XXXX (Ex. "at home"). Is this correct?) (Голосовая метка и категория телефонного номера, записанные в телефонной книге).
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Да» (Yes).
7. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

Функция повторного набора

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Повторный набор» (Redial).
3. **Ответ**: «Набор номера» (Dialing).

Завершение текущего вызова

Во время разговора нажмите кнопку окончания разговора.

▼ Тональный набор номера (DTMF)

Данная функция используется для передачи тональных сигналов DTMF по линии голосовой связи. Тональные сигналы DTMF используются, в основном, автоответчиком домашнего телефона или офисной АТС (когда вы посылаете тональные сигналы в ответ на записанные голосовые подсказки).

1. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «XXXX... послать» (XXXX... send) (называйте код DTMF)
3. **Ответ**: «Sending XXXX... (отправка XXXX...) (код DTMF)»

Распознавание голосовых команд*

В данном разделе рассматриваются основные принципы работы функции распознавания голоса.

Включение функции распознавания голоса

Активация главного меню: коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.

Выключение функции распознавания голоса

Выполните одно из указанных ниже действий:

- Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку подачи голосовых команд.
- Нажмите кнопку окончания разговора

Пропуск голосовых подсказок (для ускорения работы)

Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система громкой связи Bluetooth® Hands-Free начинает работать спустя несколько секунд после установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено) (для включения системы требуется менее 15 секунд).
- При использовании системы громкой связи Bluetooth® Hands-Free в процессе работы с головным устройством аудиосистемы или системой управления микроклиматом в салоне звуковые сигналы или голосовые подсказки (головное устройство аудиосистемы) будут не слышны.

Обучающий урок

В учебном уроке объясняется, как пользоваться устройством громкой связи Bluetooth®.
Для начала обучающего урока выполните следующее.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Обучающий урок» (Tutorial).
3. Следуйте за подсказками системы для получения требуемых инструкций.

Постоянно доступные команды при включенной функции распознавания голоса

Команды «Помощь» (Help) и «Назад» (Go Back) можно использовать в любое время, если включена функция распознавания голоса.

Использование функции Помощь

Данная функция информирует пользователя обо всех доступных в данной ситуации голосовых командах.

1. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Помощь» (Help).
2. Следуйте за подсказками системы для получения требуемых инструкций.

Возврат к предыдущей операции

Эта команда позволяет вернуться к предыдущей операции, если активен режим распознавания голоса.
Скажите: [звуковой сигнал] «Назад» (Go Back).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Во избежание нарушения нормальной работы функции распознавания голоса соблюдайте следующие рекомендации:

- **Функция распознавания голоса не работает во время голосовых подсказок и звукового сигнала. Прежде чем подавать команду, дождитесь окончания голосовой подсказки или звукового сигнала.**
- Функция распознавания голоса не может распознать диалекты или голосовые команды, не предусмотренные системой. Отдавайте голосовые команды, используя формулировки, предусмотренные системой.
- Нет необходимости поворачиваться лицом или приближаться к микрофону. Произносите голосовые команды, находясь в безопасном положении за рулем автомобиля.
- Не говорите слишком медленно или слишком громко.
- Говорите четко, без пауз между словами и цифрами.
- Во время использования системы громкой связи Bluetooth® закройте окна и/или вентиляционный люк в крыше автомобиля, чтобы снизить уровень постороннего шума с улицы. Также направьте вниз потоки воздуха из вентиляционных решеток.
- Убедитесь, что дефлекторы вентиляционных решеток не направляют воздух в сторону микрофона.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае неудовлетворительной работы функции распознавания голоса.
Более подробная информация приведена на стр. 5-70 («Обучение системы распознавания голоса (регистрация пользователя)» (Тип A)).
Более подробная информация приведена на стр. 5-73 («Устранение неисправностей»).

Обучение системы распознавания голоса (регистрация пользователя)*

Функция обучения системы распознавания голоса позволяет системе приспособиться к характерным особенностям голоса пользователя. Если система недостаточно хорошо распознает голосовые команды, то с помощью данной функции можно значительно улучшить качество распознавания голосовых команд пользователя. Если ваш голос хорошо распознается системой и без использования данной функции, то вы без всякого ущерба можете не использовать данную функцию. Для записи вашего голоса необходимо прочитать вслух список голосовых команд. Читайте этот список только во время стоянки автомобиля. Для записи голоса найдите максимально тихое место (стр. 5-69). Во время записи требуется прочитать весь список целиком. Для этого вам потребуется несколько минут. Пользователь должен располагаться на сиденье водителя и иметь перед собой список голосовых команд обучения системы распознавания голоса.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

▼ Первоначальное обучение системы распознавания голоса

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Обучение системы распознавания голоса» (Voice training).
3. **Ответ**: «Данная процедура должна выполняться в тишине на неподвижном автомобиля.
   Список обучающих команд приведен в Руководстве по эксплуатации. Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд, когда будете готовы.
   Для отмены процедуры в любой момент нажмите кнопку окончания разговора» (This operation must be performed in a quiet environment while the vehicle is stopped. See the owner's manual for the list of required training phrases. Press and release the talk button when you are ready to begin. Press the hang-up button to cancel at any time).
4. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
5. Система называет номер голосовой команды (см. список голосовых команд для обучения системы распознавания голоса). Например, «Прочитайте фразу 1» (Please read phrase 1)
6. **Скажите**: [звуковой сигнал] «0123456789» (Произнесите голосовую команду для обучения системы распознавания голоса (с 1 по 8) в соответствии с подсказками системы.)
7. **Ответ**: «Регистрация пользователя завершена» (Speaker enrolment is complete).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время обучения системы распознавания голоса допущена ошибка, можно повторить процедуру, нажав на кнопку подачи голосовых команд.

▼ Повторное обучение системы распознавания голоса

Если процедура обучения системы распознавания голоса уже выполнялась.

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Обучение системы распознавания голоса» (Voice training).
3. **Ответ**: «Регистрация пользователя активна/неактивна. Деактивировать/активировать регистрацию или повторить обучение?» (Enrolment is enabled/disabled. Would you like to disable/enable or retrain?).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Повторить обучение» (Retrain).
5. **Ответ**: «Данная процедура должна выполняться в тишине на неподвижном автомобиля. Список обучающих команд приведен в Руководстве по эксплуатации. Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд, когда будете готовы. Для отмены процедуры в любой момент нажмите кнопку окончания разговора» (This operation must be performed in a quiet environment while the vehicle is stopped. See the owner's manual for the list of required training phrases. Press and release the talk button when you are ready to begin. Press the hang-up button to cancel at any time).
6. Коротко нажмите на кнопку подачи голосовых команд.
7. Система называет номер голосовой команды (см. список голосовых команд для обучения системы распознавания голоса). Например, «Прочитайте фразу 1» (Please read phrase 1)
8. **Скажите**: [звуковой сигнал] «0123456789» (Произнесите голосовую команду для обучения системы распознавания голоса (с 1 по 8) в соответствии с подсказками системы.)
9. **Ответ**: «Регистрация пользователя завершена» (Speaker enrolment is complete).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время обучения системы распознавания голоса допущена ошибка, можно повторить процедуру, нажав на кнопку подачи голосовых команд.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Список голосовых команд для обучения системы распознавания голоса

Во время произнесения голосовых команд следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Произносите цифры по одной и без ошибок. Говорите обычным голосом. (Например, «1234» следует читать «один, два, три, четыре», а не «двенадцать, тридцать четыре».)
- Не произносите слово скобка (parentheses). Скобка «(« и дефис «-» используются для разделения разрядов в телефонном номере.

Пример.
«(888) 555-1212» следует читать «Восемь, восемь, восемь, пять, пять, пять, один, два, один, два».

Фраза	Команда
1	0123456789
2	(888) 555-1212
3	Вызов (Call)
4	Набрать номер (Dial)
5	Настройка (Setup)
6	Отмена (Cancel)
7	Продолжить (Continue)
8	Помощь (Help)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Соответствующая фраза появляется на дисплее аудиосистемы.
- По окончании регистрации пользователя система передаст голосовую подсказку «Регистрация пользователя завершена» (Speaker enrolment is complete).

Включение и выключение функции обучения системы распознавания голоса

1. Коротко нажмите на кнопку приема вызова или на кнопку подачи голосовых команд.
2. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Обучение системы распознавания голоса» (Voice training).
3. **Ответ**: «Регистрация пользователя активна/неактивна. Деактивировать/активировать регистрацию или повторить обучение?» (Enrolment is enabled/disabled. Would you like to disable/enable or retrain?).
4. **Скажите**: [звуковой сигнал] «Деактивировать» (Disable) или «Активировать» (Enable).
5. Если произнести «Деактивировать» (Disable), функция обучения системы распознавания голоса выключится. Если произнести «Активировать» (Enable) функция обучения системы распознавания голоса включится.
6. **Ответ**: «Регистрация пользователя неактивна/активна» (Speaker Enrolment is disabled/enabled).

Устранение неисправностей*

Служба поддержки устройств громкой связи Mazda Bluetooth® Hands-Free
В случае появления проблем при работе с Bluetooth® обращайтесь в службу поддержки клиентов.
Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
0800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Остальные страны)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
Адрес в Интернет:
http:// www.mazdahandsfree.com

Проблемы, возникающие при сопряжении и подключении устройств Bluetooth®

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Невозможно выполнить сопряжение	—	Прежде всего, убедитесь, что ваше устройство совместимо с автомобильным модулем Bluetooth®. Затем проверьте, включена ли на вашем устройстве функция Bluetooth® и включен ли режим Поиск/Видимость*1. Если после этого добиться сопряжения не удалось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользуйтесь службой технической поддержки Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.
Невозможно выполнить сопряжение повторно	Информация о сопряжении, сохраненная в блоке Bluetooth® или устройстве, не распознается корректно.	Выполните процедуру сопряжения устройства, как описано ниже. • Удалите «Mazda» из перечня устройств. • Снова выполните сопряжение.
Невозможно выполнить сопряжение	Функция Bluetooth® и режим Поиск/Видимость*1 на вашем устройстве могут автоматически выключиться по истечении определенного времени (зависит от модели устройства).	Проверьте, включена ли на вашем устройстве функция Bluetooth® и включен ли режим Поиск/Видимость*1. После этого повторите процедуру сопряжения и подключения устройства.
При запуске двигателя не происходит автоматического подключения устройства		
Автоматическое подключение устройства происходит, но потом соединение прерывается		
Связь с устройством периодически пропадает	Устройство находится таком месте, где могут возникать помехи распространению радиосигналам. Например, в сумке на заднем сиденье, в заднем кармане брюк.	Переложите устройство в другое место, где отсутствуют радиопомехи.
При запуске двигателя не происходит автоматического подключения устройства	Информация о сопряжении обновлена при обновлении операционной системы устройства.	Выполните сопряжение еще раз.

*1 Данный режим обеспечивает обнаружение устройств Bluetooth®.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

ПРИМЕЧАНИЕ

- После обновления операционной системы мобильного телефона информация о сопряжении может быть удалена. Если это произошло, перепрограммируйте информацию о сопряжении с модулем Bluetooth®.
- Если вы выполняете сопряжение телефона, который до этого уже сопрягался с модулем громкой связи автомобиля, вам необходимо удалить «Mazda» из списка обнаруженных телефоном устройств. Затем выполните новый поиск устройств Bluetooth® на вашем мобильном телефоне и установите сопряжение с заново обнаруженным устройством «Mazda».
- Прежде чем приступить к сопряжению, убедитесь, что функция Bluetooth® включена как в телефоне, так и в автомобильном модуле.
- При пользовании устройством Bluetooth® в указанных ниже условиях соединение с системой Bluetooth® может оказаться невозможным.
  - Подключаемое устройство находится за преградой (под сиденьем, за сиденьем или в перчаточном ящике).
  - Устройство касается тела либо металлического предмета или экранировано им.
  - Устройство работает в режиме энергосбережения.
- Для устройства громкой связи Bluetooth® и для аудиоустройства Bluetooth® могут использоваться разные устройства. Например, устройство A может быть подключено к устройству громкой связи Bluetooth®, а устройство B – к аудиоустройству Bluetooth®. Однако при одновременном использовании этих устройств возможны следующие неполадки:
  - Отключение подключенного устройства Bluetooth®.
  - Шумы при работе устройства громкой связи.
  - Медленная работа устройства громкой связи.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Проблемы, связанные с распознаванием голоса

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Плохое качество распознавания голоса	• Вы говорите слишком медленно • Вы говорите слишком выразительно или громко (выкрикиваете). • Вы начинаете говорить до окончания звукового сигнала. • Сильный шум (посторонняя речь или шум снаружи или внутри автомобиля) • Потоки воздуха из вентиляционных решеток направлены на микрофон. • Вы говорите на диалекте или с акцентом.	Старайтесь говорить более внимательно и с учетом рекомендаций, перечисленных в колонке слева. Кроме того, при произнесении цифр система лучше распознает их, если вы не будете делать паузы между цифрами.
Неправильно распознаются цифры		
Плохое качество распознавания голоса	Неисправен микрофон.	Возможно плохое соединение или неисправность микрофона. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Используемая телефоном функция распознавания голоса отключена	Существует проблема соединения модуля Bluetooth® и мобильного устройства.	При обнаружении неисправности при проверке состояния сопряжения проверьте сопряжение устройств или наличие проблем соединения.
Имена в телефонной книге распознаются с трудом	Система Bluetooth® работает в условиях, усложняющих распознавание голоса.	Вы можете повысить надежность распознавания голоса, выполнив приведенные ниже действия. • Удалите из телефонной книги контактную информацию, которой не пользуетесь часто. • Избегайте укороченных имен, используйте полные имена. (Чем длиннее имя, тем надежнее его распознавание системой.) Отказ от использования таких простых имен, как, например, «мама» и «папа», повысит надежность распознавания голоса).
Не распознаются названия песен при работе аудиосистемы	Распознавание названий песен не предусмотрено.	—
Вы хотите пропустить голосовую подсказку.	—	Чтобы пропустить голосовую подсказку, коротко нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд.

Проблемы, связанные с вызовами

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
В начале разговора слышен шум автомобиля вашего абонента	Функции шумоподавления устройства громкой связи Bluetooth® требуется примерно три секунды после начала разговора, чтобы адаптироваться к внешним условиям разговора.	Это не указывает на неисправность системы.
Не слышно вашего абонента или громкость звука из динамиков мала	Уровень громкости установлен на нуль или на минимум.	Увеличьте уровень громкости.

Настройка аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)]

Другие проблемы

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Индикаторы остаточного заряда батареи на телефоне и дисплее аудиосистемы отображают разные данные	На дисплее аудиосистемы и на телефоне используются различные методы индикации	—
При вызове из автомобиля телефонный номер отображается в истории входящих/исходящих вызовов, но имя абонента не появляется.	Номер не занесен в телефонную книгу.	Если номер абонента был зарегистрирован в телефонной книге, то при последующем запуске двигателя информация в истории входящих/исходящих вызовов будет обновлена с использованием имени абонента.
Не выполняется синхронизация истории входящих/исходящих вызовов в телефоне и аудиосистеме	Некоторые модели телефонов не поддерживают автоматическую синхронизацию.	Выполните синхронизацию вручную, используя для этого телефон.
Изменение языка интерфейса занимает много времени.	Изменение языка требует не более 60 с.	—

Основные приемы работы с сенсорным дисплеем

ПРИМЕЧАНИЕ

Описание функций, приведенное в данном Руководстве, может отличаться от фактической ситуации. Приведенные в Руководстве формы дисплея и кнопок, а также отображаемых букв и символов также могут отличаться от фактических.
Кроме того, при последующих обновлениях программного обеспечения содержание графической и текстовой информации на дисплее может изменяться без предварительного уведомления.

Головное устройство (тип B) имеет три вида интерфейса:

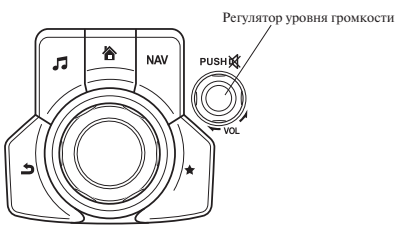
- Многофункциональный переключатель «Commander»
- Сенсорный дисплей
- Система распознавания голоса с органами управления на рулевом колесе и микрофоном
  Более подробная информация приведена на стр. 5-131 («Распознавание голосовых команд»).

▼ Использование многофункционального переключателя «Commander»

ПРИМЕЧАНИЕ

Из соображений безопасности некоторые из описанных ниже операций во время движения автомобиля не доступны.

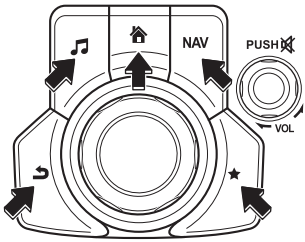
Использование регулятора уровня громкости



Нажмите на регулятор уровня громкости для включения или выключения звука аудиосистемы.
Отрегулируйте уровень громкости поворотом регулятора. Поворот регулятора по часовой стрелке приводит к увеличению громкости, а против часовой стрелки – к уменьшению громкости.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Выключатели, расположенные около центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»



С помощью выключателей, расположенных около центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander», можно выполнить следующие операции.

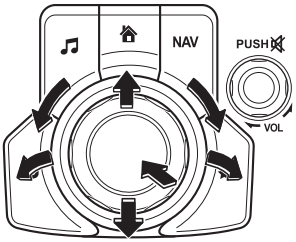
: Выводит на дисплей домашний экран.
: Выводит на дисплей экран «Развлечения».

NAV: Выводит на дисплей экран навигационной системы (применимо только к автомобилям, оборудованным навигационной системой). Использование навигационной системы описано в отдельном руководстве по навигационной системе. Если карта памяти SD для навигационной системы не установлена, на дисплее отображается компас, указывающий направление движения автомобиля.

: Выводит на дисплей список «Избранное».
Для сохранения выбранного элемента в Избранном используется длительное нажатие выключателя.(Используется для программирования радиоприемника, телефонной книги и места назначения в навигационной системе).

: Возврат на предыдущий экран.

Использование центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander»



(Выбор символов на экране)

1. Наклоном или поворотом центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander» переведите курсор к соответствующему символу.
2. Нажмите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», чтобы выбрать соответствующий символ.

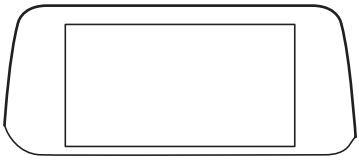
ПРИМЕЧАНИЕ
Для некоторых функций используется также длительное нажатие центральной рукоятки многофункционального переключателя «Commander».

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Использование сенсорного дисплея

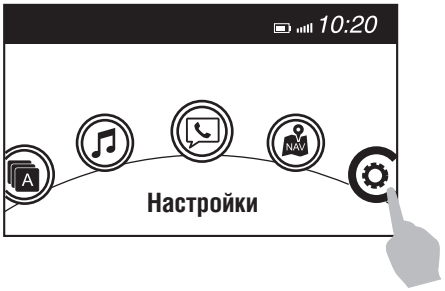
⚠ ВНИМАНИЕ
Избегайте сильных нажатий на дисплей, а также не нажимайте на дисплей острыми предметами. В противном случае дисплей может быть поврежден.

ПРИМЕЧАНИЕ
Из соображений безопасности движения управление центральным дисплеем на ходу автомобиля не доступно. Однако, функции, которые не изображены на дисплее серым цветом, могут использоваться с помощью многофункционального переключателя «Commander» и во время движения автомобиля.



Касание и легкое нажатие

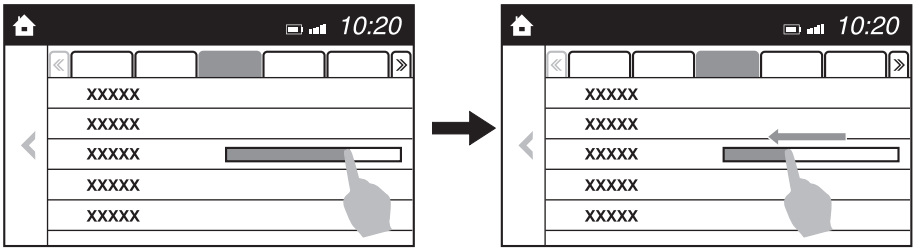
1. Коснитесь или легко нажмите на необходимый элемент на экране.
2. При этом выполнится соответствующая операция, и на дисплей будет выведен следующий элемент.



Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

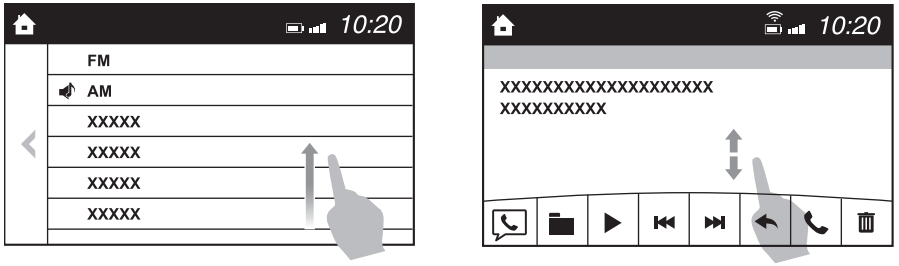
Прокрутка (только для автомобилей с USB audio)

1. Прикоснитесь пальцем к шкале настройки с ползунком.
2. Прикоснитесь к ползунку пальцем и переместите его в нужное положение на шкале настройки параметра.



Протягивание

1. Прикоснитесь пальцем к экрану и переместите палец вверх или вниз.
2. Данная операция позволяет вывести на экран элементы, которые были не видны.



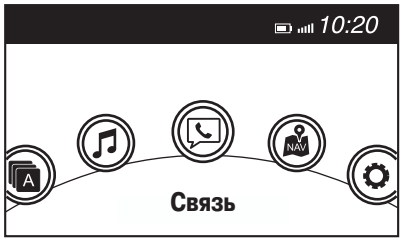
Возврат на предыдущий экран.

1. Нажмите .

Вывод на дисплей домашнего экрана

1. Нажмите .

Домашний экран

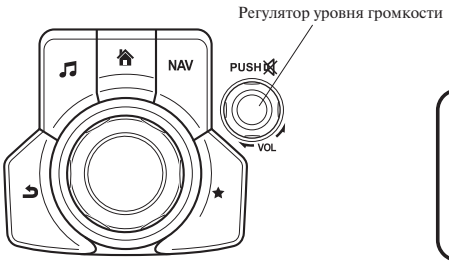


Символ	Функция
	Приложения Обеспечивает доступ к такой информации, как средний расход топлива, техническое обслуживание и предупреждения. Вид выводимой на дисплей информации может быть различным, в зависимости от варианта исполнения и уровня оснащения автомобиля.
	Развлечения Позволяет управлять такими компонентами аудиосистемы, как радиоприемник и проигрыватель компакт-дисков. Выводит на дисплей окно последнего из использованных источников аудиосигнала. При этом пропускаются источники аудиосигнала, которые не могут быть использованы в данный момент, и отображаются ранее использованные источники аудиосигнала. Для того чтобы переключить источник аудиосигнала, выберите символ , расположенный внизу экрана.
	Связь Дает доступ к функциям, связанным с интерфейсом Bluetooth®.
	Навигационная система Отображается экран навигационной системы (автомобили с навигационной системой). Если карта памяти SD для навигационной системы не загружена, на дисплее отображается компас, указывающий направление движения автомобиля. Компас может указывать неправильное направление, если автомобиль стоит на месте или движется с низкой скоростью.
	Настройка Меню общих настроек (дисплей, звук, Bluetooth® и язык интерфейса). Вид выводимой на дисплей информации может быть различным, в зависимости от варианта исполнения и уровня оснащения автомобиля.

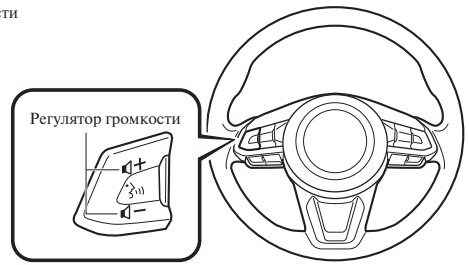
Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Регулировка уровня громкости/регулировка дисплея/ настройка звука аудиосистемы

Многофункциональный переключатель «Commander»



Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе



▼ Регулировка уровня громкости

Поверните рукоятку регулятора уровня громкости на многофункциональном переключателе «Commander». Отрегулировать уровень громкости можно также с помощью кнопок на рулевом колесе.

▼ Настройка изображения на дисплее

Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
Нажмите на кнопку **Дисплей** и выберите параметр, настройку которого вы хотите изменить.

Выключение дисплея/Часы

Центральный дисплей можно отключить.
Для выключения дисплея выберите пиктограмму **Выключить дисплей**.
При выборе пиктограммы **Выкл. дисплей и отобр. часы** центральный дисплей выключается и включается отображение текущего времени. Чтобы включить центральный дисплей, выполните любое из перечисленных ниже действий.

- Коснитесь центрального дисплея.
- Воспользуйтесь многофункциональным переключателем «Commander».

Переключение дневного/ночного режима экрана (Mode)

Существует возможность выбора дневного или ночного режима экрана.

Авто: Переключение режимов осуществляется автоматически, в зависимости от состояния фар*1
День: Включение дневного режима экрана
Ночь: Включение ночного режима экрана

*1 После отключения функции снижения яркости подсветки панели приборов дисплей постоянно находится в дневном режиме.

Регулировка яркости

Отрегулируйте яркость центрального дисплея с помощью ползунка.

Регулировка контраста

Отрегулируйте контраст центрального дисплея с помощью ползунка.

Сброс настроек дисплея

При необходимости можно выполнить сброс всех настроек дисплея до заводских значений.

1. Выберите **Сбросить**.
2. Выберите **Да**.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Настройка звука аудиосистемы

Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек. Нажмите на кнопку **Звук** и выберите параметр, настройку которого вы хотите изменить.

Индикация	Значение
Bass (Низкие частоты)	+: Усиление низких частот —: Ослабление низких частот
Treble (Высокие частоты)	+: Усиление высоких частот —: Ослабление высоких частот
Fade (Звуковой баланс: передняя/задняя сторона)	Передняя сторона: Увеличение громкости передних динамиков Задняя сторона: Увеличение громкости задних динамиков
Balance (Стереобаланс: левая/правая сторона)	Правая сторона: Смещение звукового баланса вправо Левая сторона: Смещение звукового баланса влево
ALC*1 (Автоматическая коррекция громкости звука)	Выкл./Вкл. (семь уровней коррекции)
Bose® Centerpoint*2 (Автоматическая коррекция уровня)	Вкл./Выкл.
Bose® AudioPilot*2 (Автоматическая коррекция звука по громкости и тембру (ALC))	Вкл./Выкл.
Зуммер (Звуковая сигнализация нажатия кнопок)	Вкл./Выкл.

*1 Стандартная аудиосистема

*2 Аудиосистема Bose® Sound System

ALC (Автоматическая коррекция громкости звука)

Автоматическая коррекция звука (ALC) обеспечивает автоматическую регулировку уровня громкости и тембра звука в зависимости от скорости автомобиля. Уровень громкости звука возрастает по мере увеличения скорости автомобиля и, соответственно, снижается с уменьшением скорости автомобиля.

Bose®Centerpoint (Автоматическая коррекция уровня)

Система Centrepoint®*3 позволяет создавать в салоне автомобиля окружающий стереозвук от Bose®, даже если используются обычные компакт-диски или MP3-проигрыватели. Данная система была специально разработана для того, чтобы удовлетворить специфические требования, предъявляемые к воспроизведению объемного стереозвука в салоне автомобиля.
Система преобразует стереосигнал в многоканальный сигнал, что позволяет существенно повысить точность воспроизведения звука. Улучшенный алгоритм позволяет создавать более широкое акустическое поле.

*3 Centerpoint® является зарегистрированной торговой маркой Bose Corporation.

Bose®AudioPilot (Автоматическая коррекция звука по громкости и тембру (ALC))

Во время движения автомобиля фоновый шум может мешать прослушиванию музыки. Система компенсации шумов AudioPilot®*4 непрерывно регулирует громкость звука, компенсируя фоновый шум и учитывая скорость автомобиля.
Система реагирует только на непрерывные шумы и не реагирует на кратковременный шум, возникающий, например, при переезде через «лежачего полицейского».
Усовершенствованный алгоритм DSP позволяет быстрее и эффективнее компенсировать шум, возникающий при необычных ситуациях, таких, как езда по неровному покрытию или езда с высокой скоростью.

*4 AudioPilot® является зарегистрированной торговой маркой компании Bose Corporation.

Радиоприемник

▼ Включение радиоприемника

Выберите символ на домашнем экране и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса. При выборе радиоприемника в нижней части центрального дисплея появятся следующие символы.

Радиоприемник AM/FM

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список доступных для приема радиостанций RDS (только диапазон FM).*1
	Выводит на дисплей список радиостанций*2. Нажмите на пиктограмму **Обновить список станций**, чтобы вывести на дисплей частоты до 10 радиостанций из сохраненного в памяти системы списка. Выберите требуемую частоту.
	Выводит на дисплей список «Избранное». Длительное нажатие позволяет сохранить частоту принимаемой в настоящий момент радиостанции.
	Позволяет осуществлять поиск радиостанций, доступных для приема. При сканировании радиоприемник останавливается на каждой найденной радиостанции примерно на 5 секунд. Повторное нажатие позволяет выключить функцию сканирования и продолжить прослушивание выбранной радиостанции.
	Частоту радиостанции вы можете изменить вручную. Поверните центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», перетащите ползунок по шкале настройки на экране или нажмите на значение частоты радиостанции. Кроткое нажатие ◀ или ▶ изменяет значение частоты радиостанции на один шаг. При долгом нажатии ◀ или ▶ частота меняется непрерывно. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Включает и выключает функцию TA.*1
	Автоматический выбор радиостанции. При длительном нажатии частота настройки меняется непрерывно. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	
	Выводит на дисплей экран настройки радиоприемника в диапазоне FM (только диапазон FM).*1 Позволяет включить или выключить функцию альтернативных частот и функцию региональных радиопрограмм.
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

*1 Применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS)

*2 Не отображается при прослушивании радиостанции в диапазоне FM на автомобилях, оснащенных системой радиоданных (RDS)

ПРИМЕЧАНИЕ

(Применимо к автомобилям с системой радиоданных (RDS))

При нажатии пиктограммы ⏮ или ⏭ при включенном режиме FM происходит последовательный выбор каждой из программ.

▼ Избранные радиостанции

Для удобства использования вы можете сохранить в памяти избранные радиостанции. Всего можно сохранить в памяти до 50 избранных радиостанций. Список «Избранное» един для диапазонов AM, FM и радио DAB.*

Внесение радиостанции в список «Избранное»

Для внесения радиостанции в «Избранное» необходимо долгое нажатие на пиктограмму ★. Внести радиостанцию, на которую настроен радиоприемник, в список «Избранное» можно также следующим образом.

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★.
2. Выберите **Доб./ред. избранное**.
3. Выберите **Добавить <активная радиостанция>**.
4. Радиостанция будет добавлена в нижнюю строку списка «Избранное».

ПРИМЕЧАНИЕ

При отключении аккумуляторной батареи список «Избранное» не будет утрачен.

Выбор радиостанции из списка «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★
2. Выберите частоту радиостанции, чтобы настроиться на ее прием.

Удаление радиостанции из списка «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★
2. Выберите **Доб./ред. избранное**.
3. Выберите **Удалить**.
4. Выберите частоту радиостанции, которую вы хотите удалить.
5. Выберите **Удалить**.

Изменение порядка следования радиостанций в списке «Избранное»

1. Для вывода на дисплей списка «Избранное» выберите пиктограмму ★
2. Выберите **Доб./ред. избранное**.
3. Выберите **Переместить**.
4. Выберите частоту радиостанции. Теперь вы можете переместить выбранную вами радиостанцию.
5. Перетащите радиостанцию из списка или переместите ее с помощью многофункционального переключателя «Commander», затем выберите **OK**.

▼ Система радиоданных (RDS)*

Альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) может использоваться только в FM-диапазоне. Включите функцию AF. Если радиосигнал вещающей радиостанции становится недостаточно сильным, аудиосистема автоматически переключится на альтернативную радиочастоту с более мощным радиосигналом.
Если вы желаете продолжать слушать региональную радиопрограмму, включите функцию REG.

Включение и выключение функций AF/REG

Выберите пиктограмму ⚙ в режиме FM, чтобы перейти на экран настройки радиоприемника диапазона FM. Включение и выключение функций AF/REG осуществляется следующим образом.
(Включение и выключение функции AF)
Выберите символ Вкл./Выкл. на экране настройки радиоприемника в диапазоне FM.
(Включение и выключение функции REG)
При включенной функции AF выберите символ Вкл./Выкл.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Сообщения о дорожном движении (TA)

Выберите символ [TA] во время приема программы FM/AM, чтобы переключиться в режим TA. Если при включенном режиме TA осуществляется трансляция дорожного сообщения, то прием этого сообщения обладает приоритетом по сравнению с другими функциями аудиосистемы (FM, CD, USB, AUX, BT аудио, радио Aha™ или радио Stitcher™). На дисплее появляется сообщение «Traffic Announcement».
В случае приема сообщения TA при активном экране «Развлечения», на экране появится пиктограмма [Отмена].

Нажмите пиктограмму [Отмена] для отмены сообщения TA и возврата в режим ожидания сообщений TA. Если прием сообщения TA произошел при любом другом активном экране, кроме экрана «Развлечения» (Entertainment), на дисплее отобразятся пиктограммы [TA Выкл.], [Отмена] и [Закрыть]. При нажатии пиктограммы [Закрыть] во время приема сообщения TA экран выбора отключается, но при этом прием сообщений TA продолжается.

Выбор радиостанции из списка

На дисплей выводится список доступных для приема радиостанций RDS. Вы можете выбрать из списка любую необходимую вам радиостанцию. При отсутствии информации о названии радиостанции отображается ее частота. Кроме того, для радиостанций, запрограммированных по коду жанра (типы программ Рок, Новости и т.д.), существует возможность выводить списки по отдельным жанрам.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от условий приема отображение списка радиостанций может занимать больше или меньше времени.

1. Для вывода на дисплей списка радиостанций выберите пиктограмму ☰.
2. Выберите частоту радиостанции, чтобы настроиться на ее прием.

(Выбор жанра)

1. Выберите пиктограмму [Жанр] на экране списка радиостанций, чтобы отобразить список жанров.
2. Выберите жанр, для того чтобы вывести на дисплей список радиостанций выбранного жанра.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбрать можно только один жанр.

Приемник цифрового радиовещания (DAB)*

▼ Что такое радио DAB?

Радио DAB – это система цифрового радиовещания.
Радио DAB обеспечивает высококачественный прием радиосигнала с функцией автоматического переключения частоты в граничных зонах.
Функция радиотекста позволяет отображать на дисплее такую информацию, как название песни и имя исполнителя.

ПРИМЕЧАНИЕ
Головное устройство аудиосистемы также совместимо с радио DAB +.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Включение радиоприемника

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран «Развлечения» (Entertainment).
2. Выберите DAB, в нижней части экрана отобразятся следующие пиктограммы.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список радиостанций (ансамбль и радиостанция). Выберите **Обновить список** для обновления списка радиостанций. Выберите **Выбрать ансамбль** для выбора ансамбля, который вы хотите отобразить.
	Выводит на дисплей список «Избранное». Нажмите и держите в нажатом состоянии, чтобы сохранить текущую станцию в списке «Избранно». Более подробная информация приведена на стр. 5-84 («Радиоприемник (тип B)»).
	Поиск необходимой радиостанции в списке радиостанций. Настройка на каждую радиостанцию из списка на 10 секунд. Нажмите еще раз, когда приемник настроится на нужную вам радиостанцию. **ПРИМЕЧАНИЕ** Если список радиостанций недоступен, дисплей переключится на экран обновления списка радиостанций. Выполните обновление списка радиостанций.
	Включает и выключает функцию TA. Более подробная информация приведена на стр. 5-84 («Радиоприемник (тип B)»).
	Возврат к предыдущей радиостанции. Нажмите и держите в нажатом состоянии, чтобы вернуться на первую радиостанцию в предыдущем ансамбле.
	Переход к следующей радиостанции. Нажмите и держите в нажатом состоянии, чтобы перейти на первую станцию в следующем ансамбле.
	Выводит на дисплей экран настройки радио DAB.
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

Пример использования (обновление списка радиостанций и прослушивание радио DAB)

1. Выберите пиктограмму и выведите на дисплей следующий экран.
2. Выберите **Обновить список** для обновления списка радиостанций.
3. Выберите **Выбрать ансамбль** для выбора ансамбля, который вы хотите отобразить.
4. Выберите необходимую радиостанцию для начала ее приема.



▼ Настройка радио DAB

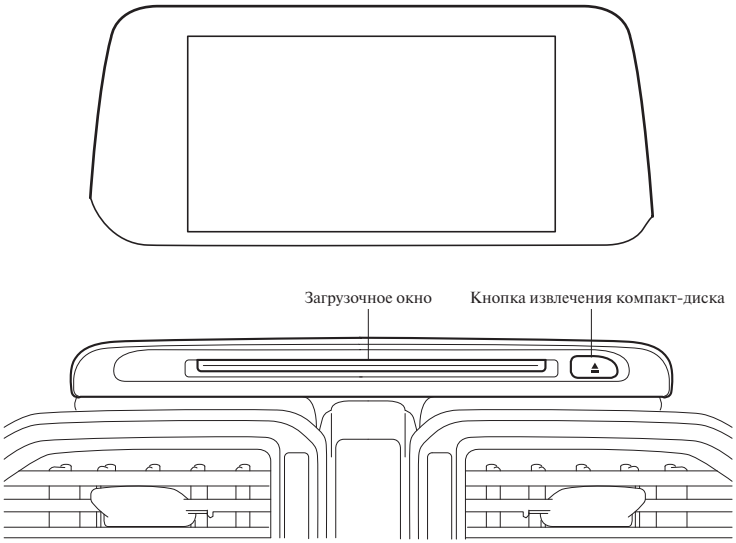
1. Выберите пиктограмму во время использования приемника DAB.
2. Выберите необходимый пункт меню и выполните настройку.
   Пункты меню, которые могут быть выбраны для настройки, перечислены ниже.

Пункт меню	Настройка	Функция
Настройки ПОЛОС (BAND Settings)	Диапазон III/ Диапазон L/Оба диапазона	Диапазон частот можно изменить.
Цифр.-FM соединен. (DAB-FM Link)	Вкл./Выкл.	Вкл: В плохих условиях приема происходит поиск радиостанции FM, передающей ту же программу, и переключение на эту радиостанцию.
Цифр.-Цифр. соед. (DAB-DAB Link)	Вкл./Выкл.	Вкл: В плохих условиях приема происходит поиск радиостанции DAB, передающей ту же программу, и переключение на эту радиостанцию.
Радиотекст (Radio Text)	Вкл./Выкл.	Вкл: Отображается радиотекст.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от радиостанции, радиотекст может не отображаться.
- Радиотекст не отображается при включенной функции DAB-FM.
- При отсутствии сигнала радио DAB на экране отображается предупреждающее сообщение «Сигнал потерян» (Signal Lost). Измените ансамбль или радиостанцию либо обновите список радиостанций.

Проигрыватель компакт-дисков*



Тип устройства	Формат данных
Проигрыватель компакт-дисков, записанных в музыкальном/MP3/WMA/AAC формате	Музыкальный формат (CD-DA), Файлы в формате MP3/WMA/AAC

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на одном компакт-диске размещены как музыкальные данные в формате CD-DA, так и MP3/WMA/AAC-файлы, то воспроизведение этих типов записей различается в зависимости от того, каким образом был записан компакт-диск.

Загрузка компакт-диска

Вставьте компакт-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. Автоматический механизм загрузки установит компакт-диск в проигрыватель, после чего начнется воспроизведение записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с компакт-диска.

Извлечение компакт-диска

Для того чтобы извлечь компакт-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Воспроизведение

Выберите пиктограмму на домашнем экране при вставленном компакт-диске и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса. При выборе CD в нижней части центрального дисплея появятся следующие пиктограммы.

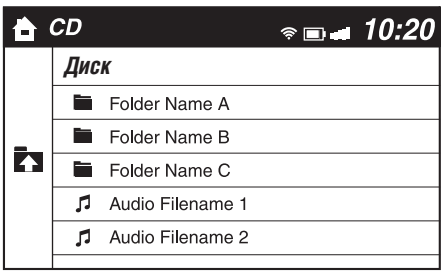
Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	**(Компакт-диски музыкального формата)** Выводит на дисплей список записей, имеющихся на компакт-диске. Выберите запись, которую вы хотите воспроизвести. **(Компакт-диски с файлами MP3/WMA/AAC)** Выводит на дисплей список папок/файлов верхнего уровня. Выберите требуемую папку. На дисплее появятся файлы, находящиеся в выбранной папке. Выберите файл, который хотите воспроизвести.
	**(Только компакт-диски с файлами MP3/WMA/AAC)** Выводит на дисплей список файлов в папке, записи из которой сейчас воспроизводятся. Выберите запись, которую хотите воспроизвести.
	**(Компакт-диски музыкального формата)** Многократно повторяет запись, которая воспроизводится в настоящее время. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз. **(Компакт-диски с файлами MP3/WMA/AAC)** Многократно повторяет запись, которая воспроизводится в настоящее время. При повторном нажатии на символ начинают многократно повторяться все записи, содержащиеся в папке, которая воспроизводится в настоящее время. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз.
	**(Компакт-диски музыкального формата)** Воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз. **(Компакт-диски с файлами MP3/WMA/AAC)** Воспроизведение записей из папки в случайном порядке. При повторном нажатии начинается воспроизведение записей на компакт-диске в случайном порядке. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз.
	**(Компакт-диски музыкального формата)** Воспроизводится начальный фрагмент каждой записи, чтобы помочь найти нужную запись. При повторном нажатии данная функция выключается и продолжается воспроизведение текущей записи. **(Компакт-диски с файлами MP3/WMA/AAC)** Воспроизводится начальный фрагмент каждой записи в папке, чтобы помочь найти нужную запись. При повторном нажатии данная функция выключается и продолжается воспроизведение текущей записи. При включении той или иной функции аудиосистемы во время сканирования записей сканируемая запись будет воспроизводиться в обычном режиме. После этого начнется выполнение соответствующей функции аудиосистемы.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Символ	Функция
	Если выбрать данный символ в течение первых секунд после начала воспроизведения текущей записи, то начнется воспроизведение предыдущей записи. Если с начала воспроизведения текущей записи прошло больше нескольких секунд, то начнется воспроизведение текущей записи с начала. Длительное нажатие на символ включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Воспроизведение компакт-диска. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Переход к началу следующей записи. Длительное нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

Пример использования (при поиске записи на компакт-диске с файлами MP3/WMA/AAC, начиная с верхнего уровня)

1. Выберите пиктограмму  , чтобы вывести на дисплей список папок/файлов верхнего уровня.
2. При выборе папки на дисплей выводятся списки папок/файлов, содержащихся в данной папке.
3. Выберите желаемую запись.

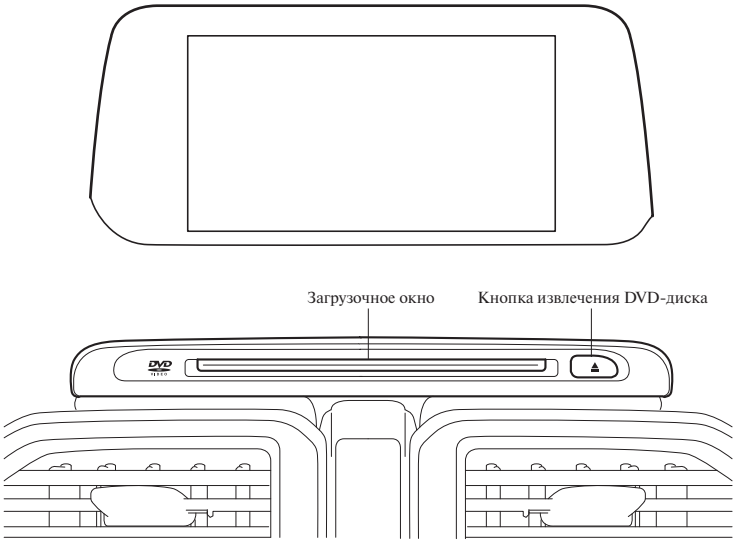


ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите пиктограмму  , чтобы перейти на уровень выше.
- Вид символов функций повтора воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке изменяется в зависимости от вида работы, в котором используются данные функции.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Проигрыватель DVD-дисков*



Тип устройства	Формат данных
Проигрыватель DVD VIDEO/DVD-VR	Файл DVD VIDEO/ DVD-VR

Загрузка DVD-диска

Вставьте DVD-диск в загрузочное окно, ориентировав диск этикеткой вверх. DVD-диск загружается автоматически, при этом на дисплей автоматически выводится главное меню DVD-диска и контроллер.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом воспроизведения записи будет небольшая пауза, обусловленная тем, что проигрыватель считывает цифровые данные с DVD-диска.

Извлечение DVD-диска

Для того чтобы извлечь DVD-диск из проигрывателя, нажмите на кнопку (⏏).

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Воспроизведение

Выберите пиктограмму на домашнем экране при вставленном DVD-диске и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса. При выборе пиктограммы DVD на дисплей автоматически выводится меню DVD-диска и контроллера. При включении воспроизведения с помощью контроллера в нижней части экрана появляются следующие символы.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Возврат к экрану меню DVD-диска.
	Происходит возврат к началу предыдущей главы, если символ был нажат в течение нескольких секунд после начала воспроизведения текущей главы. Происходит возврат к началу текущей главы, если символ был нажат через несколько секунд после начала воспроизведения текущей главы. Длительное нажатие во время воспроизведения записи включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Длительное нажатие во время паузы включает замедленное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Воспроизводит DVD-диск. Повторный выбор приостанавливает воспроизведение.
	Переход к началу следующей главы. Длительное нажатие во время воспроизведения записи включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении. Длительное нажатие во время паузы включает замедленное воспроизведение записи. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Изменяет угол камеры при каждом нажатии символа (только для соответствующих DVD-дисков).
	Включает/выключает отображение субтитров (только для соответствующих DVD-дисков).
	Изменяет настройку родительской блокировки. Возможно изменение степени родительской блокировки и ПИН-кода.
	Приостанавливает воспроизведение и выводит на дисплей экран настройки DVD. Выберите пиктограмму Аудио настройки, чтобы отрегулировать качество звука. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»). Выберите пиктограмму Формат изображения, чтобы изменить соотношение сторон экрана (горизонталь к вертикали). Доступны следующие варианты: 16:9 (широкий экран), 4:3 («почтовый ящик»), 4:3 (панорамирование и сканирование).
	Настройки экрана. Отображает экран настроек видеоизображения в нижней части экрана.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

ПРИМЕЧАНИЕ

- Из соображений безопасности во время движения автомобиля просмотр изображения невозможен.
- Чтобы переместить контроллер перетащите пиктограмму |||||||.
- Если после остановки воспроизведения DVD-диска снова переключиться в режим DVD, то воспроизведение начнется без отображения экрана меню DVD.

▼ Настройка функций DVD

Вы можете настроить качество звука и формат изображения.

Настройка качества звука

1. Выберите пиктограмму ⚙.
2. Выберите пиктограмму [Аудио настройки], чтобы отрегулировать качество звука.
   Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

Настройка формата изображения

1. Выберите пиктограмму ⚙.
2. Выберите [Формат изображения].
3. Выберите желаемый формат изображения.

▼ Настройка качества изображения

Вы можете настроить яркость, контраст, фон, насыщенность цвета.
При выборе пиктограммы ⫶⫶⫶ в нижней части дисплея появятся следующие вкладки.

Вкладка	Функция
[Яркость]	Ползунок позволяет отрегулировать яркость экрана.
[Контраст]	Ползунок позволяет отрегулировать контраст изображения.
[Фон]	Ползунок позволяет отрегулировать цветовой тон изображения.
[Цвет]	Ползунок позволяет отрегулировать цвет.
[Сбросить]	Настройки экрана можно сбросить к начальным значениям. Выберите [Сбросить].

Порядок использования режима AUX (режим подключения внешнего аудиоустройства)

▼ Воспроизведение

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса.
2. Выберите пиктограмму AUX для переключения в режим AUX. В нижней части центрального дисплея появятся следующие символы.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если внешнее аудиоустройство не подключено к входному разъему AUX, то переключение в режим AUX не произойдет.
- Отрегулируйте уровень громкости на самом внешнем аудиоустройстве, с помощью многофункционального переключателя «Commander» или головного устройства аудиосистемы.
- Регулировку звука также можно производить с помощью настройки громкости на внешнем аудиоустройстве.
- Отключение штекера внешнего аудиоустройства от гнезда разъема AUX при включенном режиме AUX может привести к появлению помех.

Порядок использования режима USB (режим подключения запоминающего устройства USB)

Тип устройства	Формат данных
Режим USB	Файл MP3/WMA/AAC/OGG/

Данное головное устройство не поддерживает устройства USB 3.0. Кроме того, в зависимости от модели и версии операционной системы, аудиосистема может не поддерживать и другие устройства.
Поддерживаются устройства USB, форматированные в формате FAT32 (устройства USB, форматированные в других форматах, например NTFS, не поддерживаются).

▼ Воспроизведение

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса.
2. Выберите USB 1 или USB 2 для переключения в режим USB. В нижней части центрального дисплея появятся следующие символы.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список категорий.
	Выводит на дисплей текущий список записей. Выберите необходимую вам запись для ее воспроизведения.
	Воспроизводит текущую запись повторно. Повторное нажатие на символ приводит к повторному воспроизведению всех записей в текущем списке. При следующем нажатии на символ функция включается.
	В случайном порядке воспроизводит записи из текущего списка. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз.
	Начинается воспроизведение записи, похожей на текущую, с помощью функции Gracenote® More Like This™. Для отмены функции More Like This™ выберите желаемую песню из списка категорий.
	Нажатие данного символа в течение первых секунд воспроизведения текущей записи приводит к переходу к предыдущей записи. Если с начала воспроизведения текущей записи прошло больше нескольких секунд, то начнется воспроизведение текущей записи с начала. Длительное нажатие на символ включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Начинает воспроизведение записи. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.

Символ	Функция
	Переход к началу следующей записи. Длительное нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении.
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 ("Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы").

ПРИМЕЧАНИЕ

- Слишком длинное название файла на запоминающем устройстве USB может сделать невозможным его воспроизведение.
  (Рекомендуемая длина названия файла: не более 80 символов)
- Чтобы перейти на желаемое место записи, переместите ползунок по шкале времени воспроизведения в нужное положение.
- Вид символов функций повтора воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке изменяется в зависимости от вида работы, в котором используются данные функции.

Список категорий

Для вывода на дисплей списка категорий выберите символ  .
Выберите необходимую категорию и элемент списка.

Категория	Функция
Playlist[*1] (Списки воспроизведения)	Выводит на дисплей хранящиеся в устройстве списки воспроизведения.
Artist (Исполнитель)	Выводит на дисплей список имен исполнителей. Позволяет воспроизвести все записи выбранного исполнителя или записи из отдельного альбома данного исполнителя.
Album (Альбом)	Выводит на дисплей список названий альбомов.
Song (Песня)	Выводит на дисплей все записи, хранящиеся в устройстве.
Genre (Жанр)	Выводит на дисплей список жанров. Позволяет воспроизвести все записи выбранного жанра или воспроизводить записи данного жанра определенного исполнителя или из определенного альбома.
Audiobook[*2] (Аудиокнига)	Выводит на дисплей список аудиокниг. Можно выбирать главы и воспроизводить их.
Podcast[*2] (Подкаст)	Выводит на дисплей список подкастов. Можно выбирать эпизоды и воспроизводить их.
Folder[*3] (Папка)	Выводит на дисплей список папок/файлов.

[*1] Списки воспроизведений устройств Apple не поддерживаются.
[*2] Только устройства Apple
[*3] Только запоминающие устройства USB и USB-Android™

Пример использования (при воспроизведении всех записей на устройстве USB)

(Способ 1)

1. Выберите пиктограмму , чтобы вывести на дисплей список категорий.
2. Выберите Песня.
   На дисплей будут выведены все записи, хранящиеся в устройстве USB.
3. Выберите желаемую запись.
   Будет воспроизведена выбранная вами запись. Так можно воспроизвести все записи на устройстве USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизводятся только записи выбранной на шаге 2 категории.

(Способ 2)*1

1. Выберите пиктограмму , чтобы вывести на дисплей список категорий.
2. Выберите Папка.
   На дисплей выводятся все папки, хранящиеся в устройстве USB.
3. Выбор Все песни.
   На дисплей будут выведены все записи, хранящиеся в устройстве USB.
4. Выберите желаемую запись.
   Будет воспроизведена выбранная вами запись. Так можно воспроизвести все записи на устройстве USB.

*1 Доступно для устройства, использующего операционную систему Android™, и для запоминающего устройства USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизводятся только записи в папке, выбранной на шаге 3.

▼ База данных Gracenote®

Если устройство USB подключено к аудиосистеме данного типа и воспроизводится аудиозапись, то автоматически отображается название композиции, название альбома, имя исполнителя, жанр и информация об авторских правах, при условии соответствия данной аудиозаписи базе данных автомобиля. Информация, хранящаяся в данном головном устройстве, использует для своей базы данных службу распознавания Gracenote®.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для получения информации о самой последней версии базы данных Gracenote® и порядке ее установки обращайтесь на сайт:
http://www.mazdahandsfree.com

Общие сведения

Gracenote, символ и логотип Gracenote являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

Лицензионное соглашение с конечным пользователем продукции Gracenote®
Данное приложение или устройство включает в себя программное обеспечение компании Gracenote, Inc., расположенной в г. Эмервилль, штат Калифорния (далее - Gracenote). Программное обеспечение от компании Gracenote (программное обеспечение Gracenote) позволяет данному приложению идентифицировать компакт-диски и/или файлы и получать информацию о музыкальных произведениях, включая название произведения, имя исполнителя и информацию об авторских правах (данные Gracenote) при помощи онлайновых услуг или встроенных баз данных (в совокупности – серверы Gracenote), а также выполнять иные функции. Вы можете использовать данные Gracenote исключительно посредством установленных пользовательских функций данного приложения или устройства.
Вы соглашаетесь, что вы будете использовать данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote исключительно для ваших личных, некоммерческих целей. Вы подтверждаете, что не будете копировать или передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote никакой третьей стороне. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО НЕ БУДЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЕ GRACENOTE, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРЫ GRACENOTE, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СПОСОБОВ, ЧЕТКО РАЗРЕШЕННЫХ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ. Вы соглашаетесь с тем, что ваша неэксклюзивная лицензия на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote будет отменена, если вы нарушите данные ограничения. Если ваша лицензия будет отменена, вы согласны прекратить любое и всякое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет за собой все права на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote, включая все права собственности. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за какую-либо информацию, которую вы можете предоставить. Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote, Inc. может защищать свои права по данному соглашению непосредственно от вас, и под своим именем.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Компания Gracenote использует идентификаторы для отслеживания запросов в статистических целях. Цифровые идентификационные коды присваиваются в случайном порядке с целью обеспечить службе Gracenote возможность подсчета числа запросов, не имея никакой информации о вас. Для более подробной информации о политике обеспечения конфиденциальности посетите веб-сайт компании Gracenote. Программное обеспечение Gracenote и каждый пункт данных Gracenote предоставляются вам по лицензии В ТОМ ВИДЕ, КАК ОНИ ЕСТЬ. Компания не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, относительно точности любых данных Gracenote, получаемых с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять данные по любым причинам, которые компания Gracenote сочтет вескими. Компания не дает никаких гарантий, что программное обеспечение Gracenote или серверы Gracenote полностью свободны от ошибок, или что функционирование программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote будет непрерывным. Компания Gracenote не обязана обеспечивать вас новыми, обновленными или дополнительным данными тех типов и категорий, которые компания Gracenote может предоставлять в будущем, и может прекратить оказание своих услуг в любой момент.
КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТРИЦАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИМЕНИМОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ И НЕ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНОВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО РЕЗУЛЬТАТОВ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПОЛУЧЕНЫ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРОВ GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И УБЫТКИ, ИЛИ ЗА ПОТЕРЯННУЮ ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ВЫГОДУ
© Gracenote, Inc. 2009

Обновление базы данных

Базу мультимедийных данных Gracenote® можно обновить с помощью устройства USB.

1. Подключите устройство USB, содержащее программное обеспечение для обновления базы данных Gracenote®.
2. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
3. Выберите вкладку **Система**, затем выберите **Обновление муз. базы данных**.
4. Выберите **Поиск**. На дисплей будет выведен список находящихся на устройстве USB обновлений и их версий.
5. Выберите необходимое вам обновление.
6. Выберите **Установка**.

ПРИМЕЧАНИЕ
Скачать базу данных Gracenote® можно с сайта Mazda Handsfree.

Bluetooth®

▼ Общие сведения

Принцип работы системы громкой связи Bluetooth®

При подключении к модулю Bluetooth® автомобиля устройства, поддерживающего интерфейс Bluetooth® (например, мобильного телефона), становится возможен прием или отправка вызова с помощью кнопки приема вызова, кнопки голосовой команды и кнопки окончания разговора, а также с помощью кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе или с помощью центрального дисплея. Например, даже если портативное устройство (мобильный телефон) находится у вас в кармане, вы можете сделать звонок, не доставая данное устройство.

Принцип работы аудиоустройства Bluetooth®

Если выполнить сопряжение портативного аудиоустройства, поддерживающего технологию передачи данных Bluetooth®, с автомобилем, то вы сможете слушать музыку, записанную на аудиоустройстве, через штатную аудиосистему автомобиля. Для этого не нужно физически подключать портативное аудиоустройство к разъемам аудиосистемы. После выполнения сопряжения вы сможете с помощью панели управления аудиосистемой управлять воспроизведением музыки, транслируемой с портативного аудиоустройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сопряжение устройств может выполняться только при остановленном автомобиле. Если автомобиль начнет движение, то процедура сопряжения прекращается. Прежде чем приступить к сопряжению устройств, остановите автомобиль в безопасном месте.
- Дальность действия устройства Bluetooth® обычно не превышает 10 метров.
- Управление основными функциями аудиосистемы возможно с помощью речевых команд даже при отсутствии подключения к Bluetooth®.
- Из соображений безопасности движения управление центральным дисплеем на ходу автомобиля не доступно. Однако, функции, которые не изображены на дисплее серым цветом, могут использоваться с помощью многофункционального переключателя «Commander» и во время движения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторые мобильные устройства Bluetooth® несовместимы с вашим автомобилем. Для получения информации по совместимым моделям мобильных телефонов, поддерживающих интерфейс Bluetooth, вы можете обратиться к официальному дилеру Mazda, воспользоваться соответствующим интернет-ресурсом или позвонить в информационный центр.

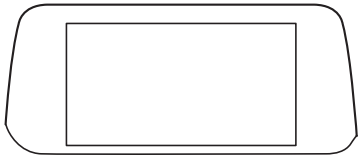
Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
0800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Остальные страны)
+49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
Адрес в Интернет:
http://www.mazdahandsfree.com

Спецификация совместимых версий Bluetooth® (рекомендованных)
Версия 1. 1/1.2/2.0+EDR/2.1+EDR/3.0 (соответствие)

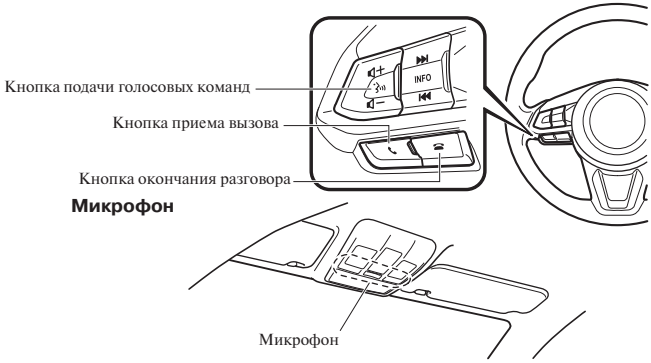
Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Компоненты системы

Головное устройство аудиосистемы



Кнопка подачи голосовых команд, кнопка приема вызова и кнопка окончания разговора



Микрофон (система громкой связи)

Микрофон используется для подачи голосовых команд или во время телефонного разговора с использованием системы громкой связи.

Кнопка подачи голосовых команд

Активирует режим распознавания голоса. Также служит для отключения голосовых подсказок.

Кнопка приема вызова

Служит для приема вызова. После выбора абонента или телефонного номера осуществляет вызов соответствующего абонента или набор соответствующего телефонного номера.

Кнопка окончания разговора

Служит для окончания разговора или отклонения входящего вызова. Также служит для выключения режима распознавания голоса.

Многофункциональный переключатель «Commander»

Многофункциональный переключатель «Commander» используется для регулировки уровня громкости и управления дисплеем. Отклоните или поверните центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», чтобы переместить курсор. Нажмите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander», чтобы выбрать соответствующий символ.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Регулировка уровня громкости

Для регулировки уровня громкости используется регулятор уровня громкости многофункционального переключателя «Commander». При вращении рукоятки по часовой стрелке громкость увеличивается, а против часовой стрелки - уменьшается.
Уровень громкости также можно отрегулировать с помощью клавиши регулировки громкости на рулевом колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если уровень громкости ниже, чем в других режимах работы аудиосистемы, увеличьте уровень громкости со стороны устройства.

Можно предварительно задать громкость голоса собеседника, громкость голосовых подсказок системы и громкость звонка.

1. Выберите пиктограмму  на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите **Настройки**.
3. Отрегулируйте **Громк. телефона** и **Громк. подсказ.** с помощью ползунка.

Подготовка устройства Bluetooth® к работе

▼ Сопряжение устройства

Для того чтобы использовать систему громкой связи Bluetooth® и аудиоустройство Bluetooth®, внешнее устройство Bluetooth® должно быть сопряжено с автомобильным модулем, как описано ниже.
В одном автомобиле можно иметь до семи сопряженных устройств Bluetooth®, включая аудиоустройства и мобильные телефоны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система Bluetooth® может не работать 1-2 минуты после установки выключателя пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено). Однако это не свидетельствует о неисправности. Если система Bluetooth® не установила соединение автоматически по прошествии 1-2 минут, убедитесь, что настройки Bluetooth® на устройстве заданы правильно и попытайтесь еще раз подключить устройство Bluetooth® со стороны автомобиля.
- При пользовании устройством Bluetooth® в указанных ниже условиях соединение с системой Bluetooth® может оказаться невозможным.
  - Подключаемое устройство находится за преградой (под сиденьем, за сиденьем или в перчаточном ящике).
  - Устройство касается тела либо металлического предмета или экранировано им.
  - Устройство работает в режиме энергосбережения.

Процедура сопряжения

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Включите настройку Bluetooth®.
5. Нажмите пиктограмму **Добавить новое устройство** для вывода на дисплей сообщения и перейдите в режим сопряжения с устройством.
6. Включите на устройстве режим поиска другого устройств Bluetooth® (Периферийное устройство).
7. Выберите «Mazda» из списка обнаруженных устройств.
8. **(Устройство с Bluetooth® версии 2.0)**
   Введите в устройство показанный 4-х значный код сопряжения.
   (Устройства с Bluetooth® версии 2.1 и выше)
   Проверьте совпадение 6-значного кода на дисплее аудиосистемы и на экране устройства, затем нажмите пиктограмму **Да**. В зависимости от модели вашего мобильного телефона может потребоваться разрешение на соединение и разрешение на доступ к телефонной книге.
9. После успешного выполнения сопряжения отображаются функции устройства, подключенного к системе Bluetooth®.
10. **(Устройства, поддерживающие функцию Mazda E-mail / SMS)**
    SMS-сообщения и электронные письма (E-mail), полученные устройством, загружаются в автоматическом режиме. В зависимости от модели устройства может потребоваться разрешение на загрузку данных.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

ПРИМЕЧАНИЕ

При автоматической загрузке истории вызовов и сообщений должны быть включены все настройки автоматической загрузки.
Более подробная информация приведена на стр. 5-130 («Настройка передачи данных»).

После сопряжения система автоматически идентифицирует устройство. При последующей активации системы громкой связи Bluetooth® или при ее активации в первый раз после перевода выключателя пуска двигателя из состояния OFF в состояние ACC система отображает на центральном дисплее состояние подключения устройства.

ВАЖНОЕ примечание о сопряжении устройств и автоматическом повторном подключении.

- **При повторном сопряжении одного и того же мобильного телефона прежде всего удалите «Mazda» на экране настройки Bluetooth® мобильного телефона.**
- После обновления операционной системы мобильного телефона информация о сопряжении может быть удалена. Если это произошло, перепрограммируйте информацию о сопряжении с модулем Bluetooth®.
- Прежде чем приступить к сопряжению, убедитесь, что функция Bluetooth® включена как в телефоне, так и в автомобильном модуле.

Выбор устройства

Если имеется несколько сопряженных с автомобилем устройств, то автомобильный модуль Bluetooth® устанавливает соединение с устройством, которое было сопряжено последним. Если вы хотите, чтобы связь была установлена с другим устройством, то необходимо изменить порядок соединения. Приоритет в очередности соединения устройств после изменения порядка соединения сохраняется и после выключения зажигания.

Подключение других устройств

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Включите настройку Bluetooth®.
5. Выберите название устройства, с которым хотите установить связь.
6. **Выбор Телефон и аудио**
   Подключает устройство, как устройство громкой связи и как аудиоустройство Bluetooth®.
   Выбор Только телефон.
   Подключает устройство в качестве устройства громкой связи.
   Выбор Только аудио.
   Подключает устройство в качестве аудиоустройства Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перечисленные ниже функции могут использоваться устройством громкой связи и аудиоустройством.

- Система громкой связи: телефонные звонки и электронная почта/SMS
- Аудиоустройство: Аудио Bluetooth®, Aha™, радио Stitcher™

Отключение устройства

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Включите настройку Bluetooth®.
5. Выберите название подключенного устройства.
6. Выберите **Отсоединить**.

▼ Удаление устройства

Выбор и удаление устройств

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Включите настройку Bluetooth®.
5. Выберите название устройства, которое вы хотите удалить.
6. Выберите **Удалить сопряж. устройство**.
7. Выберите **Да**.

Удаление всех устройств

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Выберите **Настройки Bluetooth**.
5. Выберите **Удал. все сопряж. устройства**.
6. Выберите **Да**.

▼ Изменение ПИН-кода

4-х значный ПИН-код можно изменить.

1. Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
2. Выберите вкладку **Устр-ва**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Выберите **Настройки Bluetooth**.
5. Выберите **Изменить код сопряжения**.
6. Введите новый ПИН-код, который требуется установить.
7. Выберите ✔.

Доступные языки*

Язык можно изменить.
Более подробная информация приведена на стр. 5-134 («Настройка»).

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от языка, он может быть доступен только для дисплея, но не для системы распознавания голоса.

Аудиоустройство Bluetooth®

Спецификация совместимых версий Bluetooth® (рекомендованных)

Версия 1. 1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (соответствие)

Поддерживаемые профили

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версия 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) версия 1.0/1.3/1.4

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Профиль A2DP позволяет передавать в устройство Bluetooth® только аудиосигнал. Если ваше аудиоустройство Bluetooth® соответствует только профилю A2DP, но не профилю AVRCP, то вы не сможете управлять данным аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемой. В таком случае доступны лишь те функции мобильного устройства, которые доступны при подключении портативного аудиоустройства, не совместимого с Bluetooth®, к входному разъему AUX.

Функция	A2DP	AVRCP		
		Версия 1.0	Версия 1.3	Версия 1.4
Воспроизведение	X	X	X	X
Пауза	X	X	X	X
Переход к следующему/предыдущему файлу (записи)	—	X	X	X
Ускоренное воспроизведение в обратном направлении	—	—	X	X
Ускоренное воспроизведение в прямом направлении	—	—	X	X
Отображение текстовой информации на дисплее	—	—	X	X
Повтор воспроизведения	—	—	В зависимости от устройства	В зависимости от устройства
Воспроизведение в случайном порядке	—	—	В зависимости от устройства	В зависимости от устройства
Сканирование	—	—	В зависимости от устройства	В зависимости от устройства
Переход к следующей/предыдущей папке	—	—	—	В зависимости от устройства

X: Доступно
—: Недоступно

ПРИМЕЧАНИЕ

- При соединении по каналу Bluetooth® происходит ускоренный разряд батареи аудиоустройства Bluetooth®.
- Если при воспроизведении музыки по каналу Bluetooth® подключить к разъему USB мобильный телефон, то соединение Bluetooth® будет прервано. Таким образом, нельзя одновременно воспроизводить музыку с аудиоустройства Bluetooth® и с устройства, подключенного к разъему USB.
- При подключении некоторых устройств Bluetooth® может нарушиться нормальное функционирование системы.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Переключение в режим Bluetooth® аудио

Для прослушивания музыки или голоса, записанных на аудиоустройстве Bluetooth®, включите режим Bluetooth® аудио. В результате вы сможете управлять аудиоустройством с помощью панели управления аудиосистемой. Перед началом использования любое аудиоустройство Bluetooth® обязательно должно быть сопряжено с автомобильным модулем Bluetooth®.
Более подробная информация приведена на стр. 5-107 («Подготовка устройства Bluetooth® к работе (Тип B)»).

1. Включите питание аудиоустройства Bluetooth®.
2. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).
3. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса.
4. При выборе Bluetooth произойдет переключение в режим аудиоустройства Bluetooth® и начнется воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если режим Bluetooth® аудио используется после использования функции Aha™ или радио Stitcher™, то сначала надо закрыть соответствующее приложение на мобильном телефоне.
- Если не начинается воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth®, выберите пиктограмму ▶/⏸.
- Если переключить режим Bluetooth® аудио на какой-либо другой режим (например, радио), то воспроизведение сигнала с аудиоустройства Bluetooth® остановится.

▼ Воспроизведение

Для воспроизведения записей с аудиоустройства Bluetooth® через динамики аудиосистемы автомобиля необходимо включить режим Bluetooth® аудио. (Более подробная информация приведена в разделе «Переключение в режим аудиоустройства Bluetooth®») После переключения в режим аудиоустройства Bluetooth® в нижней части дисплея появляются следующие пиктограммы. Перечень доступных для использования символов зависит от модели подключенного аудиоустройства Bluetooth®.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	**(Только для AVRCP версии 1.4)** Выводит на дисплей список папок/файлов верхнего уровня. Выберите папку, записи из которой вы хотите воспроизвести. На дисплее появятся файлы, находящиеся в выбранной папке. Выберите файл, который хотите воспроизвести.
	**(Только для AVRCP версии 1.3 или выше)** Многократно повторяет запись, которая воспроизводится в настоящее время. При повторном нажатии на символ начинают многократно повторяться все записи, содержащиеся в папке, которая воспроизводится в настоящее время. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз. Символы меняются при повторном воспроизведении записи или папки.
	**(Только для AVRCP версии 1.3 или выше)** Воспроизведение записей из папки в случайном порядке. При повторном нажатии начинается воспроизведение всех записей на устройстве в случайном порядке. Для отмены данной функции нажмите на символ еще раз. Символы меняются во время воспроизведения записей из папки или всех записей на устройстве в случайном порядке.
	Сканирование заголовков файлов в папке и воспроизведение начала каждой песни для облегчения выбора. При повторном нажатии начинается воспроизведение начала каждой песни на устройстве. При повторном нажатии данная функция выключается и продолжается воспроизведение текущей записи.
	Переход к началу предыдущей записи. Длительное нажатие на символ включает ускоренное воспроизведение записи в обратном направлении. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Воспроизведение Bluetooth® аудио. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Переход к началу следующей записи. Длительное нажатие включает ускоренное воспроизведение записи в прямом направлении. Данная функция выключится, когда вы снимите палец с символа или отпустите центральную рукоятку многофункционального переключателя «Commander».
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

▼ Экран информации об аудиоустройстве Bluetooth®

Если к системе подключено аудиоустройство Bluetooth®, на дисплее аудиосистемы отобразится следующая информация.

	Версия AVRCP ниже 1.3	Версия AVRCP 1.3	Версия AVRCP 1.4 и выше
Название устройства	X	X	X
Остаточный заряд батареи устройства	X	X	X
Название песни	—	X	X
Имя исполнителя	—	X	X
Название альбома	—	X	X
Время воспроизведения	—	X	X
Название жанра	—	X	X
Обложка альбома	—	—	—

X: Доступно
—: Недоступно

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от устройства, некоторая информация может не отображаться на дисплее.
В таком случае на дисплее отображается сообщение «Unknown - - -» («Неизвестно - - -»).

Использование функции Aha™

▼ Что такое Aha™?

Aha™*1 – это приложение, позволяющее использовать различный интернет-контент, например, интернет-радио и подкасты.

Оставайтесь на связи со своими друзьями, получая новости из Facebook и Twitter. Геолокационные сервисы позволяют искать ближайшие предприятия по оказанию тех или иных услуг и места назначения, а также получать информацию в режиме реального времени. Более подробная информация об Aha™ приведена на сайте http://www.aharadio.com.

*1 Aha™, логотип Aha™ и внешнее оформление Aha™ являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Harman International Industries, Inc. и используются с разрешения правообладателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Контент, предлагаемый Aha™, варьируется в зависимости от страны проживания пользователя. Кроме того, в некоторых странах данный сервис может быть недоступен.
- Для использования сервиса Aha™ со своего аудиоустройства Bluetooth® вы должны заблаговременно выполнить следующее.
  - Установите приложение Aha™ на свое устройство.
  - Создайте учетную запись Aha™ для своего устройства.
  - Зарегистрируйтесь на Aha™ с помощью своего устройства.
  - Выберите запрограммированную станцию на своем устройстве.

▼ Воспроизведение

Выберите пиктограмму (♫) на домашнем экране и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса. При выборе пиктограммы [aha] в нижней части центрального дисплея аудиосистемы появятся следующие пиктограммы. Отображаемый символ изменяется в зависимости от выбранной радиостанции. Кроме того, могут отображаться символы, отличающиеся от приведенных ниже.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей главное меню. Используется для переключения на другие станции.
	Выводит на дисплей список контента. Используется для переключения на желаемый контент станции.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Символ	Функция
	Голосовая заметка Запись голосового сообщения. Записывает голосовые сообщения и публикует воспроизводимые файлы в Facebook и других социальных сетях.
	Нравится[*1] Оценка текущего контента «нравится».
	Не нравится[*1] Оценка текущего контента «не нравится».
	Ускоренное воспроизведение в обратном направлении на 15 секунд.
	Карта (для автомобилей, оснащенных навигационной системой) Показывает место назначения, найденное навигационной системой с помощью LBS-сервиса.
	Вызов Позволяет позвонить по номеру предприятия торговли, найденного с помощью LBS-сервиса. Данная функция доступна, если мобильный телефон подключен в режиме громкой связи.
	Возврат к предыдущему контенту.
	Приостанавливает воспроизведение контента (пауза). При повторном выборе символа воспроизведение возобновляется.
	Переход к следующему контенту.
	Ускоренное воспроизведение в прямом направлении на 30 секунд.
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

[*1] Некоторые станции могут использовать другие варианты оценок «Нравится» и «Не нравится». Это зависит от типа станции или поставщика услуг.

Главное меню

Выберите пиктограмму .



Переключите вкладку и выберите категорию станции.

Вкладка	Функция
Presets (Предуст. настройки)	Выводит на дисплей список предварительно настроенных станций. Выберите название предварительно настроенной станции для воспроизведения контента.
Nearby (Близлежащий)	Выберите желаемую станцию. Обеспечивается ведение по маршруту к найденному месту назначения рядом с автомобилем. Вы можете назначить желаемые категории предварительно, используя фильтр на своем устройстве.

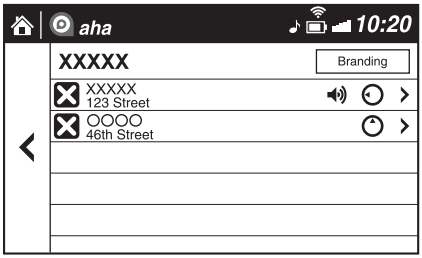
ПРИМЕЧАНИЕ
Доступные виды LBS-сервиса могут варьироваться в зависимости от контента, предоставляемого Aha™.

Пример пользования LBS-сервисами

1. Выберите желаемую станцию из вкладки Nearby («Близлежащий») в главном меню. Воспроизведение названий и адресов мест назначений начнется в порядке, соответствующем списку названий мест назначения.



2. При выборе пиктограммы место назначения выводится на экран навигационной системы (автомобили с навигационной системой).
3. При выборе пиктограммы инициируется телефонный вызов по номеру отображаемого места назначения.
4. Для вывода на дисплей списка контента выберите пиктограмму .
   Можно выбрать другие места назначения из списка.



▼ Голосовая заметка

Некоторые социальные сети, например Facebook или Caraoke, поддерживают возможности записи и публикации голосовых сообщений с помощью функции «Голосовая заметка».

1. Выберите пиктограмму и нажмите обратный отсчет (3, 2, 1, 0). Когда обратный отсчет достигнет нуля, начнется запись.
2. Запись голосового сообщения.
3. Выберите пиктограмму **Сохранить** и сохраните/опубликуйте запись.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Время записи зависит от конкретной станции (максимум 30 секунд).
- По достижении максимально допустимого времени записи она автоматически останавливается. Затем запись можно опубликовать или удалить.

Использование Stitcher™ радио

▼ Что такое Stitcher™ радио?

Stitcher™*1 радио – это приложение для воспроизведения интернет-радио или потоковых подкастов.
Происходит автоматический выбор рекомендуемого контента в зависимости от того, какой контент вы поместили в «Избранное» или оценили, как «Нравится» или «Не нравится».
Более подробная информация об использовании Stitcher™ радио приведена на сайте http://stitcher.com.

*1 Stitcher™, логотип Stitcher™ и внешнее оформление Stitcher™ являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Stitcher, Inc. и используются с разрешения правообладателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для управления приложением Stitcher™ радио со своего аудиоустройства Bluetooth® вы должны заблаговременно выполнить следующее.

- Установите приложение Stitcher™ радио на свое устройство.
- Создайте учетную запись Stitcher™ радио на своем устройстве.
- Зарегистрируйтесь на Stitcher™ радио со своего устройства.

▼ Воспроизведение

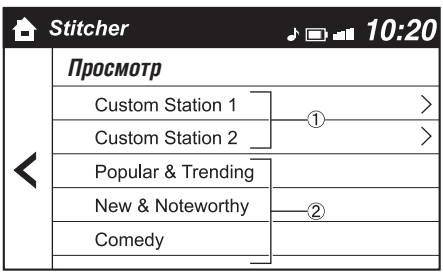
Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран развлекательного комплекса. При выборе Stitcher в нижней части центрального дисплея появятся следующие символы.

Символ	Функция
	Выводит на дисплей меню «Развлечения». Используется для переключения на другой источник аудиосигнала.
	Выводит на дисплей список радиостанций. Используется для переключения на другие станции.
	**«Не нравится»** Ставит оценку «Не нравится» текущей программе.
	**«Нравится»** Ставит оценку «Нравится» текущей программе.
	Добавляет текущую станцию в категорию «Избранное» или удаляет текущую станцию из категории «Избранное».

Символ	Функция
	Ускоренное воспроизведение в обратном направлении на 30 секунд.
	Воспроизведение станции. Повторное нажатие приостанавливает воспроизведение.
	Переход к следующей радиостанции.
	Вывод на дисплей экрана настройки звука, что позволяет отрегулировать качество воспроизведения аудиосигнала. Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).

Список станций

1. Выберите пиктограмму  и выведите список станций на дисплей.
   ① Названия станций из категории «Избранное»: выберите, чтобы вывести на дисплей программу, включенную в категорию «Избранное».
   ② Название категории: отображается рекомендуемая категория, выбранная Stitcher™ из категории «Избранное».
   Выберите, чтобы вывести на дисплей тип программы.



2. Для воспроизведения программы выберите ее название.

Добавление станций в категорию «Избранное»

Если текущая программа еще не зарегистрирована в категории «Избранное», то можно это сделать.

1. Выберите пиктограмму ★, чтобы вывести на дисплей «Избранные» станции, для которых можно добавить регистрацию.
2. Выберите название станции, которую вы хотите зарегистрировать.
3. Выберите кнопку OK, чтобы добавить программу в категорию «Избранных» станций.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно выбрать и зарегистрировать в категории «Избранное» множество станций.
- В категории «Избранное» отображаются станции как зарегистрированные пользователем, так и установленные по умолчанию.

Удаление станций из категории «Избранное»

Если текущая программа зарегистрирована в категории «Избранное», вы можете удалить ее из этой категории.

1. Выберите пиктограмму ★.
2. Программа будет автоматически удалена из категории «Избранное».

Устройство громкой связи Bluetooth®

▼ Исходящий вызов

При пользовании системой Mazda Connect исходящий вызов можно осуществить с помощью любого из шести описанных ниже способов:

- Загрузка телефонной книги из памяти устройства Bluetooth® (мобильного телефона) (можно воспользоваться для этого функцией распознавания голосовых команд)
- Список «Избранное»
- История вызовов
- Набор телефонного номера (можно воспользоваться для этого функцией распознавания голосовых команд)
- «Повторный набор номера» – голосовая команда для вызова последнего абонента в списке исходящих вызовов.
- «Перезвонить» – голосовая команда для вызова последнего абонента в списке входящих вызовов.

Использование телефонной книги

Для исходящего вызова можно использовать имя контакта из загруженной телефонной книги или имя абонента, чей номер зарегистрирован в устройстве громкой связи Bluetooth®. Более подробная информация приведена ниже в разделе «Импорт контактов (загрузка телефонной книги)».

1. Нажмите кнопку подачи голосовых команд.
2. Дождитесь звукового сигнала.
3. **Скажите**: «Позвонить XXXXX... Например, «Сергей») мобильный».
4. Следуйте голосовым подсказкам для выполнения вызова.

Использование сенсорного дисплея

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите пиктограмму **Контакты**, чтобы вывести на дисплей список контактов.
3. Выберите контакт, которому хотите позвонить, чтобы вывести на экран его контактные данные.
4. Для выполнения звонка выберите нужный телефонный номер.

Импорт контактов (загрузка телефонной книги)

Записи телефонной книги мобильного телефона можно скопировать в память устройства громкой связи Bluetooth® с помощью канала беспроводной связи Bluetooth®.

(Автоматическая загрузка)

Для выполнения данной операции должна быть включена функция автоматической загрузки контактов. При подключении мобильного телефона к устройству громкой связи происходит автоматическая загрузка телефонной книги из телефона в устройство.
Более подробная информация приведена на стр. 5-130 («Настройка передачи данных»).

(Загрузка вручную)

Если функция автоматической загрузки контактов выключена, для загрузки телефонной книги выполните следующие операции.

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите пиктограмму **Контакты**, чтобы вывести на дисплей список контактов.
3. Выберите **Редактировать контакты**.
4. Выберите **Импорт контактов** или **Импортировать выбранные контакты**, чтобы перейти к работе устройства.
5. Если было выбрано **Импорт контактов**, выберите **Загрузка**.
6. Начнется загрузка данных с мобильного телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после сохранения телефонной книги в устройстве Bluetooth® выполнить команду [Импорт контактов], то телефонная книга будет перезаписана.
- В телефонной книге может быть зарегистрировано до 1 000 контактов.
- Для защиты персональной информации каждый сопряженный с устройством телефон имеет отдельную телефонную книгу, историю входящих/исходящих звонков и память «Избранное».

Список контактов «Избранное»

В данном списке можно сохранить до 50 контактов. Использование списка «Избранное» позволяет тратить меньше времени на вызов абонента. Кроме того, данная функция избавляет вас от необходимости искать абонента в телефонной книге.

Внесение контактов в список «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите пиктограмму **Избранное**, чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите пиктограмму **Доб./ред. избранные связи**.
4. Выберите пиктограмму **Добавить новый контакт** или **Доб-ть инфо нового контакта**.
5. Выберите элемент из списка.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе «Добавить новый контакт» (Add New Contact) сохраняется также информация о выбранном абоненте, в частности, имя абонента. При выборе «Доб-ть инфо нового контакта» (Add New Contact Details) сохраняется только телефонный номер выбранного абонента.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Вызов контакта из списка «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите пиктограмму **Избранное**, чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. **(Для одного контакта зарегистрирован только один телефонный номер)**
   Выберите контактные данные абонента, которому хотите позвонить. Перейдите на шаг 5.
   (Для одного контакта зарегистрировано несколько телефонных номеров)
   Выберите абонента, которому вы хотите позвонить, чтобы вывести на экран контактные данные абонента. Перейдите на шаг 4.
4. Выберите телефонный номер, на который вы хотите позвонить.
5. Выберите **Да**.

Удаление контакта из списка «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите пиктограмму **Избранное**, чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите **Доб./ред. избранные связи**.
4. Выберите **Удалить**.
5. Выберите контактную информацию, которую хотите удалить.
6. Выберите **Удалить**.

Изменение порядка отображения контактов в списке «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите пиктограмму **Избранное**, чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите пиктограмму **Доб./ред. избранные связи**.
4. Выберите **Переместить**.
5. После выбора контакта его можно переместить.
6. С помощью скольжения по экрану или многофункционального переключателя «Commander» переместите контакт, затем выберите **OK**.

Изменение имен абонентов в списке «Избранное»

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите **Избранное**, чтобы вывести на дисплей список «Избранное».
3. Выберите **Доб./ред. избранные связи**.
4. Выберите **Переименовать**.
5. Выберите контакт, чтобы вывести на дисплей клавиатуру.
6. Если ввести новое имя и выбрать пиктограмму **OK**, имя контакта будет сохранено.

ПРИМЕЧАНИЕ

Длительное нажатие на контакт при выведенном на дисплей списке «Избранное» позволяет редактировать (удалять, перемещать) контактную информацию.

Ввод телефонного номера

ПРИМЕЧАНИЕ

Потренируйтесь в использовании данной функции во время стоянки автомобиля. Добейтесь автоматизма, чтобы вы смогли повторить набор на ходу автомобиля, когда управление автомобилем не требует повышенного внимания. Если вы не чувствуете необходимой уверенности, то звоните по телефону только во время стоянки автомобиля в безопасном месте. Начинайте движение только тогда, когда ничто не будет отвлекать вашего внимания от управления автомобилем, и вы сможете целиком сконцентрировать внимание на дорожной обстановке.

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Нажатие **Набор на телефоне** выводит на экран цифровую клавиатуру.
3. Введите номер телефона с помощью цифровой клавиатуры.
4. Выберите , чтобы выполнить вызов.

Ввод цифры или символа

Воспользуйтесь цифровой клавиатурой.
Для ввода символа + используется долгое нажатие на [0 +].
Выберите ⮜X для удаления последнего введенного символа.
Долгое нажатие ⮜X приводит к удалению всех введенных символов.

Функция повторного набора

Данная функция позволяет вызвать последнего абонента (в списке исходящих вызовов) с мобильного телефона или через систему громкой связи.

1. Нажмите кнопку подачи голосовых команд.
2. Дождитесь звукового сигнала.
3. **Скажите**: «Повторный набор»

Функция «Перезвонить»

Данная функция позволяет перезвонить последнему звонившему вам абоненту (последний абонент в списке входящих вызовов) по мобильному телефону/системе громкой связи.

1. Нажмите кнопку подачи голосовых команд.
2. Дождитесь звукового сигнала.
3. **Скажите**: «Перезвонить».

▼ Прием входящего вызова

При поступлении входящего вызова на дисплей выводится экран уведомления о входящем вызове.
Для этого должна быть включена функция уведомления о входящем вызове (Incoming Call Notification).
Более подробная информация приведена на стр. 5-130 («Настройка передачи данных»).

Чтобы принять вызов, нажмите на кнопку приема входящих вызовов на рулевом колесе или выберите **Ответить** на экране.

Чтобы отклонить вызов, нажмите на кнопки окончания разговора на рулевом колесе или выберите **Игнорировать** на экране.

Во время вызова на дисплее отображаются следующие символы. Перечень доступных символов зависит от условий использования.

Символ	Функция
	Вывод на дисплей меню «Связь».
	Завершение разговора.
	**Переадресация вызова с устройства громкой связи на мобильный телефон** Соединение устройства Bluetooth® и мобильного телефона прерывается, и входящий вызов будет принят мобильным телефоном, как обычно.
	**Переадресация вызова с мобильного телефона на устройство громкой связи** Переключение связи между устройствами (мобильными телефонами) на устройство громкой связи Bluetooth®.
	**Выключение звука** Во время телефонного разговора можно выключить звук. При повторном выборе данного символа звук включается.
	Для выполнения трехстороннего вызова выберите контакт из следующих источников: **История вызовов**: На экран будет выведена история вызовов. **Контакты**: На экран будет выведена телефонная книга. **Набор**: На экран будет выведена цифровая клавиатура. Введите телефонный номер. В зависимости от условий договора, функции телефона могут быть недоступны.
	Удержание вызова на линии для выполнения трехстороннего вызова. В зависимости от условий договора, функции телефона могут быть недоступны.
	Переключение вызова на удержание.
	**Тональный набор номера (DTMF)** Данная функция используется для передачи тональных сигналов DTMF с помощью цифровой клавиатуры. Приемником сигналов DTMF обычно выступает автоответчик на домашнем номере или офисная станция центра автоматической обработки звонков. Введите номер телефона с помощью цифровой клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае выключения зажигания во время телефонного разговора с использованием системы громкой связи вызов автоматически переадресуется на мобильный телефон.
- Если код DTMF имеет более одного знака или символа, каждый из них нужно передавать по отдельности.

▼ Прерывание текущего вызова

Вызов можно временно прервать для ответа на поступивший новый вызов.

Выбрав **Удер.+отв.** или нажав кнопку приема вызова на рулевом колесе, вы переведете текущий вызов в режим удержания и переключите систему на прием нового входящего вызова.

Выбрав **Конец + Отв.**, вы завершите текущий вызов и переключите систему на прием нового входящего вызова (только в сети GSM).

Выбрав **Игнорировать** или нажав кнопку окончания разговора на рулевом колесе, вы отклоните входящий вызов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Доступность данной функции зависит от условий договора на услуги мобильной связи.
- Данная функция может быть недоступна в зависимости от типа телефонной сети и мобильного телефона.

▼ Прием и ответ на сообщения (только для телефонов, поддерживающих прием и отправку Email/SMS)

Сообщения SMS и электронную почту, полученные на подключенные устройства, можно загружать, просматривать и воспроизводить (голосовое воспроизведение осуществляется системой). Кроме того, вы можете отвечать на вызовы и полученные сообщения.

Загрузка сообщений

С подключенного устройства можно загрузить и просмотреть до 20 новых сообщений.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электронная почта позволяет загружать до 20 сообщений для каждой учетной записи.

(Автоматическая загрузка)

Для автоматической загрузки необходимо включить функцию «Автоматическая загрузка эл. почты» (Auto Download E-mail) (для электронной почты) или функцию «Автоматическая загрузка SMS» (Auto Download Text) (для SMS). Загрузка сообщения происходит автоматически при подключении мобильного телефона к автомобильному устройству Bluetooth®.
Более подробная информация приведена на стр. 5-130 («Настройка передачи данных»).

(Загрузка вручную)

При выключенной функции «Автоматическая загрузка эл. почты» (Auto Download E-mail) (электронная почта) или функции «Автоматическая загрузка SMS» (Auto Download Text) (для SMS) загрузку сообщений можно выполнить следующим образом.

1. Выберите пиктограмму  на домашнем экране и выведите на дисплей экран «Связь».
2. Выберите **Эл. почта** или **SMS** для вывода на дисплей папки Входящие.
3. Выберите **Обновить входящие**.

4. Начнется загрузка данных с мобильного телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Прикрепленные данные не загружаются.
- Возможна загрузка сообщений объемом до 1 кбит (электронная почта)/140 бит (SMS).
- Для каждого телефона формируется отдельный список сообщений.
- Если подключенный телефон не соответствует требованиям MAP 1.0, то для загрузки используется команда AT. Загруженное сообщение снабжено индикатором, который указывает на то, что сообщение прочитано.
- Загрузка с помощью команды AT может быть недоступна в зависимости от подключенного телефона.
- В случае подключения iPhone следующие функции становятся недоступны.
  - Загрузка истории сообщений
  - Ответ на сообщения

* iPhone является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Прием сообщений

(Способ 1)

При получении сообщения на телефон появляется соответствующее уведомление. Необходимо, чтобы была включена функция «Email уведомления» (E-mail Notifications) или функция «SMS уведомления» (SMS Notifications).
Более подробная информация приведена на стр. 5-130 («Настройка передачи данных»).

Выберите **Чтение** и выведите сообщение на дисплей.

(Способ 2)

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран «Связь».
2. Выберите **Уведомления** и выведите на дисплей список новых сообщений E-mail и SMS.
3. Выберите сообщение, которое хотите вывести на дисплей.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

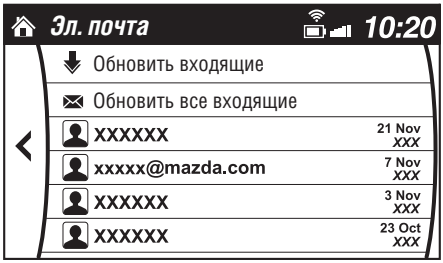
В нижней части дисплея под сообщением выводятся следующие символы, имеющие отношение к работе с сообщениями. Перечень доступных символов зависит от условий использования.

Символ	Функция
	Вывод на дисплей меню Связь.
	Вывод на дисплей списка Входящие сообщения
	Воспроизведение сообщения. При повторном нажатии воспроизведение временно приостанавливается.
	Вывод на дисплей предыдущего сообщения.
	Вывод на дисплей следующего сообщения.
	Относится только к отправителю сообщения, которое выведено на дисплей в данный момент. Выберите предложение на экране набора ответа и выберите предложение для отправки из готовых шаблонов. Выберите **Отправить**.
	**(Только электронная почта)** Ответ всем адресатам, включая указанных в поле Копия. Выберите предложение на экране набора ответа и выберите предложение для отправки из готовых шаблонов. Выберите **Отправить**.
	Звонок абоненту, отправившему сообщение. В случае электронной почты данная функция может не работать на некоторых устройствах.
	Удаление сообщения. Сообщения, хранящиеся в телефоне, также удаляются.

ПРИМЕЧАНИЕ
Можно выбрать одновременно до трех шаблонов сообщений.

Пример использования (проверка непрочитанной электронной почты)

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите **Эл. почта** для вывода на дисплей папки «Входящие».



3. Выберите непрочитанные сообщения, показанные жирным шрифтом.
4. На дисплее появится сообщение и будет возможно ответить, позвонить или воспроизвести сообщение.

Изменение учетной записи для вывода сообщений (только электронная почта)

1. Выберите **Входящ.**.
2. Выберите учетную запись, сообщения для которой вы хотите вывести на дисплей. В папке «Входящие» будут отображены только сообщения для выбранной учетной записи.

Редактирование шаблонов сообщений

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран Связь.
2. Выберите **Настройки**.
3. Выберите **Стандартные сообщения**.
4. Выберите шаблон сообщения, который вы хотите отредактировать. На дисплее появится виртуальная клавиатура.
5. После ввода текста сообщения и выбора пиктограммы ✔ будет сохранен новый вариант шаблона.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите для изменения языка.
- Выберите для переключения между строчными и прописными буквами.
- Выберите пиктограмму ⊗, чтобы вернуться на предыдущий экран без сохранения изменений.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Настройка передачи данных

Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран «Связь».
Выберите **Настройки** для изменения настроек.

Пункт	Настройка	Функция
Bluetooth®	—	Переход в меню настройки Bluetooth®. Более подробная информация приведена на стр. 5-107 («Подготовка Bluetooth® к работе»).
Incoming Call Notification (Уведомление о входящем вызове)	Вкл./Выкл.	Уведомление о входящем вызове.
Auto Download SMS (Автоматическая загрузка SMS)	Вкл./Выкл.	Автоматическая загрузка сообщений SMS при соединении устройства Bluetooth® с мобильным телефоном.
SMS Notifications (SMS уведомления)	Вкл./Выкл.	Уведомление при получении нового сообщения SMS.
Auto Download E-mail (Автоматическая загрузка эл. почты)*1	Вкл./Выкл.	Автоматическая загрузка электронной почты при соединении устройства Bluetooth® с мобильным телефоном.
E-mail Notifications (Email уведомления)	Вкл./Выкл.	Уведомление при получении новой электронной почты.
Auto Download Call history (Автозагрузка истории вызовов)	Вкл./Выкл.	Загрузка в автоматическом режиме истории вызовов при соединении устройства Bluetooth® с мобильным телефоном.
Auto Download Contacts (Автоматическая загрузка контактов)*1	Вкл./Выкл.	Загрузка в автоматическом режиме телефонной книги при соединении устройства Bluetooth® с мобильным телефоном.
Ringtone (Рингтон)	Зуммер/встроенная мелодия/выкл	Изменение настройки сигнала
Phone Volume (Громкость телефона)	Регулировка с помощью ползунка	Регулировка громкости разговора.
VR and Ringtone (Громк. подсказ.)	Регулировка с помощью ползунка	Регулировка громкости голосовых подсказок и сигнала.
Contacts Sort Order (Сортировка контактов)	Имя, фамилия	Контакты отображаются в алфавитном порядке с сортировкой по именам.
	Фамилия, имя	Контакты отображаются в алфавитном порядке с сортировкой по фамилиям.
Preset Messages (Стандартные сообщения)	—	Редактирование шаблонов сообщений. Более подробная информация приведена на стр. 5-126 («Прием и ответ на сообщения (только для телефонов, поддерживающих прием и отправку Email/SMS»).
Reset (Сброс)	—	Возврат всех настроек связи к заводским настройкам.

*1 В зависимости от устройства, может потребоваться получить разрешение на загрузку со стороны мобильного телефона.

Распознавание голосовых команд

▼ Основные приемы работы

Включение функции распознавания голоса

Нажмите кнопку подачи голосовых команд.

Выключение функции распознавания голоса

Выполните одно из указанных ниже действий:

- Нажмите кнопку окончания разговора
- **Скажите**: «Отмена»
- Воспользуйтесь многофункциональным переключателем «Commander» или центральным дисплеем (только на неподвижном автомобиле).

Пропуск голосовых подсказок (для ускорения работы)

Нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд.

Устранение неисправностей функции распознавания голоса

Если вы не понимаете, какую операцию необходимо выполнить, находясь в режиме распознавания голоса, произнесите команду «Руководство» или «Помощь».

Постоянно доступные команды при включенной функции распознавания голоса

Команды «Назад» и «Отмена» можно использовать всегда, если включена функция распознавания голоса.

Возврат к предыдущей операции

Для возврата к предыдущей операции произнесите «Назад» при активном режиме распознавания голоса.

Отмена

Для перевода системы громкой связи Bluetooth® в режим ожидания произнесите «Отмена», находясь в режиме распознавания голоса.

Во избежание нарушения нормальной работы функции распознавания голоса соблюдайте следующие рекомендации:

- **Функция распознавания голоса не работает во время голосовых подсказок и звукового сигнала. Прежде чем подавать команду, дождитесь окончания голосовой подсказки или звукового сигнала.**
- Команды, связанные с управлением телефоном, доступны, только когда ваш телефон подключен к системе через интерфейс Bluetooth®. Убедитесь, что ваш телефон подключен к системе через интерфейс Bluetooth®, прежде чем подавать голосовые команды, связанные с управлением телефоном.
- Команды, связанные с воспроизведением музыкальных записей, например, Воспроизвести исполнителя и Воспроизвести альбом, доступны только в режиме аудиоустройства USB.
- Постарайтесь не говорить слишком медленно и громко.
- Говорите четко, без пауз между словами и цифрами.
- Функция распознавания голоса не может распознать диалекты или голосовые команды, не предусмотренные системой. Отдавайте голосовые команды, используя формулировки, предусмотренные системой.
- Нет необходимости поворачиваться лицом или приближаться к микрофону. Произносите голосовые команды, находясь в безопасном положении за рулем автомобиля.
- Во время использования системы громкой связи Bluetooth® закройте окна и/или вентиляционный люк в крыше автомобиля, чтобы снизить уровень постороннего шума с улицы. Также направьте вниз потоки воздуха из вентиляционных решеток.
- Убедитесь, что дефлекторы вентиляционных решеток не направляют воздух в сторону микрофона.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае неудовлетворительной работы функции распознавания голоса.
Более подробная информация приведена на стр. 5-137 («Устранение неисправностей»).

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

▼ Список голосовых команд

Голосовая команда

Для управления аудиосистемой или навигационной системой нажмите кнопку подачи голосовых команд и произнесите соответствующую команду. Команды в квадратных скобках можно опустить. Названия и номера заключены в фигурные скобки {}.

Стандартная команда

Голосовая команда	Функция
Отменить (cancel)	Завершение работы функции распознавания голоса
Назад (go back)	Возврат к предыдущей операции.
Помощь (Help)	Справка о доступных командах.
Руководство (Tutorial)	Сведения о голосовых командах и основных приемах работы с ними.
[Перейти к] главному [окну] / главному меню ([go to] home [screen]/main menu)	Переход на домашний экран.
[Перейти к] меню «Связь» ([go to] communication)	Переход на экран Связь.
[Перейти к] навигации ([go to] navigation)	Переход на экран навигационной системы.
[Перейти к] [меню] «Развлечения» ([go to] entertainment [menu])	Переход в меню развлекательного комплекса.
[Перейти к] настройкам ([go to] settings)	Переход на экран настройки.
[Перейти к] избранным ([go to] favorites)	Переход в список «Избранное».

Команды управления связью (телефоном)

Голосовая команда	Функция
Позвонить {имя из телефонной книги} (мобильный/домашний/рабочий/другой) (Call) Пример: «Вызов. Сергей. мобильный»	Вызов абонента из загруженной телефонной книги. Более подробная информация приведена на стр. 5-121 («Исходящий вызов»).
Повторный набор номера (Redial)	Вызов последнего абонента, которому вы звонили. Более подробная информация приведена на стр. 5-121 («Исходящий вызов»).
Перезвонить (Callback)	Вызов последнего звонившего вам абонента. Более подробная информация приведена на стр. 5-121 («Исходящий вызов»).

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Команды управления развлекательным комплексом (аудиосистемой)

Голосовая команда	Функция	Соответствующий источник аудиосигнала
[перейти к / воспроизвести] [радио] AM ([go to / play] AM [radio])	Выбор в качестве источника аудиосигнала AM радио.	Все
[перейти к / воспроизвести] [радио] FM ([go to / play] FM [radio])	Выбор в качестве источника аудиосигнала FM радио.	Все
[перейти к / воспроизвести] bluetooth [аудио] ([go to / play] bluetooth [audio])	Выбор в качестве источника аудиосигнала Bluetooth аудио.	Все
[перейти к / воспроизвести] [радио]Aha ([go to / play] Aha [audio])	Выбор в качестве источника аудиосигнала Aha™ радио.	Все
[перейти к / воспроизвести] stitcher ([go to / play] stitcher)	Выбор в качестве источника аудиосигнала Stitcher™.	Все
[перейти к / воспроизвести] USB 1 ([go to / play] USB 1)	Выбор в качестве источника аудиосигнала USB 1.	Все
[перейти к / воспроизвести] USB 2 ([go to / play] USB 2)	Выбор в качестве источника аудиосигнала USB 2.	Все
Воспроизвести список воспроизведения {название списка воспроизведения} (Play Playlist {Playlist name})	Воспроизведение выбранного списка воспроизведения	USB
Воспроизвести исполнителя {имя исполнителя} (Play Artist {Artist name})	Воспроизведение записей выбранного исполнителя	USB
Воспроизвести альбом {название альбома} (Play Album {Album name})	Воспроизведение выбранного альбома	USB
Воспроизвести жанр {название жанра} (Play Genre {Genre name})	Воспроизведение записей выбранного жанра.	USB
Воспроизвести папку {название папки} (Play Folder {Folder name})	Воспроизведение выбранной папки.	USB

Команды управления навигационной системой*

Команды, доступные на экране навигационной системы, описаны в отдельном руководстве по навигационной системе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от исполнения и варианта оснащения автомобиля, те или иные команды могут быть недоступны.
- В зависимости от условий подключения устройства и режима его работы, те или иные команды могут быть недоступны.
- Выше в качестве примера приведены доступные команды.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Настройка

ПРИМЕЧАНИЕ

Вид выводимой на дисплей информации может быть различным, в зависимости от варианта исполнения и уровня оснащения автомобиля.

Выберите пиктограмму ⚙ на домашнем экране и выведите на дисплей экран настроек.
Переключите вкладку и выберите пункт настройки, который хотите изменить. Экран настройки позволяет изменять настройку тех или иных параметров, как описано ниже.

Вкладка	Система/функция	Функция
AD-Disp (Активный водительский дисплей)	Height (Высота) Brightness Control (Управление яркостью) Other (Прочее)	Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Активный водительский дисплей (ADD)»).
Display (Дисплей)	Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).	
Safety (Безопасность)	Distance Recognition Support System (Система помощи при определении дистанции) SBS/SCBS Other (Прочее)	Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
Sound (Звук)	Более подробная информация приведена на стр. 5-82 («Регулировка уровня громкости/настройка дисплея/настройка звука аудиосистемы»).	
Clock (Часы)	Adjust Time (Настроить часы)	Выводит на дисплей показания текущего времени. Нажмите +, чтобы увеличить показания часов/минут или —, чтобы уменьшить показания часов/минут. Выбор AM/PM возможен только в 12-часовом формате показаний времени.
	GPS Sync (Синхронизация GPS)	При включении выполняется синхронизация GPS. В выключенном состоянии установить показания времени можно через пункт меню Adjust Time (Установка показаний времени).
	Time Format (Формат времени)	Переключение 12-ти и 24-часового формата.
	Time Zone Select (Выбор часового пояса)	Если синхронизация GPS выключена, укажите регион вручную.
	Daylight Savings Time (Летнее время)	Включает или выключает функцию перехода на летнее время. Если функция включена, происходит перевод часов на 1 час вперед. Если функция выключена, часы возвращаются к отображению обычного времени.
Vehicle (Автомобиль)	Rain Sensing Wiper (Авт. стеклоочиститель) Door Locks (Дверные замки) Other (Прочее)	Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
Devices (Устройства)	Bluetooth	Более подробная информация приведена на стр. 5-107 («Подготовка Bluetooth® к работе»).
	Network Management (Управление сетевыми соединениями)	Функция Navi POI/Real Time Traffic использует беспроводную связь Wi-Fi™ (для получения такой информации, как цены на бензин, прогноз погоды, ближайшие рестораны).

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Вкладка	Система/функция		Функция
System (Система)	Tool Tips (Всплывающие подсказки)		Включает или выключает всплывающие подсказки о назначении кнопок.
	Language (Язык)		Позволяет выбрать язык интерфейса.
	Temperature (Температура)		Позволяет выбрать единицу температуры: градус Фаренгейта или градус Цельсия.
	Distance (Расстояние)		Позволяет выбрать единицу расстояния: миля или километр.
	Music Database Update (Обновление музыкальной базы данных)		Используется для обновления базы данных Gracenote®. База данных Gracenote® используется с USB аудио и обеспечивает следующее. 1. Дополнительная музыкальная информация (название записи, имя исполнителя) 2. Распознавание речи для функций Воспроизвести исполнителя и Воспроизвести альбом. Скачать базу данных Gracenote® можно с сайта Mazda Handsfree. Более подробная информация приведена на стр. 5-101 («База данных Gracenote®»).
	Factory Reset (Возврат к заводским настройкам)		Содержимое памяти и настройки будут возвращены к заводским параметрам. Инициализация начинается после нажатия кнопки Да.
	About (Справка)	Agreements and Disclaimers (Соглашения и отказ от ответственности)	Просмотр заявления об отказе и согласие.
		Version Information (Информация о версии)	Отображается информация о версии операционной системы головного устройства и версии базы данных Gracenote®.

Приложения

ПРИМЕЧАНИЕ

Вид выводимой на дисплей информации может быть различным, в зависимости от варианта исполнения и уровня оснащения автомобиля.

Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран приложений. Вы сможете проверить следующую информацию.

Заголовок экрана		Система/функция	Функция
Fuel Economy Monitor (Экономия топлива)		Fuel Consumption Display (Окно расхода топлива) Control Status Display (Окно состояния системы) Effectiveness Display (Окно эффективности использования энергии) Ending Screen Display (Итоговое окно)	Более подробная информация приведена на стр. 4-107 («Функция контроля топливной экономичности»).
Vehicle Status Monitor (Монитор состояния автомобиля)	Maintenance (Обслуживание)	Scheduled Maintenance (Периодическое ТО) Tyre Rotation (Перестановка колес) Oil Change (Замена масла)	Более подробная информация приведена на стр. 6-17 («Предупреждение о техническом обслуживании»).
	Warning Guidance (Справка по предупреждениям)	Warnings currently active can be verified (Просмотр активных предупреждений)	Более подробная информация приведена на стр. 7-46 («Если сигнализатор горит постоянно или мигает»).

Диагностика неисправностей

Служба поддержки устройств громкой связи Mazda Bluetooth® Hands-Free

В случае появления проблем при работе с Bluetooth® обращайтесь в службу поддержки клиентов.
Тел.:
(Германия)
0800 4263 738 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(кроме Германии)
0800 4263 7383 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
(Остальные страны)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 по центрально-европейскому времени)
Адрес в Интернет:
http:// www.mazdahandsfree.com

Проблемы, возникающие при сопряжении и подключении устройств Bluetooth®

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Невозможно выполнить сопряжение	—	Убедитесь, что ваше устройство Bluetooth® совместимо с модулем Bluetooth® и что в настройках вашего устройства Bluetooth® включен режим видимости*1 и выключен режим полета. Выключите устройство Bluetooth® и снова включите его. Если после этого добиться сопряжения не удалось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользуйтесь службой технической поддержки Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.
Невозможно выполнить сопряжение повторно	Информация о сопряжении, сохраненная в блоке Bluetooth® или устройстве, не распознается корректно.	Выполните процедуру сопряжения устройства, как описано ниже. 1. Удалите соответствующее устройство Bluetooth® из системы Mazda Connect. 2. Удалите «Mazda» на экране поиска устройств Bluetooth® вашего устройства Bluetooth®. 3. Выполните сопряжение еще раз. Если попытка сопряжения не удалась, выключите устройство Bluetooth®, а потом снова включите его. Если после этого добиться сопряжения не удалось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользуйтесь службой технической поддержки Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Невозможно выполнить сопряжение	Функция Bluetooth® и режим Поиск/Видимость*1 на вашем устройстве могут автоматически выключиться по истечении определенного времени (зависит от модели устройства).	Проверьте, включена ли на вашем устройстве функция Bluetooth® и включен ли режим Поиск/Видимость*1. После этого повторите процедуру сопряжения и подключения устройства.
При запуске двигателя не происходит автоматического подключения устройства		
Автоматическое подключение устройства происходит, но потом соединение прерывается		
Связь с устройством периодически пропадает	Устройство находится таком месте, где могут возникать помехи распространению радиосигналам. Например, в сумке на заднем сиденье, в заднем кармане брюк.	Переложите устройство в другое место, где отсутствуют радиопомехи.
При запуске двигателя не происходит автоматического подключения устройства	Информация о сопряжении обновлена при обновлении операционной системы устройства.	Выполните процедуру сопряжения устройства, как описано ниже. 1. Удалите соответствующее устройство Bluetooth® из системы Mazda Connect. 2. Удалите«Mazda» на экране поиска устройств Bluetooth® вашего устройства Bluetooth®. 3. Выполните сопряжение еще раз. Если попытка сопряжения не удалась, выключите устройство Bluetooth®, а потом снова включите его. Если после этого добиться сопряжения не удалось, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda либо воспользуйтесь службой технической поддержки Mazda Bluetooth® Hands-Free Customer Service.

*1 Данный режим обеспечивает обнаружение устройств Bluetooth®.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

ПРИМЕЧАНИЕ

- После обновления операционной системы мобильного телефона информация о сопряжении может быть удалена. Если это произошло, перепрограммируйте информацию о сопряжении с модулем Bluetooth®.
- Если вы выполняете сопряжение телефона, который до этого уже сопрягался с модулем громкой связи автомобиля, вам необходимо удалить «Mazda» из списка обнаруженных телефоном устройств. Затем выполните новый поиск устройств Bluetooth® на вашем мобильном телефоне и установите сопряжение с заново обнаруженным устройством «Mazda».
- Прежде чем приступить к сопряжению, убедитесь, что функция Bluetooth® включена как в телефоне, так и в автомобильном модуле.
- При пользовании устройством Bluetooth® в указанных ниже условиях соединение с системой Bluetooth® может оказаться невозможным.
  - Подключаемое устройство находится за преградой (под сиденьем, за сиденьем или в перчаточном ящике).
  - Устройство касается тела либо металлического предмета или экранировано им.
  - Устройство работает в режиме энергосбережения.
- Для устройства громкой связи Bluetooth® и для аудиоустройства Bluetooth® могут использоваться разные устройства. Например, устройство A может быть подключено к устройству громкой связи Bluetooth®, а устройство B – к аудиоустройству Bluetooth®. Однако при одновременном использовании этих устройств возможны следующие неполадки:
  - Отключение подключенного устройства Bluetooth®.
  - Шумы при работе устройства громкой связи.
  - Медленная работа устройства громкой связи.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Проблемы, связанные с распознаванием голоса

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Плохое качество распознавания голоса	• Вы говорите слишком медленно • Вы говорите слишком выразительно или громко (выкрикиваете). • Вы начинаете говорить до окончания звукового сигнала. • Сильный шум (посторонняя речь или шум снаружи или внутри автомобиля) • Потоки воздуха из вентиляционных решеток направлены на микрофон. • Вы говорите на диалекте или с акцентом.	Старайтесь говорить более внимательно и с учетом рекомендаций, перечисленных в колонке слева. Кроме того, при произнесении цифр система лучше распознает их, если вы не будете делать паузы между цифрами.
Неправильно распознаются цифры		
Плохое качество распознавания голоса	Неисправен микрофон.	Возможно плохое соединение или неисправность микрофона. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Используемая телефоном функция распознавания голоса отключена	Существует проблема соединения модуля Bluetooth® и мобильного устройства.	При обнаружении неисправности при проверке состояния сопряжения проверьте сопряжение устройств или наличие проблем соединения.
Имена в телефонной книге распознаются с трудом	Система Bluetooth® работает в условиях, усложняющих распознавание голоса.	Вы можете повысить надежность распознавания голоса, выполнив приведенные ниже действия. • Удалите из телефонной книги контактную информацию, которой не пользуетесь часто. • Избегайте укороченных имен, используйте полные имена. (Чем длиннее имя, тем надежнее его распознавание системой.) Отказ от использования таких простых имен, как, например, «мама» и «папа», повысит надежность распознавания голоса).
Не распознаются названия песен при работе аудиосистемы	Распознавание названий песен не предусмотрено.	—
Вы хотите пропустить голосовую подсказку.	—	Чтобы пропустить голосовую подсказку, коротко нажмите и отпустите кнопку подачи голосовых команд.

Проблемы, связанные с вызовами

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
В начале разговора слышен шум автомобиля вашего абонента	Функции шумоподавления устройства громкой связи Bluetooth® требуется примерно три секунду после начала разговора, чтобы адаптироваться к внешним условиям разговора.	Это не указывает на неисправность системы.
Не слышно вашего абонента или громкость звука из динамиков мала	Уровень громкости установлен на нуль или на минимум.	Увеличьте уровень громкости.

Настройка аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)]

Другие проблемы

Признак неисправности	Возможная причина	Метод устранения неисправности
Индикаторы остаточного заряда батареи на телефоне и дисплее аудиосистемы отображают разные данные	На дисплее аудиосистемы и на телефоне используются различные методы индикации	—
При вызове из автомобиля телефонный номер отображается в истории входящих/исходящих вызовов, но имя абонента не появляется.	Номер не занесен в телефонную книгу.	Если номер абонента был зарегистрирован в телефонной книге, то при последующем запуске двигателя информация в истории входящих/исходящих вызовов будет обновлена с использованием имени абонента.
Не выполняется синхронизация истории входящих/исходящих вызовов в телефоне и аудиосистеме	Некоторые модели телефонов не поддерживают автоматическую синхронизацию.	Выполните синхронизацию вручную, используя для этого телефон.
Изменение языка интерфейса занимает много времени.	Изменение языка требует не более 60 с.	—

Важная информация

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Всегда настраивайте аудиосистему только на неподвижном автомобиле.</u>
Водителю запрещается выполнять настройку аудиосистемы на ходу автомобиля. Настраивать аудиосистему на ходу автомобиля опасно. Это может отвлечь вас от управления автомобилем, что чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием.
Даже если органы управления аудиосистемой расположены на рулевом колесе, научитесь пользоваться ими вслепую, не опуская взгляда. Это позволит вам не отвлекаться на ходу автомобиля и постоянно следить за дорожной ситуацией.

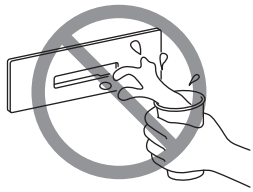
⚠ ВНИМАНИЕ

В интересах безопасности движения установите такой уровень громкости аудиосистемы, который позволяет вам слышать звуки снаружи автомобиля (звуковые сигналы других автомобилей и специальные сигналы (сирены)).

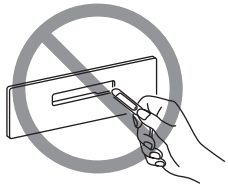
ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не оставляйте надолго аудиосистему включенной при неработающем двигателе.
- Если в автомобиле или поблизости от него работает сотовый телефон или портативная радиостанция, то звучание аудиосистемы может сопровождаться помехами. Однако наличие подобных помех не свидетельствует о какой-либо неисправности аудиосистемы.

Предохраняйте аудиосистему и головное устройство аудиосистемы от попадания на них жидкостей.



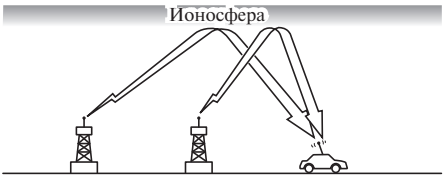
Запрещается вставлять в загрузочное окно любые предметы, кроме исправных компакт-дисков.



▼ Качество приема радиопередач

Особенности распространения длинных радиоволн (диапазон AM)

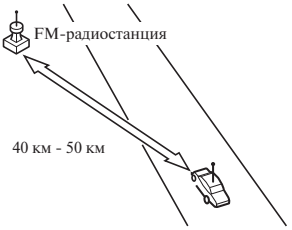
Длинные радиоволны способны огибать на своем пути такие препятствия, как здания или горы, а также могут отражаться от ионосферы.
Поэтому длинные радиоволны могут распространяться на более дальние расстояния, чем короткие и ультракороткие радиоволны.
По этой причине иногда возможен одновременный прием двух радиостанций, работающих на одной и той же частоте.



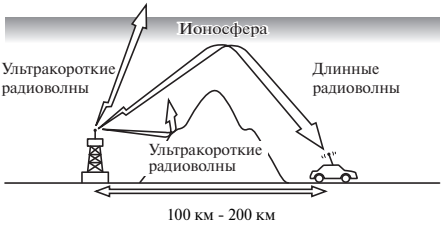
Радиостанция 1 Радиостанция 2

Особенности распространения коротких и ультракоротких радиоволн (диапазон FM)

Обычно дальность вещания в коротковолновом диапазоне FM составляет 40-50 км. Дополнительное кодирование радиосигнала, которое необходимо для разделения звука на два канала (стереовещание в диапазоне FM), еще больше сокращает дальность по сравнению с монофоническим радиовещанием.



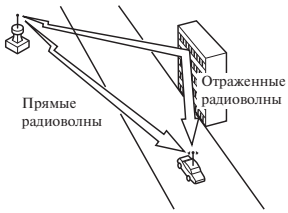
Радиоволны от FM-передатчика распространяются прямолинейно, подобно лучам света: они не могут огибать препятствия на своем пути, но могут отражаться от поверхности препятствий. В отличие от длинных радиоволн короткие и ультракороткие радиоволны не могут распространяться за горизонт. Поэтому прием FM-радиостанций на значительных расстояниях, доступных для вещания на длинных радиоволнах, невозможен.



Атмосферные условия могут также влиять на распространение коротких и ультракоротких радиоволн. Высокая влажность воздуха ухудшает качество приема радиопередач. Однако в пасмурную погоду качество радиоприема может быть лучше по сравнению с ясной погодой.

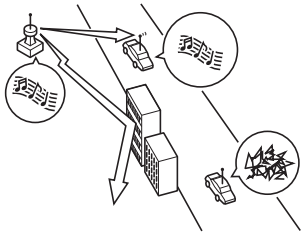
Помехи из-за наложения радиоволн

Поскольку короткие и ультракороткие радиоволны могут отражаться от препятствий, то в месте расположения радиоприемника возможно наложение радиоволн от передатчика и радиоволн, отраженных от препятствия. Запаздывание отраженного сигнала проявляется в искажении звука. Подобное явление может наблюдаться также при небольшом удалении приемника от вещающей FM-радиостанции.



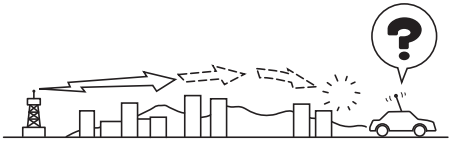
Помехи приема из-за экранирования радиосигнала

Сигналы FM-радиостанции распространяются прямолинейно и становятся слабыми в зонах между высокими строениями, холмами и прочими препятствиями. Если автомобиль движется в подобных зонах, условия радиоприема могут резко изменяться, что проявляется в виде неприятного шума.



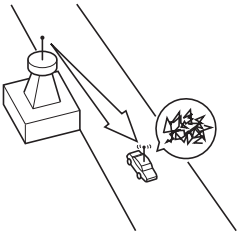
Помехи вследствие ослабления радиосигнала

В пригороде радиосигналы становятся слабее из-за значительного расстояния до вещающей радиостанции. Прием радиопередач в таких районах характеризуется прерываниями звука.



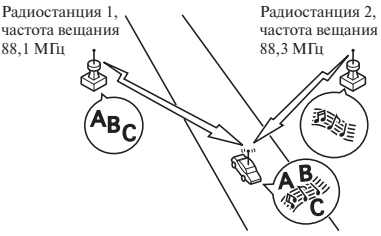
Помехи из-за мощного радиосигнала

Помехи, обусловленные слишком мощным радиосигналом, наблюдаются на малых расстояниях от радиопередатчика. Прием радиопередачи может сопровождаться помехами и прерываниями звука.



Взаимные помехи нескольких радиостанций

Если автомобиль оказывается в зоне вещания двух мощных радиостанций, работающих на близких радиочастотах, то радиоприемник может временно прервать прием радиостанции, на которую был настроен, и перенастроиться на другую радиостанцию. Взаимное влияние радиостанций приводит к появлению помех.



▼ Рекомендации по использованию проигрывателя компакт-дисков

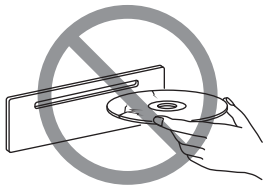
Конденсация влаги

Сразу после включения отопителя на холодном автомобиле компакт-диск или оптические элементы (призма или линзы) в проигрывателе могут покрыться конденсированной влагой. В этом случае при попытке загрузить компакт-диск последний будет сразу же выгружаться из проигрывателя. Компакт-диск можно легко привести в рабочее состояние, осторожно протерев его сухой мягкой тканью. Оптические элементы системы считывания просохнут естественным путем примерно через час. Подождите до полного восстановления работоспособности проигрывателя компакт-дисков, прежде чем пытаться его использовать.

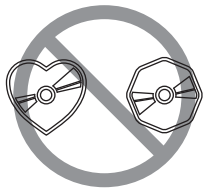
Правила обращения с проигрывателем компакт-дисков

При эксплуатации проигрывателя компакт-дисков необходимо соблюдать следующие инструкции.

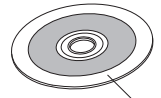
- Запрещается загружать в проигрыватель компакт-диски, имеющие трещины или деформированные. В противном случае при попытке выгрузить компакт-диск из проигрывателя диск может застрять и повредить проигрыватель.



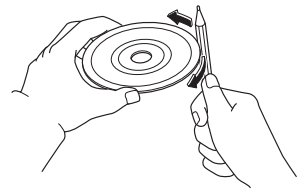
- Запрещается использовать компакт-диски некруглой формы (в виде сердечка, восьмиугольника и т.д.). Это может привести к застреванию компакт-диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя компакт-дисков.



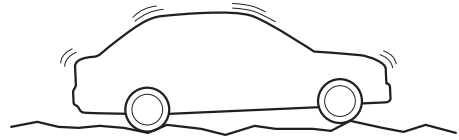
- Запрещается использовать компакт-диски, имеющие прозрачную или полупрозрачную периферийную зону.



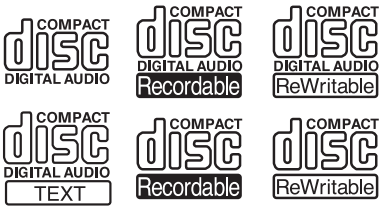
- На новом компакт-диске наружная кромка и кромка внутреннего отверстия могут быть неровными и иметь заусенцы. Если компакт-диск имеет неровные кромки, то это не позволяет правильно установить компакт-диск в проигрывателе. По этой причине проигрыватель не сможет воспроизводить записи на таком диске. Кроме того, это может привести к застреванию диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя. Перед использованием нового компакт-диска удалите заусенцы с его краев с помощью карандаша или шариковой ручки, как показано на рисунке ниже. Для того чтобы удалить неровности и заусенцы, проведите несколько раз стержнем карандаша или ручки по наружному и внутреннему краям компакт-диска.



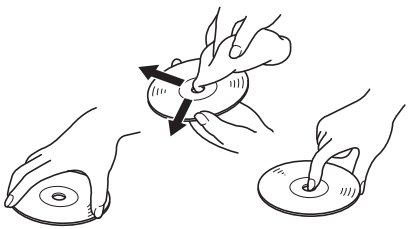
- При проезде автомобиля по дорожным неровностям звук аудиосистемы может прерываться.



- Аудиосистема воспроизводит записи на компакт-дисках, которые имеют показанную ниже стандартную маркировку. Запрещается проигрывать любые другие компакт-диски.



- Используйте только лицензионные диски, изготовленные на законных основаниях. Проигрыватель может не воспроизводить или работать ненормально при использовании нелицензионных компакт-дисков (нелегальных копий).
- При обращении с компакт-диском ни в коем случае не дотрагивайтесь до рабочей поверхности. Держите компакт-диск только за наружный край или за наружный край и отверстие.



- Запрещается приклеивать к компакт-диску бумагу или ленту с липким слоем. Предохраняйте рабочую сторону компакт-диска (без маркировки) от царапин и повреждений. В противном случае при попытке выгрузить компакт-диск из проигрывателя диск может застрять и повредить проигрыватель.
- Наличие пыли, жировых отпечатков пальцев и грязи на рабочей поверхности диска может снизить отражающую способность оптической дорожки и привести к ухудшению качества звука. При загрязнении компакт-диска осторожно протрите его мягкой ветошью, двигаясь по радиусу от центра диска к краю.
- Запрещается использовать чистящие составы в аэрозольной упаковке, предназначенные для бытовых нужд, а также антистатические составы. Легкоиспаряющиеся вещества, такие как бензин или разбавитель, также могут повредить поверхность компакт-диска и не должны использоваться для чистки компакт-дисков. Запрещается чистить компакт-диски любыми средствами, которые могут покоробить компакт-диск или повредить рабочую поверхность или сделать ее матовой.
- Если загрузить компакт-диск в перевернутом положении, то он будет автоматически выгружен из проигрывателя. Также могут автоматически выгружаться грязные и/или дефектные компакт-диски.
- Запрещается вставлять в проигрыватель компакт-дисков чистящие диски.
- Не используйте диски с отставшей наклейкой.
- Головное устройство аудиосистемы данного типа может не воспроизводить некоторые компакт-диски типа CD-R/CD-RW, записанные на компьютере или на стационарном бытовом пишущем CD-проигрывателе, из-за особенностей компакт-дисков, наличия царапин, пятен, загрязнений и т.д. или из-за наличия пыли или конденсата влаги на оптической системе проигрывателя.
- Хранение компакт-дисков типа CD-R/CD-RW в автомобиле, находящемся на открытой площадке под прямыми лучами солнца, может привести к повреждению компакт-дисков из-за перегрева и сделает невозможным их воспроизведение.
- Воспроизведение записей на компакт-дисках CD-R/CD-RW емкостью свыше 700 Мб невозможно.
- Головное устройство аудиосистемы может не проигрывать некоторые компакт-диски, записанные на компьютере, из-за использования неподходящего программного обеспечения, обслуживающего функцию записи. (Для получения более подробной информации обратитесь к поставщику программного обеспечения).
- Возможно, что при проигрывании музыкальных записей (CD-DA) текстовая информация (например, названия композиций), записанная на компакт-диске CD-R/CD-RW не будет отображаться на дисплее.
- Как правило, для компакт-дисков типа CD-RW задержка начала воспроизведения записи (после загрузки компакт-диска в проигрыватель) бывает дольше, чем для компакт-дисков типа CD или CD-R.
- Внимательно изучите всю инструкцию по эксплуатации аудиосистемы, обратив внимание на предупреждения, касающиеся проигрывания компакт-дисков типа CD-R/CD-RW.
- Запрещается использовать компакт-диски с прилипшей целлофановой пленкой, с частично отставшим ярлыком или при наличии следов клея по краям ярлыка. Кроме того, запрещается использовать компакт-диски с дополнительным приклеенным ярлыком. В противном случае при попытке выгрузить компакт-диск из проигрывателя диск может застрять и повредить проигрыватель.

▼ Рекомендации по использованию MP3-проигрывателя

MP3 – это аббревиатура, используемая для обозначения стандартного формата сжатия звука, принятого рабочей группой ISO*1 (MPEG).

Использование формата MP3 позволяет сжать аудиоданные примерно в десять раз по сравнению с исходным объемом. Данное устройство воспроизводит файлы с расширением .mp3, как файлы формата MP3.

*1 Международная организация по стандартизации

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте аудио-расширение файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем компакт-дисков и вызвать нарушение работы проигрывателя или появление помех.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данное головное устройство разрешается использовать только в личных, некоммерческих целях. Запрещается использовать головное устройство для любого коммерческого вещания в реальном масштабе времени (наземное, спутниковое, проводное и любое другое вещание), для вещания или передачи через сеть Интернет и/или любые другие коммуникационные сети, а также в любых других электронных информационных системах, например, через системы платного распределения музыкальных записей. Для подобного коммерческого использования требуется специальное разрешение. Для получения более подробных сведений, обратитесь на сайт http://www.mp3licensing.com.

- Данное головное устройство может работать с файлами MP3, записанными на компакт-дисках типа CD-R/CD-RW/CD-ROM.
- Присваивая название MP3-файлу, необходимо добавить в конце названия расширение .mp3.
- Количество отображаемых на дисплее символов ограничено.

▼ Рекомендации по воспроизведению записей в формате WMA

WMA является аббревиатурой названия Windows Media*1 Audio - формата сжатия записей, используемого компанией Microsoft*1.

Аудиоданные могут создаваться и храниться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3. Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .wma, как файлы формата WMA.

*1 Windows Media и Microsoft являются торговыми марками компании Microsoft Corporation, зарегистрированными в США и других странах.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте аудио-расширение файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем компакт-дисков и вызвать нарушение работы проигрывателя или появление помех.

- Файлы WMA, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок. В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом.
- В этом случае, перед записью компакт-диска/записью файлов на запоминающее устройство необходимо вручную добавить расширение .wma в конец названия файла.

▼ Рекомендации по воспроизведению записей в формате AAC

AAC – это аббревиатура названия Advanced Audio Coding, используемая для обозначения стандартного формата сжатия звука, принятого рабочей группой ISO*1 MPEG. Аудиоданные могут создаваться и храниться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3.
Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .aac/.m4a/.wav*2 как файлы AAC.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте аудио-расширение файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем компакт-дисков и вызвать нарушение работы проигрывателя или появление помех.

- Файлы AAC, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью на компакт-диск/запоминающее устройство необходимо вручную добавить расширение .aac, .m4a или .wav *2 в конец названия файла.

*1 Международная организация по стандартизации
*2 Тип B

▼ Рекомендации по проигрыванию файлов формата OGG

OGG – это формат сжатия аудиоданных, разработанный Xiph. Org Foundation. Аудиоданные могут создаваться и храниться в более сжатом виде, чем обеспечивает формат MP3.

Головное устройство воспроизводит файлы с расширением .ogg, как файлы формата OGG.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте аудио-расширение файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем компакт-дисков и вызвать нарушение работы проигрывателя или появление помех.

- Файлы OGG, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.
- В зависимости от установленной на персональном компьютере версии операционной системы, ее настройки или используемого программного обеспечения, расширения файлов могут быть не записаны надлежащим образом. В этом случае, перед записью файла необходимо вручную добавить расширение .ogg в конец его названия.

▼ Рекомендации по использованию проигрывателя DVD-дисков

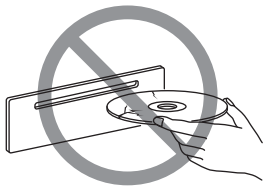
Конденсация влаги

Сразу после включения отопителя на холодном автомобиле DVD-диск или оптические элементы (призма или линзы) в проигрывателе могут покрыться конденсированной влагой. В этом случае при попытке загрузить DVD-диск последний будет сразу же выгружаться из проигрывателя. DVD-диск можно легко привести в рабочее состояние, осторожно протерев его сухой мягкой тканью. Оптические элементы системы считывания просохнут естественным путем примерно через час. Подождите до полного восстановления работоспособности проигрывателя DVD-дисков, прежде чем пытаться его использовать.

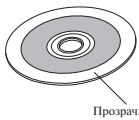
Правила обращения с проигрывателем DVD-дисков

При эксплуатации проигрывателя DVD-дисков необходимо соблюдать следующие инструкции.

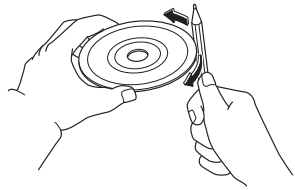
- Запрещается загружать в проигрыватель DVD-диски, имеющие трещины или деформированные. В противном случае при попытке выгрузить DVD-диск из проигрывателя диск может застрять и повредить проигрыватель.



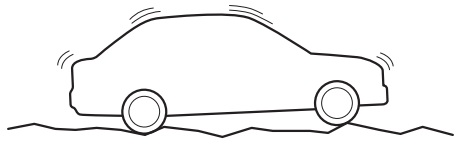
- Запрещается использовать диски некруглой формы (в виде сердечка и т.д.). Это может привести к застреванию диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя.
- Запрещается использовать DVD-диски, имеющие прозрачную или полупрозрачную периферийную зону.



- На новом DVD-диске наружная кромка и кромка внутреннего отверстия могут быть неровными и иметь заусенцы. Если диск имеет неровные кромки, то это не позволяет правильно установить диск в проигрывателе. По этой причине проигрыватель не сможет воспроизводить записи на таком диске. Кроме того, это может привести к застреванию диска в проигрывателе и стать причиной выхода из строя проигрывателя. Перед использованием нового DVD-диска удалите заусенцы с его краев с помощью карандаша или шариковой ручки, как показано на рисунке ниже. Для того чтобы удалить неровности и заусенцы, проведите несколько раз стержнем карандаша или ручки по наружному и внутреннему краям DVD-диска.



- При проезде автомобиля по дорожным неровностям звук аудиосистемы может прерываться.



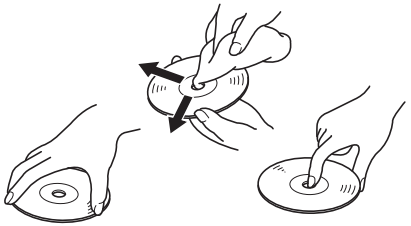
- Аудиосистема воспроизводит DVD-диски, которые имеют показанную ниже стандартную маркировку, а также диски DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW с видеозаписями (файлами DVD-Video/DVD-VR).





- Используйте только лицензионные диски, изготовленные на законных основаниях. Проигрыватель может не воспроизводить или работать ненормально при использовании нелицензионных DVD-дисков (нелегальных копий).

- При обращении с DVD-диском ни в коем случае не дотрагивайтесь до рабочей поверхности. Держите DVD-диск только за наружный край или за наружный край и отверстие.



- Запрещается приклеивать к DVD-диску бумагу или ленту с липким слоем. Предохраняйте рабочую сторону DVD-диска (без маркировки) от царапин и повреждений. В противном случае при попытке выгрузить DVD-диск из проигрывателя диск может застрять и повредить проигрыватель.
- Наличие пыли, жировых отпечатков пальцев и грязи на рабочей поверхности диска может снизить отражающую способность оптической дорожки и привести к ухудшению качества звука. При загрязнении DVD-диска осторожно протрите его мягкой ветошью, двигаясь по радиусу от центра диска к краю.
- Запрещается использовать чистящие составы в аэрозольной упаковке, предназначенные для бытовых нужд, а также антистатические составы. Легкоиспаряющиеся вещества, такие как бензин или разбавитель, также могут повредить поверхность DVD-диска и не должны использоваться для чистки дисков. Запрещается чистить DVD-диски любыми средствами, которые могут покоробить диск или повредить рабочую поверхность или сделать ее матовой.
- Если загрузить DVD-диск в перевернутом положении (верхней стороной, обращенной вниз), то он будет автоматически выгружен из проигрывателя. Также могут автоматически выгружаться грязные и/или дефектные DVD-диски.
- Запрещается вставлять в проигрыватель DVD-дисков чистящие диски.
- Не используйте диски с отставшей наклейкой.
- Головное устройство аудиосистемы данного типа может не воспроизводить некоторые диски типа DVD-R/DVD R/DVD-RW/DVD RW, записанные на компьютере или на стационарном бытовом пишущем DVD-проигрывателе, из-за особенностей дисков, наличия царапин, пятен, загрязнений и т.д. или из-за наличия пыли или конденсата влаги на оптической системе проигрывателя.
- Хранение дисков DVD-R/DVD R/DVD- RW/ DVD RW в автомобиле, находящемся на открытой площадке под прямыми лучами солнца, может привести к повреждению DVD-дисков из-за перегрева и сделает невозможным их воспроизведение.
- Головное устройство аудиосистемы может не проигрывать некоторые DVD-диски, записанные на компьютере, из-за использования неподходящего программного обеспечения, обслуживающего функцию записи. (Для получения более подробной информации обратитесь к поставщику программного обеспечения).
- Внимательно изучите всю инструкцию по эксплуатации аудиосистемы, обратив внимание на предупреждения, касающиеся проигрывания дисков типа DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/ DVD+RW.
- Запрещается использовать DVD-диски с прилипшей целлофановой пленкой, с частично отставшим ярлыком или при наличии следов клея по краям ярлыка. Кроме того, запрещается использовать диски с дополнительным приклеенным ярлыком DVD-R. В противном случае при попытке выгрузить DVD-диск из проигрывателя диск может застрять и повредить проигрыватель.
- Условия, при которых возможно воспроизведение видео с DVD-диска, могут быть предварительно заданы разработчиком программного обеспечения диска. Те или иные функции могут действовать не так, как ожидает пользователь, поскольку данный проигрыватель работает в соответствии с замыслом разработчика программного обеспечения. Всегда следуйте инструкции, прилагаемой к диску, который вы собираетесь воспроизвести.
- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories, Inc. Логотип Dolby и эмблема, состоящая из сдвоенных букв D, являются зарегистрированными торговыми марками компании Dolby Laboratories.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Возможно воспроизведение видеоданных (файлов DVD-Video/DVD-VR), записанных на DVD/DVD-R/DVD R/DVD-RW/DVD RW.
- Данное устройство поддерживает воспроизведение двухслойных дисков DVD/DVD-R.
- Региональный код данного устройства [2] или [3] (региональный код зависит от страны поставки).
- Файлы DVD-Video/DVD-VR, имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.

Маркировка на диске

Маркировка, которая встречается на дисках или упаковочных коробках с дисками.

Символ		Значение символа
NTSC	PAL	Система цветного телевидения (система варьируется в зависимости от страны).
		Указывает на наличие нескольких аудиодорожек. Число обозначает количество аудиозаписей.
		Указывает на наличие субтитров на нескольких языках. Число обозначает количество языков, на которых записаны субтитры.
		Количество ракурсов. Число обозначает количество ракурсов, в котором снято видеоизображение.
		Указывает на доступные для выбора экранные форматы. «16:9» обозначает широкий экран, а «4:3» – стандартный.
	 	Содержит указание на код региона, в котором возможно воспроизведение диска. «ALL» указывает на возможность использования в любой стране мира, а число – только в соответствующем регионе.

Словарь терминов

DVD-Video

DVD-Video представляет собой стандарт хранения видеоизображения, разработанный международной ассоциацией производителей оборудования, носителей, программ и фильмов и других пользователей Digital Versatile Discs. MPEG2 – это международный стандарт цифрового кодирования, который позволяет сжимать видеоданные примерно в 40 раз и хранить их в таком виде. В дополнение к этому применяется кодирование с переменной скоростью. Оно позволяет изменять выделенный объем информации в зависимости от формы отображаемого изображения. Аудиоданные хранятся в формате Dolby Digital вместо импульсно-кодовой модуляции (PCM), что обеспечивает более реалистичное звучание. Кроме того, для повышения удовольствия от просмотра используются такие дополнительные возможности, как поддержка нескольких языков.

DVD-VR

DVD-VR – это краткое обозначение формата DVD Video Recording Format. Он представляет собой стандарт хранения данных, разработанный международной ассоциацией производителей оборудования, носителей, программ и фильмов и других пользователей Digital Versatile Discs.

Многоракурсная съемка

Одна из функций проигрывателя DVD-дисков. Поскольку съемка выполнялась с нескольких ракурсов (положений камеры), пользователь может выбрать необходимый ему ракурс.

Поддержка нескольких языков

Одной из функций проигрывателя DVD-дисков является возможность хранения аудиодорожек и субтитров на нескольких языках к одному и тому же видеоизображению и возможность свободного выбора языка.

Региональный код

Проигрыватель DVD-дисков и сами DVD-диски имеют код, соответствующий определенному региону. Возможно воспроизведение лишь тех дисков, которые предназначены для данного региона. Диск не может быть воспроизведен, если региональный код диска и проигрывателя не совпадают. Кроме того, в некоторых регионах воспроизведение диска может быть запрещено, если на нем не указан региональный код. В таком случае проигрыватель будет неспособен воспроизвести подобный DVD-диск.

▼ Рекомендации по использованию устройства USB

Данное головное устройство воспроизводит аудиофайлы с различными расширениями следующим образом.

Расширение	Воспроизведение данным устройством
.mp3	MP3
.wma	WMA
.aac	AAC
.m4a	
.wav[*1]	WAV
.ogg[*1]	OGG

⚠ ВНИМАНИЕ

Не присваивайте аудио-расширение файлам, которые не являются аудиофайлами. Также запрещается изменять расширение аудиофайлов. Это может привести к неправильному распознаванию файла проигрывателем компакт-дисков и вызвать нарушение работы проигрывателя или появление помех.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от типа и состояния запоминающего устройства USB, воспроизведение аудиофайлов может оказаться невозможным, даже если они отвечают приведенным требованиям.
- Защищенные файлы формата WMA/AAC не воспроизводятся головным устройством аудиосистемы.
- **(Тип B)**
  Слишком длинное название файла на запоминающем устройстве USB может сделать невозможным его воспроизведение.
  (Рекомендуемая длина названия файла: не более 80 символов)
- Порядок воспроизведения записанных на запоминающем устройстве файлов может отличаться от порядка, в котором они записаны.
- Во избежание повреждения или потери данных рекомендуем регулярно выполнять их резервное копирование.
- Если потребляемый устройством электрический ток превышает 1000 мА, то при подключении устройство может не работать или его аккумуляторная батарея может не заряжаться.
- Запрещается извлекать устройство USB из головного устройства аудиосистемы при включенном режиме USB (необходимо переключить аудиосистему в режим FM/AM или CD).
- Устройство может не работать, если сохраненные на нем данные защищены паролем.

Файлы MP3/WMA/AAC/OGG[*1], имеющие характеристики, отличные от указанных, могут воспроизводиться с ошибкой, либо с ошибкой могут отображаться названия файлов и папок.

[*1] Тип B

▼ Рекомендации по эксплуатации устройства iPod

Головное устройство аудиосистемы поддерживает воспроизведение музыкальных файлов, записанных в устройстве iPod.

- iPod является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

В зависимости от модели и версии операционной системы устройство iPod может поддерживаться или не поддерживаться системой. В последнем случае на экране появится сообщение об ошибке.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Отсоединяйте устройство iPod от аудиосистемы, когда вы не пользуетесь им. Поскольку устройство iPod не рассчитано на работу в условиях сильных перепадов температур в салоне автомобиля, то если устройство оставить в салоне автомобиля оно или его аккумуляторная батарея может выйти из строя под действием влажности и высоких температур.
- Если при подключении устройства iPod к аудиосистеме произошла потеря данных, компания Mazda не может гарантировать возможность их восстановления.
- В случае неисправности батареи устройства iPod она может перестать принимать заряд, в результате чего при подключении устройства к аудиосистеме воспроизведение файлов может оказаться невозможным.
- Открывая и закрывая вещевой бокс в центральной консоли, не пережимайте соединительный провод устройства iPod.
- Более подробную информацию по использованию устройства iPod вы можете найти в инструкции по его эксплуатации.
- После подключения устройства iPod к разъему USB дальнейшее управление устройством осуществляется с помощью аудиосистемы. Управление устройством iPod с помощью его штатных средств становится невозможным.

ПРИМЕЧАНИЕ

Головное устройство аудиосистемы не может отображать фотографии и видеофильмы с устройства iPod.

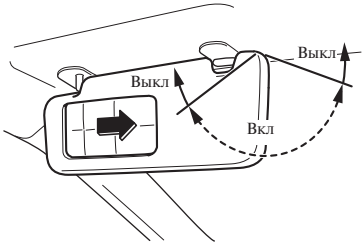
Противосолнечные козырьки

Для того чтобы воспользоваться противосолнечным козырьком, опустите его вниз и при необходимости поверните в сторону бокового окна.



▼ Туалетные зеркала

Для того чтобы воспользоваться туалетным зеркалом, опустите противосолнечный козырек.
Если зеркало оснащено плафоном подсветки, он автоматически включается при открывании крышки зеркала.
Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи подсветка работает только в указанном диапазоне углов наклона.

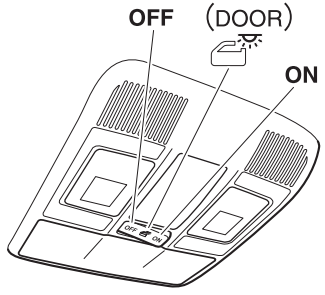


Плафоны освещения

ПРИМЕЧАНИЕ
Не следует оставлять освещение включенным надолго при неработающем двигателе. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.

Верхние плафоны освещения салона

Положение выключателя	Верхние плафоны освещения салона
OFF	Освещение выключено
DOOR	• Включаются при открывании любой двери • Включаются/выключаются при функционировании системы освещения при посадке/выходе из автомобиля
ON	Освещение включено

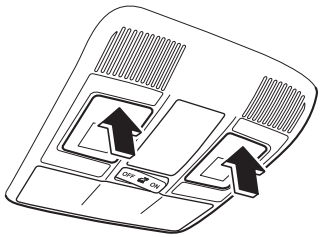


ПРИМЕЧАНИЕ
Задние плафоны индивидуального освещения тоже включаются и выключаются при нажатии на выключатель плафона.

Оборудование салона

Передние плафоны индивидуального освещения

Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR или OFF, вы можете включить и выключить передние плафоны индивидуального освещения нажатием на рассеиватель.



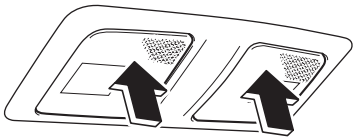
ПРИМЕЧАНИЕ

Передние плафоны индивидуального освещения не выключатся даже при нажатии на рассеиватель в следующих случаях:

- Выключатель верхнего плафона находится в положении ON.
- Выключатель верхнего плафона находится в положении DOOR при открытой двери.
- Включена система освещения при посадке/выходе из автомобиля.

Задние плафоны индивидуального освещения

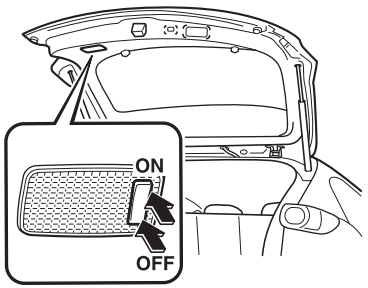
Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR или OFF, вы можете включить и выключить задние плафоны индивидуального освещения нажатием на рассеиватель.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключить задние плафоны индивидуального освещения, то они будут включаться и выключаться в зависимости от положения выключателя переднего плафона.
- Задние плафоны индивидуального освещения не выключаются даже при нажатии на рассеиватель в следующих случаях:
  - Выключатель переднего плафона находится в положении ON.
  - Выключатель верхнего плафона находится в положении DOOR при открытой двери.
  - Включена система освещения при посадке/выходе из автомобиля.

Плафон освещения багажного отделения



Положение выключателя	Плафон освещения багажного отделения
OFF	Освещение выключено
ON	Освещение включается при открывании задней подъемной двери

▼ Освещение при посадке в автомобиль/ выходе из автомобиля

Если выключатель переднего плафона освещения салона находится в положении DOOR, верхние плафоны включаются при соблюдении следующих условий:

- Отпирание замка водительской двери , когда выключатель пуска двигателя находится в состоянии OFF.
- Установка выключателя пуска двигателя в состояние OFF, когда все двери закрыты.

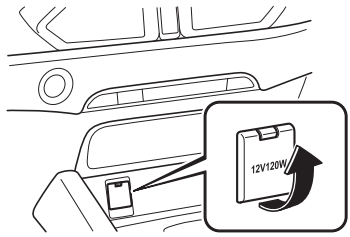
ПРИМЕЧАНИЕ

- Продолжительность включения зависит от условий работы.
- **Устройство защиты аккумуляторной батареи от разряда**
  Если плафон освещения салона остался включенным при выключателе, пуска двигателя, находящемся в положении OFF, то плафон автоматически выключится примерно через 30 минут во избежание разряда аккумуляторной батареи.
- Алгоритм работы системы освещения при посадке/выходе из автомобиля может быть изменен.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

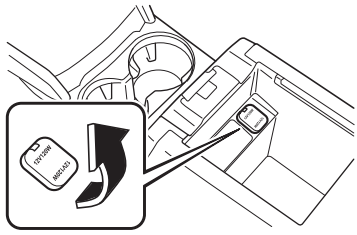
Электрические розетки

Включайте в электрические розетки только оригинальные аксессуары марки Mazda или полностью идентичные электроприборы, потребляющие электрическую мощность не более 120 Вт (напряжение 12 В, постоянный ток не более 10 А).
Выключатель пуска двигателя должен находиться в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или ON (Зажигание включено).

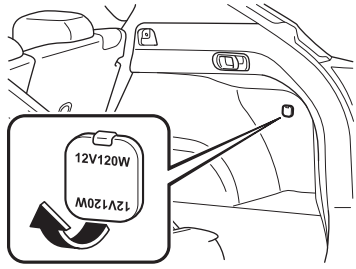
Розетка в передней части салона



Розетка в центральной части автомобиля



Розетка в задней части автомобиля



Оборудование салона

⚠ ВНИМАНИЕ

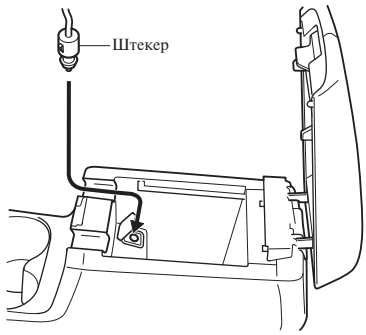
- Во избежание повреждения электрических розеток или выхода из строя электрооборудования автомобиля соблюдайте следующие инструкции.
  - Запрещается включать в электрические розетки потребители мощностью более 120 Вт (напряжение 12 В, постоянный ток не более 10 А).
  - Запрещается включать в электрические розетки приборы, которые не являются оригинальными аксессуарами Mazda или полностью не эквивалентны последним.
  - Если электрические розетки не используются, то во избежание попадания в них брызг жидкости или посторонних предметов закрывайте розетки крышками.
  - Следите за тем, чтобы штекер электрического прибора был правильно вставлен в розетку.
  - Запрещается включать в электрическую розетку прикуриватель.
- При подключении некоторых устройств к розетке могут возникнуть помехи при работе аудиосистемы.
- При подключении к розетке некоторых электроприборов, они могут повлиять на функционирование системы электрооборудования автомобиля, и может загореться сигнализатор неисправности. В подобном случае отключите электроприбор и убедитесь в том, что проблема разрешена. Если проблема разрешена, то отключите прибор от розетки и переведите выключатель пуска двигателя в состояние OFF. Если проблема не разрешена, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует пользоваться электрической розеткой продолжительное время при неработающем двигателе, или если двигатель работает на холостом ходу.

Подключение приборов к электрической розетке

1. Откройте крышку вещевого отделения.
2. Пропустите провод через специальный вырез под крышкой и вставьте штекер в электрическую розетку.



Разъем питания USB*

Разъемами питания USB можно пользоваться как при включенном, так и при выключенном зажигании. К разъему разрешается подключать только устройства USB с максимальной мощностью 10,5 Вт (напряжение 5 В, постоянный ток не более 2,1 А) с учетом сказанного ниже.


Разъем питания USB

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения разъема питания USB или выхода из строя электрооборудования автомобиля соблюдайте следующие инструкции.

- Запрещается подключать устройства USB мощностью более 10,5 Вт (напряжение 5 В, постоянный ток не более 2,1 А).
- Если разъем питания USB не используется, то во избежание попадания в него влаги или повреждения посторонними предметами закройте крышку.
- Вставляйте штекер USB в разъем питания USB правильной стороной.

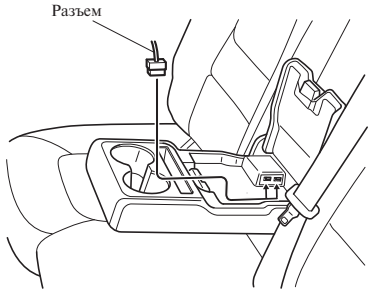
ПРИМЕЧАНИЕ

- Разъемы питания USB предназначены только для зарядки и не могут использоваться для подключения устройств USB к аудиосистеме автомобиля.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не следует пользоваться разъемами питания USB продолжительное время при неработающем двигателе или если двигатель работает на холостом ходу.

Подключение

Канавку в вещевом отделении подлокотника можно использовать для прокладки провода от устройства USB внутрь отделения, где расположены разъемы питания USB.

1. Откройте крышку вещевого отделения.
2. Проложите провод в канавке в вещевом отделении подлокотника и вставьте штекер USB в разъем питания USB.



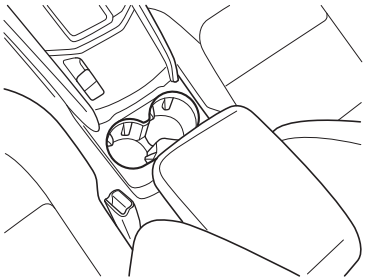
Подстаканники

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается во время движения автомобиля держать в подстаканниках емкости с горячими напитками.
Опасно ставить в подстаканник емкость с горячим напитком во время движения автомобиля. При расплескивании горячей жидкости вы можете получить ожоги.

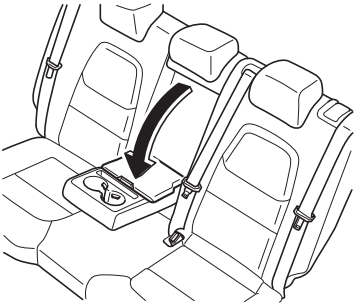
Запрещается использовать подстаканники для размещения любых предметов, кроме стаканов и банок с напитками.
Опасно держать в подстаканнике любые предметы, кроме стаканов и банок с напитками.
При резком торможении или маневре автомобиля люди, находящиеся в салоне, могут быть травмированы. Кроме того, незафиксированные предметы могут выпасть из подстаканников и беспорядочно перемещаться по салону, мешая водителю управлять автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Используйте подстаканники только для размещения стаканов и банок с напитками.

▼ Передние подстаканники



▼ Задние подстаканники*

Задние подстаканники расположены в центральном подлокотнике на заднем сиденье.

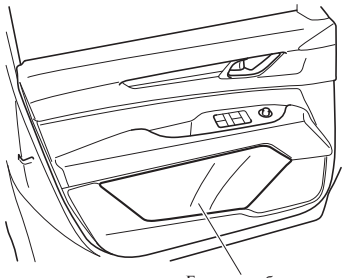


 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Гнездо для бутылок

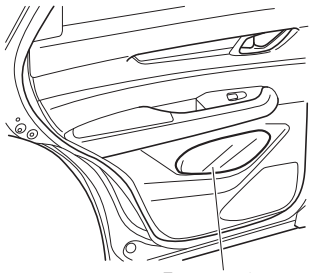
Гнезда для бутылок расположены на внутренних панелях дверей.

В передней части салона



Гнездо для бутылок

В задней части салона



Гнездо для бутылок

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в гнезда для бутылок открытые емкости без крышек. При открывании или закрывании дверей содержимое емкостей может расплескаться.

Вещевые отделения для мелкого багажа

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При движении автомобиля крышки вещевых отделений должны быть закрыты.</u>
На ходу автомобиля открытые вещевые отделения могут представлять опасность. Для снижения риска травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения автомобиля держите вещевые отделения закрытыми во время движения автомобиля.

<u>Не кладите никакие предметы в вещевые отделения без крышек.</u>
Опасно размещать мелкие предметы в вещевых отделениях без крышки. При резком ускорении автомобиля эти предметы могут выпасть и разлететься по салону, что чревато травмированием людей, находящихся в автомобиле.

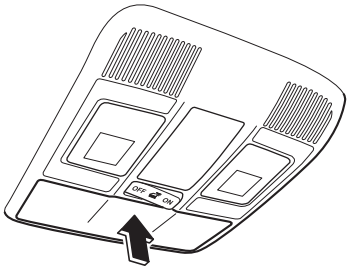
⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте зажигалки и очки в вещевых отделениях в салоне, если автомобиль находится на открытой стоянке под прямыми лучами солнца. Под действием высокой температуры зажигалка может взорваться, а пластмассовая оправа очков может деформироваться или треснуть.

Оборудование салона

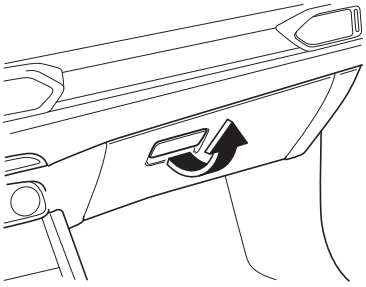
▼ Верхнее вещевое отделение

Верхнее вещевое отделение предназначено для хранения очков или других аксессуаров. Для того чтобы открыть крышку отделения, нажмите на крышку, как показано на рисунке, и отпустите.



▼ Перчаточный ящик

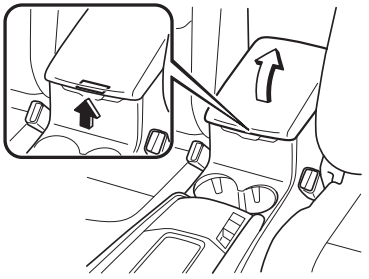
Для того чтобы открыть крышку перчаточного ящика, потяните на себя рукоятку защелки.



Чтобы закрыть перчаточный ящик, нажмите посередине крышки перчаточного ящика.

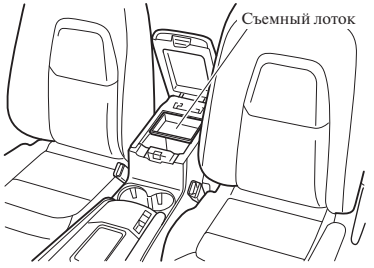
▼ Вещевой бокс в центральной консоли

Для того чтобы открыть крышку вещевого отделения между сиденьями, потяните за рукоятку.



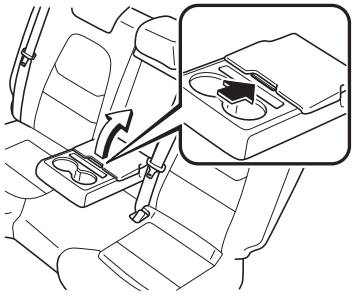
Съемный лоток

Съемный лоток можно вынуть из вещевого отделения.



▼ Вещевое отделение в подлокотнике*

Для того чтобы открыть крышку вещевого отделения, нажмите на кнопку и потяните за крышку.



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

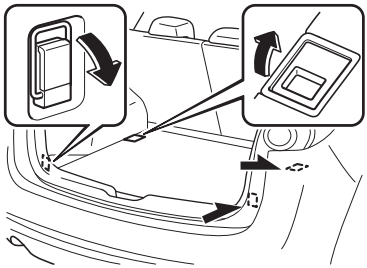
▼ Багажное отделение

Петли для фиксации багажа

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом поездки проверьте надежность крепления перевозимого багажа и других грузов.
Опасно перевозить незакрепленный багаж.
При экстренном торможении автомобиля или дорожно-транспортном происшествии багаж может сдвинуться с места или разбиться, что чревато травмированием водителя и пассажиров.

Для крепления перевозимого груза с помощью сетки или строп используйте грузовые петли, расположенные в багажном отделении. Грузовые петли рассчитаны на усилие до 196 Н (20 кгс). Запрещается прикладывать к грузовым петлям большие усилия, так как это приведет к повреждению петель.



Ниша в полу багажного отделения

Центральная ниша в полу багажного отделения*

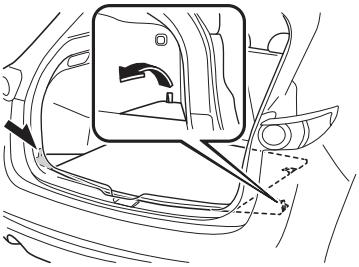
Чтобы воспользоваться нишей в полу багажного отделения для размещения в ней мелких предметов, поднимите панель багажного отделения.



Оборудование салона

Боковая ниша в полу багажного отделения

Чтобы воспользоваться нишей в полу багажного отделения дял размещения в ней мелких предметов, откройте крышку.



ПРИМЕЧАНИЕ

Погрузка сумок для гольфа

(Некоторые сумки для гольфа, в зависимости от их размера, могут не поместиться в багажное отделение при попытке разместить их там описанными ниже способами). В багажном отделении можно разместить до четырех сумок для гольфа.

(Автомобили с полкой багажного отделения)

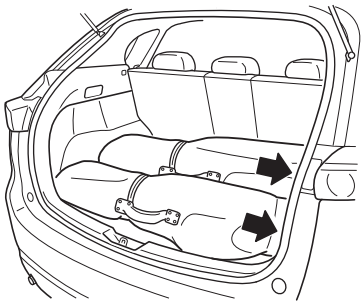
При погрузке в багажное отделение четырех сумок для гольфа необходимо снять полку багажного отделения и убрать ее в нишу в полу багажного отделения.

Более подробная информация приведена на стр. 3-30 (Полка багажного отделения»).

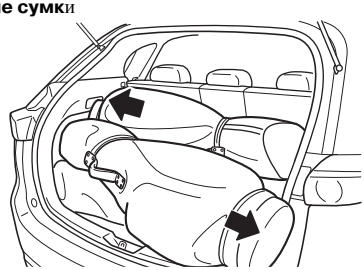
В багажном отделении автомобиля, оснащенного запасным колесом, можно разместить не более трех сумок для гольфа, поскольку у такого автомобиля нет ниши, куда можно убрать полку багажного отделения.

Нижние сумки: первую и вторую сумки для гольфа положите в багажное отделение нижней частью вправо.
Верхние сумки: третью сумку для гольфа положите в багажное отделение нижней частью влево, а четвертую – нижней частью вправо.

Нижние сумки



Верхние сумки



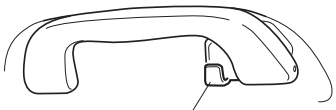
Стрелки указывают на нижнюю часть сумок для гольфа.
На иллюстрациях показана укладка четырех сумок для гольфа.

▼ Задние крючки для одежды

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается вешать тяжелые вещи или острые предметы на крючки для одежды или на поручни над дверными проемами.
Опасно вешать на крючки для одежды или на поручни над дверными проемами тяжелые вещи или вещи с острыми краями, например, вешалки для одежды. При срабатывании боковых шторок безопасности висящие на крючках или поручнях предметы могут тяжело травмировать или убить людей, находящихся в салоне автомобиля.

Никогда не вешайте на крючки для одежды или верхние поручни предметы одежды на вешалках.



Крючок для одежды

Съемная пепельница*

Съемная пепельница может быть установлена для использования в один из двух подстаканников в центральной консоли.

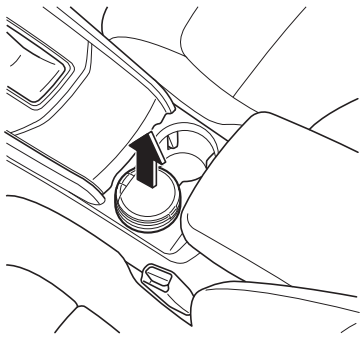
⚠ ОПАСНОСТЬ

Пользуйтесь съемной пепельницей, только если она зафиксирована в соответствующем гнезде.
Проверьте, чтобы пепельница была полностью вставлена в гнездо. Опасно пользоваться пепельницей, если она вынута из гнезда или установлена в гнездо не полностью. Окурки могут выпасть из пепельницы на пол или на сиденья и вызвать пожар в салоне автомобиля. Имейте в виду, что окурки могут не погаснуть и продолжать тлеть даже при закрытой крышке пепельницы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается класть в пепельницу мусор. Это может привести к возгоранию и пожару.

Для того чтобы воспользоваться пепельницей, вставьте ее в подстаканник вертикально.
Для того чтобы вынуть пепельницу, потяните ее вверх.



ДЛЯ ЗАМЕТОК

6 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

Требования, которые необходимо соблюдать для поддержания автомобиля в технически исправном состоянии.

Важная информация 6-2

Общие сведения 6-2

Периодическое техническое обслуживание 6-3

Периодическое техническое обслуживание 6-3
Предупреждение о техническом обслуживании 6-17

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем . . . 6-19

Операции технического обслуживания, выполняемые владельцем 6-19
Капот. 6-21
Общий вид моторного отсека 6-23
Моторное масло 6-24
Охлаждающая жидкость двигателя 6-29
Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления 6-31
Жидкость омывателя стекол и фар 6-32
Смазка узлов трения на кузове автомобиля 6-33
Щетки стеклоочистителей 6-33
Аккумуляторная батарея 6-39
Замена элемента питания ключа 6-42
Шины 6-45
Лампы приборов освещения и сигнализации 6-50
Электрические предохранители. 6-58

Уход за кузовом и салоном автомобиля 6-65

Уход за кузовом и колесами автомобиля 6-65
Уход за салоном автомобиля. 6-71

Общие сведения

При замене колеса или выполнении других работ с автомобилем, например при его мойке, будьте осторожны, чтобы не получить травму.
В частности, при выполнении работ с труднодоступными компонентами или при их осмотре носите толстые перчатки – например, хлопчатобумажные. Выполнение осмотра или работ голыми руками может стать причиной травмы.

Если вы не уверены в своих навыках и затрудняетесь в выполнении контрольного осмотра или операций по уходу за автомобилем, которые возложены на владельца автомобиля, обратитесь к лицу, обладающему необходимыми практическими навыками. Для выполнения операций периодического технического обслуживания автомобиля вам следует обращаться на сервисные станции официальных дилеров Mazda.

Официальные дилеры Mazda располагают специально обученным квалифицированным персоналом, технической документацией завода-изготовителя, оригинальными запасными частями, специальным инструментом и технологическим оборудованием, предназначенными для обслуживания и ремонта автомобилей Mazda. Отсутствие технической документации, специальных знаний и опыта обслуживания автомобилей Mazda, а также отсутствие оригинальных запасных частей, специально сконструированных и изготовленных для вашей модели автомобиля Mazda, может привести к нарушению установленного регламента технического обслуживания и технологии выполнения работ на автомобиле. Это может стать причиной выхода автомобиля из строя и привести к дорожно-транспортному происшествию, гибели и травмированию людей.

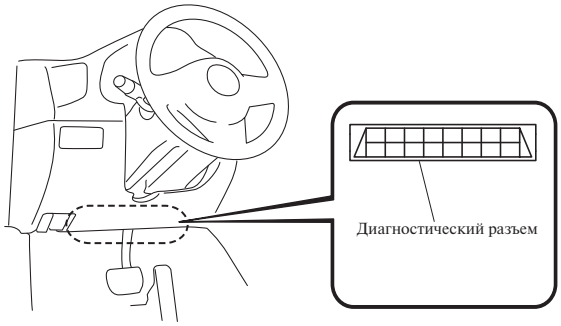
Поэтому, для того чтобы обеспечить квалифицированное и качественное техническое обслуживание вашего автомобиля в полном соответствии с требованиями завода-изготовителя, обращайтесь на сервисные станции официальных дилеров Mazda.

Обязанностью владельца автомобиля является выполнение ежедневного контрольного осмотра автомобиля, а также обеспечение выполнения и документальное подтверждение прохождения автомобилем периодического технического обслуживания и ежегодного техосмотра кузова автомобиля в соответствии с установленным регламентом.

Помните о том, что гарантийная претензия не принимается, если заявляемая неисправность автомобиля связана с нарушением установленного регламента технического обслуживания автомобиля, и не вызвана использованием некачественных материалов или ненадлежащим качеством заводской сборки или работ, выполняемых на сервисной станции официального дилера Mazda.

Диагностический разъем предназначен только для подключения специального устройства для бортовой диагностики.

Запрещается подключать к данному разъему какие-либо устройства, кроме специальных диагностических устройств. Подключение к данному разъему какого-либо устройства, кроме диагностического, может вывести из строя электрооборудование автомобиля или привести к другим проблемам – например, к разряду аккумуляторной батареи.



Периодическое техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ

После достижения автомобилем максимального пробега или продолжительности эксплуатации, указанных в таблице регламента технического обслуживания, продолжайте выполнять техническое обслуживание в соответствии с установленными регламентом и периодичностью.

Система нейтрализации отработавших газов и связанные с ней системы двигателя

Система зажигания и система питания топливом играют очень важную роль с точки зрения нейтрализации вредных выбросов в атмосферу и обеспечения эффективной работы двигателя. Запрещается вмешиваться в конструкцию перечисленных выше систем двигателя.
Все проверки и регулировки систем двигателя должны выполняться только на сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Страны, кроме европейских

Россия/Беларусь/Казахстан/Азербайджан (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым												
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**	**108**	**120**	**132**	**144**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**	**135**	**150**	**165**	**180**
Ремни привода навесных агрегатов[*1]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло	Адаптивный интервал[*2]	Осуществлять замену при включении индикатора на комбинации приборов. (Максимальный интервал: 12 месяцев эксплуатации автомобиля или 15 000 км пробега)											
	Кроме адаптивного интервала[*3]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Азербайджан[*4]	Заменять каждые 5 000 км пробега или каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля.											
Масляный фильтр двигателя	Адаптивный интервал[*2]	Осуществлять замену при включении индикатора на комбинации приборов. (Максимальный интервал: 12 месяцев эксплуатации автомобиля или 15 000 км пробега)											
	Кроме адаптивного интервала[*3]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Азербайджан[*5]	Заменять каждые 10 000 км пробега или каждые 12 месяцев эксплуатации автомобиля											
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя[*6]		Заменить первый раз через 195 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 90 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
Фильтр воздухоочистителя[*7]	Россия/ Беларусь/ Казахстан	О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
	Азербайджан	О	З	О	З	О	З	О	З	О	З	О	З
Топливный фильтр	Россия/ Беларусь/ Казахстан	Заменять через каждые 120 000 км пробега											
	Азербайджан	Заменять через каждые 60 000 км пробега											
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Свечи зажигания		П	П	П	П	П	П	П	З	П	П	П	П
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)					П				П				П
Аккумуляторная батарея[*8]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость[*9]			З		З		З		З		З		З

Периодическое техническое обслуживание

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым												
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло механической коробки передач						З					З		
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста		*10											
Трансмиссионное масло раздаточной коробки		*10											
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Шарнирные петли, защелки, замки		См	См	См	См	См	См	См	См	См	См	См	См
Электрическое оборудование автомобиля		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев. Устранить обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия кузова и следы коррозии*11											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)*12		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)*13		Проверять каждые 12 месяцев.											

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть
См: Смазать

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле). Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода навесных агрегатов через каждые 7 500 км пробега или через каждые 6 месяцев:
а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 Адаптивный интервал замены моторного масла и фильтра может быть выбран, если для эксплуатации автомобиля не характерно ни одно из приведенных ниже условий:

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости.

Система осуществляет расчет остаточного ресурса моторного масла на основании условий эксплуатации двигателя. О необходимости замены масла водитель информируется включением индикатора «Гаечный ключ» на комбинации приборов.

Если загорелся индикатор «Гаечный ключ» или появилось соответствующее предупреждающее сообщение, необходимо выполнить замену моторного масла и масляного фильтра двигателя. Замену моторного масла и масляного фильтра в любом случае необходимо производить не позже чем через 12 месяцев или не более чем через 15 000 км с момента их последней замены.
При каждой замене моторного масла необходимо выполнять обновление параметров системы независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или появления соответствующего предупреждающего сообщения.

*3 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 7 500 км пробега или через каждые 6 месяцев:

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло через каждые 2 500 км пробега или через каждые 3 месяца:

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*5 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять масляный фильтр через каждые 5 000 км пробега или через каждые 6 месяцев эксплуатации автомобиля.

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*6 При замене охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется применять охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме FL-22, может стать причиной серьезного повреждения двигателя и системы охлаждения.

*7 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, очищайте фильтрующий элемент воздухоочистителя через каждые 7 500 км пробега или через каждые 6 месяцев.

*8 Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее, плотность электролита и внешний вид батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния снаружи.

*9 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды или преобладающей эксплуатации автомобиля в горной местности) или автомобиль эксплуатируется при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*10 При погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*11 Ремонт лакокрасочного покрытия кузова следует производить на сервисной станции официального дилера Mazda. См. также предупреждение ниже.

*12 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км.

*13 Ежегодно проверяйте срок годности шинного герметика. Баллон с шинным герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Чистка, ремонт, регулировка, замена деталей и узлов и прочие дополнительные работы, необходимые для приведения автомобиля в технически исправное состояние и не включенные в перечень обязательных работ по регламенту техобслуживания, не учтены заводскими нормативами трудоемкости техобслуживания.
- Проведение ежегодного техосмотра кузова автомобиля и устранение обнаруженных повреждений лакокрасочного покрытия в условиях сервисной станции официального дилера Mazda является обязательным условием сохранения гарантии на лакокрасочное покрытие кузова и гарантии на отсутствие сквозных коррозионных повреждений металлических панелей кузова. Более подробные сведения приведены в брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка».

Периодическое техническое обслуживание

Россия/Беларусь (SKYACTIV-D 2.2)

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым											
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Ремни привода навесных агрегатов[*1]				П			П			П			П
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Адаптивный интервал[*2]	Осуществлять замену при включении индикатора на комбинации приборов. (Максимальный интервал: 12 месяцев эксплуатации автомобиля или 10 000 км пробега)											
	Кроме адаптивного интервала[*3*4]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Топливный фильтр	Россия	Заменять через каждые 60 000 км пробега											
	Беларусь			З			З			З			З
Система впрыска топлива[*5]		П			П			П			П		
Фильтр воздухоочистителя[*6]		О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя[*7]		Заменить первый раз через 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
Топливные трубопроводы и шланги	Россия		П		П		П		П		П		П
	Беларусь	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Аккумуляторная батарея[*8]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость[*9]			З		З		З		З		З		З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста		[*10]											
Трансмиссионное масло раздаточной коробки		[*10]											
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Шарнирные петли, защелки, замки		См	См	См	См	См	См	См	См	См	См	См	См
Электрическое оборудование автомобиля		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев. Устранить обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия кузова и следы коррозии[*11]											
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)[*12]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)[*13]		Проверять каждые 12 месяцев.											

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть
См: Смазать

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода навесных агрегатов через каждые 10 000 км пробега или через каждые 12 месяцев:

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 Адаптивный интервал замены моторного масла и фильтра может быть выбран, если для эксплуатации автомобиля не характерно ни одно из приведенных ниже условий:

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости.

Система осуществляет расчет остаточного ресурса моторного масла на основании условий эксплуатации двигателя. О необходимости замены масла водитель информируется включением индикатора «Гаечный ключ» на комбинации приборов.
Если загорелся индикатор «Гаечный ключ» или появилось соответствующее предупреждающее сообщение, необходимо выполнить замену моторного масла и масляного фильтра двигателя. Замену моторного масла и масляного фильтра в любом случае необходимо производить не позже чем через 12 месяцев или не более чем через 10 000 км с момента их последней замены.
При каждой замене моторного масла необходимо выполнять обновление параметров системы независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или появления соответствующего предупреждающего сообщения.

*3 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 5 000 км пробега или через каждые 6 месяцев:

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*4 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 2.2: после замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем, независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или появления соответствующего предупреждающего сообщения.

*5 Выполните коррекцию цикловой подачи топлива.

*6 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, очищайте фильтрующий элемент воздухоочистителя через каждые 5 000 км пробега или через 6 месяцев.

*7 При замене охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется применять охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме FL-22, может вызвать серьезные повреждения двигателя и системы охлаждения.

*8 Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее, плотность электролита и внешний вид батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния снаружи.

*9 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды или преобладающей эксплуатации автомобиля в горной местности) или автомобиль эксплуатируется при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*10 При погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*11 Ремонт лакокрасочного покрытия кузова следует производить на сервисной станции официального дилера Mazda. См. также предупреждение выше.

*12 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км.

*13 Ежегодно проверяйте срок годности шинного герметика. Баллон с шинным герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

Периодическое техническое обслуживание

Кроме Израиля, России, Беларуси, Азербайджана и Казахстана

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым															
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	тыс. миль	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5																	
Моторное масло*1	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Армения/ Грузия/ Камбоджа/ Габон/ Гана/ Камерун/ Бурунди/ Мозамбик/ Монголия	Заменять через каждые 5 000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля															
	Танзания	Заменять через каждые 3000 км пробега или 3 месяца эксплуатации автомобиля															
Масляный фильтр двигателя*1	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Армения/ Грузия/ Камбоджа	Заменять через каждые 10 000 км пробега или 1 год эксплуатации автомобиля															
	Габон/ Гана/ Камерун/ Бурунди/ Мозамбик/ Монголия	Заменять через каждые 5 000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля															
	Танзания	Заменять через каждые 3000 км пробега или 3 месяца эксплуатации автомобиля															
Топливный фильтр		Заменять каждые 60 000 км пробега.															
Свечи зажигания*2		Заменять каждые 120 000 км пробега															
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)			П		П		П		П		П		П		П		П

Периодическое техническое обслуживание

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым																
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**6**	**12**	**18**	**24**	**30**	**36**	**42**	**48**	**54**	**60**	**66**	**72**	**78**	**84**	**90**	**96**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
	тыс. миль	**6,25**	**12,5**	**18,75**	**25**	**31,25**	**37,5**	**43,75**	**50**	**56,25**	**62,5**	**68,75**	**75**	**81,25**	**87,5**	**93,75**	**100**
SKYACTIV-D 2.2																	
Моторное масло *1*3	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Малайзия/ Филиппины	Заменять через каждые 5 000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации автомобиля															
Масляный фильтр двигателя *3	За исключением стран, указанных ниже	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Малайзия/ Филиппины	Заменять через каждые 10 000 км пробега или 1 год эксплуатации автомобиля															
Топливный фильтр	За исключением стран, указанных ниже				З				З				З				З
	Малайзия/ Филиппины		З		З		З		З		З		З		З		З
Система впрыска топлива*4			П						П						П		

Периодическое техническое обслуживание

Интервал обслуживания		Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым															
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**6**	**12**	**18**	**24**	**30**	**36**	**42**	**48**	**54**	**60**	**66**	**72**	**78**	**84**	**90**	**96**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
	тыс. миль	**6,25**	**12,5**	**18,75**	**25**	**31,25**	**37,5**	**43,75**	**50**	**56,25**	**62,5**	**68,75**	**75**	**81,25**	**87,5**	**93,75**	**100**
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-D 2.2																	
Ремни привода навесных агрегатов[*5]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя[*6]		Заменить первый раз после 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.															
Фильтр воздухоочистителя[*7]	За исключением стран, указанных ниже		О		О		З		О		О		З		О		О
	Армения / Грузия		О		З		О		З		О		З		О		З
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П		П		П
Аккумуляторная батарея[*8]			П		П		П		П		П		П		П		П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы			П		П		П		П		П		П		П		П
Тормозная жидкость[*9]		П	П	П	З	П	П	П	З	П	П	П	З	П	П	П	З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозной усилитель и шланги			П		П		П		П		П		П		П		П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло механической коробки передач											З						
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста		*10															
Трансмиссионное масло раздаточной коробки		*10															
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес			П		П		П		П		П		П		П		П
Защитные чехлы шарниров приводов колес					П				П				П				П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны		Проверять каждые 80 000 км пробега															
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова			Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т		Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)		Проверять каждые 12 месяцев															
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Периодическая перестановка колес		Выполняйте перестановку через каждые 10 000 км пробега															
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)[*11]		Проверять каждые 12 месяцев.															

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Протянуть
С: Слить отстой воды

Примечания

*1 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр чаще, чем указано в таблице.

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 Если автомобиль эксплуатируется в перечисленных ниже странах, то дополнительно необходимо проверять состояние свечей зажигания через каждые 10 000 км пробега или через 12 месяцев эксплуатации.
Армения, Грузия, Алжир, Ангола, Боливия, Боливия, Бурунди, Британские Виргинские острова, Камбоджа, Чили, Коста-Рика, Кот-д`Ивуар, Кюрасао, Сальвадор, Габон, Гана, Гватемала, Гаити, Гондурас, Гонконг, Иран, Иордания, Макао, Малайзия, Монголия, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Никарагуа, Оман, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Сенегал, Сейшельские Острова, Сирия, Танзания, ОАЭ, Вьетнам, Заир, Зимбабве.

*3 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 2.2: после замены моторного масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем, независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или появления соответствующего предупреждающего сообщения.

*4 Выполните коррекцию цикловой подачи топлива.

*5 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние приводных ремней чаще, чем указано в таблице.

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*6 При замене охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется применять охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме FL-22, может стать причиной серьезного повреждения двигателя и системы охлаждения.

*7 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр чаще, чем указано в таблице.

*8 Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее, плотность электролита и внешний вид батареи. Если автомобиль эксплуатируется при очень высокой или очень низкой температуре окружающего воздуха, проверяйте уровень и плотность электролита аккумуляторной батареи, а также ее внешнее состояние через каждые 10 000 км пробега или через 6 месяцев. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния снаружи.

*9 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при динамичной манере езды или преобладающей эксплуатации автомобиля в горной местности) или автомобиль эксплуатируется при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*10 При погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*11 Ежегодно проверяйте срок годности шинного герметика. Баллон с шинным герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

Периодическое техническое обслуживание

Израиль

Интервал обслуживания	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы; Пробег, пройденный автомобилем с начала эксплуатации (не более), тыс. км; Техническое обслуживание автомобиля выполняется по тому условию, которое выполняется первым											
	Продолжительность эксплуатации (не более), месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**	**108**	**120**	**132**	**144**
	Пробег автомобиля (не более), тыс. км	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**	**135**	**150**	**165**	**180**
Свечи зажигания	Заменять через каждые 120 000 км пробега или через 6 лет эксплуатации автомобиля.												
Топливный фильтр	Заменять через каждые 135 000 км пробега												
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)					П				П				П
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Ремни привода вспомогательных агрегатов[*1]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Моторное масло и масляный фильтр двигателя[*2]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
Фильтр воздухоочистителя[*3]		О	О	О	З	О	О	О	З	О	О	О	З
Система охлаждения двигателя			П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя[*4]	Заменить первый раз через 195 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 90 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.												
Аккумуляторная батарея[*5]		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость[*6]		П	З	П	З	П	З	П	З	П	З	П	З
Стояночный тормоз		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозной усилитель и шланги		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода			П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста	[*7]												
Трансмиссионное масло раздаточной коробки	[*7]												
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Защитные чехлы шарниров приводов колес				П			П			П			П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны	Проверять через каждые 75 000 км пробега												
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)	Проверять каждые 12 месяцев.												
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)			З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)		П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)[*8]	Проверять каждые 12 месяцев.												

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Подтянуть
С: Слить отстой воды

Примечания

*1 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние ремней привода навесного оборудования двигателя через каждые 10 000 км пробега или чаще. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*2 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 10 000 км пробега или чаще.

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*3 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр чаще, чем указано в таблице.

*4 При замене охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется применять охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме FL-22, может вызвать серьезные повреждения двигателя и системы охлаждения.

*5 Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее, плотность электролита и внешний вид батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния снаружи.

*6 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при агрессивной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*7 При погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*8 Ежегодно проверяйте срок годности шинного герметика. Баллон с шинным герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

Периодическое техническое обслуживание

▼ Европейские страны

Периодическое техническое обслуживание «My Mazda Service»

Функция предупреждения о техническом обслуживании информирует водителя о приближении срока проведения периодического технического обслуживания. Техническое обслуживание должно проводиться не реже, чем через каждые 20 000 км пробега или через каждые 12 месяцев эксплуатации автомобиля.

Техническое обслуживание		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5													
Свечи зажигания[*1]		Заменять каждые 120 000 км пробега											
Фильтр воздухоочистителя[*2]				З			З			З			З
Топливные трубопроводы и шланги			П		П		П		П		П		П
Система поглощения паров топлива (при наличии на автомобиле)				П			П			П			П
Моторное масло и масляный фильтр двигателя[*3*4]		З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
SKYACTIV-D 2.2													
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Кроме Украины[*3*4*6]	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З
	Украина[*5*6]	Заменять через каждые 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации автомобиля.											
Топливные трубопроводы и шланги	Кроме Украины		П		П		П		П		П		П
	Украина	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Топливный фильтр				З			З			З			З
Система впрыска топлива[*7]		П			П			П			П		
Система питания топливом (слив отстоя воды)		[*8]											
Фильтр воздухоочистителя[*2]		О	О	З	О	О	З	О	О	З	О	О	З

Периодическое техническое обслуживание

Техническое обслуживание	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5 и SKYACTIV-D 2.2												
Ремни привода навесных агрегатов[*9]			П			П			П			П
Система охлаждения двигателя		П		П		П		П		П		П
Охлаждающая жидкость двигателя[*10]	Заменить первый раз после 200 000 км пробега или через 10 лет эксплуатации автомобиля. Затем заменять каждые 100 000 км или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
Аккумуляторная батарея[*11]	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Трубопроводы, шланги и соединения гидропривода тормозной системы	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Тормозная жидкость [*12]		З		З		З		З		З		З
Стояночный тормоз	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Дисковые тормозные механизмы	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Функционирование рулевого управления, шарниры рулевого привода		П		П		П		П		П		П
Трансмиссионное масло механической коробки передач	Заменять каждые 180 000 км пробега.											
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста	[*13]											
Трансмиссионное масло раздаточной коробки	[*13]											
Передняя и задняя подвеска, шаровые шарниры, осевые зазоры в подшипниках ступиц колес		П		П		П		П		П		П
Защитные чехлы шарниров приводов колес		П		П		П		П		П		П
Система выпуска отработавших газов, теплозащитные экраны	Проверять каждые 80 000 км пробега или каждые 5 лет эксплуатации автомобиля.											
Резьбовые крепежные соединения деталей шасси и кузова		Т		Т		Т		Т		Т		Т
Технический осмотр кузова автомобиля (наличие повреждений лакокрасочного покрытия и признаков коррозии кузова, в том числе сквозных повреждений металлических панелей кузова)	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Воздушный фильтр системы вентиляции салона (при наличии на автомобиле)		З		З		З		З		З		З
Шины (включая запасное колесо) (с подкачкой шин до номинального давления воздуха)[*14]	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П
Ремонтный комплект для шин (при наличии на автомобиле)[*15]	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П

Условные обозначения в таблице:

П: Проверить и при необходимости очистить, отремонтировать, отрегулировать, долить или заменить.
З: Заменить
О: Очистить
Т: Подтянуть
С: Слить отстой воды

Периодическое техническое обслуживание

Примечания

*1 Если автомобиль эксплуатируется в перечисленных ниже странах, то дополнительно необходимо проверять состояние свечей зажигания через каждые 10 000 км пробега или через 12 месяцев эксплуатации. Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Латвия, Македония, Молдова, Черногория, Румыния, Сербия, Словакия, Украина

*2 Если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, то следует периодически очищать и при необходимости заменять воздушный фильтр более часто, чем указано в таблице. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

*3 На автомобилях, предназначенных для некоторых европейских стран, адаптивный интервал техобслуживания задан по умолчанию. Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda. Адаптивный интервал техобслуживания можно выбрать, если для эксплуатации автомобиля не характерно ни одно из приведенных ниже условий.

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;

Если выбран адаптивный интервал техобслуживания, система рассчитывает остаточный ресурс моторного масла на основании условий работы двигателя. О необходимости замены моторного масла водитель информируется включением индикатора «Гаечный ключ» на комбинации приборов.
После замены моторного масла выполните обновление параметров блока управления двигателем, независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или появления соответствующего предупреждающего сообщения.

*4 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 10 000 км пробега или чаще. Проконсультируйтесь на сервисной станции официального дилера Mazda.

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*5 Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо заменять моторное масло и масляный фильтр через каждые 5 000 км пробега или через 6 месяцев:

а) эксплуатация в полиции, такси или в автошколе;
б) высокая запыленность воздуха;
в) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
г) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
д) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
е) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*6 Для автомобилей с двигателем SKYACTIV-D 2.2: после замены моторного масла выполните обновление параметров блока управления двигателем, независимо от включения индикатора «Гаечный ключ» или появления соответствующего предупреждающего сообщения.

*7 Выполните процедуру коррекции цикловой подачи топлива.

*8 При включении индикатора слейте воду из топливной системы.

*9 Кроме того, необходимо проверить состояние и натяжение ремня привода компрессора кондиционера (при наличии на автомобиле).
Если для эксплуатации автомобиля характерно хотя бы одно из перечисленных ниже условий, то необходимо проверять состояние приводных ремней через каждые 20 000 км пробега или через каждые 12 месяцев:

а) высокая запыленность воздуха;
б) продолжительная работа двигателя на холостом ходу или продолжительное движение на малой скорости;
в) продолжительная эксплуатация при низкой температуре окружающего воздуха или регулярные поездки только на короткие расстояния (когда двигатель не успевает прогреваться до нормальной рабочей температуры);
г) эксплуатация автомобиля при очень высокой температуре окружающего воздуха;
д) постоянная эксплуатация автомобиля в холмистой и горной местности.

*10 При замене охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется применять охлаждающую жидкость FL-22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме FL-22, может стать причиной серьезного повреждения двигателя и системы охлаждения.

*11 Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее, плотность электролита и внешний вид батареи. Герметичная аккумуляторная батарея требует только проверки состояния снаружи.

*12 Если тормозные механизмы автомобиля эксплуатируются с большой нагрузкой (например, при агрессивной манере езды, при эксплуатации автомобиля в горной местности) или при очень высокой влажности воздуха, то тормозную жидкость следует заменять ежегодно.

*13 При погружении данного трансмиссионного агрегата в воду следует немедленно заменить в нем масло.

*14 Периодическую перестановку колес рекомендуется выполнять каждые 10 000 км пробега.

*15 Ежегодно проверяйте срок годности шинного герметика. Баллон с шинным герметиком следует заменить на новый до того, как истечет его срок годности.

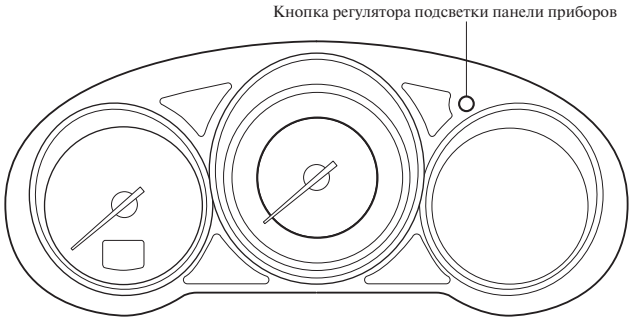
Предупреждение о техническом обслуживании

▼ Предупреждение о техническом обслуживании (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа A)

Существует возможность выбора адаптивного интервала замены моторного масла.*1 Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda.*2
Если выбран адаптивный интервал замены моторного масла, и остаточный срок службы моторного масла составляет менее 1000 км или менее 15 дней (в зависимости от того, какое условие наступит первым), то на комбинации приборов загорается индикатор «Гаечный ключ».

Установка значений в исходное состояние

Нажмите и держите кнопку регулятора подсветки панели приборов, когда кнопочный выключатель пуска двигателя, находится в состоянии OFF, затем переведите выключатель в состояние ON. Продолжайте держать кнопку регулятора подсветки панели приборов нажатой дольше 5 секунд. По завершении процедуры главный предупреждающий сигнализатор будет мигать в течение нескольких секунд.



*1 Выбор адаптивного интервала замены моторного масла возможен только на некоторых модификациях автомобиля. В зависимости от условий работы двигателя бортовой компьютер вашего автомобиля сам рассчитает остаточный срок службы моторного масла.

*2 Если выбран адаптивный интервал замены моторного масла, то при каждой замене моторного масла необходимо выполнять обновление параметров системы, независимо от того, загорелся индикатор «Гаечный ключ» или нет.

▼ Предупреждение о техническом обслуживании (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа B)

1. Выберите пиктограмму на домашнем экране и выведите на дисплей экран «Приложения».
2. Выберите «Монитор сост. а/м» (Vehicle Status Monitor)
3. Выберите «Обслуживание» (Maintenance), чтобы вывести на дисплей экран технического обслуживания.
4. Переключите вкладку и выберите пункт настройки, который хотите изменить.

Периодическое техническое обслуживание

Экран настройки позволяет изменять настройку тех или иных параметров, как описано ниже.

Вкладка	Пункт	Пояснение
Плановое ТО	Настройка	Позволяет включить или выключить функцию уведомления.
	Время (месяцы)	Отображает остаток времени или пробега до выполнения обслуживания. Выберите данный пункт, чтобы задать интервал обслуживания. Предупреждающая сигнализация/индикатор «Гаечный ключ» появляется, когда остается менее 1 000 км или менее 15 дней до проведения технического обслуживания (в зависимости от того, какое условие наступает первым).
	Пробег (км или миля)	
	Сброс	Сброс пробега и времени до первоначальных значений. Если функция включена, необходимо сбросить показания после каждого проведения обслуживания.
Перестановка колес	Настройка	Позволяет включить или выключить функцию уведомления.
	Пробег (км или миля)	Отображает пробег до перестановки колес. Выберите данный пункт, чтобы задать периодичность перестановки колес. Предупреждающая сигнализация/индикатор «Гаечный ключ» появляется, когда остается менее 1 000 км.
	Сброс	Сброс остаточного пробега до первоначального значения. Если функция включена, необходимо сбросить показания после каждой перестановки колес.
Замена масла	Настройка*1	Позволяет включить или выключить функцию уведомления.
	Пробег (км или миля)	Отображает пробег до замены масла. Выберите данный пункт, чтобы задать интервал замены масла. Предупреждающая сигнализация/индикатор «Гаечный ключ» появляется, когда остается менее 1 000 км.
	Сброс*2	Сброс остаточного пробега до первоначального значения. Если функция включена, необходимо сбросить показания после каждой замены моторного масла.

*1 Выбор адаптивного интервала замены моторного масла возможен только на некоторых модификациях автомобиля. Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Если выбран адаптивный интервал замены моторного масла, на дисплее появятся указанные ниже пункты. Система осуществляет расчет остаточного ресурса моторного масла на основании условий эксплуатации двигателя. О необходимости замены масла водитель информируется включением индикатора «Гаечный ключ» на комбинации приборов.

*2 На автомобилях с двигателем SKYACTIV-D 2.2 после каждой замены масла необходимо выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателя. Для обновления параметров блока управления двигателем обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda или самостоятельно выполните эту процедуру. Более подробная информация приведена на стр. 6-27 («Процедура обновления параметров блока управления двигателем»).

Вкладка	Пункт	Пояснение
Замена масла	Срок службы масла (%)	Отображает остаточный ресурс моторного масла до замены. Предупреждающая сигнализация/индикатор «Гаечный ключ» включается на комбинации приборов, когда остаточный срок службы моторного масла составляет менее 1000 км или менее 15 дней (в зависимости от того, какое условие наступает первым).
	Сброс	Выполняет сброс срока службы масла до 100 %. Сброс параметров системы необходимо выполнять после каждой замены моторного масла.

Операции технического обслуживания, выполняемые владельцем

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля

Перечисленные ниже операции контрольного осмотра необходимо выполнять перед поездкой на автомобиле ежедневно или, по крайней мере, еженедельно.

- Проверка уровня моторного масла в двигателе (стр. 6-28).
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя (стр. 6-29)
- Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления (стр. 6-31)
- Проверка уровня жидкости омывателя (стр. 6-32)
- Обслуживание аккумуляторной батареи (стр. 6-41)
- Проверка давления воздуха в шинах (стр. 6-45)
- Проверка состояния сигнализаторов на приборной панели - при включении зажигания и после пуска двигателя (глава 4).
- Проверка на предмет отсутствия под автомобилем признаков течи масла и других эксплуатационных жидкостей. При обнаружении признаков течи масла или других эксплуатационных жидкостей незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Mazda. Запрещается эксплуатировать автомобиль до выяснения и устранения причин течи.

Несвоевременное, неполное или некачественное выполнение ежедневного контрольного осмотра или технического обслуживания может стать причиной неисправности автомобиля. В данной главе приведены инструкции по выполнению операций ежедневного контрольного осмотра, по уходу за автомобилем, а также тех операций технического обслуживания автомобиля, которые могут быть легко выполнены самим владельцем.

Как было сказано выше (стр. 6-2), некоторые операции технического обслуживания могут быть выполнены только квалифицированным специалистом с использованием специального инструмента.

Ненадлежащее самостоятельное выполнение технического обслуживания может привести к аннулированию заводской гарантии на автомобиль. За дополнительной информацией об условиях заводской гарантии обратитесь к брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная сервисная книжка», поставляемой с автомобилем.

Если вы затрудняетесь в выполнении той или иной операции технического обслуживания автомобиля, обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

В настоящее время действуют строгие природоохранные законы, регламентирующие утилизацию отработанных масел и эксплуатационных жидкостей. При утилизации отработанных эксплуатационных материалов и мусора соблюдайте действующие правила и проявляйте заботу об охране окружающей среды.

Мы рекомендуем производить замену масла и эксплуатационных жидкостей на сервисных станциях официальных дилеров Mazda.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не следует самостоятельно выполнять работы по техобслуживанию автомобиля, если вы не обладаете соответствующими знаниями и практическим опытом или не располагаете необходимым инструментом и оборудованием.
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, для того чтобы техобслуживание автомобиля было выполнено квалифицированным специалистом.

При несоблюдении инструкций и соответствующих мер безопасности выполнение технического обслуживания автомобиля может представлять опасность. Неквалифицированное выполнение некоторых операций технического обслуживания связано с риском тяжелого травмирования.
Если необходимо выполнять работы в моторном отсеке при работающем двигателе, обязательно снимите все украшения (особенно кольца, браслеты, часы, цепочки), а также галстук, шарф или аналогичные свободные детали одежды, прежде чем приближаться непосредственно к двигателю или вентилятору охлаждения (который может неожиданно включиться и начать вращаться).

Опасно выполнять работы в моторном отсеке при работающем двигателе. Опасность травмирования увеличивается, если на вас надеты украшения или одежда свободного кроя.
Украшения и объемные или длинные детали одежды могут попасть во вращающиеся детали, что чревато получением травмы. Остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.





Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе.
Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.

Не оставляйте в моторном отсеке никаких посторонних предметов.
После выполнения контрольных операций в моторном отсеке или технического обслуживания автомобиля не забудьте установить на место снятые крышки и удалить из моторного отсека инструмент, ветошь и прочие предметы. Инструменты и прочие предметы, оставленные в моторном отсеке, могут привести к повреждению двигателя или оборудования, или к возгоранию в моторном отсеке.

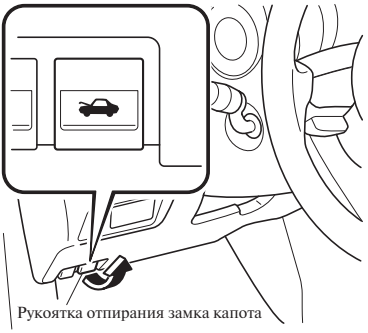
Капот

⚠ ОПАСНОСТЬ

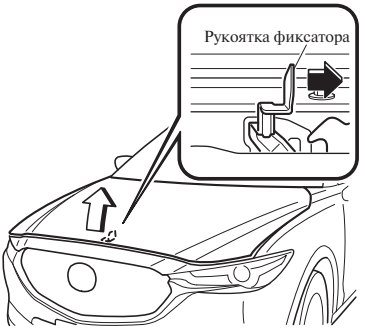
Всегда проверяйте, чтобы капот был закрыт и надежно заперт.
Незакрытый или ненадежно запертый капот представляет опасность. На ходу автомобиля капот может подняться и закрыть обзор водителю, что чревато серьезным дорожно-транспортным происшествием.

▼ Открывание капота

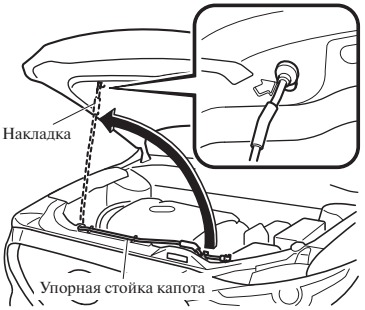
1. Отпирайте капот только на неподвижном автомобиле. Для того чтобы отпереть замок капота, потяните за рукоятку, расположенную слева от рулевой колонки.



2. Просуньте руку в образовавшуюся щель под передним краем капота и отведите вправо рычажок защелки капота, затем поднимите капот.



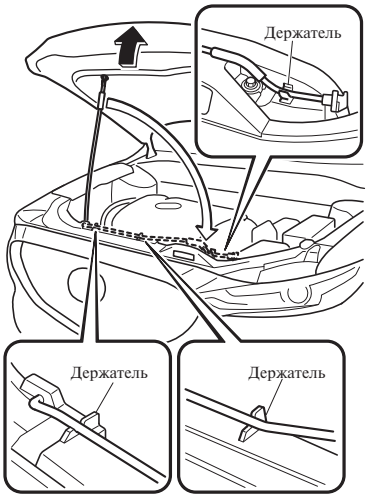
3. Возьмитесь рукой за накладку на упорной стойке и освободите стойку из держателя. Вставьте верхний конец упорной стойки в гнездо, обозначенное стрелкой, для того чтобы зафиксировать капот в поднятом положении.



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Закрывание капота

1. Осмотрите моторный отсек и проверьте, чтобы все заправочные горловины были закрыты крышками и все посторонние предметы (например, инструменты, емкости с маслом и т.д.) были убраны из моторного отсека.
2. Приподнимите капот, возьмитесь рукой за накладку на упорной стойке, опустите ее вниз и зафиксируйте в держателе. Перед тем как закрыть капот, проверьте, чтобы упорная стойка была надежно зафиксирована в держателе.



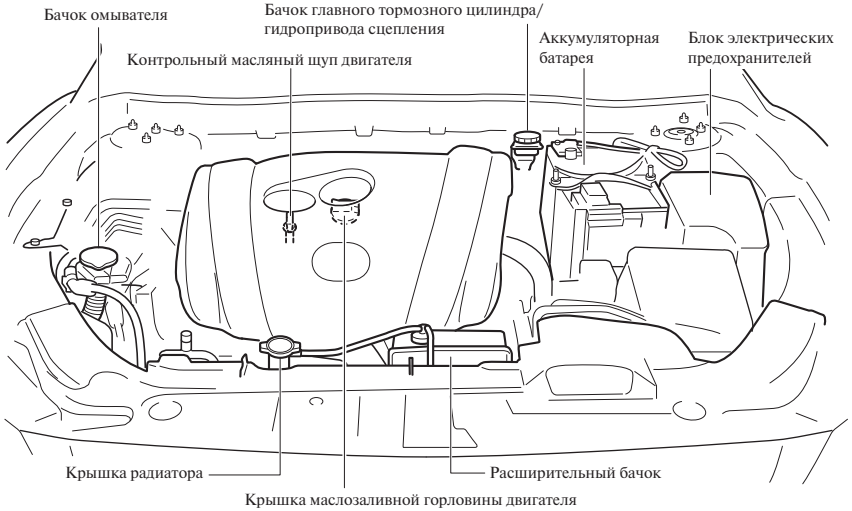
3. Медленно опустите капот на высоту около 20 см от закрытого положения и отпустите капот, чтобы он захлопнулся.

⚠ ВНИМАНИЕ

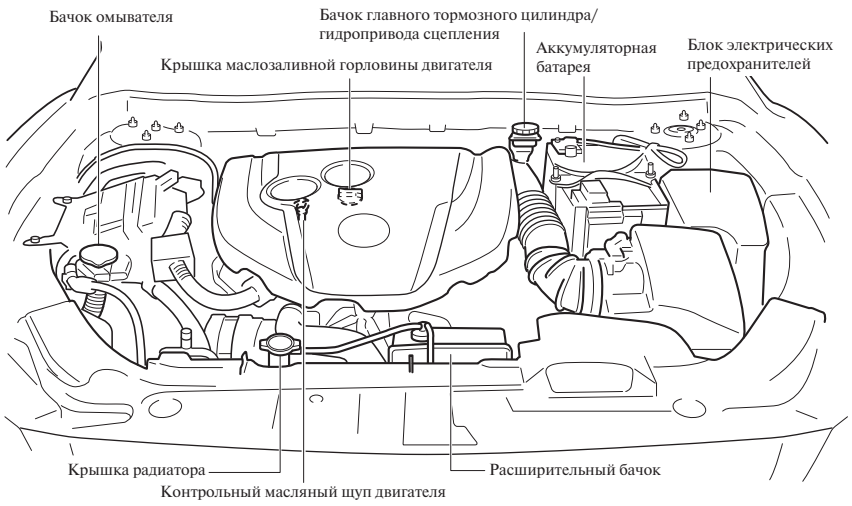
Закрывая капот, не прилагайте к нему чрезмерных усилий и не нажимайте на него своим весом. Это может привести к повреждению капота.

Общий вид моторного отсека

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Моторное масло

ПРИМЕЧАНИЕ

Замена моторного масла должна выполняться квалифицированным специалистом на сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Требования к моторному маслу

Для соблюдения интервала обслуживания (стр. 6-3) и защиты двигателя от повреждений, вызванных недостаточным смазыванием, очень важно применять моторное масло требуемой спецификации. Запрещается использовать масла, не отвечающие приведенным ниже требованиям и характеристикам. Использование неподходящих масел может привести к повреждению двигателя, которое не покрывается гарантией Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5 (Европейские страны)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Группа качества		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемое моторное масло		
Mazda Original Oil Supra 0W-20		0W-20
Mazda Original Oil Ultra 5W-30		5W-30
Требования к альтернативным маркам моторного масла		
API SN[*1] или ACEA A5/B5	0W-20	0W-20
	5W-30	5W-30

[*1] Для Казахстана: API SM/SN.

(Другие страны, кроме европейских)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
API SL/SM/SN или ILSAC GF-III/GF-IV/GF-V	10W-30 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

ОРИГИНАЛЬНЫЕ МАСЛА MAZDA ОТ TOTAL

Технологии Skyactiv – это общее название целого ряда инноваций Mazda нового поколения, которые разрабатываются компанией с учетом стратегического видения направлений развития. Технологии Skyactiv отражают стремление Mazda гарантировать не только удовольствие от вождения, но также экологичность и безопасность своих автомобилей.

Компания Mazda объединила усилия с Total, одним из мировых лидеров в области смазочных материалов, чтобы разработать моторные масла специально для применения с технологиями Skyactiv. Наше тесное и плодотворное сотрудничество позволило нам предложить широкую линейку инновационных оригинальных масел Mazda, которые полностью отвечают требованиям автомобилей Mazda.



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA ULTRA 5W-30

Моторное масло для всех типов бензиновых и дизельных двигателей (без сажевого фильтра), особенно рекомендуется для использования в двигателях MPS. Пригодно к использованию в различных условиях эксплуатации, включая спортивную езду (уровень свойств по международной классификации ACEA A5/B5, API SL/CF).

Для всех стилей вождения



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA ATF-FZ

Масло, разработанное специально для автоматических трансмиссий типа Skyactiv-drive. Обладает отличной термической стабильностью и улучшенными фрикционными свойствами, гарантирующими плавное переключение передач.

Специально для трансмиссий Skyactiv



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA ULTRA DPF 5W-30

Моторное масло, предназначенное для дизельных двигателей Mazda, оборудованных сажевым фильтром (DPF). Оптимизирует работу сажевого фильтра, продлевая срок его службы. Пригодно для использования в различных условиях эксплуатации (уровень свойств по международной классификации ACEA C2).

Для самых современных дизельных двигателей, оснащенных сажевым фильтром



ОРИГИНАЛЬНЫЕ МАСЛА MAZDA ATF M-III И ATF M-V

Масла для автоматических трансмиссий автомобилей Mazda.
Гарантируют стабильный старт и плавное переключение передач, обладают высокой текучестью при низких температурах и непревзойденной термоокислительной стабильностью. Состав масел разработан согласно требованиям к качеству, предъявляемым компанией Mazda, и полностью совместим с материалами трансмиссий.

Стабильная работа как при высоких, так и при низких температурах



ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО MAZDA SUPRA 0W-20

Моторное масло, разработанное специально для бензиновых двигателей Skyactiv. Обладает отличной низкотемпературной текучестью, за счёт чего обеспечивает лёгкий холодный пуск в самых экстремальных условиях. Позволяет снизить расход топлива (по сравнению со стандартными маслами 5W40) и выбросы CO2 (уровень свойств по международной классификации API SN / ILSAC GF-5).

Специально для двигателей Skyactiv

SKYACTIV-D 2.2

(Европейские страны)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)		
Группа качества		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Рекомендуемое моторное масло		
Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30		0W-30
Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30		5W-30
Требования к альтернативным маркам моторного масла		
ACEA C3	0W-30	0W-30
	5W-30	5W-30

(Другие страны, кроме европейских)

Преобладающая температура окружающего воздуха и вязкость масла (по стандарту SAE)	
Группа качества	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
ACEA C3	5W-30 0W-30

Вязкость моторного масла влияет на топливную экономичность и эксплуатационные свойства двигателя при низкой температуре (например, на пуск холодного двигателя).
Маловязкое моторное масло может обеспечить улучшение топливной экономичности и облегчить пуск двигателя при низких температурах окружающего воздуха.

При выборе вязкости моторного масла необходимо учесть преобладающий диапазон температуры окружающего воздуха в период до следующей замены масла.
Требуемая вязкость моторного масла для определенного диапазона температур окружающего воздуха представлена в таблице.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ВНИМАНИЕ

- Использование моторного масла, не соответствующего требованиям изготовителя автомобиля по вязкостным свойствам, может привести к выходу двигателя из строя.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  Для двигателя SKYACTIV-D 2.2 требуется специальное масло. Проверьте требуемую спецификацию масла в Руководстве по эксплуатации автомобиля. **При использовании моторного масла, не соответствующего указаниям завода-изготовителя автомобиля, срок службы сажевого фильтра, в течение которого он сохраняет эффективность, сократится, или сажевый фильтр может выйти из строя.**

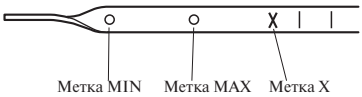
ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

- Потребление моторного масла в двигателе считается нормальным явлением при эксплуатации автомобиля. Потребление моторного масла у исправного двигателя может составлять до 0,8 л на 1000 км пробега автомобиля. Это может быть вызвано испарительными процессами, внутренней вентиляцией или угаром масла в процессе работы двигателя. В период обкатки нового двигателя потребление моторного масла может быть больше обычного. Потребление моторного масла также зависит от частоты вращения коленчатого вала двигателя и от действующей на двигатель нагрузки. В экстремальных условиях движения потребление моторного масла увеличивается.

(SKYACTIV-D 2.2)

- После замены моторного масла необходимо незамедлительно выполнить процедуру обновления параметров блока управления двигателем. В противном случае может загореться индикатор «Гаечный ключ» или сигнализатор низкого давления масла в двигателе. Для того чтобы выполнить обновление параметров блока управления двигателем, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda или обратитесь к описанию процедуры обновления параметров блока управления двигателем на стр. 6-27.
- Регулярно проверяйте уровень моторного масла. Если при проверке уровня масла вы обнаружили, что он превышает метку «X» на контрольном щупе, то необходимо заменить моторное масло в двигателе. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. При замене моторного масла контролируйте уровень масла по щупу. Заправьте двигатель моторным маслом, так чтобы уровень масла находился между метками максимального и минимального уровня на щупе (см. рис.).



▼ Процедура обновления параметров блока управления двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

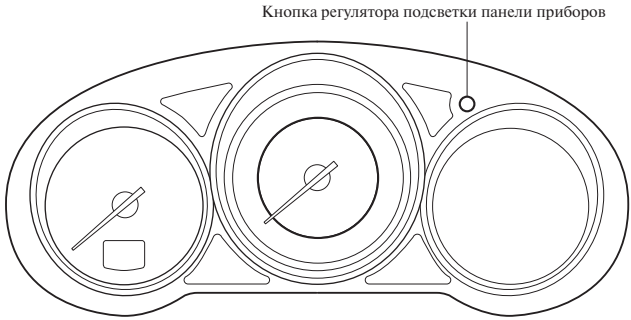
Данную процедуру необходимо выполнять на автомобилях с двигателем SKYACTIV-G 2.0 или SKYACTIV-G 2.5 в случае выбора адаптивного интервала замены моторного масла, а также на автомобилях с двигателем SKYACTIV-D 2.2.

После замены моторного масла обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для обновления параметров блока управления двигателем. Если данная процедура не будет выполнена, то индикатор «Гаечный ключ» может не погаснуть или загореться раньше времени.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инициализация (обновление параметров блока управления двигателем об остаточном ресурсе моторного масла) может быть выполнена с помощью следующей процедуры.

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF.
2. Установите кнопочный выключатель пуска двигателя в состояние ON при нажатой кнопке регулятора подсветки панели приборов. Продолжайте удерживать кнопку регулятора подсветки панели приборов приблизительно 5 секунд, пока не начнет мигать главный предупреждающий сигнализатор ⚠.



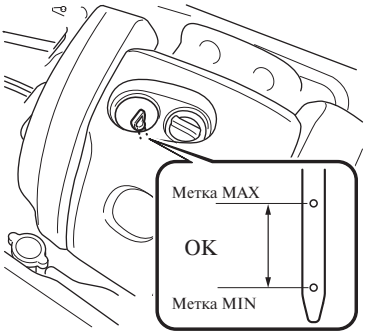
3. По прошествии нескольких секунд после начала мигания главного предупреждающего сигнализатора ⚠ процедура обновления будет завершена.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

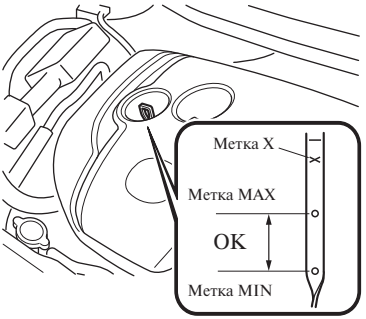
▼ Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке.
2. Прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры.
3. Заглушите двигатель и подождите не менее 5 минут, для того чтобы масло стекло в поддон.
4. Выньте контрольный масляный щуп, вытрите его насухо и снова вставьте щуп до упора.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



ПРИМЕЧАНИЕ

(SKYACTIV-D 2.2)

При проверке уровня масла в двигателе вынимайте контрольный масляный щуп прямо, не поворачивая его вокруг оси. Кроме того, вставляя контрольный щуп на место, не поворачивайте его: метка «X» на щупе должна быть обращена в сторону передней части автомобиля.

5. Еще раз выньте масляный щуп и проверьте по нему уровень масла. Нормальный уровень масла в двигателе соответствует диапазону между метками максимального и минимального уровня. Если уровень масла находится около нижней метки минимального уровня или опустился ниже нее, то необходимо долить масло и довести его уровень до метки максимального уровня.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте перелива моторного масла. Это может привести к выходу двигателя из строя.

6. Перед тем как вставлять масляный щуп в двигатель, проверьте, чтобы уплотнительное кольцо на щупе находилось на своем месте.
7. Установите контрольный щуп на место.

Охлаждающая жидкость двигателя

▼ Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается использовать в моторном отсеке спички или открытое пламя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДОЛИВАТЬ ОХЛАЖДАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ЕЩЕ НЕ ОСТЫЛ.

Горячий двигатель представляет опасность.

При работе двигателя некоторые детали и узлы, расположенные в моторном отсеке, могут нагреваться до очень высокой температуры. Вы можете получить ожог. Осторожно проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, не открывая крышку бачка.



Остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.

Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.



Запрещается снимать крышки радиатора и расширительного бачка до охлаждения двигателя и радиатора.

Если двигатель и радиатор системы охлаждения имеют высокую температуру, то брызги охлаждающей жидкости и пар, вырывающиеся под давлением из-под крышки радиатора или расширительного бачка, могут стать причиной сильных ожогов.

ПРИМЕЧАНИЕ

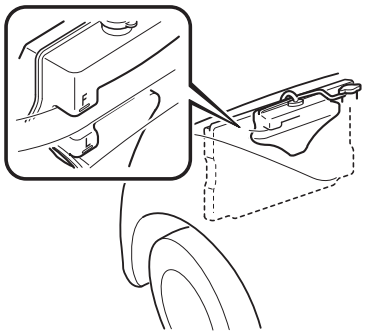
Замена охлаждающей жидкости должна выполняться квалифицированным специалистом на сервисной станции официального дилера Mazda.

Проверяйте температуру замерзания и уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя по крайней мере один раз в год – перед началом зимнего сезона, а также перед поездкой в места, где температура окружающего воздуха может быть отрицательной.

Проверьте состояние и герметичность всех соединений шлангов системы охлаждения двигателя и отопителя. Замените все деформированные или поврежденные шланги.

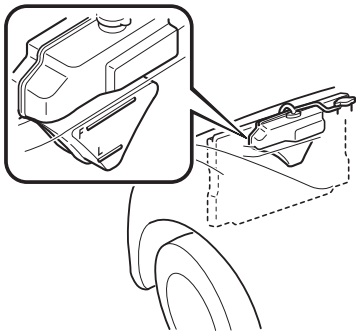
На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен соответствовать основанию заливной горловины радиатора и находиться между верхней (F) и нижней (L) метками на стенке расширительного бачка.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

SKYACTIV-D 2.2

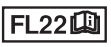


Если уровень охлаждающей жидкости упал до нижней метки (L), долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок и доведите ее уровень до верхней метки (F).
После долива надежно затяните крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Охлаждающая жидкость является агрессивной по отношению к лакокрасочному покрытию кузова автомобиля и может его повредить. Немедленно смойте водой охлаждающую жидкость, если она попала на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля.
- Если на крышке радиатора или около нее имеется маркировка FL22, то при замене необходимо использовать только охлаждающую жидкость FL22. Использование любой другой охлаждающей жидкости, кроме FL-22, может стать причиной серьезного повреждения двигателя и системы охлаждения.





Если расширительный бачок пустой или часто требуется долив охлаждающей жидкости, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы охлаждения.

Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления

▼ Проверка уровня тормозной жидкости / рабочей жидкости гидропривода сцепления

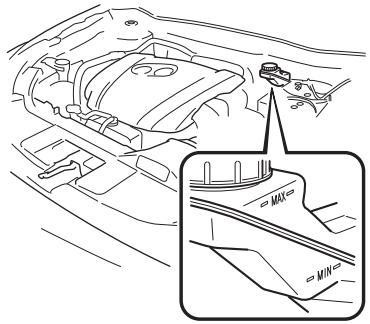
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При падении уровня тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления необходимо проверить исправность тормозной системы.
Низкий уровень тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления представляет опасность.

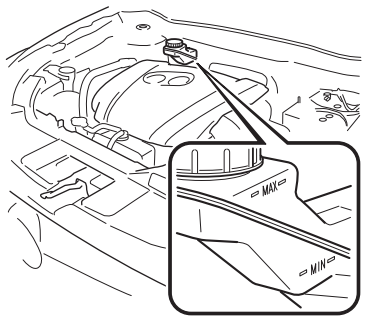
Падение уровня тормозной жидкости может свидетельствовать об износе тормозных колодок или о негерметичности тормозного гидропривода и течи жидкости. Тормозная система может отказать, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

Для гидравлического привода тормозной системы и гидропривода сцепления используется один и тот же бачок.
Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке. Необходимо поддерживать уровень рабочей жидкости между метками MAX и MIN. Обычно по мере увеличения пробега автомобиля уровень тормозной жидкости в бачке постепенно снижается. Это обусловлено износом тормозных механизмов и деталей сцепления (в частности, фрикционных накладок). Если уровень тормозной жидкости резко упал ниже метки минимального уровня, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы и гидропривода сцепления.

Автомобили с левым расположением органов управления



Автомобили с правым расположением органов управления



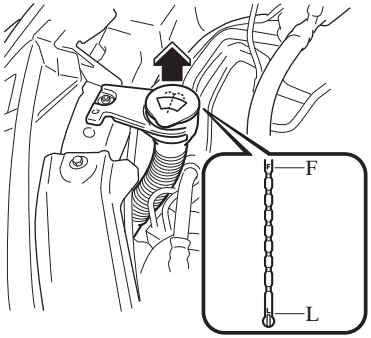
Жидкость омывателя стекол и фар

▼ Проверка уровня жидкости омывателей

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Заправляйте бачок омывателя только специальной жидкостью, предназначенной для омывателя, или чистой водой.
Опасно использовать охлаждающую жидкость в качестве жидкости омывателя. При попадании охлаждающей жидкости на ветровое стекло видимость через стекло ухудшится, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателей. При необходимости долейте жидкость омывателя.



Уровень жидкости должен находиться между метками F и L.

При отсутствии жидкости омывателя используйте для заправки бачка обычную чистую воду (при положительной температуре окружающего воздуха). Однако при отрицательной температуре окружающего воздуха необходимо использовать только низкозамерзающую жидкость омывателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Омыватели ветрового стекла и стекла задней подъемной двери используют жидкость из одного и того же бачка.

Смазка узлов трения на кузове автомобиля

Все подвижные детали оборудования кузова, например, петли дверей, капота, замки и защелки необходимо смазывать при каждой замене масла в двигателе. При отрицательной температуре окружающего воздуха используйте для смазки замков незамерзающую смазку.

Убедитесь в том, что вспомогательная защелка удерживает капот от открывания после отпирания основного замка.

Щетки стеклоочистителей

⚠ ВНИМАНИЕ

- Полироли, которые наносятся в горячем состоянии на кузов на автоматизированных автомобильных мойках, могут значительно ухудшить качество очистки поверхности стекла стеклоочистителем.
- Во избежание повреждения чистящих лент щеток стеклоочистителя не пользуйтесь для протирки щеток и стекла бензином, керосином, разбавителем красок или другими растворителями.
- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение AUTO (Автоматический режим) и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если прикоснуться к ветровому стеклу в зоне над датчиком дождя.
  - Если протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если по ветровому стеклу ударить рукой или другим предметом.
  - Если ударить по датчику дождя рукой или другим предметом изнутри салона автомобиля.

  Будьте осторожны, чтобы не защемить руку или пальцы, поскольку это может привести к травмам или повреждению стеклоочистителя. Перед мойкой или обслуживанием автомобиля убедитесь в том, что рычаг управления стеклоочистителем находится в положении OFF (Выключено).

Загрязнение как ветрового стекла, так и лент щеток стеклоочистителя инородными веществами может снизить качество очистки стекла. К подобным загрязнениям относятся, например, насекомые, сок, выделяемый листьями деревьев, а также полироли, которые наносятся в горячем состоянии на кузов автомобиля на некоторых автомобильных мойках.

Если щетки не обеспечивают хорошей очистки стекла, промойте стекло и ленты щеток эффективным очистителем или мягким моющим средством, затем тщательно сполосните их чистой водой. При необходимости повторите обработку стекла и щеток.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Замена щеток очистителя ветрового стекла

Если стеклоочиститель не обеспечивает хорошее качество очистки стекла, то возможной причиной является износ или трещины чистящих лент щеток. Замените изношенные ленты или щетки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения рычагов или механизма стеклоочистителя запрещается перемещать по стеклу щетки стеклоочистителя вручную.
- Старайтесь не изгибать чистящую ленту щетки при ее замене. В противном случае, пружинные ребра чистящей ленты могут деформироваться, и это пагубно отразится на работе стеклоочистителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

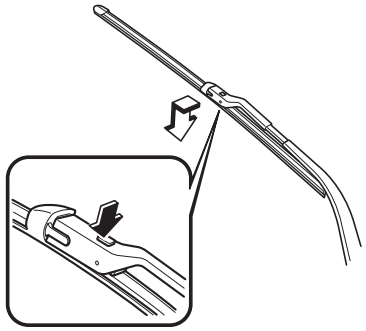
- Если необходимо одновременно поднять от стекла оба рычага стеклоочистителя, поднимайте сначала левый рычаг стеклоочистителя (расположенный со стороны водителя).
- При опускании рычагов стеклоочистителя начинайте с правого рычага стеклоочистителя (расположенного со стороны переднего пассажира). Опускайте его медленно, придерживая рукой. Опускание рычагов стеклоочистителя резким движением может привести к повреждению рычага и щетки, а также к образованию трещин на ветровом стекле.

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

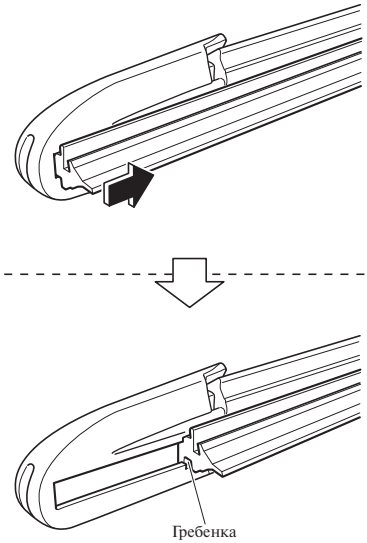
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения ветрового стекла придерживайте рычаг и опускайте его на стекло осторожно. Не допускайте, чтобы конец рычага ударил по ветровому стеклу.

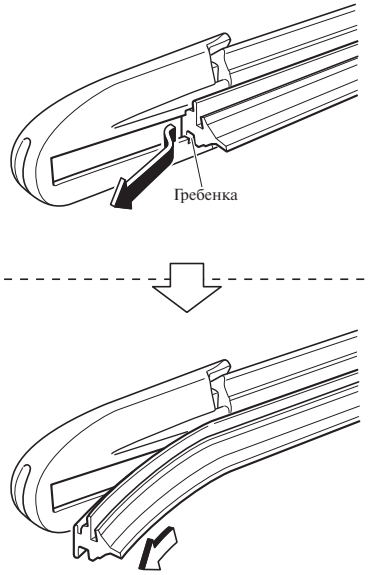
2. Чтобы снять щетку с рычага, отведите зажим и сдвиньте щетку относительно рычага в направлении стрелки.



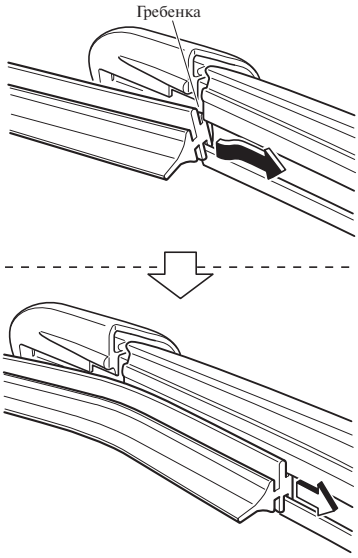
3. Вытяните чистящую ленту из держателя в направлении стрелки насколько, чтобы стала видна гребенка на ленте.



4. Вытяните конец чистящей ленты из держателя в направлении стрелки и извлеките чистящую ленту из держателя.

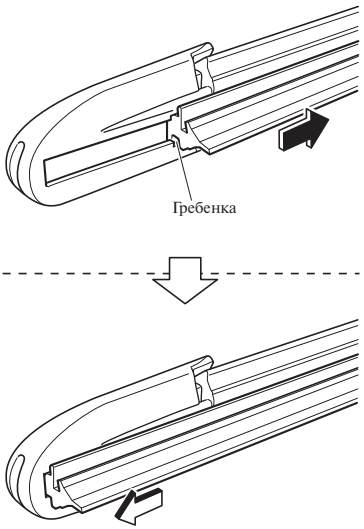


5. Вставляйте конец новой чистящей ленты в гребенку держателя, пока лента не упрется в заднюю часть держателя.

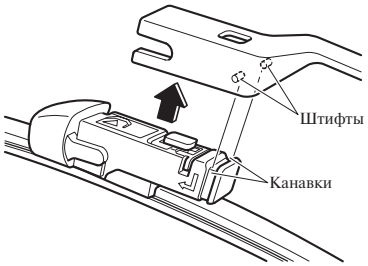


Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

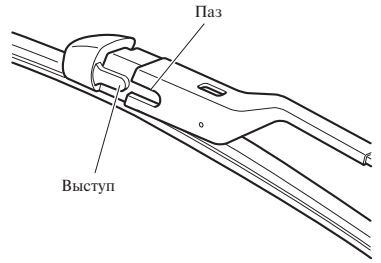
6. Вытянув чистящую ленту в направлении стрелки и сдвинув ленту в положение, позволяющее проверить ее гребенку, сдвиньте ленту в противоположную сторону.



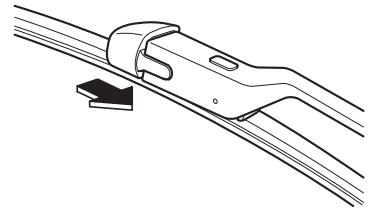
7. Убедитесь, что чистящая лента установлена в держатель правильно.
8. Введите штифты рычага стеклоочистителя в канавки на щетке.



9. Введите выступ на щетке в паз на рычаге стеклоочистителя.



10. Сдвиньте щетку и зафиксируйте ее на рычаге стеклоочистителя.



11. Плавно опустите рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

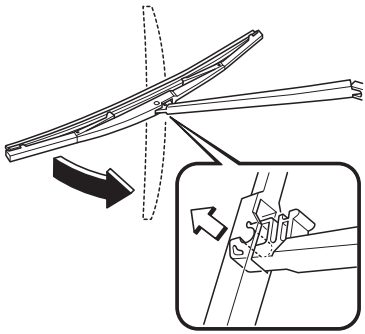
▼ Замена щетки очистителя заднего стекла

Если стеклоочиститель не обеспечивает хорошее качество очистки стекла, то возможной причиной является износ или трещины чистящей ленты щетки. Замените изношенную ленту или щетку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычага или механизма стеклоочистителя запрещается перемещать по стеклу щетку стеклоочистителя вручную.

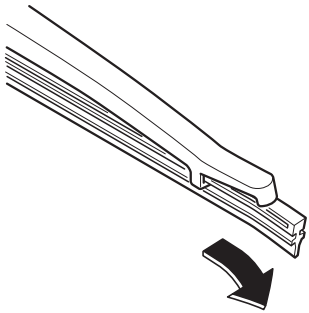
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните щетку вправо, чтобы освободить фиксатор щетки. Затем снимите щетку.



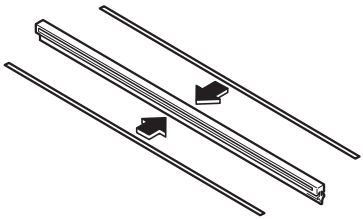
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения стекла задней подъемной двери следите за тем, чтобы рычаг стеклоочистителя не ударил по стеклу.

2. Отогните вниз конец чистящей ленты и вытяните ее из держателя.



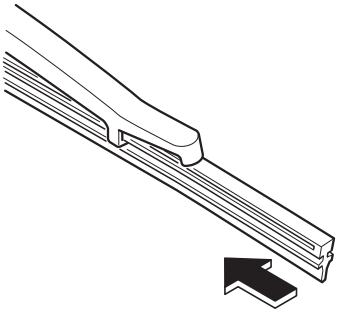
3. Выньте пружинные ребра из чистящей ленты и вставьте их в новую чистящую ленту.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не изгибайте и не выбрасывайте пружинные ребра. Они подлежат повторному использованию.

4. Осторожно вставьте новую чистящую ленту. Затем установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя, действуя в обратной последовательности.



Аккумуляторная батарея

⚠ ОПАСНОСТЬ



Перед тем как приступить к обслуживанию аккумуляторной батареи, внимательно прочтите приведенные ниже предостережения и предупреждения. Это обеспечит безопасность при выполнении работ и обращении с аккумуляторной батареей.



При выполнении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи необходимо всегда надевать защитные очки.

Опасно работать с аккумуляторной батареей без защитных очков. Электролит аккумуляторной батареи представляет собой концентрированный раствор СЕРНОЙ КИСЛОТЫ. Попадание в глаза электролита может привести к потере зрения. Кроме того, водород, выделяющийся при нормальной эксплуатации аккумуляторной батареи, может стать причиной взрыва аккумуляторной батареи.



Во избежание соприкосновения с электролитом всегда надевайте защитные очки и перчатки.

Пролив электролита представляет опасность.

Электролит аккумуляторной батареи представляет собой концентрированный раствор СЕРНОЙ КИСЛОТЫ, которая может причинить тяжелые химические ожоги при попадании в глаза, на открытые участки кожи или одежду. При попадании серной кислоты в глаза или на открытые участки тела следует немедленно промыть водой глаза (промывать в течение 15 минут) или тщательно вымыть пораженные участки кожи и затем обратиться за медицинской помощью.



Всегда храните аккумуляторные батареи в местах, недоступных для детей.

Опасно позволять детям играть около аккумуляторных батарей. Электролит аккумуляторной батареи может причинить тяжелые химические ожоги при попадании в глаза или на открытые участки кожи.



Не приближайте к аккумуляторной батарее со снятыми крышками аккумуляторов открытое пламя и искрящие предметы. При выполнении работ в непосредственной близости от батареи не прикасайтесь инструментами и другими металлическими предметами к полюсным выводам аккумуляторной батареи. Следите за тем, чтобы положительный полюсный вывод (+) аккумуляторной батареи ни в коем случае не замыкался на кузов автомобиля.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяемый аккумуляторной батареей, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги. Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

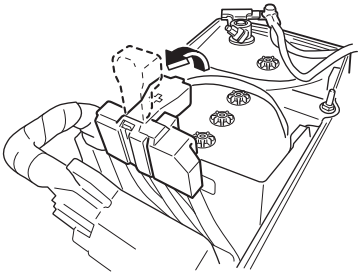


Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяемый аккумуляторной батареей, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги.

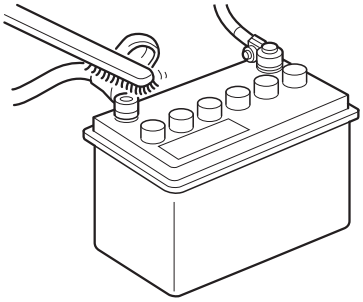
ПРИМЕЧАНИЕ

Перед обслуживанием аккумуляторной батареи снимите крышку.



Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Обслуживание аккумуляторной батареи

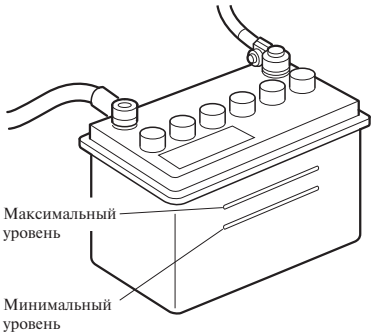


Для того чтобы обеспечить надежность и долгий срок службы аккумуляторной батареи, выполняйте следующие инструкции.

- Аккумуляторная батарея должна быть надежно закреплена на автомобиле.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея сверху была бы чистой и сухой.
- Следите за чистотой выводов батареи и клемм проводов. Клеммы должны быть надежно затянуты и покрыты защитной смазкой.
- Немедленно смойте попавший на батарею электролит. Используйте для этого водный раствор пищевой соды.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться продолжительное время, отсоедините клеммы проводов от выводов батареи. Заряжайте аккумуляторную батарею через каждые шесть недель.

▼ Проверка уровня электролита

При низком уровне электролита происходит снижение емкости и быстрый разряд аккумуляторной батареи.



Визуально проверяйте уровень электролита в аккумуляторной батарее не реже одного раза в неделю. Если уровень электролита в батарее низкий, снимите крышки аккумуляторов и долейте необходимое количество дистиллированной воды. Уровень электролита должен располагаться между нижней и верхней метками на стенке корпуса батареи (см. рис.).

Не допускайте перелива электролита.

Регулярно проверяйте (особенно перед наступлением зимнего сезона) плотность электролита в аккумуляторной батарее с помощью ареометра. Поддержание требуемой плотности электролита особенно важно в холодное время года. Если плотность электролита низкая, зарядите аккумуляторную батарею.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Зарядка аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как обслуживать или заряжать аккумуляторную батарею, заглушите двигатель автомобиля и выключите все потребители электроэнергии.
- Для того чтобы отключить аккумуляторную батарею от бортовой электрической сети, сначала отсоедините клемму от отрицательного вывода батареи. При подключении аккумуляторной батареи к бортовой сети присоединяйте клемму к отрицательному выводу батареи в последнюю очередь.
- Перед тем как заряжать аккумуляторную батарею, проверьте, чтобы со всех аккумуляторов батареи были сняты крышки.
- **(Автомобили с системой i-stop)**
  Запрещается заряжать аккумуляторную батарею в режиме быстрого заряда.

- Если аккумуляторная батарея разрядилась за сравнительно короткое время, например, из-за того, что фары горели слишком долго при неработающем двигателе, то необходимо заряжать аккумуляторную батарею в течение продолжительного времени небольшим зарядным током, величина которого зависит от емкости батареи и мощности зарядного устройства.
- Если аккумуляторная батарея разряжается постепенно из-за высокой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, то необходимо зарядить аккумуляторную батарею нормальным зарядным током, величина которого зависит от емкости батареи и мощности зарядного устройства.

▼ Замена аккумуляторной батареи

Для покупки новой аккумуляторной батареи взамен отслужившей свой срок обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Замена элемента питания ключа

Если система не реагирует на нажатие кнопок на пульте дистанционного управления и встроенный индикатор не загорается, то возможной причиной является разряд элемента питания ключа.
Замените элемент питания, не дожидаясь полной потери работоспособности пульта дистанционного управления.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Проверьте, чтобы элемент питания был правильно ориентирован электрическими полюсами. При неправильной установке (нарушении полярности подключения) возможна течь электролита из элемента питания.
- При замене элемента питания не касайтесь внутренней схемы и электрических контактов. Будьте осторожны, чтобы не погнуть электрические контакты. Следите за тем, чтобы в корпус пульта дистанционного управления не попала грязь. Это может вывести его из строя.
- Если замена элемента питания произведена неправильно, то существует опасность взрыва элемента питания.
- При утилизации отслуживших элементов питания соблюдайте следующие правила.
  - Изолируйте положительный и отрицательный полюса элемента питания с помощью целлофана или изоляционной ленты.
  - Не разбирайте элементы питания.
  - Не бросайте элементы питания в огонь или в воду.
  - Не деформируйте и не разбивайте элементы питания.
- При замене используйте только элементы питания такого же типа, что были установлена на заводе-изготовителе (CR2025 или полностью эквивалентные элементы).

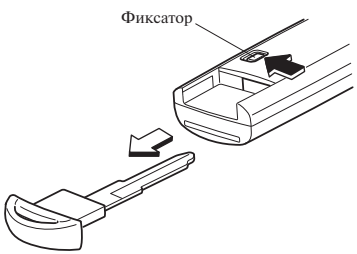
На разряженное состояние элемента питания указывают следующие признаки.

- Индикатор «Ключ» (Зеленый) мигает на комбинации приборов приблизительно 30 с после остановки двигателя (на автомобилях с комбинацией приборов типа A (стр. 4-48) на комбинации приборов отображаются предупреждающие сообщения).
- Система не реагирует на нажатие кнопок на пульте дистанционного управления, при нажатии на кнопки встроенный в пульт индикатор не мигает.
- Уменьшение дальности действия системы.

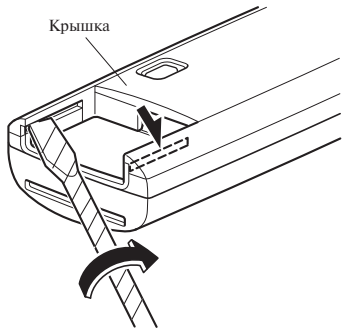
Во избежание выхода из строя электронного ключа рекомендуется выполнять замену элемента питания на сервисной станции официального дилера Mazda. При самостоятельной замене элемента питания следуйте приведенным ниже инструкциям.

Замена элемента питания ключа

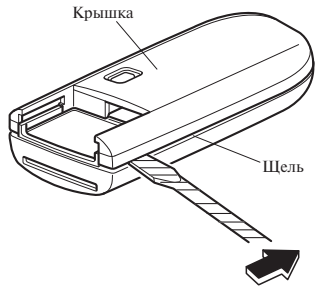
1. Нажмите на фиксатор и извлеките из корпуса электронного ключа вспомогательный ключ.



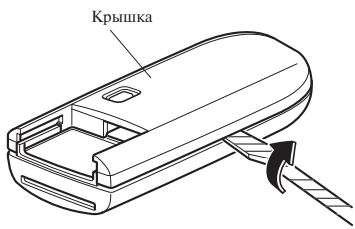
2. Поверните крышку по стрелке с помощью плоской отвертки (во избежание повреждений крышки оберните отвертку лентой) и слегка приоткройте крышку.



3. Вставьте плоскую отвертку, обернутую лентой, в зазор и сдвиньте отвертку по направлению стрелки.

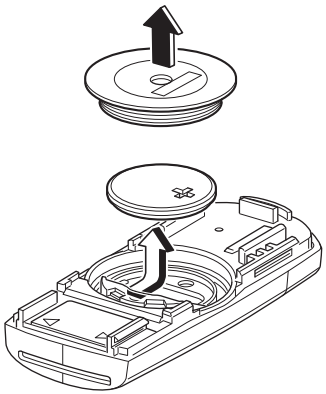


4. Поверните плоскую отвертку в направлении стрелки и снимите крышку.



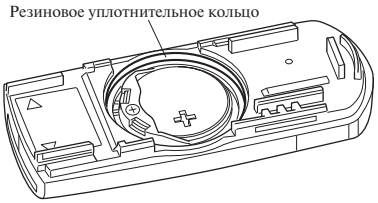
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

5. Снимите крышку элемента питания и выньте элемент питания.

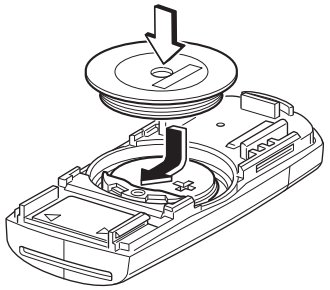


⚠ ВНИМАНИЕ

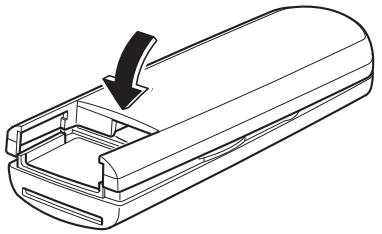
- Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновое уплотнительное кольцо, показанное на рисунке.
- Если уплотнительное кольцо выйдет из кольцевой канавки, то необходимо установить его на место, перед тем как вставлять новый элемент питания.



6. Установите новый элемент питания, так чтобы сторона с положительным полюсом была обращена вверх. Установите на место крышку элемента питания.



7. Установите на корпус ключа и защелкните крышку.



8. Вставьте на место вспомогательный ключ.

Шины

Для того чтобы обеспечить номинальные динамические характеристики автомобиля, безопасность движения и высокую топливную экономичность всегда поддерживайте в шинах номинальное давление воздуха. Кроме того, необходимо соблюдать ограничения, касающиеся нагрузки, включая предельные значения вертикальной нагрузки на передний и задний мосты.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Установка на автомобиль шин различного типа
Опасно устанавливать на автомобиль шины различного типа и модели. Это может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и тормозных свойствах, что чревато потерей контроля над автомобилем. Кроме случаев ограниченного использования малоразмерного запасного колеса, на всех четырех колесах автомобиля должны быть всегда установлены шины одинакового типа (радиальные, диагонально-опоясанные, диагональные) и модели.

Установка на автомобиль шин не предусмотренной заводом-изготовителем размерности
Запрещено и опасно устанавливать на автомобиль любые шины, кроме указанных в настоящем Руководстве по эксплуатации (стр. 9-10). Это может значительно ухудшить плавность хода и управляемость автомобиля, изменить дорожный просвет, уменьшить зазоры между шинами и кузовом, а также нарушить калибровку спидометра. Все это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Используйте только шины, размерность которых установлена компанией Mazda для вашего автомобиля.

▼ Давление воздуха в шинах

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда поддерживайте в шинах давление воздуха, указанное заводом-изготовителем.
Опасность представляет как избыточное, так и недостаточное давление воздуха в шинах. Плохая управляемость или неожиданное повреждение шины могут привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Более подробная информация приведена на стр. 9-10 («Шины»).

Используйте только оригинальные колпачки Mazda для вентилей шин.
Использование неоригинальных колпачков представляет опасность, так как при повреждении вентиля необходимое давление воздуха в шинах поддерживаться не будет. Если вы продолжите эксплуатацию автомобиля при подобных условиях, то давление воздуха в шинах упадет ниже допустимого предела, что может привести к опасному дорожно-транспортному происшествию. При замене любых деталей воздушного вентиля шины запрещается использовать какие-либо детали, которые не являются оригинальными запасными частями Mazda.

Проверяйте давление во всех шинах ежемесячно, включая запасное колесо*. Проверка давления воздуха должна производиться на холодных шинах. Для того чтобы обеспечить наилучшее сочетание плавности хода и управляемости, а также минимальный износ и длительный срок службы шин, поддерживайте номинальное давление воздуха в шинах. Установленное заводом-изготовителем давление воздуха в шинах приведено на стр. 9-10.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ПРИМЕЧАНИЕ

- Контролируйте давление воздуха только на холодных шинах.
- Обычно, в прогретых шинах давление воздуха превышает номинальное значение. Запрещается стравливать воздух из прогретых шин, для того чтобы привести давление воздуха в норму, установленную для холодных шин.
- Недостаточное давление воздуха приводит к ухудшению топливной экономичности, неравномерному и ускоренному износу протекторов шин, ухудшению плотности посадки шины на полках обода. Это может привести к самопроизвольному сходу шины с обода колеса.
- Слишком высокое давление воздуха в шинах ухудшает плавность хода, приводит к неравномерному и ускоренному износу шин, а также увеличивает опасность повреждений шин от дорожных неровностей.
- Поддерживайте в шинах давление воздуха, установленное заводом-изготовителем. Если требуется часто подкачивать шину, проверьте состояние этой шины и колеса на наличие повреждений.

▼ Перестановка колес

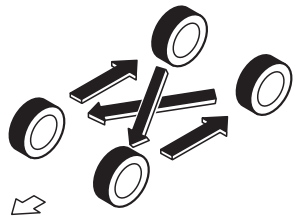
⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Периодически выполняйте перестановку колес.</u> Неравномерный износ шин представляет опасность. Чтобы обеспечить равномерный износ протекторов шин, выполняйте перестановку колес через каждые 10 000 км пробега. В случае развития неравномерного износа шин выполняйте перестановку колес чаще.

При перестановке колес проверьте их балансировку и при необходимости отбалансируйте колеса.

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, не оснащенные малоразмерным запасным колесом)
Поскольку автомобиль не укомплектован запасным колесом, то выполнение перестановки колес с помощью одного штатного домкрата представляет опасность. Для выполнения периодической перестановки колес обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.



Направление вперед

Малоразмерное запасное колесо предназначено только для ограниченного использования и не участвует в перестановке колес.

Кроме того, визуально проверьте шины на наличие признаков неравномерного износа протектора и повреждений. Ненормальный износ шин обычно вызывается одной из перечисленных причин или их сочетанием.

- Неправильное давление воздуха в шинах.
- Нарушение углов установки колес.
- Нарушение балансировки колес.
- Частое использование экстренного или интенсивного торможения.

После перестановки колес скорректируйте давление воздуха в шинах в соответствии с указаниями на стр. 9-10 и проверьте затяжку колесных гаек.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для шин с направленным рисунком протектора, для радиальных шин с несимметричным рисунком протектора или шипованных шин перестановка колес выполняется только с переднего моста на задний мост и наоборот. Запрещается переставлять колеса с такими шинами с левого борта на правый и наоборот. В противном случае эксплуатационные характеристики шин значительно ухудшатся.

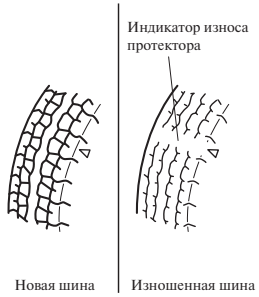
▼ Замена шин

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>При эксплуатации автомобиля следите за тем, чтобы шины были всегда в исправном состоянии.</u>
Опасно эксплуатировать автомобиль с изношенными шинами. Снижение тормозной эффективности, ухудшение управляемости автомобиля и сцепных свойств шин может привести к дорожно-транспортному происшествию.

<u>Заменяйте все четыре шины одновременно.</u>
Если вы замените только одну шину, это может представлять опасность. Это может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и тормозных свойствах, что чревато потерей контроля над автомобилем. Компания Mazda настоятельно рекомендует заменять все четыре шины одновременно.

При равномерном износе шины на протекторе появляются индикаторы износа в виде гладких поперечных полос.
При появлении индикаторов износа замените шины.



Изношенные шины необходимо заменить, прежде чем индикатор износа выступит по всей ширине протектора.

▼ Малоразмерное запасное колесо*

Проверяйте малоразмерное запасное колесо не реже одного раза в месяц, контролируя давление воздуха в нем, и надежность крепления колеса в походном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Состояние малоразмерного колеса постепенно ухудшается, даже если оно не использовалось.

Благодаря специальной конструкции малоразмерного запасного колеса, с ним легко обращаться в процессе эксплуатации. Это колесо меньше и легче, чем обычные штатные колеса, которыми оснащен автомобиль. Малоразмерное колесо предназначено только для кратковременной замены поврежденного штатного колеса. Пробег автомобиля на малоразмерном запасном колесе должен быть максимально ограничен.

Используйте малоразмерное колесо только до ремонта (или замены) поврежденного штатного колеса, который следует выполнить как можно скорее.

Более подробные сведения о шинах приведены на стр. 9-10 («Шины»).

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается монтировать на обод малоразмерного запасного колеса зимнюю шину или шину обычного размера, предусмотренного для вашего автомобиля заводом-изготовителем. Подобное сочетание не обеспечит нормальную посадку шины на ободе и может привести к повреждению как шины, так и обода колеса.
- Долговечность протектора шины малоразмерного колеса не превышает 5 000 км.
  В зависимости от условий эксплуатации реальный ресурс протектора может быть меньше.
- Несмотря на то, что малоразмерное запасное колесо предназначено только для кратковременного использования, его шину необходимо заменить на аналогичную (стр. 6-47), если на протекторе появились индикаторы износа.

▼ Замена колес

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Всегда устанавливайте на автомобиль колеса предусмотренной заводом-изготовителем размерности, которые предназначены для вашего автомобиля.</u>
Установка на автомобиль колес непредусмотренной размерности запрещена и представляет опасность. Это может привести к снижению эффективности торможения и ухудшению управляемости автомобиля, что чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием.

⚠ ВНИМАНИЕ

Колеса непредусмотренной заводом-изготовителем размерности могут отрицательно повлиять:

- на посадку шины на ободе колеса;
- на долговечность колес, подшипников ступиц, элементов подвески и рулевого управления автомобиля;
- на дорожный просвет;
- на зазоры между цепями противоскольжения и кузовом;
- на калибровку спидометра;
- на регулировку фар;
- на высоту расположения бампера;
- на систему контроля давления воздуха в шинах*

ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене колеса проверьте, чтобы новое колесо имело посадочный диаметр, ширину обода и вылет, одинаковые с заводским оригинальным колесом, которое было первоначально установлено на автомобиль.
- Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Качественная балансировка колес обеспечивает наилучший комфорт езды и способствует снижению износа протекторов шин. Неотбалансированные колеса могут вызвать вибрацию и неравномерный износ шин (например, огранку шин).

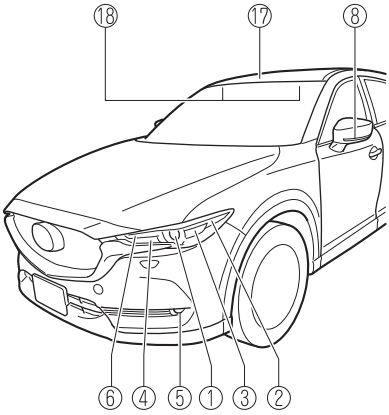
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

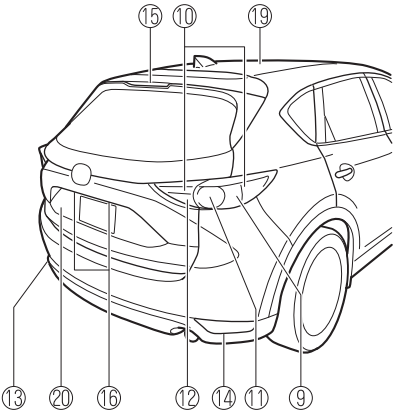
ДЛЯ ЗАМЕТОК

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

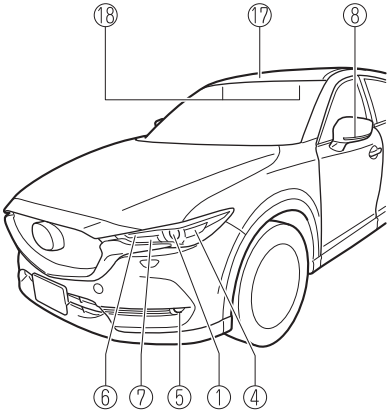
Лампы приборов освещения и сигнализации

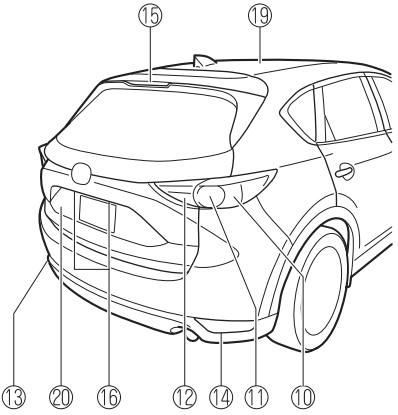
Тип A





Тип B





Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

① Фары (дальний/ближний свет)
② Дневные ходовые огни/Габаритные фонари
③ Фары (ближний свет)*
④ Дневные ходовые огни*
⑤ Противотуманные фары*
⑥ Передние указатели поворота
⑦ Передние габаритные фонари
⑧ Боковые повторители указателей поворота
⑨ Стоп-сигналы
⑩ Стоп-сигналы/Задние габаритные фонари
⑪ Задние указатели поворота
⑫ Фонари заднего хода
⑬ Задний противотуманный фонарь (автомобили с левым расположением органов управления)*
⑭ Задний противотуманный фонарь (автомобили с правым расположением органов управления)*
⑮ Центральный верхний стоп-сигнал
⑯ Фонари освещения регистрационного знака
⑰ Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения
⑱ Плафоны освещения туалетных зеркал*
⑲ Задние плафоны индивидуального освещения
⑳ Плафон освещения багажного отделения

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается трогать голыми пальцами стеклянную колбу галогенной лампы.
При обращении или работе с лампами всегда надевайте защитные очки. Разбивание галогенной лампы представляет опасность. Галогенные лампы содержат газ под давлением. При разбивании лампы возможно тяжелое травмирование людей разлетающимися осколками колбы. Если вы дотрагиваетесь голыми пальцами до стеклянной колбы лампы, то жировые отпечатки пальцев могут стать причиной перегрева и разрушения лампы при ее включении.

Необходимо хранить галогенные лампы в местах, недоступных для детей.
Опасно играть с галогенными лампами. Можно получить серьезные травмы при падении галогенной лампы на пол или при ее разрушении по какой-либо другой причине.

⚠ ВНИМАНИЕ

При демонтаже рассеивателя или плафона с помощью отвертки следите за тем, чтобы конец отвертки не касался внутреннего электрического контакта. Если коснуться отверткой внутреннего контакта, то может произойти короткое замыкание.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для замены лампы обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если вы случайно дотронулись голыми пальцами до колбы галогенной лампы, то перед установкой лампы необходимо протереть колбу от жировых остатков с помощью чистой ветоши, смоченной в спирте.
- Упакуйте перегоревшую лампу в коробку из-под новой лампы. Утилизируйте перегревшие лампы в местах, недоступных для детей.

▼ Замена ламп в приборах внешнего освещения и световой сигнализации

Фары, дневные ходовые огни/передние габаритные фонари (тип A), дневные ходовые огни (тип A), противотуманные фары*, боковые повторители указателей поворота, стоп-сигналы (тип A), стоп-сигналы/задние габаритные фонари (тип A), фонари заднего хода, центральный верхний стоп-сигнал

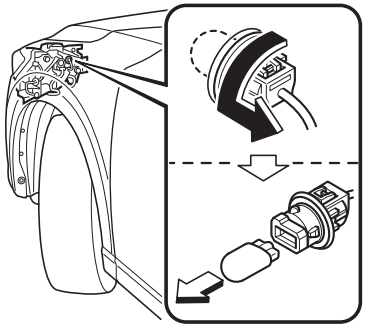
Светодиодный модуль встроен в корпус осветительного прибора и не подлежит замене отдельно от него. Замена светодиодного модуля осуществляется только в сборе с корпусом. При необходимости замены обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

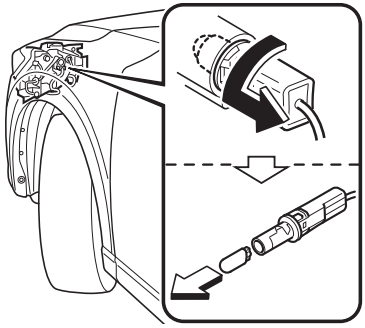
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Передние фонари указателей поворота, габаритные фонари (тип B)

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Откройте капот.
   Более подробная информация приведена на стр. 6-21 («Капот»).
3. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его.
4. Выньте лампу из патрона.
   Передние указатели поворота



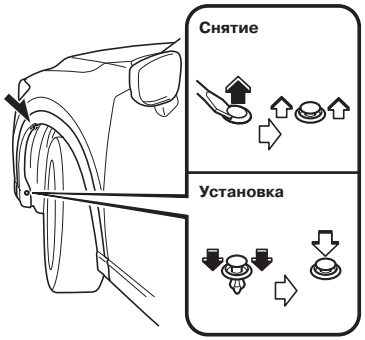
Передние габаритные фонари



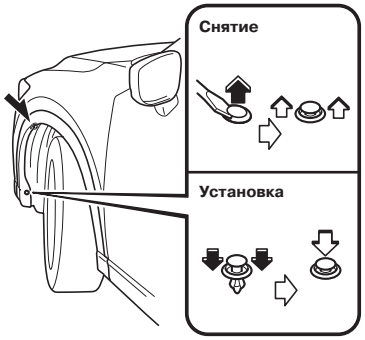
5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Дневные ходовые огни (тип B)*

1. Убедитесь в том, что выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. При замене лампы в правой фаре запустите двигатель и поверните рулевое колесо до упора влево. Затем заглушите двигатель. Если вы заменяете лампу в левом фонаре, то после пуска двигателя поверните рулевое колесо до упора вправо.
3. Потяните запорные элементы пластмассовых фиксаторов с помощью плоской отвертки и выньте фиксаторы. Затем частично отведите в сторону подкрылок.

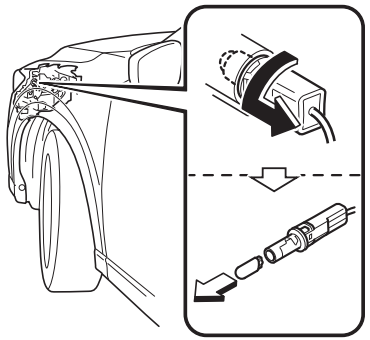


4. Потяните запорные элементы пластмассовых фиксаторов с помощью плоской отвертки и выньте фиксаторы. Затем частично отведите в сторону подкрылок.



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

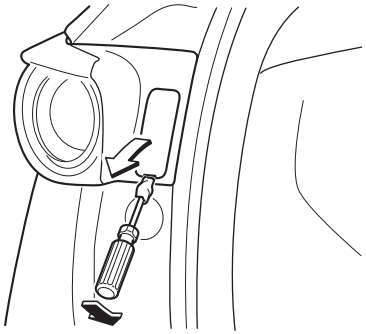
5. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его.
6. Выньте лампу из патрона.



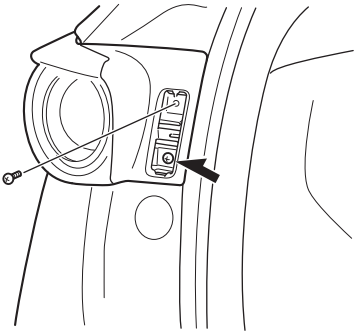
7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Задние указатели поворота, стоп-сигналы/задние габаритные фонари (тип B)

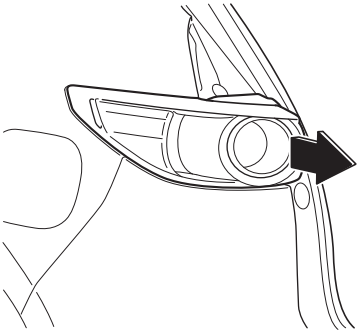
1. Убедитесь в том, что кнопочный выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Оберните маленькую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений заднего комбинированного фонаря) и осторожно вставьте ее под крышку, как показано на рисунке. Затем снимите крышку



3. Отверните винты, вращая их против часовой стрелки.

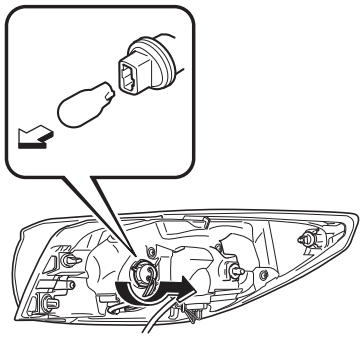


4. Потяните фонарь назад и снимите его.

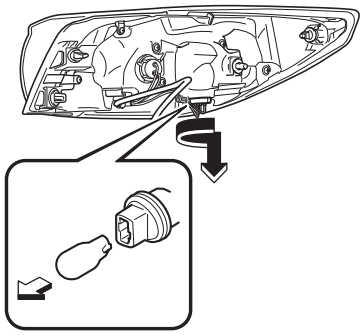


5. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его.
6. Выньте лампу из патрона.

Задние указатели поворота



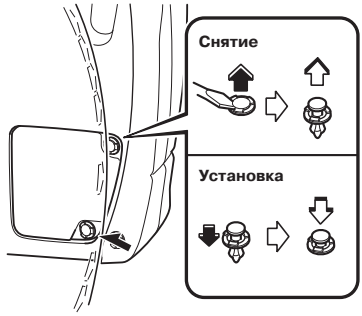
Стоп-сигналы/Задние габаритные фонари



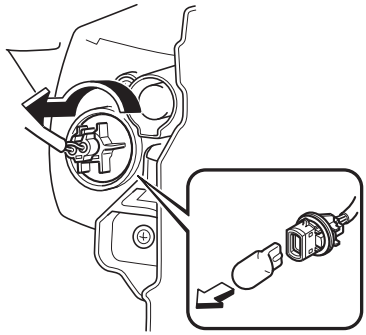
7. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Задний противотуманный фонарь*

1. Проверьте, чтобы кнопочный выключатель зажигания и центральный выключатель освещения находились в положении OFF (Выключено).
2. Вытяните сердечники пластмассовых фиксаторов и демонтируйте фиксаторы.
3. Снимите уплотнительную крышку.



4. Поверните патрон с лампой против часовой стрелки и выньте его.
5. Выньте лампу из патрона.



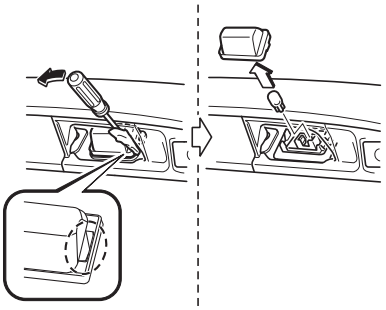
6. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

Фонари освещения регистрационного знака

1. Убедитесь в том, что кнопочный выключатель пуска двигателя и центральный выключатель освещения находятся в состоянии OFF (Выключено).
2. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.
3. Потяните и выньте лампу из держателя.



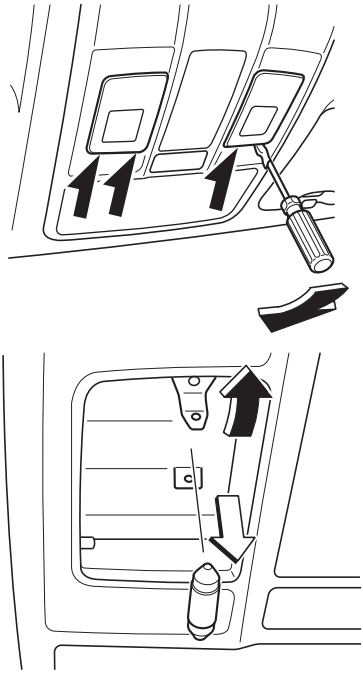
4. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

▼ Замена ламп в плафонах освещения салона

Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения, задние плафоны индивидуального освещения, плафоны освещения туалетных зеркал*

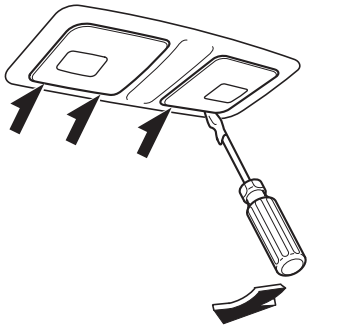
1. Оберните небольшую плоскую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.
2. Потяните и выньте лампу из держателя.

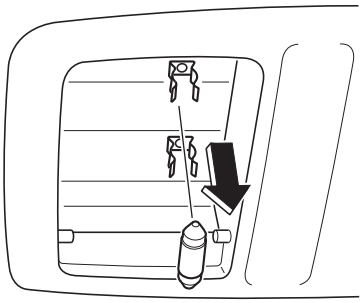
Плафоны освещения салона/передние плафоны индивидуального освещения



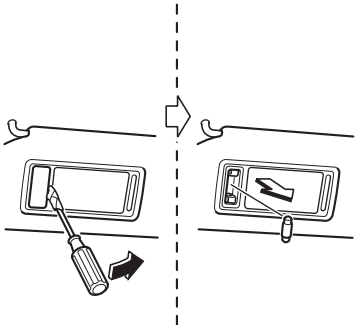
 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Задние плафоны индивидуального освещения





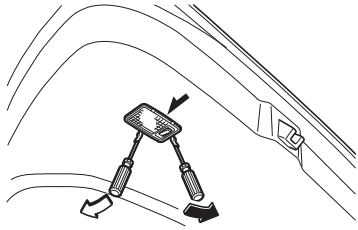
Плафоны освещения туалетных зеркал*



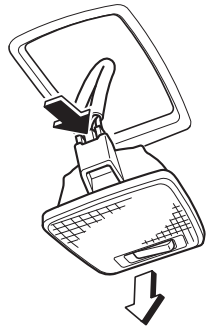
3. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Плафон освещения багажного отделения

1. Оберните небольшую шлицевую отвертку мягкой ветошью (во избежание механических повреждений рассеивателя) и снимите рассеиватель, осторожно поддев отверткой его край.



2. Отсоедините электрический разъем от лампы. Для этого нажмите пальцем на лапку фиксатора разъема и потяните разъем.

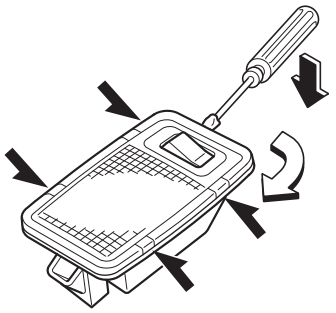


⚠ ВНИМАНИЕ

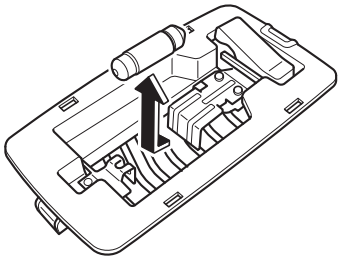
Перед заменой лампы необходимо сначала отсоединить электрический разъем. В противном случае, возможно короткое замыкание в электрической цепи и электронных устройствах.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

3. Вставьте конец плоской отвертки в образовавшийся зазор сбоку между рассеивателем и корпусом рассеивателя и сдвиньте отвертку, чтобы снять рассеиватель.



4. Потяните и выньте лампу из держателя.



5. Установите новую лампу и выполните описанные выше операции в обратной последовательности.

Электрические предохранители

Электрическое оборудование вашего автомобиля защищено плавкими предохранителями.

При отказе какого-либо прибора освещения, дополнительного оборудования или, если не работают кнопки управления, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорел, внутренний проводник предохранителя будет расплавлен.

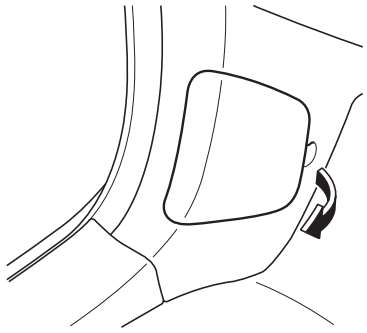
Если после замены новый аналогичный предохранитель снова перегорает, то не следует включать соответствующее электрическое оборудование автомобиля. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для поиска и устранения неисправности.

▼ Замена электрических предохранителей

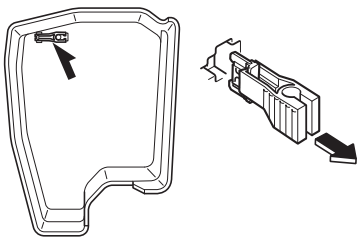
Замена электрических предохранителей во внутреннем блоке (расположен снизу слева)

При отказе электрического оборудования, прежде всего, проверьте исправность электрических предохранителей во внутреннем блоке, который расположен снизу слева около проема водительской двери.

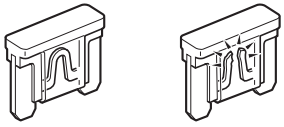
1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выключено) и выключите все бортовые потребители электроэнергии.
2. Откройте крышку блока предохранителей.



3. Выньте предохранитель из гнезда с помощью специальных щипцов, которые расположены в блоке предохранителей в моторном отсеке.



4. Проверьте состояние предохранителя. Если предохранитель перегорел, замените его новым.



Исправный предохранитель

Перегоревший предохранитель

5. Вставьте в гнездо новый предохранитель, рассчитанный точно на такую же величину номинального электрического тока. Убедитесь в том, что предохранитель надежно зафиксирован в гнезде панели. Если предохранитель не фиксируется в гнезде, обратитесь к специалисту. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Если запасной предохранитель требуемого номинала отсутствует, то в качестве временной меры можно взять рассчитанный на такое же значение номинального тока предохранитель, защищающий электрический прибор, который существенно не влияет на функционирование автомобиля (например, предохранитель из гнезда AUDIO (Аудиосистема) или OUTLET (Электрическая розетка)).

⚠ ВНИМАНИЕ

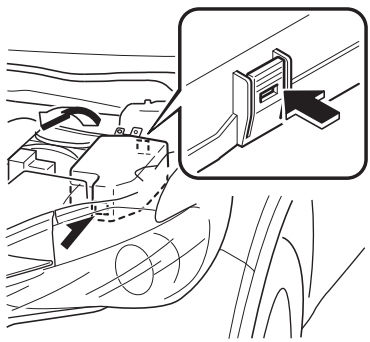
При замене перегоревших предохранителей всегда используйте только оригинальные предохранители Mazda такого же номинала или их аналоги. В противном случае вы можете вывести из строя систему электрического оборудования автомобиля.

6. Установите на место крышку и убедитесь в надежности ее фиксации.

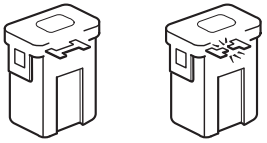
Замена электрических предохранителей в блоке, расположенном в моторном отсеке

Если не работают передние фары или другое электрооборудование, а предохранители, расположенные во внутреннем блоке (в салоне автомобиля), исправны, проверьте предохранители в подкапотном блоке. Если предохранитель перегорел, то его необходимо заменить новым. Выполните следующие операции.

1. Установите выключатель пуска двигателя в состояние OFF (Выключено) и выключите все бортовые потребители электроэнергии.
2. Снимите крышку блока предохранителей.



3. При перегорании любого предохранителя (кроме главного предохранителя MAIN) необходимо заменить его новым, **рассчитанным точно на такую же величину номинального тока.**



Исправный предохранитель | Перегоревший предохранитель

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

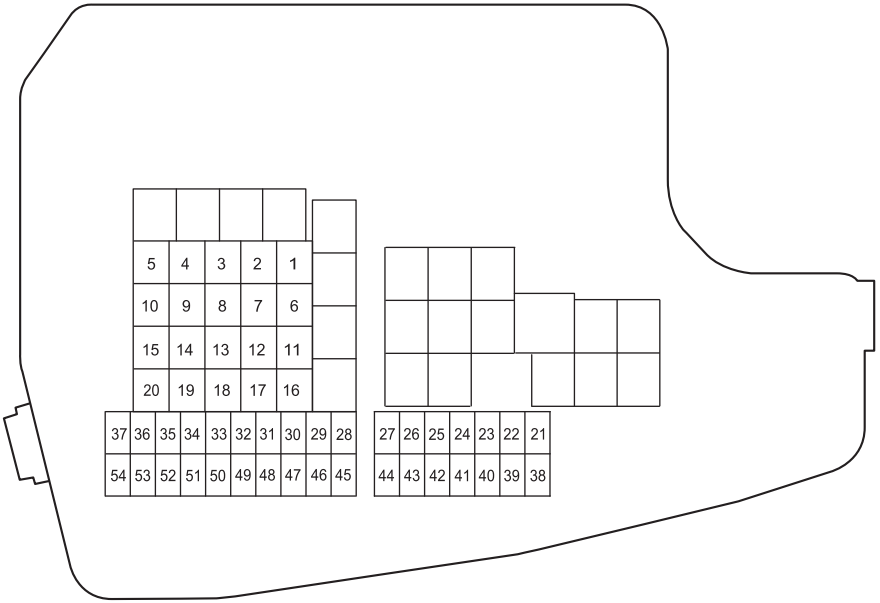
Запрещается заменять главный предохранитель самостоятельно. Для замены этих предохранителей обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
Самостоятельная замена главного предохранителя представляет опасность, поскольку он защищает электрическую цепь с высокой токовой нагрузкой. Неправильная замена чревата поражением электрическим током или коротким замыканием и пожаром на автомобиле.

4. Установите на место крышку и убедитесь в надежности ее фиксации.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

▼ Расположение и назначение электрических предохранителей

Подкапотный блок предохранителей (в моторном отсеке)



ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
1	CABIN.+B	50 A	Защита различных электрических цепей
2	IG2	30 A	Защита различных электрических цепей
3	INJECTOR ENG. SUB	30 A	Система управления двигателем*
4	SCR1 EVVT	20 A	Система управления двигателем*
5	P.WINDOW1	30 A	Электрические стеклоподъемники*
6	R. HEATER	20 A	—
7	ADD FAN DE	40 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
8	WIPER.DEI	20 A	Электрический обогреватель ветрового стекла*
9	DEFOG	40 A	Обогреватель заднего стекла
10	DCDC DE	40 A	Защита различных электрических цепей*
11	EPB R	20 A	Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) (правое колесо)
12	EPB L	20 A	Выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) (левое колесо)
13	AUDIO DCDC REG	30 A	Аудиосистема*

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

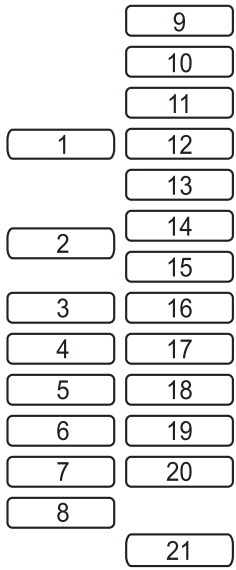
Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
14	FAN GE	30 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
15	ENG.MAIN	40 A	Система управления двигателем
16	ABS/DSC M	50 A	Система ABS, система динамического контроля устойчивости
17	FAN DE	40 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
18	WIPER	20 A	Очиститель и омыватель ветрового стекла
19	HEATER	40 A	Кондиционер
20	ADD FAN GE	30 A	Вентилятор охлаждения двигателя*
21	ENGINE.IG1	7,5 A	Система управления двигателем
22	C/U IG1	15 A	Защита различных электрических цепей
23	AUDIO2	7,5 A	Аудиосистема
24	METER2	7,5 A	Комбинация приборов*
25	ENGINE3	15 A	Система управления двигателем
26	ENGINE2	15 A	Система управления двигателем
27	ENGINE1	15 A	Система управления двигателем*
28	AT	15 A	Система управления коробкой передач*, выключатель пуска двигателя
29	H/CLEAN	20 A	Омыватель фар*
30	A/C	7,5 A	Кондиционер воздуха*
31	AT PUMP	15 A	Система управления коробкой передач*
32	HORN	15 A	Звуковой сигнал
33	R.WIPER	15 A	Очиститель заднего стекла
34	H/L HI	20 A	Фары дальнего света
35	ST.HEATER	15 A	Обогреватель рулевого колеса*
36	FOG	15 A	Противотуманные фары*
37	ENG.+B	7,5 A	Система управления двигателем
38	H/L LOW L	15 A	Фара ближнего света (левая)
39	ENGINE4	15 A	Система управления двигателем*
40	—	—	—
41	METER1	10 A	Комбинация приборов
42	SRS1	7,5 A	Надувные подушки безопасности
43	BOSE	25 A	Автомобили, укомплектованные аудиосистемой Bose®*
44	AUDIO1	15 A	Аудиосистема
45	ABS/DSC S	30 A	Система ABS, система динамического контроля устойчивости
46	FUEL PUMP	15 A	Система питания топливом*
47	FUEL WARM	25 A	Подогреватель топлива*
48	TAIL	15 A	Задние габаритные фонари, фонари освещения регистрационного знака
49	SCR2 FUEL PUMP2	25 A	Система питания топливом*
50	HAZARD	25 A	Аварийная световая сигнализация, указатели поворота, задние габаритные фонари, передние габаритные фонари

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
51	H/L LOW R	15 A	Фара ближнего света (правая)
52	OUTLET	25 A	Электрические розетки
53	STOP	10 A	Стоп-сигналы
54	ROOM	15 A	Верхние плафоны освещения салона

Внутренний блок предохранителей (левый)



ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
1	P.SEAT D	30 A	Электрический привод регулировки сиденья*
2	P.WINDOW3	30 A	Электрические стеклоподъемники*
3	R.OUTLET3	15 A	—
4	P.WINDOW2	25 A	Электрические стеклоподъемники
5	ESCL	15 A	Электрическая блокировка рулевого вала
6	D.LOCK	25 A	Центральный электрический замок
7	SEAT WARM	20 A	Обогреватели сидений *
8	SUNROOF	10 A	Вентиляционный люк в крыше*
9	F.OUTLET	15 A	Электрические розетки
10	MIRROR	7.5 A	Электрический привод зеркал заднего вида

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем

ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК, А	ЗАЩИЩАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
11	R. OUTLET 1	15 A	Электрические розетки*
12	SCR3	15 A	—
13	SCR4	15 A	—
14	R.OUTLET2	15 A	Электрические розетки
15	USB	7,5 A	Разъем питания USB*
16	PLG	20 A	Задняя подъемная дверь с электроприводом*
17	M.DEF	7,5 A	Обогреватели наружных зеркал заднего вида*
18	R.SEAT W	20 A	Обогреватели сидений*
19	—	—	—
20	AT IND	7,5 A	Индикатор включенного диапазона автоматической трансмиссии*
21	P.SEAT P	30 A	Электрический привод регулировки сиденья*

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Уход за кузовом и колесами автомобиля

Лакокрасочное покрытие кузова вашего автомобиля Mazda выполнено в соответствии с самыми последними достижениями в области окрасочных материалов и технологии их нанесения.

Однако если не ухаживать должным образом за кузовом в процессе эксплуатации автомобиля, то агрессивные факторы внешней среды могут ослабить защитные свойства лакокрасочного покрытия.

Ниже описаны некоторые примеры возможных повреждений лакокрасочного покрытия кузова и меры по их предотвращению.

Повреждения от кислотных осадков и промышленных загрязнений

Причины повреждений

Промышленные загрязнения и отработавшие газы автомобильных двигателей попадают в атмосферный воздух и смешиваются с каплями дождя или росы, образуя растворы различных кислот. Эти кислоты могут оседать на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля. Последующее испарение воды приводит к увеличению концентрации кислот, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.
Чем дольше раствор кислоты остается на кузове, тем больше вероятность его повреждения.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять немедленно, если вы полагаете, что на лакокрасочное покрытие кузова попали кислотные осадки.

Повреждения от птичьего помета, насекомых и сока деревьев

Причины повреждений

Птичий помет содержит кислоты. Если птичий помет не удалить немедленно, то содержащиеся в нем вещества могут повредить верхний прозрачный лаковый слой и основной слой краски.

При разложении останков насекомых, прилипших к лакокрасочному покрытию, образуются коррозионно-активные соединения. Если своевременно не удалить эти соединения, они могут повредить верхний прозрачный лаковый слой и основной слой краски.

Сок, выделяемый листьями деревьев, при попадании на лакокрасочное покрытие затвердевает и сильно прилипает к покрытию кузова. Если вы попробуете счистить затвердевшие частицы сока, то вместе с ними может сойти часть слоя лакокрасочного покрытия.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять как можно быстрее.

Для удаления птичьего помета используйте мягкую губку и воду. Если в поездке губка и вода отсутствуют, можно также воспользоваться влажной бумажной салфеткой. Очищенное место необходимо затем обработать восковой полиролью, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Останки насекомых и сок деревьев лучше всего удалять с помощью мягкой губки и воды или с помощью специальных очищающих средств, имеющихся в продаже.

Еще один способ, помогающий удалить загрязнения, заключается в следующем. Накройте загрязненное место влажной газетой на один-два часа. После удаления газеты смойте размякшие остатки загрязнений водой.

Пятна после высыхания капель воды

Причины появления

Дождь, туман, роса и даже водопроводная вода могут содержать вредные минеральные соединения, такие как соли и окислы кальция. Если влага, содержащая подобные минеральные соединения, попадает на лакокрасочное покрытие кузова и затем испаряется, то минеральные вещества концентрируются и затвердевают, образуя на кузове белые кольца. Эти минеральные соединения могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Защитные меры

Для защиты лакокрасочного покрытия необходимо вымыть кузов и нанести на него восковую полироль, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Эти защитные меры следует предпринять немедленно, если вы обнаружили на лакокрасочном покрытии кузова следы от воды.

Сколы краски

Причины повреждений

Сколы лакокрасочного покрытия кузова происходят из-за ударов камней, вылетающих из-под колес вашего или других автомобилей.

Меры по предотвращению сколов краски

Поддерживайте достаточную безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Это снизит вероятность сколов краски от ударов летящих из-под колес камней.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Безопасная (с точки зрения повреждения лакокрасочного покрытия) дистанция до впереди идущего автомобиля зависит от скорости движения. Например, при скорости движения 90 км/ч эта дистанция составляет около 50 м.
- При низкой температуре окружающего воздуха лакокрасочное покрытие кузова становится более хрупким. Это увеличивает вероятность сколов краски от воздействия камней.
- Сколы краски могут быть причиной коррозии кузова вашего автомобиля. До того как начнется коррозия, подкрасьте поврежденные места и восстановите лакокрасочное покрытие, следуя инструкциям, которые приведены ниже. Если своевременно не отремонтировать поврежденное место, то это может привести к серьезным коррозионным повреждениям и дорогостоящему ремонту кузова.

Используя средства по уходу за кузовом, выполняйте все указания, напечатанные на ярлыках или емкости с очистителем или полиролью. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и предостережениями.

▼ Уход за кузовом автомобиля

Мойка автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение **AUTO** (Автоматический режим) и кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON, то стеклоочиститель может автоматически включиться в следующих случаях.
  - Если прикоснуться или протереть ветошью ветровое стекло над датчиком дождя.
  - Если ударить по ветровому стеклу рукой или другим предметом снаружи или из салона автомобиля.

  Будьте осторожны и не приближайте руки, щетку или скребок к ветровому стеклу, если установлен автоматический **AUTO** режим работы стеклоочистителя, и кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON. При автоматическом включении стеклоочистителя вы можете получить травмы пальцев, а щетки и рычаги стеклоочистителя могут получить механические повреждения. Если вы собираетесь чистить ветровое стекло, проверьте, чтобы стеклоочиститель был полностью выключен. Это особенно важно зимой, когда необходимо очистить ветровое стекло от снега или льда – в этом случае, как правило, двигатель работает на холостом ходу.
- Не разбрызгивайте воду в моторном отсеке. Это может стать причиной затрудненного пуска двигателя и выхода из строя электрических компонентов.
- Во время мойки и полировки автомобиля не прилагайте излишнее точечное усилие к крыше автомобиля. В противном случае, вы можете повредить автомобиль.

Для того чтобы защитить кузов от коррозии и сохранить защитно-декоративные свойства лакокрасочного покрытия, не реже одного раза в месяц тщательно и регулярно мойте автомобиль водой комнатной температуры или холодной водой.

Если мыть автомобиль неправильно, то можно поцарапать лакокрасочное покрытие кузова и рассеиватели фар и фонарей. Ниже приведено несколько примеров, когда на кузове автомобиля и рассеивателях фар и фонарей могут появиться царапины.

Царапины на лакокрасочном покрытии кузова и помутнение рассеивателей появляются, если:

- начинать мыть автомобиль, предварительно не смыв грязь и прочие инородные вещества;
- мыть автомобиль грубой, сухой или грязной ветошью;
- мыть автомобиль в механизированной мойке с грязными или слишком жесткими щетками;
- использовать чистящий состав или полироль, которые содержат абразивные частицы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания Mazda не несет ответственность за царапины лакокрасочного покрытия и помутнение рассеивателей фар и фонарей, появившиеся вследствие воздействия щеток механизированной автомобильной мойки или использования неправильных приемов мойки автомобиля.
- Царапины заметнее на более темном лакокрасочном покрытии кузова.

Для того чтобы уменьшить вероятность появления царапин на кузове автомобиля и помутнение рассеивателей фар и фонарей, выполняйте следующие рекомендации.

- Перед мойкой автомобиля смойте всю грязь и прочие инородные вещества. Используйте воду комнатной температуры или холодную воду.
- Во время мойки автомобиля обильно поливайте кузов водой комнатной температуры или холодной водой и используйте мягкую ветошь. Не используйте ветошь из нейлоновой ткани.
- Во время мойки кузова и протирки поверхности кузова насухо, не прижимайте ветошь слишком сильно.
- Пользуйтесь только теми автомобильными механизированными мойками, где должным образом следят за состоянием щеток.
- Не используйте чистящие составы или полироли, которые содержат абразивные частицы.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стальные ершики, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов, для обработки хромированных или анодированных алюминиевых деталей или для мойки кузова. Это может повредить защитно-декоративное металлическое покрытие деталей отделки кузова, а также лакокрасочное покрытие кузова.

Особое внимание уделяйте удалению соли, грязи и прочих инородных веществ из-под крыльев кузова. Проверяйте, чтобы дренажные отверстия в дверях, порогах и прочих элементах кузова не были забиты грязью.

Останки насекомых, битум, сок деревьев, птичий помет, частицы промышленных выбросов и прочие отложения могут привести к повреждению лакокрасочного покрытия, если немедленно не удалять их с кузова. Если быстрая мойка простой водой оказывается неэффективной, то используйте мягкое мыло, выпускаемое для мойки автомобилей.

Тщательно смойте с кузова все остатки мыла водой комнатной температуры или холодной водой. Не давайте мыльному раствору высыхать на лакокрасочном покрытии.

После мойки вытрите кузов насухо чистой замшей, для того чтобы на нем не остались пятна от капель воды.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

При попадании влаги в тормозные механизмы просушите их. Двигаясь на автомобиле с пониженной скоростью, не нажимая на педаль акселератора, несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится нормальная эффективность тормозной системы.
Опасно двигаться на автомобиле с влажными тормозными механизмами. Увеличенный тормозной путь или увод автомобиля в сторону при торможении может стать причиной тяжелого дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы проверить состояние тормозных механизмов, притормозите автомобиль, слегка нажав на тормозную педаль.

Пользование автоматической автомобильной мойкой

- Сложите наружные зеркала заднего вида.
- Щетки автоматической автомобильной мойки могут вызвать помутнение лакокрасочного покрытия или ускорить его износ.

Мойка автомобиля струей высокого давления

В зависимости от типа моечной машины, мойка может производиться струями воды под высокой температурой и высоким давлением. Если сопло моечной машины располагается слишком близко к поверхности кузова, то высоконапорная струя воды может повредить или деформировать молдинги, уплотнения и сделать последние негерметичными, что позволит воде протечь в салон автомобиля. Располагайте наконечник распылителя на расстоянии не менее 30 см от автомобиля. Кроме того, не следует задерживать надолго струю, направленной на одну и ту же зону. Будьте особенно осторожны, направляя струю воды в зазоры между дверями и на уплотнения по периметру стекол.

Полировка кузова

Если вода больше не собирается на кузове каплями, то необходимо нанести на лакокрасочное покрытие восковую полироль. Перед полировкой необходимо вымыть и высушить кузов автомобиля. Кроме кузова, отполируйте также детали металлической отделки, для того чтобы сохранить их блеск.

1. Применяйте только безабразивную полироль. Полироль, содержащая абразивные частицы, удалит верхний слой краски и может повредить блестящее покрытие металлических деталей.
2. Для полировки лакокрасочного покрытия типа «металлик» или «слюда» используйте высококачественную полироль, содержащую натуральный воск.
3. Наносите полироль на кузов ровным слоем с помощью губки, прилагаемой в наборе с полиролью, или с помощью мягкой ветоши.
4. Разотрите полироль мягкой ветошью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Очистители пятен, используемые для удаления масла, битума и аналогичных веществ, обычно снимают с поверхности кузова также и полироль. После обработки загрязненных мест следует повторно нанести на них полироль, даже если для всего кузова полировка не требуется.

▼ Ремонтная подкраска мелких сколов

Подкрасьте мелкие повреждения и сколы краски от воздействия летящих камней, легких контактов с препятствиями при парковке и т.п., не дожидаясь появления коррозии. Для локальной подкраски сколов и мелких дефектов используйте ремонтное средство марки Mazda. Сначала удалите грязь и жировые загрязнения с помощью чистой мягкой ветоши.

Если коррозия уже началась, выполните следующее.

1. Полностью удалите продукты коррозии с помощью шлифовальной бумаги.
2. Протрите обработанное место чистой мягкой ветошью.
3. Нанесите на обработанное место антикоррозионный грунт.
4. После полного высыхания грунта подкрасьте поврежденное место эмалью соответствующего цвета.

Для полного восстановления защитных и декоративных свойств лакокрасочного покрытия кузова выполните ремонт поврежденной детали кузова на сервисной станции официального дилера Mazda.

▼ Защита полостей кузова

Полости кузова обрабатываются на заводе с целью защиты от коррозии. Тем не менее, дополнительная защитная обработка полостей, выполненная на стадии эксплуатации автомобиля, продлит срок службы кузова. Мы рекомендуем обратиться по поводу дополнительных мер защиты кузова от коррозии на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Уход за кузовом и салоном автомобиля

▼ Уход за декоративным металлопокрытием

- Используйте очиститель битумных пятен, для того чтобы очистить детали кузова от битума, гудрона и останков насекомых. Ни в коем случае не используйте для этой цели нож, скребок или аналогичные инструменты.
- Для защиты от коррозионных повреждений блестящих металлических покрытий нанесите на покрытие полироль или средство для защиты хромированных деталей и отполируйте поверхность до блеска.
- В осенне-зимний период или при эксплуатации автомобиля в прибрежных морских районах обрабатывайте блестящие детали полиролью или защитными средствами чаще, чем обычно, и наносите более толстый слой. Это будет также способствовать более надежному удержанию на поверхности деталей дополнительных антикоррозионных защитных составов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стальные ершики, абразивные чистящие составы или агрессивные моющие средства, содержащие значительное количество кислот, щелочей или едких компонентов, для обработки хромированных или анодированных алюминиевых деталей или для мойки кузова. Это может стать причиной повреждения защитного покрытия, обесцвечивания и утраты декоративных свойств лакокрасочного покрытия.

▼ Защитное покрытие днища кузова

Этот вид специального защитного покрытия применяется для элементов днища кузова, наиболее подверженных коррозии. Покрытие защищает автомобиль от повреждений агрессивными химическими веществами и летящими камнями. Со временем покрытие повреждается. Периодически проверяйте состояние защитного покрытия.

Для получения более подробной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Персонал сервисной станции обладает всей необходимой квалификацией для выполнения подобных работ.

▼ Уход за легкосплавными колесами*

На колеса из алюминиевого сплава нанесено защитное покрытие. Для сохранения этого покрытия требуется специальный уход.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать для мойки колес любые средства, за исключением нейтральных моющих растворов. Перед использованием любых моющих средств проверьте состав компонентов, входящих в его состав. В противном случае применение ненадлежащего моющего средства может привести к обесцвечиванию колёс или появлению на них пятен.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для обработки легкосплавных колес не следует применять проволочные щетки, любые чистящие средства и полирующие составы с абразивным действием, а также растворители. Это может повредить защитное покрытие колес.
- При очистке колес, обязательно используйте губку или ветошь.
  Тщательно промойте колеса водой комнатной температуры или холодной водой. Кроме того, очищайте колеса после езды по грязным дорогам и дорогам, обрабатываемым солевыми составами. Это поможет предотвратить коррозию.
- Не пользуйтесь услугами механизированных автомобильных моек с быстровращающимися или жесткими щетками.
- **(Автомобили с 19-дюймовыми колесами)**
  Если поверхность алюминиевых колес вашего автомобиля утратила блеск, отполируйте из их безабразивным составом.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Уход за пластиковыми деталями

- Очищая пластиковые рассеиватели приборов освещения, не пользуйтесь бензином, керосином, спиртом, красящими и тонирующими средствами, агрессивными растворами и т.д. Указанные химические вещества могут обесцветить или повредить поверхности рассеивателей, что ухудшит их функционирование. Если пластиковые детали будут по каким-либо причинам подвергнуты действию агрессивных веществ, немедленно промойте их водой.
- Если пластмассовые детали, такие как бамперы, подверглись воздействию химических веществ, таких как бензин, моторное масло, охлаждающая жидкость двигателя или электролит аккумуляторной батареи, это может привести к образованию пятен на лакокрасочном покрытии кузова, или к его отслоению. При попадании брызг любых химических веществ на лакокрасочное покрытие кузова, незамедлительно вытрите их чистой ветошью.
- В зависимости от типа моечной машины, мойка может производиться струями воды под высокой температурой и высоким давлением. Если сопло моечной машины слишком приближено к поверхности автомобиля или направлена на одну и ту же область в течение продолжительного времени, то это может привести к повреждению пластмассовых частей или лакокрасочного покрытия кузова.
- Запрещается использовать средства для полировки кузова, содержащие воск. В противном случае, это приведет к повреждению лакокрасочного покрытия автомобиля.
- Кроме того, не обрабатывайте нанесенную полироль при помощи электрических или пневматических полировальных машинок. В противном случае, выделяемое в процессе работы тепло может привести к деформации пластиковых деталей или к повреждению их окраски.

Уход за салоном автомобиля

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не разбрызгивайте воду в салоне автомобиля.
Разбрызгивать воду в салоне автомобиля – опасно, поскольку попадание воды на такие электрические устройства, как компоненты аудиосистемы и выключатели, может привести к их выходу из строя и пожару в автомобиле.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для чистки натуральной кожи спирты, отбеливатели на основе хлора или органические растворы (растворители, бензол, бензин). В противном случае это может привести к обесцвечиванию или появлению пятен.
- При использовании для чистки жестких кистей или грубой ветоши будьте особенно осторожны. Приложение излишних усилий может привести к повреждению покрытия.

Если салон автомобиля окажется загрязнен любыми субстанциями из перечисленных ниже, незамедлительно вытрите их чистой ветошью. Если не удалить эти субстанции, то они могут вызвать обесцвечивание, образование пятен, растрескивание и отслаивание материала обивки. Кроме того, их будет сложно удалить спустя некоторое время.

- Алкогольные напитки или ароматические вещества
- Смазка или масло
- Грязь

Уход за кузовом и салоном автомобиля

▼ Уход за ремнями безопасности

1. Очищайте локальные загрязнения ремней безопасности с помощью мягкой ветоши, смоченной в теплом водном растворе нейтрального моющего средства (около 5%). Осторожно протрите загрязненное место ветошью.
2. Удалите остатки моющего средства с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.
3. После чистки ремней безопасности тщательно высушите лямки. Перед тем как смотать ремень на инерционную катушку, проверьте, чтобы лямка полностью высохла.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Если лямка ремня безопасности изношена или имеет следы повреждений, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для замены ремня безопасности.
Использование неисправного ремня безопасности представляет опасность, поскольку ремень не сможет полноценно выполнить свою защитную функцию, что может стать причиной серьезного травмирования или смерти.

Для ухода очистки ремня безопасности от загрязнений используйте мягкое моющее средство.
Если для очистки ремней безопасности используются органические растворители или если ремни безопасности выцвели или загрязнены, существует опасность того, что они утратили свою прочность. В таком случае ремень не сможет полноценно выполнить свою защитную функцию, что может стать причиной серьезного травмирования или смерти.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ремень безопасности получил загрязнения, не откладывая, тщательно очистите его. Если оставить ремень загрязненным, могут возникнуть трудности с его очисткой в дальнейшем. Кроме того, может пострадать плавность втягивания ремня в катушку.

▼ Уход за виниловым покрытием

Для удаления пыли и грязи с винилового покрытия используйте щетку или пылесос.
Сильные загрязнения лучше всего удалять с винилового покрытия с использованием специального средства для ухода за кожей и винилом.

▼ Уход за тканевой обивкой

1. Очищайте локальные загрязнения с тканевой обивки с помощью мягкой ветоши, смоченной в теплом водном растворе нейтрального моющего средства (около 5%). Осторожно протрите загрязненное место ветошью.
2. Удалите остатки моющего средства с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

▼ Уход за кожаной обивкой*

1. Удалите пыль и песок с помощью пылесоса.
2. Очищайте локальные загрязнения с помощью специального средства для ухода и мягкой ветоши или с помощью мягкой ветоши, смоченной в теплом водном растворе нейтрального моющего средства (около 5%).
3. Удалите остатки моющего средства с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.
4. Удалите влагу сухой мягкой ветошью и оставьте до полного высыхания в хорошо вентилируемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
Если кожаная обивка случайно намокнет в процессе нормальной эксплуатации автомобиля (например, в результате дождя), то в этом случае также следует незамедлительно удалить излишки влаги и просушить обивку.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Натуральная кожа неоднородна по своему строению. Поэтому на ней могут быть рубцы, царапины или морщины естественного происхождения.
- Для длительного сохранения эстетических свойств обивки из натуральной кожи рекомендуется осуществлять периодический, приблизительно два раза в год, уход за ней.
- Если на кожаную обивку попали любые из перечисленных веществ, следует незамедлительно очистить обивку.
  В противном случае, возможен ускоренный износ обивки, развитие на ней плесневых грибков и появление пятен.
  - Песок или пыль
  - Жир или масло (например, крем для рук)
  - Спирт (например, содержащийся в косметических средствах или средствах для ухода за волосами)
- При намокании кожаной обивки быстро удалите излишки влаги с помощью сухой ветоши. Если этого не сделать, то впитавшаяся влага может привести к образованию различных дефектов, например, к отвердению и образованию складок.
- Не оставляйте автомобиль под воздействием прямых солнечных лучей в течение продолжительного периода времени. Это может испортить обивку из натуральной кожи.
  Если автомобиль в течение длительного времени необходимо оставить на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей, то защитите интерьер с помощью солнцезащитных экранов.
- Запрещается оставлять виниловые изделия на кожаной обивке на продолжительное время. Это может пагубно отразиться на состоянии и цвете кожаной обивки. В случае роста температуры в салоне автомобиля, винил может начать разлагаться, что приведет к его склеиванию с кожаной обивкой.

▼ Уход за пластиковыми деталями

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте составы для придания блеска. В зависимости от композиции, такие составы могут вызвать обесцвечивание, образование пятен, растрескивание и отслаивание материала обивки.

▼ Уход за верхней поверхностью передней панели (из мягкого пластика)

Для верхней части передней панели, расположенной со стороны переднего пассажира использован мягкий пластик. Если не соблюдать осторожность и грубо тереть сухой тканью поверхность мягкой пластиковой панели, то на ней могут остаться белесые царапины.

1. Протрите локальные загрязнения с помощью мягкой ветоши, смоченной в теплом водном растворе нейтрального моющего средства (около 5%).
2. Удалите остатки моющего средства с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

▼ Уход за активным водительским дисплеем*

Проекция на ветровое стекло

Пылезащитный экран дисплея имеет специальное покрытие. При чистке не используйте грубые или жесткие ткани, а также чистящие средства. В случае попадания на активный водительский дисплей химического растворителя немедленно удалите его. В противном случае это может привести к повреждению пылезащитного экрана и стать причиной царапин на его покрытии. Для чистки используйте мягкую тонкую ткань, аналогичную используемой для протирки стекол очков.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для очистки пылезащитного экрана дисплея рекомендуется пользоваться сжатым воздухом.

Дисплей откидного типа

Оптический экран и зеркальная поверхность имеют специальное покрытие. При чистке не используйте грубые или жесткие ткани, а также чистящие средства. Используйте мягкую ткань с тонкой текстурой. В случае попадания на оптический экран и зеркальную поверхность химического растворителя немедленно удалите его.В противном случае это может привести к повреждению оптического экрана и зеркальной поверхности и стать причиной царапин на покрытии.

▼ Уход за панелью

Если панель загрязнилась, протрите ее ветошью, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой. Если какие-то участки требуют более тщательной очистки, воспользуйтесь описанной ниже процедурой.

1. Протрите локальные загрязнения с помощью мягкой ветоши, смоченной в теплом водном растворе нейтрального моющего средства (около 5 %).
2. Удалите остатки моющего средства с помощью ветоши, смоченной в чистой воде и тщательно после этого отжатой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте особенно аккуратны при очистке блестящих панелей и металлических деталей отделки, поскольку их очень легко поцарапать.

▼ Уход за внутренней поверхностью стекол

Если внутренняя поверхность стекол покрылась жирной или восковой пленкой, протрите стекла очистителем, предназначенным для стекол. Следуйте инструкциям изготовителя, которые приведены на емкости с очистителем.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не скребите и не царапайте внутреннюю поверхность заднего стекла. Вы можете повредить электропроводную проволоку обогревателя стекла или антенну.
- Для мойки внутренней поверхности заднего стекла используйте мягкую ветошь, смоченную теплой водой. Осторожно протрите сетку электрического обогревателя заднего стекла и антенну.
  Использование средств для чистки стекла может привести к повреждению сетки электрического обогревателя заднего стекла и антенны.

7 Что делать в случае неисправности

Полезная информация о том, что делать в случае неисправности автомобиля.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС*. 7-2
Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС* 7-2
Световые сигнализаторы / Звуковые сигналы* 7-11
Тестовый режим* 7-12

Аварийная остановка автомобиля 7-15
Аварийная остановка автомобиля 7-15
Ремешок для крепления знака аварийной остановки* 7-15

Повреждение шины 7-16
Запасное колесо и комплект инструмента 7-16
Аварийный ремонтный комплект для временного восстановления шины* 7-20
Замена поврежденного колеса малоразмерным запасным колесом 7-27

Если аккумуляторная батарея разряжена 7-34
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи 7-34

В случае затруднений при пуске двигателя 7-37
Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) 7-37
Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля 7-37
Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2) 7-38

Перегрев двигателя 7-39
Перегрев двигателя 7-39

Эвакуация неисправного автомобиля 7-41
Инструкции по эвакуации автомобиля 7-41
Буксирные проушины 7-43

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы 7-46
Если сигнализатор горит постоянно или мигает 7-46
Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее 7-63
Предупреждающие сообщения на дисплее 7-65
Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация 7-67

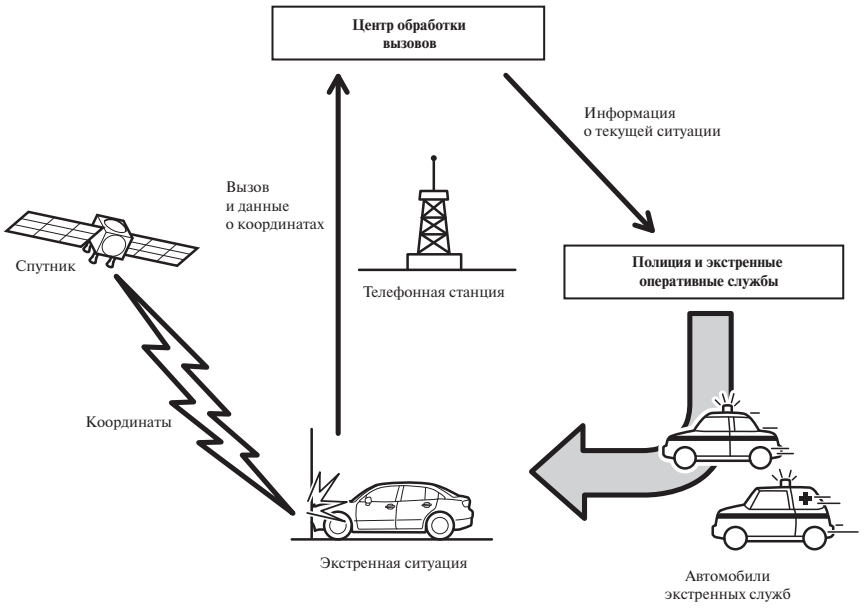
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь 7-74
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь 7-74

Если не работает активный водительский дисплей 7-75
Если не работает активный водительский дисплей 7-75

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС*

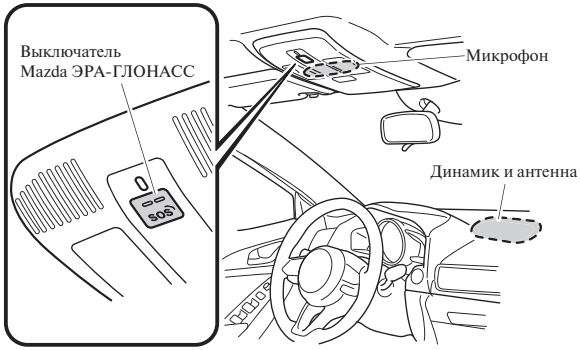
В случае экстренной ситуации, например, при дорожно-транспортном происшествии или внезапном недомогании водителя, система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС либо автоматически осуществляет связь с центром обработки вызовов, либо предоставляет пользователю возможность самостоятельно позвонить в центр обработки вызовов, для того чтобы установить голосовую связь.
Система автоматически активируется при получении автомобилем удара, сила которого превышает определенное значение, в результате дорожно-транспортного происшествия, а также может быть активирована вручную с помощью выключателя системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС (что может потребоваться в экстренных ситуациях, таких как внезапное недомогание водителя или пассажиров).
Оператор центра обработки вызовов уточняет обстоятельства происшествия в ходе установленного голосового соединения, подтверждает информацию о координатах места нахождения автомобиля, определенных на основе использования сигналов навигационных спутников GPS/GLONASS*1 и вызывает полицию или службы экстренной помощи.

*1 GPS/GLONASS (ГЛОНАСС) – это сокращение от «Global Positioning System/Global Navigation Satellite System» (Система глобального позиционирования / Глобальная навигационная спутниковая система). Данные системы позволяют определять координаты текущего положения автомобиля на основе использования сигналов навигационных спутников GPS/GLONASS (российская спутниковая система).



 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ **Компоненты системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС**

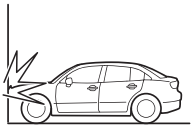
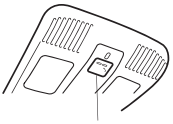


⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Пользуясь системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, держите медицинские приборы, такие как имплантированные кардиостимуляторы и дефибрилляторы, на расстоянии не ближе 22 см от антенны автомобиля.
В противном случае не исключено нарушение работы этих приборов в результате излучения радиоволн.

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

▼ Принцип работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

Обстоятельства, происходящие с пользователем системы	Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС		Оператор центра обработки вызовов/ полиция/экстренные оперативные службы
	Автоматический вызов	Вызов вручную	
 Экстренная ситуация: авария или внезапное недомогание	 Автоматический вызов при получении автомобилем удара, сила которого превышает определенное значение	 Выключатель Mazda ЭРА-ГЛОНАСС Вызов, осуществляемый вручную	



Информация об автомобиле, его местоположении и т.д.





Выяснение обстоятельств происшествия в ходе установленного голосового соединения

Информация о текущей ситуации



Полиция и экстренные оперативные службы



Оказание помощи



Автомобили экстренных служб

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не разбирайте систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, так как вы можете её повредить, и она не сможет правильно функционировать при экстренной ситуации.
- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС оснащена встроенным автономным элементом электропитания. Поэтому она остается работоспособной, даже если прекратится подача напряжения от бортовой сети автомобиля, например, по причине произошедшего дорожно-транспортного происшествия.
  Примите во внимание изложенные ниже меры предосторожности. Неправильное обращение с системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может привести к ее неработоспособности.
  - Встроенный элемент питания не подлежит перезарядке. Не пытайтесь зарядить данный элемент питания.
  - Если встроенный элемент питания разрядится по причине эксплуатационного расхода энергии и система определит наличие данной проблемы, то пользоваться системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС будет невозможно. В этом случае для предупреждения водителя о неисправности включается красный сигнализатор, встроенный в выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для выполнения осмотра и диагностики. Более подробная информация приведена на стр. 7-11 («Световые сигнализаторы / Звуковые сигналы»).

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС функционирует при включенном зажигании
- Вызовы с помощью системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС выполняются двумя способами: автоматически или вручную.
- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может не установить соединение в зависимости от условий эксплуатации или в указанных ниже случаях. Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС не может установить соединение, позвоните с любого другого телефона, например, с ближайшего стационарного телефона.
  - Автомобиль находится вне зоны действия сети мобильной телефонной связи.
  - Автомобиль находится в условиях, при которых передача радиоволн затруднена (в туннелях, на подземных парковках, в зонах, экранированных высокими зданиями, в горах).
  - При аварии автомобиль подвергся воздействию удара, сила которого не превысила определенное значение.
  - Чрезвычайно тяжелая авария привела систему Mazda ЭРА-ГЛОНАСС в неработоспособное состояние.
  - Информация о местоположении автомобиля не может быть получена в отсутствие сигнала от спутников GPS и GLONASS, однако голосовые вызовы при этом возможны.
- На период голосового соединения, выполняемого системой Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, звук аудиосистемы отключается, чтобы не мешать осуществлению экстренного вызова.
- В начале работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС ответ центра обработки вызовов может поступить с некоторой задержкой.
- Если после ответа на ваш телефонный вызов вы не сможете ответить на вопросы оператора, он может инициировать процедуры экстренной помощи по собственному усмотрению.
- Оператор может вас услышать, даже если вы с трудом слышите его голос. Продолжайте рассказывать об обстоятельствах дорожного происшествия.
- Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС сработает во время вашего разговора по мобильному телефону с использованием системы Bluetooth® Hands-Free, то разговор может быть прерван.
- Во время работы системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС прием телефонных звонков с помощью Bluetooth® Hands-Free может быть недоступен.
- Речевое общение с оператором невозможно, если сломан динамик или микрофон. В этом случае обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для осмотра и диагностики.
- Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС может не функционировать надлежащим образом вне допустимого температурного диапазона. Если система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС не работает, позвоните с любого другого телефона, например, с ближайшего стационарного телефона. Рабочий диапазон температур: от -40 ˚C до 85 ˚C
- Не исключено, что переданная в центр обработки вызовов информация о координатах места нахождения автомобиля не будет полностью соответствовать его фактическому местоположению. Поэтому во время разговора с оператором опишите ближайшие заметные объекты местности и другие ориентиры.

Автоматический экстренный вызов

Если автомобиль при аварии получает удар, сила которого превышает определенное значение, то информация об автомобиле автоматически передается в центр обработки вызовов.
Голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов устанавливается по завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала передачи информации об автомобиле в центр обработки вызовов.

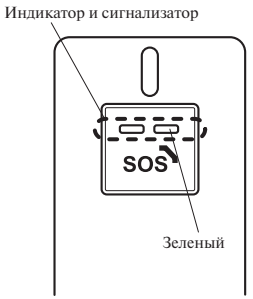
⚠ ВНИМАНИЕ

Если произошел автоматический вызов, то встроенный элемент питания может разрядиться и при следующей аварийной ситуации система будет не в состоянии установить экстренную связь. После автоматического вызова замените резервный элемент питания на сервисной станции официального дилера Mazda.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Автоматический экстренный вызов не может быть отменен пользователем системы.
- Окончание процедуры автоматического экстренного вызова выполняет центр обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.
- Если автомобиль при аварии получает удар заданной силы (или более сильный), то автоматический экстренный вызов выполняется, даже если подушка безопасности не сработала.
- Если вызов центра обработки вызовов прерван или не может быть выполнен надлежащим образом, то автоматически осуществляется повторная попытка вызова, которая не может быть отменена.

1. Если автомобиль при аварии получает удар, сила которого превышает определенное значение, то система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС автоматически активируется.
2. Встроенный в выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС световой индикатор (зеленый) начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 с), а система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



3. После установления связи с центром обработки вызовов световой индикатор (зеленый) начинает мигать чаще (с интервалом 0,3 с) и одновременно подается звуковой сигнал. Начинается передача информации об автомобиле.
4. По окончании передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала связи подается звуковой сигнал и устанавливается голосовая связь с центром обработки вызовов.

5. Если связь установить не удается, то включается красный световой сигнализатор, а зеленый световой индикатор начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 с) и одновременно подается звуковой сигнал. В этом случае, поскольку автоматическая связь невозможна, следует выполнить вызов вручную с помощью выключателя системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.



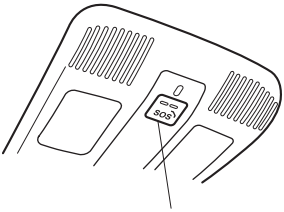
Выполнение экстренного вызова вручную

При включенном зажигании выполните продолжительное нажатие выключателя системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. После отпускания клавиши произойдет автоматическая передача информации об автомобиле в центр обработки вызовов.
Голосовое соединение с оператором центра обработки вызовов устанавливается по завершении передачи информации об автомобиле или примерно через 20 секунд после начала передачи информации об автомобиле в центр обработки вызовов.

ПРИМЕЧАНИЕ

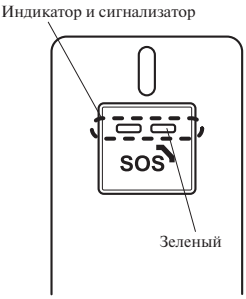
- Осуществляйте экстренный вызов вручную только в случаях, требующих незамедлительного реагирования, например, при внезапном недомогании или получении серьезной травмы.
- Перед экстренным вызовом вручную остановите автомобиль в безопасном месте.
- Экстренный вызов отменяется центром обработки вызовов. Пользователь не может завершить экстренный вызов.
- Если вызов центра обработки вызовов прерван или не может быть выполнен надлежащим образом, то автоматически осуществляется повторная попытка вызова. Информация об отмене этого повторного вызова приведена ниже («Отмена экстренного вызова вручную»).

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Продолжительно нажмите на выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, который находится на верхней консоли, затем уберите палец от выключателя.



Выключатель Mazda ЭРА-ГЛОНАСС

3. Встроенный в выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС световой индикатор (зеленый) начинает медленно мигать (с интервалом 0,5 с), а система выполняет звонок в центр обработки вызовов.



4. После установления связи с центром обработки вызовов световой индикатор (зеленый) начинает мигать чаще (с интервалом 0,3 с) и одновременно подается звуковой сигнал. Начинается передача информации об автомобиле.
5. По окончании передачи информации или по истечении примерно 20 секунд с начала связи подается звуковой сигнал и устанавливается голосовая связь с центром обработки вызовов.
6. Если связь установить не удается, то включается красный световой сигнализатор, а зеленый световой индикатор начинает мигать с высокой частотой (с интервалом 0,15 с) и одновременно подается звуковой сигнал. Попытайтесь повторить экстренный вызов вручную еще раз.



ПРИМЕЧАНИЕ
Если соединение с центром обработки вызовов не устанавливается, несмотря на то, что световой индикатор свидетельствует о возможности связи, вызовите полицию или службу экстренной помощи, используя иные способы, чем использование системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.

Отмена экстренного вызова вручную

Экстренный вызов вручную, инициированный с помощью выключателя Mazda ЭРА-ГЛОНАСС, может быть прерван повторным нажатием на выключатель до того, как установится связь с центром обработки вызовов. Если отменить вызов не удается, сообщите оператору, что звонок был ошибочным.

Световые сигнализаторы / Звуковые сигналы*

Световые индикатор и сигнализатор, а также звуковой сигнал используются для оповещения водителя о текущем состоянии системы или о её неисправности.

Состояние	Индикатор и сигнализатор			Звуковой сигнал	Включен / мигает
	Зеленый	Красный	Интервал мигания		
Диагностика	Включен	Включен	–	–	При включении зажигания индикатор и сигнализатор включаются и через несколько секунд гаснут. **ПРИМЕЧАНИЕ** Во время выполнения диагностики выполнить экстренный вызов вручную невозможно.
Нормальная работа	Выключен	Выключен	–	–	Система функционирует надлежащим образом.
Неисправность	Выключен	Включен	–	Три медленных звуковых сигнала	• Обнаружена неисправность системы. • Высокая степень разряда встроенного элемента питания. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если красный световой сигнализатор светится постоянно, то система не работает надлежащим образом. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Экстренный вызов	Мигает	Выключен	Медленно (0,5 секунды)	Звуковой сигнал не включается, но слышен фоновый сигнал звонка	Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС выполняет экстренный вызов.
Передача информации об автомобиле	Мигает	Выключен	Быстрее (0,3 секунды)	Продолжительный прерывистый звук	Выполняется передача информации об автомобиле в центр обработки вызовов
В момент, когда голосовое соединение установлено	Включен	Выключен	–	Однократный сигнал	В процессе голосовой связи с оператором центра обработки вызовов.
В ходе голосового сеанса связи	Включен	Выключен	–	–	
Установить связь не удалось	Мигает	Включен	Быстро (0,15 секунд)	Три быстрых звуковых сигнала	Невозможность экстренной связи

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Тестовый режим*

Тестовый режим позволяет убедиться в исправности системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС. Выполняйте проверку автомобиля в тестовом режиме на сервисной станции официального дилера Mazda.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

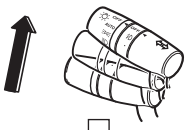
Порядок запуска проверки в тестовом режиме

На остановленном автомобиле с включенным стояночным тормозом переведите выключатель пуска двигателя в состояние ON и подождите две минуты.
После этого выполните следующую процедуру.

Включите аварийную световую сигнализацию



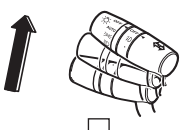
В течение пяти секунд
Поднимите рычаг управления указателями поворота вверх (как при повороте вправо)



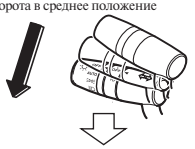
В течение одной секунды
Возвратите рычаг управления указателями поворота в среднее положение



В течение одной секунды
Поднимите рычаг управления указателями поворота вверх (как при повороте вправо)



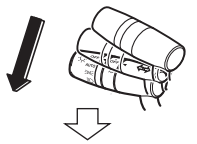
В течение одной секунды
Возвратите рычаг управления указателями поворота в среднее положение



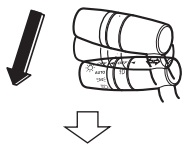
В течение одной секунды
Поднимите рычаг управления указателями поворота вверх (как при повороте вправо)



В течение одной секунды
Возвратите рычаг управления указателями поворота в среднее положение



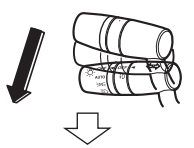
В течение одной секунды
Переведите рычаг управления указателями поворота вниз (как при повороте влево)



В течение одной секунды
Возвратите рычаг управления указателями поворота в среднее положение



В течение одной секунды
Переведите рычаг управления указателями поворота вниз (как при повороте влево)



В течение одной секунды
Возвратите рычаг управления указателями поворота в среднее положение



В течение пяти секунд
Выключите аварийную световую сигнализацию.



Включатся красный сигнализатор и зеленый индикатор на выключателе системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.

В течение пяти секунд
Нажмите выключатель системы Mazda ЭРА-ГЛОНАСС и держите его нажатым 1 секунду или более, а затем отпустите.



По завершении процедуры будет автоматически выполнена проверка в тестовом режиме следующим образом.

Завершение процедуры включения тестового режима

↓

Переход в тестовый режим

↓

Вызов центра обработки вызовов

↓

Передача информации об автомобиле

↓

Установление голосового соединения

↓

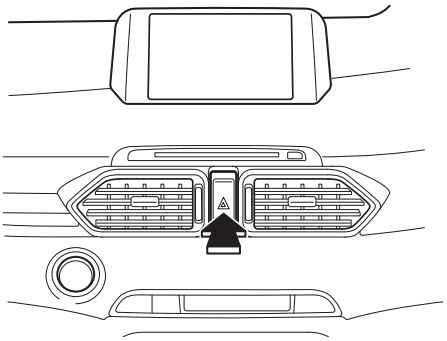
Воспроизведение голосового сообщения центра обработки вызовов

ПРИМЕЧАНИЕ
В зоне с плохим приемом сигналов сотовой связи попытка установить соединение с центром обработки вызовов может завершиться безуспешно. Выполняйте проверку в тестовом режиме в зоне с хорошим приемом сигналов сотовой связи.

Проверка в тестовом режиме завершится автоматически.

Аварийная остановка автомобиля

При остановке автомобиля на проезжей части улицы или дороги или около нее, а также во всех случаях, предусмотренных правилами дорожного движения, включайте аварийную световую сигнализацию. Включенная аварийная сигнализация предупреждает других участников дорожного движения о том, что ваш автомобиль представляет потенциальную опасность, и они должны принять дополнительные меры предосторожности, проезжая мимо вашего автомобиля.



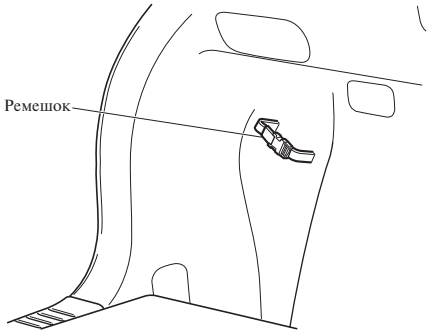
Нажмите на выключатель аварийной сигнализации. При этом начнут мигать все четыре фонаря и боковые повторители указателей поворота. При работе аварийной сигнализации на комбинации приборов мигают соответствующие индикаторы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации фонари указателей поворота не реагируют на включение указателей поворота.
- При буксировке автомобиля пользуйтесь аварийной сигнализацией в соответствии с требованиями правил дорожного движения.

Ремешок для крепления знака аварийной остановки*

Храните знак аварийной остановки закрепленным ремешком на левой внутренней обивке багажника.



Запасное колесо и комплект инструмента

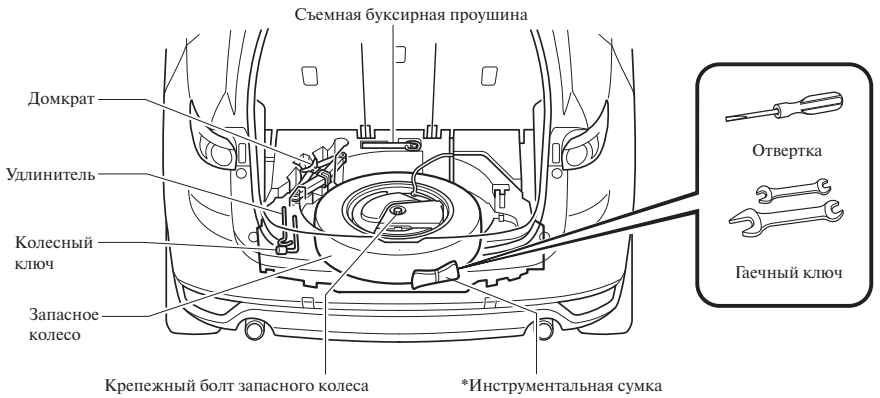
ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобиль может быть оснащен запасным колесом, домкратом, колесным ключом и инструментальной сумкой. Однако, некоторые варианты исполнения автомобилей не предусматривают наличие перечисленного оборудования. Обратитесь за дополнительной информацией на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запасное колесо и инструмент в походном положении находятся на местах, показанных на рисунках.

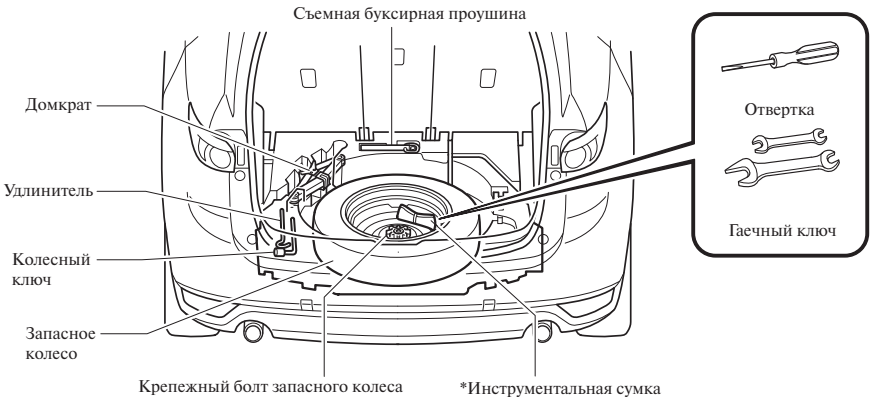
Автомобиль с запасным колесом

Тип A



* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

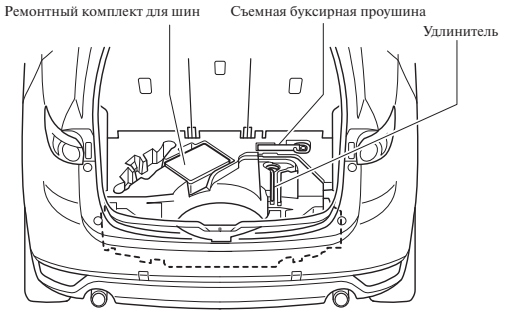
Тип B



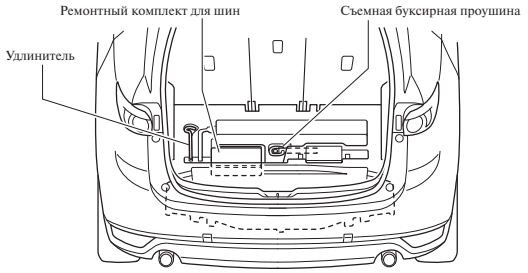
* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобиль без запасного колеса

Тип A



Тип B

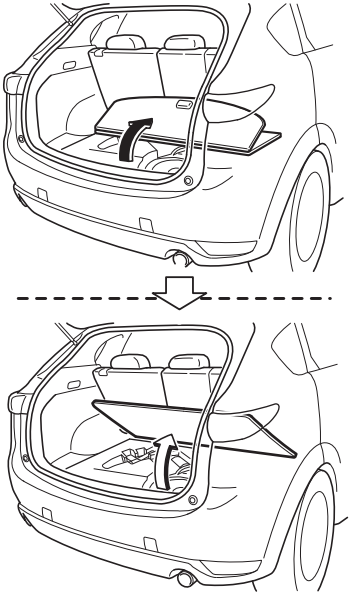


Повреждение шины

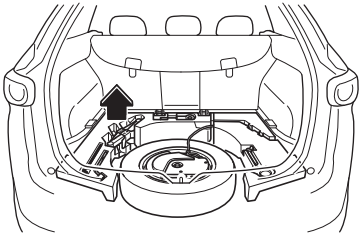
▼ Домкрат*

Для того чтобы вынуть домкрат, выполните следующее.

1. Поднимите панель багажного отделения.



2. Достаньте домкрат.



Укладка домкрата в походное положение

Выполните описанные выше операции в обратном порядке.

Техническое обслуживание

- Всегда содержите домкрат в чистоте.
- Следите за тем, чтобы на подвижных деталях домкрата отсутствовали грязь и следы коррозии.
- Следите за тем, чтобы винт домкрата был хорошо смазан.

▼ Запасное колесо*

Ваш автомобиль оснащен малоразмерным запасным колесом, предназначенным только для временного использования. Малоразмерное запасное колесо отличается меньшей массой и размерами по сравнению со штатными колесами, которыми укомплектован автомобиль. Малоразмерное колесо предназначено исключительно для КРАТКОВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ в случае повреждения колеса автомобиля. Запрещается использовать малоразмерное запасное колесо для длительного движения на значительные расстояния.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колесо на переднюю ось автомобиля.
Движение на автомобиле с малоразмерным запасным колесом, установленным на переднюю ось, представляет опасность. Управляемость автомобиля ухудшится. Вы можете потерять контроль над автомобилем, особенно при движении по обледенелой или заснеженной дороге с круговым движением, и попасть в дорожно-транспортное происшествие. При повреждении одного из передних колес следует переставить исправное колесо с задней оси на переднюю ось, а вместо него установить на заднюю ось малоразмерное запасное колесо.

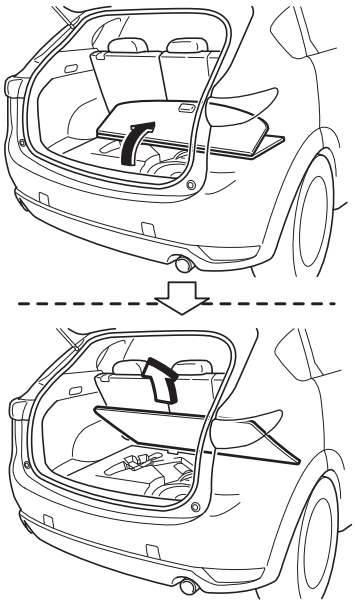
*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

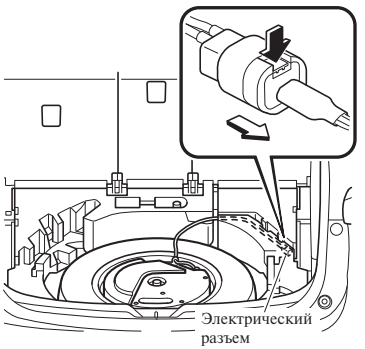
- При использовании малоразмерного запасного колеса устойчивость движения автомобиля может ухудшиться по сравнению с тем, когда на автомобиль установлены все четыре колеса стандартной размерности. Поэтому, управляя автомобилем, будьте особенно осторожны.
- Во избежание повреждения малоразмерного запасного колеса или автомобиля соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не превышайте скорость движения 80 км/ч.
  - Избегайте переезда через препятствия на дороге. Кроме того, не заезжайте на механизированную автомобильную мойку. Поскольку диаметр малоразмерного колеса меньше по сравнению со штатными колесами, установленными на автомобиль, дорожный просвет автомобиля уменьшится.
  - Запрещается устанавливать на малоразмерное запасное колесо цепи противоскольжения, поскольку они не подходят к этому колесу.
  - Запрещается устанавливать малоразмерное запасное колесо на автомобили других марок и моделей. Малоразмерное запасное колесо предназначено только для вашей модели автомобиля.
  - На автомобиль разрешается устанавливать не более одного малоразмерного запасного колеса одновременно.

Для того чтобы достать запасное колесо из автомобиля, выполните следующее

1. Поднимите панель багажного отделения и снимите ее.



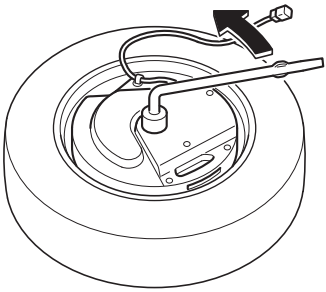
2. Если автомобиль оснащен сабвуфером, отсоедините электрический разъем.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы рассоединить электрический разъем, может потребоваться приложить определенное усилие к частям разъема. Убедитесь, что лапка фиксатора разъема полностью нажата с необходимым усилием.

3. На автомобиле, оборудованном сабвуфером, выверните крепежный болт, снимите сабвуфер и достаньте запасное колесо.



На автомобиле без сабвуфера выверните крепежный болт и достаньте запасное колесо.



Укладка запасного колеса в походное положение

Уложите запасное колесо в походное положение, действуя в обратной последовательности. Уложив и закрепив запасное колесо в походном положении, проверьте надежность крепления колеса.

Аварийный ремонтный комплект для временного восстановления шины*

Ремонтный комплект, которым снабжен ваш автомобиль, предназначен для временного ремонта незначительных проколов шин (полученных, например, от гвоздя или аналогичных острых предметов). Временное восстановление шины выполняется без удаления из нее гвоздя или аналогичного острого предмета, вызвавшего прокол.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ваш автомобиль не укомплектован запасным колесом. В случае незначительного повреждения шины следует воспользоваться ремонтным комплектом, для того чтобы временно восстановить работоспособность шины. При использовании ремонтного комплекта следуйте инструкциям, которые приложены к комплекту.
В случае использования ремонтного комплекта для временного восстановления работоспособности шины как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта или замены шины.

*Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Ремонтный комплект для временного восстановления шины

Ремонтный комплект включает в себя следующее.



Герметик для шин



Шланг для подачи герметика в шину



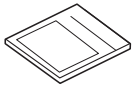
Воздушный компрессор



Запасной золотник вентиля



Отвертка для золотника вентиля



Инструкция



Наклейка с предупреждением об ограничении скорости движения

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

<u>Не позволяйте детям трогать баллон с герметиком для шин.</u>

- ***Попадание герметика в желудочно-кишечный тракт опасно. При случайном проглатывании герметика необходимо выпить большое количество воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.***
- ***Попадание герметика на слизистую оболочку глаз или на кожу представляет опасность. Если герметик попал в глаза или на кожный покров тела, то следует сразу же промыть глаза или участок кожи большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.***

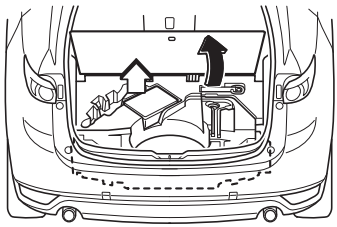
ПРИМЕЧАНИЕ

- Баллон с герметиком не подлежит повторному использованию. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.
- Ремонтный комплект не предназначен для использования в перечисленных ниже случаях. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
  - Срок годности герметика для шин истек. (Срок годности указан на этикетке на баллоне с герметиком).
  - Размеры пореза или прокола протектора шины превышают 4 мм.
  - Повреждена боковина или любая другая зона шины, кроме протектора.
  - До остановки автомобиль двигался на полностью спущенной или почти спущенной шине.
  - Шина сошла с обода колеса.
  - Поврежден обод колеса.
  - Шина получила два прокола или более.

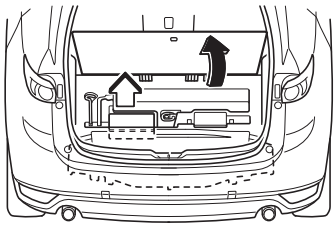
▼ Использование ремонтного комплекта для временного восстановления шины

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке на безопасном расстоянии от транспортного потока и полностью включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической трансмиссией переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода. Затем заглушите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Высадите из автомобиля пассажиров, разгрузите багажник и достаньте ремонтный комплект для шин.

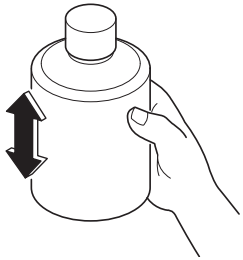
Тип A



Тип B



5. Несколько раз как следует встряхните баллон с герметиком для шин.



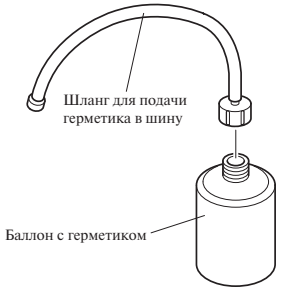
⚠ ВНИМАНИЕ

Если встряхивать баллон с навернутым шлангом, то герметик может вытечь через шланг. Герметик, попавший на одежду или другие вещи, удалить почти невозможно. Встряхните баллон несколько раз, прежде чем наворачивать шланг.

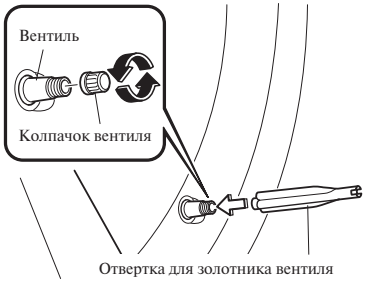
ПРИМЕЧАНИЕ

Герметик для шин может применяться при температуре окружающего воздуха до -30°C. Уже при температуре ниже 0°C герметик застывает, и его подача из баллона в шину затрудняется. Поэтому прогрейте баллон с герметиком в салоне автомобиля, прежде чем впрыскивать герметик в шину.

6. Снимите крышку баллона. Наверните на горловину баллона шланг, не открывая внутреннюю крышку баллона. При наворачивании шланга одновременно происходит разрушение внутренней крышки.



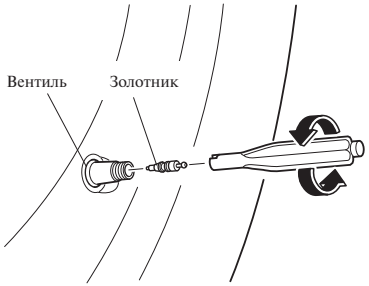
7. Снимите колпачок с вентиля поврежденной шины. Нажмите на золотник обратной стороной отвертки для золотника, чтобы полностью выпустить оставшийся воздух из шины.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если в шине останется избыточное давление воздуха, то при отворачивании золотника он может вылететь из вентиля. Поэтому выворачивайте золотник осторожно.

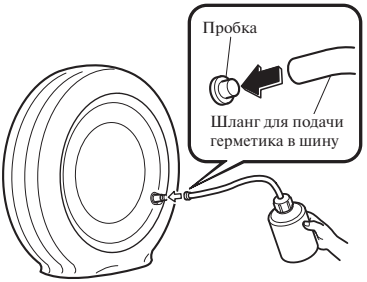
8. Выверните золотник с помощью отвертки, вращая его против часовой стрелки.



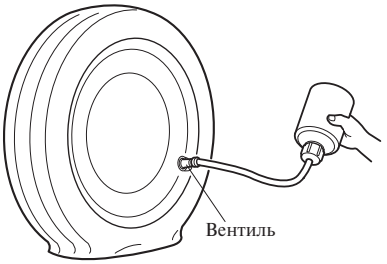
ПРИМЕЧАНИЕ

Уберите золотник, чтобы исключить возможность его загрязнения.

9. Выньте пробку из шланга и вставьте конец шланга в отверстие вентиля.



10. Поднимите и держите баллон вверх дном, сожмите баллон руками и полностью выдавите герметик в полость шины.



ПРИМЕЧАНИЕ

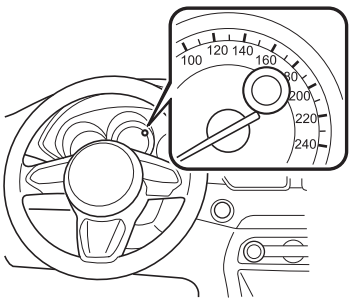
Баллон с герметиком не подлежит повторному использованию. Приобретите новый баллон с герметиком у официального дилера Mazda.

11. Выньте конец шланга из вентиля. Вверните золотник в вентиль, затяните золотник с достаточным усилием, чтобы обеспечить герметичность.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается выбрасывать пустой использованный баллон от герметика. Верните пустой баллон от герметика официальному дилеру Mazda, когда обратитесь к нему для замены шины. Пустой баллон от герметика понадобится для сбора и последующей утилизации герметика при извлечении его из полости шины.

12. Соблюдайте ограничение скорости, указанное на наклейке.

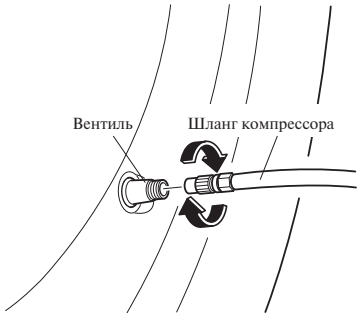


⚠ *ОПАСНОСТЬ*

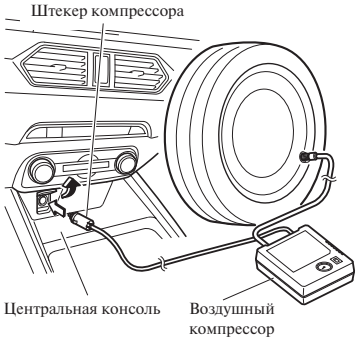
Нанесите наклейку с ограничением скорости туда, где она будет хорошо заметна водителю.

- ***Наносить наклейку с ограничением скорости на рулевое колесо опасно, поскольку это может нарушить работу подушки безопасности и стать причиной серьезной травмы.***
- ***Запрещается наносить наклейку с ограничением скорости куда-либо, кроме места, показанного на иллюстрации со спидометром.***

13. Наверните наконечник шланга воздушного компрессора на вентиль шины.



14. Включите в розетку, предназначенную для вспомогательных потребителей электроэнергии, штекер электропровода воздушного компрессора. Затем переведите кнопочный выключатель зажигания в состояние ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) (стр. 5-157).



⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед тем как вынуть из розетки штекер компрессора, обязательно выключите компрессор.
- Компрессор включается и выключается одной кнопкой.

15. Нажмите на кнопку выключателя, чтобы включить компрессор, и накачайте шину строго до рекомендованного давления.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается накачивать шину компрессором до давления выше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар). Опасно увеличивать давление, развиваемое компрессором, выше 300 кПа (3 бар). При повышении давления воздуха выше 300 кПа (3,1 кгс/см², 3 бар) вы можете получить ожог горячим воздухом, выходящим с задней стороны компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Номинальное значение давления воздуха в шинах приведено на табличке, наклеенной на стойке кузова в проеме водительской двери.
- Запрещается непрерывная работа воздушного компрессора дольше 10 минут. Более продолжительная работа может привести к выходу компрессора из строя.
- Если при накачивании шины компрессором давление воздуха в шине не увеличивается, то ремонт поврежденной шины может оказаться невозможным. Если давление воздуха в шине за 10 минут работы компрессора не достигает номинального значения, то это является признаком серьезного повреждения шины.
  В подобном случае бесполезно пытаться восстановить работоспособность шины с помощью ремонтного комплекта, он не поможет. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Если давление воздуха в шине оказалось выше нормы, то отверните колпачок клапана на компрессоре и сбросьте давление.

16. После того как шина будет накачана до рекомендованного давления, выключите воздушный компрессор и отсоедините шланг компрессора с вентиля шины.
17. Наверните колпачок на вентиль шины.
18. Уложите ремонтный комплект для шин в багажник и продолжайте движение на автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Двигайтесь осторожно со скоростью не более 80 км/ч до ближайшей шиноремонтной мастерской или до ближайшей сервисной станции официального дилера Mazda.
- При скорости автомобиля выше 80 км/ч может наблюдаться вибрация автомобиля.

Повреждение шины

ПРИМЕЧАНИЕ

(Автомобили, оснащенные системой контроля давления воздуха в шинах)
Если давление во временно отремонтированной шине будет ниже номинального значения, то включится сигнализатор падения давления воздуха в шинах, стр. 4-48.

19. После 10 минут движения на автомобиле или, проехав 5 км, остановитесь и проверьте давление в шине с помощью манометра, встроенного в воздушный компрессор. Если давление воздуха в шине упало ниже номинального значения, еще раз накачайте шину до требуемого давления (см. операции, начиная с 14-й).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если давление воздуха в шине упало до 1,3 бар или ниже, то временное восстановление поврежденной шины с помощью ремонтного комплекта невозможно. Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке в безопасном месте и обратитесь в службу технической помощи.
- Если после выполнения операций с 13-й по 20-ю давление воздуха в шине остается низким, установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке в безопасном месте и обратитесь в службу технической помощи.

ПРИМЕЧАНИЕ

При проверке давления воздуха в шине с помощью манометра компрессора обязательно выключите компрессор.

20. Временный ремонт шины считается завершенным, если давление воздуха в ней не падает. Осторожно двигайтесь на автомобиле до ближайшей сервисной станции официального дилера Mazda или шиноремонтной мастерской для замены шины. Временно отремонтированную шину необходимо заменить новой шиной. Если вы собираетесь отремонтировать поврежденную шину и продолжать ее использование, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
После замены шины удалите наклейку с указанием ограничения скорости.

⚠ ВНИМАНИЕ

- В случае ремонта шины с помощью ремонтного комплекта для временного восстановления шины компания Mazda рекомендует как можно скорее заменить отремонтированную шину на новую. Если вы собираетесь отремонтировать поврежденную шину и продолжать ее использование, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
- Временно отремонтированная шина может продолжать эксплуатироваться только при условии тщательного удаления из нее герметизирующего состава и проверки состояния шины на отсутствие существенных повреждений. Однако вентиль шины необходимо заменить обязательно.

▼ Проверка ремонтного комплекта для временного восстановления шины

Регулярно проверяйте состояние ремонтного комплекта для временного восстановления шины.

- Проверьте срок годности баллона с герметиком.
- Проверьте исправность и функционирование воздушного компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Баллон с герметиком имеет ограниченный срок годности. Проверьте срок годности, указанный на ярлыке баллона с герметиком, и, если срок годности истек, замените баллон новым. Рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda и заменить старый баллон новым, не дожидаясь окончания срока годности.

Замена поврежденного колеса малоразмерным запасным колесом

ПРИМЕЧАНИЕ

О повреждении колеса могут свидетельствовать следующие признаки.

- Увеличение сопротивления вращению рулевого колеса.
- Повышенная вибрация автомобиля.
- Увод автомобиля в сторону.

Если колесо получило повреждение, то для его замены сверните к краю проезжей части и, соблюдая меры предосторожности, медленно двигайтесь до ближайшей горизонтальной площадки, удаленной на достаточно безопасное расстояние от проезжей части дороги. Остановка автомобиля на проезжей части или на краю дороги с интенсивным движением представляет опасность.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Строго выполняйте все инструкции по замене колеса.
Нарушение инструкций по замене неисправного колеса опасно! Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать находящихся поблизости людей. Если автомобиль установлен на домкрате, то никогда не залезайте под автомобиль и не подставляйте под него никакие части тела. То же относится к пассажирам и окружающим лицам.

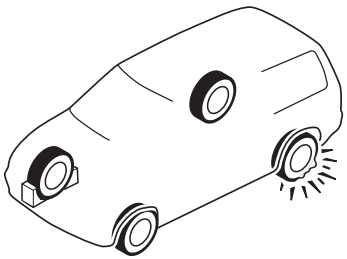
Запрещается оставлять в салоне автомобиля пассажиров, если автомобиль будет подниматься на домкрате.
Опасно оставлять пассажиров в автомобиле, который поднят на домкрате. Пассажиры могут стать причиной падения автомобиля с домкрата и серьезного травмирования находящихся поблизости людей.

Повреждение шины

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием домкрата проверьте, чтобы его винт был хорошо смазан.

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке на безопасном расстоянии от транспортного потока и полностью включите стояночный тормоз.
2. На автомобиле с автоматической трансмиссией переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода. Затем заглушите двигатель.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Проверьте, чтобы никто из пассажиров не оставался в автомобиле, и все пассажиры находились на безопасном расстоянии от проезжей части дороги и от автомобиля.
5. Достаньте домкрат, инструмент и запасное колесо (стр. 7-16).
6. Подложите под колесо, которое расположено по диагонали от поврежденного, противооткатные упоры. Противооткатные упоры следует установить спереди и сзади колеса.



ПРИМЕЧАНИЕ

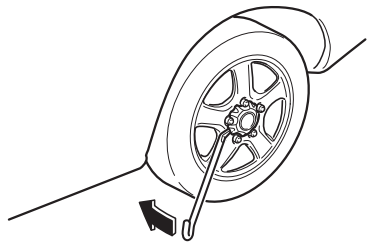
В качестве противооткатных упоров колеса можно использовать камни или деревянные бруски подходящего размера и формы, если они могут обеспечить неподвижность автомобиля.

▼ Демонтаж неисправного колеса

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Прежде чем поднять автомобиль на домкрате, переведите рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода (автомобиль с механической коробкой передач) либо переведите селектор в положение P (Стоянка) (автомобиль с автоматической трансмиссией), включите стояночный тормоз и подложите под колесо, которое расположено по диагонали от домкрата, противооткатные упоры:
замена поврежденного колеса без использования противооткатных упоров представляет опасность, поскольку автомобиль может покатиться и упасть с домкрата, даже если рычаг переключения передач находится в положении первой передачи или передачи заднего хода либо селектор находится в положении P (Стоянка). А это, в свою очередь, может привести к несчастному случаю.

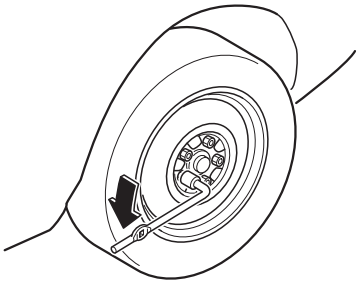
1. Если на автомобиль установлены стальные диски, снимите колпак со ступицы поврежденного колеса с помощью удлинителя.



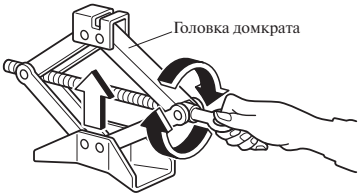
⚠ ВНИМАНИЕ

Для снятия колпака используйте плоский конец стержня удлинителя. Попытки снять колпак руками могут привести к травме. Использование какого-либо инструмента, помимо удлинителя, может привести к повреждению колпака.

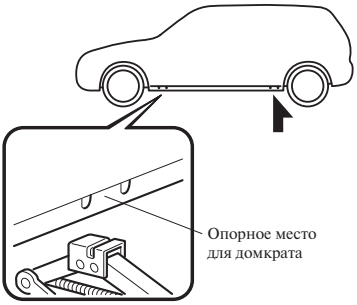
2. Отверните колесные гайки на один оборот (против часовой стрелки). Не отворачивайте гайки полностью до тех пор, пока колесо не будет полностью вывешено.



3. Поставьте домкрат на опорную поверхность.
4. Вращая винт домкрата в направлении, показанном на рисунке, поднимите головку домкрата на высоту, немного меньшую высоты опорных мест кузова автомобиля.



5. Установите домкрат под опорное место, ближайшее к поврежденному колесу. При этом головка домкрата должна находиться прямо под опорным местом кузова.



6. Медленно поднимайте головку домкрата, вращая винт руками до тех пор, пока головка не упрется в опорное место кузова.



Повреждение шины

⚠ ОПАСНОСТЬ

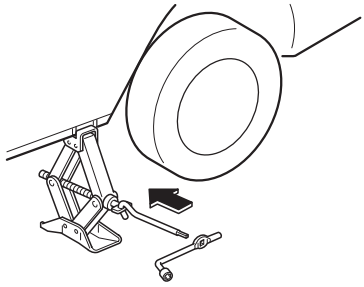
Устанавливайте домкрат только под специально предусмотренные передние и задние опорные места на кузове, показанные на рисунках.
Опасно поднимать автомобиль, если домкрат установлен в других местах, не предназначенных для подъема автомобиля. Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать или даже убить находящегося рядом человека. Устанавливайте домкрат только под передние и задние опорные места, специально предназначенные для подъема автомобиля на домкрате (см. рисунки).

Запрещается поднимать автомобиль, уперев домкрат в места, не предназначенные для подъема автомобиля, также запрещаемся подкладывать под сам домкрат или под его головку любые посторонние предметы.
Подъём автомобиля при упоре домкрата в места, не предназначенные для подъема автомобиля, а также подкладывание под сам домкрат или под его головку любых посторонних предметов является опасным, так как это может привести к деформации кузова, либо автомобиль может соскочить с домкрата, а находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы домкратом или падающим автомобилем.

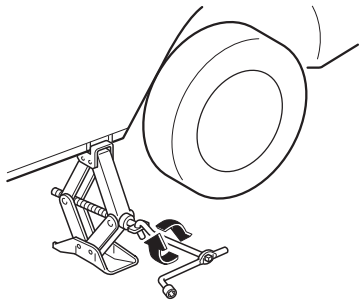
Используйте только домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль.
Опасно использовать домкрат, который не предназначен для вашего автомобиля Mazda. Автомобиль может упасть с домкрата и серьезно травмировать находящихся поблизости людей.

Запрещается подкладывать под домкрат любые посторонние предметы.
Опасно поднимать автомобиль, если домкрат опирается на какие-либо подкладки. Домкрат может потерять устойчивость, а находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы домкратом или падающим автомобилем.

7. Вставьте в проушину винта домкрата крюк удлинителя и присоедините к удлинителю рукоятку колесного ключа.



8. Используя колесный ключ, как рукоятку, вращайте винт домкрата по часовой стрелке и поднимите автомобиль на высоту, достаточную для установки запасного колеса. Перед тем как отворачивать колесные гайки, убедитесь в том, что автомобиль находится в устойчивом положении и не может упасть с домкрата или самопроизвольно сдвинуться с места.



⚠ ОПАСНОСТЬ

Не поднимайте автомобиль на высоту, большую, чем требуется для замены колеса.
Подъем автомобиля на высоту, большую, чем это требуется для замены колеса, представляет опасность, как как автомобиль может потерять устойчивость и соскочить с домкрата.

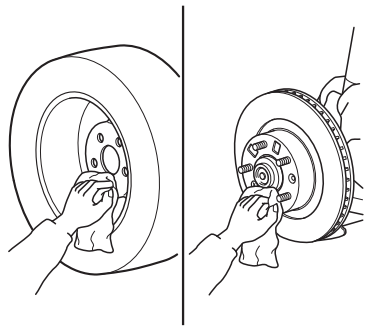
Запрещается пускать двигатель или шатать автомобиль, поднятый на домкрате.
Пуск двигателя или толкание/раскачивание кузова автомобиля, поднятого на домкрате, представляет опасность, так как автомобиль при этом может упасть с домкрата и нанести травмы.

Запрещается залезать под автомобиль, поднятый на домкрате.
В случае падения автомобиля с домкрата, человек, находящийся под автомобилем, может получить серьезные травмы или погибнуть.

9. Отверните колесные гайки, вращая их против часовой стрелки, и снимите поврежденное колесо. Снимите с колеса декоративный колпак.

▼ Монтаж запасного колеса

1. Очистите ветошью от грязи привалочные поверхности на диске колеса и ступице, а также шпильки крепления колеса.

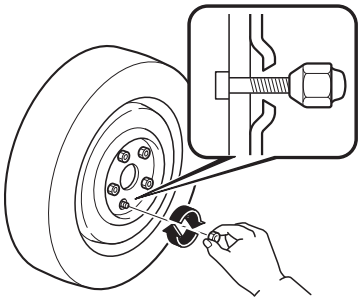


⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед установкой колеса убедитесь в том, что привалочные поверхности на диске колеса и на ступице, а также шпильки и гайки тщательно очищены от грязи.
Если при установке или замене колеса не очистить от грязи привалочные поверхности диска колеса и ступицы, а также шпильки, то при дальнейшей эксплуатации автомобиля это может привести к опасному происшествию. Из-за ослабления затяжки колесных гаек колесо может соскочить со ступицы на ходу автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

2. Установите запасное колесо.

3. Наверните колесные гайки на шпильки так, чтобы конические пояски гаек были обращены к колесу. Затяните гайки от руки.

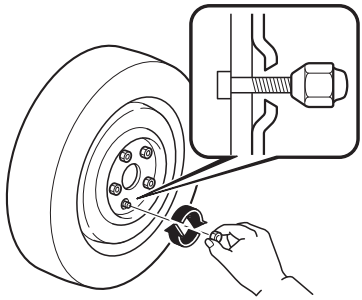


⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается наносить масло или пластичную смазку на шпильки и колесные гайки. Запрещается затягивать колесные гайки моментом, превышающим номинальное значение.
Нанесение масла или пластичной смазки на шпильки или колесные гайки приводит к опасным последствиям. Из-за ослабления затяжки колесных гаек колесо может соскочить со ступицы на ходу автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Кроме того, колесные гайки и шпильки могут быть повреждены при слишком сильной затяжке.

4. Вращая колесным ключом винт домкрата против часовой стрелки, опустите автомобиль.

5. С помощью колесного ключа затяните гайки в указанной на рисунке последовательности.



Если вы не уверены в правильной затяжке колесных гаек, при первой возможности обратитесь в шиномонтажную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки момента затяжки гаек.

Момент затяжки колесных гаек	
Нм (кгс-м)	108—147 (12—14)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Всегда затягивайте колесные гайки требуемым моментом.
Неправильно или слабо затянутые колесные гайки могут стать причиной опасных последствий. Колесо может вибрировать на ходу автомобиля или соскочить со ступицы. Это чревато потерей контроля над автомобилем и серьезным дорожно-транспортным происшествием.

При установке колеса используйте те же гайки, которыми колесо было закреплено. При необходимости замените гайки аналогичными гайками с метрической резьбой.
На вашем автомобиле используются колесные шпильки и гайки с метрической резьбой. Поэтому опасно закреплять колеса гайками с другим видом резьбы. Это приведет к ненадежному креплению колеса и повреждению резьбы на шпильках. В результате колесо может соскочить со ступицы, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

6. Снимите противооткатные упоры из-под колеса и уложите домкрат и комплект инструмента в походное положение.
7. Уложите поврежденное колесо в багажное отделение.
8. Проверьте давление воздуха в шине.
   Более подробная информация приведена на стр. 9-10 («Шины»).
9. При первой возможности отремонтируйте поврежденное колесо или замените поврежденную шину новой.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если хотя бы в одной шине давление воздуха не соответствует номинальному значению.
Неправильное давление воздуха в шинах представляет угрозу безопасности движения. Если давление воздуха в шинах не соответствует номинальному, то это отрицательно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к дорожно-транспортному происшествию. Проверяя давление воздуха в шинах, обязательно проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того чтобы домкрат и инструменты не гремели на ходу автомобиля, закрепляйте их в походном положении должным образом.

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи

Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи может представлять опасность, если вы нарушаете соответствующие инструкции. Поэтому точно следуйте описанию всех операций. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно запустить двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, мы настоятельно рекомендуем обратиться за технической помощью к специалистам.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*



Всегда соблюдайте перечисленные ниже меры безопасности

Для того чтобы обеспечить безопасность при обращении с аккумуляторной батареей, внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности и предупреждениями об опасности, прежде чем приступать к проверке, заряду или подключению батареи.



Следите за тем, чтобы положительный полюс (+) аккумуляторной батареи не соприкасался с кузовом автомобиля, а также ни с какими металлическими предметами.

Это может привести к искровому разряду.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяемый аккумуляторной батареей, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги. При выполнении работ около аккумуляторной батареи не прикасайтесь металлическими инструментами к положительному (+) или отрицательному (-) полюсам аккумуляторной батареи.



Если с аккумуляторов батареи сняты крышки, не приближайте к батарее открытое пламя (включая зажженные сигареты) и искрящие предметы.

Открытое пламя или искры представляют опасность вблизи батареи со снятыми крышками аккумуляторов. Водород, выделяемый аккумуляторной батареей, может стать причиной взрыва батареи. При взрыве аккумуляторной батареи находящиеся поблизости люди могут быть тяжело травмированы и получить химические ожоги.

Запрещается запускать двигатель от вспомогательной аккумуляторной батареи, если электролит в аккумуляторной батарее вашего автомобиля замерз или уровень электролита в батарее ниже нормы.

Опасно запускать двигатель вашего автомобиля от вспомогательной аккумуляторной батареи, если в аккумуляторной батарее вашего автомобиля низкий уровень электролита или электролит замерз. Аккумуляторная батарея может выйти из строя или взорваться, что чревато тяжелым травмированием.

Присоединяйте клемму отрицательного удлинительного провода только к массивной металлической детали, которая расположена в моторном отсеке на достаточном удалении от разряженной аккумуляторной батареи.

Опасно подключать клемму удлинительного провода непосредственно к отрицательному полюсу (-) разряженной аккумуляторной батареи.

Электрический разряд может привести к взрыву газа, выделяемого аккумуляторной батареей, и травмированию находящихся поблизости людей.

Прокладывайте и располагайте удлинительные провода на достаточном удалении от движущихся деталей.

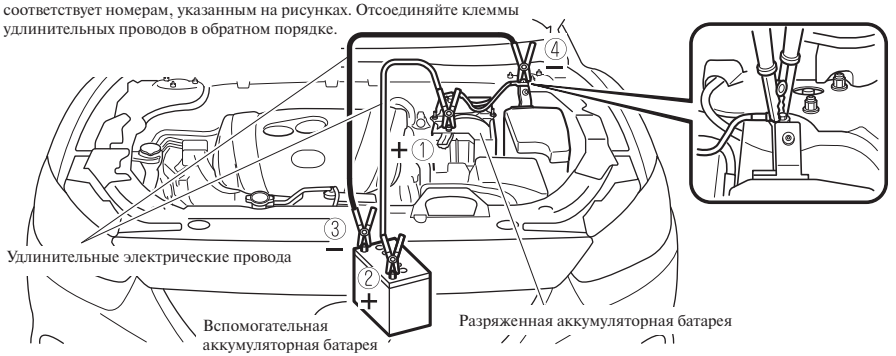
Опасно присоединять клеммы удлинительных проводов около подвижных деталей или непосредственно к ним (например, около зоны вращения лопастей вентилятора или около приводных ремней). При пуске двигателя это может привести к попаданию удлинительного провода в подвижные детали и серьезным травмам.

Если аккумуляторная батарея разряжена

⚠ ВНИМАНИЕ

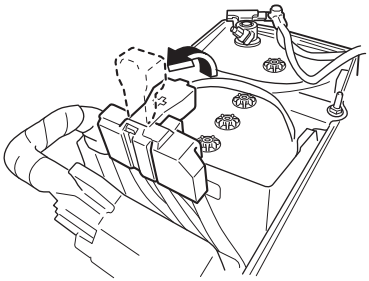
Разрешается использовать только 12-вольтовые автономные устройства для пуска двигателя. При использовании 24-вольтового пускового устройства (например, двух 12-вольтовых батарей, подключенных последовательно, или 24-вольтового электрического преобразователя) электрическое оборудование вашего автомобиля, рассчитанное на напряжение 12 В (включая стартер, систему зажигания и другие компоненты), может полностью выйти из строя.

Присоединяйте клеммы удлинительных проводов в порядке, который соответствует номерам, указанным на рисунках. Отсоединяйте клеммы удлинительных проводов в обратном порядке.



Если аккумуляторная батарея разряжена

1. Снимите крышку с аккумуляторной батареи.



2. Убедитесь в том, что вспомогательная аккумуляторная батарея, которую вы намерены использовать, имеет номинальное напряжение 12 В и ее отрицательный вывод соединен с «массой» автомобиля.
3. Если вспомогательная батарея установлена на другом автомобиле, то автомобили не должны касаться друг друга. Заглушите двигатель автомобиля, аккумуляторная батарея которого будет использоваться в качестве вспомогательной. Выключите на обоих автомобилях все ненужные потребители электроэнергии.
4. Подключите клеммы удлинительных проводов строго в той последовательности, которая указана на рисунке.
   - Присоедините клемму удлинительного провода к положительному выводу разряженной батареи (1).
   - Присоедините вторую клемму этого провода к положительному выводу вспомогательной батареи (2).
   - Присоедините клемму другого удлинительного провода к отрицательному выводу вспомогательной батареи (3).
   - Присоедините вторую клемму этого удлинительного провода к массивной металлической детали автомобиля (например, к опоре двигателя) на достаточном удалении от разряженной аккумуляторной батареи (4).
5. Запустите двигатель автомобиля со вспомогательной батареей и дайте ему поработать в течение нескольких минут. Затем запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.
6. **(Применимо в отношении автомобилей, оснащенных системой i-ELOOP)**
   После запуска двигателя на дисплее, расположенном на комбинации приборов, может появиться сообщение «i-ELOOP Зарядка» (i-ELOOP charging). После завершения зарядки аккумуляторной батареи и при продолжении работы двигателя это сообщение погаснет. Прежде чем продолжить движение, необходимо дождаться, пока упомянутое сообщение на дисплее погаснет.



7. После успешного пуска двигателя осторожно отсоедините клеммы удлинительных проводов, действуя в обратной последовательности.
8. Установите крышку на аккумуляторную батарею в порядке, обратном снятию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте, чтобы крышки были надежно зафиксированы на своих местах.

Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5)

Если двигатель не запускается, то возможной причиной является переобогащение топливовоздушной смеси (в камеры сгорания двигателя поступило излишнее количество топлива).

Для того чтобы запустить двигатель в подобной ситуации, выполните следующее.

1. Если двигатель не запустился с первой попытки длительностью 5 секунд, то следует подождать 10 секунд. Затем попытайтесь запустить двигатель еще раз, действуя следующим образом.
2. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
3. Полностью до упора нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в нажатом положении.
4. На автомобиле с механической коробкой передач выжмите педаль сцепления. На автомобиле с автоматической трансмиссией нажмите на тормозную педаль. Затем нажмите выключатель пуска двигателя. Если при этом двигатель запустился, немедленно отпустите педаль акселератора. Если сразу не отпустить педаль акселератора, то частота вращения вала двигателя резко возрастет.
5. Если двигатель не запустился при работе стартера с полностью нажатой педалью акселератора, то после 10-секундной паузы включите стартер, не нажимая на педаль акселератора. Прокручивайте коленчатый вал стартером в течение 10 секунд или до пуска двигателя.

Если двигатель по-прежнему не запускается, прекратите самостоятельные попытки запустить двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля

Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Запрещается запускать двигатель путем буксировки автомобиля.
Пуск двигателя путем буксировки автомобиля представляет опасность. Буксируемый автомобиль в случае пуска двигателя может догнать и столкнуться с буксирующим автомобилем. Это может стать причиной травмирования находящихся в автомобилях людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, запрещается запускать двигатель путем буксировки или толкания автомобиля. Это может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оснащен автоматической трансмиссией, то пуск двигателя путем буксировки или толкания автомобиля невозможен.

Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается непрерывная работа стартера дольше 10 секунд. Более продолжительное включение может вывести стартер из строя. Если двигатель не запустился с первой попытки, сделайте паузу в 20 секунд, прежде чем включать стартер снова.

Если в баке кончилось топливо, долейте в бак не менее 10 л топлива и повторите попытку пуска двигателя. Так как при полной выработке топлива в топливопровод может попасть воздух, двигатель может сразу не запуститься. Если двигатель не запустился с первой попытки, выполните еще несколько попыток запустить двигатель. Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Перегрев двигателя

Если указатель температуры указывает на перегрев двигателя, либо загорелся сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя, или двигатель не развивает полную мощность, или работа двигателя сопровождается сильными стуками или звонким звуком, то возможной причиной является перегрев двигателя.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*



Остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора не вращается, прежде чем приступать к выполнению проверки и работам вблизи зоны вращения лопастей вентилятора.
Опасно производить любые работы вблизи зоны вращения лопастей вентилятора при вращающемся вентиляторе. Если двигатель не остыл, то вентилятор охлаждения радиатора может продолжать вращаться и при неработающем двигателе, когда зажигание выключено. Вы можете получить тяжелые травмы от удара лопастями вентилятора.



Не снимайте крышки радиатора и расширительного бачка до тех пор, пока двигатель не остынет.
Если двигатель и радиатор системы охлаждения имеют высокую температуру, то брызги охлаждающей жидкости и пар, вырывающиеся под давлением из-под крышки радиатора или расширительного бачка, могут стать причиной сильных ожогов.

Открывайте капот ТОЛЬКО после полного прекращения выхода пара из системы охлаждения двигателя.
Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, представляет опасность. Вы можете получить сильные ожоги выходящим паром.

Если указатель температуры указывает на перегрев двигателя, либо загорелся сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя:

1. Соблюдая меры предосторожности, сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь на достаточно безопасном расстоянии от проезжающего транспорта.
2. На автомобиле с автоматической трансмиссией переведите селектор в положение P (Стоянка). На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Выключите кондиционер воздуха.
5. Проверьте наличие признаков течи охлаждающей жидкости или выхода пара из моторного отсека автомобиля.

   Если из моторного отсека выходит пар, выполните следующие действия.

   Не подходите близко к передней части автомобиля. Заглушите двигатель.
   Подождите, пока выход пара не прекратится. Затем откройте капот и запустите двигатель.

   При отсутствии выхода пара и течи охлаждающей жидкости выполните следующие действия.

   Откройте капот и дайте двигателю поработать на холостом ходу при открытом капоте, пока температура двигателя не снизится.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если при работающем двигателе вентилятор охлаждения радиатора не работает, то температура двигателя будет увеличиваться. Заглушите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

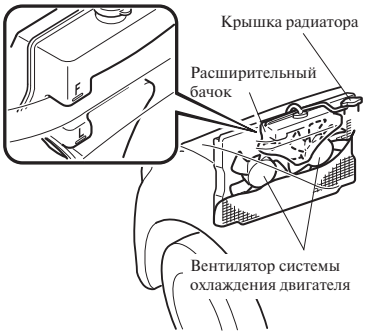
6. Убедитесь в том, что вентилятор охлаждения радиатора работает. После того как температура двигателя снизится до нормы, заглушите двигатель.
7. После охлаждения двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости.
   Если уровень охлаждающей жидкости ниже нормы, проверьте наличие признаков течи из радиатора и соединительных шлангов.

Перегрев двигателя

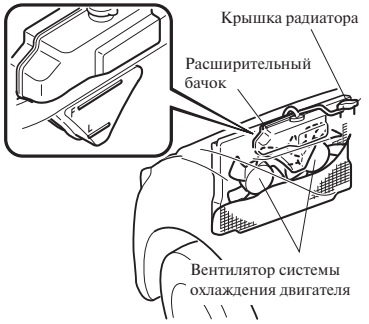
Если вы обнаружили течь охлаждающей жидкости или другие повреждения, или течь охлаждающей жидкости продолжается, то выполните следующие действия:

Заглушите двигатель и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Если вы не обнаружили никаких неисправностей и течь охлаждающей жидкости отсутствует, то после охлаждения двигателя выполните следующие действия:

Осторожно долейте охлаждающую жидкость и доведите ее уровень до нормы (см. стр. 6-29).

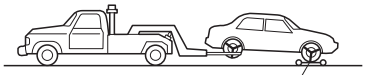
⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель продолжает перегреваться или двигатель часто перегревается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки системы охлаждения двигателя. Если своевременно не отремонтировать систему охлаждения двигателя, он может получить серьезные повреждения и выйти из строя. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

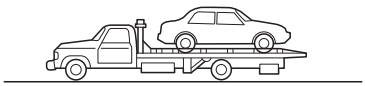
Инструкции по эвакуации автомобиля

Мы рекомендуем привлекать для эвакуации автомобиля только специализированные службы технической помощи на дороге, которые принадлежат официальным дилерам Mazda или другим компаниям.

Во избежание повреждений автомобиля необходимо выполнять все операции по его подъему и эвакуации в строгом соответствии с инструкциями. Соблюдение всех инструкций особенно важно при эвакуации полноприводного автомобиля (4WD), у которого все колеса связаны с трансмиссией. При нарушении инструкций по буксировке полноприводного автомобиля трансмиссия может выйти из строя. Кроме того, необходимо соблюдать все действующие правила, регламентирующие буксировку и эвакуацию автомобилей.



Опорная тележка



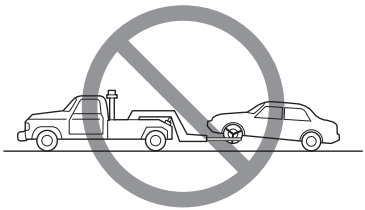
Буксировка переднеприводного автомобиля должна выполняться с поднятыми передними колесами (передние колеса не должны опираться на дорогу непосредственно). Если имеющиеся на автомобиле повреждения или другие причины не позволяют это сделать, то необходимо использовать опорные тележки для передних колес или эвакуатор с грузовой платформой для погрузки автомобиля.

При буксировке переднеприводного автомобиля с опорой на задние колеса выключите стояночный тормоз.
Более подробная информация приведена на стр. 4-90 («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).

Для полноприводных автомобилей (4WD) допускается только эвакуация без контакта колес с дорогой, например, перевозка на платформе автомобиля-эвакуатора.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

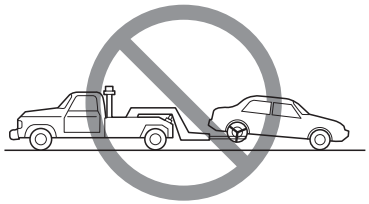
Эвакуация полноприводного автомобиля должна всегда выполняться без опирания колес на дорогу. Буксировка полноприводного автомобиля с опиранием на дорогу колес переднего или заднего моста представляет опасность. Это приведет к выходу трансмиссии из строя. Кроме того, буксируемый автомобиль может отцепиться от автомобиля-эвакуатора и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. При повреждении трансмиссии перевозите автомобиль на эвакуаторе с грузовой платформой.



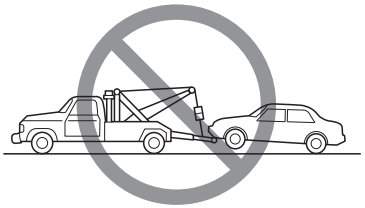
Эвакуация неисправного автомобиля

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается буксировать автомобиль задним ходом с опорой передних ведущих колес на дорогу. Это приведет к выходу трансмиссии из строя.



- Запрещается использовать буксировочное оборудование с гибкими связями. Это может привести к повреждению автомобиля. Для буксировки или эвакуации автомобиля следует использовать автомобили-эвакуаторы с подъемником моста или с платформой для погрузки автомобиля.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Если стояночный тормоз с электроприводом (EPB) невозможно выключить для буксировки автомобиля, осуществляйте эвакуацию автомобиля со всеми четырьмя колесами, не касающимися дороги, как показано на иллюстрации. Буксировка автомобиля без отрыва колес от дороги может привести к выходу тормозной системы из строя.



Если невозможно вызвать специализированную службу эвакуации, то в экстренных случаях автомобиль можно буксировать с опорой всех четырех колес на дорогу, используя переднюю буксирную проушину. При этом разрешается буксировать автомобиль только по дорогам с твердым покрытием на короткое расстояние (не более 5 км) и на малой скорости (до 30 км/ч).

⚠ ВНИМАНИЕ

При буксировке автомобиля с опорой всех колес на дорогу выполняйте следующие инструкции.

1. На автомобиле с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. На автомобиле с автоматической трансмиссией переведите селектор в положение N (Нейтраль).
2. Включите зажигание.
3. Выключите стояночный тормоз.
   Более подробная информация приведена на стр. 4-90 («Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)»).

Следует помнить о том, что при неработающем двигателе рулевой усилитель и вакуумный тормозной усилитель не работают.

Буксирные проушины

⚠ ВНИМАНИЕ

- Буксирные проушины предназначены для использования в экстренных ситуациях, например, в случае застревания автомобиля.
- При использовании буксирных проушин необходимо всегда следить за тем, чтобы буксирный трос или цепь были направлены вдоль продольной оси буксирной проушины. Не прикладывайте к буксирным проушинам поперечные усилия.

ПРИМЕЧАНИЕ

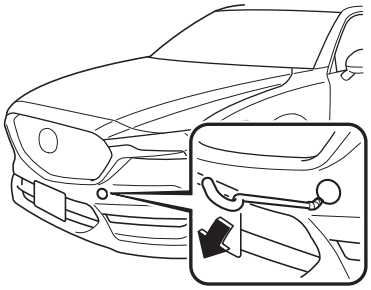
Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Эвакуация неисправного автомобиля

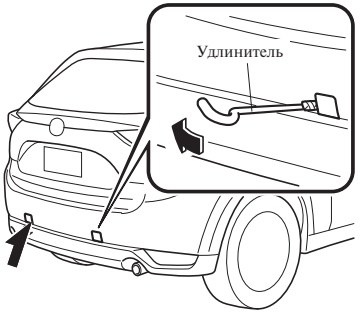
▼ Буксирные проушины

1. Достаньте из багажного отделения буксирную проушину и колесный ключ (стр. 7-16).
2. Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия бампера обмотайте плоский конец колесного ключа мягкой ветошью и откройте заглушку, расположенную на переднем бампере.

В передней части автомобиля



В задней части автомобиля



⚠ ВНИМАНИЕ

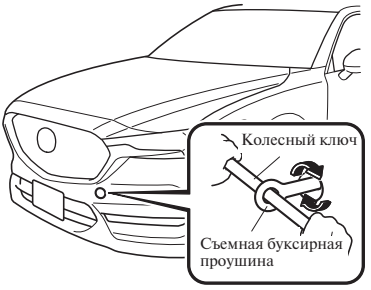
Не прилагайте к заглушке излишне больших усилий, поскольку это может привести к повреждению заглушки или царапинам на лакокрасочном покрытии бампера.

ПРИМЕЧАНИЕ

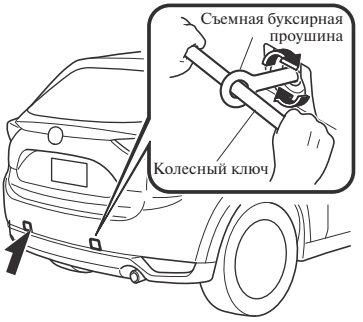
Полностью снимите заглушку и положите ее в надежное место, чтобы не потерять.

3. Вверните и надежно затяните буксирную проушину с помощью колесного или другого аналогичного ключа. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Передняя



Задняя



4. Зацепите крюк буксирного троса за буксирную проушину.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если буксирная проушина не будет надежно затянута, то в процессе буксировки автомобиля она может отвернуться и выпасть из крепежного гнезда. Убедитесь в том, что буксирная проушина надежно затянута.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить буксирную проушину, буксирный крюк, кузов автомобиля, или трансмиссию во время буксировки. Для этого следуйте приведенным ниже рекомендациям:
  - Не буксируйте автомобиль тяжелее вашего.
  - Не разгоняйте резко автомобиль, так как это приведет к значительным усилиям на буксирной проушине, буксирном крюке или буксирном тросе вследствие рывка.
  - Присоединяйте трос только к буксирной проушине и буксирному крюку.

Если сигнализатор горит постоянно или мигает

Если горит или мигает какой-либо сигнализатор, необходимо принять соответствующие меры – для разных сигнализаторов они будут разными. Если сигнализатор погас, это говорит об отсутствии проблемы, если же сигнализатор не выключается или выключается и затем снова начинает гореть или мигать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

(Автомобили с головным устройством типа B)

Содержание предупреждения можно проверить на центральном дисплее.

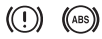
1. Если загорелся сигнализатор, нажмите пиктограмму на главном экране, чтобы появился нужный экран.
2. Выберите «Монитор сост. а/м» (Vehicle Status Monitor).
3. Выберите пункт «Предупреждения» (Warning Guidance), чтобы показать на экране текущие предупреждения.
4. Выберите нужное предупреждение, чтобы увидеть подробную информацию об этом предупреждении.

▼ Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте

Включение любого из перечисленных ниже сигнализаторов может указывать на неисправность автомобиля. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Символ	Назначение сигнализатора
 Сигнализатор неисправности тормозной системы	Если сигнализатор неисправности тормозной системы не гаснет, это может свидетельствовать о низком уровне тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра либо о неисправности тормозной системы. Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Запрещается продолжать движение на автомобиле при горящем сигнализаторе неисправности тормозной системы. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.*** ***Опасно эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор неисправности тормозной системы. Это указывает на то, что тормозная система вашего автомобиля, возможно, полностью потеряла работоспособность или может отказать в любое время. Если сигнализатор продолжает гореть, то после проверки выключения стояночного тормоза необходимо немедленно проверить состояние тормозной системы в условиях сервисной станции официального дилера Mazda.*** **⚠ ВНИМАНИЕ** Кроме того, может упасть эффективность торможения, то есть, чтобы остановить автомобиль может потребоваться более интенсивное нажатие педали тормоза, чем обычно.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 Сигнализация неисправности электронного регулятора тормозных сил	Если блок управления электронного регулятора тормозных сил обнаруживает нарушение нормального функционирования одного из элементов системы, то одновременно загораются сигнализатор неисправности тормозной системы и сигнализатор неисправности ABS. Наиболее вероятной причиной включения обоих сигнализаторов является неисправность электронного регулятора тормозных сил. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Запрещается продолжать движение на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы неисправности тормозной системы и ABS. Необходимо незамедлительно доставить автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки тормозной системы.*** ***Опасно двигаться на автомобиле, если одновременно горят сигнализаторы неисправности тормозной системы и системы ABS.*** ***В этом случае при экстренном торможении автомобиля задние колеса могут заблокироваться преждевременно и гораздо раньше, чем это предусмотрено при исправном состоянии электронного регулятора тормозных сил.***
 Предупреждающая сигнализация/сигнализатор разряда аккумуляторной батареи	Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, то это свидетельствует о неисправности электрического генератора или системы заряда аккумуляторной батареи. Соблюдая меры предосторожности, сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если горит сигнализатор неисправности системы заряда аккумуляторной батареи, то дальнейшая эксплуатация автомобиля запрещается, поскольку в этом случае двигатель может неожиданно заглохнуть. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

<table>
<tr><th>Символ</th><th>Назначение сигнализатора</th></tr>
<tr><td>Сигнализатор низкого давления масла в двигателе</td><td>
Данный сигнализатор предупреждает водителя об отсутствии или недопустимо низком давлении в системе смазки двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается работа двигателя при включенном сигнализаторе низкого давления масла в двигателе. Это приведет к выходу двигателя из строя.

Если сигнализатор загорелся или на дисплее появилось предупреждение на ходу автомобиля, необходимо выполнить следующее.

1. Сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь на горизонтальной площадке.
2. Выключите двигатель и подождите 5 минут, для того чтобы моторное масло стекло в поддон двигателя.
3. Проверьте уровень масла в двигателе (стр. 6-28). Если уровень масла недостаточный, долейте необходимое количество масла, следя за тем, чтобы не перелить масло.

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается работа двигателя при низком уровне масла. Это приведет к выходу двигателя из строя.

4. Запустите двигатель и проверьте, продолжает ли гореть сигнализатор.

Если сигнализатор продолжает гореть, несмотря на нормальный уровень моторного масла или даже после его доливки, немедленно заглушите двигатель и доставьте автомобиль на эвакуаторе на сервисную станцию официального дилера Mazda.
</td></tr>
<tr><td>(Красный)
Сигнализация/ сигнализатор* высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя</td><td>
Сигнализатор начинает мигать, если температура охлаждающей жидкости двигателя достигает высокого значения, и горит постоянно при дальнейшем увеличении температуры охлаждающей жидкости.

<u>Необходимые действия водителя</u>
Если сигнализатор мигает
Снизьте скорость движения, чтобы уменьшить нагрузку на двигатель, и двигайтесь на небольшой скорости до ближайшего безопасного места. Остановите автомобиль и дайте двигателю остыть.
Сигнализатор горит постоянно
Горящий сигнализатор указывает на возможность перегрева двигателя. Соблюдая меры предосторожности, немедленно сверните на обочину или к краю проезжей части и остановитесь. Затем заглушите двигатель.
Более подробная информация приведена на стр. 7-39 («Перегрев двигателя»).

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается эксплуатировать автомобиль, если горит сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя. В противном случае это может привести к выходу двигателя из строя.
</td></tr>
</table>

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 Предупреждающая сигнализация неисправности усилителя рулевого управления*	При неисправности рулевого электрического усилителя на дисплее появляется предупреждающее сообщение. Если появилось предупреждающее сообщение, остановите автомобиль в безопасном месте и не поворачивайте рулевое колесо. Если неисправность отсутствует, то сообщение через некоторое время погаснет. Если сообщение остается на дисплее, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если на дисплее горит предупреждающее сообщение, то рулевой усилитель не будет работать надлежащим образом. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако, для поворота рулевого колеса требуется большее усилие, чем обычно, или при повороте рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация. • Если на неподвижном или медленно движущемся автомобиле несколько раз резко дернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то рулевой усилитель переключится в аварийный защитный режим. При этом водитель почувствует увеличенное сопротивление вращению рулевого колеса. Однако это не свидетельствует о неисправности рулевого усилителя. В случае включения аварийного защитного режима рулевого усилителя остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы усилитель вернулся в нормальный режим работы.
 Сигнализатор неисправности усилителя рулевого управления*	Данный сигнализатор горит постоянно или мигает при неисправности электрического рулевого усилителя. Если сигнализатор горит/мигает, остановите автомобиль в безопасном месте и не поворачивайте рулевое колесо. Если неисправность отсутствует, сигнализатор через некоторое время погаснет. Если сигнализатор продолжает гореть постоянно или мигает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если сигнализатор горит постоянно или мигает, то рулевой усилитель не будет работать надлежащим образом. При этом рулевое управление сохраняет работоспособность, однако, для поворота рулевого колеса требуется большее усилие, чем обычно, или при повороте рулевого колеса на нем может ощущаться вибрация. • Если на неподвижном или медленно движущемся автомобиле несколько раз резко дернуть рулевое колесо из стороны в сторону, то рулевой усилитель переключится в аварийный защитный режим. При этом водитель почувствует увеличенное сопротивление вращению рулевого колеса. Однако это не свидетельствует о неисправности рулевого усилителя. В случае включения аварийного защитного режима рулевого усилителя остановите автомобиль в безопасном месте и подождите несколько минут, чтобы усилитель вернулся в нормальный режим работы.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля

Если любой из перечисленных ниже сигнализаторов или индикаторов горит постоянно или мигает, это может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора
 Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)	Если сигнализатор неисправности системы ABS горит на ходу автомобиля, то это свидетельствует о том, что блок управления системой ABS обнаружил нарушение ее работоспособности. В этом случае система ABS отключается, но тормозная система вашего автомобиля полностью сохраняет свою работоспособность и будет функционировать, как если бы система ABS на автомобиле вообще отсутствовала. Если загорелся сигнализатор неисправности системы ABS, то следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена и двигатель запускается от аккумуляторной батареи другого автомобиля, то из-за неравномерного вращения коленчатого вала двигателя может загореться сигнализатор неисправности системы ABS. Это происходит из-за разряженного состояния аккумуляторной батареи и не означает неисправность системы ABS. Зарядите аккумуляторную батарею. • Усилитель экстренного торможения не функционирует, если горит сигнализатор неисправности системы ABS.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора

Главная предупреждающая сигнализация/главный предупреждающий сигнализатор	**Автомобили, оснащенные многофункциональным информационным дисплеем**
	 
	
	(Главная предупреждающая сигнализация)
	Включается для информирования водителя о неисправности какой-либо системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
	(Главный сигнализатор неисправности)
	Главный сигнализатор неисправности загорается при появлении на дисплее предупреждающего сообщения.
	Это свидетельствует о наличии неисправности системы автомобиля. Ознакомьтесь с появившимся на дисплее сообщением и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
	Для получения более подробной информации обратитесь к приведенному в подразделе «Визуальные сигнализаторы и индикаторы» описанию работы соответствующего визуального сигнализатора/индикатора, символ которого идентичен символу, появившемуся в верхней части дисплея комбинации приборов.
	Если предупреждающее сообщение на дисплее не отображается, воспользуйтесь переключателем INFO, для того чтобы вывести на дисплей окно «Предупреждения».
	Более подробная информация о предупреждающих сообщениях на многофункциональном информационном дисплее и кнопке INFO приведена на стр. 4-34.
	
	Автомобили, не оснащенные многофункциональным информационным дисплеем
	Сигнализатор горит постоянно при выполнении любого из перечисленных ниже условий. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
	• Неисправна система контроля заряда аккумуляторной батареи.
	• Неисправен датчик педали тормоза.
	• **(SKYACTIV-D 2.2)**
	  • Неисправна гидравлическая система управления двигателем.
	  • Неисправна цепь привода газораспределительного механизма двигателя.
	  • Неисправен подогреватель картерных газов.

Сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB)	Сигнализатор включается в случае неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 (Красный) Сигнализатор необходимости нажатия педали тормоза*	**Сигнализатор мигает** Сигнализатор мигает, если существует вероятность того, что функция AUTOHOLD не сможет удержать автомобиль на уклоне. Нажмите и удерживайте педаль тормоза в нажатом положении. **Сигнализатор мигает и одновременно раздается звуковая сигнализация** Сигнализатор мигает и одновременно в течение приблизительно 5 секунд раздается звуковая сигнализация, если система неисправна. Если сигнализатор мигает и одновременно раздается звуковая сигнализация, незамедлительно нажмите педаль тормоза и прекратите пользование функцией AUTOHOLD. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Если при пользовании функцией AUTOHOLD начал мигать сигнализатор и одновременно включилась звуковая сигнализация, незамедлительно нажмите педаль тормоза:*** ***В результате принудительного отключения функции AUTOHOLD автомобиль может внезапно начать движение, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.***
 Индикация/индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)	Этот индикатор выполняет следующие функции. **Индикатор включения стояночного тормоза/Проверка исправности индикатора** Индикатор загорается при включении стояночного тормоза с электроприводом (EPB), если кнопочный выключатель пуска двигателя находится в состоянии START (Стартер) или ON (Зажигание включено). Индикатор гаснет при выключении стояночного тормоза с электроприводом (EPB). **Если индикатор горит не мигая** Если индикатор продолжает гореть даже после выключения стояночного тормоза с электроприводом (EPB), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **Если индикатор мигает** Индикатор мигает в случае неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB). Если индикатор продолжает мигать даже после нажатия на выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB), обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
 Сигнализатор неисправности систем двигателя	Если сигнализатор загорелся на ходу автомобиля, то это может свидетельствовать о неисправности систем двигателя. Важно, чтобы водитель заметил и запомнил, когда и при каких обстоятельствах и условиях движения загорелся сигнализатор, для того чтобы затем информировать об этом специалистов сервисной станции официального дилера Mazda. Сигнализатор неисправности систем двигателя может загораться в следующих случаях. • Неисправна система электрооборудования двигателя. • Неисправна система нейтрализации отработавших газов. • Очень низкий уровень топлива в баке или бак почти пустой. Если сигнализатор продолжает гореть или постоянно мигает, то в этом случае запрещается эксплуатировать автомобиль на высокой скорости, а двигатель на высоких оборотах. Снизьте скорость движения и незамедлительно обратитесь на ближайшую сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки и ремонта автомобиля.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
AT Сигнализатор/ предупреждающая сигнализация неисправности автоматической трансмиссии*	Сигнализация/сигнализатор включается при обнаружении неисправности автоматической трансмиссии. **⚠ ВНИМАНИЕ** Включенная сигнализация/сигнализатор свидетельствует о наличии неисправности электрической системы автоматической трансмиссии. В этом случае продолжение движения на автомобиле может привести к поломке автоматической трансмиссии. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.
4WD Предупреждающая сигнализация полноприводной трансмиссии 4WD*	**На дисплее появилось сообщение «Неиспр-ть системы полного привода» (4WD system malfunction)** Предупреждающее сообщение появляется на дисплее при следующих условиях. Возможна неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Неисправность системы полного привода 4WD. • При наличии большой разности размеров колес на передней и задней осях. **На дисплее появилось сообщение «Высокая нагрузка на сист. полн. привода» (4WD system high-load).** Предупреждающее сообщение появляется на дисплее при следующих условиях. Остановите автомобиль в безопасном месте и убедитесь в том, что предупреждающее сообщение погасло. Затем продолжите движение на автомобиле. Если предупреждающее сообщение остается на дисплее, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. • При недопустимо высокой температуре трансмиссионного масла в главной передаче. • При большой разнице скоростей вращения передних и задних колес, например, при попытках вызволить автомобиль из застревания на влажном грунте.
4WD Сигнализатор неисправности полноприводной трансмиссии*	**Если сигнализатор горит не мигая** Данный сигнализатор включается при следующих условиях. Возможна неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Неисправность системы полного привода 4WD. • При наличии большой разности размеров колес на переднем и заднем мостах. **Если сигнализатор мигает** Остановите автомобиль в безопасном месте. Если спустя несколько минут сигнализатор прекратил мигать, вы можете продолжить движение на автомобиле. Если сигнализатор продолжает мигать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. • При недопустимо высокой температуре трансмиссионного масла в главной передаче. • При большой разнице скоростей вращения передних и задних колес, например, при попытках вызволить автомобиль из застревания на влажном грунте.
 (Загорелся) Индикатор срабатывания противобуксовочной системы и системы динамического контроля устойчивости	Если индикатор горит постоянно, не мигая, то это может свидетельствовать о нарушении нормального функционирования противобуксовочной системы (TCS), системы динамического контроля устойчивости (DSC) или усилителя экстренного торможения. При этом перечисленные системы могут работать некорректно. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
 Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности	Если сигнализатор мигает, горит постоянно или вообще не загорается при установке выключателя пуска двигателя в состояние ON, то это свидетельствует о неисправности системы подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Подушки безопасности и/или преднатяжители ремней безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Категорически запрещается вмешиваться в конструкцию системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту указанных систем необходимо проводить на сервисной станции официального дилера Mazda.*** ***Самостоятельный ремонт, техническое обслуживание и любое вмешательство в конструкцию системы представляют опасность для жизни и здоровья водителя и пассажиров. Подушка безопасности/преднатяжитель ремня безопасности могут неожиданно сработать самопроизвольно или полностью потерять работоспособность. Это может привести в дальнейшем к тяжелым травмам или гибели людей в дорожно-транспортном происшествии.***
 (Мигает) Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах*	В случае неисправности системы контроля давления воздуха в шинах сигнализатор будет мигать. В этом случае необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то следует немедленно плавно снизить скорость движения и остановиться, избегая резкого маневрирования и интенсивного торможения.*** ***Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то движение на высокой скорости, резкое маневрирование и интенсивное торможение представляют опасность. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.*** ***Для того чтобы визуально оценить состояние и степень повреждения шин следует немедленно остановиться в безопасном месте. Осмотрите шины. При исправном состоянии шин подкачайте шины до номинального давления (номинальное давление указано для холодных шин). При повреждении шины замените поврежденное колесо запасным. При первой возможности обратитесь в шиноремонтную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта или замены поврежденной шины.*** ***Запрещается игнорировать предупреждающие сигналы системы контроля давления воздуха в шинах*** ***Опасно игнорировать предупреждающие сигналы системы контроля давления воздуха в шинах, даже если вы уверены, что знаете причину включения сигнализатора. Незамедлительно остановитесь и примите необходимы меры для устранения неисправности, не дожидаясь, пока эта неисправность приведет к серьезным последствиям (выходу из строя шины и опасному дорожно-транспортному происшествию).***

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора
 (Желтый) Предупреждающая сигнализация «Ключ»	**На дисплее появилось сообщение «Неиспр-ть системы бесключ. доступа» (Keyless System malfunction).** Данное сообщение появляется в случае неисправности системы доступа в автомобиль и пуска двигателя без ключа. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если появилось указанное выше сообщение или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, двигатель может не запуститься. Если вам не удается запустить двигатель, воспользуйтесь процедурой аварийного пуска двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-11 («Аварийный пуск двигателя»). **На дисплее появилось сообщение «Переключите выключатель ДВС в сост. OFF (ВЫКЛ)» (Set Power to OFF)** Данное сообщение появляется, если водительская дверь открыта, а выключатель пуска двигателя не был установлен в состояние OFF. **На дисплее появилось сообщение «Ключ не обнаружен» (Key not found)** Данное сообщение появляется, если одна из перечисленных ниже операций была выполнена при отсутствии ключа в зоне действия системы или его нахождения в таком месте салона, где система не может обнаружить его. • Выключатель пуска двигателя был нажат, когда находился в состоянии OFF. • Выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON • Закрыты все двери, когда выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF.
 (Красный) (Загорелся) Сигнализатор «Ключ»*	При появлении неисправности в системе доступа в автомобиль без ключа сигнализатор горит постоянно. **⚠ ВНИМАНИЕ** Если постоянно горит сигнализатор «Ключ» или мигает встроенный в кнопочный выключатель пуска двигателя желтый индикатор, это означает, что двигатель может не запуститься. Если вам не удается запустить двигатель, воспользуйтесь процедурой аварийного пуска двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля. Более подробная информация приведена на стр. 4-11 («Аварийный пуск двигателя»).
 Индикатор противоугонной системы	Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа и индикатор противоугонной системы продолжает гореть постоянно или мигает, то необходимо проверить следующее. Убедитесь в том, что ключ находится в зоне действия системы. Выключите зажигание и затем снова попробуйте запустить двигатель. Если двигатель не запустился после трех или более попыток, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора
i-stop (желтый) Сигнализатор неисправности системы i-stop*	**Если сигнализатор горит не мигая** Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Сигнализатор не загорается при установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON. • Сигнализатор продолжает гореть, несмотря на то, что во время работы двигателя был нажат выключатель системы i-stop. **Если сигнализатор мигает** Сигнализатор мигает, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
i-ELOOP Предупреждающая сигнализация системы i-ELOOP*	Предупреждающая сигнализация включается в случае неисправности системы i-ELOOP. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.
 (желтый) Сигнализатор системы управления дальним светом фар (HBC)*	Сигнализатор горит постоянно, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. **ПРИМЕЧАНИЕ** Сигнализатор временно загорается, если ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) покрыто конденсатом влаги или загрязнено. Если сигнализатор продолжает гореть, это может указывать на неисправность системы.
 (желтый) Сигнализатор адаптивных светодиодных фар (ALH)*	Сигнализатор горит постоянно, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. **ПРИМЕЧАНИЕ** Сигнализатор временно загорается, если ветровое стекло в зоне расположения передней камеры (FSC) покрыто конденсатом влаги или загрязнено. Если сигнализатор продолжает гореть, это может указывать на неисправность системы.
 Предупреждающая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM)*	Сигнализация загорается, если система контроля «мертвых» зон (BSM) неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. **ПРИМЕЧАНИЕ** Если автомобиль движется по свободной дороге с редким появлением автомобилей, которые могут обнаруживаться датчиками, то система может перейти в режим паузы. Однако, это не свидетельствует о неисправности.
 Индикатор выключения системы контроля «мертвых» зон (BSM)*	Описанные ниже признаки могут указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. • Индикатор не загорается при установке кнопочного выключателя пуска двигателя в состояние ON. • Индикатор продолжает гореть, даже при работающей системе контроля «мертвых зон» (BSM). • Индикатор загорается во время движения автомобиля. **ПРИМЕЧАНИЕ** Если автомобиль движется по свободной дороге с редким появлением автомобилей, которые могут обнаруживаться датчиками, то система может перейти в режим паузы (в этом случае на комбинации приборов загорается индикатор выключения системы BSM). Однако это не свидетельствует о неисправности.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Символ	Назначение сигнализатора
 (Желтый) Предупреждающая сигнализация системы предупреждения об усталости водителя (DAA)*	На дисплее появляется предупреждающее сообщение, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
 (Желтый) Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*	На дисплее появляется предупреждающее сообщение, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
 (Желтый) Предупреждающая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*	На дисплее появляется предупреждающее сообщение, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
 (Желтый) Предупреждающая сигнализация системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS)*	На дисплее появляется предупреждающее сообщение, если система неисправна. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля. Если на дисплее горит предупреждающее сообщение, то система не работает. **⚠ ВНИМАНИЕ** • На всех колесах автомобиля должны использоваться полностью идентичные шины установленной заводом-изготовителем автомобиля размерности. Шины должны быть одной марки, модели и с одинаковым рисунком протектора. Кроме того, запрещается использовать на автомобиле шины, заметно различающиеся по степени износа протектора. Установка на автомобиль подобных шин может стать причиной нарушения нормальной работы системы. • Если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо, система может не работать надлежащим образом.
 Сигнализатор неисправности светодиодных фар	Данный сигнализатор загорается при неисправности светодиодных фар. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Предпринимаемые действия

Выполните соответствующие действия и убедитесь, что сигнализатор погас.

Символ	Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
 (Желтый) Сигнализатор системы интеллектуальной помощи при торможении /системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SBS/SCBS)*	Сигнализатор включается при загрязнении ветрового стекла или радиолокационного датчика или при неисправности системы.	Выясните причину включения сигнализатора на центральном дисплее. Если включение сигнализатора вызвано загрязнением ветрового стекла, очистите ветровое стекло. Если включение сигнализатора вызвано загрязнением радиолокационного датчика, очистите переднюю эмблему. В остальных случаях обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.
 Сигнализатор минимального запаса топлива в баке	Загорается, когда запас топлива в баке снижается примерно до 9 л. **ПРИМЕЧАНИЕ** Момент включения сигнализатора может варьироваться, поскольку топливо в баке переливается, в зависимости от условий движения и положения автомобиля.	Заправьте топливный бак.
 Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*	Сигнализатор загорается, если скорость автомобиля превышает 120 км/ч.	Снизьте скорость автомобиля.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
 Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (переднее сиденье)	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности загорается, если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), сиденье водителя или переднего пассажира заняты, и ремень безопасности не пристегнут. Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут (при условии, что переднее пассажирское сиденье занято) и скорость автомобиля превысит примерно 20 км/ч, то сигнализатор начнет мигать. Спустя непродолжительное время сигнализатор перестанет мигать и будет гореть постоянно. Если ремень безопасности останется непристегнутым, то сигнализатор снова будет мигать в течение определенного промежутка времени. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Если ремень безопасности водителя или переднего пассажира остается непристегнутым после включения сигнализатора, и скорость автомобиля превышает 20 км/ч, то сигнализатор начнет снова мигать. • Если на подушке переднего пассажирского сиденья расположены какие-либо вещи или багаж, то, в зависимости от массы этих предметов, может активироваться функция предупреждения о непристегнутом ремне безопасности. • Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование датчика нагрузки, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, пассажиру не следует подкладывать и сидеть на дополнительной подушке. В противном случае из-за влияния дополнительной подушки встроенный датчик нагрузки не сможет работать должным образом. • Если на переднем пассажирском сиденье располагается малолетний ребенок, то сигнализатор может не сработать.	Пристегните ремни безопасности.
 (Красный) Сигнализатор непристегнутых ремней безопасности (заднее сиденье)*	Если ремни безопасности на заднем сиденье не пристегнуты и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ON (Зажигание включено), то водитель и пассажиры получат предупреждение об этом посредством сигнализатора. Сигнализатор работает, даже если на заднем сиденье пассажиры отсутствуют. **ПРИМЕЧАНИЕ** Если ремни безопасности на задних сиденьях не будут пристегнуты в течение определенного промежутка времени после запуска двигателя, то сигнализатор выключится.	Пристегните ремни безопасности.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Символ	Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
 Сигнализатор/индикация минимального уровня жидкости омывателя*	Сигнализатор предупреждает водителя о том, что в бачке омывателей стекол и фар осталось минимальное количество жидкости.	Долейте жидкость в бачок омывателей (стр. 6-32).
 Предупреждающая сигнализация/сигнализатор незакрытой двери/задней подъемной двери	Сигнализатор /сигнализация загорается в случае, если какая-либо из дверей/задняя подъемная дверь не закрыта или закрыта неплотно.	Полностью закройте дверь/заднюю подъемную дверь.

Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах (загорелся)*



Выполните соответствующие действия и убедитесь, что сигнализатор погас.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Назначение сигнализатора	Предпринимаемые действия
Если загорелся световой сигнализатор, а также включился звуковой предупреждающий сигнал, то это свидетельствует о том, что в одной или нескольких шинах давление воздуха значительно понизилось. **⚠ *ОПАСНОСТЬ*** ***Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то следует немедленно плавно снизить скорость движения и остановиться, избегая резкого маневрирования и интенсивного торможения.*** ***Если сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах горит постоянно или мигает, или звучит звуковой предупреждающий сигнал, то движение на высокой скорости, резкое маневрирование и интенсивное торможение представляют опасность. Ухудшение устойчивости и управляемости автомобиля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Для того чтобы визуально определить состояние и степень повреждения шин, следует немедленно остановиться в безопасном месте. Осмотрите шины, при необходимости подкачайте шины до номинального давления (номинальное давление указано для холодных шин) или замените поврежденное колесо запасным. Обратитесь в шиноремонтную мастерскую или на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта или замены поврежденной шины.*** ***Опасно игнорировать включение сигнализатора системы контроля давления воздуха в шинах, даже если вы уверены, что знаете причину его включения.*** ***Незамедлительно остановитесь и примите необходимы меры для устранения неисправности, не дожидаясь, пока эта неисправность приведет к серьезным последствиям (выходу из строя шины и опасному дорожно-транспортному происшествию).***	Проверьте давление воздуха в шинах и доведите его до нормы (стр. 6-45). **⚠ ВНИМАНИЕ** Во избежание повреждения колесных датчиков давления воздуха в шинах производите замену/ремонт шин и/или колес на сервисной станции официального дилера Mazda. **ПРИМЕЧАНИЕ** • Корректировку давления воздуха в шинах следует производить только на холодных шинах. Поскольку давление воздуха в шинах изменяется при нагреве и охлаждении шин, то, прежде чем корректировать давление воздуха в шинах после поездки, необходимо дать автомобилю постоять около одного часа, чтобы шины остыли. После длительной стоянки автомобиля корректировку давления воздуха в шинах можно выполнять, если автомобиль проехал не более полутора километров. Если скорректировать давление воздуха на прогретых шинах и привести его в соответствие с номинальным давлением, установленным для шин в холодном состоянии, то после охлаждения шин и соответствующего снижения давления воздуха может сработать визуальная и звуковая сигнализация падения давления воздуха в шинах. И наоборот, горящий сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах, который включился при снижении температуры окружающего воздуха, может погаснуть при последующем повышении температуры окружающего воздуха. В этом случае также необходимо проверить и подкачать шины, для того чтобы привести давление воздуха в них в норму. Если система контроля давления воздуха в шинах сработала из-за снижения давления в шине, то необходимо проверить и подкачать шины, для того чтобы привести давление воздуха в норму. • После корректировки давления воздуха может пройти некоторое время, прежде чем сигнализатор падения давления воздуха в шинах погаснет. Если сигнализатор падения давления воздуха продолжает гореть, то двигайтесь на автомобиле со скоростью не менее 25 км/ч в течение 10 минут. Затем еще раз проверьте состояние сигнализатора и убедитесь в том, что он погас. • Давление воздуха даже в исправных шинах со временем постепенно снижается. Система контроля давления воздуха в шинах не может различать причину падения давления: произошло ли падение давления вследствие естественных причин потери воздуха или вследствие прокола шины. Однако если обнаружено падение давления воздуха в одной шине из четырех, то это свидетельствует о неисправности шины. Осмотрите поврежденную шину, обращая внимание на наличие порезов и посторонних предметов в протекторе или боковине шины. При необходимости проводите осмотр шины, постепенно перемещая автомобиль по площадке. Проверьте герметичность вентиля колеса, капнув в него несколько капель воды. Образование воздушных пузырьков свидетельствует о неисправности вентиля. В случае потери герметичности шины недостаточно просто подкачать поврежденную шину до номинального давления воздуха. Продолжение эксплуатации автомобиля с поврежденной негерметичной шиной представляет опасность. Для проверки технического состояние, ремонта или замены шины обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda, где имеется все необходимое оборудование, в том числе и для ремонта автоматической системы контроля давления воздуха в шинах, а также подходящие шины на замену. Если после подкачки шины до номинального давления воздуха сигнализатор включается снова, то это может свидетельствовать о проколе шины.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Предупреждающая сигнализация/сигнализатор «Ключ»*

Выполните соответствующие действия и убедитесь, что сигнализатор погас.

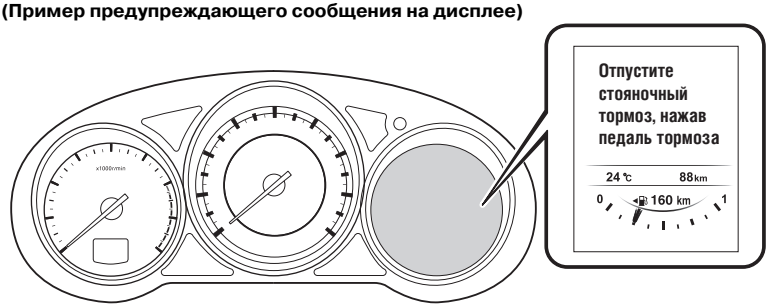
Символ	Возможная причина	Предпринимаемые действия
 (Белый) Предупреждающая сигнализация «Ключ»	Полностью разряжен элемент питания электронного ключа.	Замените элемент питания (стр. 6-42).
 (Красный) (мигает) Сигнализатор «Ключ»	Полностью разряжен элемент питания электронного ключа.	Замените элемент питания (стр. 6-42).
	Электронный ключ находится за пределами зоны действия системы.	Переместите электронный ключ в зону действия системы (стр. 3-8).
	Электронный ключ находится в таком месте салона, где система не может обнаружить его.	
	В зоне действия системы находится электронный ключ другой марки, который аналогичен вашему.	Уберите ключ другой марки, который аналогичен вашему ключу, из зоны действия системы.
	Электронный ключ был удален из салона автомобиля при не выключенном зажигании и затем все двери были закрыты.	Верните электронный ключ обратно в салон.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее

Предупреждающие сообщения системы выводятся на многофункциональный информационный дисплей. Ознакомьтесь с содержанием предупреждающего сообщения и выполните необходимые действия.

(Пример предупреждающего сообщения на дисплее)



В случае включения/мигания сигнализатора или появления символа на дисплее обратитесь к разделу, посвященному данному сигнализатору или символу. (Стр. 4-48).

Дисплей	Значение	Предпринимаемые действия
Установите рычаг АКПП в полож. «P»	Появляется при нажатии выключателя пуска двигателя, если рычаг селектора автоматической трансмиссии не находится в положении P (стоянка).	Переведите рычаг селектора автоматической трансмиссии в положение P (Стоянка).
Для пуска двигателя нажмите педаль тормоза	Появляется, если включатель пуска двигателя был нажат при невыжатой педали тормоза.	Нажмите педаль тормоза и затем нажмите выключатель пуска двигателя.
Для пуска ДВС нажмите педаль сцепления	Появляется, если включатель пуска двигателя был нажат при невыжатой педали сцепления.	Нажмите педаль сцепления и затем нажмите выключатель пуска двигателя.
Рулевой вал заблокирован	Появляется при блокировке рулевого вала.	Снимите блокировку рулевого вала.

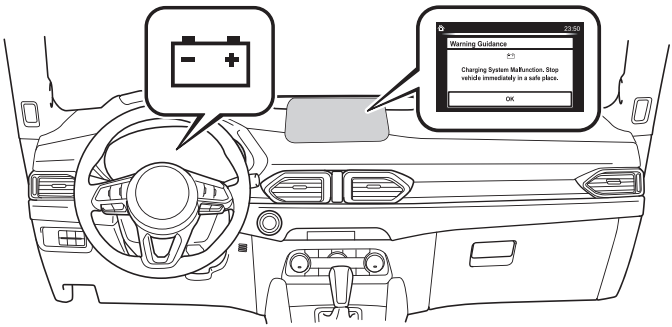
Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Дисплей	Значение	Предпринимаемые действия
Отпустите стояночный тормоз, нажав педаль тормоза	Появляется при нажатии на выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB), когда педаль тормоза не нажата.	Нажмите на выключатель стояночного тормоза с электроприводом (EPB) при нажатой педали тормоза.
Удерж. тормоза недоступно. Выжмите тормоз до полож. удерж.	Появляется при наличии неисправности тормозной системы, при условии, что автомобиль остановлен функцией AUTOHOLD или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).	Нажмите педаль тормоза. Отключите функцию AUTOHOLD или систему круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.
Слишком крутой уклон. Авто может не удерж. в полож. остановки	Указывает на опасность того, что функция AUTOHOLD может оказаться неспособна удержать автомобиль на крутом уклоне.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.
Необходимо выжать педаль тормоза для деактив. Auto Hold	Указывает на то, что попытка отмены функции удержания автомобиля осуществляется без нажатия педали тормоза, в то время, как автомобиль удерживается на месте функцией AUTOHOLD или системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).	Отключите функцию AUTOHOLD или систему круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go), держа нажатой педаль тормоза.

Предупреждающие сообщения на дисплее

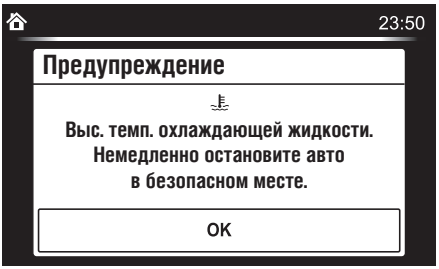
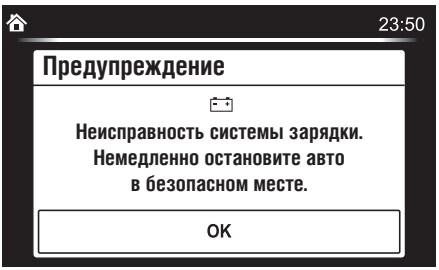
Если на центральном дисплее появилось предупреждающее сообщение (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа B), выполните соответствующие действия (сохраняя спокойствие).

(Пример предупреждающего сообщения на дисплее)



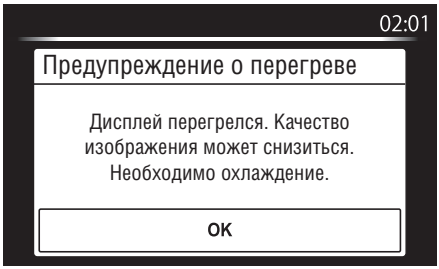
▼ Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте

Если на центральном дисплее появилось одно из приведенных ниже предупреждающих сообщений (применимо в отношении автомобилей, оснащенных аудиосистемой типа B), это может указывать на неисправность системы. Остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Дисплей	Причина
	Появляется при существенном повышении температуры охлаждающей жидкости двигателя.
	Сообщение появляется при неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи.

▼ Проверьте содержание сообщения на дисплее

Сообщение появляется в следующих случаях.

Дисплей	Состояние / Предпринимаемые действия
	Сообщение появляется, если температура в зоне расположения центрального дисплея стала чрезмерно высокой. Рекомендуется снизить температуру в салоне или в зоне около центрального дисплея, закрыв его от прямых солнечных лучей.

Если сработала предупреждающая звуковая сигнализация

▼ Звуковой сигнализатор невыключенного внешнего освещения

Если включены приборы внешнего освещения и выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии) или OFF (Зажигание выключено), то при открывании водительской двери раздастся непрерывный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то звуковой сигнализатор «Выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (Зажигание выключено)» (стр. 7-68) имеет приоритет над сигнализатором невыключенного внешнего освещения.
- Вы можете по своему усмотрению изменить уровень громкости звуковой сигнализации невыключенного освещения.
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Звуковой сигнализатор неисправности подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности

Если обнаружена неисправность системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности и горит соответствующий сигнализатор, то начинает функционировать звуковой сигнализатор неисправности. Каждую минуту будет раздаваться предупреждающий звуковой сигнал длительностью около пяти секунд.

Звуковой сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности будет работать примерно в течение 35 минут. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Не эксплуатируйте автомобиль, если работает звуковой сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности.
Опасно продолжать эксплуатацию автомобиля, если работает звуковая сигнализация неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности. В случае дорожно-транспортного происшествия подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не сработают, что может стать причиной гибели или тяжелого травмирования водителя и пассажиров. Необходимо незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для ремонта автомобиля.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Переднее сиденье

Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч и ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, то раздастся непрерывный звуковой сигнал. Если ремень остается непристегнутым, звуковой сигнал прерывается, а затем включается примерно на 90 секунд. Как только водитель (передний пассажир) пристегнет ремень, сигнал прекратится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на подушке переднего пассажирского сиденья расположены какие-либо вещи или багаж, то, в зависимости от массы этих предметов, может включиться сигнализатор непристегнутого ремня безопасности.
- Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование датчика нагрузки, встроенного в подушку переднего пассажирского сиденья, пассажиру не следует подкладывать дополнительную подушку и сидеть на ней. В противном случае из-за влияния дополнительной подушки встроенный датчик нагрузки не сможет работать должным образом.
- Если на переднем пассажирском сиденье расположен малолетний ребенок, то звуковой сигнализатор может вообще не реагировать на непристегнутый ремень безопасности.

Заднее сиденье*

Звуковой сигнализатор включится, только если пассажир на заднем сиденье отстегнет предварительно пристегнутый ремень безопасности.

▼ Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP) (зажигание выключено)

Автомобили, предназначенные для европейских стран

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то при открывании водительской двери в салоне раздастся шестикратный предупреждающий звуковой сигнал, указывающий водителю на то, что зажигание не выключено (выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP)). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, автомобиль невозможно запереть, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран

Если выключатель пуска двигателя находится в состоянии ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии), то при открывании водительской двери в салоне раздастся непрерывный предупреждающий звуковой сигнал, указывающий водителю на то, что зажигание не выключено (выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (STOP)). В этом случае система доступа в автомобиль без ключа не функционирует, автомобиль невозможно запереть, и аккумуляторная батарея будет разряжаться.

▼ Звуковая сигнализация удаления электронного ключа от автомобиля

Автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа

Если электронный ключ был вынесен из автомобиля, когда выключатель пуска двигателя не находился в состоянии OFF, то при закрывании всех дверей раздадутся шесть предупреждающих сигналов (в салоне и снаружи автомобиля), и на комбинации приборов будет мигать сигнализатор «Ключ» (красного цвета), указывая водителю на то, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

Автомобили без усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа

Если электронный ключ удален из автомобиля, когда выключатель пуска двигателя не находился в состоянии OFF, то при закрывании всех дверей в салоне автомобиля раздадутся шесть предупреждающих сигналов, и на комбинации приборов включится и будет постоянно гореть сигнализатор «Ключ» (красный), указывая водителю на то, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку в ключе используется маломощный радиопередатчик, то сигнализация удаления ключа из автомобиля может срабатывать также в тех случаях, когда он находится вместе с каким-либо металлическим предметом или помещен в зону с плохими условиями приема радиосигналов.

▼ Звуковой сигнализатор блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если наружная кнопка управления замками была нажата при открытой или не полностью закрытой двери либо, когда выключатель пуска двигателя не был переведен в состояние OFF при наличии у водителя электронного ключа, снаружи автомобиля в течение 2 секунд будет раздаваться звуковой сигнал, указывающий на невозможность запирания дверей или подъемной двери багажного отделения.

▼ Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в багажном отделении (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если электронный ключ оставлен в багажном отделении, когда все двери заперты и задняя подъемная дверь закрыта, включится наружный звуковой сигнализатор, который будет подавать сигнал в течение 10 секунд, указывая водителю о том, что электронный ключ оставлен в багажном отделении. В этом случае заберите электронный ключ из багажного отделения, нажав на кнопку отпирания и открыв заднюю подъемную дверь. Электронный ключ, вынутый из багажного отделения, может не работать, поскольку был временно заблокирован. Для того чтобы восстановить нормальную работу электронного ключа, выполните соответствующую процедуру (стр. 3-8).

▼ Звуковая сигнализация о нахождении электронного ключа в автомобиле (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)

Если все двери, включая заднюю подъемную дверь, заперты с помощью электронного ключа, в то время как в салоне автомобиля находится другой электронный ключ, снаружи автомобиля раздастся звуковой сигнал, который будет звучать около 10 с, указывая водителю, что в салоне оставлен электронный ключ. В этом случае откройте дверь и выньте ключ. Электронный ключ, вынутый из салона автомобиля, может не работать, поскольку был временно заблокирован. Для того чтобы восстановить нормальную работу электронного ключа, выполните соответствующую процедуру (стр. 3-8).

▼ Звуковой сигнализатор электронной блокировки рулевого вала

Сигнализатор включается в случае, если рулевой вал остается в заблокированном состоянии после нажатия на выключатель пуска двигателя (Стр. 4-4).

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Предупреждающая звуковая сигнализация задней подъемной двери с электроприводом*

В случае необходимости предупреждения водителя о принятии мер предосторожности, связанных с работой системы, водитель информируется с помощью звуковой сигнализации.

Предупреждающая звуковая сигнализация	Причина, необходимые действия
Раздается 3 звуковых сигнала	Не соблюдены условия, необходимые для работы электропривода задней подъемной двери (например, движение двери остановлено посторонним предметом).
Звуковой сигнал раздается непрерывно	Автомобиль движется с открытой задней подъемной дверью. Остановите автомобиль и закройте заднюю подъемную дверь.

▼ Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха*

Сигнализация предупреждает водителя автомобиля о понижении температуры окружающего воздуха и возможном образовании гололеда на дороге. При снижении температуры окружающего воздуха ниже 4 °C раздается предупреждающий звуковой сигнал и указатель температуры окружающего воздуха мигает примерно в течение 10 секунд

(Автомобили с комбинацией приборов типа A)

Более подробная информация приведена на стр. 4-38 («Индикация температуры окружающего воздуха»).

(Автомобили с комбинацией приборов типа B)

Более подробная информация приведена на стр. 4-30 («Индикация температуры окружающего воздуха»).

▼ Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop*

- Если открыть дверь водителя, когда двигатель заглушен системой i-stop, то включится звуковой сигнализатор, предупреждающий водителя о том, что двигатель заглушен системой. Звуковая сигнализация выключится, когда дверь водителя будет закрыта.
- **(Автомобили, предназначенные для европейских стран)**
  Звуковой сигнализатор включается при выполнении перечисленных ниже операций, когда двигатель заглушен системой i-stop. В подобных случаях из соображений безопасности автоматический пуск двигателя блокируется. Поэтому пуск двигателя следует осуществлять обычным способом.
  - **(Автомобили с механической коробкой передач)**
    Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери, когда рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме нейтрали.
  - **(Автомобили с автоматической трансмиссией)**
    Отстегивание ремня безопасности водителя и открывание водительской двери, когда рычаг селектора автоматической трансмиссии находится в положении D или M (кроме режима фиксированного включения второй передачи).

▼ Сигнализация о превышении установленного предела скорости*

При превышении предварительно установленного предела скорости раздается однократный звуковой сигнал и включается соответствующий визуальный сигнализатор на комбинации приборов. Вы можете изменить предельное значение скорости и установить предел скорости, при котором будет срабатывать сигнализация, по своему усмотрению.

▼ Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч*

Если скорость автомобиля превысит 120 км/ч, то звуковой сигнализатор будет работать в течение 5 секунд.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB)

Звуковой сигнализатор включается в следующих случаях:

- Автомобиль движется с невыключенным стояночным тормозом с электроприводом (EPB).
- Водитель потянул за выключатель стояночного тормоза (EPB) на ходу автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор AUTOHOLD

Во время работы функции AUTOHOLD или при нажатии выключателя AUTOHOLD начинает мигать сигнализатор/отображается сообщение и одновременно приблизительно на пять секунд включается звуковой сигнализатор. Из-за неисправности функции AUTOHOLD она не работоспособна, даже при нажатии выключателя AUTOHOLD.

Если мигает сигнализатор/отображается сообщение и одновременно приблизительно на пять секунд включается звуковой сигнализатор, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

▼ Предупреждающий звуковой сигнализатор рулевого усилителя

В случае неисправности рулевого усилителя сигнализатор неисправности рулевого усилителя горит постоянно или мигает и одновременно с этим звучит предупреждающий звуковой сигнал. Более подробная информация приведена на стр. 4-49 («Визуальные сигнализаторы и индикаторы»).

▼ Звуковой сигнализатор падения давления воздуха в шинах*

При падении давления воздуха в шинах звуковой сигнализатор звучит приблизительно 3 секунды. При значительном падении давления воздуха в шинах звуковой сигнализатор звучит приблизительно 30 секунд. Более подробная информация приведена на стр. 4-242 («Система контроля давления воздуха в шинах»).

▼ Звуковой сигнализатор системы контроля «мертвых» зон (BSM)*

Движение передним ходом

Звуковой сигнализатор системы BSM включается, когда водитель нажимает на рычаг указателей поворота в ту сторону, где горит сигнализатор системы BSM.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете по своему усмотрению изменить уровень громкости звукового сигнализатора системы контроля «мертвых» зон (BSM). Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

Движение задним ходом

При появлении возможности столкновения с приближающимся к вашему автомобилю сзади по левому или правому борту транспортным средством включается звуковая сигнализация системы BSM.

Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы

▼ Звуковая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)*

Звуковая сигнализация системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) информируют водителя о неисправности системы или режимах работы системы. Проверьте причину включения звуковой сигнализации по виду сигнала.

Предупреждающая звуковая сигнализация	Причина, необходимые действия
Однократный звуковой сигнал при работе системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	Скорость автомобиля упала ниже 25 км/ч и произошло выключение системы круиз-контроля Mazda Radar.
(Автомобили для европейских стран) Звуковой сигнал раздается пять раз во время движения автомобиля. **(Кроме автомобилей для европейских стран)** Звуковой сигнал звучит постоянно во время движения автомобиля.	Дистанция до впереди идущего транспортного средства очень мала. Убедитесь в безопасности и снизьте скорость движения автомобиля.
Звуковой сигнал звучит при работающей системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), когда на многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение о неисправности системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).	Может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

▼ Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)*

Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) информируют водителя о неисправности системы или режимах работы системы. Проверьте причину включения звуковой сигнализации по виду сигнала.

Предупреждающая звуковая сигнализация	Причина, необходимые действия
Звуковая сигнализация звучит один раз во время работы системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) или системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)	Отключение системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go)
(Автомобили, предназначенные для европейских стран) Звуковой сигнал раздается три раза во время движения автомобиля **(Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран)** Звуковой сигнал звучит постоянно во время движения автомобиля.	Дистанция до впереди идущего транспортного средства очень мала. Убедитесь в безопасности и снизьте скорость движения автомобиля.
Звуковой сигнал звучит при работающей системе круиз-контроля Mazda Radar (MRCC), когда на многофункциональном информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение о неисправности системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC)	Может указывать на неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

 * Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

▼ Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения*

Если во время работы системы будет обнаружено, что автомобиль может выйти за границы занимаемой полосы движения, включится предупреждающий звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно изменить тип предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).
- Можно изменить тип звукового предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).
  Более подробная информация приведена на стр. 9-12 («Индивидуальная настройка параметров»).

▼ Сигнализация о превышении разрешенной скорости*

Если скорость автомобиля превышает скорость, разрешенную дорожным знаком, показанным на активном водительском дисплее, то раздается предупреждающий звуковой сигнал и кольцо вокруг изображения знака на активном водительском дисплее мигает три раза желтым светом. Если скорость автомобиля остается по-прежнему выше разрешенной скорости, то желтое кольцо вокруг символа дорожного знака на дисплее перестает мигать и горит, не мигая.

▼ Звуковой сигнализатор ограничителя скорости*

Если скорость автомобиля превышает заданную на 5 км/ч или более, звучит непрерывный звуковой сигнал. Звучание предупреждающего звукового сигнала продолжается, пока скорость автомобиля не упадет до заданного значения или ниже.

⚠ ВНИМАНИЕ

(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля)
Если с помощью нажатия на кнопку SET- или RES/+ задана предельная скорость ниже текущей скорости движения автомобиля, то звуковая сигнализация не будет включаться в течение приблизительно 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает только что заданную предельную скорость, более чем на 5 км/ч. Старайтесь не превышать заданную скорость.

(Автомобили, оснащенные системой круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go))
Если с помощью нажатия на кнопку SET- или RES задана предельная скорость ниже текущей скорости движения автомобиля, то звуковая сигнализация не будет включаться в течение приблизительно 30 секунд, даже если скорость автомобиля превышает только что заданную предельную скорость, более чем на 5 км/ч. Старайтесь не превышать заданную скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ

При временном отключении регулируемого ограничителя скорости (ASL) в результате нажатия педали акселератора до упора на дисплее будет отображаться индикация состояния отмены работы системы. Если во время индикации отмены работы ограничителя скорости текущая скорость автомобиля превышает заданное значение на 5 км/ч или более, то индикатор заданного значения скорости начинает мигать, но предупреждающая звуковая сигнализация не включается.

▼ Предупреждение о столкновении*

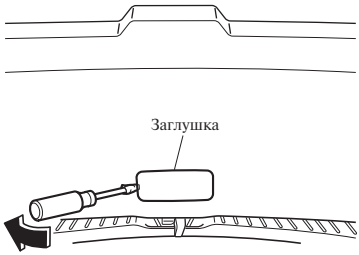
При возможном столкновении с автомобилем, движущемся впереди, или с препятствием сзади автомобиля начинает мигать сигнализатор на комбинации приборов, одновременно загорается предупреждение на многофункциональном информационном дисплее или на активном водительском дисплее и включается прерывистый звуковой сигнал.

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля.

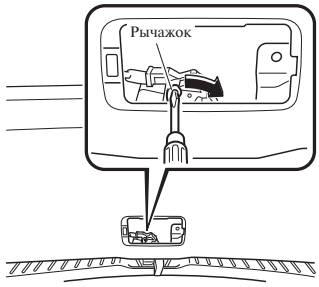
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь

Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, вы не сможете отпереть замок задней подъемной двери и открыть ее. В таком случае отпирание замка задней подъемной двери должно осуществляться с учетом разряженного состояния аккумуляторной батареи.
Если отпереть замок задней подъемной двери невозможно даже после устранения проблемы, связанной с разряжением аккумуляторной батареи, то электрооборудование автомобиля может быть неисправно.
Более подробная информация приведена на стр. 7-34 («Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи»).
Вы можете открыть заднюю подъемную дверь, выполнив следующие операции.

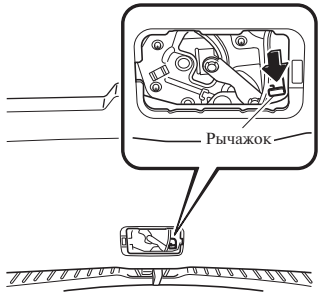
1. С помощью плоской отвертки, обернутой ветошью, снимите заглушку, расположенную на внутренней панели задней подъемной двери.



2. **(Автомобили без электропривода задней подъемной двери)**
Переведите рычажок вправо, для того чтобы отпереть замок задней подъемной двери.



(Автомобили с электроприводом задней подъемной двери)
Нажмите на заднюю подъемную дверь, одновременно нажимая рычажок вниз.



После отпирания задней подъемной двери описанным выше аварийным способом следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки автомобиля.

Если не работает активный водительский дисплей

Если не работает активный водительский дисплей, выключите зажигание и затем запустите двигатель еще раз. Если активный водительский дисплей не заработал даже после повторного пуска двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda для проверки состояния автомобиля.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

8 Дополнительная информация для владельца

Важная информация для владельца, включая ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля и последствия установки неоригинального дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей.

Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля 8-2

Срок службы автомобиля 8-2

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах. 8-2

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования 8-3

Использование мобильных телефонов в автомобиле 8-4

Предупреждение об опасности. 8-4

Регистрация параметров работы автомобиля. 8-5

Регистрация параметров работы автомобиля 8-5

Декларации о соответствии 8-6

Декларации о соответствии. 8-6

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля 8-32

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля. 8-32

Сбор и утилизация отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей. 8-34

Информация для владельца по сбору и утилизации отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей 8-34

Срок службы автомобиля

Срок службы для всех автомобилей марки Mazda составляет 6 лет или 150 тыс. км пробега (в зависимости от того, что наступит ранее). По истечении срока службы автомобиля Mazda его дальнейшая эксплуатация возможна при условии прохождения автомобилем Mazda технического осмотра, проведение которого предусмотрено законодательством в области технического осмотра транспортных средств, а также соблюдения регламента технического обслуживания, установленного изготовителем, и иных требований, указанных в гарантийных обязательствах изготовителя и руководстве по эксплуатации.

Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах

Если вы переезжаете в другую страну, то могут возникнуть различные проблемы при регистрации автомобиля, в зависимости от требований по уровню вредных выбросов в окружающую среду и по безопасности конструкции автомобиля, действующих в регионе, в котором автомобиль будет эксплуатироваться. В этой связи, может потребоваться изменение конструкции автомобиля за счет владельца, чтобы обеспечить соответствие требованиям стандартов.Кроме того, следует помнить о следующем.

Обслуживание автомобиля может быть невозможно или затруднительно в иной стране.

Топливо, рекомендованное заводом-изготовителем для вашего автомобиля, может в некоторых странах отсутствовать.

Кроме того, вы можете встретиться с такой ситуацией, когда там будут отсутствовать запасные части, эксплуатационные материалы и специальные инструменты, необходимые для технического обслуживания и ремонта вашего автомобиля.

В стране, где вы собираетесь эксплуатировать автомобиль, может отсутствовать официальный дилер Mazda.

Заводская гарантия Mazda действительна только в определенных странах, указанных в прилагаемой к автомобилю брошюре «Гарантийные обязательства изготовителя. Электронная Сервисная Книжка».

Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования

Обращаем ваше внимание, что внесение любых изменений в конструкцию автомобиля Mazda может снизить его активную и пассивную безопасность. Термин «изменение конструкции автомобиля» в данном контексте обозначает не только внесение изменений и использование неоригинальных запасных частей, но также установку на автомобиль неоригинальных или оригинальных, но неподходящих для вашего автомобиля, дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей, включая колеса и шины.

Оригинальные запасные части, дополнительное оборудование, аксессуары и принадлежности с маркой Mazda специально разработаны для автомобилей Mazda.
Все прочие изделия, кроме упомянутых выше, не подвергались проверке и не допущены к применению на автомобилях Mazda, если отсутствуют специальные указания компании Mazda на этот счет. Компания Mazda не подтверждает возможность применения на автомобилях Mazda любых неоригинальных изделий. Компания Mazda не несет ответственность за любые последствия применения неоригинальных изделий (запасных частей, колес, дополнительного оборудования, аксессуаров и принадлежностей).

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

Будьте очень осмотрительны при выборе и установке на автомобиль дополнительного электрического оборудования, например, мобильного телефона, приемо-передающей радиостанции, стереофонической акустической системы и автомобильной противоугонной системы или охранной сигнализации.
Неправильный выбор и установка неподходящего дополнительного оборудования, а также выполнение работ неквалифицированным исполнителем представляют опасность. Это может привести к повреждению важнейших систем автомобиля и таким последствиям, как остановка двигателя, срабатывание подушек безопасности, выход из строя антиблокировочной тормозной системы, противобуксовочной системы или системы динамического контроля устойчивости, а также пожар в автомобиле.

Компания Mazda не несет ответственность за гибель или травмирование людей, а также за расходы, связанные с последствиями установки на автомобиль неоригинальных изделий.

Использование мобильных телефонов в автомобиле

Предупреждение об опасности

⚠ *ОПАСНОСТЬ*

В любой ситуации всегда выполняйте все правила пользования оборудованием мобильной связи, которые действуют в вашей стране.

Использование водителем на ходу автомобиля мобильного телефона, компьютера, портативной радиостанции, навигационной системы или других устройств, требующих внимания водителя, представляет опасность. Набор номера на мобильном телефоне во время движения автомобиля не позволяет водителю управлять автомобилем двумя руками. Использование подобных устройств отвлекает внимание водителя и может привести к тяжелому дорожно-транспортному происшествию. Если пассажир не может пользоваться нужным устройством, то сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте, прежде чем использовать то или иное устройство. Если вам все же необходимо поговорить по мобильному телефону на ходу автомобиля, несмотря на приведенные выше предупреждения, то воспользуйтесь системой громкой связи, чтобы не занимать руки и управлять автомобилем обеими руками. Не пользуйтесь мобильным телефоном или другими электронными устройствами связи на ходу автомобиля, сконцентрируйте свое внимание на дорожной обстановке и управлении автомобилем.

Регистрация параметров работы автомобиля

Автомобиль оснащен электронной системой, которая записывает основные параметры, связанные с управлением автомобилем, его работой, а также другие эксплуатационные характеристики.

Регистрируемые данные

- Параметры состояния автомобиля, например, частота вращения коленчатого вала двигателя и скорость автомобиля
- Эксплуатационные условия: положение педали акселератора и педали тормоза, а также иная информация, связанная с условиями, в которых эксплуатируется автомобиль
- Информация о диагностике неисправностей каждого электронного блока
- Информация, связанная с управлением другими электронными блоками автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ

Набор фиксируемых данных варьируется в зависимости от исполнения и уровня оснащения автомобиля. Запись голоса и изображений не производится.

Обработка данных

Компания Mazda и ее субподрядчики могут получать и использовать фиксируемые данные для целей диагностики неисправностей автомобиля, проведения научно-исследовательских и опытных работ и повышения качества. Компания Mazda не раскрывает и не передает полученную информацию третьим лицам, кроме перечисленных ниже исключений.

- При наличии согласия от владельца автомобиля (соглашения между арендодателем и арендатором в случае аренды автомобиля)
- При получении официального требования от полиции или другого правоприменительного органа
- Для целей обработки статистических данных исследовательским институтом после обработки данных, исключающей идентификацию автомобиля или его владельца

Декларации о соответствии

▼ Система доступа в автомобиль без ключа / иммобилайзер



MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HIMEJI WORKS

DECLARATION of CONFORMITY

We, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,**
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

declare under our sole responsibility that the products

Product : **Keyless System**

Model/Type : **SKE133-02, SKE133-02(Type: X1T838),SKE133-02(Type: X1T844) SKE134-01, SKE134-01(Type: X1T661), SKE136-01, SKE136-01(Type: X1T650), SKE136-01(Type: X1T651) SKE13E-01, SKE13E-02**

to which this declaration relates are in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

Model/Type		Radio	EMC	Safety
SSU	SKE133-02(Type:X1T844)	EN 300 330-1 V1.5.1 EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.6.1	EN 60065:2002 +Amd.1: 2006 +Amd.11: 2008 +Amd.2: 2010 +Amd.12: 2011
	SKE133-02 SKE133-02(Type:X1T838)	EN 300 330-1 V1.7.1		
LFU	SKE134-01, SKE134-01(Type:X1T661)	EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.8.2 EN 301 489-3 V1.4.1	
Receiver	SKE136-01, SKE136-01(Type:X1T650)	EN 300 220-1 V2.4.1		
	SKE136-01(Type:X1T651)	EN 300 220-2 V2.4.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.6.1	
Hand Unit	SKE13E-01	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 300 330-1 V1.7.1 EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1	
	SKE13E-02	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 300 330-1 V1.8.1 EN 300 330-2 V1.6.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.6.1	

CE

Date : April 14, 2016

Signature : Toshio Koga

Name : Toshio Koga

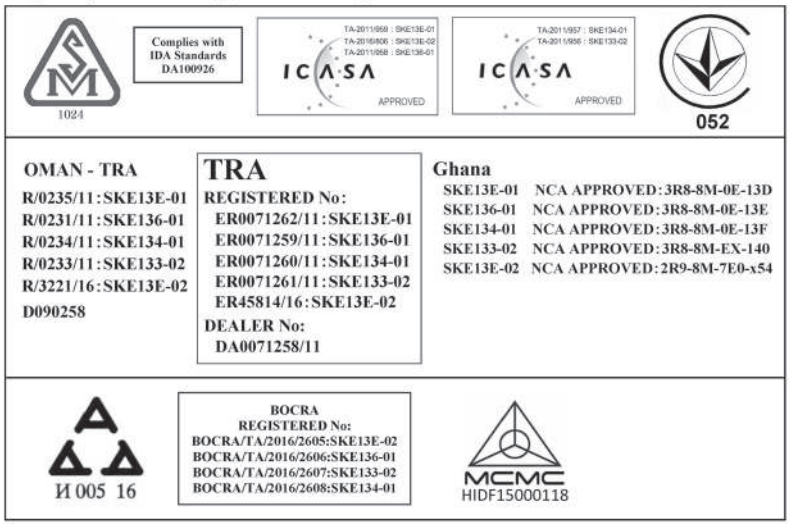
Title : Manager
Body Control Units Design Section 1
Electronic Products Dept. A

English	Hereby, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,** declares that this **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** vakuuttaa täten että **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muidan ehtojen mukainen.
Spanish	Por medio de la presente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** declara que el **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Dutch	Hierbij verklaart **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dat het toestel **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dat deze **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
French	Par la présente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** déclare que l'appareil **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** déclare que ce **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Danish	Undertegnede **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** erklærer herved, at følgende udstyr **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** overholder de væsentlige krav og a vrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Czech	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** tímto prohlašuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.
Polish	Niniejszym **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklaruje że **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** seadme **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Maltese	Hawnhekk, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, jiddikjara li dan **Keyless System ((SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Latvian	Ar šo **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklarē, ka **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.	Lithuania	Šiuo **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklaruoja, kad šis **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hungarian	A **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** szennel kijelenti, hogy a **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** típusú beren-dezés teljesíti az alapvető követelmé nyeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezé seket.	Italian	Con la presente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dichiara che questo **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Slovenian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** izjavlja, da je ta **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.	Slovakian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** týmto vyhlasuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
German	Hiermit erklärt **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, dass sich das Gerät **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)	Swedish	Härmed intygar **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** att denna **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
	Hiermit erklärt **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** die Übereinstimmung des Gerätes **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)	Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Bulgarian	С настоящето, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS.** декларира, че **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на *Директива* 1999/5/EC.	Rumanian	Prin prezenta, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS.** declară că aparatul **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Turkish	İşbu **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** bu **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** esas şartları ve 1999/5/EC Direktifinin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.	Icelandic	Hér með lýsir **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** yfir því að **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Portuguese	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** declara que este **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.	Norwegian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** erklærer herved at utstyret **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
CAUTION - Do not expose Hand Unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Keyless System Radio approval Marking



FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA -SKE13D-01/SKE13D-02/SKE135-01/ SKE134-01/SKE133-02

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Israel

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Thailand

"This telecommunication equipment is in conpliance with NTC requirements."

▼ **Система контроля «мертвых» зон (BSM)**

古河AS株式会社
FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC.

FURUKAWA
ELECTRIC GROUP

DECLARATION of CONFORMITY

We, Furukawa Electric co., Ltd., hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: 24GHz Pulse Radar for vehicular use

Model/ Type Number: 24GMMR1A

Standards used:

EN 302 858-1 V1.2.1
EN 302 858-2 V1.2.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 62311:2008; Council Recommendation 1999/519/EC
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A2:2013+AC:2011+A12:2011

The technical documentation relevant to the above equipment will be held at:

FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC.
1000 Amago, Koura-cho, Inukami-gun
522-0242, Shiga Japan

Noritaka Murofushi
Name : Noritaka Murofushi
Position: Research Engineer

3/30/2016
Shiga, Mar.30th 2016

Декларации о соответствии



TRA
Registered No: ER46653/16
DEALER No: DA51567/16

OMAN-TRA
R/3369/16
D080134

1. Antenna name: 24GMMR1A-ANT
2. Antenna type: Planar array
3. Antenna gain (from the local testing result):
   Gain(dBi)
   13.2 @24.05GHz
   13.4 @24.15GHz
   13.5 @24.25GHz
4. Statement below in Chinese:

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合 法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Complies with
IDA Standards
[No. DA100926]





Compliance wording:
「This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement」


052

Информация о соответствии продукции требованиям Технических регламентов Таможенного союза

(вкладыш к руководству по эксплуатации)

1.	Изготовитель, адрес	FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC., 1000 Amago Koura-cho, Inukami-gun, Shiga 522-0242, Japan
2.	Наименование h местонахождение уполномоченного лица (импортер —если партия)	ООО «Мазда Мотор Рус» Ленинградское шоссе 16А, стр. 2, 125171 Москва, РФ
3.	Информация для связи	См. п. 2
4.	Торговая марка	FURUKAWA ELECTRIC
5.	Наименование и обозначение	-название:24GMMR1A -обозначение: 24GHz Multimode Pulse Radar
6.	Характеристики и параметры	Диапазон чатот: 24.05~24.25Гц Макс. Выходная мощность: <20дБм (ЭИИМ)
7.	Назначение	Обнаружение положения и движения объектов в ассистентов современных систем водителей
8.	Питание	8-16В постоянного тока, <1А

9.	**Страна производства**	Япония
10.	**Соответствует ТРТС**	— ТРТС020/2011 «Электромагнитная совместимость Технических средств»
11.	**Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)**	Оборудование предназначено для использования в автомобиле . При температуре воздуха от -40 до +85 °С и относительной влажности не выше 95%.
12.	**Правила и условия монтажа**	Монтаж оборудования производится в соответствии с «Руководство по установке», прилагаемом к данному оборудованию
13.	**Правила и условия хранения**	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха-40-85°С и относительной влажности не выше 95%.

14.	**Правиланусловия перевозки (транспортирования)**	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15.	**Правила и условия реализации**	Устанавливается позади заднего бампера автомобиля
16.	**Правила и условияутилизации**	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17.	**Правиланусловия подключения к электрической сети идругим техническим средствам, пуска, регулирования и введенияв эксплуатацию**	Производится в соответствии с «Руководство по установке», прилагаемом к данному оборудованию
18.	**Сведения об ограничениях в использовании сучетом предназначения для работы вжилых, коммерческих и производственных зонах**	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19.	**Информацию омерах при неисправности оборудования**	В случае обнаружения неисправности прибора свяжитесь с дилером.

20	**Месяц и год изготовления и (или) информация оместе нанесенияиспособе определениягода изготовления**	Дата изготовления указана в серийном номере на коробке устройства. Серийный номер .: ABCDEFGHIJKLMNOP (16 цифр) h: год (одна цифры) - Одна последняя цифра в возрасте христианского года i - J: месяц (две цифры) k - l: Дата (две цифры) m - p: серийный номер (четыре цифры) - 0001 ~ 9999
21	**Знак соответствия**	
21	**Сведения о регистрации декларации о соответствии**	**Регистрационный номер декларации о соответствии:** **ТС N RU Д-JP.ME79.B.00099** **Дата регистрации декларации о соответствии: 10.10.2016**

Декларации о соответствии

▼ Сигнализатор системы контроля давления воздуха в шинах

Continental

Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93009 Regensburg

Body & Security
Josef Lohr
B&S RF Design CAS&WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 79013-8942
josef.lohr@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
Juli 4, 2008			

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

the Tire Pressure Monitoring Sensor (wheel unit) S180052018C uses the same

- schematic,
- assembly
- and PCB

as the wheel unit S180052020A.

The only differ is:

- another part number

This modification was necessary to adapt several carlines and
does not influence the RF characteristics.

Yours truly,

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 04.07.2008

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

A company of the
Continental Corporation

Phone +49 (941) 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Registered office:
Hanover, Germany;
Commercial registry:
Hanover, Germany;
HRB 59424,
USt-Id. Nr. DE814950663

Managing Directors:
Helmut Matschi,
Gérard Cordonnier,
Harald Stuhlmann

Continental

Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93009 Regensburg

Body & Security
Josef Lohr
B&S RF Design CAS&WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 79099-8942
josef.lohr@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
June 04, 2009		TG1C Mazda	

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

the Tire Pressure Monitoring Sensor (wheel unit) S180 052 018 **E** uses the same

- schematic,
- assembly
- and PCB

as the wheel unit S180 052 018 C.

The onliest difference is that the "wheel Unit" S180 052 018 **E** uses another housing and a shorter valve.

This modification does not influence the RF characteristics.

Yours truly,

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 04.06.2009

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

A company of the
Continental Corporation

Phone +49 941 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Managing Directors:
Helmut Matschi,
Gérard Cordonnier,
Harald Stuhlmann

Registered office:
Hanover, Germany;
Registered court:
Amtsgericht Hanover, Germany;
HRB 59424,
VAT: DE814960683

Декларации о соответствии

Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL RBG 42
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-136699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
July 29, 2008			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S180 052 020 A
Intended use:	Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04) EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

i.V.
Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Декларации о соответствии

TCAM agreed that it is sufficient to add the following statement as part of the user information:

cs Česky [Czech]	*Continental* tímto prohlašuje, že tento *Radio Transmitter* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
da Dansk [Danish]	Undertegnede *Continental* erklærer herved, at følgende udstyr *Radio Transmitter* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
de Deutsch [German]	Hiermit erklärt *Continental*, dass sich das Gerät *Radio Transmitter* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
et Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *Continental* seadme *Radio Transmitter* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
en English	Hereby, *Continental* declares that this *Radio Transmitter* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
es Español [Spanish]	Por medio de la presente *Continental* declara que el *Radio Transmitter* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
el Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *Continental* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *Radio Transmitter* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
fr Français [French]	Par la présente *Continental* déclare que l'appareil *Radio Transmitter* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
it Italiano [Italian]	Con la presente *Continental* dichiara che questo *Radio Transmitter* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
lv Latviski [Latvian]	Ar šo *Continental* deklarē, ka *Radio Transmitter* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
lt Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *Continental* deklaruoja, kad šis *Radio Transmitter* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
nl Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *Continental* dat het toestel *Radio Transmitter* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Декларации о соответствии

Malti [Maltese]	Hawnhekk, *Continental*, jiddikjara li dan *Radio Transmitter* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, *Continental* nyilatkozom, hogy a *Radio Transmitter* megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym *Continental* oświadcza, że *Radio Transmitter* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	*Continental* declara que este *Radio Transmitter* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	*Continental* izjavlja, da je ta *Radio Transmitter* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	*Continental* týmto vyhlasuje, že *Radio Transmitter* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	*Continental* vakuuttaa täten että *Radio Transmitter* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Continental* att denna *Radio Transmitter* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *Continental* yfir því að *Radio Transmitter* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	*Continental* erklærer herved at utstyret *Radio Transmitter* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

▼ Устройство громкой связи Bluetooth®

Тип A

English	Hereby, *Visteon Corporation* , declares that this **Hands-Free Telephone System** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Finnish	*Visteon Corporation* vakuuttaa täten että **Hands-Free Telephone System** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Dutch	Hierbij verklaart *Visteon Corporation* dat het toestel **Hands-Free Telephone System** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
French	Par la présente, *Visteon Corporation* déclare que ce **Hands-Free Telephone System** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Swedish	Härmed intygar *Visteon Corporation* att denna **Hands-Free Telephone System** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Danish	Undertegnede *Visteon Corporation* erklærer herved, at følgende udstyr **Hands-Free Telephone System** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
German	Hiermit erklärt *Visteon Corporation* , dass sich dieses **Hands-Free Telephone System** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *Visteon Corporation* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Hands-Free Telephone System** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Italian	Con la presente *Visteon Corporation* dichiara che questo **Hands-Free Telephone System** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Spanish	Por medio de la presente *Visteon Corporation* declara que el **Hands-Free Telephone System** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Portuguese	*Visteon Corporation* declara que este **Hands-Free Telephone System** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf

Декларации о соответствии

Model: MAZ
Brand: Visteon Corporation
One Village Center,Van Buren Township
48111-5711 Michigan
United States of America

CE MARK:

FCC ID: NT8MBLUEC09

Israel 51-38316 מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Ukraine

109

Jamaica This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZ."

Singapore
Complies with
IDA Standards
N3438-15

South Africa
TA-2015/1841
ICASA
APPROVED

Algeria ' Agréé par l'ARPT' 'Référence d'agrément '

Azerbaijan

Morocco
AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT ..... MR 8114 ANRT 2013
DÉLIVRÉ LE 03/05/2013

New Caledonia "ANFR- 15 INF 0036"

Serbia
И011 15

UAE
TRA
Registered No:
ER39297/1
Dealer No:
DA0089862/12

Moldova
1024

Taiwan
警語
低功率電波輻性電機管理辦法
第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司,商號或 使用者均不得擅自變更頻率,加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法 通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續 使用。
前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需 忍受合法通信或工業,科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Тип B

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето Johnson Controls Inc. декларира, че AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Johnson Controls Inc. izjavljuje da je ova jedinica AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT sukladna bitnim zahtjevima i ostalim primijenjenim normama smjernice 1999/5/EC.
Czech	Johnson Controls Inc. tímto prohlašuje, že tento AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Johnson Controls Inc. erklærer herved, at følgende udstyr AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart Johnson Controls Inc. dat het toestel AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, Johnson Controls Inc., declares that this AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Johnson Controls Inc. seadme AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt Johnson Controls Inc., dass sich das Gerät AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Johnson Controls Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, Johnson Controls Inc. nyilatkozom, hogy a AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Finnish	Johnson Controls Inc. vakuuttaa täten että AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente Johnson Controls Inc. déclare que l'appareil AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir Johnson Controls Inc. yfir því að AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente Johnson Controls Inc. dichiara che questo AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Johnson Controls Inc. deklarē, ka AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Johnson Controls Inc. deklaruoja, kad šis AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, Johnson Controls Inc., jiddikjara li dan AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	Johnson Controls Inc. erklærer herved at utstyret AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym Johnson Controls Inc. oświadcza, że AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	Johnson Controls Inc. declara que este AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Декларации о соответствии

Slovak	Johnson Controls Inc. týmto vyhlasuje, že AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Johnson Controls Inc. izjavlja, da je ta AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente Johnson Controls Inc. declara que AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar Johnson Controls Inc. att denna AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	EN 300 328 v1.7.1 EN 300 440-2 V1.4.1
EMC (R&TTE art. 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1 EN 301 489-17 V2.2.1
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 EN 62311:2008

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnologico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product:

CE 1909

There is no restriction for the commercialisation of this device in all the countries of the European Union.

FCC ID
CB262932

CE MARK
CE 1909

MODEL - MAZDA_GEN_65_CMU
BRAND - Johnson Controls, Inc.

Botswana	BOCRA REGISTERED No : TA/2013/459
Brunei	Certificate Number to be included DRQ-D-BRUSIN-03-1998-7494-LPD-22822
Grenada	NTRC REGISTRATION NUMBER: CL 681 / 13 - TA
Indonesia	30400/SDPPI/2013 3311
Israel	מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-38316 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר
Jamaica	This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU" . This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU".
Jordan	The manufacturer: Johnson Controls, Inc. Equipment type: MAZDA_GEN_65_CMU TRC's type approval certificate number: TRC/LPD/2013/158
Morocco	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément :..... MR 8393 ANRT 2013 Date d'agrément :..... 08/07/2013
Mozambique	INCM - 21ETA13 Model - MAZDA_GEN_65_CMU Manufacturer - Johnson Controls, Inc.
Nepal	Type = MAZDA_GEN_65_CMU
New Caledonia	ANFR - 13INF0025
Nigeria	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission
Panama	ASEP DTEL No. 1201
Papua New Guinea	NICTA PNG13/0453
Peru	MTC 1300160
Philippines	NTC Type Accepted No.: ESD-1307587C
Sint Maarten	BT&P - 2013/042-b/TA&2013/042-a/TA
Saint Vincent and the Grenadines	NTRC - NTRC/01
Thailand	NBTC - RT.4780
Uruguay	URSEC - 431/FR/2013

Декларации о соответствии

Algeria	'Agréé par l'ARPT' and 'Référence d'agrément '.
Azerbaijan	
Oman	OMAN - TRA R/1417/13 D100428
Singapore	Complies with IDA Standards N1995-13
South Africa	 TA-2013/1184 APPROVED
UAE	TRA Registered No: 011528 Dealer No: DA0038312/10
Ukraine	
Vietnam	
Honduras	Frequency Range (MHz): 2400.0 – 2483.5 Output (Watts): BT: <4dBm, WLAN: <30dBm



Product Name: Connectivity Master Unit

Certification Name: MAZDA_GEN_65_CMU

Certificate Holder: Visteon Corporation

注意 ！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Декларации о соответствии

▼ Система помощи при определении дистанции (DRSS) / Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) / Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)/

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

English	Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR006 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR006 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR006 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR006 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR006 står I överensst ämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR006 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR006 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlä gigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤ IDNMWR006 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔ ΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕ Σ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR006 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR006 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	DENSO CORPORATION declara que este DNMWR006 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Maltese	Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR006 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR006 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sä tetele.
Hungarian	Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR006 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírá sainak.
Slovak	DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR006 spĺňa základné pož iadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Czech	DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR006 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Slovene	DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR006 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Lithuanian	Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR006 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Latvian	Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR006 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Polish	Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR006 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Icelandic	Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR006 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norwegian	DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR006 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Bulgarian	С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че DNMWR006 е в съответствие със същ ествените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Romanian	Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul DNMWR006 este in conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Croatian	Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je DNMWR006 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Serbian	Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je DNMWR006 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

經型式認證合格之低功率射頻電機、非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時、應立即停用、並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信、指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

NOTICE
This equipment has been registered with the
Telecommunications Regulatory Authority for use in the UAE.
TRA
REGISTERED No : ER0085986/12
DEALER No : 0019826/09
DENSO DNMWR006

Ukraine

For Vehicles sold in Ukraine
MODEL : DNMWR006

028

Декларации о соответствии

For Vehicles sold in Moldova
MODEL: DNMWR006



0 2 4

▼ **Mazda ЭРА-ГЛОНАСС**

Нотификация ФСБ № RU0000023712 от 26.11.2015, действительна до 17.11.2020, зарегистрирована ФСБ РФ.
Декларация о соответствии средства связи № Д-МТ-9710 от 25.05.2016, действительна до 19.04.2019, зарегистрирована Федеральным агентством связи РФ.
Декларация о соответствии техническому регламенту Таможенного союза 020/2011 № ТС № RU Д-JP.МЛ26.В.00387 от 23.03.2016, действительна по 22.03.2021, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11МЛ26, дата регистрации 10.02.2015).
Декларация о соответствии аккумуляторной батареи FT0098A № РОСС JP.МЛ26.Д00213 от 27.11.2015, действительна до 26.11.2018, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11МЛ26, дата регистрации 10.02.2015).

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля

Ваш автомобиль Mazda соответствует европейским требованиям, касающимся электромагнитной совместимости (Правило UNECE*1 10). Ваш автомобиль разрешается оснащать только таким радиооборудованием (например, мобильным телефоном, радиопередатчиком и т.д.), которое соответствует приведенным в таблице параметрам.

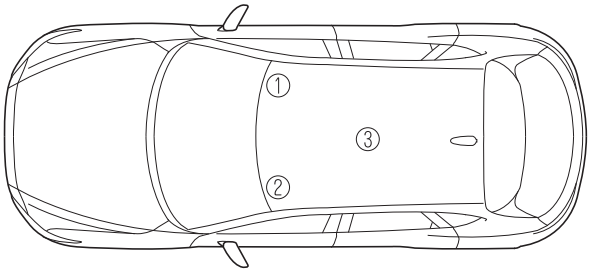
*1 UNECE – Европейская экономическая комиссия ООН.

Ответственность за соблюдение действующих в стране требований к устанавливаемому на автомобиль оборудованию возлагается на владельца автомобиля. Поручайте установку любого оборудования на автомобиль только квалифицированному персоналу.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается устанавливать любое радиооборудование (приемопередатчик, микрофон, громкоговоритель и т.п.) в зоне развертывания оболочек надувных подушек безопасности.
- Запрещается крепить антенные кабели к жгутам электропроводки автомобиля, топливопроводам и гидравлическим магистралям тормозного привода. Избегайте прокладки антенного кабеля параллельно имеющимся жгутам электрической проводки автомобиля.
- Антенный кабель и провода питания должны проходить не ближе 100 мм от любого электронного блока и элементов системы подушек безопасности.
- Не следует подключать радиооборудование к прикуривателю или электрической розетке.

Электромагнитная совместимость оборудования автомобиля



Расположение антенны

①: передний правый угол крыши

②: передний левый угол крыши

③: центр крыши

Диапазон частот радиосигнала, МГц	Максимальная мощность радиосигнала, Вт	Расположение антенны
50 — 54	50	①②③
68 — 87,5	50	①②
142 — 176	50	①②③
380 — 470	50	①②③
806 — 940	10	①②③
1200 — 1300	10	①②③
1710 — 1885	10	①②③
1885 — 2025	10	①②③
2400 — 2500	0,01*1	В салоне *1

*1 Только для Bluetooth®

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки радиопередающего устройства проверьте уровень взаимных помех для всего электрического оборудования автомобиля как в дежурном режиме ожидания, так и в режиме радиопередачи. Проверка электрооборудования производится:

- при включенном зажигании;
- при работающем двигателе;
- при движении автомобиля на различной скорости.

Информация для владельца по сбору и утилизации отслужившего оборудования и аккумуляторных батарей

Выбрасывая отслужившую свой срок аккумуляторную батарею, действуйте согласно изложенной ниже информации.

▼ Утилизация аккумуляторных батарей (для стран Европейского союза)



Перечеркнутый крестом символ мусорной корзины на изделии, его упаковке или на сопровождающих документах означает, что электронные компоненты и источники питания нельзя выбрасывать в контейнеры для бытового мусора. Для правильной утилизации и переработки отслуживших свой срок изделий и батарей, пожалуйста, пользуйтесь соответствующими пунктами сбора отходов в соответствии с национальным законодательством и директивами 2006/66/ЕС.

Соблюдая действующие правила утилизации отходов, вы помогаете сохранить ценное сырье и предотвратить вредное влияние выбрасываемых компонентов на здоровье людей и на окружающую среду.

Дополнительную информацию о сборе и вторичной переработке отслуживших продуктов и аккумуляторных батарей вы можете получить у муниципальных властей, в службах утилизации отходов и в торговых организациях, в которых вы приобрели указанные изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ



Под изображением мусорного контейнера с колесами могут находиться две буквы. Они относятся к специальным правилам утилизации вредных химических веществ.
«Pb» и «Cd» обозначают, соответственно, свинец и кадмий.

▼ Утилизация аккумуляторных батарей (для всех стран, кроме стран Европейского союза)

Упомянутые символы применяются только в странах Европейского союза. Для утилизации отслуживших изделий и аккумуляторных батарей, необходимо обратиться в пункт сбора отходов или в пункт продаж, где были приобретены эти изделия, чтобы получить разъяснения по правильной утилизации отходов.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

9 Техническая информация

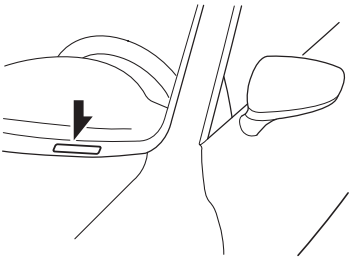
Техническая информация и характеристики вашего автомобиля Mazda.

Идентификационный номер и маркировка 9-2
Таблички с информацией об автомобиле 9-2
Полный номер одобрения типа транспортного средства 9-3
Техническая информация 9-4
Техническая информация 9-4
Индивидуальная настройка параметров 9-12
Индивидуальная настройка параметров 9-12

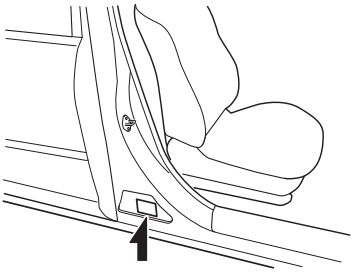
Таблички с информацией об автомобиле

▼ Идентификационный номер автомобиля (для ЮАР и стран-членов совета по сотрудничеству стран Персидского залива)

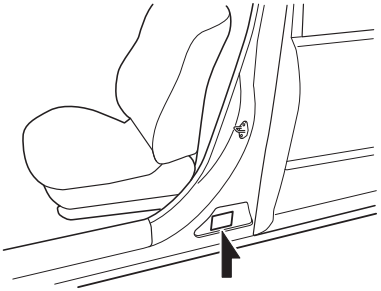
Идентификационный номер автомобиля является уникальным кодом для каждого изготовленного автомобиля. Идентификационный номер указан на табличке, которая расположена в левом углу передней панели. Идентификационный номер легко увидеть снаружи автомобиля сквозь ветровое стекло.



▼ Табличка с данными о модели автомобиля



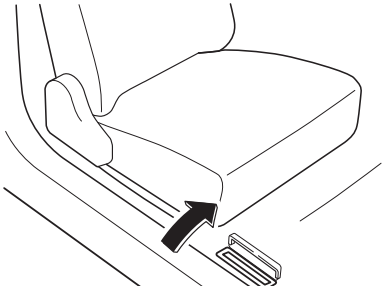
Автомобили, собранные на территории Российской Федерации



▼ Номер кузова (шасси)/ Идентификационный номер автомобиля (автомобили, собранные на территории Российской Федерации, а также автомобили для Ирландии, Соединенного Королевства, Свазиленда, Намибии, Ботсваны, Лесото)

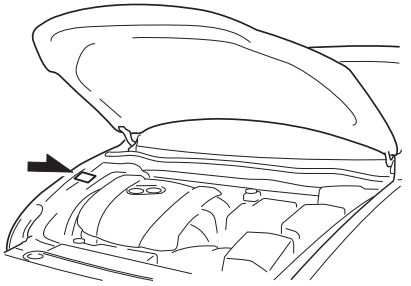
Номер кузова/шасси

Откройте показанную на рисунке крышку, под которой находится номер кузова (номер шасси).

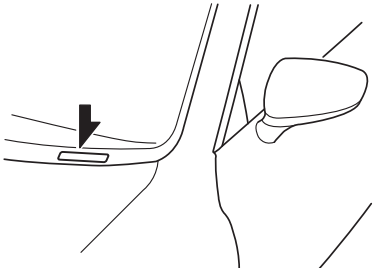


Идентификационный номер автомобиля

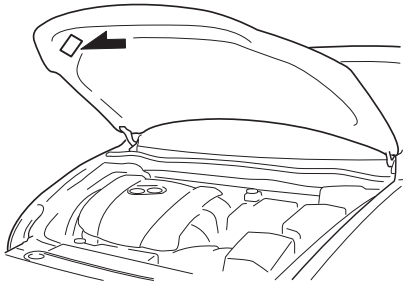
Автомобили, собранные на территории Российской Федерации



Ирландия, Соединенное Королевство, Свазиленд, Намибия, Ботсвана, Лесото

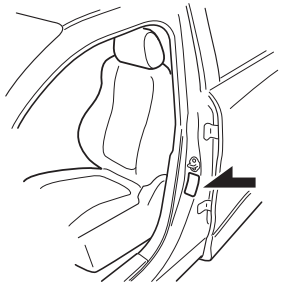


▼ Табличка с данными о нейтрализации вредных выбросов (Филиппины)

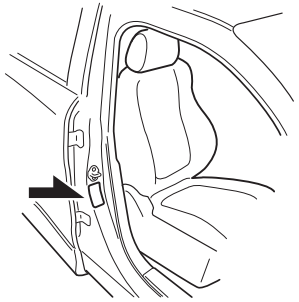


▼ Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах

Автомобили с левым расположением органов управления

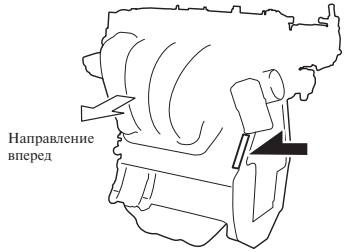


Автомобили с правым расположением органов управления

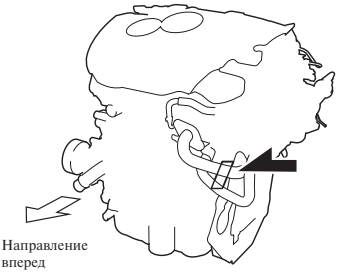


▼ Номер двигателя

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5

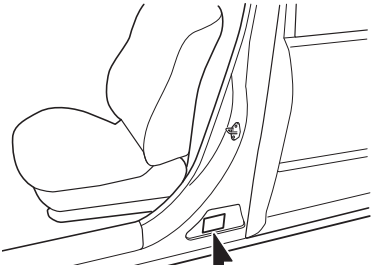


SKYACTIV-D 2.2



▼ Табличка соответствия автомобиля (Совет по сотрудничеству стран Персидского залива)

Год и месяц изготовления автомобиля указаны на этой табличке.



Полный номер одобрения типа транспортного средства

Полный номер одобрения типа транспортного средства указан в паспорте транспортного средства.

Техническая информация

▼ Двигатель

Бензиновый двигатель

Параметр	Спецификация	
	SKYACTIV-G 2.0	SKYACTIV-G 2.5
Тип газораспределительного механизма, количество и расположение цилиндров	16-клапанный 4-цилиндровый рядный двигатель с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров	
Диаметр цилиндра x ход поршня	83,5 мм x 91,2 мм	89,0 x 100 мм
Рабочий объем	1998 $см^3$	2488 $см^3$
Степень сжатия	13,0/14,0	13,0

Автомобили для стран-членов совета по сотрудничеству стран Персидского залива

Параметр	Спецификация	
	SKYACTIV-G 2.5	
	Переднеприводные автомобили (2WD)	Полноприводные автомобили (4WD)
Максимальная мощность двигателя/частота вращения коленчатого вала двигателя при максимальной мощности	140 кВт / 6000 об/мин	140 кВт/6000 об/мин
Максимальный крутящий момент двигателя/частота вращения коленчатого вала двигателя при максимальном крутящем моменте	251 Н • м/3250 об/мин	251 Н • м/4000 об/мин
Максимальная скорость	192 км/ч	190 км/ч

Дизельный двигатель

Параметр	Спецификация
	SKYACTIV-D 2.2
Тип газораспределительного механизма, количество и расположение цилиндров	16-клапанный 4-цилиндровый рядный двигатель с двумя распределительными валами в головке блока цилиндров
Диаметр цилиндра x ход поршня	86,0 x 94,3 мм
Рабочий объем	2191 $см^3$
Степень сжатия	14,0

▼ Электрическое оборудование

Система/функция		Спецификация		
		SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5		SKYACTIV-D 2.2
Аккумуляторная батарея		Q-85[*1]		T-110 [*1]
		12В-55Ач/20HR[*2] или 12В-65Ач/20HR[*2]		
Свечи зажигания (обозначение по каталогу)	Кроме Таиланда	Оригинальные свечи зажигания Mazda[*3]	PE5R-18-110 или PE5S-18-110	—
	Таиланд		PEHW-18—110	

[*1] Аккумуляторная батарея Q-85 или T-110 специально разработана для автомобилей, оборудованных системой i-stop (STOP & START)/i-ELOOP. Для обеспечения корректной работы системы i-stop (STOP & START)/i-ELOOP следует использовать только аккумуляторную батарею Q-85 или T-110. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

[*2] Не предназначено для использования с системой i-stop/i-ELOOP.

[*3] Использование данных свечей зажигания позволяет достичь наилучших эксплуатационных характеристик двигателя SKYACTIV-G. Для получения более подробной информации мы рекомендуем вам обратиться на сервисную станцию официального дилера Mazda.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать металлические щетки для чистки иридиевых свечей зажигания. Это приведет к нарушению тонкодисперсного покрытия иридиевого центрального электрода и платиновой напайки бокового электрода свечи зажигания.

▼ Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения

Моторное масло[*1]	Европейские страны		Кроме европейских стран
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	Рекомендуемые марки масел[*2]		Требования к качеству масла
	Mazda Original Oil Supra 0W-20		API SL/SM/SN или ILSAC GF-III/ GF-IV/GF-V
	Mazda Original Oil Ultra 5W-30		
	Альтернативные марки масел[*3]		
	API SN[*4] или ACEA A5/B5	0W-20	
		5W-30	
SKYACTIV-D 2.2	Рекомендуемые марки масел[*2]		Требования к качеству масла
	Mazda Original Oil Supra DPF 0W-30		ACEA C3 0W-30/5W-30
	Mazda Original Oil Ultra DPF 5W-30		
	Альтернативные марки масел[*3]		
	ACEA C3	0W-30	
		5W-30	

[*1] Более подробная информация приведена на стр. 6-24 («Требования к моторному маслу»).

[*2] Оригинальные масла Mazda Original Oil специально разрабатываются и проходят испытания для использования с соответствующими моделями двигателей.
Для достижения наилучших эксплуатационных характеристик двигателя рекомендуем пользоваться только оригинальными маслами Mazda Original Oil.

[*3] При невозможности приобретения оригинального масла Mazda Original Oil можно использовать другой тип масла, указанный в таблице.

[*4] Для Казахстана: API SM/SN.

Техническая информация

Запрещается использовать масла, не отвечающие приведенным выше требованиям и характеристикам. Использование нерекомендованных масел может привести к повреждению двигателя, не покрываемому гарантией Mazda.

Эксплуатационная жидкость	Требования, технические характеристики	
Охлаждающая жидкость	FL-22	
Трансмиссионное масло механической коробки передач	По стандарту API	GL-4
	По стандарту SAE	75W-80
Рабочая жидкость автоматической коробки передач	Mazda Original Oil ATF-FZ	
Трансмиссионное масло в раздаточной коробке	Mazda Long Life Hypoid Gear Oil SG1	
Трансмиссионное масло в главной передаче заднего моста	Mazda Long Life Hypoid Gear Oil SG1	
Тормозная жидкость / рабочая жидкость гидропривода сцепления	SAE J1703 или FMVSS116 DOT-3 или DOT-4	

▼ Заправочные емкости агрегатов и систем

(В таблице приведены приблизительные значения)

Наименование					Заправочная емкость
Моторное масло	SKYACTIV-G 2.0	При замене масляного фильтра			4,2 л
		Без замены масляного фильтра			4,0 л
	SKYACTIV-G 2.5	При замене масляного фильтра			4,5 л
		Без замены масляного фильтра			4,3 л
	SKYACTIV-D 2.2	При замене масляного фильтра			5,1 л
		Без замены масляного фильтра			4,8 л
Охлаждающая жидкость	SKYACTIV-G 2.0	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления		7,0 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		6,8 л
		Автоматическая трансмиссия	Израиль		7,3 л
			Все прочие, кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления	7,2 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	7,1 л
	SKYACTIV-G 2.5	Автомобили с левым расположением органов управления			7,3 л / 7,4 л
		Автомобили с правым расположением органов управления			7,2 л
	SKYACTIV-D 2.2	Механическая коробка передач	Автомобили с левым расположением органов управления		8,5 л
			Автомобили с правым расположением органов управления		8,6 л
		Автоматическая трансмиссия	Европейские страны	Автомобили с левым расположением органов управления	8,6 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	8,8 л
			Все прочие, кроме указанных выше	Автомобили с левым расположением органов управления	8,7 л
				Автомобили с правым расположением органов управления	8,9 л
Трансмиссионное масло механической коробки передач	SKYACTIV-G 2.0	Автомобили с передним приводом (2WD)			1,65 л
		Автомобили с полным приводом (4WD)			1,70 л
	SKYACTIV-D 2.2				2,40 л
Рабочая жидкость автоматической коробки передач	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5				7,8 л
	SKYACTIV-D 2.2				8,0 л
Трансмиссионное масло раздаточной коробки					0,45 л
Трансмиссионное масло главной передачи заднего моста					0,35 л
Топливный бак	Автомобили с передним приводом (2WD)				56,0 л
	Автомобили с полным приводом (4WD)				58,0 л

Контролируйте уровни масел, рабочих и эксплуатационных жидкостей по щупу или по меткам на стенке соответствующей емкости.

Техническая информация

▼ Размеры автомобиля

Параметр		Значение, мм
Длина габаритная		4 550 мм
Ширина габаритная		1 840 мм
Высота габаритная	С колесами 17 дюймов	1 675 мм
	С колесами 19 дюймов	1 680 мм
Колея передних колес	Со стальными колесами 17 дюймов	1 585 мм
	С алюминиевыми колесами 17 дюймов	1 595 мм
	С алюминиевыми колесами 19 дюймов	1 595 мм
Колея задних колес	Со стальными колесами 17 дюймов	1 585 мм
	С алюминиевыми колесами 17 дюймов	1 595 мм
	С алюминиевыми колесами 19 дюймов	1 595 мм
Колесная база		2 700 мм

▼ Лампы приборов освещения

Приборы внешнего освещения и световой сигнализации

Приборы освещения		Категория	
		Мощность, Вт	UNECE*1(SAE)
Фары	Дальний свет	LED*2	— (—)
	Ближний свет	LED*2	— (—)
Дневные ходовые огни*	Со светодиодами	LED*2	— (—)
	С лампами накаливания	21/5	W21/5W (7443)
Передние габаритные фонари	Со светодиодами	LED*2	— (—)
	С лампами накаливания	5	W5W (—)
Передние указатели поворота		21	WY21W (7443NA)
Противотуманные фары*		LED*2	— (—)
Боковые повторители указателей поворота		LED*2	— (—)
Центральный верхний стоп-сигнал		LED*2	— (—)
Задние указатели поворота		21	WY21W (7443NA)
Стоп-сигналы/Задние габаритные фонари	Со светодиодами	LED*2	— (—)
	С лампами накаливания	21/5	W21/5W (7443)
Фонари заднего хода		LED*2	— (—)
Задний противотуманный фонарь*		21	W21W (7440)
Фонари освещения регистрационного знака		5	W5W (—)

*1 UNECE – Европейская экономическая комиссия ООН.
*2 Обозначение светодиодов: LED (Light Emitting Diode).

Плафоны освещения салона и багажного отделения

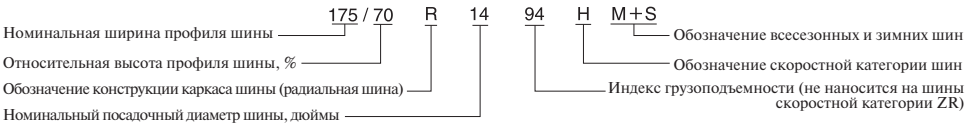
Приборы освещения	Категория	
	Мощность, Вт	UNECE*1
Плафон освещения багажного отделения	8	—
Передние плафоны освещения салона/плафоны индивидуального освещения	8	—
Задние плафоны индивидуального освещения	8	—
Плафоны освещения туалетных зеркал*	2	—

*1 UNECE – Европейская экономическая комиссия ООН.

Индивидуальная настройка параметров

▼ Шины

Пример маркировки шины



Обозначение скоростной категории шин

Выбирайте шины, скоростные характеристики которых соответствуют вашему автомобилю (см. таблицу ниже).

Обозначение скоростной категории шин	Максимальная допустимая скорость
Q	До 160 км/ч
R	До 170 км/ч
S	До 180 км/ч
T	До 190 км/ч
U	До 200 км/ч
H	До 210 км/ч
V	До 240 км/ч
W	До 270 км/ч
Y	До 300 км/ч
ZR	Свыше 240 км/ч

Шины и давление воздуха в шинах

ПРИМЕЧАНИЕ

Шины, установленные на автомобиль на сборочном заводе, оптимально подходят для шасси вашего автомобиля. При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, модели и размерности, что были первоначально установлены на автомобиль на сборочном заводе. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda.

Обозначение размерности шин и номинальное давление воздуха в шинах указаны на табличке (стр. 6-45).

Летние шины
(Кроме Малайзии, Таиланда, Индонезии)

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	— Полная нагрузка
225/65R17 102V	Передняя	230 кПа (2,3 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задняя	230 кПа (2,3 бар)	280 кПа (2,8 бар)
225/55R19 99V	Передняя	250 кПа (2,5 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задняя	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)

Масса одного пассажира: около 75 кг

(Для Малайзии, Таиланда, Индонезии)

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	— Полная нагрузка
225/65R17 102H*1	Передняя	240 кПа (2,4 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задняя	240 кПа (2,4 бар)	280 кПа (2,8 бар)
225/55R19 99V	Передняя	250 кПа (2,5 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задняя	250 кПа (2,5 бар)	290 кПа (2,9 бар)

Масса одного пассажира: около 75 кг
*1 SKYACTIV-G 2.0

Малоразмерное запасное колесо временного использования*

Обозначение размерности шины	Давление воздуха в шинах
185/80R17 99M	320 кПа (3,2 бар)

Зимние шины

Обозначение размерности шины		Давление воздуха в шинах	
		Нагрузка до 3-х человек	— Полная нагрузка
225/65R17*1 M+ S	Передние	230 кПа (2,3 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	250 кПа (2,5 бар)	300 кПа (3,0 бар)
225/55R19*2 M+S	Передние	250 кПа (2,5 бар)	260 кПа (2,6 бар)
	Задние	270 кПа (2,7 бар)	310 кПа (3,1 бар)

Масса одного пассажира: около 75 кг
*1 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 102Q/102S/102H/102V
*2 Индекс грузоподъемности и скоростная категория: 99Q/99S/99H/99V

Момент затяжки колесных гаек
При установке колеса затяжку гаек необходимо выполнять указанным моментом.
108—147 Нм (12—14 кгс-м)

▼ Электрические предохранители

Более подробная информация о плавких предохранителях приведена на стр. 6-58.

▼ Тормозные механизмы

Если вам требуются данные по предельному износу тормозных дисков и измерительным методам, используемым для контроля размеров тормозных дисков, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Mazda. Данная информация предоставляется владельцам свободно.

Индивидуальная настройка параметров

Описываемая ниже индивидуальная настройка параметров систем автомобиля может быть выполнена/изменена самостоятельно владельцем или на сервисной станции официального дилера Mazda. Обратитесь за более подробными сведениями на сервисную станцию официального дилера Mazda. Кроме того, некоторые параметры могут быть настроены самими клиентом.
Перечень систем и функций, доступных для индивидуальной настройки, может изменяться в зависимости от страны поставки и варианта исполнения автомобиля.

Способы изменения параметров настройки

① **Настройка может быть изменена с помощью центрального дисплея.**
A: Более подробная информация приведена на стр. 5-134 («Настройка»).
B: Более подробная информация приведена на стр. 4-107 («Функция контроля топливной экономичности»).
C: Более подробная информация приведена на стр. 4-44 («Активный водительский дисплей (ADD)»).

② **Настройка параметров может выполняться с помощью выключателей автомобиля.**
D: Более подробная информация приведена на стр. 3-16 («Автоматическое запирание/отпирание замков»).
E: Более подробная информация приведена на стр. 3-5 («Пульт дистанционного управления»).
F: Более подробная информация приведена на стр. 3-13 («Запирание и отпирание дверей с помощью наружной кнопки управления замками (при наличии усовершенствованной системы доступа в автомобиль без ключа)».

③ **Настройка параметров может выполняться на сервисной станции официального дилера Mazda.**

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Безопасность						
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS) (кроме автомобилей, предназначенных для Индонезии и Тайваня) (стр. 4-204) Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS) (стр. 4-220)	Усовершенствованную систему интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) можно отключить*1	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Можно задать дистанцию, при которой подается предупреждение об опасности столкновения.	Средняя	Малая/ Средняя/ Большая	A	—	X
	Уровень громкости предупреждающей сигнализации системы можно настроить.	Высокая	Высокая/ Низкая/ Выкл.	A	—	X
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F) (автомобили, предназначенные для Индонезии и Тайваня) (стр. 4-209) Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) стр. 4-214)	Включение/выключение системы*1	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/ функция	Настраиваемые параметры		Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
					①	②	③
Система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS) (стр. 4-183)	Систему можно настроить таким образом, чтобы корректирующее воздействие на рулевое колесо не оказывалось.		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Корректирующее воздействие системы на рулевое колесо включено	Можно изменить момент времени начала корректирующего воздействия на рулевое колесо со стороны системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Позднее	Раннее/ Позднее	A	—	X
		Можно изменить порог чувствительности отмены корректирующего воздействия на рулевое колесо со стороны системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Высокая	Высокая / Средняя / Низкая	A	—	X
		Можно отключить предупреждающую сигнализацию о смене полосы движения.	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Корректирующее воздействие системы на рулевое колесо выключено	Можно изменить момент времени, когда система помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS) определяет, что автомобиль может выйти из своей полосы движения.	Средний	Ранний/ Средний/ Поздний/ Адаптивно	A	—	X
		Можно изменить порог чувствительности подачи сигнала системой помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Средняя	Высокая/ Средняя/ Низкая	A	—	X
	Можно изменить тип предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).		Вибрация	Вибрация/ Зуммер/Рокот	A	—	X
	Можно изменить интенсивность/громкость предупреждающего сигнала системы помощи следованию по полосе (LAS) и предупреждения о смене полосы движения (LDWS).	Вибрация	Низкая	Высокая/ Низкая	A	—	X
		Рокот	Низкая	Высокая/ Средняя/ Низкая	A	—	X
		Зуммер	Низкая	Высокая/ Низкая	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Система контроля «мертвых» зон (BSM) (стр. 4-126)	Систему контроля «мертвых» зон (BSM) можно отключить*1.	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Уровень громкости предупреждающего звукового сигнала*2	Высокий	Высокий/Низкий/Выкл.	A	—	X
Система помощи при определении дистанции (DRSS) (стр. 4-140)	Систему помощи при определении дистанции (DRSS) можно отключить.*1	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Можно изменить расстояние, при котором индикатор движущегося впереди транспортного средства на дисплее начинает гореть желтым светом.	Близко	Далеко/Средне/Близко	A	—	X
Система предупреждения об усталости водителя (DAA) (стр. 4-145)	Систему предупреждения об усталости водителя (DAA) можно отключить*1.	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Система распознавания дорожных знаков (TSR)*3 (стр. 4-132)	Систему распознавания дорожных знаков (TSR) можно отключить*1.	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Можно изменить тип предупреждающего сигнала о превышении разрешенной скорости.	Выкл.	Выкл./Визуальный/ Звуковой и визуальный	A	—	X
	Можно изменить момент включения предупреждающего сигнала о превышении разрешенной скорости.	+0	+0/+5/+10	A	—	X
Система сигнализации при парковке (стр. 4-267)	Включение/ отключение вывода индикации на дисплей	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Автомобиль						
Замки дверей (стр. 3-16)	Условия срабатывания функции автоматического запирания/отпирания замков	Запирание: При движении, Отпирание: Выключатель пуска двигателя в состоянии OFF	Выкл./Запирание при движении/ Запирание: При движении, Отпирание: Выключатель пуска двигателя в состоянии OFF / Запирание при перемещении рычага селектора из положения P/Запирание: При переводе рычага селектора из положения P, Отпирание: Рычаг селектора в положении P/ Запирание: При движении, Отпирание: Рычаг селектора в положении P	A	D	X
Система доступа в автомобиль без ключа (стр. 3-3)	Задержка автоматического запирания дверей	30 секунд	90 секунд / 60 секунд / 30 секунд	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры		Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
					①	②	③
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа (стр. 3-9)	Задержка автоматического запирания дверей		30 секунд	90 секунд / 60 секунд / 30 секунд	A	—	X
	Включение/выключение функции автоматического запирания дверей		Выкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
	Уровень громкости подтверждающего сигнала при запирании/отпирании дверей	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Выкл.	Высокий / Средний / Низкий / Выкл.	A	E, F	X
		Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран	Средний	Высокий / Средний / Низкий / Выкл.	A	E, F	X
Управление выключением освещения салона (стр. 5-157)	Задержка выключения освещения салона после закрывания двери		15 секунд	60 секунд/ 30 секунд /15 секунд / 7,5 секунд	A	—	X
	Задержка автоматического выключения освещения салона, когда одна из дверей осталась неплотно закрытой		30 минут	60 минут/ 30 минут/ 10 минут	A	—	X
Автоматическое управление стеклоочистителем (стр. 4-80)	Включение/выключение функции		Вкл.	Вкл/выкл*4	A	—	X
Дневные ходовые огни (стр. 4-76)	Включение/выключение функции		Вкл.	Вкл./Выкл.	—	—	X
Автоматическое управление внешним освещением (стр. 4-70)	Снижение уровня окружающей освещенности, при которой включается внешнее освещение		Средняя	Высокая / средне-высокая / средне-низкая / низкая	A	—	X
Система бокового освещения при повороте (AFS) (стр. 4-119)	Включение/выключение системы*1		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Система управления дальним светом фар (HBC) (стр. 4-120)	Включение/выключение системы*1		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Адаптивные светодиодные фары (ALH) (стр. 4-123)	Включение/выключение системы*1		Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Сигнализация невыключенного освещения (стр. 7-67)	Уровень громкости предупреждающего сигнала		Высокий/ Низкий/ Выкл.	Высокий/Низкий/ Выкл.	A	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры		Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
					①	②	③
Функция кратковременного включения фар (Coming Home) (стр. 4-75)	Задержка выключения фар после закрывания всех дверей		30 секунд	120 секунд/ 90 секунд/ 60 секунд/ 30 секунд/ выкл.	A	—	X
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (Leaving Home) (стр. 4-75)	Включение/выключение	Автомобили, предназначенные для европейских стран	Вкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
		Кроме автомобилей, предназначенных для европейских стран	Выкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Указатели поворота (стр. 4-79)	Уровень громкости подтверждающего звукового сигнала		Высокая	Высокая/Низкая	A	—	X
Трехкратный сигнал указателей поворота (стр. 4-79)	Включение/выключение		Вкл. или выкл.	Вкл./Выкл.	A	—	X
Обогреватель заднего стекла (стр. 4-85)	Длительность работы электрического обогревателя заднего стекла можно изменять.		15 минут	15 мин/ Постоянно*5	—	—	X
Система							
Язык	Язык, используемый для дисплея		Английский	Зависит от страны поставки*6	A	—	X
Температура	Единицы температуры, используемые для индикации температуры на дисплее		°F или °C	°F/°C	A	—	X
Расстояние	Единицы расстояния, используемые для индикации пробега на дисплее		миля или км	миля/км	A	—	X
Функция контроля топливной экономичности (стр. 4-107)							
Итоговое окно	Отображается/не отображается на дисплее		Выкл.	Вкл./Выкл.	B	—	X
Процедура сброса данных о топливной экономичности	Одновременный сброс показаний топливной экономичности и указателя пробега для поездки A		Выкл.	Вкл./Выкл.	B	—	X

Индивидуальная настройка параметров

Система/функция	Настраиваемые параметры	Настройка по умолчанию	Доступные варианты настройки	Способы изменения параметров настройки		
				①	②	③
Активный водительский дисплей (стр. 4-44)						
Дисплей	Можно включить или выключить активный водительский дисплей.	Вкл.	Вкл./Выкл.	C	—	X
	Можно изменить положение дисплея по высоте.	0	13 ступеней регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 27 ступеней)	C	—	X
	Можно изменить способ регулировки яркости дисплея (вручную/автоматически).	Автоматически	Автоматически/ Вручную	C	—	X
	Можно изменить стандартный уровень яркости дисплея при автоматической регулировке.	0	2 ступени регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 5 ступеней)	C	—	X
	Можно изменить стандартный уровень яркости дисплея при регулировке вручную.	0	20 ступеней регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 41 ступень)	C	—	X
	Можно изменить угол наклона дисплея.	0	3 ступени регулировки в каждую сторону от исходного уровня (всего 7 ступеней)	C	—	X
Подсказки навигационной системы	Отображается/не отображается на дисплее	Вкл.	Вкл./Выкл.	C	—	X

*1 Перечисленные системы можно отключить, но при этом вы лишитесь преимуществ, которые они обеспечивают. Поэтому компания Mazda рекомендует не отключать данные системы.

*2 Изменить можно только громкость звуковой предупреждающей сигнализации системы контроля «мертвых» зон (BSM). Изменить громкость нельзя во время работы системы предупреждения о приближении транспорта сзади в пересекающем направлении (RCTA).

*3 Данная система работает только при работе навигационной системы.

*4 Если автоматический режим управления стеклоочистителем выключен, то, когда рычаг управления стеклоочистителем находится в положении AUTO, стеклоочиститель работает в прерывистом режиме.

*5 В зависимости от температуры окружающего воздуха, обогреватель заднего стекла может выключиться через 15 минут, несмотря на то, что задан постоянный режим работы.

*6 Доступно только для центрального дисплея.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

10 Алфавитный указатель

Алфавитный указатель

А

Аварийная световая сигнализация 4-88
Аварийные ситуации .....
- Аварийная остановка автомобиля 7-15
- Буксировка неисправного автомобиля 7-41
- Визуальные и звуковые сигнализаторы и индикаторы 7-46
- Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь 7-74
- Замена поврежденного колеса 7-16
- Перегрев двигателя 7-39
- Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи 7-37
- Разряд аккумуляторной батареи 7-34

Автоматическая трансмиссия 4-60
- Блокировка селектора 4-61
- Положения селектора 4-62
- Рекомендации по вождению автомобиля ... 4-69
- Ручной режим переключения передач 4-64
- Управление автоматической коробкой передач 4-60
- Функция активного адаптивного переключения передач (AAS) 4-63

Адаптивные светодиодные фары (ALH) 4-123
Аккумуляторная батарея 6-39
- Замена 6-42
- Зарядка аккумуляторной батареи 6-42
- Проверка уровня электролита 6-41
- Техническая информация 9-5
- Техническое обслуживание 6-41

Аккумуляторная батарея разряжена 7-34
- Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи 7-34

Активный водительский дисплей 4-44
Антиблокировочная тормозная система (ABS) ... 4-103
Аудиосистема .....
- Антенна 5-20
- Головное устройство аудиосистемы [тип A (без сенсорного дисплея)] 5-22
- Головное устройство аудиосистемы [тип B (с сенсорным дисплеем)] 5-77
- Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе 5-16
- Пользование аудиосистемой 5-16
- Приложения 5-142
- Режим AUX/USB 5-18

Аудиосистема [тип A (без сенсорного дисплея)] .....
- Включение/выключение электропитания/ регулировка уровня громкости/настройка звука аудиосистемы 5-22
- Диагностика неисправностей 5-73
- Проигрыватель компакт-дисков 5-30
- Радиоприемник 5-26
- Радиоприемник (RDS) 5-26
- Распознавание голосовых команд 5-69
- Режим AUX 5-33
- Режим iPod 5-38
- Режим USB 5-34
- Система Bluetooth® 5-42
- Сообщения об ошибках 5-41
- Часы 5-24

Аудиосистема [тип B (с сенсорным дисплеем)] .....
- Приложения 5-136
- Режим AUX 5-97
- Система Bluetooth® 5-103
- Проигрыватель компакт-дисков 5-90
- DVD-проигрыватель 5-94
- Приемник цифрового радиовещания (DAB) 5-87
- Радиоприемник 5-84
- Радиоприемник (RDS) 5-84
- Настройка 5-134
- Диагностика неисправностей 5-137
- Режим USB 5-98
- Распознавание голосовых команд 5-131
- Регулировка уровня громкости/ регулировка дисплея/настройка звука аудиосистемы 5-82

Б

Багажное отделение 5-163
- Ниша в полу багажного отделения 5-163
- Петли для фиксации багажа 5-163

Блокировка замков задних дверей от открывания из салона автомобиля 3-21
Блокировка функций ключа 3-8
Буксировка .....
- Буксировка жилых и грузовых прицепов (страны Европы/Россия/Турция/Израиль/ Южная Африка) 3-69
- Крючок 7-43

В

Важная информация 6-2
Вентиляционный люк в крыше 3-52
Верхнее вещевое отделение 5-162
Верхние плафоны освещения салона 5-155
Вещевое отделение в подлокотнике 5-162
Вещевое отделение в центральной консоли 5-162
Вещевые отделения 5-161
- Багажное отделение 5-163
- Верхнее вещевое отделение 5-162
- Вещевое отделение в подлокотнике 5-162

Крючки для одежды 5-165
Перчаточный ящик 5-162
Центральная консоль....5-162
Визуальная индикация/индикаторы....4-51
Внутреннее зеркало заднего вида....3-44
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях....3-62
Выбор режима трансмиссии....4-111
Выключатель пуска двигателя 4-4

Г

Гнездо для бутылок....5-161

Д

Двигатель....
Масло....6-24
Общий вид моторного отсека....6-23
Открывание капота 6-21
Отработавшие газы....3-37
Охлаждающая жидкость 6-29
Пуск двигателя 4-5
Движение по дорогам, залитым водой....3-67
Детские удерживающие устройств
Инструкции по обеспечению пассивной безопасности детей....2-27
Места установки детских удерживающих устройств....2-33
Разрешенные варианты установки детских удерживающих устройств различного типа....2-39
Типы детских удерживающих устройств 2-33
Установка детских удерживающих устройств....2-43
Домкрат 7-18

Е

Ежедневный контрольный осмотр автомобиля, выполняемый владельцем ....
Закрывание капота....6-22
Замена элемента питания ключа 6-42
Общие сведения и меры безопасности при ежедневном контрольном осмотре и техническом обслуживании автомобиля ...6-19
Общий вид моторного отсека....6-23
Открывание капота 6-21
Если не работает активный водительский дисплей....7-75
Если сигнализатор горит постоянно или мигает....7-46

З

Заднее сиденье....2-11
Заднее стекло....
Электрический обогреватель заднего стекла....4-85
Задние крючки для одежды 5-165
Задняя подъемная дверь 3-21
Если невозможно открыть заднюю подъемную дверь....7-74
Полка багажного отделения....3-30
Задняя подъемная дверь с электроприводом 3-24
Замена....
Колеса....6-48
Лампы приборов освещения и сигнализации....6-50
Предохранитель....6-58
Стеклоочистители 6-33
Шины....6-47
Элемент питания ключа....6-42
Замки дверей 3-11
Запасное колесо 7-18
Заправочные емкости агрегатов и систем....9-7
Звуковая сигнализация о ключе, оставленном в багажном отделении (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-69
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)....7-69
Звуковая сигнализация об удалении ключа от автомобиля....7-68
Звуковой сигнал 4-87
Звуковой сигнализатор 7-46
Звуковой сигнализатор AUTOHOLD....7-71
Звуковой сигнализатор блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобили с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-69
Звуковой сигнализатор неисправности подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности 7-67
Звуковой сигнализатор ограничителя скорости ..7-73
Звуковой сигнализатор рулевого усилителя 7-71
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения 7-73
Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB) 7-71
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено)....7-68
Звуковые сигнализаторы
Сигнализатор невыключенного внешнего освещения....7-67

Зеркала заднего вида
Внутреннее зеркало заднего вида 3-44
Наружные зеркала заднего вида 3-41

И

Иммобилайзер.....3-55
Индивидуальная настройка параметров 9-12
Индикаторы
Индикатор «Гаечный ключ».....4-56
Индикатор низкой температуры охлаждающей жидкости двигателя.....4-56
Индикатор свечей накаливания 4-56
Инструкции по эвакуации автомобиля.....7-41
Информационные таблички.....9-2
Использование неоригинальных запасных частей и установка неоригинального дополнительного оборудования 8-3
Итоговое окно 4-110

К

Камера заднего вида.....4-248
Вывод на дисплей изображения с камеры заднего вида 4-250
Границы зоны обзора 4-250
Изображение на дисплее.....4-252
Настройка качества изображения 4-262
Отличие изображения на дисплее и реальной обстановки сзади автомобиля 4-260
Расположение камеры заднего вида.....4-249
Функционирование камеры заднего вида ..4-254
Ключи 3-2
Блокировка функций ключа.....3-8
Пульт дистанционного управления.....3-5
Комбинация приборов.....4-24
Круиз-контроль.....4-235
Выключатель круиз-контоля 4-236
Главная индикация (белая) системы круиз-контроля / индикация (зеленая) задания скорости для системы круиз-контроля 4-237
Указатель задания скорости для системы круиз-контроля 4-31

Л

Лампы приборов освещения и сигнализации
Замена.....6-50
Техническая информация 9-9

М

Маршрутный компьютер.....4-31
Многофункциональный информационный дисплей 4-34
Запас хода по топливу, оставшемуся в баке.....4-39
Мгновенный путевой расход топлива 4-40
Напоминание о приближении технического обслуживания 4-41
Одометр и указатель пробега за поездку 4-36
Окно регулируемого ограничителя скорости (ASL) 4-43
Окно системы контроля «мертвых» зон (BSM) 4-41
Окно системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 4-42
Окно системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) 4-42
Окно системы помощи при определении дистанции (DRSS) 4-42
Окно системы помощи следованию по полосе (LAS) и системы предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-42
Предупреждающие сообщения (предупреждающая сигнализация на дисплее) 4-43
Сигнализация о превышении установленного предела скорости 4-43
Средний путевой расход топлива 4-40
Температура окружающего воздуха 4-38
Указатель задания скорости для системы круиз-контроля 4-42
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.....4-37
Указатель уровня топлива в баке 4-37
Мобильный телефон.....8-4

Н

Напольные коврики.....3-63
Наружные зеркала заднего вида 3-41

О

Обкатка автомобиля.....3-61
Обогреватель заднего стекла.....4-85
Ограничения гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.....8-2
Одометр и указатель пробега за поездку 4-25, 4-36
Окна .....
Электрические стеклоподъемники 3-46
Оксид углерода 3-37
Омыватель ветрового стекла.....4-83
Омыватель заднего стекла.....4-84

Омыватель фар 4-84
Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе
Последовательное переключение радиостанций или записей 5-17
Приглушение звука аудиосистемы 5-16
Регулировка уровня громкости....5-16
Открывание капота 6-21
Отработавшие газы 3-37
Охранная сигнализация....3-57
Очиститель ветрового стекла....4-81
Очиститель заднего стекла....4-84

П

Пепельница 5-165
Перегрев двигателя 7-39
Передняя камера (FSC) 4-223
Периодическое техническое обслуживание 6-3
Перчаточный ящик 5-162
Плафон освещения багажного отделения....5-155
Плафон освещения салона 5-155
Плафоны индивидуального освещения 5-155
Плафоны освещения....5-155
Верхние плафоны освещения салона....5-155
Плафон освещения багажного отделения....5-155
Плафоны индивидуального освещения....5-155
Плафоны освещения салона....5-155
Повреждение шины 7-16
Демонтаж неисправного колеса 7-28
Установка запасного колеса....7-31
Подголовники 2-18
Подсветка панели приборов....4-28
Подстаканники 5-160
Предохранители 6-58
Замена....6-58
Расположение и назначение электрических предохранителей 6-61
Предупреждающая звуковая сигнализация....7-67
Звуковая сигнализация блокировки действия наружных кнопок управления замками (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)....7-69
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в автомобиле (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа)....7-69
Звуковая сигнализация о нахождении ключа в багажном отделении (автомобиль с усовершенствованной системой доступа в автомобиль без ключа) 7-69
Звуковая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM) 7-71
Звуковой сигнализатор AUTOHOLD....7-71
Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности 7-68
Звуковой сигнализатор ограничителя скорости....7-73
Звуковой сигнализатор системы предупреждения о смене полосы движения 7-73
Звуковой сигнализатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB) 7-71
Звуковой сигнализатор электронного замка рулевого вала....7-69
Звуковой сигнализатор, предупреждающий о том, что выключатель пуска двигателя не находится в состоянии OFF (зажигание выключено) 7-68
Предупреждающая звуковая сигнализация задней подъемной двери с электроприводом 7-70
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop....7-70
Предупреждающий звуковой сигнализатор рулевого усилителя....7-71
Предупреждение о столкновении....7-73
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 7-72
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) 7-72
Сигнализатор давления воздуха в шинах....7-71
Сигнализатор невыключенного внешнего освещения....7-67
Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности и преднатяжителей передних ремней безопасности 7-67
Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч....7-70
Сигнализация о превышении разрешенной скорости....7-73
Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха....7-70
Сигнализация удаления ключа из автомобиля....7-68
Функция сигнализации о превышении установленного предела скорости 7-70

Предупреждающая звуковая сигнализация задней подъемной двери с электроприводом 7-70
Предупреждающая сигнализация/ сигнализаторы 4-49
Предупреждающие сообщения на дисплее.....7-65
Предупреждающие сообщения на многофункциональном информационном дисплее.....7-63
Предупреждение о столкновении 7-73
Предупреждение о техническом обслуживании..6-17
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar (MRCC).....7-72
Предупреждения системы круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).....7-72
Приборы и указатели 4-24
Проверка уровня жидкости омывателей.....6-32
Проверка уровня моторного масла.....6-28
Проверка уровня охлаждающей жидкости 6-29
Проверка уровня тормозной жидкости/рабочей жидкости гидропривода сцепления 6-31
Противобуксовочная система (TCS).....4-104
Выключатель противобуксовочной системы (TCS OFF).....4-105
Индикатор отключения противобуксовочной системы (TCS).....4-105
Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем 4-104
Противозаносная система (DCS).....4-106
Индикатор противобуксовочной (TCS) и противозаносной (DSC) систем 4-106
Противосолнечные козырьки.....5-155
Противотуманные фары и фонари.....4-76
Передние 4-76
Задние 4-77
Противотуманный фонарь (задний) 4-77
Противоугонная система и охранная сигнализация
Противоугонная система (иммобилайзер).....3-55
Система охранной сигнализации 3-57
Пульт дистанционного управления.....3-5
Пуск двигателя 4-5
Пуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи.....7-34
Пуск двигателя. Затруднения
Если закончилось топливо в баке (SKYACTIV-D 2.2).....7-38
Запрещение пуска двигателя с помощью буксировки или толкания автомобиля.....7-37
Пуск двигателя при переобогащении топливовоздушной смеси (SKYACTIV-G 2.0 и SKYACTIV-G 2.5) 7-37

P

Работа системы i-ACTIV AWD 4-113
Рабочая жидкость
Омыватель.....6-32
Тормозная жидкость и рабочая жидкость гидропривода сцепления 6-31
Рабочая тормозная система 4-89
Радиолокационные датчики (задние) 4-232
Радиолокационный датчик (передний) 4-229
Размеры автомобиля 9-8
Разъем питания USB.....5-159
Раскачивание застрявшего автомобиля 3-64
Регистрация и эксплуатация автомобиля в других странах.....8-2
Регистрация параметров работы автомобиля 8-5
Регулируемый ограничитель скорости (ASL) 4-196
Включение/выключение.....4-201
Временное выключение системы 4-203
Главная индикация (белая) регулируемого ограничителя скорости (ASL) 4-199
Звуковой сигнализатор ограничителя скорости.....4-199
Индикация (зеленая) задания скорости регулируемого ограничителя скорости (ASL) 4-199
Настройка системы 4-202
Указатель регулируемого ограничителя скорости (ASL).....4-198
Рекомендации по вождению автомобиля 3-61
Автоматическая трансмиссия 4-69
Вождение в неблагоприятных дорожных условиях.....3-62
Движение по дорогам, залитым водой 3-67
Напольные коврики 3-63
Обкатка автомобиля.....3-61
Особенности эксплуатации двигателя с турбонаддувом (SKYACTIV-D 2.2) 3-68
Раскачивание застрявшего автомобиля 3-64
Топливная экономичность и охрана окружающей среды 3-61
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях 3-64
Ремешок для крепления знака аварийной остановки 7-15
Ремни безопасности.....
Аварийная блокировка.....2-22
Диагонально-поясные ремни безопасности 2-23
Звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности.....7-68

Использование ремней безопасности беременными женщинами....2-22
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности... 2-20
Рулевое колесо 3-40
Звуковой сигнал 4-87
Рулевой усилитель....4-114

C

Сажевый фильтр дизельного двигателя (SKYACTIV-D 2.2) 4-247
Сигнализатор невыключенного внешнего освещения....7-67
Сигнализатор превышения скорости 120 км/ч 7-70
Сигнализатор электронного замка рулевого вала 7-69
Сигнализация о падении давления воздуха в шинах....7-71
Сигнализация о перестроении 4-79
Сигнализация о превышении разрешенной скорости....7-73
Сигнализация о превышении установленного предела скорости 4-33, 7-70
Сигнализация о снижении температуры окружающего воздуха 7-70
Сигнализация экстренного торможения 4-101
Сиденья 2-5
Заднее сиденье....2-11
Запоминающее устройство 2-8
Обогреватели задних сидений 2-16
Обогреватели передних сидений 2-7
Передние сиденья 2-5
Подголовники 2-18
Система Bluetooth®
[тип A (без сенсорного дисплея)]
Аудиоустройство Bluetooth®....5-59
Подготовка устройства Bluetooth® к работе 5-46
Устройство громкой связи Bluetooth® 5-62
Система Bluetooth®
[тип B (с сенсорным дисплеем)]
Аудиоустройство Bluetooth®....5-110
Подготовка устройства Bluetooth® к работе 5-107
Устройство громкой связи Bluetooth® 5-121
Система i-ACTIVSENSE....4-115
Адаптивные светодиодные фары (ALH) ...4-123
Камера и датчики 4-117
Передняя камера (FSC)....4-223
Радиолокационные датчики (задние) 4-232
Радиолокационный датчик (передний) 4-229
Регулируемый ограничитель скорости (ASL) 4-196
Система бокового освещения при повороте (AFS) 4-119
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS)....4-220
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-214
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F)....4-209
«Система контроля «»мертвых»» зон (BSM)»....4-126
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) 4-151
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go) 4-165
Система помощи при определении дистанции (DRSS)....4-140
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-183
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA) 4-147
Система предупреждения об усталости водителя (DAA) 4-145
Система распознавания дорожных знаков (TSR) 4-132
Система управления дальним светом фар (HBC)....4-120
Ультразвуковой датчик (задний)....4-234
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)....4-204
Функции предупреждения столкновения....4-116
Функция обеспечения активной безопасности 4-115
Система i-stop....4-13
Выключатель системы i-stop....4-19
Индикатор (зеленый)....4-21
Предупреждающий звуковой сигнал системы i-stop 7-70
Сигнализатор (желтый)....4-21
Система предотвращения самопроизвольного перемещения автомобиля 4-20

Система Mazda ЭРА-ГЛОНАСС.....7-2
Система SRS
Компоненты дополнительной системы обеспечения пассивной безопасности 2-54
Критерии срабатывания компонентов системы подушек безопасности 2-60
Мониторинг.....2-69
Ограничение функционирования системы подушек безопасности 2-62
Принцип работы подушек и шторок безопасности 2-56
Система распознавания переднего пассажира 2-64
Система бокового освещения при повороте (AFS).....4-119
Система доступа в автомобиль без ключа 3-3
Система интеллектуальной помощи при торможении (SBS).....4-220
Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS).....4-222
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении (SBS) 4-222
Предупреждение о столкновении.....4-222
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R) 4-214
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении задним ходом] (SCBS R)...4-219
Система интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F).....4-209
Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS) 4-212
Отключение системы интеллектуальной помощи при торможении в городе [при движении передним ходом] (SCBS F).....4-213
Предупреждение о столкновении.....4-212
Система контроля «мертвых» зон (BSM) 4-126
Звуковая сигнализация системы контроля «мертвых» зон (BSM) 7-71
Отключение системы контроля «мертвых» (BSM).....4-131
Система контроля давления воздуха в шинах....4-242
Система круиз-контроля Mazda Radar (MRCC) ... 4-151
Индикация на дисплее.....4-155
Настройка системы 4-156
Окно запроса переключения на повышенную или пониженную передачу 4-161
Предупреждение о сокращении дистанции 4-156
Функция круиз-контроля 4-162
Система круиз-контроля Mazda Radar с функцией Stop & Go (MRCC с функцией Stop & Go).....4-165
Индикация на дисплее.....4-169
Контроль дистанции при временной остановке транспортного средства 4-178
Настройка системы 4-171
Предупреждение о сокращении дистанции 4-170
Функция круиз-контроля 4-180
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-D 2.2) 3-36
Система нейтрализации отработавших газов (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5).....3-35
Система освещения при посадке в автомобиль и выходе из автомобиля.....5-157
Система подушек безопасности 2-47
Система помощи при начале движения на уклонах (HLA) 4-101
Система помощи при определении дистанции (DRSS) 4-140
Индикация на дисплее.....4-141
Система помощи следованию по полосе (LAS) и система предупреждения о смене полосы движения (LDWS) 4-183
Система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA).....4-147
Система предупреждения об усталости водителя (DAA) 4-145
Система распознавания дорожных знаков (TSR).....4-132
Система сигнализации при парковке.....4-263
Зоны чувствительности датчиков.....4-265
Работа датчика системы сигнализации при парковке 4-266
Система управления дальним светом фар (HBC).....4-120
Индикатор системы управления дальним светом фар (HBC) (зеленый) 4-122
Система управления микроклиматом в салоне.....5-4
Автоматическая система управления микроклиматом 5-11
Вентиляционные отверстия и распределение воздуха по салону 5-5
Рекомендации по эксплуатации системы 5-4
Система управления микроклиматом с ручным управлением 5-7
Смазка узлов трения на кузове автомобиля.....6-33

Спидометр 4-25
Стеклоочистители ....
Замена щетки очистителя заднего стекла ...6-37
Замена щеток очистителя ветрового стекла... 6-34
Стеклоподъемники электрические 3-46
Стояночный тормоз 4-90
Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) ...4-90

Т

Таблички с информацией об автомобиле....9-2
Тахометр 4-27
Техническая информация....9-4
Техническое обслуживание....
Информация....6-2
Плановое техническое обслуживание 6-3
Топливная экономичность и охрана окружающей среды 3-61
Топливо
Емкость топливного бака....9-7
Лючок и крышка заправочной горловины топливного бака....3-38
Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-D 2.2)....3-34
Требования к применяемому топливу (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5) 3-33
Указатель уровня топлива 4-28, 4-37
Тормозная система
Индикаторы износа тормозных колодок 4-93
Рабочая тормозная система 4-89
Сигнализатор неисправности....4-93
Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) 4-90
Усилитель экстренного торможения 4-93
Требования к маслам и эксплуатационным жидкостям, обозначения 9-5
Требования к моторному маслу 6-24
Троекратное мигание указателей поворота....4-79
Туалетные зеркала 5-155

У

Указатели и приборы 4-24
Указатели поворота 4-79
Аварийная световая сигнализация 4-88
Фары 4-70
Указатели поворота и перестроения....4-79
Указатель пробега за поездку....4-25, 4-36
Указатель регулируемого ограничителя скорости (ASL) 4-30
Указатель температуры окружающего воздуха 4-30, 4-38
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя....4-27, 4-37
Ультразвуковой датчик (задний)....4-234
Управление приборами внешнего освещения 4-70
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа....3-9
Усовершенствованная система интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованная система SCBS)....4-204
Индикатор (красный) системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (SCBS)....4-207
Отключение усовершенствованной системы интеллектуальной помощи при торможении в городе (усовершенствованной системы SCBS) 4-208
Предупреждение о столкновении....4-207
Уход за кузовом и колесами автомобиля....6-65
Защита полостей кузова....6-69
Защитное покрытие днища кузова....6-70
Подкраска мелких сколов....6-69
Уход за декоративным металлопокрытием....6-70
Уход за кузовом автомобиля 6-67
Уход за легкосплавными колесами....6-70
Уход за пластиковыми деталями....6-71
Уход за салоном автомобиля....6-71
Уход за активным водительским дисплеем 6-73
Уход за верхней поверхностью передней панели (из мягкого пластика)....6-73
Уход за виниловым покрытием 6-72
Уход за внутренней поверхностью стекол ...6-74
Уход за кожаной обивкой....6-72
Уход за панелью....6-74
Уход за пластиковыми деталями....6-73
Уход за ремнями безопасности 6-72
Уход за тканевой обивкой 6-72

Ф

Фары
Дальний/ближний свет 4-74
Дневные ходовые огни....4-76
Корректор фар....4-76
Омыватель 4-84
Сигнализация дальним светом фар....4-74
Сигнализация светом фар....4-74
Управление 4-70
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)....4-75
Функция кратковременного включения фар (coming home)....4-75

Функция AUTOHOLD....4-94
Функция включения внешнего освещения при отпирании дверей (leaving home)....4-75
Функция контроля топливной экономичности....4-107
Итоговый экран....4-110
Экран расхода топлива....4-108
Экран состояния системы....4-109
Экран эффективности использования энергии....4-110
Функция кратковременного включения фар (coming home)....4-75

Ш

Шины....6-45
Давление воздуха в шинах....6-45
Замена колес....6-48
Замена поврежденного колеса....7-16
Замена шин....6-47
Запасное колесо временного использования....6-47
Зимние шины....3-65
Периодическая перестановка колес....6-46
Техническая информация....9-10
Цепи противоскольжения....3-65
Шторка вентиляционного люка....3-54

Э

Эвакуация неисправного автомобиля
Буксирные проушины....7-43
Инструкции по буксировке неисправного автомобиля....7-41
Экран расхода топлива....4-108
Экран состояния системы....4-109
Экран эффективности использования энергии....4-110
Эксплуатационные жидкости
Спецификация....9-5
Эксплуатация автомобиля в зимних условиях....3-64
Электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида....4-86
Электрические розетки....5-157
Электрический обогреватель....4-85
Заднее стекло....4-85
Зеркало....4-86
Электрический обогреватель ветрового стекла в зоне щеток стеклоочистителя....4-86
Электронный ключ
Зона действия....3-10
Усовершенствованная система доступа в автомобиль без ключа....3-9